

8

• SPRI Taldea

• *Grupo SPRI*

**ERAKUNDE PUBLIKOAK
ETA BALTZU PUBLIKOAK**

Entes Públicos y Sociedades Públicas

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

2009

EUSKO JAURLARITZA

OGASUN ETA HERRI
ADMINISTRAZIO SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2009

SPRI TALDEA

Grupo SPRI

8 ALEA
Tomo 8

Aurkibidea / Índice :

| | | |
|----|---|-----|
| I. | SPRI Taldea..... | 1 |
| | <i>Grupo SPRI</i> | |
| - | Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A. | 9 |
| | <i>Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A.</i> | |
| - | Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A..... | 49 |
| | <i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.</i> | |
| - | Teknologi Elkartegia, S.A. | 63 |
| | <i>Parque Tecnológico, S.A.</i> | |
| - | Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. | 97 |
| | <i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i> | |
| - | Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. | 111 |
| | <i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i> | |
| - | Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. | 137 |
| | <i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i> | |
| - | SPRILUR Taldea | 157 |
| | <i>Grupo SPRILUR</i> | |
| - | SPRILUR, S.A. | 159 |
| - | Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A..... | 179 |
| - | Debagoieneko Industrialdea, S.A. | 191 |
| - | Urola Erdiko Industrialdea, S.A. | 205 |
| - | Deba Beheko Industrialdea, S.A. | 219 |
| - | Hernaniko Industrialdea, S.A. | 235 |
| - | Arratiako Industrialdea, S.A..... | 247 |
| - | Irungo Industrialdea, S.A..... | 259 |
| - | Aiara Haraneko Industrialdea, S.A..... | 275 |
| - | Oarsoaldeko Industrialdea, S.A..... | 287 |
| - | Okamikako Industrialdea, S.A. | 305 |
| - | Goierrri Beheko Industrialdea, S.A..... | 321 |
| - | Urola Garaiko Industrialdea, S.A. | 335 |
| - | Zarautzko Industrialdea, S.A..... | 349 |
| - | Busturialdeko Industrialdea, S.A. | 361 |

| | | |
|---|---|-----|
| - | Centro de Empresas de Zamudio, S.A..... | 375 |
| - | Elorrioko Industrialdea, S.A. | 389 |
| - | Zuatzu Parque Empresarial, S.A..... | 401 |
| - | Lautadako Industrialdea, S.A. | 415 |
| - | Orduñako Industrialdea, S.A. | 429 |
| - | Mallabiako Industrialdea, S.A..... | 441 |
| - | Lanbarren Parke Logistikoa, S.A..... | 453 |
| - | Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A. | 467 |
| - | Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea | 481 |
| | <i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR</i> | |
| - | Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea | 489 |
| | <i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI</i> | |



I. SPRI Taldea
Grupo SPRI



SPRI TALDEA**GRUPO SPRI****1. SARRERA**

SPRI, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 1981/5 Legeaz sortu zen eta 1981eko irailean eratu zuen Eusko Jaurlaritzak Politika Industrialak garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Baltzuaren xedeak:

- Industri sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia emanez.
- Enpresen artean elkarrekin eta lankidetzan jardutea sustatzea, horrek haien lehiakidetasuna sendotzen duenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzeko zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalmenak izango ditu Sozietateak:

- 1.- Enpresei diru-laguntzak, abalak, eta epe ertain eta luzerako kredituak ematea, bai eta interes tasa berezikoak ere, Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebatzen dituen arauak atxikiz.
- 2.- Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.
- 3.- Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.
- 4.- Euskadiko Ogasun Orokoretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitarioko ere, diru-laguntzak eta bermeak jasotzea.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK**1. INTRODUCCIÓN**

La Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de Junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de Septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.
2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.
3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.
4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

SPRI SAREN eginkizuna honako hau da: “Eusko Jaurilaritzaren Sustapen Ekonomikoaren Politikaren eremuan Euskal enpresen lehiakortasunaren hobekuntza sostengatzea, sustatzea eta laguntzea. Betebehar horrek Euskadin aberastasuna sortzen eta hiritarren ongizatea hobetzen lagunduko du, giza garapen iraunkorren bidez”.

SPRIren jarduerak “Euskadi 2015 Lehiakidetasun Foroa” izeneko ekimenean oinarritutako proiektuaren garapena dute oinarritzat; hori gauzatzeko, eta lehenengo pauso gisa, Enpresen Lehiakidetasunari eta Gizarte Berrikuntzari buruzko 2006-2009 Plana ezarri da, bai eta azken hori garatzen duten Plan espezifikokoak ere, hala nola, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza arlokoak, edota Informazio Gizartearen ingurukoak. Era berean, Euskal Enpresak Prestakuntza eta Nazioartera zabaltzeari begira behar dituen estrategia eta gidalerroak ere ezarri ditu Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak.

Bere jardueren artean, Baltzuak partaidetzak ditu beste sozietatetan eta, batez ere, TEKNOLOGI ELKARTEGIETAN, ENPRESA ETA BERRIKUNTZAKO ZENTROETAN ETA SPRILUR, SAN. Azken honetan, INDUSTRIALDEAK PROGRAMAKO sozietateak, INDUSTRIA LURRAKO sozietateak eta ENPRESEN ZENTROAK ETA ENPRESA ELKARTEGIAK sartzen dira. Taldearen beste partaidetza batzuk KAPITAL-ARRISKUAREN jardueri dagozkionak dira.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN ETA ENPRESA ETA BERRIKUNTZA ZENTROEK ekimena eta industri inbertsioa sustatzea dute helburu, industri pabiloien industrigune bat eraikiz, bere ustiapena kudeatuz eta teknologia aurreratuko zein enpresa ezarri hautatuz.

SPRILUR, SAREN helburua Autonomi Erkidegoan lurzorua eta industri eraikinak sustatu eta prestatzea da, zuzenean edo partaidetzen bitartez, Hirigintzako Erakunde Bereziaren izaera baitu eta Behartutako Desjabetzerako Legearen (1945-12-16) onuraduna baita.

INDUSTRIALDEAK PROGRAMAREN helburu nagusia, inbertsioa sustatu eta lanpostuak sortzea da, hainbat elkarte eratu. Elkarreok industrialdeak eraiki eta, gero, saldu edo alokatzen dituzte, erosteko aukera barne. INDUSTRIA LURRA sozietateak industria sustapenerako sortu dira. Industri lurzoru ordenatu eta sailkatuen erreserba bat sortu dute, etorkizunean, inbertitzaileak edota proiektu berezien sustatzaileak esparru horietan ezarri nahi badira, lehenbailehen lanei ekiteko.

ENPRESEN ELKARTEGIAK eta ENPRESEN ZENTROEK industri ekimena eta inbertsioa sustatzea dute helburu, industri eraikinen gune bat eraikiz eta bere ustiapena kudeatuz.

EAEko KAPITAL-ARRISKUAREN KUDEAKETA, EAEen kapital-arriskuaren jardura sustatzeko helburuaz sortu zen. Kapital-arrisku hori da enpresa proiektuetan inbertitzeko finantza fluxua lortzea sozietate horien kapital sozialetan partaidetza gutxiengoduna izatearen bitartez.

3. 2008ko GAUZAPEN GARRANTZITSUENAK

SPRI TALDEAREN jokaera urte erdira arte, gutxi gora behera, honela sailkatu daiteke:

La misión de SPRI, S.A. consiste en “Apoyar, impulsar y contribuir a la mejora competitiva de las empresas vascas, colaborando con ello a la generación de riqueza en Euskadi y a la mejora del bienestar de su ciudadanía, mediante un desarrollo humano sostenible, en el ámbito de la Política de Promoción Económica del Gobierno Vasco”.

Sus actividades tienen como marco general el desarrollo de un proyecto basado en la Iniciativa “Foro de Competitividad Euskadi 2015”, para el que, como primer paso, se ha implementado el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 y su desarrollo a través de los Planes específicos en materia de Ciencia, Tecnología e Innovación y de Sociedad de la Información, así como la estrategia y directrices del Departamento de Industria, Comercio y Turismo en materia de Emprendizaje e Internacionalización de la empresa vasca.

Formando parte del desarrollo de sus actividades, la Sociedad posee participaciones en otras sociedades y, fundamentalmente, las que se refieren a los PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESAS E INNOVACIÓN y a SPRILUR, S.A., que incluye a las sociedades del PROGRAMA INDUSTRIALDEAK, SOCIEDADES INDUSTRIA LURRA Y CENTROS DE EMPRESAS Y PARQUES EMPRESARIALES. Otras participaciones importantes dentro del Grupo son las relativas a actividades de CAPITAL-RIESGO.

LOS PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESA E INNOVACIÓN (CEI) tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas de tecnología avanzada.

El objeto social de SPRILUR, S.A. está dirigido a la promoción y preparación de suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma, bien directamente o bien a través de sus participadas, ostentando el carácter de Entidad Urbanística Especial y la condición de beneficiaria en la Ley de Expropiación Forzosa del 16 de diciembre de 1945.

EL PROGRAMA INDUSTRIALDEAK tiene por objeto principal fomentar la inversión y creación de puestos de trabajo mediante la constitución de diferentes sociedades cuya actividad es la construcción y posterior venta o arrendamiento con opción de compra de polígonos industriales. Las sociedades INDUSTRIA LURRA han sido creadas para la promoción industrial mediante la generación de una reserva de suelo industrial ordenado y calificado de cara a poder responder con la mayor celeridad posible a futuros inversores, promotores de proyectos singulares, que pretendan ubicarse en su zona de influencia.

EL PARQUE EMPRESARIAL y los CENTROS DE EMPRESAS tiene por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de edificios industriales, gestionando su explotación.

GESTIÓN DE CAPITAL-RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A. se constituyó con el objeto de promover la actividad de capital riesgo en Euskadi, entendida ésta como la captación de un flujo financiero destinado a la inversión en proyectos empresariales mediante la participación minoritaria en el capital social de estas sociedades.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Las principales actuaciones del GRUPO SPRI hasta mediados de año aproximadamente, pueden clasificarse, en términos de parámetros generales, de la siguiente forma:

SPRI, SAK beheko jarduketak burutu ditu nagusiki, kudeatzen dituen Programa desberdinen bitartez.

- GAUZATUren Programa desberdinen enpresa proiektu berriak erakartzen aktiboki aritu da, baita AFI, Ekintzaile eta Barnekintzaile Programen jardueraren kudeaketa ere.
- Euskal Enpresa nazioartera zabaltzeko laguntza-prozesuari esker, atzerrian ordezkaritza-bulego berriak ireki eta Gizarte-eragileen kanpo-sarea indartzeko lanarekin aurrera jarraitu ahal izan da.
- Hainbat herrialdetako erakunde eta enprekin harreman lan handia egin du.
- KONEKTA ZAITEZ Mikroenpresak, KZ Lankidetzeta eta KZ WIFI eta ENPRESA DIGITALA Programaren kudeaketa garatu du.
- I+G eta BERRIKUNTZA proiektuen ebaluazioari eutsi zaió.
- INNOVA Programa, Innovanet Sarea eta "Kudeatzaile Bikainak" metodologia garatzeko ikastaroak martxan jartzeko jarduerak egin ditu.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN SAREARI dagokionez, zera nabarmendu behar da:

Berrikuntza, teknologia berri eta enpresa lankidetzaren aldeko apustu estrategikoarekin jarraitu da, eta are ahalegin handiagoak egin ditugu, ahal bada, arlo horretan. Estrategia horren ondorio zuzenak dira lorpen hauek: enpresa eta sektore teknologiko berriak sustatzen eta sortzen egindako lana, ikerketa eta lankidetzeta proiektuetan buru izatea, Unibertsitatearekin elkarlana areagotzea, ezagutza eta teknologia hedatu eta transferitzearen gaineko topaketak antolatzea, etab..

Era berean, nabarmendu egin behar dira erdietsitako okupazio maila altuak, bai terrenoetarako, bai teknologi arloan aurreratuak diren enpresei zuzendutako lokaletarako, inbertitzen eta Elkartegiak zabaltzen jarraitzeko aukera emanez.

Azkenik, aipatu beharrekoa da sareetako kide dela, nazionalak zein nazioartekoak, eta modu aktiboan hartzen du horietan parte. Horrek kanpoan Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia sustatu eta zabaltzeaz gain, aukerak ematen dizkie Elkartegietan dauden enpresei.

SPRILUR, SA-k 2007ko uztailaren 31 arte egindako inbertsioak 12,6 milioi eurokoak dira, eta urte amaierarako inbertsio hori 34 milioi eurokoa izatea aurreikusitako da.

SPRILURren partaide diren sozietateei dagokienez, inbertsioak 14 milioi euro izan dira eta urtea 50 milioi euroko inbertsioarekin amaitzea aurreikusitako da.

Arrisku Kapitalaren inbertsio-jarduera, berriz, honako bidez gauzatzen da: EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., INVERSIÓN EN EMPRESAS DIGITALES, F.C.R. eta SEED GIPUZKOA, .S.C.R (Arrisku Kapitaleko Sozietatea). Horien guztien elkarlanari esker 9 inbertsio-proiektu onartu dira ekainaren 30a artean, 5,9 milioi euroko balioarekin. Horietatik 9 burutu dira dagoeneko, 5,1 milioi euroko zenbatekoarekin, hain zuzen ere.

SPRI, S.A. a través de los diferentes Programas que gestiona, ha llevado a cabo especialmente las siguientes actuaciones:

- Ha actuado de forma activa en la captación de nuevos proyectos empresariales derivados de los distintos Programas GAUZATU, así como en la gestión de la actividad derivada de los Programas AFI Ekintzaile y Barnekintzaile.
- El proceso de ayuda a la internacionalización de la empresa vasca ha supuesto continuar con los trabajos de apertura de nuevas oficinas de representación en el extranjero y una potenciación de la red externa de agentes de la Sociedad.
- Ha desarrollado una intensa labor de contactos institucionales y empresariales con organismos y empresas de diversos países.
- Se ha desarrollado la gestión del Programa KONEKTA ZAITEZ Microempresas, KZ Lankidetzeta y KZ WIFI, así como la iniciativa ENPRESA DIGITALA.
- Se ha continuado con la evaluación de proyectos de I+D e INNOVACIÓN.
- Ha llevado a cabo acciones encaminadas a la puesta en marcha del Programa INNOVA, Red Innovanet y diferentes cursos para el desarrollo de la metodología "Gestores Excelentes".

Con respecto a la RED DE PARQUES TECNOLÓGICOS DEL PAÍS VASCO, conviene destacar:

Se ha continuado con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros: la labor en materia de incubación y de promoción de nuevas empresas y sectores tecnológicos, el liderazgo de proyectos de investigación y cooperación, intensificación de la colaboración con la Universidad, organización de jornadas de difusión y transferencia de conocimiento y tecnología, etc..

Así mismo, destacar los altos grados de ocupación alcanzados, tanto para terrenos, como para locales destinados a empresas tecnológicamente avanzadas, lo que permite seguir con la actividad inversora y de ampliación de los Parques.

Por último, reseñar la pertenencia a redes, tanto nacionales como internacionales y la activa participación en las mismas, lo que, al margen de promover y difundir la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el exterior, brinda oportunidades a las empresas ubicadas en los Parques.

Las inversiones llevadas a cabo por SPRILUR, S.A. hasta el 31 de Julio de 2008 han ascendido a 12,6 millones de euros, estando previsto concluir el año con 34 millones de euros de inversión.

En cuanto a las sociedades participadas por SPRILUR, sus inversiones a mitad de ejercicio, han ascendido a 14 millones de euros, esperando finalizar el año con 50 millones de euros de inversión.

Por lo que respecta a la actividad inversora de Capital Riesgo, se realiza a través de EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., INVERSIÓN EN EMPRESAS DIGITALES, F.C.R. Y SEED GIPUZKOA, S.C.R., que en su conjunto, hasta el 30 de junio, han aprobado 9 proyectos de inversión por importe de 5,9 millones de euros. Asimismo, ha dicha fecha, se han materializado 9 por importe de 5,1 millones de euros.

4. 2009rako HELBURU OROKORRAK ETA HORIEN ZENBATESPENA

Hemen plantatutako helburuen laburpena, eta orokorrean ematen da, aurreikusi diren sustapenerako jarduera ildo nagusiak zehaztuz. Planteamendu zehatzagoak, xehetasun handiagoarekin, SPRI Taldea osatzen duten sozietate desberdinen Aurrekontuen Memoriatan agertzen dira.

SPRI, S.A.

ENPRESA SUSTATZEKO SAILAREN egiteko nagusia, enplegu aukera berriak sortzen dituzten enpresa-proiektuak bultzatu eta ETEen arteko lehiakortasuna hobetzea da. Enpresen Lehiakortasunari eta Gizarte Berrikuntzari buruzko 2006-2009 Planean aipatutako jarduerak kudeatzeaz arduratzen da. Jarduerok, Munduko Ekonomiako Dimentsio eta Taldeak- Enpresen Sustapena izeneko ardatzean jaso dira, jarduera berritzaile eta enpresa nahiz taldeen hazkunde eta finkapenari buruzko epigrafean, hain zuzen ere.

NAZIOARTEKO ARLOAREN helburua euskal enpresaren nazioarteko zabalkuntza bultzatzea eta babestea da, horrela, bere lehiakidetasuna eta gure komunitatean aberastasuna eta enplegua sortzeko ahalmena handitzen laguntzeko.

Horrez gain, kanpoko merkatuetan bidea egiteko ulean proiektuak exekutatu eta aholkua jasotzeko laguntza eman ahal izateko, Nazioartera Zabaltzeko Sailak 13 bulego iraunkorrez osaturiko Kanpo-sare bat garatu du; horietan, 17 herrialde baino gehiagotan espezializatutako aholkulariek dihardute lanean.

BERRIKUNTZA SAILAREN egitekoa, euskal ETEen moldatze nahiz aldaketa prozesua erraztea da. Zuzendaritzaren garapenaz eta berrikuntzara zuzenduriko kultura sistematikoaz baliatuko da zeregin horretan.

ETEak erronka bereizle gisa hartu behar du berrikuntza hori; enpresa-mota orori zuzenduta egon behar du; ETEaren kudeaketa-eremu guztietan aplikatu behar da, eta eragin handia izan behar du, bai emaitza ekonomikoetan, bai sozialetan.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOAK

Euskal Erakundeek apustu irmoa egin zuten Europarekin teknologia bateratzearen, eta hori lotuta dago Elkartegi Teknologikoen oinarritzko bi ezaugarriekin: Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema antolatze gaitasuna izatea eta I+G+B-ren hazkuntza azkartzea. Horren ondorioz eman zaio horren leku garrantzitsua berrikuntzaren euskarri gisa 2006-2009 Zientzia, Teknologia eta Gizarte Planean eta Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzako 2006-2009 Planari. Erronka horiek, zalantzarik gabe, Elkartegi Teknologikoen jarduera arlo hauetara bideratzen jarraituko duten ahalegin eta baliabideak mantentzera behartzen dute. Horretarako, berrikuntzarako ahalegin eta baliabideekin jarraituko da, eta, beraz, Elkartegien jarduna arlo hauetara bideratzen jarraituko da: teknologia eta ezagutzen transferentzia sustatzea, berrikuntzaren kultura hedatzea, oinarri teknologikoko proiektu berriak gehiago sustatzea, sektore teknologiko eta jarduera berriak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta bultzatzeko behar diren tresna berriak abiarazi eta kudeatzea, Elkartegiko agenteen arteko lankidetzaren areagotzea (sareetako kide izatea garrantzitsua izango da), lankidetzaren indartzea Unibertsitate eta Zentro Teknologikoen, etab..

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

El resumen de objetivos aquí planteado, se realiza de forma genérica, con la concreción de las principales líneas de actuación promocionales previstas, al existir planteamientos específicos con mayor detalle en las Memorias Presupuestarias individuales de las diferentes Sociedades que componen el GRUPO SPRI.

SPRI, S.A.

La misión principal del ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL es el impulso de proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de la Pymes. Gestiona las actuaciones que se recogen en el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 bajo el eje Dimensión y Grupos en la Economía Global – Promoción Empresarial, en los epígrafes dedicados al impulso a las actividades emprendedoras y al crecimiento y consolidación de empresas y grupos empresariales.

La misión del ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN es impulsar y apoyar la internacionalización de la empresa vasca, contribuyendo así a incrementar su competitividad y su potencial de creación de riqueza y empleo en nuestra comunidad.

Además, con el objetivo de facilitar la ejecución de sus proyectos y asesoramiento en acceso a mercados exteriores, y como una pieza clave en su estructura, el Área de Internacionalización ha desarrollado una Red exterior de 13 oficinas permanentes y consultores especializados en más de 17 países.

La misión del ÁREA DE INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio de las Pymes vascas, mediante el desarrollo directivo y una cultura sistemática de la innovación.

La innovación debe ser asumida por la Pyme como un reto diferenciador, debe estar dirigida a todo tipo de empresa, debe aplicarse a todos los ámbitos de gestión de la Pyme y debe tener un impacto en resultados económicos y sociales.

PARQUES TECNOLÓGICOS

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2006-2009 y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Esos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad de los Parques Tecnológicos hacia estos ámbitos. Para ello, se continuará con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, de manera que se siga orientando la actividad de los Parques hacia el fomento de la transferencia de tecnología y conocimiento y la difusión de la cultura de la innovación, potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, la puesta en marcha y gestión de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos, la intensificación de la cooperación entre los distintos agentes de los Parques (será clave la pertenencia a redes), la potenciación de actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos, etc..

- Jakina, betebeharrak hori ongi egiteko, aldi berean, jarraitu egin beharko da inbertitze-lanetan, baita etorkizunean sortuko diren aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatzeko erronkarekin ere.

SPRILUR, S.A.

2009. urtean SPRILUR, S.A.k 53 milioi euroko inbertsioa egitea aurreikusi du. Horietatik, %44 lurzoruen urbanizazio lanetarako izango da, %40 lurrok erosten inbertituko da eta %16 eraikitze lanetarako izango da.

SPRILURren sozietate partaidetuei dagokienez, 68,2 milioi euroko inbertsioa egitea aurreikusi dute. Horietatik, %31 eraikuntza lanetarako izango da, beste %36 lurzoruen urbanizazioan inbertituko da eta %33 lurrok erosten.

KAPITAL ARRISKUA

KAPITAL-ARRISKUAK honako helburuak ditu asmoan:

- FONDOEN KAPTAZIOA

Fondoan gaurko partaideei ekarpen berriak eskatzea proiektu jakinetan inbertitzeko behar denean.

- INBERTSIOAK

Kapital arriskuko fondoaren espezializazioa garatu eta sendotu, ekitaldian zehar burutuko diren partaidetza-harpidetze berrien bitartez.

- DESINBERTSIOAK

Helburua, batez beste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK. SAILKAPENA LURRALDEKA

SPRI TALDEA-k, azaldu den bezala, oso izaera inbertitzailea dauka. Horretarako oinarria, batez ere, ELKARTEGI TEKNOLOGIKO, SPRILUR, INDUSTRIALDEA ETA INDUSTRIA LURRAtik eratorritako jarduketak dira.

Oro har, higiezin materialetan egindako inbertsioen banaketa honakoa da:

| AZALPENA CONCEPTO | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA |
|------------------------|--------|---------|----------|
| IBERTSIOAK INVERSIONES | %16,44 | %34,89 | %48,67 |

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA

- Por supuesto, para desarrollar dicho cometido adecuadamente, será necesario seguir, en paralelo, incidiendo en la labor inversora y en el reto de aprovechar al máximo los activos que en el futuro se vayan creando.

SPRILUR, S.A.

Durante el año 2009 SPRILUR, S.A. tiene previsto realizar inversiones, en polígonos propios, por importe de 53 millones de euros, de los que el 44% se destinará a obras de urbanización de suelos, invirtiendo un 40% en la compra de los mismos y un 16% corresponderá a las obras de edificación.

Las sociedades participadas por SPRILUR tienen previsto realizar inversiones por importe de 68,2 millones de euros de los que el 31% se destinará a obras de edificación, invirtiendo el 36% en urbanización de suelos y el 33% en la compra de los mismos.

CAPITAL RIESGO

CAPITAL RIESGO, se plantea como objetivos, los siguientes:

- CAPTACIÓN DE FONDOS

Solicitar nuevas aportaciones a los partícipes actuales de los fondos a medida que se requieran para su inversión en proyectos determinados.

- INVERSIONES

Desarrollar y consolidar la especialización de los fondos de capital riesgo, a través de nuevas tomas de participación, que se lleven a cabo durante el ejercicio.

- DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

El GRUPO SPRI tiene un marcado carácter inversor, tal y como se ha explicado, sustentado fundamentalmente por las actuaciones que se derivan de los PARQUES TECNOLÓGICOS, SPRILUR, INDUSTRIALDEAK e INDUSTRIA LURRA.

En términos generales, se puede decir que el reparto de las inversiones en inmovilizado material y/o existencias, es de la siguiente forma:

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

SPRI TALDEA osatzen duten sozietate ugariak, 30etik gora, baliabideen bolumen garrantzitsua kudeatzen dute, kapitalean zein ustiapenean. Baliabideen bolumen horren xehetasunak aurrekontu bateratuan erakusten dira eta, hura hobeto azaldua izateko, aurrekontu indibidualen ñabardura desberdinak hartu behar dira kontuan.

El importante número de Sociedades que componen el GRUPO SPRI, más de 30, gestiona un importante volumen de recursos, tanto en la vertiente de capital como de explotación, cuyo detalle se muestra en el presupuesto consolidado y que, para una mejor explicación, deben de ser tenidas en cuenta las diferentes matizaciones que se exponen en cada uno de los presupuestos individuales.



Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A.
Sociedad para la Promoción y Reconversión
Industrial, S.A.

SPRI, S.A.**1. SARRERA**

SPRI, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 5/1981 Legeaz sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Baltzuaren xedeak:

- Industria sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanaz.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia eginez.
- Enpresen arteko jarduera komun eta lankidetzakoak sustatzea, horrek haien lehiakortasuna handitzea dakarrenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzearekin zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalak izango ditu Sozietateak:

1. Enpresei dirulaguntzak, epe ertain eta luzerako kredituak, bai eta interes tasa berezikoak ere, eta abalak ematea Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauak atxikiz.
2. Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.
3. Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.
4. Euskadiko Ogasun Orokorretik eta Autonomia Erkidegoko beste Institutio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitarioko ere, dirulaguntzak eta bermeak jasotzea.

SPRIk, 2008ko ekainaren 30ean, 241.839.200 Euroko kapital soziala zeukan. Horko %98,29 Eusko Jaurlaritzak harpidetutako ekarpenak dira, eta gainerakoa, %1,71, Lurralde Historikoetako hiru Aurrezki Kutxa Konfederatuek harpidetutakoak.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK**1. INTRODUCCIÓN**

La Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.
2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.
3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.
4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

La SPRI cuenta, al 30 de Junio de 2008, con 241.839.200 Euros de capital social, del que el 98,29% corresponde a las aportaciones suscritas por el Gobierno Vasco y el resto, 1,71%, a las tres Cajas de Ahorros Confederadas de los Territorios Históricos.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

SPRI SAREN eginkizuna honako hau da: "Eusko Jaurlaritzaren Sustapen Ekonomikoaren Politikaren eremuan Euskal enpresen lehiakortasunaren hobekuntza sostengatzea, sustatzea eta laguntzea. Betebehar horrek Euskadin aberastasuna sortzen eta hiritarren ongizatea hobetzen lagunduko du, giza garapen iraunkorraren bidez".

SPRIren jardueren eremu orokorrak hauek dira: 2006- 2009ko Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzako Plana, haiek Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren eta Informazioaren Gizartearen arloetako berariazko planen bidez garatzea, eta Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak Euskal enpresen ekintzailtzaren eta nazioartekotzearen arloan ezarritako estrategia eta ildoak.

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

SPRIK erakunde osoa kudeatzen du ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOAN, eta hortik datoz Sozietateko Kudeaketa-arauak. Halaber, Taldeko Elkarteekin eta Eusko Jaurlaritzaren Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin harremanak egituratzen dituen ardatza da.

Zuzendaritza Nagusiari unitate hau atxikita daude:

KOMUNIKAZIO ETA MARKETING UNITATEA

Komunikazio eta Marketing Unitateak helburu hauek ditu: enpresei eta gizarteari helarazi beharreko mezu eta balioak hedatzen laguntzea, Baltzuren barne komunikazioari eta kanpo komunikazioari dagozkien lanak koordinatzea eta egitea, eta SPRIren irudia zaintzea eta posizionatzea, bai EAEn barruan, bai EAetik kanpo.

Komunikazio eta Marketing Unitatearen eginbeharrak lau alorretan biltzen dira: Barne Eremua, SPRI Taldearen Koordinazioa, Eusko Jaurlaritzarekin Koordinazio eta Kanpo Eremua.

GARAPEN KORPORATIBO, ADMINISTRAZIO ETA FINANTZEN ARLOA

Garapen Korporatibo, Administrazio eta Finantzen arloaren egiteko nagusia Sozietatea, eta, hala badagokio, Taldeko elkarteak, zerbitzatu eta beharrezko dituen zeharkako oinarritzko jarduerak kudeatzea da.

Honako Zuzendaritza hauek garatzen dituzte azaldutako jarduerak:

ZUZENDARITZA KORPORATIBOA

Zuzendaritza Korporatiboa, Sozietatearen Zuzendaritza Nagusiaren eta bere arlo operatiboen laguntza tresna bezala aritzen da. Horretaz gain, Taldeko Sozietateen artean irizpide eta jardunbideak koordinatu eta bateratzeaz ere arduratzen da.

Ekintzak atal hauetan taldekatzen dira: Informatika Zerbitzuak, Pertsonen eta Prestakuntzaren Kudeaketa, Kalitatearen Kudeaketa, Bezeroarentzako Arreta Zerbitzua eta Koordinazio Orokorra.

IDAZKARITZA NAGUSIA

La misión de SPRI, S.A. consiste en "Apoyar, impulsar y contribuir a la mejora competitiva de las empresas vascas, colaborando con ello a la generación de riqueza en Euskadi y a la mejora del bienestar de su ciudadanía, mediante un desarrollo humano sostenible, en el ámbito de la Política de Promoción Económica del Gobierno Vasco".

Sus actividades tienen como marco general el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009, su desarrollo a través de los Planes específicos en materia de Ciencia, Tecnología e Innovación y de Sociedad de la Información, así como la estrategia y directrices del Departamento de Industria, Comercio y Turismo en materia de Emprendizaje e Internacionalización de la empresa vasca.

ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

En el ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL realiza la gestión global de toda la Organización, siendo el referente del que emanan las directrices de Gestión de la Sociedad. Así mismo es el eje vertebrador de las relaciones con las Sociedades del Grupo y con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

A la Dirección General se encuentra adscrita la siguiente Unidad:

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

La Unidad de Comunicación y Marketing tiene como objetivo apoyar la difusión de los mensajes y valores a transmitir a empresas y sociedad. Coordinar y ejecutar las labores relativas a la comunicación interna y externa de la Sociedad y cuidar y posicionar la imagen de SPRI tanto dentro de la CAE como fuera de ella.

La labor de Comunicación y Marketing se engloba en cuatro ámbitos: Ámbito Interno, Coordinación Grupo SPRI, Coordinación con el Gobierno Vasco y Ámbito Externo.

ÁREA DE DESARROLLO CORPORATIVO, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

La misión principal del Área de Desarrollo Corporativo, Administración y Finanzas es la prestación de servicios y la gestión de cuantas actividades de soporte de carácter transversal sean requeridas en la Sociedad y en su caso, en las distintas sociedades del Grupo.

Las actividades planteadas se desarrollan a través de las siguientes Direcciones:

DIRECCIÓN CORPORATIVA

La Dirección Corporativa actúa como instrumento de apoyo a la Dirección General de la Sociedad y a sus distintas áreas operativas, colaborando asimismo en la coordinación y puesta en común de criterios y procedimientos entre las Sociedades del Grupo.

Las actividades que se realizan se encuadran en: Gestión de Sistemas de Información, Gestión de Personas y Formación, Gestión de la Calidad, Servicio de Atención al Cliente y Coordinación General.

SECRETARÍA GENERAL

Idazkaritza Nagusiaren egiteko nagusia Sozietatearen gobernu-organoei, enpresa kideei, Sozietatearen Zuzendaritza Nagusiari eta ekintza-arloei laguntzea da.

Administrazio kontseiluek eta batzar nagusiek ere idazkaritza funtzioak dituztela azpimarratu behar da, bai eta, egokitzen hartuz gero, harremanetako eta erakunde ordezkarietako jarduerak esleirik dakizkiekeela ere. Horretaz gain, aholkularitza juridiko, azterlan zerbitzu eta zerbitzu orokorrekin lotutako eginkizun eta zerbitzuak ere zuzendu eta koordinatzen ditu.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

Administrazio eta Finantza Zuzendaritzaren helburua SPRI SAREN Arloei, eta baita Taldeko Sozietateei ere, euskarri eta estaldura ekonomiko finantzarioa ematea da. Horrela, aurrez aipatutakoei errazago egingo zaie Aurrekontu Araubideko Lege Orokorraren eta Aurrekontuen Urteko Legeen barruan eraginkortasunez jokatzeko.

Honako hauek dira Zuzendaritzak burutzen dituen jarduerak nagusiak: administrazioaren eta kontabilitatearen kudeaketa, lanketa, aurrekontuen kontrola, ekonomia eta finantzen jarraipena eta finantzen kudeaketa.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOALKULARITZA

Unitate honen helburua Sozietateko Zuzendaritza ezberdinek edozein gai ekonomikoren gainean behar izan dezaketen aholkularitza ematea da. Laguntza hori alor operatiboari zein estrategikoari zuzendutakoa izan daiteke, eta azkenaren kasuan, laguntza SPRIren eremura bertara, zein bere Taldera zabalduko da beharrezkoa denean.

ENPRESA SUSTAPENEN ARLOA

ENPRESA SUSTAPENEN ARLOAREN eginkizun nagusia lan-aukera berriak sortuko dituzten enpresa-proiektuak bultzatzea eta euskal enpresen lehiakortasuna hobetzea da, arreta, batez ere, industriari jarriz 2006-2009 Enpresa Lehiakortasun eta Berrikuntza Sozialeko Planean biltzen diren jarduerak kudeatzen ditu ardatz honen barruan: Dimentsioa eta Ekonomia Globaleko Taldeak – Enpresa Promozioa, jarduerak ekintzaileen bultzadari eta enpresa eta talde enpresarialen hazkunde eta finkapenari eskainitako epigrafeetan.

NAZIOARTEKO ARLOA

NAZIOARTEKO ARLOAREN eginkizuna Euskadiko enpresen internazionalizazioa bultzatzea eta laguntzea da. Horri esker, haien lehiakortasuna eta gure erkidegoan aberastasuna eta enplegua sortzeko ahalmena handitzen laguntzen du.

Horrez gain, arlo horrek 13 bulego iraunkorreko kanpo sarea eta tokian tokiko aholkulari espezializatuak jarri ditu beste 17 herrialdetan, bere barne egitura iraunkorra osatzeko; hori da bere egituraren atal nagusia. Horrekin, bere proiektuak errazago burutzeko xedea du, eta kanpo merkatuetara ateratzeko aholkuak eman nahi ditu.

BERRIKUNTZA ARLOA

La Secretaría General centra su labor en el apoyo a los órganos de gobierno de la Sociedad y de sus empresas participadas, a la Dirección General de la Sociedad y a sus diferentes Áreas Operativas.

Destacan las funciones de Secretaría de los respectivos Consejos de Administración y Juntas Generales, y las tareas de relaciones y representación institucional que, en cada caso, se considere conveniente asignar. También, dirige y coordina las funciones y servicios relativos a asesoría jurídica, servicio de estudios y servicios generales.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

La misión de la Dirección de Administración y Finanzas es la de proveer soporte y cobertura Económico-Financiera a las Áreas de SPRI, S.A., así como a las Sociedades del Grupo, facilitando la operatividad de las mismas en el marco de la Ley General de Régimen Presupuestario y de las Leyes Anuales de Presupuestos.

Las principales actividades que lleva a cabo son gestión administrativa y contable, elaboración, control presupuestario y seguimiento económico-financiero y gestión financiera.

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

La misión de esta Unidad consiste en la asesoría en cuestiones de índole económica que se requieran por las distintas Direcciones de la Sociedad. Su labor de apoyo se podrá referir tanto a cuestiones de índole operativa como estratégica, trascendiendo esta última el propio ámbito de SPRI y de su Grupo cuando fuera necesario.

ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

La misión principal del ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL es el impulso de proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las empresas vascas, centrándose, principalmente, en la industria. Gestiona las actuaciones que se recogen en el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 bajo el eje Dimensión y Grupos en la Economía Global – Promoción Empresarial, en los epígrafes dedicados al impulso a las actividades emprendedoras y al crecimiento y consolidación de empresas y grupos empresariales.

ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

La misión del ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN es impulsar y apoyar la internacionalización de la empresa vasca, contribuyendo así a incrementar su competitividad y su potencial de creación de riqueza y empleo en nuestra comunidad.

Además, con el objetivo de facilitar la ejecución de sus proyectos y asesoramiento en acceso a mercados exteriores, y como una pieza clave en su estructura, este área complementa su estructura interna permanente con una red exterior de 13 oficinas permanentes y consultores especializados locales en otros 17 países.

ÁREA DE INNOVACIÓN

BERRIKUNTZA ARLOAK euskal enpresa txiki eta ertainen (ETEn) eraldaketa- eta aldaketa-prozesua erraztea du helburu. Horretarako, egungo oinarri ekonomikoaren lehiakortasuna hobetu, agertzen ari diren sektoreak dibertsifikatu, zuzendaritza garatu eta berrikuntzaren kultura sistematikoa sustatu eta lagunduko duten jarduerak izango ditu. Erakundeak EKT erabiliko du eraldatzeko prozesu osoan aldagailu-palanka gisa.

Arlo honen jarduerak hiru Sailen arabera garatzen dira:

TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA – (TBUE)

Teknologia eta Berrikuntzarako Unitate Estrategikoaren (TBUE) jardura-esparrua, Eusko Jaurlaritzako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako politikan oinarritzen da. Hori, hurrengo lau urteko txostenean azaldu da.

Sail horren helburu nagusia jarduketa programak kudeatzeko ardura da, bai eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako 2010eko Plana egituratzen duten ardatzak garatzea ere.

ENPRESEN TRANSFORMAZIORAKO SAILA

Enpresen Transformaziorako Sailaren helburua Euskadiko enpresa sarearen lehiakortasun hobekuntzaren garapen globalean laguntzea da. Horretarako, berrikuntzaren kulturarako aldaketa bultzatuko duten ekimenak erabiltzen ditu, inguru berritzailea indartuz, zuzendaritzarako gaitasun eta trebetasunak garatuz eta erakunde berritzaileak sustatuz.

INFORMAZIOAREN GIZARTE SAILA

Informazioaren Gizarte Sailak EKTak enpresa-sareak, mikroenpresak batez ere, berritzea erraztuko duten palanka-elementu izateko jarduerak bultzatuko ditu Euskadi Informazio Gizartearen Planaren esparruan. Horrela, Sail horrek EKTak barneko (planifikazioa eta produkzioa), kanpoko (salerosketak) nahiz antolaketako (merkatuak) negozio-prozesuetan parte hartzea sustatuko du, euskal enpresen lehiakortasuna handitzeko eta azkartzeko.

3. 2008KO LORPEN GARRANTZITSUENAK

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

2008ko ekainaren 30era arte egindako ekintzen artean aipagarriak dira:

- SPRI Taldearen hausnarketa Estrategikoaren Prozesuaren Zuzendaritza.
- SPRIren antolaketa transformazioaren Proiektuaren buru izatea.
- Jarraipen eta kontrol lanak egin Sozietate Parte hartzaileen Batzar Orokor eta Administrazio Kontseiluetan parte hartuz.

La misión del ÁREA DE INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio de las Pymes vascas, mediante acciones que impulsen y apoyen tanto la mejora de la competitividad de la base económica actual como la diversificación hacia sectores emergentes, el desarrollo directivo, una cultura sistemática de la innovación y, en todo el proceso de transformación de las organizaciones utilizando las TIC's como palanca de cambio.

Las actividades de este Área, se desarrollan en base a tres Departamentos:

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA – (UETI)

El Departamento de Innovación Tecnológica (UETI) basa su campo de actuación en la Política en materia de Ciencia, Tecnología e Innovación del Gobierno Vasco, la cual queda descrita en los sucesivos planes cuatrienales.

Este Departamento tiene como objetivo fundamental responsabilizarse de la gestión de los diferentes Programas de actuación para desarrollar los ejes en los que se estructura el Plan de Ciencia Tecnología e Innovación 2010.

DEPARTAMENTO DE TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

La misión del Departamento de Transformación Empresarial es contribuir a un desarrollo global de la mejora competitiva del tejido empresarial vasco a través de iniciativas que fomenten un cambio hacia una cultura de la innovación, potenciando un entorno innovador, desarrollando capacidades y habilidades directivas y promoviendo organizaciones innovadoras.

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

El Departamento de Sociedad de la Información impulsará, en el marco del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información actuaciones encaminadas a que las TICs sean un elemento palanca que facilite las innovaciones en el tejido empresarial y especialmente en las microempresas, promoviendo la incorporación de las TICs en los procesos de negocio, tanto internos (planificación y producción), como externos (compras y ventas) y organizativos (mercados) para incrementar y acelerar la competitividad de las empresas vascas.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

En cuanto a actividades realizadas a 30 de Junio de 2008 cabe señalar:

- Dirección del Proceso de reflexión Estratégica del Grupo SPRI.
- Liderazgo del Proyecto de transformación organizativa de SPRI.
- Labor de seguimiento y control a través de la participación en Juntas Generales y Consejos de Administración de Sociedades Participadas.

KOMUNIKAZIO ETA MARKETING UNITATEA

Komunikazio eta Marketing Unitateak, 2008ko ekainaren 30era arte, SPRI SAREN jardueren koordinazio lanak egin ditu. Horien artean daude: barne komunikazioa, komunikabideekin harremanak, jardunaldi eta ekintzen antolakuntza eta parte hartzea, argitalpenak egitea, SPRI Taldearen Sozietateekin eta Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin koordinazioa.

Aipatutako denboraldian, ondorengo jarduerak burutu dira, beste batzuen artean:

- 35 prentsa ohar hedatzea.
- 7 prentsaurrekorako deialdiak.
- 23 jardunaldi, mintegi edo kongresu antolatzea.
- Mota ezberdinetako 28 argitalpen egitea.

GARAPEN KORPORATIBO, ADMINISTRAZIO ETA FINANTZEN ARLOA**ZUZENDARITZA KORPORATIBOA**

2008ko ekainaren 30ean, Zuzendaritza Korporatiboak honako jarduera hauek burutu ditu, ardurapean dituen erantzukizunen arabera:

- Informazio sistemen kudeaketa:

Sozietatearen egoitzako informazio-sistema guztien euskarria izan eta mantendu egin ditu. 9 aplikazio informatiko berri garatu ditu, eta 93 software/hardware instalatu ditu SPRI eta SPRI Taldeko ekipoetan. Era berean, SPRI SA I2Bask-en eta RedIRIS-en sare akademikoetan sartzeko tramiteak egin ditu, eta informazioaren laguntza-sistema bat ezarri du informazioa oso erabilgarria izan eta arras babestuta egon dadin.

- Pertsonen kudeaketa eta prestakuntza:

SPRIko langileentzako prestakuntza-ikastaroak kudeatu ditu, eta langileen lanordu guztien %2,73 hartu ditu. "Pertsonen Garapenerako Sistema" deritzon proiektua hasi dute, eskumenera araberako garapen- eta ebaluazio- sistema zehaztera eta ezartzera bideratuta dagoena.

- Kalitatearen Kudeaketa:

Sozietatearen kalitate-sistemaren kanpo nahiz barne kontu-ikuskapenak kudeatu ditu, baita indarrean dauden ziurtagiriak mantentzera bideratutako hobekuntza-sistemak landu ere. SPRI Talde osoan kalitateko barneko auditore-taldea abian jarri du.

- Bezeroaren Arretarako Zerbitzua:

Enpresek, partikularrek eta beste batzuek Baltzuak kudeatzen dituen jarduerari buruz egindako 1.040 kontsultei erantzutea.

- Koordinazio orokorra:

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

La Unidad de Comunicación y Marketing al 30 de junio de 2008 ha desarrollado la labor de coordinación de las actuaciones de SPRI, S.A. en cuanto a comunicación interna, relación con los medios de comunicación, organización y participación en jornadas y eventos, elaboración de publicaciones, coordinación con las Sociedades del Grupo SPRI y con el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

En el periodo indicado se han realizado, entre otras, las siguientes actuaciones:

- Difusión de 35 notas de prensa.
- Convocatoria de 7 ruedas de prensa.
- Organización de 23 jornadas, seminarios o congresos.
- Elaboración de 28 publicaciones de diversa índole.

ÁREA DE DESARROLLO CORPORATIVO, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**DIRECCIÓN CORPORATIVA**

A 30 de junio de 2008 Dirección Corporativa ha realizado las siguientes actividades en función de las actividades que desempeña:

- Gestión de sistemas de información:

Soporte y mantenimiento de todos los sistemas de información en la sede de la Sociedad. Desarrollo de 9 nuevas aplicaciones informáticas, instalación de 93 software/hardware en equipos SPRI y Grupo SPRI. Tramitación de la incorporación de SPRI, S.A. a las redes académicas I2Bask y RedIRIS. Implantación de un sistema de respaldo de la información que garantiza una alta disponibilidad y seguridad de la misma.

- Gestión de personas y formación:

Gestión de los diferentes cursos de formación a los que ha asistido la plantilla de SPRI y que supone un 2,73% del total de horas laborables. Se ha iniciado el proyecto "Sistema de Desarrollo de Personas" orientado a la definición y establecimiento de un sistema de desarrollo y evaluación por competencias.

- Gestión de la calidad:

Gestión de las diferentes auditorías, tanto externas como internas del sistema de calidad de la Sociedad, así como el tratamiento correspondiente a las sugerencias de mejora orientado al mantenimiento de los certificados en vigor. Puesta en marcha de un equipo de auditores internos de calidad de todo el Grupo SPRI.

- Servicio de atención al cliente:

Atención de 1.040 consultas recibidas por parte de empresas, particulares y otros, en relación a las actividades que gestiona la Sociedad.

- Coordinación General:

SPRI Taldeko sozietateen baterako proiektua amaitu da, eta Bizkaia Plazan dauden sozietateen prozesu eta aplikazioen mapa lortu da. Sozietate guztientzako proiektu berri bati hasiera eman zaio, hots, Kudeaketa Sistema Integratua (ERP).

IDAZKARITZA NAGUSIA

2008ko ekainaren 30ean, Idazkaritza Nagusiak honako jarduera hauek burutu ditu:

- Idazkaritza Nagusia:

SPRI SAren, Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa SAren, SPRILUR SAren eta Basquetour, SAren biltzarrak eta kontseiluak garapen zuzenaz arduratu da, bai eta, ondoren, biltzar eta kontseilu haietan hartutako akordioen izapideak egiteaz ere.

- Ikerketa Zerbitzua:

Zuzendaritza Nagusiari, Sozietatearen Gobernu-organoei eta Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari laguntzea. Alde batetik, Lehiakortasun Planerako (Industria-Koiunturaren Behatokia, FC 2015 Estrategia, Marca País) euskal ekonomiaren gaitasunak eta industriaren sektore estrategikoak hedatzeko azterketa- eta diagnostiko-tresnak nahiz ikuspuntuak sortzea. Beste alde batetik, SPRI Taldeko jarduerari buruzko materiala egitea eta beste erakunde batzuekin kooperatzea.

- Aholkularitza Juridikoa:

Sozietatearen lege-kontuei eta horrek hirugarren batzuekin dituen harremanei buruzko lanak egitea. Sozietatearen jardueretan eta programetan indarrean dagoen legedia aplikatzeko aholkuak ematea.

- Zerbitzu Orokorrak:

Sozietatearen instalazioak eta ekipamendu teknikoak mantentzea, Taldearen markak kudeatzea, eta hainbat plan koordinatzea, hots, Laneko Segurtasun eta Osasunaren plana, Ingurumenaren Kudeaketa-plana, Larrialdi-plana eta Artxibo orokorraren plana.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

Urte erdiraino, Administrazio eta Finantza Zuzendaritzak jarduera hauek burutu ditu:

- Administrazio eta kontabilitate kudeaketa:

Euskarri lan hauek egin ditu, besteak beste: administrazioa, kontabilitatea, fakturazioa, zergak, erosketa kudeaketa, ordainketak eta nominen kudeaketa.

- Aurrekontuak egitea eta kontrolatzea eta jarraipen ekonomikoa eta finantzariora:

2008ko ekitaldiko Kudeaketa Plana jarraitzea eta aurrekontu-kontrolaren prozesua egitea.

2007. urteko ekitaldiko ikuskaritza prozesua, bai jatorrizko Baltzuaarena, bai Taldearen kontsolidatuaarena.

- Finantza Kudeaketa:

Finalización del proyecto conjunto de las sociedades del Grupo SPRI, obteniéndose el Mapa de procesos/aplicaciones de las sociedades ubicadas en Plaza Bizkaia. Se ha lanzado un nuevo proyecto ERP (Sistema Integrado de Gestión) para todas las sociedades del Grupo.

SECRETARÍA GENERAL

A 30 de junio de 2008, Secretaría General ha realizado las siguientes actividades:

- Secretaría General:

Se ha responsabilizado del buen desarrollo de las diferentes Juntas y Consejos de SPRI, S.A., Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A., SPRILUR, S.A. y Basquetour, S.A. así como de la posterior tramitación de los acuerdos adoptados.

- Servicio de Estudios:

Apoyo a la dirección General, los Órganos de Gobierno de la Sociedad y al Departamento de Industria, Comercio y Turismo, en el objetivo de crear herramientas de análisis, diagnóstico y perspectivas para el Plan de Competitividad (Observatorio de Coyuntura Industrial, Estrategia FC 2015, Marca País) relativas a la difusión de las capacidades de la economía vasca y de los sectores estratégicos de la industria, así como en la elaboración de material relativo a la actividad del Grupo SPRI y cooperación con otras instituciones.

- Asesoría Jurídica

Tareas relativas, a cuestiones legales de la Sociedad y a las relaciones de ésta con terceros y asesoramiento en la aplicación de la legislación vigente en la actividad de la Sociedad y de sus programas.

- Servicios Generales:

Mantenimiento de las instalaciones y los equipamientos técnicos de la Sociedad, la gestión de marcas del Grupo, la coordinación de los planes de Seguridad y Salud Laboral y de Gestión Medio Ambiental, Plan de Emergencia y del Archivo general.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Hasta mitad de año la Dirección de Administración y Finanzas ha desarrollado las siguientes actividades:

- Gestión administrativa y contable:

Ha llevado a cabo las labores de soporte de administración, contabilidad, facturación, impuestos, gestión de compras, tramitación de pagos, gestión de nóminas, etc..

- Elaboración, control presupuestario y seguimiento económico financiero:

Realización del seguimiento del Plan de Gestión del ejercicio 2008, así como el proceso de control presupuestario.

Proceso de auditoría del ejercicio 2007, tanto de la Sociedad matriz, como del consolidado del Grupo.

- Gestión Financiera:

Baltzuaren eskura dauden baliabide ekonomikoak (ustiapeneko dirulaguntzak eta kapital gehikuntza) kontrolatzeaz eta kudeatzeaz arduratu da, haren ardurapean utzitako jarduerak gauzatu ahal izateko.

- Holdingaren kontrola:

Basquetour SA enpresaren eta nazioarteko delegazioen talde barneko finantza-kontuen eta administrazio-kudeaketaren lankidetzaz prozesuak jarraitzea.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOLKULARITZA

Aholkularitza horrek ekonomia arloan dihardu, bai maila operatiboan, bai maila estrategikoan.

ENPRESA SUSTAPENeko ARLOA

2008ko ekainaren 30era arte, modu aktiboan lan egin da Enpresa Sustapeneko Arloan. Hain zuzen, Enpresa Lehiakortasunerako eta Gizarte Berrikuntzarako 2006-2009 Planean ezarritako ildo estrategikoen arabera, honako jarduera hauek azpimarra daitezke arlo horretan:

- Kultura ekintzailea euskal gizarte osora hedatzea:

Ekintzaileentzako atari bat amaitzea eta abiaraztea, enpresa berri bat sortzeko interesa duen ekintzaile ororentzako informazio garrantzitsua biltzeko.

- Ekintzaileentzaren sustapena, prestakuntzaren bidez:

Euskal Herriko Unibertsitatearen eta SPRIren arteko garapen akordioa, ekintzailetza sustatzeko, ekintzaileei aholkatzeko eta laguntzeko eta oinarri teknologikoko enpresak sortzeko programak garatzeko. Programa horien ildoan antolatutako jardunaldi eta mintegietan, 450 unibertsitariok baino gehiagok hartu dute parte.

Europako Enpresa Gaztea programaren garapena. Horretan, 700 ikaslek baino gehiagok hartu dute parte.

- Ekintzailetza prozesuari osorik laguntzea:

Programa berri bat sortzeko kontzeptualizazioa egitea, mundu mailan hazteko indarra duten enpresa berri eta berritzaileak abiaraztearen mesedetan.

Capital Riesgo sozietateak kudeatutako Ekintzaileentzako Fondoak birformulatzea eta handitzea.

Euskadiko lehen Business Angels Sarea sortzen laguntzea eta sostengatzea.

46 enpresa ekimenen kudeaketa, Ekintzaile eta Barnekintzaile programen barruan.

- Enpresa familiarretan belaunaldi ondorengotza sustatzeko prozesuak ahalbidetzea:

2 sentsibilizazio jardunaldi antolatu dira, eta horien ondorioz, 22 proiektu onartu dira, ETEen Ondorengotza Programan. Guztira, 477 lanposturi eragin diete proiektu horiek.

- Finantzaketa mekanismo eta tresnak indartzea, hazkunde proiektuei laguntzeko:

Control y gestión de los diferentes recursos económicos a disposición de la Sociedad (subvenciones de explotación y ampliación de capital) para la materialización de las actividades encomendadas.

- Control Holding:

Continuación del proceso de colaboración en temas financieros intragrupo y gestión administrativa de Basquetour, S.A. y de las diferentes delegaciones internacionales.

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

Esta Asesoría trabaja en cuestiones de índole económica, tanto en el ámbito operativo como en el estratégico.

ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Al 30 de junio de 2008, se ha actuado de forma activa en el Área de Promoción Empresarial, que, en función de las líneas estratégicas que emanan del Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009, se pueden destacar las siguientes:

- Extensión de la cultura emprendedora en toda la sociedad vasca:

Finalización y puesta en marcha de un portal de emprendedores con el objetivo de aglutinar información relevante para toda persona emprendedora con interés en crear una nueva empresa.

- Fomento del emprendizaje a través de la formación:

Desarrollo del acuerdo entre las Universidades del País Vasco y SPRI para el desarrollo de programas de fomento, asesoramiento y apoyo a emprendedores y creación de empresas de base tecnológica, a los que han asistido más de 450 universitarios a las jornadas y seminarios organizados.

Desarrollo del Programa Empresa Joven Europea en Centros de Formación Profesional, que ha implicado a más de 700 alumnos.

- Apoyar íntegramente el proceso de emprendizaje:

Conceptualización para la creación de un nuevo programa en aras del lanzamiento de nuevas empresas innovadoras de alto potencial de crecimiento de carácter global.

Reformulación y ampliación de capacidades del Fondo para Emprendedores gestionado por Capital Riesgo.

Colaboración y apoyo a la creación de la primera Red de Business Angels en Euskadi.

Gestión de 46 iniciativas empresariales, acogidas a los Programas Ekintzaile y Barnekintzaile.

- Favorecer procesos de relevo generacional en empresas de carácter familiar:

Organización de 2 Jornadas de sensibilización que han dado lugar a la aprobación de 22 proyectos al Programa de Sucesión en la PYME afectando a un total de 477 empleos.

- Reforzar los mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar los proyectos de crecimiento:

AFI programa: Maiatzean, 2008. urteko deialdia ireki da. 2007ko espedienteen jarraipenari dagokionez, 632 proiektu aurkeztu ziren, guztira.

Gauzatu Programak: deialdiak itxi dira, eta 114 proiektu azterketa-prozesuan daude. Aurreko deialdien jarraipenari dagokionez, ordainketa-proposamenak, luzapenak eta gertakariak, autoliquidazioak eta amaierako txostenak batu eta 371 txosten bideratu dira.

Lehen sei hilabetean, OSALANekin elkarlanean aritu eta Produktzioarako Ekipamenduaren Modernizazioa programa berria abiarazi da.

- Enpresa talde berrien eraketa eta egungo taldeen garapena ahalbidetzea:

Proiektu Estrategikoen deialdia ireki da, eta aurkeztutako 11 proiektuak aztertzen ari dira.

NAZIOARTEKOTZE ARLOA

Nazioartekotze Arloaren ildo estrategikoak aintzat hartuta, honako hauek dira ekimen nagusiak, 2008ko ekainaren 30ean:

- Euskadiko enpresen nazioarteko bokazioaren sustapena:

Kanpo Sarearen eta SPRI-enpresen arteko bilkurak: urteko lehen erdialdean bi aldiz (urtarrila/otsaila eta ekaina) jarri dugu gure Kanpo Sarea euskal enpresaren eskura, eta SPRIko ordezkariak interesatzen zaien herrialdeetan gurekin pertsonalki biltzeko aukera eman diegu.

Horrela, honako herrialde hauetako ordezkariak izan ditugu Euskadin: Hungaria, Italia, Herbehereak, Polonia-Varsovia, Polonia-Wroclaw, Txekiar Errepublika, Eslovakiar Errepublika, Errumania, Argentina, Brasil, Txile, Kuba, Alemania, Benelux, Frantzia, Iparraldeko herrialdeak, Portugal, Erresuma Batua, Errusia, Aljeria, Egipto, Arabiar Emirerriak, Maroko, Hegoafrika, Turkia, Txina, Korea, Japonia, Vietnam, Estatu Batuak eta Mexiko.

533 elkarrizketa pertsonal egin ziren, eta azpimarratu beharra dago Erdialdeko eta Ekialdeko Europak sortu zutela interes gehien, hots, elkarrizketen %30. Ondoren, Afrika eta Ekialde Erdikoa datoz, elkarrizketen %20ekin; Latinoamerikak eta Mendebaldeko Europak elkarrizketatuen %34ren interesa piztu zuten erdibana; Asiak, bien bitartean, elkarrizketen % 9 bildu zituen, eta NAFTAk %7.

Ekaineko lehen astean, gure sare iraunkorreko ordezkariak izan genituen: Argentina, Txile, Kuba, Brasil, Turkia, Txina, India, Polonia-Varsovia, Polonia-Wroclaw, Txekiar Errepublika eta Eslovakia, Estatu Batuak eta Mexiko.

Orduko hartan, 208 elkarrizketa pertsonal egin ziren; %39 Latinoamerikari zegozkion, Europari %22, NAFTARI %16 eta Asiari %14.

Honako hedapen- eta sensibiltzazio-ekitaldi hauek antolatuta dira:

- Urtean 4 aldiz bildu dira Euskal Enpresarekin SPRIk Bulego Iraunkorra duen herrialdeetan (1 Zuzendari Nagusiarekin).

- 7 Jardunaldi Sektore-herrialde. 2007 osoan 2 Jardunaldi egin ziren.

Programa AFI: Abierta la convocatoria 2008 en Mayo. Respecto al seguimiento de expedientes de 2007 el número alcanza los 632 proyectos.

Programas Gauzatu: Se ha procedido al cierre de convocatorias de los programas Gauzatu, estando en proceso de análisis 114 proyectos. Respecto al seguimiento de convocatorias anteriores se han tramitado 371 expedientes, entre propuestas de pago, prórrogas e incidencias, autoliquidaciones e informes finales.

Durante el primer semestre se ha lanzado el nuevo programa de Modernización del Equipamiento Productivo, en colaboración con OSALAN.

- Favorecer la aparición de nuevos Grupos empresariales y desarrollar los Grupos actuales:

Abierta la convocatoria de Proyectos Estratégicos, en la que se encuentran en análisis los 11 proyectos presentados.

ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

Atendiendo a las líneas estratégicas en las que se encuentra involucrada este Área, las principales actuaciones al 30 de Junio de 2008, se resumen en:

- Fomento de la vocación internacional de las empresas vascas:

Encuentros Red Exterior SPRI-Empresas: Durante la primera mitad del año, hemos puesto a disposición de la empresa vasca a nuestra Red Exterior en dos ocasiones (Enero/Febrero y Junio) ofreciendo la posibilidad de mantener reuniones personales con los delegados de SPRI en aquellos países por los que manifestaban interés.

Así, hemos contado con la presencia en Euskadi de los Delegados de los siguientes países: Hungría, Italia, Países Bálticos, Polonia-Varsovia, Polonia-Wroclaw, Rep. Checa, Rep. Eslovaca, Rumania, Argentina, Brasil, Chile, Cuba, Alemania, Benelux, Francia, Países Nórdicos, Portugal, Reino Unido, Rusia, Argelia, Egipto, Emiratos Árabes, Marruecos, Sudáfrica, Turquía, China, Corea, Japón, Vietnam, Estados Unidos y México.

Se realizaron 533 entrevistas personales de las que cabe destacar un mayor interés por Europa Central y del Este con un 30% de las entrevistas, seguido de África y Oriente Medio, con un 20%. Latinoamérica y Europa Occidental se repartieron un 34% a partes iguales, mientras que Asia concentró un 9% de las entrevistas y la zona NAFTA un 7%.

En la primera semana de Junio contamos con los Delegados de nuestra Red Permanente; Argentina, Chile, Cuba, Brasil, Turquía, China, India, Polonia-Varsovia, Polonia-Wroclaw, República Checa y Eslovaquia, Estados Unidos y México.

En esta ocasión se realizaron 208 entrevistas personales, de las que el 39% correspondieron a Latinoamérica, seguido por un 22% de Europa, un 16% del área NAFTA y un 14% de Asia.

Organización de Eventos de Difusión y Sensibilización: Se han celebrado los siguientes:

- 4 Encuentros Anuales con Empresarios Vascos en los Países en los que SPRI cuenta con una Oficina Permanente (1 con Director General).

- 7 Jornadas Sector-País. En todo el año 2007 se celebraron 2 Jornadas.

- 8 Jarduera Euskal Enpresentzat Kanpo Merkatuetan. Jarduera Berria.
- Nazioartekotzean espezializatutako 3 mintegiko zikloa Eusko Ganberarekin eta Zuzendaritzaren Aurrerabiderako Elkartearekin (APD).
- 4 Nazioartekotze-gosari; 26 enpresek hartu dute parte.
- 31 ekitalditan hartu dugu parte, hots, harreretan, kanpo-bisitetan, hitzalditan... 2007an 48 ekitalditan hartu genuen parte.
- Enpresen nazioarteko kudeaketarako ahalmenak bultzatzea:

SPRIFLASH: urteko lehen erdian SPRIFLASH aldizkariaren 3 ale argitaratu dira bi hilez behin, hots, urtarrilean, martxoan eta maiatzean, hurrenez hurren. Ale horietan 3 euskal enpresen proiektuak aurkeztu dira: Cadenas Iris, Estatu Batuetan; Reiner e Hijos, Polonian; eta Alza, Errusian. Proiektu horiek guztiak SPRIK babestu ditu.

- Nazioarteko funtzioa hasten eta/edo finkatzen laguntzea:

SPRIren Kanpo-sarea indartu dugu. Alde batetik, bi bulego ireki ditugu, bat Turkian (Istanbul) eta bestea Indian (Mumbai). Horrez gain, bi Euskarri berri zabaldu ditugu Txinan (Shanghai) eta Estatu Batuetan (Philadelphia). Eta beste alde batetik, bi aholkulari kontratatzekeo prozesua dugu ordezkaririk ez dugun herrialdeetarako (Irlanda, Aljeria, Tailandia, Jugoslavia ohia (Eslovenia)).

278 laguntza-zerbitzu zuzen eman dizkiegu kanpoko enpresei, eta 200 proiektu egin ditugu (%59 Europan, %17 Latinoamerikan, %15 Afrikan eta Erdialdeko Ekialdean, %7 Asian eta %2 Naftan). Era berean, nazioartekotzeari buruzko hainbat alderekin lotutako 892 gaietan lagundu dugu. Guztira 453 proposamen egin dira, eta kanpoko 188 enpresa babesten ari gara.

- Zerbitzu Aurreratuen Sektorearen internazionalizazioa:

CONSULTBASQUE: salerosketarako Marketplace edo sareko plataformari ematen dioten izena da. Urtarrilean probatutako prototipoa sakon aztertu genuen, eta funtzionaltasun berriak sortu ziren, baita erabiltzaile-profil berriak kontuan hartu ere. Hurrengo garapena erabiltzaile-taldearekin probatzen ari gara garapena balioztatzekeo. 2008ko bigarren seihilekoan ustiapen-fasean sartzea aurrekusten dugu, sektorean jardunaldi batean aurkeztu eta gero.

IKI – Basque Trust Fund: Aholkularitza Fondoari deritzo. SPRIK eta IKI-k (Inbertsiorako Korporazio Interamerikarrak, BID Taldea) idatziz jaso dute beren akordioa. Bertan, SPRIren funtzionamendu-eredua eta fondoa sortzeko baldintzak definitu dituzte, baita IKI-k fondoa nola erabiiko duen ere. Hala ere, bi aldeek ez dute akordioa sinatu, eta beraz, ez da indarrean sartu. Ogasun Ministerioak bidegabeki dauka Espainiaren ordezkaritza BID Taldeko (Garapenerako Banku Interamerikarra) kide emaile gisa, eta harekin lanean ari gara akordioa sinatzea erraztearen mesedetan.

- 8 Actividades para Empresas Vascas en Mercados Exteriores. Nueva Actividad.
- Ciclo 3 Seminarios Especializados de Internacionalización (con Eusko Ganberak y APD).
- 4 Desayunos de Internacionalización con participación de 26 empresas.
- Participación en 31 eventos (recepción visitas extranjeras, charlas...). En todo el año 2007 se participó en 48 eventos.
- Potenciación de las capacidades de gestión internacional de las empresas:

SPRIFLASH: Durante la primera mitad del año y con carácter bimensual, se han publicado 3 números del boletín SPRIFLASH en Enero, Marzo y Mayo respectivamente, donde se han presentado los proyectos de tres empresas vascas: Cadenas Iris, en Estados Unidos, Reiner e Hijos, en Polonia, y Alza en Rusia, todos ellos proyectos apoyados por SPRI.

- Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional:

Refuerzo de la Red Exterior de SPRI, con la inauguración de la oficina en Turquía (Estambul), apertura de la Oficina en India (Mumbai) y la apertura de 2 nuevos Euskarris en China (Shanghai) y EEUU (Philadelphia), así como el proceso de contratación de nuevos consultores en países en los que no se contaba con representación (Irlanda, Argelia, Tailandia, ExYugoslavia (Eslovenia)).

El número de servicios de apoyo directo a empresas en el exterior ha ascendido a 278, lo que se ha concretado en la ejecución de 200 proyectos (59% Europa, 17% en América Latina, 15% en África-Oriente Medio, 7% en Asia y 2% en Nafta) y se ha prestado colaboración en 892 cuestiones relacionadas con diversos aspectos relativos a la internacionalización. En total se han lanzado 453 propuestas y se está apoyando a 188 empresas en el exterior.

- Internacionalización del Sector Servicios Avanzados:

CONSULTBASQUE: Es la denominación del Marketplace o plataforma online que facilita el encuentro de oferta y demanda. El prototipo probado en Enero, fue revisado a fondo, surgiendo nuevas funcionalidades y una consideración de nuevos perfiles de usuarios. El desarrollo subsiguiente se está sometiendo a pruebas con el panel de usuarios para validar el desarrollo. La previsión es de entrar en fase de explotación en el segundo semestre 2008, tras una Jornada de presentación al sector.

CII – Basque Trust Fund: Es la denominación del Fondo de Consultoría. Se ha llegado a un acuerdo y se ha redactado el mismo definiendo el modelo de funcionamiento y las condiciones para constitución del fondo por parte de SPRI y de su utilización por parte de la CII (Corporación Interamericana de Inversiones, Grupo BID) si bien no se ha materializado su firma y no ha entrado en vigor. Para ello, se está trabajando con el Ministerio de Hacienda, quien detenta la representación de España como socio donante del BID en aras a facilitar la consecución de la firma del acuerdo.

Beste proiektu batzuk: Lankidetzak-akordioa CDrekin: CDE sareko Kamerungo, Boli Kostako eta Senegalgo eragileekin elkarlanean hasi gara, merkatu horietan interesatutako euskal enpresek hala eskatuta. Hedapen-jardunaldi bat diseinatu dugu Afrikako, Karibeko eta Ozeano Bareko herrialdeek (AKOB) eskaintzen dituzten aukerak eta CDEk kudeatutako programen (PROINVEST eta sektorialak) oinarria euskal enpresei aurkezteko. Hedapen-jardunaldi hori 2008ko bigarren sei hilabetearen burutuko dela aurreikusten dugu.

- Nazioarteko Elkarlaneko Jarduerak:

Nazioarteko elkarlanaren esparruari dagokionez, akordio bat sinatu eta abiarazi dugu China Council for the Promotion of International Trade-rekin (CCPIT Shanghai), ekainean eta uztailean erakunde horretako atalburu bat SPRIIn hartzeko. Harrera hori profesionalen trukeko eta praktiketarako UE-Txina programaren barruan (Managers Exchange & Training Programme, METP) sartzen da.

Horrez gain, CEIBSek (China Europe International Business School) eta SPRIK Lehiakortasunerako euskal katedra abiarazteko 2007an lortutako akordioaren esparrura joz, SPRIk eta Orkestra Lehiakortasunerako Euskal Institutuak "Being Competitive in/from China" (Txinan/Txinatik Lehiakorra izan) ikastaroa antolatu dute Shangaien 2008ko uztailearen 21etik 26ra.

Katedra hori iaz sortu zen esperientzia globalak eta lehiakortasunarekin loturiko gaien buruzko jakintzak eskaintzeko helburuarekin. Katedra Txinako eta Euskal Herriko ekonomian interesaturiko enpresariei zuzenduta dago, eta horien arteko harremanak indartzea da xedea. Lehen elkarlan horren emaitza da esperientzia hau, hots, Shangaien ikastaro bat egiteko aukera, eta jada Txinan dauden edo han interesak dituzten euskal enpresa eta enpresariei zuzenduta dago batez ere. Horrela, Euskadiko enpresen garapena arrakastatsua izan dadin, Txinako merkatu konplexuan sartzeko eta funtzionatzeko erabakiak dituen paraden eta erronken aukera aztertzea ahalbidetzen duen programa diseinatu dugu, estrategia lehiakor eta arrakastatsu baten premisak hartuz. Helburua lortzeko, MCC Taldea, Gestamp, Gamesa, Vicinay... enpresen esperientziei eta munduko praktika eta erreferentzia onenei ahalik eta etekin gehiena aterako zaie.

BERRIKUNTZA ARLOA

Berrikuntza Arloa osatzen duten sailek, Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzako Planean jasotako eta haien ardurapean dauden ildo estrategikoen arabera, jarduera hauek garatu dituzte:

TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA – TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO UNITATE ESTRATEGIKOA (TBUE)

Lehen aipatutako jarduteko ildoei jarraituz, 2008ko ekainaren 30era arte egindako jarduera nagusi hauek azpimarra ditzakegu:

- Euskadi berritzailea:

Otros Proyectos: Acuerdo Colaboración con el CDE: Se ha iniciado la colaboración con agentes de la red CDE en Camerún, Costa Marfil y Senegal atendiendo peticiones de empresas vascas interesadas por estos mercados. Se ha diseñado una jornada de difusión, para presentar a las empresas vascas las oportunidades de los países ACP y el soporte de los programas gestionados por el CDE (PROINVEST y sectoriales) cuya realización se prevé materializará en el segundo semestre de 2008.

- Actividades de Cooperación Internacional:

En lo que respecta a acuerdos alcanzados en el marco de colaboraciones internacionales, se ha llevado a cabo la firma y puesta en marcha de un acuerdo con el China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT Shanghai), para acoger en SPRI durante los meses de Junio y Julio a uno de sus Jefes de Sección, dentro del programa de intercambio profesional y prácticas EU-China Managers Exchange & Training Programme (METP).

Además, y en el marco del acuerdo alcanzado el año 2007 entre el CEIBS (China Europe International Business School) y SPRI para poner en marcha la Cátedra Vasca de Competitividad, se ha organizado, junto al Instituto Vasco de Competitividad-Orkestra, el curso "Being Competitive in/from China" "Ser Competitivo en/desde China", que se llevará a cabo en Shangai del 21 al 26 de Julio del 2008.

Esta Cátedra nació el año pasado con el objetivo de ofrecer experiencias globales y conocimiento sobre temas relacionados con la competitividad, dirigidas al empresariado interesado en la economía china y vasca con el fin de fortalecer las relaciones entre ellos. Fruto de esa colaboración tiene lugar esta primera experiencia a través de un curso a la carta en Shangai dirigido principalmente a empresas y empresarios vascos en China, que ya están en China o que tienen intereses allí. Así, para favorecer el desarrollo exitoso de las empresas de Euskadi, se ha diseñado un programa que ofrece la posibilidad de estudiar el abanico de oportunidades y retos que entraña la difícil decisión de entrar y funcionar en el complejo mercado chino desde las premisas de una estrategia competitiva de éxito. Para ello, se aprovecharán al máximo las experiencias de empresas como el Grupo MCC, Gestamp, Gamesa, Vicinay... y las mejores prácticas y referencias mundiales.

ÁREA DE INNOVACIÓN

Las actividades desarrolladas por los Departamentos que integran esta área, en función de las líneas estratégicas del Plan de Competitividad e Innovación Social a las que se encuentran adscritas, han sido las siguientes:

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA - UNIDAD ESTRATÉGICA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN (UETI)

Al 30 de junio de 2008 y siguiendo las líneas de actuación mencionadas anteriormente, se pueden considerar las siguientes actuaciones, principalmente:

- Euskadi Innovadora:

7 mintegi antolatu dira, gizarteari zientziaren eta teknologiaren arloko jakintzak helarazteko eta hedatzeko. Garatzeko bidean dauden teknologiei buruzko 187 txosten banatu dira, joera teknologikoen seinale nagusien berri emateko, eta Euroinfo 6 buletin argitaratu dira, Europako Esparru Programari buruzko informazioa emateko. Hedatu programari dagokionez, hedapen teknologikoko 31 proiektu proposamen jaso dira.

Bi alderdi ditugu bereziki esanguratsuak. Alde batetik, Euskadiko Biozientzien sektoreak (BIOBASQUE 2010) proiektuaren garapenean parte hartzen du BIOBASQUE Agentziaren bidez; Bizkaiko Parte Teknologikoa ditu horrek bere bulegoak (Biogune eraikina). Beste alde batetik, Euskadiko Nanozientzien sektoreak (NANOBASQUE-2015) ere proiektuaren garapenean parte hartzen du, nanoBASQUE deritzon agentzia bat sortuz.

Europako Kontseiluak Basque Enterprise Europe Network partzuergoaren nagusitasuna eman dio SPRIri. Sare horrek enpresa txiki eta ertainei berrikuntzarako duten ahalmena garatzen eta Europako Kontseiluko politiketarako programa eta proiektuak hobeto ezagutzen laguntzea du helburu nagusia. Esparru horretan, sarea aurkezteko jardunaldi bat antolatu da, eta nazioarteko transferentzia teknologikoko 36 proiektu aintzat hartu dira.

Guztira, I+Geko (GAITEK) 81 proiektu ebaluatu dira, eta 168 enpresa. Halaber, garapen bideko produktu berriak 53 izan dira. GAITEK Programan jasotako proiektuak 500etik gora izan dira. Proiektu horien ebaluazioa eta onarpena bigarren seihilekoan egingo da.

- Oinarri teknologikoko enpresen eraketa:

Orain arte, enpresa batek aurkeztutako proiektu bat bakarrik dugu, I+G jarduerak eta oinarri teknologikoko enpresak sortzeko eta abiarazteko beharrezkoak diren berrikuntza-jarduerak egiteko. NET programa urrian amaituko da, eta orain arte proiektu-proposamen bat jaso dugu.

- Dibertsifikazioa eta traxioa:

Garapen bidean dauden 2 estrategia integral (CIC's) babestu dira: Biobasque eta Nanobasque. Horrez gain, ildo estrategiko honen barruan Biobasque Agentziak bere jarduerak burutzen ditu biozientzien sektorean. Era berean, Nanobasque Agentzia abiarazteko beharrezko mekanismoak ezarri dira, nanozientzien sektorea garatzeko helburuarekin. Ikerketa estrategikoko proiektuentzako ETORTEK programa bigarren seihilekoan abiaraziko da, eta 20 proiektu baino gehiago jasotzea espero dugu. ETORGAI programa berriak enpresa-ekimen estrategikoen garapena babestu nahi du, eta hori ere urteko bigarren seihilekoan abiaraziko dugu.

- Euskadi ezagutza iturri/ezagutza fokalizatu:

SAIOTEK programak Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko (ZTBES) eragileen jardura zientifiko-teknikoak babesten ditu, eta hori ere bigarren seihilekoan abiaraziko da. 100 eta 150 proiektu bitartean jasotzea aurreikusten da. Bigarren seihileko honetan EMAITEK programa berria abiaraziko da zentro teknologikoetan, korporazioetan eta batasun teknologikoetan, emaitzak lortzeko biderapena indartzeko. Biderapen hori beharrezkoa da Euskal Herriko garapen iraunkorrerako. Teknologia Berrikuntzarako Sailak Idazkaritza Teknikoaren lanak egiten jarraitu, eta Europako Neutroien Espalazio Iturriaren proiektua kudeatzen du.

- Euskadiko I+G+B:

Se han organizado 7 seminarios para transmitir y difundir a la sociedad el saber científico y tecnológico. Se han distribuido 187 informes de tecnologías emergentes con las principales señales de tendencias tecnológicas y se han editado 6 boletines Euroinfo con información sobre el Programa Marco Europeo. Dentro del programa Hedatu se han recibido 31 propuestas de proyectos de difusión tecnológica.

Como aspectos especialmente significativos cabe mencionar por un lado, la participación en el desarrollo del proyecto del sector de las Biociencias en Euskadi (BIOBASQUE 2010) desde la Agencia BIOBASQUE con oficinas en el Parque Tecnológico de Bizkaia (Edificio Biogune). Y por otro lado, la participación en el desarrollo del proyecto del sector de Nanociencias en Euskadi (NANOBASQUE-2015) a través de la creación de una agencia denominada nanoBASQUE.

La Comisión Europea ha otorgado a SPRI el liderazgo del Consorcio Basque Enterprise Europe Network. Esta red tiene como principal objetivo ayudar a las pequeñas y medianas empresas a desarrollar su potencial de innovación y a conocer mejor los programas y proyectos contenidos en las políticas de la Comisión Europea. En este marco se ha realizado una jornada de presentación de la red y se han atendido a 36 proyectos de transferencia tecnológica internacional.

El número de proyectos de I+D (GAITEK) evaluados ha ascendido a 81, siendo el número de empresas 168. Asimismo el número de nuevos productos en desarrollo ha ascendido a 53. Los Proyectos recibidos en el Programa GAITEK superan los 500, la evaluación y aprobación de los mismos se realizará en el segundo semestre.

- Creación de empresas de base tecnológica:

Hasta la fecha se ha presentado un único proyecto correspondiente a una empresa, para la realización de actividades de I+D y actividades de innovación que sean necesarias para la creación y lanzamiento de empresas de base tecnológica. El programa NET's se cierra en Octubre, hemos recibido hasta la fecha 1 propuesta de proyecto.

- Diversificación y tracción:

Las estrategias integrales en desarrollo (CIC's) apoyadas han sido 2: Biobasque y Nanobasque Adicionalmente, dentro de esta línea estratégica se desarrollan las actividades de la Agencia Biobasque, dentro del sector de las biociencias y se han establecido los mecanismos necesarios para el lanzamiento de la Agencia Nanobasque con el fin de desarrollar el sector de las nanociencias. El Programa ETORTEK para proyectos de investigación estratégica se lanzará en el segundo semestre y las expectativas son recibir más de 20 proyectos. El nuevo Programa ETORGAI, para apoyar el desarrollo de iniciativas empresariales estratégicas, se lanzará igualmente en el segundo semestre del año.

- Euskadi fuente de conocimiento-Conocimiento focalizado:

El Programa SAIOTEK de apoyo a las actividades científico-tecnológicas de los agentes de la RVCTI también se lanza en el segundo semestre, las expectativas son recibir entre 100 y 150 proyectos. En este segundo semestre se lanzará el nuevo Programa EMAITEK, para potenciar la orientación a resultados, de los Centros Tecnológicos y las Corporaciones y Alianzas Tecnológicas, necesaria para el desarrollo sostenible del país vasco. El departamento sigue realizando las labores de Secretaría Técnica y gestión del proyecto de la Fuente Europea de Neutrones por Espalación.

- Euskadi I+D+i:

I+G+Bko 94 proiektu (INNOTEK) ebaluatu dira, eta enpresa kopurua 195 izan da. Guztira, 600 proiektu baino gehiago jaso dira INNOTEK Programan. Bigarren seihilekoan ebaluatu eta onartuko dira.

- Sistemaren internazionalizazioa:

36 izan dira dinamizatutako nazioarteko transferentzia teknologikoko proiektuak. 1 ERANET (MANUNET) Proiektu Europarren buru izan da, eta beste 11 hartu dute parte.

ENPRESEN TRANSFORMAZIORAKO SAILA

Edukiei dagokienez, Enpresen Transformaziorako Sailak jardura hauek garatu ditu, urteko lehen seihilekoan: Lehiakortasun eta Berrikuntza Sozialeko Planaren Ildo Estrategikoei erantzuteaz arduratu da. Honako hauek dira zehazki:

- Euskadik ikasten du:

Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Plangintza-zuzendaritzarekin batera klusterretan beharrezkoak diren prestakuntzetarako ikasketa-definizioak zehaztea. Ikasketa horiek ekitaldian zehar burutuko dira.

- Innova:

Sentsibilizazio-, aholkularitza- eta diagnostiko-ekintzak egitea. Berrikuntza, ekimenaren esparruan ekintza- eta prestakuntza-planak ezartzea erakundetan berrikuntza sistematikoa jartzeko.

56 berrikuntza-foro egin dira, eta bertan 692 pertsonak hartu dute parte. Era berean, 666 berrikuntza-agenda abiarazi dira (BERRIKUNTZA AGENDA programa), eta ALDATU programan 305 enpresek eskatu dute laguntza.

- Kudeatzaile Bikainak:

Prestakuntza-ekintzetarako beharrezkoak diren prestakuntza-gaiak garatzea: Directiv@21, Lider21 y Directiv@ Sarea 21

Honako hauek ditugu zuzendari eta berrikuntza-buruak zuzendaritza-ahalmenetan prestatzeko ekintzak:

Directiv@21: BERRIKUNTZA AGENDA egiten dabiltzan enpresa-zuzendarientzako ekintza da. Bertan 57 zuzendarik parte hartu dute 9 jardunalditan.

Directiv@21 kluster-ekintza: Euskal Herriko kluster estrategikoetan dauden enpresa-zuzendarientzako berriarazko ekintza da. Bertan 85 zuzendarik hartu dute parte.

Lider21: BERRIKUNTZA AGENDA programaren esparruan abiarazitako berrikuntza-proiektuen buruentzako ekintza da. Bertan 83 buruk hartu dute parte 4 jardunalditan.

Directiv@ 21 Sarea zuzendarien elkarteak: Directiv@21 eta Directiv@21 kluster-ekintzetako zuzendarien sarea. Urrian hasiko ditu jarduerak.

UPV-EHUrekin batera 2007-2008 ikasturterako Kudeaketa-masterra egitea, eta 2008-2009 promozioa prestatzea eta ateratzea.

Euskal zuzendarien eskumen nagusiak aztertzea

El número de proyectos de I+D+i (INNOTEK) evaluados ha ascendido a 94, siendo el número de empresas 195. Los Proyectos recibidos en el Programa INNOTEK superan los 600, la evaluación y aprobación de los mismos se realizará en el segundo semestre.

- Internacionalización del sistema:

El número de proyectos de transferencia tecnológica internacional dinamizados ha sido de 36. Se ha liderado 1 Proyectos Europeos ERANET (MANUNET) participando en otros 11.

DEPARTAMENTO DE TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

En cuanto a contenidos, este Departamento a lo largo del primer semestre del año, se ha centrado en dar respuesta a las Líneas Estratégicas del Plan de Competitividad e Innovación social que se detallan a continuación:

- Euskadi Aprende:

Definir, junto a la Dirección de Planificación del Departamento de Industria Comercio y Turismo, los estudios de definición de de las necesidades de formación en los clusters que se realizarán a lo largo del ejercicio.

- Innova:

Desarrollo de actuaciones de sensibilización, asesoramiento y diagnóstico Innovación implantación de planes de acción y formación en el marco de la iniciativa que persigue la implantación de la innovación sistemática dentro de las organizaciones.

Se han realizado 56 Foros de Innovación en los que han participado 692 personas, se han puesto en marcha 666 agendas de Innovación (programa BERRIKUNTZA AGENDA) y han solicitado 305 empresas apoyo dentro del programa ALDATU.

- Gestores Excelentes:

Desarrollo de las temáticas formativas necesarias para las acciones formativas: Directiv@21, Lider21 y Directiv@ Sarea 21.

Realización de acciones formativas en capacidades directivas para directivos y líderes de innovación a través de las acciones:

Directiv@21 (acción para directivos de empresas que realizan el programa BERRIKUNTZA AGENDA) donde han participado 57 directivos en 9 jornadas.

Directiv@21 acción cluster (acción específica para los directivos de empresas pertenecientes a los clusters estratégicos del País Vasco) donde han participado 85 directivos.

Lider21 (acción para líderes de proyectos de innovación puestos en marcha en el marco del programa BERRIKUNTZA AGENDA) donde han participado 83 líderes en 4 jornadas.

Club de directivos Directiv@ 21 Sarea. Red de directivos provenientes de Directiv@21 y Directiv@21 acción cluster que comenzará a desarrollar sus actividades a partir del mes de octubre.

Realización, junto a la UPV-EHU del Master en Gestión de la Innovación curso 2007-2008 y preparación y lanzamiento de la promoción 2008-2009.

Realización del Estudio sobre las Competencias Clave de los Directivos Vascos.

- Zerbitzu aurreratuak:

Aholkulari-elkartea. Sektorea gaitzeko laguntza-ekimena. Ekintza-metodologiak eskaintzea, kasuak aurkeztea eta berrikuntzaren arloan prestatzea.

- Espazioak eta berrikuntza-eragileak:

Eskualdeko, sektoreko eta klusterreko berrikuntza-eragileekin elkarlanean aritzea, berrikuntza sistematikoa sustatzeko ekintzak hedatzeko (innova ekimena). Elkarlan horrek 19 hitzarmen ekarri ditu, baita beste 11 eragileekin elkarrekin lanean aritzea ere.

- Berrikuntzako Euskal Sistemaren koordinazioa indartzea:

INNOVANET SAREA hedatzea berrikuntza sistematikoa sustatzeko. 2007an lurralde-nodoak sortu ondoren, 2008an sareko lehen 15 eskualde-nodoak sortzen hasi dira.

- Euskadi ezagutzaren iturri:

Lehiakortasunaren Euskal Institutuarekin elkarlanean aritzea eta horren finantziazioan parte hartzea.

- Sistemaren internazionalizazioa:

UNITAR Nazio Batuen Agentziarekin elkarlan akordioa.

GAIDekin (Global Alliance for Innovation and Development) Nazio Batuek sustatutako akordioan sinatutakoaren arabera, SPRI arduratuko da tokian tokiko erakundeen atalaren idazkaritza teknikoaz.

Eris@ Informazio-elkartearantzako Eskualdeen Europako Elkarteko Zuzendaritza-batzordeko kide izatea.

THE TECHNOPOLICY NETWORK Sareko kide izatea.

Ekainean, IANNIS+ Europako Sarearen urteko batzarra antolatzea.

INFORMAZIOAREN GIZARTE SAILA

2008ko ekainaren 30ean, eta Lehiakortasunerako Planean ezarritako jarduera ildoetara jarraituz, honako ekimen hauek azpimarra ditzakegu:

- Euskadi ikasten du:

IT TXARTELA Programa kudeatzea. Programaren helburua gizartean IKTen erabilera sustatzea. Ziurtatze sistema horretan, 29.300 pertsona baino gehiago aztertu eta 11.483 ziurtagiri eman ziren.

- Lehiakortasunerako IKTak:

Enpresa Digitala ekimenak 114 jardunaldi eta mintegi antolatu ditu IKTen erabilpena sustatzeko. Bertan, 3.926 pertsonak hartu dute parte, eta IKT Ekintzaileen lehiaketa bat antolatu dute proiektu horiek babestu eta laguntzeko. Jarduera horiek Enpresa Digitalak Parke Teknologikoetan dituen hiru zentroetan egin dira, eta CEIArekin, Bic Gipuzkoa Berrilaneekin eta ESIrekin elkarlanean kudeatu dira.

- Servicios Avanzados:

Club de Consultores. Iniciativa de apoyo a la cualificación del sector ofreciendo metodologías de actuación, presentación de casos y formación en materia de innovación.

- Espacios y Agentes de Innovación:

Colaboración con los Agentes de Innovación (comarcales y sectoriales/clusters) para el despliegue actuaciones de fomento de la innovación sistemática (iniciativa innova), que ha supuesto la materialización de 19 convenios y la colaboración con otros 11 agentes.

- Reforzar la coordinación del Sistema Vasco de Innovación:

Despliegue de la RED INNOVANET para el fomento de la innovación sistemática. Una vez lanzados los nodos territoriales en 2007, en 2008 se ha iniciado el lanzamiento de los 15 primeros nodos comarcales de la red.

- Euskadi fuente de conocimiento:

Colaboración con el Instituto Vasco de Competitividad así como participación en su financiación.

- Internacionalización del Sistema:

Acuerdo de colaboración con UNITAR Agencia de Naciones Unidas.

Firma del acuerdo con GAID Global Alliance for Innovation and Development promovido desde las Naciones Unidas, por el que SPRI (a través de la red IT4ALL) llevará la secretaría Técnica del Capítulo de Organismos Locales.

Participación, como miembro, en el Comité de Dirección de la Asociación Europea de Regiones para la Sociedad de la Información Eris@.

Participación como socio en la Red THE TECHNOPOLICY NETWORK.

En junio, organizar la reunión anual de la Red IANNIS+Europa.

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Al 30 de junio de 2008 y siguiendo las líneas de actuación del Plan de Competitividad, se pueden destacar las siguientes actuaciones:

- Euskadi Aprende:

Gestión del Programa IT Txartela para promover la utilización de las TIC's entre las personas, habiéndose examinado más de 29.300 personas en este sistema de certificación, y habiéndose emitido 11.483 certificados.

- TIC's para la Competitividad:

La Iniciativa Enpresa Digitala, para impulsar la utilización de las TIC's en las empresas, ha organizado 114 jornadas y seminarios a los que han asistido 3.926 personas y ha lanzado un nuevo concurso de Emprendedores TICs con el objeto de apoyar y tutorizar estos proyectos. Estas actividades se han desarrollado desde los tres centros Enpresa Digitala ubicados en los Parques Tecnológicos y se han gestionado en colaboración con CEIA, Bic Gipuzkoa Berrilan y el ESI.

Bestalde, enpresek 555 proiektu aurkeztu dituzte guztira 2008ko lehen sei hilekoan IKTak ETEetan sartzeko ekimenean, azterketa-ekintzak, planifikazioak eta IKTen ezarpena bultzatzeko (Hobeki Digitala, Mikroempresa Digitala y KZ Wifi). Halaber, "KZLankidetz" programak IKTei Enpresa- eta profesional-elkarteen nahiz enpresa traktoreetan sartzen laguntzen die, eta bertan 28 proiektu aurkeztu dira. KZ Prestakuntza" programak IKTak KZGunea Zentro-sareetan era praktikoan erabiltzeko prestakuntza-ikastaro motzak eskaintzen ditu. Autonomoentzako eta Mikroenpresentzako ikastaroak dira, eta bertan 1.109 pertsonak hartu dute parte.

2008an "eKontsulta" <http://www.ekontsulta.net/> deritzon zerbitzua jarri da martxan. Zerbitzu berritzaile horrek Laguntza Teknologiko Neutrala eta Doakoa eskaintzen die euskal enpresei informazio eta komunikabide-teknologien eransketa-prozesuan. Horrekin batera, Teknologia Berriekin loturiko edukiak dituen "wiki" kolaboratzaile bat sortzea sustatzen du.

2008ko lehen hilabeteetan METASPOSTA sistema abiarazteko lehen pausoak ere eman dira. Sistema hori hiritar guztientzako "postontzi elektronikoa" bakarri sortzean datza, enpresek eta administrazioek bidaltzen dieten informazioa gordetzeko. Postontzi elektronikoa mota hori abian jarri da jada herrialde garatuen batean, Gizarte-informazioaren eremuan, eta arrakasta handia izan du.

2008ko lehen 6 hilabeteetan bi web orritako edukiak kudeatu dira: www.spri.net y www.enpresadigitala.net. Orri horien bidez, 3.900 pertsonak baino gehiagok hainbat ekitalditara joateko egindako inskripzioak kudeatu dira. 24 buletin elektronikoa sortu dira berrikuntzei eta IKTen buruzko berriekin, eta 23.000 pertsonak baino gehiagok jasotzen dituzte astero. Atari horietan milaka pertsona sartzen dira hilean, eta horien bidez, gure SPRI programetan sar daitezke.

4. 2009rako HELBURU OROKORRAK ETA HORIEN BALORAZIOA

SPRI Saren helburu nagusiak ondoko jardueretan oinarritzen dira:

ZUZENDARITZA NAGUSIAREN ARLOA

Baltzuren koordinazioaz eta goi zuzendaritzaz arduratzen da. Jarduera eremu hauek ditu:

- DICTeko plan estrategi guztien berri ematea eta haiek inplementatzea, Lehiakortasunerako Euskal InSTITUTEAREKIN elkarlanean aritzea eta Berrikuntzarako Euskal Agentziari laguntzea eta harekin ekimenak koordinatzea.

SPRIko antolamendu eraldaketa (Ikusberri) gidatzea: Baltzuren malgutasun, bizkortasun eta eraginkortasun handiagoa; kudeaketan berrikuntza sistemak inplementatzea; barne komunikazioa; eta bezero orientazioa.

- SPRI Taldearen koordinazioa eta DICTekiko harremana erraztea. SPRI Taldeko Zuzendaritza Kontseiluarekin koordinatzea. SPRI Taldearen eta DICTen arteko funtzionamendu koordinatua sustatzea eta DICTeko Zuzendaritza Kontseiluan parte hartzea.
- Euskadi 2015 Lehiakortasun Foroan parte hartzea eta haren funtzionamendua sustatzea.

Por otro lado las empresas han presentado un total de 555 proyectos durante el primer semestre de 2008 dentro de la iniciativa Incorporación de TIC's en Pymes, para el impulso de actuaciones de análisis, planificación e implantación de TIC's (Hobeki Digitala, Mikroempresa Digitala y KZ Wifi). Así mismo en el Programa "KZLankidetz", que apoya la incorporación de TIC's en Asociaciones de Empresas y Profesionales y Empresas Tractoras, se han presentado 28 proyectos. El programa "KZ Prestakuntza" que ofrece breves cursos de formación en el uso práctico de las TICs en la Red de Centros KZGunea, destinados a Autónomos y Microempresas, ha registrado una asistencia de 1.109 personas.

En el año 2008 se ha puesto en marcha un nuevo servicio denominado "eKontsulta" <http://www.ekontsulta.net/>, un innovador servicio que ofrece Apoyo Tecnológico Neutral y Gratuito en el proceso de incorporación de tecnologías de la información y de las comunicaciones en las empresas Vascas, promoviendo en paralelo la creación de un "wiki" colaborativo con contenidos relacionados con las Nuevas Tecnologías.

Durante los primeros meses de 2008 también se han dado los primeros pasos para la puesta en marcha del Sistema METASPOSTA, consistente en la creación de un "buzón electrónico" único para todos los ciudadanos, donde recibir y almacenar la información remitida por las empresas y las administraciones a los ciudadanos. Este tipo de buzón electrónico ya se ha puesto en marcha con éxito en alguno de los Países más avanzados en el ámbito de la Sociedad de la Información.

Durante los primeros 6 meses de 2008 se han gestionado los contenidos de las webs de www.spri.net y www.enpresadigitala.net desde cuyas páginas se ha gestionado la inscripción a diferentes eventos de más de 3.900 personas, se han generado 24 boletines electrónicos con noticias sobre innovación y TICs que llegan semanalmente a más 23.000 personas, además de recibir miles de visitas mensuales y accesos a nuestros programas de SPRI a través de estos portales.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los objetivos generales de SPRI, S.A. están basados en el siguiente marco de actuación:

ÁREA DE DIRECCIÓN GENERAL

Ejerce la coordinación y alta dirección de la Sociedad. Los ámbitos de actuación serán los siguientes:

- Difusión e implementación de todos los Planes estratégicos del DICT, colaboración con el Instituto Vasco de Competitividad y apoyo, colaboración y coordinación de acciones con la Agencia Vasca para la Innovación.

Liderar la transformación organizativa de SPRI (Ikusberri): Mayor flexibilidad, agilidad, eficacia y eficiencia de la Sociedad, Implementación de sistemas de innovación en gestión, Comunicación Interna y orientación al Cliente.

- Facilitar la coordinación del Grupo SPRI y su relación con el DICT. Coordinación del Consejo de Dirección del Grupo spri. Impulso al funcionamiento coordinado del Grupo SPRI con el DICT y participación en el Consejo de Dirección del DICT.
- Participar e impulsar el funcionamiento del Foro de Competitividad Euskadi 2015.

- SPRIren jarduera areagotzea. Horretarako, enpresetan duen eragina handitzea eta lurraldeetako ekimenak orekatzea, SPRI Taldearen irudia indartzea eta gizarteak duen pertzepzio positiboa handitzea.

KOMUNIKAZIO ETA MARKETING UNITATEA

Komunikazio eta Marketing Unitatearen helburua honako hau da: Baltzuak burutzen dituen ekimen guztien barne eta kanpo komunikazioa koordinatzea. Horrez gain, SPRIren irudia bultzatzeaz arduratzen da, bai Euskal Autonomia Erkidegoan, bai erkidegotik kanpo.

Komunikazio eta Marketing Unitatearen jarduera lau eremutan garatzen da: barne eremua, eta horri dagokionez, barne komunikazioko plan bat egin da; SPRI Taldearen barne koordinazioa (Taldearen barruko gai, estrategia eta ekimenak zehaztu dira, SPRI Taldearen posizionamendua sendotzeko eta, horren bidez, Taldea osatzen duten sozietate guztiak indartzeko); SPRI Taldearen eta Eusko Jaurlaritzaren arteko koordinazioa, hari plan globalei, Lehiakortasunerako Planari, Euskadi+Innova Programari, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planari eta Pesiri buruzko ekimenen berri ematen eta haiek antolatzen lagunduz; eta kanpo eremua, Baltzuaren eta SPRI Taldearen irudiak sendotzeko eta Euskadiko enpresek, izan dezaketean edozein ekimenetan, hura solaskide gisa hartzea sustatzeko.

GARAPEN KORPORATIBO, ADMINISTRAZIO ETA FINANTZEN SAILA

ZUZENDARITZA KORPORATIBOA

Hauek dira 2009an egin nahi diren jarduera nagusiak, esleitutako lanildoen arabera xehatuak:

- Informazio sistemen kudeaketa:

2009rako SPRI Taldeak ERP berria eraginkortasunez ezarriko du. Horrela, datu ekonomiko eta finantzarioak integratzea eta "Bezeroaren Fitxa bakarra" kontzeptua finkatuko duen CRM sistema lortuko ditu.

- Pertsonen kudeaketa eta prestakuntza

Urteko prestakuntza plana zehaztea eta kontrolatzea. Ikastaroak kudeatzea. Elkarteko lan-araudia kudeatzea eta aplikatzea. Eskumenen araberako Kudeaketan oinarritutako Pertsonen Garapenerako Sistema erabilgarria izatea eta aplikatzea.

- Kalitatearen kudeaketa:

Elkarteko kalitate-sistemaren kanpoko nahiz barneko ikuskaritzak kudeatzea eta hobekuntza-proposamenak erabiltzea. Era berean, Taldeko Sozietateen prozedurak aztertuko dira, prozesu homogeneoak aurkitzeko eta, ahal den neurrian, aplikatzeko. "Zerbitzu Aukera" sortzeko prozesua abiaraziko da.

- Bezeroaren Arretarako Zerbitzua:

Enpresek, partikularrek eta beste batzuek Baltzuak kudeatzen dituen jarduerari buruz egin ditzaketan kontsultei erantzutea.

- Koordinazio Orokorra:

- Intensificar la actuación de SPRI, maximizando su impacto empresarial y el equilibrio territorial de las acciones, reforzando la imagen de Grupo SPRI e incrementando la percepción social positiva del mismo.

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y MARKETING

La Unidad de Comunicación y Marketing tiene como objetivo coordinar la comunicación interna y externa de todas las actuaciones que lleva a cabo la Sociedad, además de promocionar la imagen de SPRI, tanto en la CAE, como fuera de la misma.

La labor de Comunicación y Marketing se engloba en cuatro ámbitos: Ámbito Interno con la elaboración de un plan de comunicación interno, Coordinación Grupo SPRI definiendo conjuntamente los temas, las estrategias, y las actuaciones dentro del Grupo con el propósito de consolidar el posicionamiento de Grupo SPRI, reforzando de esta manera a cada una de las sociedades integrantes del mismo, Coordinación con el Gobierno Vasco dándole apoyo en la difusión y organización de actuaciones relativas a los diferentes planes globales, Plan Competitividad, Euskadi+Innova, Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación y Pesi y Ámbito Externo, reforzando la figura de la sociedad y el grupo e impulsando su percepción como interlocutor de cualquier iniciativa que la empresa vasca tenga.

ÁREA DE DESARROLLO CORPORATIVO, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

DIRECCIÓN CORPORATIVA

Las principales actividades que se piensa acometer en 2009, se detallan en función de las líneas de trabajo asignadas:

- Gestión de sistemas de información:

Para el año 2009 se producirá la implantación efectiva del nuevo ERP del Grupo SPRI, logrando una integración de datos económico-financieros y un sistema CRM que consolide el concepto de "Ficha Única de Cliente".

- Gestión de personas y formación:

Definición y control del Plan anual de formación. Gestión de los diferentes cursos. Gestión y aplicación de la normativa laboral de la Sociedad. Disponibilidad y aplicación efectiva del Sistema de Desarrollo de Personas basado en la Gestión por Competencias.

- Gestión de la calidad:

Gestión de las diferentes auditorías, tanto externas como internas del sistema de calidad de la Sociedad, así como el tratamiento correspondiente a las sugerencias de mejora. Se procederá igualmente al análisis de los procedimientos de las Sociedades del Grupo con el fin de descubrir y aplicar procesos homogéneos en la medida de lo posible. Se iniciará un proceso de creación de "Carta de Servicios".

- Servicio de atención al cliente:

Se llevará a cabo la Atención de las consultas recibidas por parte de empresas, particulares y otros, en relación a las actividades que gestiona la Sociedad.

- Coordinación General:

Zuzendaritza Nagusiari jarduerak zehazten eta IKUSBERRI proiektuaren ildotik burutzen laguntzea. Halaber, Barne Komunikazioko jarduerak koordinatuko dira.

IDAZKARITZA NAGUSIA

2009. urteko ekitaldian, Idazkaritza nagusiak oinarritzko kontzeptu hauen arabera antolatuko ditu bere jarduerak:

- Idazkaritza Nagusia:

SPRI SAko, SPRILUR SAko eta Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa SAko administrazio kontseiluen eta batzar nagusien bilerak prestatzea eta deitzea. Horrez gain, idazkari arituko da bileretan, eta ondoren, hartutako akordioen egikaritzapena koordinatuko du.

- Aholkularitza Juridikoa:

SPRIko arloei laguntza eta aholkularitza juridikoa ematea eta, bereziki, Taldearen sozietate antolamenduaren arloko kudeaketak zuzen egiten direla eta indarrean dauden legeak Baltzuren dinamikan, programetan, kontratuetan eta abarretan aplikatzen direla zaintzea.

- Ikerketa Zerbitzua:

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari Lehiakortasun Planari egingo zaizkion azterketa eta diagnostikoari eusteko eta Planaren aukerak ikusteko beharrezkoak diren baliabideak definitzen eta abiarazten laguntzea. Koiuntura, Estrategia eta Marca Pais arloekin zerikusia duen oro babestuko da, baita Koiuntura Industrialeko Behatokiko jarduerak zuzendu ere. Ekintza horietan 25 industria-sektorek hartuko dute parte. 2015 Lehiakortasun-foroari ere lagunduko zaio koordinazio-lanetan, eta Investing in the Basque Country eta Basque News produktuak zuzenduko dira.

“Autonomia Erkidegoko Laguntza Mapa” eta “Deslocalizazioarekiko ahulena dauden azpisektoreen eta jardueren azterketa eta identifikazioa” proiektuak martxan jartzea, burutzea eta haiei jarraipena egitea. Proiektuak horiek Eusko Legebiltzarreko Industria Batzordearen akordioen ondorio dira.

- Zerbitzu orokorrak:

Instalazioen mantentzea eta Sozietateko zerbitzu orokorren kudeaketa; harrera-zerbitzua eta korrespondentzia-erregistroaren kontrola; ekipoak eta komunikazio-sistemak, aseguru-polizak, erabilera komuneko zerbitzu eta materialak erosteko hornitzaileen aukeraketa; marka komertzialen kudeaketa; SPRI taldearen lan arriskuen prebentzioarako eta osasuna zaintzeko planaren garapena; liburutegia eta artxibo orokorren kudeaketa.

ADMINISTRAZIO ETA FINANTZA ZUZENDARITZA

2009, Administrazio eta Finantza Zuzendaritzak bere eragin eremuen arabera antolatuko ditu jarduerak:

- Administrazio eta kontabilitate kudeaketa:

SPRIko, nazioarteko bulegoetako, sozietateetako eta sustapeneko albo funtsetako erosketen, kontabilitatearen, pertsonalaren, zergen, salmenten eta abarren administrazio kudeaketa.

- Aurrekontuak egitea eta kontrolatzea eta jarraipen ekonomikoa eta finantzarioa egitea:

Apoyo a la Dirección General en la definición de acciones y ejecución de las mismas en línea con el proyecto IKUSBERRI. Asimismo se llevará a cabo la coordinación de las acciones de Comunicación Interna.

SECRETARÍA GENERAL

Secretaría General, en el ejercicio 2009, articulará sus actuaciones según los siguientes conceptos básicos:

- Secretaría General:

Preparación y convocatoria de las reuniones de los Consejos de Administración y Juntas Generales de SPRI, S.A., SPRILUR, S.A., y Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A., actuando como Secretario de los mismos y coordinando la ejecución posterior de los acuerdos adoptados.

- Asesoría Jurídica:

Asistencia y asesoramiento a las Áreas de SPRI en materia jurídica y, en especial, supervisión de las gestiones en materia de ordenación societaria del Grupo y en la aplicación de la legislación vigente en la dinámica de la Sociedad y en sus programas, contratos, etc..

- Servicio de Estudios:

Apoyo al Departamento de Industria, Comercio y Turismo en la definición y puesta en marcha de las herramientas necesarias para soportar en el futuro el análisis, diagnóstico y perspectivas del Plan de Competitividad, en todo lo relacionado con Coyuntura, Estrategia y Marca País, incluyendo la dirección de las actividades del Observatorio de Coyuntura Industrial con la participación de 25 asociaciones sectoriales, la coordinación de la secretaría técnica del Foro de Competitividad 2015 y la dirección de los productos Investing in the Basque Country y Basque News.

Puesta en marcha, ejecución y seguimiento de los proyectos “Mapa de Ayudas en la Comunidad Autónoma” y “Análisis e identificación de los Subsectores y Actividades más vulnerables a la Deslocalización”, derivados de acuerdos de la Comisión de Industria del Parlamento.

- Servicios Generales:

Gestión del mantenimiento de las instalaciones y de los servicios generales de la Sociedad, Servicio de Recepción y Control de registro de correspondencia, equipos y sistemas de comunicación, pólizas de seguro, selección de proveedores para compra de servicios y materiales de uso común, gestión de marcas comerciales, coordinación y desarrollo del plan de prevención de riesgos laborales y vigilancia de la salud del grupo Spri, Biblioteca y gestión del archivo general.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Esta Dirección articulará sus actividades para el ejercicio 2009, en función de sus diferentes campos de actuación:

- Gestión administrativa y contable:

Gestión administrativa de compras, contabilidad, personal, impuestos, ventas, etc., de SPRI, sus Oficinas Internacionales, Sociedades del Grupo y fondos colaterales de promoción.

- Elaboración, control presupuestario y seguimiento económico financiero:

Aurrekontu kudeaketak legeek arlo eta sail guztien eskura jartzen dituen baliabideak ahalik gehien aprobetxatzeko helburua du, bai kapitalari dagokionez, bai ustiapenari dagokionez.

Baltzuaren ikuskapenak egitea eta Taldeko sozietateei dagozkienak kontrolatzea.

- Finantza Kudeaketa:

Baltzuaren ekimenak gauzatzeko beharrezkoak diren baliabide guztien (dirulaguntzak, kapital gehikuntza, zorpetzea...) finantza kudeaketa, bai inbertsioetan, bai gastuetan.

- Holdingaren kontrola:

SPRIk partaidetutako sozietateak kontrolatzea. Horren helburu nagusia komuna da; hain zuzen, SPRI Taldea osatzen duten sozietate publikoen kudeaketa ekonomikoaren eta finantzarioaren koordinazioa eta eraginkortasuna handitzea da, honako eremu hauetan, besteak beste: kontabilitate araudia, diruzaintza lagapeneko prozesuen administrazio operatiboa, aurrekontuak egitea, aurrekontu zuzenkizunei eta legebiltzarreko galderei erantzutea.

GAI EKONOMIKOETARAKO AHOLOKULARITZA

Unitate honek Baltzuko Zuzendaritza ezberdinek edozein gai ekonomikoren gainean behar dezaketen aholkularitza emango du. Laguntza hori alor operatiboari zein estrategikoari zuzendutakoa izan daiteke, eta azkenaren kasuan, laguntza SPRI bertara zein bere Taldera zabalduko da beharrezkoa denean.

ENPRESA SUSTAPENEN ARLOA

Enpresa Sustapeneko Arloak, haren ardurapean dauden lanak betetzeko, honako jarduera hauek burutuko ditu, esleitu zaizkion ildo estrategikoen arabera:

- Kultura ekintzailea euskal gizartean hedatzea:

Garapenekin eta beste erakunde batzuekin elkarlanean aritzea ekimen-ataria enpresen ekimena dinamizatzeke tresna izan dadin.

- Ekintzailetza prestakuntzaren bidez sustatzea:

Jarduerak berrikustea eta zabaltzea, Euskal Herriko unibertsitate guztietan ikasleen nahiz irakasleen ekimena sustatzearen mesedetan.

- Ekintzailetza prozesuari laguntzea:

Enpresa eta Berrikuntza Zentroyen ahalmenak koordinatzea eta bultzatzea 100 enpresa-proiektu babestuz eta 80 enpresa sortzen lagunduz.

EKINTZAILE (85 proiektu) eta BARNEKINTZAILE (20 proiektu) programak zabaltzea, Enpresa eta Berrikuntza Zentroyen, Parke Teknologikoen eta plataforma teknologikoen arteko koordinazio handiagoa oinarri hartuz. Helburua hazkunde handiko enpresa berritzaile eta globalen kopurua handitzea da, eta horretarako beste programa bat behar da.

Euskadin berriki sortutako Business Angels sareari laguntza iraukorra eman eta harekin estuki elkarlanean aritzea.

Gestión presupuestaría dirigida a aprovechar al máximo los recursos habilitados por Ley a las diferentes Áreas y Departamentos, tanto en la vertiente de capital como de explotación.

Auditorías diversas de la Sociedad y control de las correspondientes a las Sociedades del Grupo.

- Gestión Financiera:

Gestión financiera de todos los recursos (subvenciones, ampliación de capital, endeudamiento...) necesarios para la materialización de las diferentes actuaciones de la Sociedad, en inversiones y gastos.

- Control Holding:

Realizar el control de las Sociedades participadas de SPRI, con el objeto general común de avanzar en la coordinación y mayor eficiencia de la gestión económica-financiera en el ámbito de las Sociedades Públicas que constituyen el Grupo SPRI, en los campos de normativa contable, operativa administrativa de los procesos de cesión de tesorería, elaboración de presupuestos, contestaciones a enmiendas presupuestarias y preguntas parlamentarias, etc..

ASESORÍA PARA ASUNTOS ECONÓMICOS

Esta Unidad realizará la asesoría para cuestiones de índole económica que sean requeridas por las distintas Direcciones de la Sociedad. Su labor de apoyo se podrá referir tanto a cuestiones de índole operativa como estratégica, trascendiendo esta última el propio ámbito de SPRI y de su Grupo cuando fuera necesario.

ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Para el cumplimiento de las tareas encomendadas, en función de las diferentes líneas estratégicas asignadas, realizará las actividades que se detallan a continuación:

- Extensión de la cultura emprendedora en toda la sociedad vasca:

Colaboración con Garapen y otras instituciones para que el portal emprendedor sea una herramienta dinamizadora de las iniciativas empresariales.

- Fomento del emprendizaje a través de la formación:

Revisión y ampliación de las actividades, en aras de fomentar el emprendizaje de todas las Universidades presentes en el País Vasco, tanto en el ámbito del alumnado como del profesorado.

- Apoyar íntegramente el proceso de emprendizaje:

Coordinación e impulso a las capacidades de los Centros de Empresas e Innovación tutelando 100 proyectos de empresa y colaboración en la creación de 80 empresas.

Ampliación de los programas existentes EKINTZAILE (85 proyectos) y BARNEKINTZAILE (20 proyectos) basados en una mayor coordinación entre los Centros de Empresa e Innovación y los Parques Tecnológicos y las plataformas tecnológicas, con el fin de incrementar el número de empresas innovadoras de alto crecimiento y de carácter global que requiere dar respuesta un nuevo programa.

Apoyo sostenido y estrecha colaboración con la recientemente creada Red de Business Angels en Euskadi.

- Enpresa familiarretan belaunaldi ondorengotzako prozesuak ahalbidetzea:

ETEen Ondorengotza Programa: enpresa familiarretan belaunaldi erreleboko prozesuak ahalbidetzea, belaunaldi berriak enpresez arduratzeko prozesua ordenatua eta planifikatuz izan dadin, finantza baliabideak eskura izan ditzaten eta lanpostuak eta balioa galtzeko arriskurik izan ez dadin. Kalkuluen arabera, 50 enpresari lagunduko zaie.

- Finantzaketa mekanismoak eta tresnak indartzea, hazkunde proiektuei lagundu ahal izateko:

AFI Programa: industria, merkataritza eta turismo arloetako ETEek dituzten inbertsio proiektuetarako finantzazioa lor dezaten ahalbidetzea. 480 izan dira lagundutako enpresak. Hain zuzen, 150 milioi euroko maileguak finantzatu dira, eta horri esker, 250 milioi euroko inbertsioak eragin dira.

SPRIko Enpresa Sustapeneko Arloren programez gain, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren ekimenak kudeatzen dira. Guztira, 70 laguntza eskaera jaso eta onartu dira, Industria Gauzatu eta Turismoa Gauzatu programen babesean. Horien guztien ondorioz, 1.000 lanpostu sortu eta 160 milioi euroko inbertsioa egin beharko litzakete hiru urtean. Gainera, aurreko deialdietan onartutako proiektuak kudeatzen dira; batik bat, hauek dira ardurak: onartutako proiektu bakoitzaren ordainketa proposamenak, betetze kontrolak eta autoliquidazio txostenak. Jarduera horiek guztiek 300 bat txosten egitea eskatzen dute.

Halaber, Atzerriko Ezarpenak Gauzatu programari dagokionez, gure kalkuluen arabera deialdira aurkeztuko diren 15 proiektuak aztertzeaz gain, aurreko deialdietan onartutako proiektuen ordainketa proposamenak, betetze kontrolak eta autoliquidazio txostenak egiten dira. Jarduera horien guztien ondorioz, 30 txosten egin behar dira, guztira.

Programa berri bat finkatzea, autonomoek bankuarekin duten zorrari aurre egiteko burutzen duten finantza-ahalegina txikiagoa izan dadin. Hori lortzeko iraungipen-epe zabalagoak jarriko dira.

Programa berri bat finkatzea Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzako Departamentuarekin elkarlanean arituz. Euskal ETEen ekoizpen-instalazioak hobetzea da helburua, gaur jardunaldigo osasun eta laneko segurtasun estandarretara egokituz. 100 enpresetan egingo da hori.

- Enpresa talde berriak sortzen eta jardunaldigo taldeak garatzen laguntzea:

Programa berri bat sortzea elkarleen integrazioa sostengatzeko. Neurri osagarriak jarriko dira euskal enpresa-taldeek garrantzi handiagoa izatearen mesedetan.

- Enpresak globalizaziora eta lurralde kohesiora egoki daitezen ahalbidetzea:

Enpresa traktoreen eta haien hornitzaileen arteko elkarlana sustatzea, lehiakortasun handiagoa lortzeko.

- Favorecer procesos de relevo generacional en empresas de carácter familiar:

Programa Sucesión en la PYME: Apoyar procesos de relevo generacional en las empresas familiares para que el tránsito a las nuevas generaciones se realice de una manera ordenada y planificada con disponibilidad de medios financieros y evitando riesgos de destrucción de empleo y valor. Número de empresas previsto apoyar se estima en 50.

- Reforzar los mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar los proyectos de crecimiento:

Programa AFI: Facilitar el acceso a la financiación de los proyectos de inversión que desarrolla la PYME industrial, de comercio y turismo, cifrándose en 480 el número de empresas apoyadas con una inversión inducida de 250 millones de euros habiendo financiado préstamos por un monto global de 150 millones de euros.

Además de los programas del Área de Promoción Empresarial de SPRI, se gestionan las actuaciones de Industria, Comercio y Turismo, que se concretan en la captación y aprobación de un total de 70 solicitudes de apoyo amparadas en los Programas Gauzatu Industria y Turismo, que deberían generar un total de 1.000 empleos y 160 millones de euros de inversión en un período de 3 años. Así como la gestión de los proyectos aprobados en anteriores convocatorias, consistentes en propuestas de pago, controles de cumplimiento e informes de autoliquidación de cada uno de los proyectos aprobados, suponiendo el conjunto de las actuaciones la realización de un total de 300 informes.

Asimismo, respecto al Gauzatu Implantaciones Exteriores, además de los análisis de los 15 proyectos que estimamos se presenten a la Convocatoria, se realizan las propuestas de pago y los controles de seguimientos y los informes de autoliquidación de los proyectos aprobados en convocatorias anteriores, siendo el conjunto de las actuaciones la realización de un total de 30 informes.

Consolidación de un nuevo programa cuyo objetivo es la reducción del esfuerzo financiero al que hacen frente los autónomos en su endeudamiento bancario, mediante la ampliación de sus plazos de vencimiento.

Consolidación del nuevo programa, en colaboración con el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, tendente a mejorar las instalaciones productivas de las Pymes vascas adecuándolas a los estándares actuales de salud y seguridad laboral, actuando sobre 100 empresas.

- Favorecer la aparición de nuevos Grupos empresariales y desarrollar los Grupos actuales:

Lanzamiento de un nuevo programa, para apoyar la integración de las compañías mediante medidas de acompañamiento en aras de conseguir una mayor dimensión en los Grupos empresariales vascos.

- Facilitar el ajuste a la Globalización y Cohesión Territorial:

Impulsar la colaboración entre empresas tractoras y sus proveedores, en aras de conseguir mayor competitividad en éstas.

NAZIOARTEKOTZE ARLOA

ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN

Aurreko ataletan adierazitako neurrien egikaritzapena hobetzeko eta esleitutako eginkizuna betetzeko, Nazioartekotze Arloak, 2009. urteko ekitaldian, ekimen hauek garatuko ditu:

- Euskadiko enpresen nazioarteko bokazioa sustatzea:

4.en EUSKADI INTERGUNE antolatzea. SPRI Taldearen kanpo sarea osatzen duten eragile guztiak –hain zuzen, ia 50 herrialdetan dauden agente eta aholkulari adituak– Euskadira etorriko dira, herrialde haien ezaugarriek eta haietan hautematen diren aukerak jakin nahi duten enpresekin banan-banan elkarrizketak izateko.

Atzerriko agintariak Euskadira datozela aprobetxatuz, Euskadiko enpresarien topaketa jardunaldiak (jatorrian edo helmugan), kanpo merkatuetan sartzeko sektore jardunaldiak, enpresa kudeaketan espezializatutako nazioartekotze mintegiak eta beste gertakizun mota batzuk antolatzea, Euskadiko enpresak atzerriko merkatuetan sartzera errazteko.

- Enpresen nazioarteko kudeaketa-gaitasunen indartzea:

Arlo honetako ekimenen bidez, euskal enpresek nazioarteko kudeaketari buruz daukaten ezagutza eguneratu nahi da. Helburua zera da, nazioartekotze prozesuei aurre egiteko baliabide hobekak ematea enpresa horiei.

2009an, helburu horiek lortzeko hainbat ekimen jarriko dira martxan.

- Nazioarteko funtzioa hasten eta/edo finkatzen laguntzea:

SPRIko kanpo sarea indartzea eta hura merkatu konplexuetan handitzea, SPRIk lekuan bertan ematen duen laguntza handitzea. Horretarako, laguntza egiturak jarriko ditu zenbait herrialdeetan, betiere, herrialde haiek bi baldintza hauek betetzen badituzte: Euskadiko enpresetarako potentzialik handiena izan behar dute, eta haien ezaugarri bereziak direla eta, enpresek merkatuan sartzeko eragozpenak gainditzeko laguntza behar dute. Hedapen prozesu hori pixkanaka-pixkanaka egin nahi da, eta horretarako, zenbait laguntza egitura jarriko dira: bulegoak, Euskarri-BBP eta aholkulariak.

Euskadiko enpresetara proaktiboki hurbiltzea, gure laguntza zerbitzuak SPRIk ordezkariak dituen herrialdeetan eskaintzeko. Jarduera horietan, kanpo sareko agenteek eta ordezkariak hartuko dute parte. Halaber, agente eta ordezkari horiek harremanetan egongo dira Euskadiko enpresek haien herrialdeetan ezarritako merkataritza eta industria egiturekin, ahalik laguntzarik handiena emateko eta herrialde haietan finkatutako beste euskal enpresa batzuekiko harremana errazteko.

- Zerbitzu Aurreratuen Sektorearen internazionalizazioa:

Zerbitzu aurreratuen internazionalizazioa estrategikoa da, etorkizunean esportazio kontratuak lortzeko aukera eman baitezake; izan ere, zerbitzu haiek, biltzen duten informazioari, ezartzen dituzten kontaktuei eta egiten dituzten gomendioei esker, posizio pribilegiatu batean jartzen dituzte herrialde bateko enpresak, ondoren egingo diren obra eta hornidura obren proiektuekiko. Horrenbestez, gure ustez, zerbitzu aurreratuen sektoreak merkatu berriak irekitzeko aukera handia ematen du.

SPRIk CONSULBASQUE deritzon kudeaketa-sistema bat abiarazi eta kudeatuko du, gure zerbitzu-enpresek negozio honetan sartzeko aurre egin beharreko oztipoak kentzeko.

Con el fin de lograr optimizar la ejecución de las medidas señaladas en los apartados anteriores y cumplir la misión encomendada, en el ejercicio 2009 se desarrollarán o dará continuidad a las siguientes iniciativas:

- Fomento de la vocación internacional de las empresas vascas:

Celebración de la cuarta edición de EUSKADI INTERGUNE, en la que la Red Exterior de SPRI al completo, compuesta por agentes y consultores especializados repartidos por casi 50 países, se desplazará a Euskadi para atender de forma individual a las empresas interesadas en conocer las características de los países y las oportunidades que detectan en ellos.

Organización de jornadas de encuentro de empresarios vascos (en origen o destino), jornadas sectoriales de acceso a mercados exteriores, seminarios especializados de internacionalización en asuntos de gestión empresarial, y otro tipo de eventos, con ocasión de visitas de autoridades extranjeras, que puedan facilitar el acceso de las empresas vascas a dichos mercados.

- Potenciación de las capacidades de gestión internacional de las empresas:

Mediante las iniciativas que se recogen en este ámbito, se pretende actualizar el conocimiento en aspectos críticos relativos a la gestión internacional de las empresas vascas, con el objetivo de dotarles de mejores instrumentos para afrontar sus procesos de internacionalización.

A lo largo del 2009 se pondrán en marcha nuevas iniciativas al objeto de lograr estos objetivos.

- Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional:

Reforzar la Red Exterior de SPRI con el objetivo de incrementar el apoyo que SPRI presta sobre el terreno ampliando su red en mercados complejos. Dicha actuación se concreta con la apertura de nuevas estructuras de apoyo en los países con mayor potencial para la empresa vasca y donde sus particulares características requieran un apoyo adicional para superar las barreras de acceso al mercado. Se pretende ejecutar este proceso de expansión progresivamente mediante la incorporación de diferentes tipos de estructuras de apoyo: oficinas, Euskarris-BBP y Consultores.

Acercamiento proactivo a las empresas vascas, para ofrecer nuestros servicios de apoyo en los países donde SPRI tiene presencia, con la participación en estas actuaciones, de los agentes y delegados de la Red Exterior. De igual modo, éstos mantendrán contacto con las implantaciones (comerciales e industriales) de empresas vascas, en sus países respectivos, para apoyarles en lo posible y propiciar su contacto con otras empresas vascas radicadas en el país.

- Internacionalización del Sector Servicios Avanzados:

La internacionalización de los servicios avanzados es estratégica por su proyección hacia futuros contratos de exportación, puesto que la prestación de dichos servicios coloca a las empresas de un país en una posición privilegiada ante los proyectos de obras y suministros que se vayan a realizar posteriormente gracias a la información que pueden recoger, los contactos que establecen y las recomendaciones que se formulan. Así, entendemos su actividad como una llave para la apertura de nuevos mercados.

La función de SPRI consistirá en poner en marcha y gestionar un sistema de gestión denominado CONSULBASQUE al objeto de eliminar las barreras de entrada a este negocio ante las que se enfrentan nuestras empresas de servicios.

- Nazioarteko Lankidetzako jarduerak:

EAEko kluster, merkataritza ganbera eta beste erakunde batzuekiko etengabeko elkarlana eta harremana indartuko da, ekimenak koordinatzeko eta Euskadiko enpresei SPRIren zerbitzuak eraginkortasun handiagoz hedatzeko.

Halaber, Europako eta nazioarteko eskualde garapeneko agentziekin sare eta programa komunetan parte hartzen jarraituko dugu, beste herrialde batzuetako erakunde homologoekin lankidetzak loturak sortzeko eta finkatzeko helburu estrategikoa aintzat hartuta. Horri esker, kanpoaldean egiten dugun lana erraztuko duten zubiak jartzen ditugu.

BERRIKUNTZA ARLOA

Berrikuntza Arloak hura osatzen duten hiru sailetan antolatuko ditu bere jarduerak:

TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARAKO SAILA – TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZARAKO UNITATE ESTRATEGIKOA (TBUE)

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako 2010 Plana izango da Teknologia Berrikuntzarako Sailaren jardueren erreferentzia, herrialde berritzailea eta zientifikoki eta teknologikoki aurreratua lortzeko.

Teknologia Berrikuntzarako SailAREN (UETI) helburu nagusia honako hau da: Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako 2010 Plana egituratzen duten ardatzak garatzeko ekintza programen kudeaketaz arduratzea.

2009. urtean, azpimarratu beharra daude Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Planari egin zaion jarraipena eta hori Lehiakortasun eta Gizarte-berrikuntzako Planean ezin hobeto integratu eta emaitzak eman izana. Nanobasque 2015 Estrategia garatu genuen 2008an eta 2009an hori abiarazteaz arduratuko gara. Estrategia Nanozientzian oinarritutako enpresa-sektorea Euskadin garatzen laguntzera bideratuta dago, Biobasque ekintzarekin arrakastaz egiten ari denaren antzera. Era berean, Espalazio Neutronikoaren Europako Iturria izateko hautagaizta era aktiboan laguntzen eta babesten jarraituko dugu.

- Euskadi Berritzailea:

Enterprise Europe Network-ek honako jarduera haurk burutuko ditu:

Jarduera komunak (10 mintegi antolatzea, garapen bidean dauden teknologiei –SRI– buruzko 400 txosten banatzea, nazioarteko programei buruzko informazioa biltzeko, argitaratzeko eta banatzeko 11 proiektu zuzentzea), teknologia transferentzia eta I+Geko emaitzen ustiapena (30 eskaintza eta eskari teknologiko kudeatuko dira).

Ezagutza zientifikoa, teknologikoa eta berritzailea Euskadiko enpresei eta gizarteari helarazteko proiektuei laguntzea – HEDATU Programa (27 proiektu onartuko dira).

- Euskadiko enpresa ehunaren ahalmen berritzailea indartzea:

- Actividades en Cooperación Internacional:

Se reforzará la colaboración y contacto permanente con los Clusters, Asociaciones, Cámaras de Comercio y otros Organismos en la CAE para coordinar actuaciones y divulgar con mayor eficacia los servicios de SPRI a las empresas vascas.

Asimismo, se continuará apoyando la participación en redes y programas conjuntos con otras Agencias de Desarrollo Regional de ámbito europeo e internacional, con el objetivo estratégico de crear y consolidar lazos de cooperación con entidades homólogas de otros países, tendiendo así puentes que faciliten nuestra labor en el exterior.

ÁREA DE INNOVACIÓN

El Área de Innovación articulará sus actividades en base a los tres Departamentos que la integran:

DEPARTAMENTO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA - UNIDAD ESTRATÉGICA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN (UETI)

El Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010 (PCTI) marca el referente de las actuaciones de este Departamento, para conseguir un País Innovador, Científica y Tecnológicamente avanzado.

El Departamento de Innovación Tecnológica – UETI, tiene como objetivo fundamental responsabilizarse de la gestión de los diferentes Programas de actuación para desarrollar los ejes en los que se estructura el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010.

Durante el año 2009 debemos resaltar, tanto la colaboración en el seguimiento del PCTI como su perfecta integración y aportación de resultados al Plan de Competitividad e Innovación Social. Durante el año 2009 nos responsabilizaremos de poner en marcha la Estrategia Nanobasque 2015 desarrollada durante el año 2008, enfocada en apoyar el desarrollo en Euskadi de un sector empresarial basado en las Nanociencias, de forma similar a la actividad que se viene realizando con éxito relativa a la Estrategia Biobasque. De igual manera, seguiremos colaborando y apoyando de forma activa a la candidatura para albergar la Fuente Europea de Neutrones por Espalación.

- Euskadi Innovadora:

Enterprise Europe Network realizará las siguientes actividades:

Actividades Comunes (Organización de 10 seminarios, Distribución de 400 informes sobre Tecnologías Emergentes –SRI–, 11 proyectos de redacción, edición y distribución de información sobre programas internacionales), Transferencia de Tecnología y Explotación de resultados de I+D (30 Ofertas y Demandas tecnológicas gestionadas).

Apoyo a proyectos de Difusión del conocimiento del saber Científico, Tecnológico e Innovador al mundo empresarial y a la sociedad vasca – Programa HEDATU. (27 Proyectos aprobados).

- Potenciar la capacidad innovadora del tejido empresarial vasco:

PRODUKTU BERRIAK GARATZEKO Programa (GAITEK) kudeatzea. Haren helburu nagusia negozio linea berriak sortzea eragingo duten produktu berriak sortzea da, aberastasuna eta enplegua sortzeko eta, aldi berean, enpresa ehunaren dibertsifikazioa eragiteko. Produktu berriak garatzeko programa horretan, 350 enpresak garatutako 330 proiekturi emango zaie laguntza.

- Oinarri teknologikoko enpresen eraketa:

GINARRI TEKNOLOGIKOKO ENPRESA BERRIAK ABIARAZTEKO Programa (NET's) kudeatzea. Haren helburu nagusia Berrikuntzako Euskal Sistemako agenteek sortutako eta haietan erabilgarri dauden ideia, emaitza eta ezagutzen merkataritza ustiapena ahalbidetzea da, oinarri teknologikoko enpresa berriak sortzea helburu duten proiektuek sortzeko. Oinarri teknologikoko enpresa berriak abiarazteko programa horretan, TBUEK 40 proiektu kudeatuko ditu, eta 15 enpresa sortuko dira, gutxi gorabehera.

- Dibertsifikazioa eta trankzioa:

Etorkizuneko arloak identifikatzea eta Euskadin sektore berriak garatzeko aukera emango duten estrategiak zehaztu eta ezartzea. Sustapen eta dinamizazio agentzia espezifikoak sortzea. Identifikatutako arloetan, Lankidetzako Ikerketa Zentroak (CIC) sortzea. BIOBASQUE 2010 eta NANOBASQUE 2015 estrategiak garatzea eta haien kudeaketaz arduratzea, SPRIren barruan martxan jarritako BIOBASQUE eta NANOBASQUE Agentziaren bidez.

IKERKETA ESTRATEGIKOKO Programa (ETORTEK) kudeatzea. Haren helburuak behar honi erantzun nahi diote: enpresa sektorearen etorkizuneko lehiakortasuna bermatu edo gizartearen premiak beteko dituzten garapen zientifikoko eta teknologikoko arlo nagusiak identifikatzeko beharrezko tresnak lortzea, Euskadiko herritarren bizi kalitatea hobetzeko asmoz. Etorrek programaren barruan, Teknologia Berrikuntzako Sailak 25 proiektu kudeatuko ditu (15 onartuak).

ETORGAI programa kudeatzea, enpresa-ekimen estrategikoak babesteko.

- Euskadi ezagutza iturri/ezagutza fokalizatu:

Emaitzak lortzera bideratutako programa (EMAITEK): Ikerketa Zentroetarako laguntza, haiek orientatzeko eta haiei I+G+Bko emaitzak lortzen laguntzeko, Enpresa Lehiakortasunerako eta Gizarte Berrikuntzarako Plan berriak adierazitako estrategiaren arabera (13 programa kontratu kudeatuko dira).

SAIOTEK programak ZTBESko eragileen jardura zientifiko eta teknikoak babesten ditu. Eremu horretan, ikerketa generikoko 300 I+G proposamen baino gehiago ebaluatzea aurreikusten da.

Espalazio Neutronikoaren Europako Iturria. EAEn hautagaitzari laguntzea eta hura dinamizatzea. Helburua nazioarteko azpiegitura zientifiko eta tekniko haren egoitza EAEn kokatzea eta ESS Bilbao ekimenaren idazkaritza teknikoaz arduratzea.

- Euskadi+G+B:

BILAKAERA ETA GARAPEN TEKNOLOGIKOKO Programa (INNOTEK) kudeatzea. Haren helburu nagusia jardunaldigo produktuak hobetzera edo prozesu berriak garatzera bideratutako proiektuak ahalbidetzea da. Bilakaera eta garapen teknologikoko programa horretan, 350 enpresak garatutako 400 proiekturi emango zaie laguntza.

Gestionar el Programa de **DESARROLLO DE NUEVOS PRODUCTOS (GAITEK)**, cuyo objetivo principal es la generación de nuevos productos que contribuyan a la aparición de nuevas líneas de negocio que generen riqueza y empleo, y que permitan, al mismo tiempo, la diversificación del tejido empresarial. Dentro de este Programa se apoyarán unos 330 proyectos desarrollados por 350 empresas

- Creación de empresas de base tecnológica:

Gestionar el Programa de **LANZAMIENTO DE NUEVAS EMPRESAS DE BASE TECNOLÓGICA (NET'S)**, cuyo objetivo fundamental es apoyar la explotación comercial de las ideas, resultados y conocimientos generados y disponibles en los distintos agentes del Sistema Vasco de Innovación, para la creación de proyectos enfocados a la generación de nuevas empresas de base tecnológica. Dentro de este Programa se gestionarán por parte de la UETI 40 proyectos con 15 empresas en creación, aproximadamente.

- Diversificación y tracción:

Identificación de áreas de futuro, definición e implantación de las estrategias que ofrezcan posibilidades de desarrollo de nuevos sectores en Euskadi. Creación de agencias de impulso y dinamización específicas. Creación de Centros de Investigación en Cooperación (CICs) en las áreas identificadas. Desarrollar las estrategias BIOBASQUE 2010 y NANOBASQUE 2015 responsabilizándose de su coordinación, a través de la Agencia BIOBASQUE y NANOBASQUE, puesta en marcha dentro de SPRI.

Gestionar el Programa de **INVESTIGACIÓN ESTRATÉGICA - ETORTEK**, cuyos objetivos parten de la necesidad de articular los instrumentos necesarios para identificar las áreas de desarrollo científico y tecnológico claves para el futuro competitivo del sector empresarial o para la satisfacción de las necesidades sociales en aras a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos vascos. Dentro de este Programa se gestionarán por parte de la UETI 25 proyectos (15 aprobados).

Gestionar el Programa **ETORGAI**, para apoyar el desarrollo de iniciativas empresariales estratégicas.

- Euskadi fuente de conocimiento-Conocimiento focalizado:

Programa de orientación a resultados - **EMAITEK**: Apoyo a Centros de Investigación para su orientación y contribución a la obtención de resultados de la I+D+i, de acuerdo con la estrategia marcada por el nuevo Plan de Competitividad e Innovación Social. (Gestión de 13 contratos Programa).

Programa **SAIOTEK**, de apoyo a las actividades científico tecnológicas de los agentes de la RVCTI. En este marco se prevé realizar más de 300 evaluaciones de propuestas de I+D de investigación genérica.

Fuente Europea de Neutrones por Espalación. Apoyar y dinamizar la candidatura de la CAE para ser sede de la mencionada infraestructura científico técnica de carácter internacional ejerciendo de secretaría técnica de la iniciativa ESS Bilbao.

- Euskadi+D+I:

Gestionar el Programa de **EVOLUCIÓN Y DESARROLLO TECNOLÓGICO (INNOTEK)**, cuyo principal objetivo es apoyar proyectos orientados a la mejora de productos existentes y a la mejora o desarrollo de nuevos procesos. Dentro de este Programa se apoyarán unos 400 proyectos desarrollados por 350 empresas.

- Sistemaren internazionalizazioa:

Berrikuntzako Euskal Sistemako agenteek nazioarteko proiektuetan –bereziki, Europako Ikerketa Gunean (ERA)– duten parte hartzea nabarmen handitzea ERANET proiektuak (12 partzuergotan parte hartzea aurreikusten da).

ENPRESEN TRANSFORMAZIORAKO SAILA

Enpresen Transformaziorako Sailaren jarduerak Lehiakortasunerako eta Gizarte Berrikuntzarako Planaren ildo estrategikoei erantzungo die, jarraian azaldu bezala:

- Innova:

Sentsibilizazio-, aholkularitza eta diagnostiko-ekintzak garatzea; organizazioetan berrikuntza sistematikoa ezartzea lortu nahi duen ekimenaren eremuan ekintza- eta prestakuntza-planak jartzea. 80 berrikuntza-foro egitea aurreikusten da, eta bertan 1.000 pertsonak parte hartuko dute. 1.000 berrikuntza-agenda abiaraztea (Berrikuntza-agenda programa) eta ALDATU programan 300 laguntza-eskaera izatea.

- Kudeatzaile Bikainak:

Honako hauek ditugu zuzendari eta berrikuntza-buruak zuzendaritza-ahalmenetan prestatzeko ekintzak:

Directiv@21: BERRIKUNTZA AGENDA egiten dabilzan enpresa-zuzendarientzako ekintza da. 45 jardunaldietan 250 zuzendarik parte hartzea aurreikusten da.

Lider21: BERRIKUNTZA AGENDA programaren esparruan abiarazitako berrikuntza-proiektuen buruentzako ekintza da. 15 jardunaldietan 250 buruk parte hartzea aurreikusten da.

Directiv@ 21 Sarea. Directiv@21 eta Directiv@21 kluster-ekintzetako zuzendarien sarea. 4 jarduera egingo ditu ekitaldian zehar.

UPV-EHUrekin batera 2008-2009 ikasturterako Kudeaketa-masterra egitea, eta 2009-2010 promozioa prestatzea eta ateratzea.

Euskal Zuzendarien Eskumen Nagusien Azterketatik eratorritako eskumen nagusiak lortzeko beharrezkoak diren 4 prestakuntza-gai garatzea.

- Zerbitzu Aurreratuak:

Aholkulari-elkartea. Sektorea gaitzeko laguntza-ekimena. Ekintza-metodologiei, kasuen aurkezpenei eta berrikuntza-gaien prestakuntzari buruzko 6 ekintza eskaintzen ditu.

- Espazioak eta berrikuntza-eragileak:

Eskualdeko, sektoreko eta klusterreko berrikuntza-eragileekin elkarlanean jarraitzea, berrikuntza sistematikoa sustatzeko ekintzak hedatzeko (innova ekimena). Horretarako 22 elkarlan-hitzarmen egin dira.

- Berrikuntzako Euskal Sistemaren koordinazioa indartzea:

INNOVANET SAREA finkatzea berrikuntza sistematikoa sustatzeko. 80 kide dira.

- Euskadi ezagutza iturri:

- Internacionalización del sistema:

Incrementar sustancialmente la participación de los agentes del Sistema Vasco de Innovación en proyectos internacionales, particularmente en el Espacio Europeo de Investigación (ERA) – Proyectos ERANET (Presencia en 12 consorcios).

DEPARTAMENTO DE TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

La actividad de este Departamento, se centrará en dar respuesta a las Líneas Estratégicas del Plan de Competitividad e Innovación Social que se detalla a continuación:

- Innova:

Desarrollo de actuaciones de sensibilización, asesoramiento y diagnóstico, implantación de planes de acción y formación en el marco de la iniciativa que persigue la implantación de la innovación sistemática dentro de las organizaciones. Se prevé realizar 80 Foros de Innovación e los que participarán 1.000 personas, poner en marcha 1.000 agendas de innovación (Programa Berrikuntza Agenda) y contar con 300 solicitudes de apoyo dentro del Programa ALDATU.

- Gestores Excelentes:

Realización de las siguientes acciones formativas en capacidades directivas. para directivos y líderes de innovación:

Directiv@21 (acción para directivos de empresas que realizan el programa BERRIKUNTZA AGENDA) donde se prevé la participación de 250 directivos y realización de 45 jornadas.

Lider21 (acción para líderes de proyectos de innovación puestos en marcha en el marco del programa BERRIKUNTZA AGENDA) donde se prevé la participación de 250 líderes y realización de 15 jornadas.

Club Directiv@ 21 Sarea. Red de directivos provenientes de Directiv@21 y Directiv@21 acción cluster que desarrollará 4 actividades a lo largo del ejercicio.

Realización, junto a la UPV-EHU del Master en Gestión de la Innovación curso 2008-2009 y preparación y lanzamiento de la promoción 2009-2010.

Desarrollo de 4 temáticas formativas necesarias para conseguir las competencias clave derivadas del Estudio sobre las Competencias Clave de los Directivos Vascos.

- Servicios Avanzados:

Club de Consultores. Iniciativa de apoyo a la cualificación del sector ofreciendo 6 actuaciones sobre metodologías de actuación, presentación de casos y formación en materia de innovación.

- Espacios y Agentes de Innovación:

Continuar la colaboración con los Agentes de Innovación (comarcales y sectoriales/clusters) para el despliegue actuaciones de fomento de la innovación sistemática (iniciativa innova), a través de la materialización 22 convenios de colaboración.

- Reforzar la coordinación del Sistema Vasco de Innovación:

Consolidación de la RED INNOVANET para el fomento de la innovación sistemática llegando a la cifra de 80 miembros adheridos.

- Euskadi fuente de conocimiento:

Lehiakortasunerako Euskal Institutuarekin elkarlanean aritzea eta hura finantzatzen laguntzea.

- Sistemaren internazionalizazioa:

UNITAR Nazio Batuen Agentziarekin elkarlan-akordioa.

GAIDekin (Global Alliance for Innovation and Development) Nazio Batuek sustatutako akordioan sinatutakoaren arabera, SPRI arduratuko da, IT4ALL sarearen bidez, tokian tokiko erakundeen atalaren idazkaritza teknikoaz.

Eris@ Informazio-elkartearantzako Eskualdeen Europako Elkarteko Zuzendaritza-batzordeko kide izatea.

THE TECHNOPOLICY NETWORK Sareko kide izatea.

INFORMAZIOAREN GIZARTE SAILA

Ildo horretan, honako hauek dira sailaren funtzio eta helburu nagusiak:

DICTekin elkarlanean aritzea, Euskadi Informazioaren gizartean Plana kudeatzen, hedatzen eta jakinarazten, sensibilizazio kanpainak eta ekintzak (ekitaldiak, jardunaldiak...) koordinatzen eta plana kudeatzeko eta haren jarraipena egiteko sistema diseinatzen eta ezartzen.

- Euskadik ikasten du:

IT TXARTELA ekimena koordinatzea. Ekimen horrek Informazioaren Teknologien erabilera pertsonen artean sustatzea du helburu, informazioaren teknologiei buruzko oinarritzko gaitasunak ziurtatzeko sistema baten bidez. Sistema horrek honako eduki hauei buruzko ezagutzak ebaluatuko ditu: Internet, posta elektronikoa, sistema eragileak, testu prozesagailuak, kalkulu orriak, datu baseak eta aurkezpenak. Ekimenaren xede gisa hauek ezarri dira: ziurtatze probetan 35.000 pertsona inguruk izena ematea eta, haietatik, 15.000ek, gutxienez, IKTei buruz dituzten ezagutzak ziurtatzen lortzea.

- IKT-en bidez enpresa-sarearen lehiakortasuna bultzatzea:

“Enpresa Digitala Zentroek “(RED INOVANET) EKTak lehiakortasuna hobetzeko ahalmen handiko tresna direla ikusteko hedapen- eta prestakuntza-ekintzak sustatzea. Horretarako praktika onak, mikroenpresentzako eta autonomoentzako prestakuntza-ekintzak eta ETEentzako eta EKTen sektorearentzako prestakuntza-ekintza aurreratuak eta berariazko gaiak hedatzea.

Helburua, gutxienez, 250 jarduera sustatzea da: praktika onen promozio-ekintzak, ikastaroak, hedapen-mintegi edo -jardunaldiak. Horietan 3.600 pertsonak baino gehiagok parte hartzea espero da.

Colaboración con el Instituto Vasco de Competitividad así como participación en su financiación.

- Internacionalización del Sistema:

Acuerdo de colaboración con UNITAR Agencia de Naciones Unidas.

Firma del acuerdo con GAID Global Alliance for Innovation and Development promovido desde las Naciones Unidas, por el que SPRI (a través de la red IT4ALL) llevará la secretaría Técnica del Capítulo de Organismos Locales.

Participación, como miembro, en el Comité de Dirección de la Asociación Europea de Regiones para la Sociedad de la Información Eris@.

Participación como socio en la Red THE TECHNOPOLICY NETWORK.

DEPARTAMENTO DE SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Las funciones y objetivos principales de este Departamento son:

Colaborar con el DICT en la gestión, difusión y comunicación del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, coordinación de Campañas y acciones de sensibilización (actos, jornadas y eventos) y apoyo al diseño e implantación del sistema de gestión y seguimiento del Plan.

- Euskadi Aprende:

Coordinar la iniciativa IT TXARTELA, cuyo objetivo es promover la utilización de las Tecnologías de la Información entre las personas, mediante el desarrollo de un sistema de Certificación de Competencias básicas en Tecnologías de la Información, que acredite los conocimientos sobre los siguientes contenidos: Internet, Correo electrónico, Sistemas Operativos, Procesadores de Textos, Hojas de Cálculo, Bases de Datos y Presentaciones. Se establece como objetivo que se inscriban alrededor de 35.000 personas a las pruebas de certificación, de las cuales, al menos 15.000, logren acreditar sus conocimientos en las TICs.

- Fomentar la Competitividad del tejido empresarial a través de las TIC's:

Promover desde los “Centros Enpresa Digitala” (RED INOVANET) actuaciones de difusión y formación sobre el alto potencial de las TICs como herramienta para la mejora competitiva mediante la divulgación de buenas prácticas, acciones de formación dirigidas a microempresas y autónomos y acciones de formación avanzada y difusión de temas específicos dirigidas a las Pymes y al sector TICs.

Se establece como objetivo impulsar la organización al menos 250 actuaciones entre acciones de promoción de buenas prácticas, cursos, seminarios o jornadas de difusión a los que se espera asistirán más de 3.600 personas.

Bestalde, EKTen digitalizazio- eta inplementazio-planak enpresa-sarean, batez ere enpresa txikietan, definitzen laguntzea da helburua. Horrez gain, IKTekin loturiko jarduera berriak sustatu nahi dira. Informazioaren Gizarteak "laguntza-programak" jarriko ditu, Hobeki Digitala o Mikroenpresa Digitala, besteak beste. Ekintzaren helburua 70 azterketa- eta planifikazio-ekintza lortzea da, eta, gutxienez, enpresetan 700 IKT jartzea guztira.

Langileen mugikortasuna sustatzera bideratutako ekintzak bultzatzea, enpresako informazio-sistematan beren lanpostutik urrun dauden lekuetatik sartu ahal izatea.

Enpresa- eta profesional-elkarteetan informazioaren eta komunikabideen teknologiak KZ Lankidetzaren programaren bidez sartzen laguntzea. Programaz 50 elkarte baino gehiago baliatu ahal izatea espero da.

"PESI 2010: Euskadiko Agenda Digitala" planetik eratorritako beste ekintza batzuk kudeatzea, plan horren ekimen berriak diseinatzeko eta kudeatzeko lagun lezaketan txosten edo azterketak egitea esaterako, baita plan horretan sortutako honako proiektu hauek diseinatu eta kudeatzea ere:

- "eKontsulta" zerbitzuak <http://www.ekontsulta.net/>. Laguntza Teknologiko Neutrala eta Doakoa eskaintzen die euskal enpresei informazio- eta komunikabide-teknologiak sartzeko prozesuan.

METAPOSTA zerbitzua postontzi elektronikoa da, atari elektronikoa mugagabe, txiki, ziur eta doakoa, eta horren bidez, hiritarrek eta enpresek utilitiesetako (bitartekoetako), bankuko, aseguru-etxetako, administrazioetako eta beste leku batzuetako dokumentuak jaso eta gorde ditzakete.

5. LURRALDE SAILKAPENEN GASTUAK ETA INBERTSIOAK

Hemen jasotako sailkapenak inbertsioetarako aurrekontua hartzen du soilik, SPRI, SAK Gastu Zentro bakarra baitauka, Bizkaian kokatutakoa, alegia. Beraz, haren %100 zuzentzen da Lurralde Historiko horretara.

Inbertsio partidei dagokienez, hauxe da banaketa:

| AZALPENA CONCEPTO (miles euros) | ARABA | % | BIZKAIA | % | GIPUZKOA | % |
|--|----------|-------|-----------|-------|----------|-------|
| IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | -- | -- | 600,00 | 100 | -- | -- |
| SOZIJATEETAKO PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN EN SOCIEDADES | 5.766,30 | 18,45 | 20.228,40 | 64,72 | 5.259,20 | 16,83 |

Por otro lado se plantea como objetivo apoyar en la definición de planes de digitalización y de implementación de las TICs en el tejido empresarial y con especial incidencia en las de menor tamaño, así como la promoción de nuevas actividades relacionadas con las TICs. Este apoyo se materializará a través de los diferentes "programas de ayuda" de Sociedad de la Información, tales como Hobeki Digitala o Mikroenpresa Digitala, entre otros. El objetivo para esta actuación es alcanzar 70 actuaciones de análisis y planificación y al menos apoyar un total de 700 implantaciones de TICs en empresas.

Impulsar actuaciones encaminadas a fomentar la movilidad de los trabajadores, facilitándoles el acceso a los sistemas de información de sus empresas desde lugares distantes a sus puestos de trabajo.

Apoyar la incorporación de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en las Asociaciones de Empresas y profesionales a través del programa KZ Lankidetzaren. Se espera que puedan acogerse a este programa más de 50 asociaciones.

Gestionar otras actuaciones que se puedan derivar del "PESI 2010: Agenda Digital de Euskadi", tales como la elaboración de informes o estudios que pudieran contribuir al diseño y gestión de nuevas iniciativas dentro del citado Plan, así como el diseño y gestión de otros proyectos surgidos de este Plan como lo son, entre otros, los siguientes proyectos:

- Servicio "eKontsulta" <http://www.ekontsulta.net/>, que ofrece Apoyo Tecnológico Neutral y Gratuito en el proceso de incorporación de tecnologías de la información y de las comunicaciones en las empresas Vascas.

Servicio METAPOSTA, consistente en el desarrollo de un Buzón electrónico para ciudadanos y empresas, consistente en un espacio electrónico ilimitado, remoto, seguro y gratuito para el ciudadano y/o empresa donde recibir y conservar documentos provenientes de las Utilities, Bancos, Seguros, Administraciones y otros.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

La clasificación que aquí se recoge hace referencia exclusivamente al presupuesto de inversiones, ya que SPRI, S.A. posee un único centro de Gasto que radica en Bizkaia, por lo que su imputación es del 100% en este Territorio Histórico.

Con relación a las partidas de inversión, se refleja como sigue:

6. 2009RAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

- 2009 ekitaldirako aurreikusitako inbertsioak 31.853.900 Eurotako da.

6. PRESUPUESTO 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- Las inversiones previstas acometer durante el ejercicio 2009 ascienden a 31.853.900 Euros.

- Aipamen berezia merezi du SPRI Taldeko Sozietateetako partaidetzetara zuzendutako Finantza Ibilgetuaren zenbatekoak (Sprilur, S.A.ra 19.328.400 Euro, Donostiako T. Elkartegira 5.259.200 Euro, Arabako T. Elkartegira 5.766.300 Euro).

2. USTIAKETA AURREKONTUA

- Gastuen aurrekontuari dagokionez, kanpoko laguntzaileen kontratazioa azpimarratu behar da, batez ere Nazioartekotze, Enpresa Garapen, Informazio Gizarte eta Garapen Teknologikoaren arloetan. Gastuaren zenbatekoa 20.020.476 Eurokoa izango dela aurreikusi da.

- Halaber, Publizitate, Propaganda eta Harreman Publikoetatik eratorritako gastuei 1.057.370 Euro bolumena aurreikusi zaie. Gastuok, Sozietatearen jarduketa egitarauak xedeko biztanleriari helaraztearen egiten diren sustapen ekintzen ondoriozkoak dira. Nazioartekotze Arloko langileek, Bidai Gastu gisa bereziki, sortutakoei 793.000 Euro egotzi zaizkie.

- Sozietatearen arloen bidez kudeatutako programek guztira 60.565.298 euroko dirulaguntzak banatuko dituzte.

3. LANTALDEA

- Hona hemen 2009.12.31ra iristerako aurreikusitako langileak xehekatua:

| | 2009.12.31rako AUR. LANGILEAK PLANTILLA PREV. 31.12.2009 |
|---|---|
| ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL | 1 |
| ZUZENDARIORDE NAGUSIAK SUBDIRECTORES GENERALES | 3 |
| ZUZENDARIAK DIRECTORES | 7 |
| GOI-MAILAKO TITULUDUNAK TITULADOS SUPERIORES | 35 |
| MAILA ERTAINEKO TEKNIKARIAK ETA ADMINISTRARIAK TÉCNICOS MEDIOS Y ADMINISTRATIVOS | 27 |
| GUZTIRA/TOTAL | 73 |

Hona hemen, 2009. urteko eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

- Se puede destacar, por su importancia, el importe destinado a Inmovilizado Financiero que se prevé materializar en participación en Sociedades del Grupo SPRI (Sprilur, S.A. 19.328.400 Euros, P.T. San Sebastián, S.A 5.259.200 Euros, P.T. Álava, S.A. 5.766.300 Euros).

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- Con respecto al presupuesto de gastos, destacar por su importancia la contratación prevista realizar de diferentes colaboradores externos, fundamentalmente en las Áreas de Internacionalización, Desarrollo Empresarial, Sociedad de la Información y Desarrollo Tecnológico, previéndose alcance un importe de 20.020.476 Euros.

- Así mismo, alcanzan un volumen significativo por importe de 1.057.370 Euros, los gastos derivados de Publicidad, Propaganda y Relaciones Públicas, motivados por las diferentes acciones promocionales que se realizan para hacer llegar al público objetivo los diferentes programas de actuación de la Sociedad, así como los Gastos de Viaje, fundamentalmente incurridos por el personal afecto al Área de Internacionalización, por importe de 793.000 Euros.

- El capítulo de subvenciones engloba los diferentes programas que gestiona la Sociedad, a través de las diferentes Áreas, generándose un importe de 60.565.298 euros de entrega de ayudas a terceros.

3. PLANTILLA

- La plantilla prevista al 31.12.2009 se desglosa de la siguiente forma:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad (personal con contrato de alta dirección), previstos para 2009 se presentan a continuación:

| ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|---|----------------------------|--------------------------|------------------|
| ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENRAL | 81.384,32 | 8.000,00 | 89.384,32 |
| ZUZENDARIORDE NAGUSIA (BERRIKUNTZA) SUBDIRECTOR GRAL. (INNOVACIÓN) | 79.700,94 | | 79.700,94 |
| ZUZENDARIORDE NAGUSIA (ENPRESA SUSTAPEN) SUBDIRECTOR GRAL. (PROMOCIÓN EMPRESARIAL) | 79.700,94 | | 79.700,94 |
| ZUZENDARIORDE NAGUSIA (NAZIOARTE) SUBDIRECTOR GRAL. (INTERNACIONALIZACIÓN) | 79.700,94 | | 79.700,94 |

S.P.R.I., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | | 44.153.899 |
| 2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | | 600.000 |
| 215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | | 250.000 | |
| 1 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | 250.000 | | |
| 216 Altzariak Mobiliario | | | 50.000 | |
| 217 Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | | 300.000 | |
| 1 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información. | 300.000 | | |
| 4. TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | | 42.953.899 |
| 240 Partaidetzak epe luzera, alderdi lotuak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas | | | 42.953.899 | |
| 2403 Partaidetzak epe luzera, taldeko enpresak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo | | | 42.653.899 | |
| 1 | Sprilur, S.A. Sprilur, S.A. | 19.328.399 | | |
| 2 | Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico, S.A. | 12.300.000 | | |
| 3 | Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. | 5.259.200 | | |
| 4 | Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A. | 5.766.300 | | |
| 2404 | Partaidetzak epe luzera, enpresa elkartuak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas | | 300.000 | |
| 1 | CEDEMI, S.A. CEDEMI, S.A. | 300.000 | | |
| 5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | | 600.000 |
| 250 Inbertsio finantzarioak epe luzera ondare-tresnetan Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio | | | 600.000 | |
| 1 | Betek kultura-astialdiko elkarteak (Bizkaiko Teknologi Elkartegia). Asociación recreativa cultural Betek (Parque Tecnológico de Bizkaia). | 600.000 | | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 44.153.899 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | | (187.714) |
| II. KOBRANTZAK ONDARE-TRESENENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | | 31.853.899 |
| 1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | | 31.853.899 |
| 100 Kapital soziala Capital social | | | 31.853.899 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 31.853.899 | |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|-------------------|-----------------------|
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Industria, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.</i> | 31.853.899 | | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 12.487.714 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK <i>EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 12.487.714 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 12.487.714 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i> | | 12.487.714 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 44.153.899 |

S.P.R.I., S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|-------------------|----------------------|
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 5.707.109 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 4.558.281 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 4.558.281 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 73 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 73 plazas. | 4.558.281 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 1.148.828 |
| | 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 912.080 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 136.748 | |
| | 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 100.000 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 24.245.667 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 24.245.667 |
| | 621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 1.085.210 | |
| | 1 Nazioarteko. Internacionalización. | 600.000 | | |
| | 2 Idazkaritza nagusia. Secretaría general. | 485.210 | | |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 170.370 | |
| | 1 Nazioarteko. Internacionalización. | 17.570 | | |
| | 2 Idazkaritza nagusia. Secretaría general. | 152.800 | | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 20.020.476 | |
| | 1 Sustapena enpresa. Promoción empresarial. | 969.540 | | |
| | 2 Nazioarteko. Internacionalización. | 2.900.000 | | |
| | 3 Berrikuntza Teknologia (TBUE). Innovación Tecnológica (UETI). | 1.924.510 | | |
| | 4 Berrikuntza eta enpresen transformazioa. Innovación y transformación empresarial. | 3.119.290 | | |
| | 5 Lehiakortasunako IKTak. TICs para la competitividad. | 2.182.720 | | |
| | . I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. I.3.2 PESI: Sociedad de la Información. | | | |
| | 6 Idazkaritza nagusia. Secretaría general. | 341.490 | | |
| | 7 Zuzendaritza korporatiboa. Dirección corporativa. | 1.029.690 | | |
| | 8 Administrazio eta finantzak. Administración y finanzas. | 158.550 | | |
| | 9 Berrikuntza eta garapen korporatiboa. Innovación y desarrollo corporativo. | 724.000 | | |
| | 10 Komunikazio eta marketing. Comunicación y marketing. | 724.980 | | |

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 11 | Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i> | 288.326 | | |
| 12 | Euskadi ikasten IT txartela. <i>Euskadi aprende IT txartela.</i> | 700.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 13 | Meta posta. <i>Meta posta.</i> | 2.255.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 14 | Idazkaritza teknikoa. <i>Secretaría técnica.</i> | 1.000.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 15 | Berrikuntza eta enpresen transformazioa. <i>Innovación y transformación empresarial.</i> | 1.702.380 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 49.070 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 2.340 | | |
| 2 | Idazkaria nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 46.730 | | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 1.057.370 | |
| 1 | Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i> | 137.970 | | |
| 2 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 128.810 | | |
| 3 | Idazkaria nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 11.270 | | |
| 4 | Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i> | 700 | | |
| 5 | Komunikazio eta marketina. <i>Comunicación y marketing.</i> | 692.140 | | |
| 6 | Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i> | 86.480 | | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 67.360 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 5.860 | | |
| 2 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 61.500 | | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 1.795.811 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i> | | 793.000 | |
| 1 | Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i> | 75.110 | | |
| 2 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 394.710 | | |
| 3 | Berrikuntza teknologia (TBUE). <i>Innovación tecnológica (UETI).</i> | 111.460 | | |
| 4 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 14.070 | | |
| 5 | Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i> | 7.040 | | |
| 6 | Komunikazio eta marketina. <i>Comunicación y marketing.</i> | 167.190 | | |

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7 | Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i> | 23.420 | | |
| 6291 | Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i> | | 62.770 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 3.510 | | |
| 2 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 59.260 | | |
| 6292 | Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> | | 240.100 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 46.830 | | |
| 2 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 193.270 | | |
| 6294 | Argitalpenak <i>Publicaciones</i> | | 16.430 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 5.860 | | |
| 2 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 10.570 | | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 683.511 | |
| 1 | Sustapena enpresa. <i>Promoción empresarial.</i> | 14.300 | | |
| 2 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 40.990 | | |
| 3 | Berrikuntza teknologia (TBUE). <i>Innovación tecnológica (UETI).</i> | 128.260 | | |
| 4 | Idazkaritza nagusia. <i>Secretaría general.</i> | 70.370 | | |
| 5 | Administrazio eta finantzak. <i>Administración y finanzas.</i> | 5.280 | | |
| 6 | Zuzendaritza nagusia. <i>Dirección general.</i> | 424.311 | | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 1.933.800 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezina <i>Amortización del inmovilizado intangible</i> | | 1.605.300 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materiala <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 328.500 | |
| VII. EMATEKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ENTITATEAK EGITEKO TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD | | | | 60.565.298 |
| 652 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 60.565.298 | |
| 6520 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAeko Arlo Publikokoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i> | | 1.037.714 | |
| 1 | Sprilur, S.A.ri diru-laguntza (Epsilon proiektua). <i>Subvención a Sprilur, S.A. (Proyecto Epsilon).</i> | 187.714 | | |
| 2 | Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. <i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.</i> | 470.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 3 | Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, SA (Innova). <i>Centro de Empresas e Innovación de Álava (Innova).</i> | 380.000 | | |
| 6521 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 59.527.584 | |
| 1 | Hornitzaileak garapena. <i>Desarrollo proveedores.</i> | 500.000 | | |
| 2 | Ekintzaile. <i>Ekintzaile.</i> | 2.470.000 | | |

| | GASTUAK GASTOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----|---|----------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 3 | Barne Ekintzaile. <i>Barne Ekintzaile.</i> | 1.472.000 | | |
| 4 | CEDEMI, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>CEDEMI, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i> | 580.000 | | |
| 5 | BIC BERRILAN, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>BIC BERRILAN, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i> | 450.000 | | |
| 6 | CEI SAIOLAN, S.A. Sustapena enpresa (EBZak). <i>CEI SAIOLAN, S.A. Promoción empresarial (CEIs).</i> | 300.000 | | |
| 7 | Besteak Sustapena enpresa (EBZak). <i>Otras Promoción empresarial (CEIs).</i> | 70.000 | | |
| 8 | Euskadiko Business Angels Network sustapenerako elkarte. <i>Asociación para la Promoción del Business Angels Network de Euskadi.</i> | 250.000 | | |
| 9 | Connect Gunea. <i>Connect Gunea.</i> | 2.500.000 | | |
| 10 | Gizaldi txandatu. <i>Relevo generacional.</i> | 600.000 | | |
| 11 | Autonomoen belaunaldi ordezkapena. <i>Relevo generacional autónomos.</i> | 1.250.000 | | |
| . | VI.3 Langile autonomoak. <i>VI.3 Trabajadores autónomos.</i> | | | |
| 12 | Autonomoen finantziazioa. <i>Financiación autónomos.</i> | 8.000.000 | | |
| . | VI.3 Langile autonomoak. <i>VI.3 Trabajadores autónomos.</i> | | | |
| 13 | Ekipamendu produktiboen eraberritze programa. <i>Programa Renovación Equipos Productivos.</i> | 2.600.000 | | |
| 14 | Talde enpresarialak. <i>Grupos empresariales.</i> | 750.000 | | |
| 15 | AFI Industria. <i>AFI Industria.</i> | 6.200.000 | | |
| 16 | AFI Merkataritza. <i>AFI Comercio.</i> | 2.100.000 | | |
| 17 | AFI Turismo. <i>AFI Turismo.</i> | 450.000 | | |
| 18 | Unitar. <i>Unitar.</i> | 205.000 | | |
| 19 | Cotec Fundazioa. <i>Fundación Cotec.</i> | 60.000 | | |
| 20 | Euskadi ikasten. <i>Euskadi aprende.</i> | 117.454 | | |
| 21 | Aldatu Programa. <i>Programa Aldatu.</i> | 7.023.925 | | |
| 22 | Berrikuntza Agendak. <i>Agendas Berrikuntza.</i> | 7.023.925 | | |
| 23 | Enpresa lehiakortasuna sustatzeko programa. <i>Programa para el Fomento de la Competitividad Empresarial.</i> | 600.000 | | |
| 24 | Zuzendarien prestakuntza. <i>Formación directivos.</i> | 500.000 | | |
| 25 | Euskadi erretilu ezagutza (Lehiakortasunaren Erakunde). <i>Euskadi fuente de conocimiento (Instituto de Competitividad).</i> | 1.200.000 | | |
| 26 | Lehiakortasunako IKTak. <i>TICs para la competitividad.</i> | 6.770.880 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 27 | Euskal Herriko Unibertsitatea (Entreprenari Programa). <i>Universidad del País Vasco (Programa Entreprenari).</i> | 340.000 | | |
| 28 | Deustuko Unibertsitatea (Entreprenari Programa). <i>Universidad de Deusto (Programa Entreprenari).</i> | 275.000 | | |
| 29 | Mondragon Unibertsitatea (Entreprenari Programa). <i>Universidad de Mondragón (Programa Entreprenari).</i> | 80.000 | | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|---|------------------|-----------------------|
| 30 | Nafarroa Unibertsitatea Tecnum (Entreprenari Programa). <i>Universidad de Navarra Tecnum (Programa Entreprenari).</i> | 70.000 | | |
| 31 | Besteak (Entreprenari Programa). <i>Varios (Programa Entreprenari).</i> | 235.000 | | |
| 32 | IK4 (Intraemprendizaje). <i>IK4 (Intraemprendizaje).</i> | 250.000 | | |
| 33 | Tecnalia Fundazioa (Intraemprendizaje). <i>Fundación Tecnalia (Intraemprendizaje).</i> | 518.000 | | |
| 34 | Hobeki digitala. <i>Hobeki digitala.</i> | 506.400 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 35 | Bic Berrilan, S.A. <i>Bic Berrilan, S.A.</i> | 670.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 36 | European Software Institute. <i>European Software Institute.</i> | 820.000 | | |
| . | I.3.2 EIGP: Informazio Gizartea. <i>I.3.2 PESI: Sociedad de la Información.</i> | | | |
| 37 | Bic Berrilan, SA (Innova). <i>Bic Berrilan, S.A. (Innova).</i> | 420.000 | | |
| 38 | Makina Erremintaren Institutoa (Innova). <i>Instituto Máquina Herramienta (Innova).</i> | 190.000 | | |
| 39 | Euskadi+Innova Sarea zabaldu eta hedatu. <i>Divulgación y difusión de la Red Euskadi+Innova.</i> | 1.110.000 | | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 161.800 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 161.800 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 161.800 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 161.800 | |
| XIII. | NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 3.005.060 |
| 1. | NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PERDIDAS</i> | | | 3.005.060 |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 95.618.734 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 257.163 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i> | | | 257.163 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 257.163 | |
| 7050 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAeko Arlo Publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i> | | 93.253 | |
| 1 | Zuatzu Parque Empresarial, S.A. <i>Zuatzu Parque Empresarial, S.A.</i> | 93.253 | | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 163.910 | |
| 1 | Nazioarteko. <i>Internacionalización.</i> | 163.910 | | |

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 89.783.450 |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO | | | 89.783.450 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 88.178.150 | |
| 7400 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAEko Arlo Publikokoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE | | 86.878.150 | |
| 1 | Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Industria, Merkataritza eta Turismo Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación. | 82.416.750 | | |
| 2 | Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, 99 Ataletik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Sección 99, para financiar gastos de explotación. | 4.461.400 | | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 1.300.000 | |
| 1 | Ekipamendu Produktiboen Eraberritze Programa finantzatzeko, Osalanetik jasoko direnak. A recibir de Osalan para financiar el Programa Renovación de Equipos Productivos. | 1.300.000 | | |
| 747 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio | | 1.605.300 | |
| VI. | IBILGETU EZ FINANTZARIOAREN ETA BESTE ZENBAITEN DIRU-LAGUNTZEN ESLEITZEA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS | | | 187.714 |
| 746 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, kapitalekoak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio | | 187.714 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 2.056.847 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 2.056.847 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 2.056.847 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 2.056.847 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 3.333.560 |
| | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | 95.618.734 |

S.P.R.I., S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|--|--------------------|--------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 346.488.780 | 307.273.741 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 323.377.744 | 296.650.419 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 1.605.310 | 3.210.610 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 309.888.675 | 281.368.336 |
| 7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i> | 1.605.310 | 3.210.610 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 320.080.799 | 288.226.900 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 3.239.383 | 2.967.883 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 320.080.799 | 288.226.900 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 1.820.316 | 1.820.316 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (6.858.564) | (3.325.004) |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 1.419.067 | 1.147.567 | 1. Gaineratiko <i>Remanente</i> | 2.635.639 | 2.635.639 |
| V. Inbertsioak taldeko eta elkartuetako enpresetan, epe luzera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 337.721.790 | 297.772.951 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (9.494.203) | (5.960.643) |
| 1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i> | 325.373.043 | 285.424.204 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (3.333.560) | (3.533.560) |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 12.348.747 | 12.348.747 | A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak Subvenciones, donaciones y legados recibidos | 13.489.069 | 15.282.083 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 3.922.297 | 3.322.297 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 33.854.125 | 33.854.125 |
| 1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i> | 758.336 | 158.336 | I. Hornidurak epe luzera <i>Provisiones a largo plazo</i> | 1.748.058 | 1.748.058 |
| 3. Zorren ordezkio baloreak <i>Valores representativos de deuda</i> | 2.000.000 | 2.000.000 | 4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i> | 1.748.058 | 1.748.058 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 1.163.961 | 1.163.961 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 32.106.067 | 32.106.067 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 52.133.934 | 64.621.648 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 41.390.845 | 41.390.845 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 22.746.799 | 22.746.799 | I. Pasiboak salmentarako dauden aktibo ez korronteekin lotuak <i>Pasivos vinculados con activos no corrientes manten. venta</i> | 3.606.073 | 3.606.073 |
| 2. Bezeroak, taldeko eta elkartuetako enpresak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i> | 15.827 | 15.827 | II. Hornidurak epe laburrera <i>Provisiones a corto plazo</i> | 961.813 | 961.813 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 211.719 | 211.719 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreeedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 36.822.959 | 36.822.959 |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | 62.437 | 62.437 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreeedores varios</i> | 35.634.139 | 35.634.139 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 22.456.816 | 22.456.816 | 4. Pertsonala (ordaindu gabeko ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i> | 5.188 | 5.188 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 8.016.807 | 20.504.521 | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 1.183.632 | 1.183.632 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 8.016.807 | 20.504.521 | | | |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 1.132.785 | 1.132.785 | | | |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 481.657 | 481.657 | | | |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 651.128 | 651.128 | | | |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 6.057 | 6.057 | | | |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 20.231.486 | 20.231.486 | | | |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 20.231.486 | 20.231.486 | | | |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 398.622.714 | 371.895.389 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 398.622.714 | 371.895.389 |

S.P.R.I., S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|---------------------|---------------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (3.333.560) | (3.533.560) |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | 1.250.799 | 4.677.318 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 1.933.800 | 528.500 |
| b) | Balio zuzenketak narriaduragatik (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) | 3.005.060 | 3.005.060 |
| d) | Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-) | (1.793.014) | (187.971) |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (2.056.847) | (399.361) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 161.800 | 1.731.090 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | ---- | (27.030) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | ---- | (27.030) |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 1.895.047 | (1.331.729) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (161.800) | (1.731.090) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 2.056.847 | 399.361 |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (187.714) | (215.001) |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (44.153.899) | (28.426.229) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | (42.953.899) | (28.194.929) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (600.000) | (712.110) |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | (600.000) | 480.810 |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 12.487.714 | 1.605.300 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 12.487.714 | ---- |
| b) | Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | ---- | 1.605.300 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (31.666.185) | (26.820.929) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 31.853.899 | 28.615.100 |
| a) | Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 31.853.899 | 30.220.400 |
| e) | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | ---- | (1.605.300) |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | ---- | (1.579.170) |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | ---- | (1.579.170) |
| 2. | Zorrak kreditu-erakundeekin (-) Deudas con entidades de crédito (-) | ---- | (1.579.170) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 31.853.899 | 27.035.930 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | ---- | ---- |

S.P.R.I., S.A.

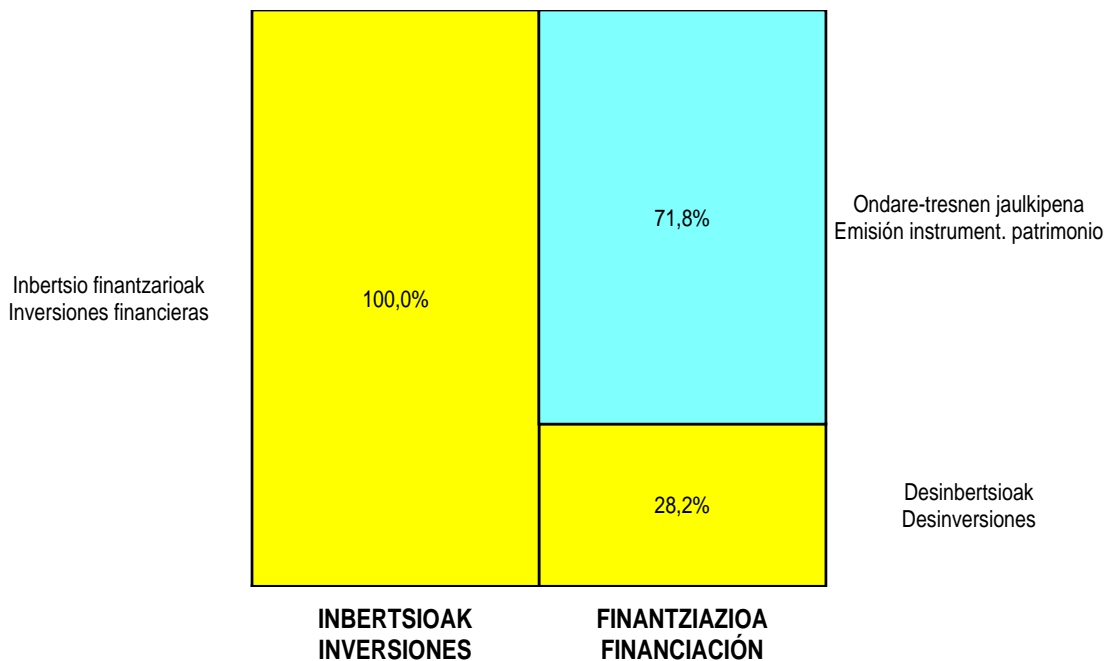
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

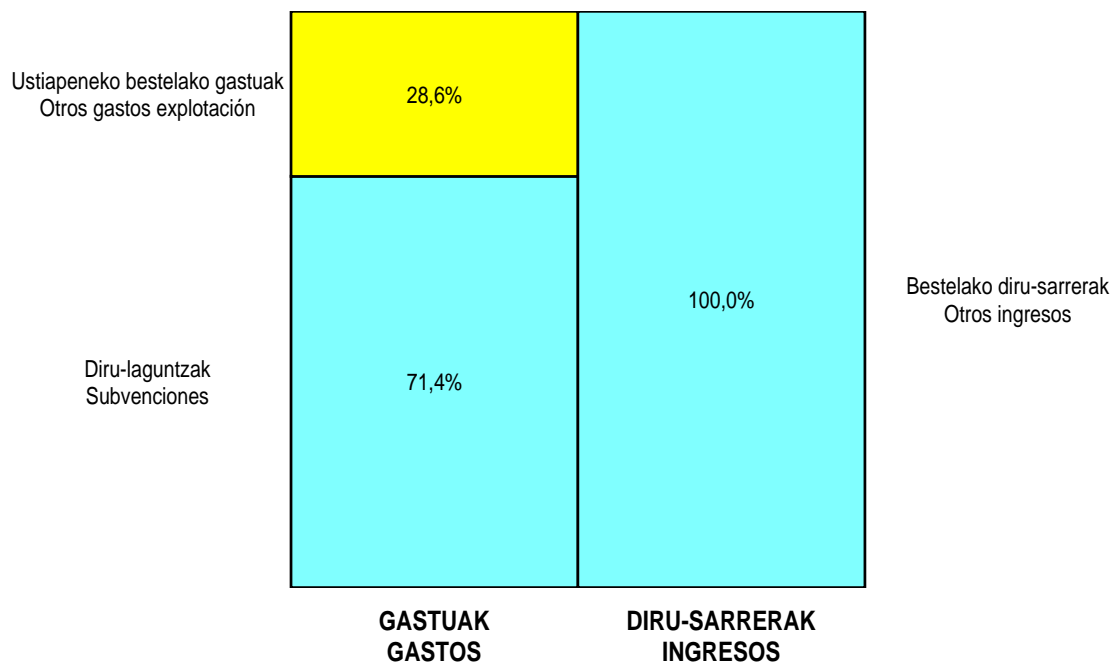
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | | 2009 | 2008 |
|--|---|--------------|--------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | | |
| 1. | Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | 257.163 | 344.194 |
| b) | Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 257.163 | 344.194 |
| 6. | Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i> | 89.783.450 | 73.781.909 |
| b) | Ustiapen diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i> | 89.783.450 | 73.781.909 |
| 7. | Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i> | (5.707.109) | (5.310.400) |
| a) | Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (4.558.281) | (4.325.270) |
| b) | Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (1.148.828) | (985.130) |
| 8. | Ustiapeneko beste zenbait gastu <i>Otros gastos de explotación</i> | (24.245.667) | (21.305.824) |
| a) | Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (24.245.667) | (21.305.824) |
| 9. | Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i> | (1.933.800) | (528.500) |
| 10. | Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste zenbaiten diru-laguntzen esleitzea <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i> | 187.714 | 187.971 |
| 13. | Emandako diru-laguntzak eta entitateak egindako transferentziak <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i> | (60.565.298) | (46.366.121) |
| A.1) | USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (2.223.547) | 803.229 |
| 16. | Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i> | 2.056.847 | 399.361 |
| b) | Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 2.056.847 | 399.361 |
| b2) | Besteenak <i>De terceros</i> | 2.056.847 | 399.361 |
| 17. | Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i> | (161.800) | (1.731.090) |
| a) | Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enprekin <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | ---- | (1.605.300) |
| b) | Zorreatatik beste batzuekin <i>Por deudas con terceros</i> | (161.800) | (125.790) |
| 20. | Narriadura eta finantza-tresnen salmentengatiko emaitza <i>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</i> | (3.005.060) | (3.005.060) |
| a) | Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i> | (3.005.060) | (3.005.060) |
| A.2) | EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (1.110.013) | (4.336.789) |
| A.3) | ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (3.333.560) | (3.533.560) |
| A.4) | EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (3.333.560) | (3.533.560) |

S.P.R.I., S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.
Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.



ARABAKO ERABERRIKUNTZA INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. 1988ko abenduaren 22an eratu zen Sozietate Anonimo gisa eta ez du izen aldakuntzarik jasan sortu zenez geroztik. Gaur egun Gasteizko Albert Einstein 15 zb. kalean dauka egoitza.

Sozietatearen eginkizuna jarduera enpresarial eraberritzaile berrien prestaera eta garapenerako beharrezko zerbitzuak eskaintzean datza. Zentroaren Kapital Soziala 4.836.000 Eurokoa da.

Ente partaideak ondoko hauek dira:

- Industriaren Suztapen eta Eraldaketarako Sozietatea, I.G. (kapitalaren %51rekin).
- Arabako Foru Aldundia (Kapitalaren %24,5ekin).
- Gasteizko Udala (Kapitalaren %24,5ekin).

2. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak Berrikuntza izaerako proiektua bultzatzea dauka helburutzat, non kokatua, finantzaketa, aholkularitza eta beharrezko hezkuntza eskainiz enpresa berriak sortu eta promozionatzeko. Argia da bere filosofia: enpresa eraberritzaileak sortu eta garatzen laguntzea.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdearen lana proiektuak sustatzea eta berauek errealitate bihurtzeko laguntza eta beharrezko informazioa ematean datza.

Batez ere hiru alorretan eragina duen zuzendaritza bat:

- Consulting + Aholkularitza.

Zentroak bere laguntza eskaintzen die proiektu bat hasi nahi dutenei bidegarritasunaren gainean estudioak egiteko, edota Marketingaren ikerkuntzari buruz argibideak eskaini, edo beste edozein laguntza eman produkzio, finantzaketa edo tekniko alorrean (baita laguntza Publikoak ere).

- Prestakuntza Enpresariala.

Gaur egungo eta etorkizuneko enpresarien kualifikazioa eta kalitatea hobetzeko gestioan formatu eta laguntzea.

- Azpiegitura dotazioa.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak enpresa berritzaileen esku jartzen du espazio fisikoa (pabiloiak, bulegoak eta eremu komunak), beren lana garatu dezaten. Hau guztia errenta subentzionatutako baldintzetan.

3. 2008 URTEKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Urtean zehar egindako eta egitea espero den lan nagusiak azalduko ditugu laburki:

1. INTRODUCCIÓN

“Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. - Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.” se constituyó como Sociedad Anónima el 22 de Diciembre de 1988, no habiendo modificado su denominación social desde su constitución. El domicilio social actual se encuentra en la calle Albert Einstein n. 15 de Vitoria-Gasteiz.

La misión de la Sociedad es la prestación de los servicios necesarios para la preparación y desarrollo de nuevas actividades empresariales innovadoras. El capital social del Centro es de 4.836.000 Euros.

Los Entes que participan en la sociedad son:

- Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. - SPRI, (con un 51% del Capital).
- Excmo. Diputación Foral de Álava (con un 24,5% del Capital).
- Excmo. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (con un 24,5% del Capital).

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Centro de Empresas e Innovación de Álava (CEIA) tiene como objetivo el apoyar los proyectos de carácter innovador, ofreciendo la ubicación, financiación, asesoramiento y formación necesarias para impulsar y promocionar la creación de empresas. Con una clara filosofía: la de ayudar a crear y desarrollar empresas innovadoras.

La actividad de CEIA es apoyar los proyectos y ofrecer la ayuda y la información necesaria para que estos se conviertan en una realidad.

Una dirección que actúa, fundamentalmente en tres áreas:

- Consulting + Asesoramiento.

CEIA ofrece a los emprendedores su colaboración en estudios sobre la viabilidad del proyecto, en la orientación sobre la realización de una investigación de Marketing, y/o cualquier otro apoyo en el área técnica, productiva o financiera (también ayudas Públicas).

- Formación Empresarial.

Formar, apoyar en la gestión y mejorar la cualificación y calidad de los actuales y futuros empresarios.

- Dotación de infraestructura.

CEIA pone a disposición de las empresas innovadoras un espacio físico (pabellones, oficinas y áreas comunes), para que puedan desarrollar su actividad. Todo ello en condiciones de renta subvencionada.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Vamos a exponer sucintamente los temas que han tenido una mayor actividad y los previsibles hasta fin de año:

- Plan estrategikoan aurreikusitako ekintzak aurrera doaz gradual eta sistematikoki.

- Industri Enpresa Zentroak markaturiko prozesua segitu dute enpresa hautagaiek, dagokien "business plan" landuz eta beren korporaziorako enpresa babestu gisa eskatutako baldintzak betez. Arabako Eraberrikuntza Industrialdeko sartzeko interesaturik dagoen talde zabal batetako partaide eraberritzaile potentzialean harremanak egon dira.

- Industri Enpresa Zentroa beharrezkoa tresna eta sistema bagageaz hornituz joan da, barruko gestiorako zein kanpokoarako.

Lorpen kualitatibo garrantzitsuenen artean ondoko hauek azpimarra daitezke:

- AEIk Teknologi Elkartegian duen eraikina %97an okupatzea, guztira izaera teknologiko eta eraberritzailea duten 33 enpresa berri dagoela.

- Gestio enpresarial aurreratuko programa baten antolakuntza; programa hau lana sortzeko gai diren ideia edo proiektu enpresarial berritzaileak dauzkaten pertsonen formaziorako diseinatua izan da.

- 2008ko ekitaldian ARABA ENPRESA DIGITALA proiektua jarraitu da IKTi buruzko zenbait jardunaldi eta ikastaro aurreraturen bidez. Esku-hartzea nabarmena izan da ikastaro eta jardunaldi horietan, bai parte-hartzaileena Historikoko erakunde eta instituzio garrantzitsurena.

- 2008. urtean lanean hasi gara Sozietateari agindutako beste funtzio batean, INNOVANET SAREko Arabako Lurralde Nodoaren Idazkaritza Teknikoa izatean alegia. Euskadiko enpresa-eremuan Berrikuntza sustatzeko lan egiten duten erakunde eta entitateek osatzen dute INNOVANET SAREA; SAREAK hiru Lurralde Nodo ditu. Eusko Jaurlaritzaren Enpresa Lehiakortasunaren eta Gizarte Berrikuntzaren 2006-2009 Planaren barruan kokatzen da.

- Lanean jarraitzen dugu Euskal Herriko Unibertsitateko Campusa Ekinean ekimenarekin eta Michelin Fundazioarekin.

- CEIPAR Proiektua Industria Ministerioarekin.

Lorpen kuantitatibo garrantzizkoenak ustiapen kontuan isladatuak daude; hauek Sozietateak finkaturiko errentagarritasun mailetan jartzen gaituzte.

4. 2009 URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA

Jarraian, 2009rako aurrekontua egiteko erabilitako irizpideak eta Zentroak markatutako politikak azalduko ditugu.

INBERTSIOEN POLITIKA

ARABA DIGITALA proiekturako zenbait inbertsio aurreikusi ditugu, informatika-instalazio eta -ekipoetarako eta CEIAko bulegoak eta biitokiak egokitzeko eta zatiitzeko eta estaldura zaharbertzeko. Inbertsio horien guztien zenbatekoa 200.000 bat eurokoa izango dela aurreikusi dugu.

FINANTZA POLITIKA

- Se están llevando a cabo las acciones previstas en el plan estratégico de manera sistemática y gradual.

- Las empresas candidatas han seguido el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente "business plan" y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. Se mantienen contactos con un grupo importante de emprendedores potenciales interesados en la incorporación en las instalaciones del CEIA.

- CEIA ha ido dotándose del bagaje de sistemas e instrumentos necesarios, tanto para su gestión interna como externa.

Entre los logros cualitativos más relevantes caben destacar los siguientes:

- La ocupación del edificio de CEIA en el Parque Tecnológico es un 97% con un total de 33 nuevas empresas de carácter tecnológico e innovador.

- La organización de un programa de gestión empresarial avanzado - (PgEA), diseñado para la formación de personas con ideas o proyectos empresariales innovadores, que estén en disposición de crear una actividad.

- Durante el ejercicio 2008 ha continuado el proyecto ARABA ENPRESA DIGITALA con actividades de jornadas y cursos avanzadas en las TIC's con una participación muy notable, tanto de participantes como de organismos e instituciones más relevantes del Territorio Histórico de Álava.

- En 2008 se ha comenzado a trabajar en la nueva función encomendada a la Sociedad para actuar como Secretaría Técnica del Nodo Territorial de Álava de la RED INNOVANET. La RED INNOVANET está formada por el conjunto de instituciones y organizaciones locales que trabajan en la promoción de la Innovación en el ámbito empresarial en Euskadi y que cuenta con tres Nodos Territoriales. Se enmarca dentro del Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 del Gobierno Vasco.

- Seguimos en colaboración con Campus Empeñe de la Universidad del País Vasco y con la Fundación Michelin.

- Proyecto CEIPAR con Ministerio de Industria.

Los logros cuantitativos más importantes se ven reflejados en la cuenta de explotación que nos sitúa en los niveles de rentabilidad fijados por la sociedad.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Pasamos a exponer las directrices y criterios utilizados para la confección del presupuesto para el 2009, así como las políticas trazadas por el Centro.

POLÍTICA DE INVERSIONES

Se prevén inversiones encaminadas al proyecto ARABA DIGITALA en lo referente a instalaciones y equipamiento informático y a la mejora reforma de la cubierta y el acondicionamiento y partición de oficinas y almacenes de CEIA por una cuantía total estimada de 200.000 euros.

POLÍTICA FINANCIERA

Goian aipatutako aurreikuspenekin bat etorritik, Zentroak uste du ez duela inongo aurrerakinera edota finantza-zorpetzera joko sumatutako egoerari aurre egiteko beharrezko baliabideak dituelako.

MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikaren barruan, aurrez ezarritako helburuak lortzen lagunduko diguten planteamendu eta ekintza multzo bat sartuko da, hala nola:

- Gure bazkideengandik arreta eta laguntzarik handiena lortzea Zentroaren alde, horretarako Sozietateak zehazturiko helburu eta helmuguen betekizunean oinarritzen garelarik.
- Arabako industri sarean sarrera maila handiagoa eraberrikuntzara bideratuta dauden Enpresa Txiki eta Ertainak kaptatzeko eta hauek Zentroarekin elkarlan akordioak har ditzaten enpresa atxikitu gisa.
- Gutxienez Arabako Teknologia Elkartegiko instalazioen %80ko okupazio maila lortzea etorkizun hurbilean aberastasuna eta bizi kalitatea erakarri dezaketen enpresa eta jarduerekin.
- ARABA DIGITALA proiektua Arabako pymeen eremuetan aktiboki bultzatzea, ezagupide eta bitarteko digitalak har eta beren antolamendu eta negozioen zerbitzutan jar ditzaten, lehiakortasun-maila ahalik handiena erdiesteagatik.
- INNOVANET Sareko Arabako Lurralde Nodoaren Idazkaritza Teknikoa denez, kide guztien artean jarduerak koordinatzea, enpresetan Berrikuntza eta Teknologia Berrien erabilera sustatzeko helburuarekin.

ZERBITZU POLITIKA

Zerbitzu politika, batez ere, 2008 urtean garatutako inguruan gauzatuko da, hau da:

- Ideia eraberritzaile eta bidegarriekin datozen ekintzaile berriei aholkularitza eta laguntza.
- Jarduera enpresariaren garapenerako lokalak erraztea (industri-zerbitzuak).
- Laguntza instituzionala lortzeko laguntza ematea, bai ekonomia-finantziario alorrera bideratuta (enpresak martxan jartzeko), eta bai balio gehigarriaren ekarpena suposatzen duten estrategikoan alorrera bideratuta (aholkulariak-adituak).
- Formazio planak segurantzarik ezarri eta arriskuari arrakastaz aurre egiteko ezagutza maila altuagoa dakarten ekintzaileei eta teoria eta praktikako enpresei.
- IKT-en ezagupide eta aplikazioaren eremuetan sentsibilizazio, prestakuntza eta laguntza plan bereziak, ARABA DIGITALA proiektuaren esparruan.
- INNOVANET SAREko Arabako Lurralde Nodoaren Zuzendaritza Batzordeak Berrikuntzaren eremuan agindutako jarduerak antolatzea, koordinatzea eta gauzatzea.

ERAKUNDE ESTATAL ETA KOMUNITARIOEKIKO POLITIKA

De acuerdo con las previsiones arriba mencionadas, el Centro no prevé acogerse a ningún préstamo ni endeudamiento financiero, ya que posee recursos suficientes para hacer frente a la situación prevista.

POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial comprenderá un conjunto de planteamientos y acciones que nos llevan a alcanzar los objetivos previamente establecidos como son:

- Obtener de nuestros socios el máximo grado de interés y apoyo al Centro basándonos para ello en el cumplimiento de los objetivos y metas definidas por la Sociedad.
- Mayor grado de penetración en el tejido industrial de Álava en base a captar PYMES que estén orientados hacia la innovación y constituyan con el Centro acuerdos de colaboración como empresas adheridas.
- Mantener un grado de ocupación mínimo del 80% de las instalaciones del Parque Tecnológico de Álava con empresas y actividades susceptibles de aportar en un futuro próximo, riqueza y calidad de vida.
- Promover activamente el proyecto ARABA DIGITALA en los ámbitos de las Pymes Alavesas, para que adopten conocimientos y medios digitales, y los pongan al servicio de sus organizaciones y negocios, en aras de conseguir el máximo nivel de competitividad.
- Como Secretaría Técnica del Nodo Territorial de la RED INNOVANET en Álava, coordinar las actividades entre los diferentes miembros al objeto de impulsar la Innovación y la utilización de las Nuevas Tecnologías por parte de las empresas.

POLÍTICA DE SERVICIOS

La política de servicios va a girar fundamentalmente en torno a los ya desarrollados durante el 2008, es decir:

- Asesoramiento y apoyo a los nuevos emprendedores con ideas innovadoras supuestamente viables.
- Facilitación de locales para el desarrollo de actividades empresariales (servicios-industriales).
- Apoyo para el acceso de ayudas institucionales orientadas tanto en el ámbito económico-financiero (puesta en marcha de empresas) como en el estratégico (consultores-expertos), que aporten valor añadido.
- Planes de formación para dotar a los emprendedores y empresas de teorías y técnicas que aporten un mayor grado de conocimiento para afrontar con éxito la incertidumbre y el riesgo.
- Planes específicos de sensibilización, formación y acompañamiento en los ámbitos del conocimiento y aplicación de las TICs, encuadrado en el proyecto ARABA DIGITALA.
- Organización, coordinación y ejecución de las actuaciones en el ámbito de la Innovación encomendadas por el Comité Director del Nodo Territorial de Álava de la RED INNOVANET.

POLÍTICA CON LAS INSTITUCIONES NACIONALES Y COMUNITARIAS

Harreman honetan irautea, bai DG-XVIrekin, edota EBN sarearekin -European Business and Innovation Centre Network-, eta baita BIC Elkarte Nazionalarekin ere, izan ere hauek Zentrozen orainaren eta etorkizunaren lerroei buruz ikuspegi zabalagoa eskaintzen baitigute.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDEKAKO SAILKAPENA

Gastu eta inbertsioen zenbatekoa Arabako Lurralde Historikoari soilik egotzen zaio.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

6.1. KAPITAL AURREKONTUA

Zenbait inbertsio aurreikusitako Araba Enpresa Digitalaren proiektuen eta INNOVANET Sarearen barruan eta CEIAko instalazioak hobetzeko. Inbertsio horien zenbatekoa 39.000 euro dira, eta zirkulazioko kapitala gutxituz finantzatzeko dugu.

6.2. USTIAPEN AURREKONTUA

SARRERAK

Diru sarrerak, alde batetik, oso-osorik Vitoria-Gasteizko Udalari kontratatutako Castro Urdiales kaleko eraikinaren akurapenetatik zein PTA eraikinean kokatutako enpresetatik etorriko dira. Beste bestetik, ANCES edo SPRI proiektuen bidez eta enpresei zuzendutako aholkularitza zerbitzuen bitartez balio erantsiko zerbitzu profesionalengatik diru sarrerak jasoko ditugu.

Beharrezkoa dugu Eusko Jaurlaritzak SPRIren bitartez bultzatutako ARABA ENPRESA DIGITALA proiektua; aipatutako proiektu hori CEIAra bideratu dute Araban gauzatzeko. Sarreraren eta gastuen aurrekontu orekatuan oinarritu dute, eta zenbateko osoa 848.514 euro izan da. Proiektu horretan honako funtzio hau ere sartzen da: INNOVANET SAREko Arabako Lurralde Nodoren Idazkaritza Teknikoa.

IRTEERAK

Gastuak, gure aurrekontuek erakusten duten bezala, aurreikusitako jardueren arabera egokituko eta orekatuko dira.

6.3. PLANTILLA

5 lanpostuetatik, 3 egitura-lanpostuak dira.

Seguir en la línea de cumplimiento y buenas relaciones tanto con la DG-XVI, con la red EBN – European Business and Innovation Centre Network -, así como con la Asociación Nacional de BIC ya que nos aportan una visión y un espectro más amplio sobre las líneas de presente y futuro de los Centros.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

El importe detallado de gastos e inversiones se ajusta exclusivamente al Territorio Histórico de Álava.

6. PRESUPUESTOS PARA 2009

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Se prevén las inversiones enmarcadas dentro de los proyectos Araba Enpresa Digitala y la Red INNOVANET y aquellas para la mejora de las instalaciones de CEIA por un importe de 39.000 euros, financiado por una disminución de capital circulante.

6.2. PRESUPUESTOS DE EXPLOTACIÓN

INGRESOS

Los ingresos van a proceder por un lado de los arrendamientos provenientes del edificio de la calle Castro Urdiales contratado íntegramente al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, así como de las empresas ubicadas en el edificio P.T.A. Por otro lado, recibiremos ingresos por servicios profesionales de valor añadido a través de proyectos ANCES, SPRI y asesoramientos a empresas.

Es necesario hacer mención especial al proyecto ARABA ENPRESA DIGITALA propiciado por el Gobierno Vasco, a través de la SPRI, y transferido a CEIA para desarrollarlo en Álava, en base a unos presupuestos equilibrados en ingresos y gastos con un montante total de 848.514 euros, en los que se incluye el desarrollo de la nueva función de la Sociedad como Secretaría Técnica del Nodo Territorial de Álava de la RED INNOVANET.

GASTOS

Los gastos tal y como reflejan nuestros presupuestos van a estar ajustados y equilibrados en función de las actividades previstas.

6.3. PLANTILLA

| KATEGORIA CATEGORÍA | PLANTILLA AUR. 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|-------------------------------------|--|
| ZUZENDARIA DIRECTOR | 1 |
| TEKNIKOAK TÉCNICOS | 3 |
| ADMINISTRATIBOAK ADMINISTRATIVOS | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 5 |

De las 5 plazas, 3 son estructurales.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 39.000 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 39.000 |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 30.000 | |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 3.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 6.000 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 12.000 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 12.000 |
| 560 | Fidantzak epe laburrerako jasoak Fianzas recibidas a corto plazo | | 12.000 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 51.000 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (24.349) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | ---- |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 75.349 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 51.000 |

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 369.149 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 295.820 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 295.820 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. Gainera, aurreikusitako behin-behineko lanpostukoak 2 dira. <i>La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. Además, las plazas temporales previstas ascienden a 2.</i> | 295.820 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 73.329 |
| | 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 64.454 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 8.875 | |
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 918.516 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 886.850 |
| | 620 Ekitaldiko gastuak, ikerketa eta garapenerako Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio | | 690.395 | |
| | 1 Araba Empresa Digitala - Innovanet. <i>Araba Empresa Digitala - Innovanet.</i> | 690.395 | | |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 35.020 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 56.332 | |
| | 624 Garraioak Transportes | | 1.093 | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 9.834 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 6.556 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 30.050 | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 57.570 | |
| | 6290 Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i> | | 16.610 | |
| | 6291 Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i> | | 3.278 | |
| | 6292 Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> | | 7.867 | |
| | 6294 Argitalpenak <i>Publicaciones</i> | | 14.206 | |
| | 6295 Gastuak, inbentariagarriak ez diren material informatikoarenak <i>Gastos de material informático no inventariable</i> | | 15.609 | |
| 2. | ZERGA TRIBUTOS | | | 17.483 |
| | 631 Bestelako zergak Otros tributos | | 17.483 | |
| 3. | GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES | | | 14.183 |
| | 695 Bestelako zuzkidurak Otras dotaciones | | 14.183 | |
| | 6950 Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i> | | 14.183 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|---|------------------|-----------------------|
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 185.400 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 185.400 | |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 1.473.065 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|---|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 362.964 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 362.964 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 362.964 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 362.964 | |
| 1 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | 330.004 | | |
| 2 | Beste zerbitzu prestakuntza batzuk. Otros servicios prestados. | 32.960 | | |
| V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 891.749 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 8.789 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 8.789 | |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO | | | 882.960 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 882.960 | |
| 7400 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAEko Arlo Publikokoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE | | 850.000 | |
| 1 | Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, SPRI, SATik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, SPRI, S.A., para financiar gastos de explotación. | 850.000 | | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 32.960 | |
| VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOAREN ETA BESTE ZENBAITEN DIRU-LAGUNTZEN ESLEITZEA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS | | | | 32.960 |
| 746 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, kapitalekoak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio | | 32.960 | |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | | 4.120 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 4.120 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 4.120 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 4.120 | |
| XV. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | | 181.272 |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 1.473.065 |

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|--|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 3.306.534 | 3.452.934 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 3.610.079 | 3.824.311 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 3.306.534 | 3.452.934 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 3.610.079 | 3.791.351 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 2.425.352 | 2.610.752 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 4.836.000 | 4.836.000 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 881.182 | 842.182 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 4.836.000 | 4.836.000 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 560.285 | 628.737 | V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (1.044.649) | (862.966) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 184.451 | 177.554 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (1.044.649) | (862.966) |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 118.620 | 112.803 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (181.272) | (181.683) |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 65.831 | 64.751 | A-3) Diru-haguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak Subvenciones, donaciones y legados recibidos | ---- | 32.960 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 375.834 | 451.183 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 24.324 | 24.324 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 375.834 | 451.183 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 24.324 | 24.324 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 24.324 | 24.324 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 232.416 | 233.036 |
| | | | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ---- | 12.000 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | ---- | 12.000 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 232.416 | 221.036 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 102.035 | 102.035 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 10.000 | ---- |
| | | | 4. Pertsonala (ordaindu gabeko ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i> | 4.506 | 4.506 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 115.875 | 114.495 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 3.866.819 | 4.081.671 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 3.866.819 | 4.081.671 |

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-----------|-----------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (181.272) | (181.683) |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 179.986 | 174.744 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 185.400 | 180.000 |
| c) Horniduren aldaketa (+/-) Variación de provisiones (+/-) | 14.183 | 13.770 |
| d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-) | (32.960) | (32.000) |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (4.120) | (4.000) |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 17.483 | 16.974 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | 4.483 | 6.470 |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (20.000) | (183.484) |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 13.103 | 8.897 |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 10.000 | 147.196 |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 1.380 | 33.861 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (27.546) | (26.744) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 4.120 | 4.000 |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (31.666) | (30.744) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (24.349) | (27.213) |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (39.000) | (200.000) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (39.000) | (200.000) |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (39.000) | (200.000) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (12.000) | ---- |
| b) Itzulketa eta amortizazioa Devolución y amortización de | (12.000) | ---- |
| 4. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | (12.000) | ---- |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (12.000) | ---- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (75.349) | (227.213) |

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

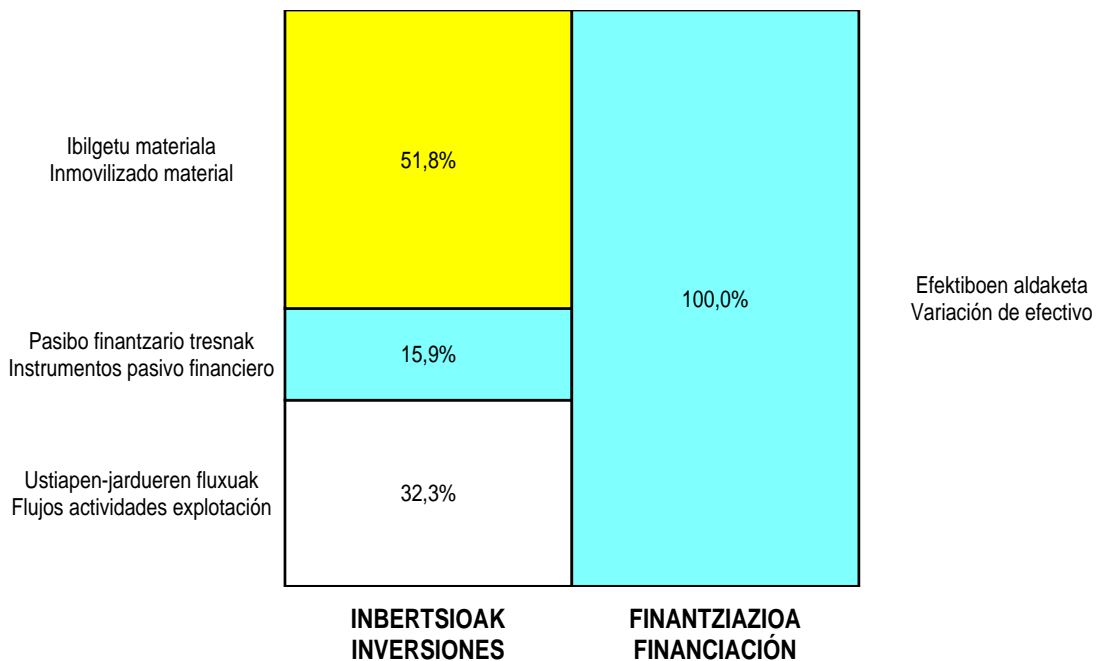
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

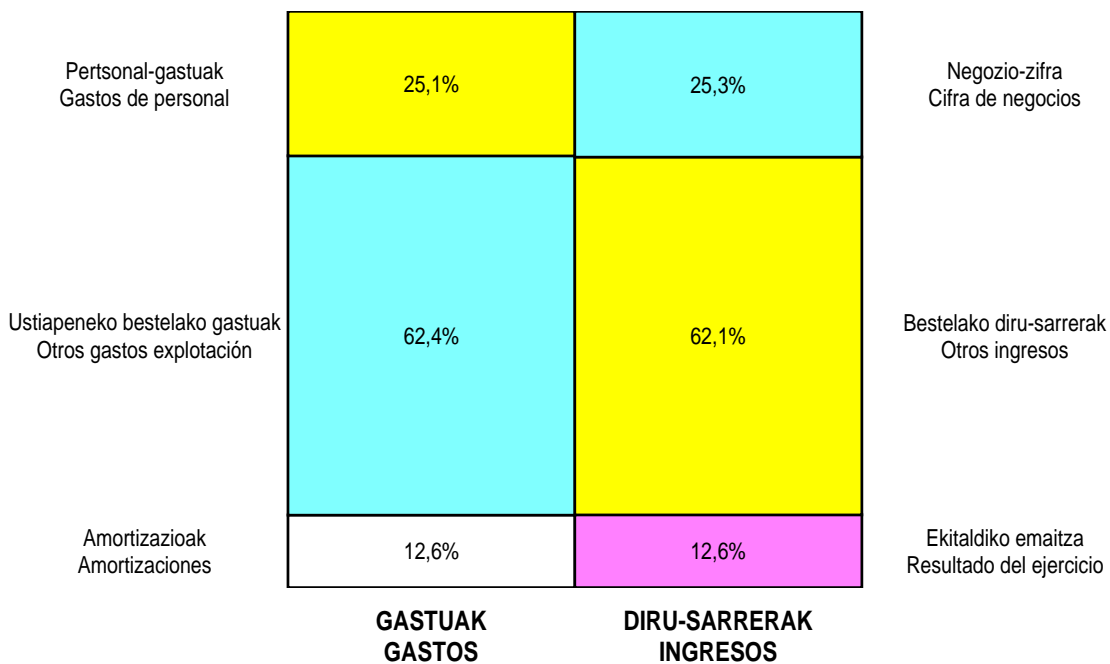
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 362.964 | 1.176.192 |
| b) Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 362.964 | 1.176.192 |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 891.749 | 32.000 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i> | 8.789 | ---- |
| b) Ustiapen diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i> | 882.960 | 32.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (369.149) | (352.708) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (295.820) | (284.442) |
| b) Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (73.329) | (68.266) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (918.516) | (893.167) |
| a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (886.850) | (862.423) |
| b) Zergak <i>Tributos</i> | (17.483) | (16.974) |
| c) Galerak, narriadura ta horniduren aldaketak merkataritza-eragiketengatikoak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i> | (14.183) | (13.770) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (185.400) | (180.000) |
| 10. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste zenbaiten diru-laguntzen esleitzea Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras | 32.960 | 32.000 |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (185.392) | (185.683) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 4.120 | 4.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 4.120 | 4.000 |
| b2) Besteenak <i>De terceros</i> | 4.120 | 4.000 |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 4.120 | 4.000 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (181.272) | (181.683) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (181.272) | (181.683) |

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico, S.A.



TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A.**PARQUE TECNOLÓGICO, S.A.****1) SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. sozietatea Enpresa Publikoa da eta Euskal Autonomia Erkidegoko Jauriaritzaren Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikita dago. Sozietatearen sorrera irailaren 24ko 288/1985 Dekretuak baimendu zuen, eta 1985eko irailaren 30ean eratu zen modu formalean.

Teknologia Parkea euskal sektore publikoak sustatu zuen Jauriaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan, eta politika horren beste tresna bat izateko sortu zen. Goi-mailako teknologian diharduten enpresak eta eduki berritzaile handiko industria- nahiz zerbitzu-jarduerak ezartzea ahalbidetuko duen azpiegitura sortuz ekimen eta inbertsio industrialak suspertzea eta sustatzea da bere helburu soziala; era berean, unibertitateen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia- eta ezagutza-trukea bultzatzea du xede.

Sorrerarako kapital soziala, 300.506,05 eurokoa, horrela banatuta zegoen:

1) INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi, cuya constitución, autorizada por Decreto 288/1.985 del 24 de Septiembre, se materializó formalmente el 30 de Septiembre de 1.985.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de Empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Empresas.

El capital social fundacional, por importe de 300.506,05 Euros, se distribuía como sigue:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA % PARTICIPACIÓN |
|---|--------------------------------|
| INDUSTRIAREN SUZTAPEN ETA ERALDAKETARAKO BALTZUA, S.A. SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A. – SPRI | 51 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK EXCMA. DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 48 |
| ZAMUDIOKO UDALAK AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO | 1 |

Sozietatea gerora zabalago egin da, eta ondorioz, bolumen osoa, bazkideak eta beren partaidetza aldatu egin dira denbora joan ahala. Honela, 2008ko abenduaren 31n, kapital soziala 73.996.400 eurokoa izan da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua eta ordaindua (100 euroko balio izendatuko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideon artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total, los socios y su participación han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2.008 el capital social asciende a 73.996.400 Euros. Dicho capital, suscrito y desembolsado en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye entre los socios como sigue:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA % PARTICIPACIÓN |
|--|--------------------------------|
| INDUSTRIAREN SUZTAPEN ETA ERALDAKETARAKO BALTZUA, S.A. SDAD. PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A. – SPRI | 66,89 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK EXCMA. DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 16,64 |
| BIZKAILUR, S.A. | 16,08 |
| ZAMUDIOKO UDALAK AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO | 0,39 |

Azken ekitaldietan autofinantzaketa eta ustiaketa-emaiza positiboak izan dira nagusi, baina nabarmendu beharra dago Sozietateak parte hartzen duen zabalkuntza-proiektu berrien garapenaren ondorioz, autofinantzaketaren bidez sortutako baliabideetatik kanpoko baliabide osagarriak behar izan zituela 2007 ekitalditik aurrera, eta halakoak behar izango dituela datozen ekitaldietan ere. Horri lotuta, berriro emaitza negatiboak eragingo litzuketean aurrekontuak ere kontuan hartu beharko liriteke.

2) ERAKUNDEATEN JARDUERA OROKORRAK

Arestian azaldutako helburu sozialetik abiatuta, Bizkaiko Teknologia Parkearen jarduera orokorrak erabat zehaztuta daude proiektatu nahi dituen Xedearen, Ikuspegiaren eta Balore nagusien definizioan.

Ildo horretatik, Parkearen estrategiaren azken berrikuspenaren arabera, Bizkaiko teknologiaren eta berrikuntzaren garapenean modu erabakigarrian laguntzean datza Xedea, era jasangarrian, enpresen, agente teknologikoen eta unibertsitateen artean ezagutza-truke eta teknologia-transferentzia bultzatuz, enpresa berritzaileen sorrera eta hazkundea sustatuz eta kalitate handiko kokalekuak eta instalazioak nahiz balio erantsidun zerbitzuak eskainiz.

Ikuspegiari dagokionez, Euskadiko enpresa-berrikuntzaren eta garapen teknologikoaren erreferente moduan eta nazioarteko eredu moduan sendotzea da asmoa.

Hala, Parkeak berrikuntzaren aitzindari izan behar du sareetan parte hartuz eta teknologia- nahiz ezagutza-trukea sustatuz, derrigorrezko erreferente izaten jarraitzeko teknologikoki aurreratutako diren enpresen ezarpenari eta garapenari dagokienez; horrela etorkizunerako erreferentzia izaten jarraitu ahalko du, enpresen lehiakortasun-abantailak handitzen lagunduko du eta balioa emango dio Sozietateari.

Hori lortzeko, giltzarri diren Baloreak proiektatu nahi ditu Parkeak, hala nola: berrikuntza, bezeroarenganako orientazioa, lankidetzak/kooperazioa, jasangarritasuna, etengabeko hobekuntza eta konpromiso soziala.

Jardueri dagokienez, baina, Teknologia Parkeak bilakaera izan du hasieratik. Gaur egungo eginkizunean buru-belarri jardun aurretik, Jaurlearitzaren Industria Politikaren beste tresna bat bezala eratu zen hasieran, Euskal Autonomia Erkidegoko industria-sarea dibertsifikatzeko saiakeraren baitan, ohiko sektoreak alde batera utzi gabe etorkizun dinamikoagoa izan zezaketen goi-mailako teknologiadun enpresen ezarpena sustatzeko eta errazteko, horretarako industriaren jakintza eta unibertsitatearen nahiz zentro teknologikoen gaitasuna kapitalizatuz, planteamendu bikoitzean oinarrituta:

- POTENZIAL ENDOGENOREN GARAPENA
- KANPOKO ENPRESAK ERAKARTZEA

Finalmente, cabe destacar que, a diferencia de lo sucedido en los últimos ejercicios, en los cuales la autofinanciación y los resultados de explotación positivos han sido la nota dominante, el desarrollo de los nuevos proyectos de ampliación en los que está inmersa la Sociedad exigió, a partir del año 2.007, y lo seguirá exigiendo en los próximos ejercicios, de importantes recursos adicionales a los generados por la vía de la autofinanciación, contemplando incluso escenarios presupuestarios en los que los resultados puedan ser de nuevo negativos.

2) ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de Bizkaia quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y de la innovación en Bizkaia, de manera sostenible, favoreciendo el intercambio de conocimiento y la transferencia de tecnología entre Empresas, Agentes Tecnológicos y Universidades, impulsando la creación y el crecimiento de Empresas innovadoras y ofreciendo espacios e instalaciones de gran calidad y servicios de valor añadido.

En cuanto a la Visión, se define en la consolidación como referente de la innovación empresarial y el desarrollo tecnológico en Euskadi y como modelo internacional.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la pertenencia a redes, y fomentando la transferencia de tecnología y conocimiento, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las Empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar Valores clave como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración/cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico, ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de Empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- DESARROLLO DEL POTENCIAL ENDÓGENO
- ATRACCIÓN DE EMPRESAS DEL EXTERIOR

Hori dela-eta, lehen fasean, Teknologia Parkeak azpiegituren sorreran zentratu zuen bere jarduera: leku fisiko jakin bat egokitu zuen faseka, ikerketan diharduten erakunde publiko nahiz pribatuek eta goi-mailako teknologian aritzen diren enpresek zuten kokaleku-beharrari egoki erantzuteko, kontuan izanda enpresa horiek baliabide materialetan baino gehiago jakintzan oinarritzen direla, eta elkarrekin egoteak eta euren artean lankidetzan aritzeak sortutako efektu sinérgikoa aprobetxatzeko asmoz. Gainera, leku horren diseinua ere kontuan izan zen hirigintzari dagokionez, eta argi geratu zen industriaren ezarpena eta ekologikoki egokia den ingurunea bateragarriak izan zitezkeela; multzo osoa inguruan duen eremu sozial eta urbanistikoarekin bateratzeko ahalegina egin zen, inguruko gizarteak onar zezan.

Ondoren, bigarren fasean (1999-2004), gaur egungo eginkizunarekin gero eta koherenteagoak ziren helburuak eta estrategiak ezarri ziren, eta horrek protagonismo handia eman zion Parkeari berrikuntzaren euskarri garrantzitsua eta enpresa-sektore berriren sustatzailea izateagatik; era berean, enpresa- eta unibertsitate-arloen arteko harremanetan aukera onak egon zitezkeela ikusi zen eta baita unibertsitatearen eta zentro teknologikoen aldi bereko ikerketa-jardueraren sustapenean. Gainera, funtsezko helburuetako bat agente ekonomikoen arteko elkarreragina sustatzea eta erraztea dela kontuan izanda, bai teknologien eta berrikuntzen zabalkundea suspertzeko bai ezagutza zientifikoak trukatzeko eta era industrialean garatzea lortzeko, sareetako kide izatea estrategikoki indartu egin da, sare erregionalei, estatuko sareei eta nazioartekoei dagokienez.

2005 eta 2006 ekitaldiekin batera hirugarren fasea hasi zen. Bertan, aurreko fase bietako funtsezko erronkak bateragarri egitea zen ezaugarri nagusia. Ildo horretan, 2005 ekitalditik aurrera, azken urteotako berrikuntza eta erronkarik garrantzitsuenetako bat txertatu zen Sozietatearen asmoetan: lehen kokaleku fisikoa guztiz bete aurretik beste kokaleku bat egokitzea proposatu zen, guztiz independentea eta bestearengandik aldentuta; eta hori are garrantzitsuagoa da lehentasunezko jarduketaren eremu batean zegoela aintzat hartuta, Ezkerraldean alegia.

Azkenik, 2007an egindako hausnarketa estrategikoaren prozesuak lan-ildo horretan gehiago sakontzea ahalbidetu zuen, eta garrantzi handiko jauzi kualitatiboa eragin du, irmoki ekingo baitzaio Teknologia Parkearen campusak garatzeari. Alde batetik, Euskal Herriko Unibertsitatearekin egindako lankidetzaren hitzarmena; horren bidez, Teknologi Elkartegia S.A.-k bere gain hartuko ditu Leioako Campuseko Zientzia Parkearen kudeaketa eta garapena.

Bestetik, ekimen berri hori sendotzen ari zen bitartean, Zorrotzaurreko Teknologia Parkearen sorreran eta ondoko garapenean parte hartzeko aukera agertu zen. Aukera hori, hasiera batean, Bizkaiko Foru Aldundiaren, Eusko Jaurlaritzaren, Bilboko Udalaren eta Teknologi Elkartegia S.A.-ren arteko konpromiso ofizialean gauzatu da.

3) 2008ko LORPEN NAGUSIAK

Sozietateak 2008rako ezarritako helburuekin bat, honela laburbil daitezke lorpen nagusiak:

- Enpresen arteko lankidetzaren, berrikuntzaren eta teknologia berrien aldeko apustu estrategikoarekin jarraitzea, eta, ahal izanez gero, arlo horretako ahaleginak areagotzea. Ondoko lorpenak estrategia horren ondorio zuzenak dira:

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando, por fases, un espacio físico determinado, que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y Empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado, para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Posteriormente, en una segunda etapa (1.999-2.004), la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave a la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo bajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos, de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

Con los ejercicios 2.005-2.006 se inició una tercera era, que se caracterizaba por hacer compatibles los retos fundamentales de cada una de las dos etapas anteriores. En este sentido, a partir del ejercicio 2.005 se introdujo, en los planes de la Sociedad, una de las novedades y retos más importantes de los últimos años, toda vez que, sin haberse agotado aún el primer espacio físico, se planteaba el acondicionamiento de una segunda ubicación, totalmente independiente y distante del anterior, lo cual es aún más relevante si se tiene en cuenta que se encontraba ubicado en una zona de menor desarrollo económico, como es la de la Margen Izquierda.

Finalmente, el proceso de reflexión estratégica llevado a cabo en el ejercicio 2.007 ha permitido profundizar aún más en esta línea de trabajo, provocando un salto cualitativo de enorme calado, al abordar de manera decidida el desarrollo de sucesivos Campus de Parque Tecnológico. Por un lado, el convenio de colaboración con la Universidad de País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea que permitirá atribuir a Parque Tecnológico, S.A. la gestión y el desarrollo del Parque Científico del Campus de Leioa.

Por otro lado, mientras se afianza esta nueva iniciativa, surge la posibilidad de participar en la creación y posterior desarrollo del Parque Tecnológico de Zorrozaurre, que en principio se ha plasmado en un compromiso oficial entre Diputación Foral de Bizkaia, Gobierno Vasco, Ayuntamiento de Bilbao y Parque Tecnológico, S.A.

3) PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

En consonancia con los objetivos establecidos por la sociedad para el año 2.008, sus principales realizaciones se pueden resumir en:

- Continuar con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros:

- Biokabi Bioinkubadorea finkatu da. BEAZekin batera egindako ekimen horrek eduki teknologiko handiko enpresa-egitasmo bat izan du aurreinkubazio-fasean eta beste bost inkubazio-fasean horretarako egokitutako laborategidun moduluetan. Gainera, Biokabiren Plan Estrategiko berria idatzi da. Ekimen horrek argi uzten ditu beste behin ere Eusko Jaurlaritzaren Biobask 2010 Estrategiaren ezarpenerako lankidetzak trinko eta aktiboak eta baita Parkearen babesa oinarri teknologikoko enpresak sortzeko eta garatzeko, guztia erakundearen arteko lankidetzak eraginkorrean oinarrituta.
- Zenbait esku-hartze egin dira gure enpresa bioteknologikoak nazioartera irten daitezela laguntzeko eta baita kanpoko enpresa-egitasmoak erakartzeko ere. Zentzu horretan, bioteknologiaren sektoreko enpresak "Bio de San Diego" (AEB) azokan parte hartu dute eta gure enpresen eta Bioteknologiaren esparruko AEBko Parkeetako zuzendarien ordezkariaren arteko topaketa sustatu da.
- Izartek-ekin jarraitu da. Teknologikoki aurreratutako eta jarduera-sektore desberdinetako enpresen inkubazio-arloan BEAZekin batera landutako ekimena.
- Parkeetan enpresa teknologikoak sortzeko Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioaren CEIPAR Proiektuaren beste deialdi batean parte hartu da. Horri esker, Parkean berriki sortutako 12 enpresek, Beaz, Cedemi eta Tecnalia erakunde inkubadoreen berriki sortutako 19 enpresek batera, Industria Antolaketarako Eskolaren (EOI) babes finantzarioa eta enpresa-kudeaketarako laguntza eskatu dute.
- Teknologia Parkearen Iraunkortasunaren Foroarekin jarraitu da, "Ecopaddev" proiektu europarrarekin egindako iraunkortasun-diagnostikoan jatorria duena. Foro horretan Teknologia Parkeko 15 enpresa eta erakunde baino gehiagok hartzen dute parte eta hiru lan-talde sortu dira (hondakinak, garraioa eta prestakuntza eta enplegua) hobekuntzarako hainbat jarduera sustatuz.
- "Sunflower" proiektu europar berrian parte hartu da, tokiko garapen iraunkorrerako proiektu-praktika onen adibideak sustatzen, hedatzen eta ezartzen dituen, bereziki energia berriztagarrietarako ahalmen handia eta industriarentzako erakargarriak diren eskala handiko proiektu-eza ezaugarritzat duten eremu horietan. Horretarako, proiektu berritzaileen sorrera suspertuko da negozio, Zientzia eta Teknologia Parkeak sortuz.
- Estatuko beste Parke batzuekin "Sarea" egitasmoan parte hartu da. Egitasmo hori Parkeen esparruko eskaintza eta eskaeraren arteko bitartekaritzarako da.
- Parkean teknologia berrien interpretazio zentro bat sortzeko proiektuan aurrera egin da. Lanak 2008an amaitu dira eta une horretatik aurrera erakusketetarako barruko espazioa egokitu behar da. Bestalde, behin BTEK Elkartearen sorrera bultzatu ondoren BTEK Fundazioa eratze bidean dago. Helburu orokorra Bizkaiko Teknologia Parkearen barruan teknologia berriak indartzea eta sustatzea da, modu elkarreragile eta berritzailean, eta Parkean landutako aurrerakuntza zientifiko eta teknologiko berriak gizarteari helarazteko.
- Consolidación de la Bioincubadora Biokabi, iniciativa conjunta con BEAZ que ha contado con un proyecto empresarial de alto componente tecnológico en fase de preincubación y cinco más en fase de incubación en los módulos con laboratorio habilitados al efecto, estando al completo la zona de incubación. Además, se ha redactado un nuevo Plan Estratégico de Biokabi. Esta iniciativa acredita una vez más la intensa y activa colaboración en la implantación de la Estrategia Biobask 2010 del Gobierno Vasco y el apoyo del Parque a la creación y desarrollo de empresas de base tecnológica, basado en una eficiente colaboración interinstitucional.
- Se han desarrollado acciones en orden a favorecer la internacionalización de nuestras empresas biotecnológicas, así como para atraer proyectos empresariales del exterior. En este sentido se ha acompañado a Empresas del Sector Biotecnológico a la feria "Bio de San Diego" (USA) y se ha promovido un encuentro entre nuestras empresas y una delegación de Directores de Parques de USA del ámbito de la Biotecnología.
- Se ha continuado con Izartek, iniciativa conjunta con BEAZ en materia de incubación de Empresas tecnológicamente avanzadas de diferentes sectores de actividad.
- Se ha participado en una nueva convocatoria del Proyecto CEIPAR del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, de creación de Empresas Tecnológicas en los Parques, a través de la cual 12 empresas de nueva creación del Parque junto con otras 19 empresas de nueva creación de las entidades de incubación Beaz, Cedemi y Tecnalia han solicitado el apoyo financiero y asistencia en gestión empresarial de la Escuela de Organización Industrial (EOI).
- Se ha continuado con el Foro de Sostenibilidad del Parque Tecnológico proveniente del diagnóstico de sostenibilidad realizado con el proyecto Europeo "Ecopaddev". En este foro, en el que participan más de 15 empresas e instituciones del Parque Tecnológico, se han lanzado tres grupos de trabajo (residuos, transporte y formación y empleo), promoviéndose distintas acciones de mejora.
- Se ha participado en un nuevo proyecto Europeo "Sunflower" que trata de promover, difundir e implementar ejemplos de buenas prácticas de proyectos que contribuyan al desarrollo sostenible local, particularmente en aquellas zonas caracterizadas por un alto potencial en Energías Renovables y falta de proyectos a gran escala, que sean atractivos para la industria. Para ello, se incidirá en estimular del lanzamiento de proyectos innovadores a través de la creación de Parques de negocios, Científicos y Tecnológicos.
- Participación, junto con otros Parques del Estado, en el proyecto "Red", de intermediación de oferta y demanda en el entorno de los Parques.
- Se ha avanzado en el desarrollo del proyecto para la creación en el Parque de un Centro de Interpretación de Nuevas Tecnologías. Las obras han finalizado en el 2008, debiendo a partir de ese momento acondicionar el espacio expositivo interior. Por otro lado, una vez promovida la constitución de la Asociación BTEK se está en proceso de constitución de la Fundación BTEK. El objetivo general es potenciar y promover las nuevas tecnologías dentro del Parque Tecnológico de Bizkaia, de una manera interactiva e innovadora, haciendo participe a la sociedad de los nuevos avances científicos y tecnológicos gestados en el Parque.

- Unibertsitatetik (UPV/EHU - Neurogenomika Saila) ikerketaren arloan ondo finkatutako laugarren taldea erakartzea lortu da, Ikerbasque programan jatorria duena, 2009tik aurrera Parkean ikerlanean aritu dadin.
- Gainera, Parkeak berak teknologiaren hedapenerako eta transferentziarako zenbait ekitaldi eta jardunaldi antolatu ditu, eta baita era askotako enpresa-topaketak. Ez da ahaztu behar, ezta ere, atak zabaltzeko eguna egin dela beste behin ere, Zientzia-Teknologiaren Europako Astearen baitan.
- Teknologia Parkeak eta Euskadiko Enpresa eta Berrikuntza Zentroak (CEI) elkarren arteko lankidetzan aritu dira sinergiak hobeto aprobetxatzeko asmoz; horrek kultura ekintzailea hobeto sustatzea eta Oinarri Teknologikoko Enpresa Berriei (NEBT) laguntza hobe eskaintzea dakartza. Lankidetzaren honen esparruan, nazioarteko eredu ekintzaileen baterako jardunaldia gauzatu da.
- Enpresak eta zentro teknologikoak lagundu dira, Zientzia eta Teknologia Parkeetako enpresen I+G+B proiektuetarako Zientzia eta Berrikuntza Ministerioak ematen duen Laguntza-agindua izapidetuz. "Lankidetzazko Ikerketa Aplikatu" deialdian 5 enpresa-egitasmoetarako 1,27 milioi euroko laguntza lortu da; bestalde, "Azipiegitura eta Ekipamendu Zientifiko-teknologikoa" deialdian 24 egitasmo aurkeztu dira, guztira 84,52 milioi euroko inbertsioarekin.
- UPV/EHUrekin lankidetzaren berezia garatzeko harremanaren babespean esku-hartzeak jarraitu dira etorkizunean Leioako Campusean Zientzia Parkea abian jartzeko. Horri dagokionez, behin Master Plana idatzita hirigintzako aurreneko urratsak eman dira eta oinarriak ezarri dira Teknologi Elkartegia S.A. Zientzia Parkearen garapenez ardura dadin. Horren guztiaren ondorioz, Unibertsitatearekiko lankidetzaren nabarmen indartu da, eta datozen urteotan ere bide hori lantzen jarraitzeko asmoa dago.
- Bilboko Udalarekin lankidetzaren harreman berezia izaten jarraitu da, horren helburua etorkizunean Zorroztzaurreko Teknologia Parkea abian jartzea izanik. Nabarmenezkoa da Teknologi Elkartegia, S.A. World Trade Centers Association elkartearen sartu izana; hortaz, Parke berri horretan World Trade Center-aren egoitza izango den eraikina ezartzeko aukera egongo da.
- Parkea aukeratu dute, Espainiako hautagaitzak aurrera egiten badu, Neutroien Espalazio Iturria barne hartzeko.
- Enpresa-kopurua nabarmen handitu egin da, hori dela-eta, errentan dauden lokalen bolumena eta okupazio-tasa oso handiak izan dira. Horren ondorioz zuzena da baita ere, ibilgetuaren salmentei dagokionez helburua bete dela, eta horrek, inbertsioak egiteko arrazionaltasunarekin eta gastuen kontrol zorrotzarekin batera, emaitza eta cash flow positiboaren bideari eustea ahalbidetu du; ondorioz, baliabide garrantzitsuak aske geratu dira eta Sozietaterako beste inbertsio-egitasmo interesgarrietara bideratu ahal dira. Zehatz-mehatz, ondokoa nabarmendu beharra dago:
 - Errentan dauden lokalen okupazio-tasa % 95etik gorakoa da. Hori dela-eta, alokairuaren ondorioz 6,54 milioi euroko diru-sarrerak garbiak lortu ahal izan dira, eta sendotu egin da, inoiz baino gehiago, enpresetarako eraikinak egiten jarraitzeko politika.
- Se ha logrado atraer a un cuarto grupo consolidado de investigación de la Universidad (UPV/EHU – Departamento de Neurogenómica), proveniente del programa Ikerbasque, para que a partir de 2009 desarrolle su labor investigadora en el Parque.
- Además, el propio Parque ha organizado diversos eventos y jornadas de difusión y transferencia tecnológica, así como encuentros empresariales de muy diversa índole. Tampoco se debe obviar la celebración, una vez más, de la jornada de puertas abiertas, enmarcada en la Semana Europea de Ciencia-Tecnología.
- Se ha colaborado entre los Parques Tecnológicos y los Centros de Empresas e Innovación (CEIs) de Euskadi en aras a posibilitar un mayor aprovechamiento de sinergias que redundaría en una mejor promoción de la cultura emprendedora y un mayor y mejor apoyo a las recién creadas Empresas de Base Tecnológica (NEBTs). En el marco de esta colaboración, se ha realizado una jornada conjunta de modelos emprendedores internacionales.
- Apoyo a las Empresas y Centros Tecnológicos a través de la tramitación de la Orden de Ayudas del Ministerio de Ciencia e Innovación para empresas instaladas en los Parques Científicos y Tecnológicos a proyectos de I+D+i. En la convocatoria de "Investigación Aplicada Colaborativa" se ha logrado el apoyo a 5 proyectos empresariales a través de un volumen total de ayuda de 1,27 millones de euros y en la convocatoria de "Infraestructura y Equipamiento Científico tecnológico" se han presentado 24 proyectos, que suponen de un volumen de inversión de 84,52 millones de euros.
- Continuación de las actuaciones al amparo de la relación de colaboración especial con la UPV/EHU, cuyo objeto es la futura puesta en marcha del Parque Científico en el Campus de Leioa. En este contexto, una vez culminado la redacción del Master Plan, se han dado los primeros pasos en materia de urbanismo y se han puesto las bases para que Parque Tecnológico, S.A. se responsabilice del posterior desarrollo del Parque Científico. Como no puede ser de otra manera, se ha intensificado de manera notable la colaboración con la Universidad, camino en el que se pretende seguir trabajando en los próximos años.
- Continuación con la relación de colaboración especial con el Ayuntamiento de Bilbao, cuyo objeto es la futura puesta en marcha del Parque Tecnológico de Zorroztzaurre. Destacar la inclusión de Parque Tecnológico, S.A. en World Trade Centers Association, hecho que posibilitará la implantación de un edificio destinado a albergar un World Trade Center en este nuevo Parque.
- El Parque ha resultado elegido como el mejor emplazamiento para, en caso de que prospere la candidatura española, albergar la Fuente de Espalación de Neutrones.
- Se ha logrado un incremento apreciable en el número de Empresas, lo que ha conllevado poder mantener un volumen y tasas de ocupación de locales en alquiler muy altas. Consecuencia directa de ello es también el logro del objetivo en materia de ventas de inmovilizado, lo que conjuntamente con la racionalidad en la ejecución de las inversiones y con un riguroso control del gasto, permiten mantenerse en la senda de resultados y cash flow positivos, liberando importantes recursos que, a corto plazo, podrán destinarse a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad. En concreto, es destacable lo siguiente:
 - Un grado de ocupación de locales en alquiler superior al 95%, lo que, además de permitir obtener unos ingresos netos por arrendamientos cifrados en 6,54 millones de Euros, refuerza más que nunca la política de continuar construyendo edificios para Empresas.

- 10,40 milioi euroko desinbertsioak (partzelak eta bulegoak saltzearen ondorioz) indartu egiten du lehenbailehen lursail urbanizatuak edukitzeko beharra.
- 26 enpresa berri ezarri dira, beraz, 2008ko abenduaren 31n 214 enpresa zeuden guztira (64 eraikin propioan). Enpresa horien fakturazio osoa 2.000 milioi eurokoa da, eta 7.000 langile dauzkate, horien artean %50 baino gehiago goi-mailako tituluduna da %22k I+G lanetan dihardu.
- Gastuaren euspena aurreikusitako mailan mantendu da edo jaitsi egin da, eta hori Sozietatearen jarduera handitu egin dela.
- Inbertsioen ikuspuntutik, aurreikuspenak guztiz bete ez diren arren, zenbait alderditan lan egin da. Alde batetik, Parkearen egungo kokapenaren III. fasea deritzona garatzeko beharrezko lursailak eskuratzeko tramiteak hasi eta konpromisoak lortu direnez, zona berriaren urbanizazioa hasi da. Horrek aukera eman du sektore honetan eraikin berri bat egiten hasteko (407 eraikina). Aldi berean, hedapen-gune berriaren (Geldos sektorea), III. fasearen bigarren egikaritz-unitatea, hirigintza-plangintzako lanak aurrera doaz Derioko udalerrian. Bestalde, eraikin bi egiten amaitu dira (500 eta 602), lehenengoa enpresen alokairura bideratutakoa, eta bigarrena, berriz, teknologia berrien interpretazio-zentro batera; era berean, beste bat egiten jarraitu da (502), enpresen alokairurako eta merkataritza-zona bat bertan hartzeko. Lokal eta instalazio espezializatuak ere egokitu dira, batez ere, 100, 102, 105, 203, 500, 602 eta 702 eraikinetan. Gainera jabetza pribatuko eraikin bat erosteko akordio bat adostu da.
- Beste alde batetik, formalizatu den kapital-zabalkuntzaren ondorioz, gauzazko ekarpenak jaso dira, Abanto poloko lursailen zati handi bati dagozkienak. Hortaz, ekitaldian zehar formalizatu diren zuzeneko erosketekin batera, sektore berriko plangintzako, kudeaketako eta Hirigintza-egikaritzako tresna guztien idazketa-lanei hasiera eman ahal izan zaie. Era berean, Margen Industrial y Logística, S.A. sozietatearekin (Inmarlo, S.A.) bat egin du hura xurgatzearen ondorioz.
- Inbertsioak gauzatzera izandako atzerapenaren ondorioz, aurreikusitako zorpetzea gutxitzea komeni izan da, baina Parkea handitzeko aurreikuspenak kontuan hartzen badira, besteren baliabide gehiagotara jo beharko dela pentsa daiteke; horregatik, uste da etorkizunean besteren baliabideak handiak izan daitezkeela.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren irudi berri bat sustatu eta zabaldu da. Zehazki, EAEko Parkeen eredia esperientzia imitagarri gisa esportatzeaz gain, azpimarratu behar dira zenbait herrialdetako erakunde-, enpresa- eta akademia-ordezkaritzen aldetik jasotako 60 bisitak; ordezkaritza horiek interesatuta daude gure Teknologia Parkeen eredia zuzenean ezagutzeko interesa azaldu baitute. Horrez gain, Parkearen ezaugarriak hedatzen aktiboki hartu da parte, nazio eta nazioarteko foro eta kongresuetan aurkeztutako hitzaldien bidez.
- Alde horretatik, nazioarteko zenbait Parkerekin harremana sendotzen jarraitu da, lankidetzazko hitzarmen berriak lortze aldera.
- Desinversiones (por venta de parcelas de terreno y oficinas) por valor de 10,40 millones de Euros, lo cual no hace sino ratificar la necesidad de disponer con urgencia de más terrenos urbanizados.
- La Instalación de 26 nuevas Empresas, de modo que al 31 de diciembre de 2.008 el número total asciende a 214 Empresas (64 en edificio propio). La facturación total de estas Empresas alcanza los 2.000 millones de Euros, situándose su plantilla en 7.000 personas, de las que más del 50% son titulados superiores y el 22% se dedica a actividades de I+D.
- La contención de los gastos, que se han mantenido en los niveles previstos o por debajo, y ello a pesar del crecimiento de la actividad de la Sociedad.
- Desde el punto de vista de las inversiones, a pesar de no cumplirse totalmente las previsiones, se ha actuado en diversos frentes. Por una parte, una vez iniciados los trámites y alcanzados los compromisos para la adquisición de unos terrenos necesarios para el desarrollo de la denominada Fase III del actual emplazamiento del Parque, ha comenzado la urbanización de la nueva zona. Ello ha posibilitado también el inicio de la construcción de un nuevo edificio en este sector (Edif. 407). A su vez, avanzan los trabajos de planeamiento urbanístico de la nueva zona de expansión (sector Geldos), la segunda unidad de ejecución de la Fase III, en el municipio de Derio. Por otro lado, se ha finalizado la construcción de dos edificios (500 y 602), el primero destinado al alquiler de empresas y el segundo destinado a un centro de interpretación de las nuevas tecnologías, y se ha continuado con la construcción de otro edificio (502), destinado al alquiler de empresas y a acoger una zona comercial. Se ha actuado también en el acondicionamiento de locales e instalaciones especializadas, fundamentalmente en los edificios 100, 102, 105, 203, 500, 602 y 702. Además se ha alcanzado un acuerdo para la compra de un edificio de titularidad privada.
- Por otro lado, como consecuencia de la ampliación de capital que se ha formalizado, se han recibido aportaciones en especie consistentes en una parte importante de terrenos del polo de Abanto, lo cual, conjuntamente con las compras directas que durante el ejercicio se han ido formalizando, ha permitido iniciar los trabajos de redacción de la totalidad de los Instrumentos de Planeamiento, Gestión y Ejecución Urbanística del nuevo sector. A su vez, se ha materializado la fusión por absorción de la Sociedad Margen Industrial y Logística, S.A. (Inmarlo, S.A.).
- Si bien el retraso en la ejecución de inversiones ha aconsejado no tomar todo el endeudamiento previsto, las previsiones de ampliación del Parque obligarán a recurrir a más recursos ajenos, por lo que se estima que en el futuro éste pudiera ser considerable.
- Promover y difundir una nueva imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En concreto, además de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, destacar las 60 visitas recibidas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países, interesadas en conocer de primera mano el modelo de nuestro Parque Tecnológico. Así mismo, se ha participado activamente en la difusión de las características del Parque mediante la presentación de ponencias en diversos foros y congresos nacionales e internacionales, así como en diversos proyectos de asesoramiento.
- En este mismo sentido, se ha seguido estrechando lazos con diversos Parques a nivel internacional, en aras a conseguir nuevos convenios de colaboración.

- Lankidetzeta-politika horren eta nazioarteko lanaren ondorioz, sakondu egin dira, Parke Zientifiko eta Teknologikoen Nazioarteko Elkartearen (IASP) bidez, Batasuneko Erakundeekiko eta berrikuntzarako Mundu Aliantzarrekiko harremanak.
- Era berean, Estatuko beste Teknologia Parke batzuekin lankidetzan jarraitu da APTE elkartearen bidez; elkarre horretako presidenteordezta kargua betetzen da. Gainera, APTE eta Industria Ministerioaren arteko hitzarmen baten bidez, Parke sortu berriei aholkua emateko proiektu batean parte hartzen ari da.
- Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea finkatu da eta horrek barne hartuko ditu, ez bakarrik egungo Parkeak, baita etorkizunean sor daitezkeenak ere.
- Aktiboak ahalik eta gehien ustiatzeko, eta Teknologia Parkea enpresak elkartzeko gune ez ezik, ezagutza eskualdatzeko eta teknologia zein berrikuntzaren kultura hedatzeko gune ere bilaka dadin, aipatu beharra dago zerbitzu orokorretan izan den erabilera-maila handia. Aipamen berezia merezi dute egin diren mintegiak, konbentzioak, batzarrak... (1.250 bilera inguru, 34.250 bertaratutakoak), eta garrantzi handiko ekitaldietan parte hartzea, batzuk oso garrantzitsuak gizartearen.
- Barne-kudeaketa hobetzen jarraitu da, eta ekintza hauek egin dira, besteak beste: baliabideen kudeaketa eraginkorra egin da, informazio-sistemak etengabe eguneratu dira, gastua kontrolatu da, barne-prozedura guztiak aztertu dira, kanpo-zerbitzuak kontratatuzko eta kontrolatzeko mekanismoak etengabe moldatu dira, hobekuntza-taldeekin esperientziak izan dira, barne- eta kanpo-komunikazioak izan dira... Hitz batez, emandako zerbitzuak eraginkorragoak eta hobeak izan dira. Ondokoak azpimarra daitezke bereziki:
 - EFQM kudeaketaren bikaintasunezko eredua ezartzen jarraitzea.
 - Iraunkortasunaren eta erantzukizun sozialaren esparruan, aurretiaz ere garatzen ari ziren beste ekintza askoz gain, bereziki aipagarriak dira Parkeko Enpresen eta beste agente batzuen (Udalak...) artean sortutako iraunkortasun-talde berriak, garraio publikoaren azpiegiturretan lortutako hobekuntzak –lineak eta zerbitzuak gehitu dira–, eta aisiaren alorrean ekimen garrantzitsu batekin jarraitu izana (“Parkea aisia-gune gisa”).
 - Parkeko ingurunean prestakuntza eta enplegu beharrak ikertzeko proiektu batean lankidetzan aritzea.
 - Kanpoko eta barneko komunikazio-kanpainak hobetzea eta areagotzea; horretarako, aurretiaz garatutako tresna eta euskarriak aprobetxatu dira (hiruhilabetekaria –Euskotek-, hileroko buletina –Parkea-, Parkearen kanpoko pantailak, prentsa-oharrak, etab.) eta, ondorioz, gizartearekiko arduratsua den Enpresaren papera ere indartzea.
 - ERP berria ezartzeko behar diren jarduerak hastea eta tresna informatiko berriak ezartzea kudeaketaren hobekuntzaren euskarri gisa (aurrekontuak egitea,...).
 - Kontratazio-prozedurak egokitzea.
 - Hurrengo urteetarako Sozietateren langileentzako prestakuntza-plan berria diseinatzen hastea.
- Como fruto de esta política de colaboraciones y de trabajo a nivel internacional se ha profundizado, a través de la Asociación Internacional de Parques Tecnológicos (IASP), en las relaciones con las Instituciones Comunitarias y con la denominada Alianza Mundial para la innovación.
- Igualmente, se ha continuado con la colaboración con otros Parques Tecnológicos del Estado a través de la Asociación APTE, ostentando la Vicepresidencia de dicha Asociación. Además, a través de un Convenio APTE/Ministerio de Industria, se está participando en un nuevo proyecto de asesoramiento a los Parques de nueva creación.
- Consolidación de la Asociación Red de Parques Tecnológicos de Euskadi la cual dará cabida, no solo a los Parques actuales, sino también a los que en el futuro se puedan crear.
- En aras a conseguir el máximo aprovechamiento de los activos y que el Parque Tecnológico se convierta, no solo en lugar de encuentro de Empresas, sino en uno de los principales focos de transferencia de conocimiento y de difusión de tecnología y de la cultura de la innovación, es destacable el importante grado de utilización de sus servicios comunes. Así, merece especial mención la celebración de numerosos seminarios, convenciones, asambleas... (aproximadamente 1.250 reuniones, con unos 34.250 asistentes) y la participación en eventos de enorme trascendencia, incluso social.
- Se ha continuado con el proceso de mejora de la gestión interna basada, entre otros, en lo siguiente: la gestión eficiente de los recursos, la permanente actualización de los sistemas de información, el control del gasto, la revisión de todos los procedimientos internos, permanente adecuación de los mecanismos de contratación y control de los servicios externos, la experiencia con grupos de mejora, la comunicación externa e interna, ... con la consiguiente mejora de la eficiencia y de la calidad de los servicios prestados. Destacar especialmente los siguientes hechos:
 - Continuación de la implantación del modelo de excelencia en la gestión E.F.Q.M.
 - En el ámbito de la sostenibilidad y de la responsabilidad social, además de otras múltiples acciones que ya se venían desarrollando con anterioridad, merecen especial mención la creación de los nuevos grupos de sostenibilidad entre Empresas del Parque y otros agentes (Ayuntamientos...), las mejoras logradas en la infraestructura de transporte público, con ampliaciones de líneas y servicios, así como la continuación de una importante iniciativa en materia de ocio (“el Parque como espacio de ocio”).
 - Colaboración con un proyecto de estudio de necesidades de formación y empleo en el entorno del Parque.
 - Mejora e intensificación de las campañas de comunicación externa e interna, aprovechando las herramientas y los soportes desarrollados (revista trimestral –Euskotek-, boletín mensual –Parkea-, pantallas exteriores del Parque, notas de prensa, etc.), lo cual refuerza también el papel de Empresa socialmente responsable.
 - Inicio de las acciones pertinentes para la implantación de la nueva ERP e implantación de otras nuevas herramientas informáticas como soporte a la mejora de la gestión (presupuestación...).
 - Adaptación de los procedimientos de contratación.
 - Inicio del diseño del nuevo Plan de Formación del personal de la Sociedad para los próximos años.

- Diseño de una nueva Web del Parque.
- Esandako guztia euskal ekonomia etengabe hobetzeko helburuarekin bat dator, eta honako ondorio hauek ditu: baliabideak eta balio erantsia sortzea, enpresa-sarea dibertsifikatzen laguntzea, enplegua sortzea, enpresa traktoreak ezartzea eta berrikuntzari eta garapen teknologikoari laguntza ematea.

4) 2009 URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HELBURUON KUANTIFIKAZIOA

4.1. - 2009rako Helburu Orokorrak

Euskal erakundeak apustu handia egiten ari dira elkarganatzeko teknologikoa lortzeko eta Europako berrikuntza-erreferente bihurtzeko; bestalde, Teknologia Parkeen ezaugarrien artean, oinarritzko bi hauek daude: alde batetik, Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema egituratzeko gaitasuna dute eta, bestetik, I+G+B hazkundearen bizkortzaileak dira. Hori dela eta, Enpresa Lehiakortasun eta Gizarte Berrikuntzarako 2006-2009 Planean eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren 2010 Planean, Teknologi Parkeek garrantzi handia dute berrikuntzaren euskarri gisa. Erronka hauek behartzen dute, dudarik gabe, ahaleginekin eta baliabideekin jarraitzea, Teknologia Parkearen jarduerak aipatu esparru horietarako norabidean jarraitu dezan.

Are gehiago, 2007an Sozietatearen estrategiaren azken azterketa egin zenean, aldaketa kualitatibo handia gertatu zen: txosten honen 2. atalean azaldu den bezala, Zamudioko eta Derioko udalerrietan Parkearen garapenarekin eta kudeaketarekin jarraitzeaz gain, epe laburrean eta ertainean ekin beharko dio kokaleku berria egokitzeari eta abiarazteari – hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko lehentasunezko jarduketaren eremu batean (Ezkerraldea)– eta, horrez gain, Leioako Campuseko Zientzia Parkea kudeatu eta garatu eta ondoren Bilbon Zorrozaurreko Teknologia Parkea garatu beharko ditu.

Laburbilduz, Sozietatea aro berri batean sartu da eta erronka berriak ditu, estrategikoak gehienak, urte bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2007-2015 denboraldian ekin beharko zaiela uste da.

Jarraian, 2009 urterako eta hurrengo urteetarako helburu eta jardueraren ardatz nagusiak azaltzen dira; Sozietatearen Plan Estrategikotik daude aterata, eta haietan oinarrituta egingo dira beharrezko politikak eta ekintza-planak.

1. jardueraren-lerroa: Azpiegituren garapena

Ekintzak:

- 1.1 Lurrak erostea.
- 1.2 Eraikinak egitea.
- 1.3 Urbanizazioa hobetzea.
- 1.4 Plataforma teknologikoak garatzea.
- 1.5 Egoitza/Campus berriak abiaraztea.

- Diseño de una nueva Web del Parque.

- A su vez, cuanto se ha citado está en consonancia con el objetivo de contribución a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo que se traduce en la generación de recursos y de valor añadido, en la contribución a la diversificación del tejido empresarial, en la generación de empleo, en la implantación de Empresas tractoras y en el apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

4) OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

4.1.- Objetivos Generales para 2009

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica y por convertirse en el referente en Innovación en Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, cuales son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 y en el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010. Estos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero, lejos de conformarse con lo citado, la última revisión de la estrategia de la Sociedad en 2007, ha provocado un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, tal y como ha quedado expuesto en el apartado 2. de esta memoria, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque en los Municipios de Zamudio y Derio, se habrá de enfrentar en el corto y medio plazo al lanzamiento y acondicionamiento de un nuevo espacio físico en una de las denominadas zonas desfavorecidas de actuación urgente de la Comunidad Autónoma de Euskadi (la Margen Izquierda), a la gestión y desarrollo del Parque Científico del Campus de Leioa y a participar en la creación y posterior desarrollo del Parque Tecnológico de Zorrozaurre en Bilbao.

En definitiva, la Sociedad se adentra en una nueva era, debiendo enfrentarse a importantes retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un sólo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del periodo 2007-2015.

A continuación, extractando del último Plan Estratégico de la Sociedad, se describen los principales objetivos o ejes de actuación para el año 2.009 y siguientes, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción.

Línea de actuación 1: Desarrollo de infraestructuras

Acciones:

- 1.1 Compra de terreno.
- 1.2 Construcción de edificios.
- 1.3 Mejoras de urbanización.
- 1.4 Desarrollo de plataformas tecnológicas.
- 1.5 Lanzamiento de nuevas sedes/Campus.

2. jarduera-lerroa: Berrikuntza sustatzea.

Ekintzak:

- 2.1. Berrikuntzaren kultura bultzatzea.
- 2.2. Agente zientifiko-teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzak.
- 2.3. Unibertsitatearekin lankidetzak sustatzea.
- 2.4. NEBTen (Oinarri Teknologikoko Enpresa Berriak) sorrera eta garapena bultzatzea eta sektore berrien garapena erraztea.
- 2.5. Enpresen eta Zentro Teknologikoen eta Ikerketa Zentroen I+G+Brako teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza erakargarria bultzatzea eta garatzea.
- 2.6. Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea bultzatzea.

3. jarduera-lerroa: Zerbitzu komunen prestazioak.

Ekintzak:

- 3.1 Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea.
- 3.2 Enpresa-emanaldiak egitea.

4. jarduera-lerroa: Sustapen proaktiboko politika.

Ekintzak:

- 4.1. Bizkaiko Teknologia Parkean kokatutako enpresei zuzendutako sustapen-ekintzak.
- 4.2. Sektore berriei zuzendutako sustapen-ekintzak.
- 4.3. Erakundeekiko hitzarmenak.
- 4.4. Enpresa berriak erakartzea.
- 4.5. Komunikazio-ekintzak.
- 4.6. Bizkaiko Teknologia Parkearen eta Euskadiren irudia berrikuntzarako gune erakargarri gisa sustatzeko ekintzak.

5. jarduera-lerroa: Barne-kudeaketa.

Ekintzak:

- 5.1. Giza baliabideen kudeaketa.
- 5.2. Finantza-baliabideen kudeaketa.
- 5.3. Sistemak.
- 5.4. Informazio-sistemak.

Azkenik, ez dira beste helburu tradizional batzuk ahaztu behar, esaterako:

- Teknologia Parkeak enpresen kalitatezko kokaleku gisa duen irudia mantentzea, eta kanpoan Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia sustatzea.
- Euskal ekonomiaren etengabeko hobekuntzan laguntzea; aipatu hobekuntza honela laburbil daiteke:

Línea de actuación 2: Impulso a la Innovación.

Acciones:

- 2.1 Promoción de la cultura de la innovación.
- 2.2 Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas.
- 2.3 Colaboración con la Universidad.
- 2.4 Impulso a la creación y al desarrollo de NEBTs (nuevas Empresas de base tecnológica) y propiciar el desarrollo de nuevos sectores.
- 2.5 Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación.
- 2.6 Impulso a una comunidad sostenible y participativa.

Línea de actuación 3: Prestación de servicios comunes.

Acciones:

- 3.1 Mejora de los servicios a Empresas.
- 3.2 Celebración de eventos empresariales.

Línea de actuación 4: Política de promoción proactiva.

Acciones:

- 4.1 Acciones promocionales hacia las Empresas ubicadas en el Parque Tecnológico de Bizkaia.
- 4.2 Acciones promocionales hacia sectores emergentes.
- 4.3 Acuerdos institucionales.
- 4.4 Atracción de nuevas Empresas.
- 4.5 Acciones de comunicación.
- 4.6 Acciones de promoción de la imagen del Parque Tecnológico de Bizkaia y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación.

Línea de actuación 5: Gestión interna.

Acciones:

- 5.1 Gestión de recursos humanos.
- 5.2 Gestión de recursos financieros.
- 5.3 Sistemas.
- 5.4 Sistemas de información.

Por último, no se deben obviar otros objetivos tradicionales tales como:

- Mantener la imagen del Parque Tecnológico como asentamiento empresarial de calidad y promover, en el exterior, la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:

- Euskal Autonomia Erkidegoarentzako eta Euskal Sektore Publikoarentzako baliabideak eta balio erantsia sortzea.
- Enpresa-sarea dibertsifikatzen laguntzea.
- Enpresa traktoreak Euskadiko Ekonomiara erakartzea.
- Lana sortzea.
- Berrikuntzari eta garapen teknologikoari babesa ematea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, bertan eta kanpoan demostrazio-efektua izan dezan.
- Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.
- Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
- Atracción de Empresas tractoras para la Economía de Euskadi.
- Generación de empleo.
- Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.
- Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.

4.2.- 2009rako Helburuak: Abian Jartzeko Ekintza-Planak

2009an egin beharreko politika nagusiak honako hauek dira:

1.- Inbertsio-politika: Azpiegituren garapena eta egoitza edo campus berriak sortzea

Inbertsio-politika bost ekintza zehatzetan banatuta dago:

1.1. ekintza: Lursail-erosketa

Bizkaiko Teknologia Parkeak egiten duen enpresa- eta industria-lurraren eskaintza sendotzeko asmoz eta estrategikoki beste enpresa batzuen ezarpenari aurrea hartzeko xedeaz, Sozietatearen Plan Estrategikoak bitan zatitzen ditu egin beharreko ekintzak:

- Lursailen erosketa: Lursailak erosi dira Zamudioko, Abantoko, Ortuellako eta Leioako udalerrietan. Zamudiori dagokionez, lursailak erosi dira Aresti izeneko sektorean eta oso txikiak diren arren, ez dira Parkearen jabetzakoak eta III. fasea gauzatzeko behar izango dira. Bestalde, Ezkerraldean Abanto eta Ortuella udalerrietan jardungo da (lursailak erositik). Leioari dagokionez, campus berria osatzen duten lursailetan jardungo da; Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) egindako lursail-ekarpenaren bidez (UPV/EHU). Azkenik, Derioko udalerrian jarduera txikia zehaztu da.

- Tartean dauden Udalei erabilpen garbiak ordaintzea: ekintza hau 2010. ekitaldian eta hurrengoetan burutuko da.

1.2. ekintza: Urbanizazioa

Urbanizazio-ekintzak hauexek dira: lursailak eta partzelak egokitzea, ondoren eraikinak eta bideak egiteko aukera egon dadin.

4.2.- Cuantificación de los Objetivos para 2009: Planes de Acción a emprender

Las principales políticas a acometer en el año 2009 son las siguientes:

1.- Política de Inversiones: Desarrollo de Infraestructuras y lanzamiento de nuevas sedes o Campus

La política de Inversiones se divide en cinco acciones concretas:

Acción 1.1: Compra de terreno

Con el objetivo de consolidar la oferta de suelo empresarial e industrial del Parque Tecnológico de Bizkaia y de anticiparse estratégicamente a futuras implantaciones de Empresas, el nuevo Plan Estratégico de la Sociedad subdivide en dos las acciones concretas a acometer:

- La compra de terrenos: Se ha definido la compra de terrenos en los términos municipales de Zamudio, Abanto, Ortuella y en Leioa. Por lo que respecta a Zamudio, se actuará en la compra de algunos de los terrenos integrantes del denominado sector Aresti, que, aunque claramente minoritarios, no son propiedad del Parque y se necesitarán para culminar la fase III. En cuanto a la Margen Izquierda se actuará en los términos Municipales de Abanto y de Ortuella (mediante compra). Y en cuanto a Leioa se actuará en los terrenos integrantes del nuevo campus mediante la aportación de los mismos por parte de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU). Por último se ha definido una pequeña actuación en el término municipal de Derio.

- Pagar los aprovechamientos netos a los Ayuntamientos implicados: Esta acción se completará en el ejercicio 2010 y siguientes.

Acción 1.2: Urbanización

Las acciones de urbanización comprenden acondicionar los terrenos y parcelas para hacer posible la construcción de edificios y viales.

Aresti sektorean (Zamudio) jardungo da, eremu berriaren aurreneko egikaritze-unitatearen urbanizazioa amaitzeko; Geldos sektorearen (Derio) eta Leioako Campus berriaren urbanizazioari hasiera emango zaie; Ezkerraldeari dagokionez, hirigintza arloko lanekin jarraituko da (Plan Partziala prestatzea eta aurkeztea, Urbanizazio- eta Kontentsazio-proiektua, etab), lursail horiek 2012rako prest egon daitezzen.

2009ari dagokionez, Parkeak 76.000 m2 urbanizatuko ditu.

1.3. ekintza: Eraikinak egitea

Ekintzak honela gauzatuko dira:

- 502 eraikina bukatzea, enpresei alokairuan eskainiko zaie eta zerbitzuak (merkataritza-gunea) barne hartuko ditu, eta 407 eraikina egiten jarraitzea, enpresei alokairuan eskainiko zaie.
- 602 eraikinaren barrualdea egokitzea; teknologia berrien interpretazio zentroa bertan egongo da eta sormena sustatzea izango du helburu.
- Eraikin berria egiten hastea Zamudioko udalerrian, bioteknologiaren sektoreko enpresen alokairurako.
- Leioako Campusean eraikin berria egiten hastea.
- Merkataritza-gunea egokitzeko inbertsioak egitea.
- Urtero bezala, inbertsioak egingo dira instalazioetan eta komunikazio-sistema aurreratuetan. Honen arrazoia Teknologia Parkeen oinarritzko elementu bereizlea eta adierazlea enpresei eskaintzea da. Era berean, beharrezkoa izango da eduki berriak ematea eta balio erantsia duten zerbitzu berriak eskaintzea azpiegitura honen bidez.
- Ohikoagoak eta txikiagoak diren inbertsioak (altzariak) nahiz barruko kudeaketa hobetzeko eta Sozietatearen eraginkortasuna areagotzeko beharrezkoak direnak (ekipamendu informatikoak).

1.4. ekintza: Plataforma teknologikoak garatzea

Honako ekintza hauek egingo dira:

- Inbertsio espezializatuak (BTEK, Biokabi, ahal den heinean, handitzea, UPV/EHUko laborategiak, inkubaziorako eraikina epe ertainera...).

1.5. ekintza: Egoitza/Campus berriak abiaraztea

Hauexek dira garatu beharreko ekintzak:

- UPV/EHUrekin lankidetzaren berezia garatzeko harremanaren babespean esku-hartzeak jarraitzea etorkizunean Leioako Campusean Zientzia Parkea abian jartzeko. Horretarako lursailak prest izan beharko dira eta lehenengo inbertsioak egin beharko dira urbanizazioei eta enpresentzako eraikin berriari dagokionez.

Se actuará en el denominado sector Aresti (Zamudio) finalizando la urbanización de la primera unidad de ejecución de la nueva zona, se iniciará la urbanización en el denominado sector Geldos (Derio) y en el nuevo Campus de Leioa y con respecto a la Margen Izquierda se avanzará en las actuaciones que se requieren en materia urbanística (preparación y presentación del Plan Parcial, Proyecto de Urbanización y Compensación, etc.), para que dichos terrenos puedan estar disponibles a partir del año 2012.

En lo que a 2009 se refiere, el Parque urbanizará una superficie equivalente a 76.000 m2.

Acción 1.3: Construcción de edificios

Las acciones se concretan en lo siguiente:

- Finalizar la construcción del edificio 502 destinado a Empresas en régimen de arrendamiento y a servicios (zona comercial) y continuar con la construcción del edificio 407 destinado a Empresas en régimen de arrendamiento.
- Acondicionar interiormente el edificio 602, destinado a Centro de Interpretación de las nuevas tecnologías y al fomento de la creatividad.
- Inicio de un nuevo edificio destinado al alquiler de Empresas del sector Biotecnológico en el término municipal de Zamudio.
- Iniciar un nuevo edificio en el Campus de Leioa.
- Inversiones para el acondicionamiento de la zona comercial.
- Como cada ejercicio, inversiones en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones, hecho que se enmarca en la necesidad de ofrecer a las Empresas un elemento diferenciador básico y característico de los Parques Tecnológicos. Asimismo, será necesario dotar de contenidos y proveer nuevos servicios de valor añadido a través de esta infraestructura.
- Inversiones de carácter más rutinario y de escaso volumen (mobiliario) o aquellas que resultan necesarias para lograr mejorar la gestión interna y aumentar la eficiencia de la sociedad (equipos informáticos).

Acción 1.4: Desarrollo de plataformas tecnológicas

Las acciones a acometer se concretan en lo siguiente:

- La ejecución de inversiones especializadas (BTEK, ampliación, en lo posible, de Biokabi, Laboratorios de UPV/EHU, Edificio de incubación a medio plazo...).

Acción 1.5: Lanzamiento de nuevas sedes/Campus

La descripción completa de las acciones a desarrollar se concreta en lo siguiente:

- Continuación de las actuaciones al amparo de la relación de colaboración especial con la UPV/EHU, cuyo objeto es la futura puesta en marcha del Parque Científico en el Campus de Leioa. Esta nueva actuación exigirá tener disponibles los terrenos y el inicio de las primeras inversiones en urbanizaciones y en un nuevo edificio para Empresas.

• Ezkerraldean lursail berriak erosi eta hirigintza arloko lanekin jarraituko da.

• Bilboko Udalarekin hitzarmena gauzatzea eta Zorrotzaurreko Teknologia Parkea martxan jartzeko proiektua zehaztea.

Orotara, 2009. urterako aurreikusitako inbertsioak 46 milioi eurokoak dira.

2.- Berrikuntza Sailaren politika

Berrikuntza Sailaren politika sei ekintzatan banatuta dago. Honako hauek dira:

2.1. ekintza: Berrikuntzaren kultura sustatzea eta hedatzea

Bizkaiko Teknologia Parkeko enpresen eta agente teknologikoen jarduerak ezagutzera emateko, eta enpresei zein gizarteari zientzia eta berrikuntza gerturatzeko, ondoko ekintzak zehaztu dira:

• Balio erantsi handia duen zerbitzua eskaintzea, Euskadiko berrikuntza-sistemaren agente teknologikoen harremanari dagokionez, parte hartzen dituen edota berak dituen teknologia-plataformen gaien inguruan.

• Zientzia eta teknologia hedatzea BTEK teknologia berrien interpretazio zentro berriaren bidez.

• Ekitaldiak antolatzea, hala nola, teknologiaren hedapenerako eta transferentziarako jardunaldiak, gosari teknologikoak eta ateak zabaltzeko egunak.

• Berrikuntzaren berri ematea era guztietako komunikazio-ekintzen bidez, berrikuntzarekin zerikusia duten beste agente batzuei buruzko albisteak emanez, esaterako.

2.2. ekintza: Agente zientifiko-teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzak

Sozietatearen Plan Estrategikoak zortzi ekintza burutuko ditu. Helburua zientzia eta agente zientifiko-teknologikoen arteko lankidetzak bultzatzea eta sustatzea da eta, era berean, sare nazionaletan zein nazioartekoetan partaidetza indartzea, enpresen nazioartekotzea errazte aldera. Hona hemen aipatutako zortzi ekintzak:

• Ekitaldiak antolatzea, hala nola, teknologiaren hedapenerako eta transferentziarako jardunaldiak, gosari teknologikoak, enpresen arteko topaketak, mintegiak, foroak, etab...

• Laguntza teknikoak ematea eta Teknologia Parke nazionalen zein nazioartekoekin lankidetzak hitzarmenak lortzea.

• Teknologia Parke nazionalen zein nazioartekoekin etorkizunerako laguntza teknikoak eta lankidetzak hitzarmenak garatzea APTEren bitartez.

• Ondokoekin hitzarmenak gauzatzea: Parkeak Euskadiko Parke Teknologikoen Sarearekin, APTEekin (Espainiako Zientzia eta Teknologia Parkeen Elkartea), IASPEkin (International Association of Scientific Parks).

• Formalizar nuevas compras de terrenos en la Margen Izquierda y avance de las actuaciones en materia urbanística.

• Materializar el acuerdo con el Ayuntamiento de Bilbao y definición del proyecto para poner en marcha el Parque Tecnológico de Zorrozaurre.

En su conjunto, las inversiones previstas para el ejercicio 2.009 ascienden a 46 millones de Euros.

2.- Política del Área de Innovación

La política del Área de Innovación se divide en seis acciones concretas:

Acción 2.1: Promoción y difusión de la cultura de la Innovación

Con el objetivo de difundir las actividades de Empresas y agentes tecnológicos del Parque Tecnológico de Bizkaia y de acercar la Ciencia y la Innovación a las Empresas y a la Sociedad, se han definido las siguientes acciones:

• Ofrecer un servicio de alto valor añadido como interlocutor de los agentes tecnológicos del Sistema Vasco de Innovación en temas relacionados con las plataformas tecnológicas en las que participa y/o alberga.

• Divulgar la Ciencia y la Tecnología a través del nuevo centro de interpretación de las nuevas tecnologías BTEK.

• Organizar jornadas de difusión y transferencia de tecnología, desayunos tecnológicos y jornadas de puertas abiertas.

• Difundir la innovación a través de diferentes acciones de comunicación, como por ejemplo la edición de noticias sobre otros agentes relacionados con la Innovación.

Acción 2.2: Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas

Con el objetivo de apoyar y fomentar la colaboración entre los agentes científico-tecnológicos (Empresas, Centros Tecnológicos, Universidad, etc...) y potenciar la participación en redes nacionales e internacionales para facilitar la internacionalización de las Empresas, el nuevo Plan Estratégico de la Sociedad subdivide en ocho las acciones concretas a acometer:

• Organizar jornadas de difusión y transferencia tecnológica, desayunos tecnológicos, encuentros empresariales, seminarios, foros, etc...

• Prestar asistencia técnica y celebrar acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales.

• Desarrollar futuras asistencias técnicas y acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales a través de APTE.

• Celebrar acuerdos: Parkeak Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, APTE (Asociación de Parques Científicos y Tecnológicos de España), IASP (International Association of Scientific Parks).

- I+G+B proiektu teknologikoak sustatzea, agente teknologikoen artean eta haiekin batera.
- Teknologiaren Transferentziarako Sarea indartzea.
- Hitzarmenak nazionalak nahiz nazioartekoak sinatzea Teknologia Parkeekin.
- Atzerriko bisitak jasotzea.

2.3. ekintza: Unibertsitatearekin lankidetzan aritzea

UPV/EHUREkin lankidetzat-hitzarmena egin beharko da, Unibertsitatearekiko (erakunde gisa) eta ikerketa-taldeekiko lankidetzat indartzeko; eta, aldi berean, agente guztien artean (enpresak, zentro teknologikoak eta unibertsitatea) sinergiak sortzeko ikerketa aplikatuaren eta jakintzan esparruan. Ondorioz, unibertsitateetik etorritako ikerketa-taldeak erroto daitezke Parkean. Era berean, aintzat hartu behar dira UPV/EHUko Zientzia Parkea berriarekin sortu daitezkeen harreman espezifikoak.

2.4. ekintza: NEBTen (Oinarri Teknologikoko Enpresa Berriak) sorrera eta garapena bultzatzea eta sektore berriak sustatzea

Ekonomiaren garapena eta industriaren aniztasuna errazteko, enpresa-egitasmoetan lortutako I+G+B emaitzak aldatzeko, dauden enpresak sendotzeko eta oinarri teknologikoko enpresen bultzatzeko, honako ekintza hauek garatu beharko dira:

- Oinarri teknologikoko enpresa berrientzako inkubadorea sortzea beste agente batzuekin batera. Ekintza hau garatzen den bitartean, Izartek-ekin jarraitzea (BEAZekin batera egindako jarduera, hainbat sektoretan teknologikoki aurreratutak diren enpresen inkubazioaren alorrean).
- Biokabi-rekin orain arte egindako kudeaketarekin jarraitzea eta ahal den heinean bioinkubadorearen moduluak handitzea.
- Laguntza-deialdiarako aukerak erraztea.

2.5. ekintza: Enpresen eta Zentro Teknologikoen eta Ikerketa Zentroen I+G+Brako teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza erakargarria bultzatzea eta garatzea

Teknologikoki aurreratutak diren enpresak eta Zentro Teknologikoak erakartzeko asmoz, eta Bizkaiko Teknologia Parkeak teknologia berritzeko eta garatzeko duen gaitasuna ezagutzera emateko, honako ekintza hauek garatu beharko dira:

- Punta-puntako teknologia-ekipamenduetan inbertsioak egitea. Horretarako, alde zuzenetik plangintza egokia egin beharko da, bikoizketarik gerta ez dadin eta gaur egun sortzen ari diren enpresen azpiegiturak ez puzteko.
- Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren laguntzak jasotzeko bidea erraztea.
- I2Bask Sarea indartzea.

- Promover proyectos de I+D+i entre y con los agentes tecnológicos.
- Potenciar la Red de Transferencia de Tecnología.
- Firmar acuerdos internacionales y nacionales con Parques Tecnológicos.
- Recibir visitas internacionales.

Acción 2.3: Colaboración con la Universidad

Con el objetivo de reforzar la colaboración con la Universidad como entidad y con los distintos grupos de investigación y de crear sinergias en el campo de la investigación aplicada y el conocimiento entre los distintos agentes implicados (Empresas, Centros Tecnológicos y Universidad), que permitan la instalación en el Parque de grupos de investigación procedentes del ámbito universitario, se deberá de establecer un nuevo marco de colaboración con la UPV/EHU, teniendo en cuenta posibles relaciones específicas con el nuevo Parque Científico de la UPV/EHU.

Acción 2.4: Impulso a la creación y desarrollo de NEBTs (nuevas Empresas de base tecnológica) y a la potenciación de nuevos sectores

Con el objetivo de propiciar el desarrollo económico y la diversificación industrial, transformar los resultados obtenidos de I+D+i en proyectos empresariales, consolidar las Empresas existentes y alentar la creación de nuevas Empresas de base tecnológica, se deberán de desarrollar las siguientes acciones:

- Propiciar la creación de una incubadora para nuevas Empresas de base tecnológica, en colaboración con otros agentes, y durante el desarrollo de esta acción, continuar con Izartek, actividad conjunta con BEAZ en materia de incubación de Empresas tecnológicamente avanzadas de diferentes sectores de actividad.
- Continuar con la gestión desarrollada actualmente en relación con Biokabi y ampliar los módulos de la Bioincubadora.
- Facilitar el acceso a las convocatorias de ayudas.

Acción 2.5: Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación

Con el objetivo de atraer Empresas tecnológicamente avanzadas y Centros Tecnológicos, y de dar a conocer la potencialidad del Parque Tecnológico de Bizkaia como tractor de la innovación y el desarrollo tecnológico, se deberán de desarrollar las siguientes acciones:

- Realizar inversiones en equipamiento tecnológico de vanguardia, tras una adecuada planificación para evitar duplicidades y maximizar las infraestructuras existentes entre las Empresas de los sectores emergentes.
- Facilitar el acceso a las Ayudas del Ministerio de Educación y Ciencia.
- Potenciar la Red I2Bask.

- Azpiegitura berriak eta balizkoak enpresen eskura jartzea.

2.6. ekintza: Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea bultzatzea

Honako ekintza hauek garatu beharko dira:

- Iraunkortasunaren Foroa dinamizatzea eta horren buru izatea zenbait arlotan, hala nola, garraioak, hondakinak, prestakuntza, enplegua eta energia, enpresen arteko lankidetzak sustatzeko.
- AISIATEK elkartearen dinamizatzea langileen ikuspegitik, aldi berean ahalik eta enpresa gehienentzako partaidetza lortzeko.

3.- Marketing-politika: Sustapen proaktiboko politika

Bizkaiko Teknologia Parkearen ohiko jardueraren hiru ardatzei dagozkion hiru jarduerak-lerroez gain, sustapen proaktiboko politika praktikan jarri beharko litzateke. Horren helburu nagusia hedapena izango litzateke, baina beste helburu estrategiko batzuk ere egongo lirateke: higiezinaren komertzializazioa, Bizkaiko Teknologia Parkearen sustapena, dibertsifikazioa (Parkean hazteko ahalmen handia duten sektore berrietara) eta okupazio-indizeak sendotzea (campus berrietan barne).

Sustapen-politika honen diseinuaren barruan honako ekintza hauek garatzen dira:

3.1. ekintza: Parkean kokatutako enpresei zuzendutako sustapen-ekintzak

Parkean kokatzen diren enpresak leialak izan daitezen ondoko ekintzak burutu beharko dira:

- Dagoeneko Parkean dauden enpresen handitzeko premiak antzematea eta aintzat hartzea. Bide horretatik lortuko da enpresak bertan izatea, beren leialtasuna lortuz. Horretarako etengabeko jarraipena egin behar zaie; banaka bisitatuz eta inkestak eginez.
- Enpresei eskainitako zerbitzuen hobekuntza sustatzea.
- Enpresei Parkearen jardueren berri ematea.

3.2. ekintza: Sektore berriei zuzendutako sustapen-ekintzak

Sortzen ari diren sektoreen presentzia indartzeko eta sektore horiekin lotura duten agenteen artean sinergiak sustatzeko, honako ekintza hauek egin beharko dira:

- Tartean dauden agente teknologikoekin lankidetzan aritzea, sektore berriak bultzatzeko.
- Agente hauen arteko partaidetza indartzea, beren arteko bileren bidez.

- Poner a disposición de las Empresas, tanto nuevas como potenciales infraestructuras.

Acción 2.6: Impulso a una comunidad sostenible y participativa

Se deberán de desarrollar las siguientes acciones:

- Dinamizar y liderar el Foro de Sostenibilidad para fomentar la colaboración entre Empresas en temas como transportes, residuos, formación, empleo y energía.
- Dinamizar la Asociación AISIATEK desde el punto de vista de los trabajadores, logrando al mismo tiempo la implicación del mayor número de Empresas posible.

3.- Política de Marketing: Política de promoción proactiva

Además de las tres líneas de actuación básicas correspondientes a los tres ejes de actividad tradicional del Parque Tecnológico de Bizkaia, se debería poner en práctica una política de promoción proactiva encaminada a la consecución del objetivo principal de expansión y otros objetivos estratégicos como la comercialización inmobiliaria y la promoción del Parque Tecnológico de Bizkaia y lograr la diversificación hacia nuevos sectores de alto potencial de crecimiento en el Parque, así como consolidar los índices de ocupación incluyendo los nuevos campus.

El diseño de esta política de promoción comprende las siguientes acciones:

Acción 3.1: Acciones promocionales hacia las Empresas ubicadas en el Parque

Con el objetivo de fidelizar a las Empresas ubicadas en el Parque se deberán de completar las siguientes acciones:

- Captar y tener en cuenta las necesidades de ampliación de las Empresas ya instaladas es una manera de consolidar la presencia empresarial a través de la fidelización de las Empresas. Implica un seguimiento continuo de éstas, mediante visitas individualizadas y la realización de encuestas.
- Promover la mejora de los servicios ofrecidos a las Empresas.
- Difundir entre las Empresas las actividades realizadas por el Parque.

Acción 3.2: Acciones promocionales hacia sectores emergentes

Con el objetivo de consolidar la presencia de sectores emergentes y de fomentar las sinergias entre los agentes relacionados con sectores emergentes, se deberán de completar las siguientes acciones:

- Colaborar con los agentes tecnológicos implicados para impulsar nuevos sectores.
- Potenciar la participación de estos agentes a través del instrumento de reuniones entre ellos.

- Sektoreetako klusterrekin lankidetzan jardutea, sortzen ari diren azpisektore berriak antzemateko.

3.3. ekintza: Erakundeekiko hitzarmenak

Honako ekintza hauek garatuko dira:

- Adostutako ekintzen garapena sustatzea zenbait arlotan (garraioa eta finantzaketa).
- Gune berrien sorrera eta garapena bultzatzea (Ezkerraldeko Campusa, Zorrozaurreko Teknologia Parkea, UPV/EHUko Zientzia Parkea, Neutroien Espalazio Iturria).
- Gizarterako hurbilketa sustatzea BTEKen bitartez.
- Enpresa handiak eta enpresak, oro har, erakartzea.

3.4. ekintza: Enpresa berriak erakartzea

Horretarako, enpresei zuzendutako komunikazio-ekintzak landuko dira, Parkean enpresen kokapena indartzeko erakundeekiko hitzarmenak prestatuko dira, Parkera enpresak erakartzeko balizko agenteekin lankidetzak bultzatuko da eta Parkeko enpresek komunikazioa indartuko da haiekin harremanetan aritzen diren enpresak Parkera erakartzeko.

3.5. ekintza: Komunikazio-ekintzak

Parkearen irudia sendotzeko eta gune berriak sustatzeko, honako ekintza hauek osatu beharko dira:

- Komunikazio-bideak etengabe eguneratzea (aldian aldiko argitalpenak, webgunea eta abar). Ildo horretan, besteak beste, Euskotek hiruhilabetekaria eta Parkea buletin hilabetekaria argitaratzen jarraituko dira. Halaber, beharrezkoa izango da katalogoekin, prentsa-oharrekin, iragarkiekin eta egokitzen hartzen diren Parkea sustatzeko bestelako euskarriekin jarraitzea.
- Gune berrientzako Komunikazio Plana osatzea.

3.6. ekintza: Parkearen eta Euskadiren irudia Berrikuntzarako gune erakargarri gisa sustatzeko ekintzak

Helburu hori lortzeko, Euskadiren irudia sustatu eta hedatu beharko da, eta Euskadiko Parkeen eredia esportatzea bide egokia da, nazioartean imitatu beharreko esperientzia moduan. Lan hauek egin beharko dira helburu horiek lortzeko:

- Nazioarteko erakundeetako ordezkartzen, enpresen eta hezkuntza-adituen bisitak izatea.
- Foroetan eta kongresu nazioartean zein nazioartekoetan parte hartzea.
- Bizkaiko Teknologia Parkearen eredia esportatzea, litezkeen aholkularitza-proiektuetan ere parte hartuz.
- Nazioarteko ferietan parte hartzea.

- Cooperar con los clusters sectoriales en la definición de nuevos subsectores emergentes.

Acción 3.3: Acuerdos institucionales

Se desarrollarán las siguientes acciones:

- Promover el desarrollo de acciones consensuadas en diferentes áreas (transporte y financiación).
- Impulsar la creación y el desarrollo de los nuevos espacios (Campus de la Margen Izquierda, Parque Tecnológico de Zorrozaurre, Parque Científico de la UPV/EHU, Fuente de Espalación de Neutrones).
- Potenciar el acercamiento a la Sociedad a través de BTEK.
- Lograr la atracción de grandes Empresas y Empresas en general.

Acción 3.4: Atracción de nuevas Empresas

Para ello, se elaborarán acciones de comunicación dirigidas a Empresas, se prepararán acuerdos institucionales para potenciar la instalación de Empresas en el Parque, se promoverá la colaboración con prescriptores susceptibles de atraer Empresas al Parque y se reforzará la comunicación con las Empresas instaladas para traccionar la implantación en el Parque de Empresas relacionadas con ellas.

Acción 3.5: Acciones de comunicación

Con el objetivo de consolidar la imagen del Parque y de promocionar los nuevos espacios, se deberán de completar las siguientes acciones:

- Actualizar constantemente las acciones de comunicación (publicaciones periódicas, website, etc...). En este sentido, se continuará, entre otros, con la edición de la revista trimestral Euskotek y del boletín mensual Parkea. Igualmente, será necesario continuar con los catálogos, notas de prensa o inserciones publicitarias y cuantos otros soportes de tipo promocional se consideren convenientes.
- Elaborar un Plan de Comunicación para los nuevos espacios.

Acción 3.6: Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación

Para el logro de este objetivo, se deberá de promover y difundir la imagen de Euskadi a través de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior y mediante las siguientes vías:

- Recepción de visitas de Delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países.
- Participación en foros y congresos nacionales e internacionales.
- Exportación del modelo del Parque Tecnológico de Bizkaia.
- Participación en ferias internacionales.

- Bizkaiko Teknologia Parkea ordezkatzera erakundeetako ekitaldietan.
- Ateak zabaltzeko egunekin eta gainerako jarduera interesgarriekin jarraitzea.

Era berean, Nazioarteko eta Espainiako Parkeen Elkarteein aktiboki parte hartzen jarraitzea, bai eta Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea (Parkeak Elkartea) bultzatzen ere.

4.- Merkataritza-politika eta zerbitzu orokorren prestazioa

Merkataritza- eta komunikazio-arloetan egin beharreko lanak ahaleginak bikoiztea eskatzen du. Izan ere, bi helburu nagusi hauek bete behar dira: batetik, lokalen okupazio-indize altuari eutsi behar zaio eta Parkean lurak hartzeko prest dauden enpresak erakarri behar dira; bestetik, Ezkerraldean Teknologia Parkea eraikitzearen proiektuaren eskaintzak arrakasta izan behar du. Horretarako, gizarteko jardueraren ezaugarri eta oinarri izan diren sektoreetan modu proaktiboan jarduteaz eta zuzeneko ekintzak burutzeaz gain, bioteknologiaren sektorearen aldeko apustuarekin jarraituko da. Alabaina, egokiak diren bestelako sektoreei ere heldu nahi zaie, baina, betiere, goi-teknologiako eta enpresa berritzaileen segmentuan.

Hauek dira lortu beharreko emaitzak:

- Gutxi gorabehera 32.000 m²-ko lursailak saltzea 8,12 milioi euroko diru-sarrerara lortzeko.
- Alokatzeko eraikin berriak eginda eta egin bidean hiru eraikin egon arren, lokalen batez besteko okupazio-tasa %90etik gora mantentzea lortu nahi da. Horri esker, errentamenduengatikoko diru-sarrerak garbiak 7,02 milioi eurokoak izango dira.
- Teknologia Parke 224 enpresa daude eta ia 7.500 lanpostu.

Horri esker, helburu hauek lortu nahi dira:

- Enpresei, eta oro har, gizarteari eman beharreko zerbitzu-eskaintza handitzea. Era berean, cash flow positiboaren helburua ere lortu nahi da (ahal den neurrian, emaitzarena ere bai), aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatuz, eta gastua optimizatzeko politikekin jarraituz.
- Sozietatearentzat interesgarriak diren bestelako inbertsio-egitasmoiei bideratutako baliabideak askatzea.

Zerbitzu orokorren prestazioari dagokionez, bi ekintza zehaztu dira:

4.1. ekintza: Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea:

- Representar al Parque Tecnológico de Bizkaia en los actos institucionales.
- Continuar con la celebración de la jornada de puertas abiertas y otros eventos de interés.

A su vez, se continuará participando activamente en las Asociaciones de Parques Internacional y Estatal y se continuará impulsando el objeto de la Asociación Red de Parques Tecnológicos de Euskadi (Parkeak Elkartea).

4.- Política Comercial y Prestación de Servicios Comunes

El doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de elevados índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas Empresas dispuestas a adquirir parcelas de terreno en el actual espacio del Parque y, por otro, de garantizarse un lanzamiento exitoso del proyecto de construcción de un Parque Tecnológico en la Margen Izquierda, obligan a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación. Para ello, además de actuar de manera proactiva y con acciones directas sobre los sectores que tradicionalmente han caracterizado y han dado sentido a la actividad de la sociedad, se va a seguir con la apuesta del sector Biotecnológico y se pretenden abordar cuantos otros se consideren convenientes, pero siempre dentro del segmento de empresas innovadoras o de alta tecnología.

Los resultados a alcanzar son:

- Venta aproximada de 32.000 m² de parcelas de terreno, con unos ingresos de 8,12 millones de Euros.
- A pesar de los nuevos edificios para alquilar y los tres más que se encuentran en proceso de construcción, se pretende mantener las tasas de ocupación medias de locales en niveles superiores al 90%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos de 7,02 millones de Euros.
- El número total de Empresas instaladas en el Parque Tecnológico se sitúe en 224, con un volumen de empleo cercano a 7.500 puestos de trabajo.

Esto permitirá:

- Aumentar la oferta de servicios a prestar a las Empresas y a la Sociedad en general, persiguiendo, asimismo, la meta del cash flow positivo (en la medida de lo posible, también del resultado), en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos y continuando con la política de optimización del gasto.
- Liberar recursos que se destinen a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad.

En cuanto a la prestación de los servicios comunes, se han establecido dos acciones:

Acción 4.1: Mejora de los servicios a Empresas:

Zerbitzuen eskaintza osatzeko asmoz, Parkeko enpresak leialak izan daitezzen eta bertako langileei ematen zaizkien zerbitzuak hobetzeko, aparkalekuarekin eta garraioarekin loturiko arazoak hobetuko dira, Merkatal-gune berria bukatuko da, prestakuntza-eskaintza indartuko da eta enpresei eskaintzen zaizkien eta honako arlo hauekin zerikusia duten zerbitzuen kokagunea indartuko da: finantza-zerbitzuak, zerbitzu juridikoak, eta patenteak eta laguntzen kudeaketa; azpiegitura berriak sortuko dira polo berrietan (esaterako, Ezkerraldeko campusean); eta Bizkaiko Teknologia Parkearen baliabide tekniko erabilgarriak eguneratuko eta egokituko dira.

4.2. ekintza: Enpresa-ekitaldiak egitea:

Ildo horretan, Parkeak enpresei eta erakundeei zuzendutako sustapen-ekintza espezifikoak diseinatu beharko ditu. Halaber, enpresa-ekitaldiak egiteko espazioen alokairua sustatu beharko du, hala nola, teknologiaren hedapenerako eta transferentziarako jardunaldiak, eta enpresen arteko topaketak. Azkenik, Parkeko guneen erabilera bultzatu beharko du.

5.- Finantza-politika

2002tik hona ondoz ondo egindako Sozietatearen kudeaketa-planek nabarmentzen dutenez, autofinantzaketaren helburua gaindituta, diruzaintzako soberakinak berriz inbertitu beharko lirateke.

Ildo horretan, behin eta berriz azaldu izan da bi arlo direla dirufunts hori inbertitzeko egokiak: batetik, lurretan berrinbertitzea, eta bestetik, teknologia-jarduera eta teknologia-sektore berriak erakartzeko, dibertsifikatzeko, garatzeko eta sustatzeko beharrezko tresna eta azpiegitura oinarritzekoak martxan jartzea. Gehiago zehaztuz, zenbait azpiegitura (bioteknologiaren sektorean edota unibertsitateko ikerketa-taldeentzako laborategietan) garatzen parte hartzeaz gain, Parkea handitzeko lanak gehiago atzeratzea ezinezkoa zela baieztatzen zen, eta aldi berean, eraikin berriak egin behar zirela. Hortaz, berrinbertisioaren beharrari etsi zaio. Baina inbertisio-egitasmo horiek epe luzera gauzatzeko liratekeenez, litekeena zen Parkeak autofinantzatzeko jarraitzeko zailtasunak izatea (beharrezkoa izango zen aldi baterako zorrak izatea).

Errealitatea aztertu eta gero, Zamudioko eta Derioko Parkearen egitasmoari dagokionez, bete egin dira aurreikuspenak, eta Sozietatea 2007ko ekitaldian 4,1 milioi eurotan zorpetu egin behar izan zen. Ondorioz, Sozietateak handitu egin behar izango da zorpetzea 2009an, oraingoan 16,3 milioi eurotan (2008ko ekitaldian ez zen zorpetzeko beharrik egon inbertisioek atzerapenak izan zituztelako).

Al objeto de complementar la oferta de servicios, fidelizar a las Empresas emplazadas en el Parque y mejorar el servicio a los trabajadores del mismo, se abordará la mejora de aquellos aspectos relacionados con los problemas de aparcamiento y transporte, se finalizará la nueva Zona Comercial, se potenciará la oferta de formación, se potenciará la ubicación de servicios a Empresas relacionados con las siguientes áreas: servicios financieros, servicios jurídicos, Patentes y Gestión de Ayudas, se crearán nuevas infraestructuras en los nuevos polos, por ejemplo en el Campus de la Margen Izquierda y se actualizarán y se adecuarán los medios técnicos disponibles por parte del Parque Tecnológico de Bizkaia.

Acción 4.2: Celebración de eventos empresariales:

En este sentido, el Parque deberá de diseñar acciones promocionales específicas dirigidas al sector empresarial e institucional, promover al Parque como arrendador de espacios para la celebración de eventos empresariales, tales como jornadas de difusión y transferencia tecnológica y encuentros empresariales y promover la utilización de espacios existentes en el Parque.

5.- Política Financiera

Desde el año 2002, los sucesivos planes de gestión de la Sociedad han venido estableciendo que, superado el objetivo de la autofinanciación, los excedentes de tesorería habrían de ser destinados a la reinversión.

En este sentido, se ha venido haciendo hincapié en que, tanto la reinversión en terrenos, como la puesta en marcha de nuevos instrumentos o infraestructuras básicas necesarias para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos, parecían ser los destinos más idóneos para estos fondos. Concretando aún más, además de participar en el desarrollo de determinadas infraestructuras (para el sector biotecnológico o en laboratorios para grupos de investigación de la Universidad), se aseguraba que resultaba imposible aplazar por más tiempo la expansión del Parque, debiendo, en paralelo, construir nuevos edificios. Por tanto, se ha venido manteniendo que era necesario acometer proyectos de inversión cuya realización se preveía en el largo plazo, circunstancia que probablemente impediría continuar financiándose exclusivamente con recursos generados por la propia actividad (iba a ser necesario endeudarse transitoriamente).

Tras analizar la realidad, en lo que al proyecto de Parque en Zamudio y Derio se refiere, las previsiones se han cumplido, de modo que la Sociedad se tuvo que endeudar en el ejercicio 2007 por valor de 4,1 millones de Euros. A su vez, la Sociedad deberá aumentar el endeudamiento en el ejercicio 2009, esta vez por valor de 16,3 millones de Euros (en el ejercicio 2008 no hizo falta endeudarse por el retraso en la ejecución de las inversiones).

Kontuan izanik, gainera, Ezkerraldean eta Leioan egin nahi den apustua, etorkizunean beharrezkoa izango da Parkeari baliabide osagarriak ematea kapital-zabalkuntzaren bidez. Zehazki, 2008rako, 43,7 milioi euroko kapital-zabalkuntza aurreikusi zen Ezkerraldeko lurren jabe egiteko eta Leioako Campuseko Zientzia Parkeari dagokionez, lursailen jabe egiteko eta aurreneko urbanizazio-lanetarako. 2008ko abenduaren 31n kapital-zabalkuntzaren zati bat formalizatu ahal izan da 23,8 milioi eurotan eta gainontzekoari dagokionez, 19,9 milioi euro, zabalkuntzarako hitzarmena adostu den arren, ezin izan da formalizatu. Ondorioz 2009ra arte atzeratuko da, ordainketa bera ere bai. Gainera, 2009ko ekitaldirako beste kapital-zabalkuntza bat dago aurreikusita, 11,2 milioi eurokoa (hortaz, zabalkuntza osoa 31,1 milioi eurokoa izango da). Diru hori, batetik, Ezkerraldean lursail berriak eskuratzeko eta hirigintza arloko lanekin jarraitzeko izango da, eta bestetik, Leioako Campuseko Zientzia Parkeko lursail berriak eskuratzeko eta urbanizazio-inbertsioei eta aurreneko eraikinari hasiera emateko izango da eta baita Zamudioko udalerrian bioteknologiaren sektoreko enpresen alokairurako eraikin berria egiten hasteko ere.

Ekonomiaren ikuspegitik, eraginkortasuna hobetzeko irizpideak (diru-sarrerak handituz eta gastuak kontrolatuz edo gutxituz) 2009ko ekitaldian ahalbidetuko du ziurrenik, errentagarritasun positiboa lortzea, nahiz eta gune berria eta Zientzia Parke berria abiaraztea oso garestia izan.

6.- Langile-politika

Bizkaiko Teknologia Parkeak izandako pixkanakako hazkundeak ekarri du, noski, denborarekin batera bere langile kopurua handitzea; horrela, sortu zenetik behar izan diren lanpostuak eta profilak bete dira. 1996an 12 pertsona zeuden eta, une berean, Parkean 66 enpresa kokatzen ziren eta 2.000 langile aritzen ziren; gaur egun, ordea, 18 pertsona daude, hori baita beste helburu batzuk lortu ahal izateaz gain, 214 enpresari eta 7.000 langileri -2008ko ekitaldia honela itxi da- zerbitzuak eskaintzeko behar den gutxieneko plantilla.

Bistan denez, hazkunde hau iraunkorra izan dadin (horrela aurreikusten da epe laburrera ere bai, Zamudioko eta Derioko hedapenarekin), Sozietatearen plantilla ere handituz joan beharko da.

Are gehiago, Sozietatearen Plan Estrategiko berriak islatzen duen moduan, Parkearen jarduerak elkarganatze teknologikoa lor dezan eta Europako berrikuntza-erreferente bihurtzeko norabidean jarrai dezan behar diren esfortzuekin eta baliabideekin batera, honako hauek ere erakunde baliabide egokiez hornitu beharko dute: Ezkerraldean kokaleku berria egokitzearren eta abiaraztearen aldeko apustu berria, UPV/EHUren Leioako campusean Zientzia Parkearen kudeaketa eta garapena, eta Bilboko Zorrozaurreko Teknologia Parkearen sorreran eta ondorengoko garapenean parte hartzea. Horrela izan ezean, ezinezkoa litzateke jarduera hauek gauzatzea eta, beraz, helburuak betetzea.

7.- Mantentze-lanetarako Saileko politika

Adicionalmente, teniendo en cuenta la nueva apuesta en la Margen Izquierda y en Leioa, en el futuro será necesario dotar de recursos adicionales a la Sociedad por vía de nuevas Ampliaciones de Capital. En concreto, para el ejercicio 2008, se había contemplado una ampliación de capital por valor de 43,7 millones de Euros, cuyo destino era hacerse con la titularidad de los terrenos de la Margen Izquierda y, en lo que respecta al Parque Científico del Campus de Leioa, hacerse con la titularidad de los terrenos y las primeras obras de urbanización. A 31 de Diciembre de 2008 ha sido posible formalizar parte de la Ampliación de Capital por valor de 23,8 millones de Euros y sobre el resto, 19,9 millones de euros, si bien se ha adoptado el acuerdo de ampliación, no ha sido posible su formalización, posponiéndose ésta y su efectivo desembolso hasta el ejercicio 2009. Además, para ese ejercicio 2009 se ha contemplado otra ampliación de capital valorada en 11,2 millones de Euros (por lo tanto, la ampliación total efectiva ascenderá a 31,1 millones de Euros), cuyo destino será la adquisición de nuevos terrenos y el avance de las actuaciones en materia urbanística en la Margen Izquierda, la adquisición de los terrenos e inicio de inversiones en urbanización y en un primer edificio en el Parque Científico del Campus de Leioa y el inicio de un nuevo edificio destinado al alquiler de Empresas del sector Biotecnológico en el término municipal de Zamudio.

Desde la óptica económica, el criterio de la mejora de la eficiencia, aumentando los ingresos y conteniendo o minimizando los gastos, permitirá en el ejercicio 2009, a pesar a lo gravoso que pueda resultar el lanzamiento de un nuevo espacio y del nuevo Parque Científico, seguir contemplando, casi con toda probabilidad, situaciones de rentabilidad positiva.

6.- Política de Personal

El paulatino crecimiento del Parque Tecnológico de Bizkaia ha motivado, como no puede ser de otra manera, el incremento de su plantilla en el tiempo, cubriendo, desde su creación, los diferentes puestos y perfiles que se han ido requiriendo. Así, desde las 12 personas de 1996, situación que respondía a las 66 Empresas radicadas en el Parque y 2.000 trabajadores en aquel momento, se ha pasado a las 18 actuales, que resulta ser la plantilla mínima requerida para, además de poder cumplir otros objetivos, prestar servicios a las 214 Empresas y más de 7.000 trabajadores con los que se ha cerrado el ejercicio 2008.

Evidentemente, en la medida en que este crecimiento sea una constante (y así se prevé incluso a corto plazo, con la expansión de Zamudio y Derio), no queda sino continuar también aumentando la plantilla de la Sociedad.

Pero es más, y así lo refleja el nuevo plan estratégico de la Sociedad, la nueva apuesta de lanzamiento y acondicionamiento de un nuevo espacio físico en la Margen Izquierda, la gestión y desarrollo del Parque Científico del Campus de la UPV/EHU de Leioa, la participación en la creación y posterior desarrollo del Parque Tecnológico de Zorrozaurre, en Bilbao, junto a los esfuerzos y recursos que hay que destinar para seguir orientando la actividad del Parque hacia ámbitos que permitan lograr la convergencia tecnológica y convertirse en el referente en Innovación en Europa, requieren en paralelo dotar a la organización de los recursos adecuados. De otro modo, resultaría imposible acometer estas actuaciones y, por tanto, cumplir los objetivos.

7.- Política del Área de Mantenimiento

Kalitateagatik eta bere azpiegituren zaintzagatik inguru ezaguna denez, mantentze-lanak Parkearen lehentasuna izan dira, dira eta izaten jarraituko dute, bai eta baliabide gehien bereganatzen dituen eremua ere. Horrez gain, mantentze-lanen eskakizun-maila etengabe igotzen ari da hainbat arrazoiengatik: Parkearen hedadura eta jabetzako azalera eraikia geroz eta handiagoak direlako, bezero kopurua ere handituz doalako eta aipatu bezeroek zerbitzuen kalitateari dagokionez, kalitate handiagoa eskatzen dutelako.

Alegia, honako zerbitzu hauek modu eraginkorrean erantzuten jarraituko da: segurtasuna eta zaintza, lorezaintza, eraikinen eta bideen garbiketa eta desinfekzioa, mantentze-lan mekanikoa, elektrikoa eta hidraulikoa, zurgintza, telefonia eta telekomunikazioen gainerako zerbitzuak, barne-diseinua, kanpoko obra zibilak, igogailuak, alarma zentralak, beste gremio eta konponketa batzuk, hornikuntzak kudeatzea eta ordaintzea, eta..

Horri dagokionez, kasu batzuetan zerbitzuen kostua garestitu daiteke egiten den lanaren arabera. Hala ere, ez da aleko hazkunde handirik aurrekusten. Hori guztia Sozietatean ezarritako kontratazio-sistema eraginkorragatik izan da.

8.- Barne-hobekuntzarako politika

Sozietatearen barne-kudeaketa hobetzeko prozesuarekin jarraitu behako da. Beraz, eskaintzen diren zerbitzuen kalitatea hobetu ez ezik, eraginkortasuna eta eragingarritasuna handiagoak izango dira.

Barne-hobekuntzarako politika honako ekintza hauen bidez zehaztuko da:

8.1. ekintza: Sistemak:

lido horretatik, 2009-2012 epealdian Parkeak barne-prozesuak berriz aztertu behako ditu, EFQM kudeaketaren bikaintasuneko ereduaren ziurtagiria lortu beharko du, Lan Arriskuen Prebentziarako eskatzen den mailari eutsi beharko dio, orain arte aurrera eraman den iraunkortasun-politikarekin jarraitu beharko du eta honako kudeaketa-eredu hauek sakontzeaz arduratu beharko da: Enpresaren erantzukizun soziala, emoziozko adimena, aukera-berdintasuna eta euskalduntzea.

8.2. ekintza: Informazio-sistemak:

Bizkaiko Teknologia Parkearen jardueretarako behar bezalako informazio-sistemak izateko, dauden informazio-sistemak eguneratuko dira (finantza-tesna ERP berriarekin, Webgunea, Intranet, etab...).

5) GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEEN ARABERA

Teknologi Elkartegia S.A.-k Bizkaiko lurralde historikoan egiten ditu gastuen eta inbertsioen %100.

6) 2009rako AURREKONTUA

Como corresponde a un entorno que se distingue por la calidad y el cuidado de sus infraestructuras, la labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y una de las labores que más recursos siga absorbiendo. Pero es más, se trata de una tarea, cuyo nivel de exigencia crece permanentemente por diversos motivos: la extensión del Parque y la superficie construida en propiedad son cada vez mayores, el número de clientes continúa creciendo y el grado de exigencia de éstos en relación con la calidad de los servicios también.

En definitiva, se deberá seguir cubriendo eficazmente los servicios siguientes: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, carpinterías, telefonía y resto de servicios de telecomunicaciones, interiorismo, obra civil exteriores, ascensores, centrales de alarmas, gremios y reparaciones varias, gestión y pago de suministros, etc..

A este respecto, indicar que si bien el coste de los servicios, en algunos casos, puede verse incrementado en volumen, por el mayor nivel de actividad que se plantea, sin embargo, no se prevén crecimientos significativos en términos unitarios. A ello contribuye el eficaz sistema de contratación implementado en la Sociedad.

8.- Política de Mejora Interna

Se deberá continuar con el proceso de mejora de la gestión interna de la Sociedad, lo que, además de redundar en un aumento del nivel de calidad de los servicios prestados, se traducirá en eficacia y mayor eficiencia.

La política de Mejora Interna se define a través de estas dos acciones:

Acción 8.1: Sistemas:

En este sentido, el Parque deberá en el horizonte temporal 2009-2012 de revisar los procedimientos internos, conseguir la certificación del modelo de excelencia en la gestión E.F.Q.M., mantener el nivel de exigencia en materia de Prevención de Riesgos Laborales, continuar con la política de Sostenibilidad desarrollada hasta la fecha y considerar la profundización en los siguientes modelos de gestión: Responsabilidad Social Empresarial, Inteligencia emocional, Igualdad de oportunidades y Euskaldunización.

Acción 8.2: Sistemas de información:

Al objeto de disponer de unos sistemas de información adecuados al desempeño de la actividad del Parque Tecnológico de Bizkaia, se procederá a actualizar los sistemas de información disponibles (herramienta financiera con posibilidad de adoptar un ERP, Website, Intranet, etc...).

5) CLASIFICACION TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La sociedad Parque Tecnológico, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6) PRESUPUESTO PARA 2.009

6.1.- Kapitaleko aurrekontua

Honako hauek dira alderdirik esanguratsuenak:

- Ibilgetu materialean egindako inbertsioak, txosten honen 4.2. atalean zehazten denaren arabera.
- Lursailak saldu diren arren, eta amortizazio-funtsera zuzkidurak egin badira ere, Sozietatearen ibilgetu garbia 2008. urtekoa baino handiagoa da. Horrela gertatzen da aurreikusitako inbertsio handiak direla medio.
- Amortizazio-funtsera egindako zuzkidurak 5,4 milioi eurokoak dira, eta horrek, ibilgetuaren beherakadaz gainera, 4,5 milioi euroko amortizazio-funts metatuaren gehikuntza garbia ere dakar.
- 31,1 milioi euroko kapital-zabalkuntza (horietatik 19,9 milioi euro gelditu ziren ordaintzeko 2008 urtean) Ezkerraldean lursailak eskuratzeko eta hirigintza arloko lanekin jarraitzeko izango da, bai eta Leioan lursailak erosteaz gain, hirigintzarako inbertsioak egiten hasteko eta Zamudioko udalerrian bioteknologiaren sektoreko enpresen alokairurako eraikin berria egiten hasteko ere.
- 16,3 milioi euroko zorpetze gehigarria; aldi berean, lehenago egindako zorrak (12,3 milioi) amortizatuko dira.
- Aurrekontuaren ikuspegitik, urteko diru-sarreraren eta gastuen arteko aldea positiboa izango da, 1,15 milioi euroko mozkinak lortuko dira.

6.2.- Ustiapen-aurrekontua

Honako hauek dira ustiapen-kontuaren epigrafe esanguratsuenak:

- Ustiapenaren diru-sarrerak handitzea aurreikusten da aurreko urtearekin alderatuta. Hala ere, honako hau izango litzateke aipagarriena ustiapen-aurrekontuetako kontzeptuei dagokienez:
 - Alokairu-erregimenean dauden enpresei lokalak errentan ematea eta Parkeak bertako enpresei ematen dizkien zerbitzuengatik lortutako diru-sarrerak (batez ere, aretoen errentamenduaren eta komunitate-gastuen ondorioz lortutakoak). Okupazio-maila handien eragina bikoitza da, horregatik guztiagatik, errendamenduen diru-sarrera onei eutsi ahal izateaz gainera, komunitate-gastuak ere berreskura daitezke.
 - Lursailak eta bulego-lokalak saltzeagatiko diru-sarrerak: Ustiapenen diru-sarreretan eraginik handiena izan duen aldagaia izan da. Urte batzuetan salmentak apartekoak izan direnez, azken ekitaldietan hipotesi bat zehaztu behar izan da historikoki gertatu denarekin eta egungo koiunturarekin bat etortzeko. Hipotesi hori bera ezarri da 2009rako ere bai.

6.1.-Presupuesto de Capital

Los aspectos más significativos son:

- Las Inversiones en inmovilizado material, según se detalla en el apartado 4.2 de esta memoria.
- A pesar de las ventas de terrenos y de las dotaciones al fondo de amortización, el inmovilizado neto de la Sociedad crece con respecto al ejercicio 2008. Esto es así como consecuencia de las fuertes inversiones previstas.
- Las dotaciones al fondo de amortización se sitúan en 5,4 millones de Euros, lo que, conjuntamente con las bajas de inmovilizado, provocan un incremento neto del fondo de amortización acumulado de 4,5 millones de Euros.
- La ampliación de capital cifrada en 31,1 millones de Euros (de los cuales 19,9 millones de Euros se encontraban comprometidos y pendientes de desembolsar desde el 2008), que se destinará a la adquisición de los terrenos y al avance de las actuaciones de materia urbanística en la Margen Izquierda, a la adquisición de los terrenos e inicio de inversiones en urbanización y en un primer edificio en Leioa y al inicio de un nuevo edificio destinado al alquiler de Empresas del sector Biotecnológico en el término municipal de Zamudio.
- Endeudamiento adicional cifrado en 16,3 millones de Euros, al tiempo se amortizará 12,3 millones de deudas concertadas con anterioridad.
- Desde el punto de vista presupuestario, la diferencia entre ingresos y gastos del ejercicio será positiva, alcanzándose unos beneficios de 1,15 millones de Euros.

6.2.- Presupuesto de Explotación

Los epígrafes de la cuenta de explotación que requieren alguna mención especial son los siguientes:

- Los ingresos de explotación se prevé que crezcan con respecto al año anterior. De todos los modos, lo más destacable de cada uno de los conceptos que lo integran sería lo siguiente:
 - Arrendamientos de locales a empresas en régimen de alquiler e ingresos derivados de los servicios que presta a las empresas instaladas (esencialmente, arrendamiento de salas y repercusión de gastos de comunidad). La incidencia de los elevados niveles de ocupación es doble, por cuanto permite, no solo mantener un buen comportamiento para los ingresos por arrendamientos, sino una mayor recuperación de los gastos de comunidad.
 - Ingresos por ventas de parcelas de terreno y locales de oficina: Es la variable que más ha venido afectando al comportamiento de la totalidad de los ingresos de explotación. Dado que algunos ejercicios habían resultado excepcionales en lo que a ventas se refiere, para los últimos ejercicios ya hubo que fijar una hipótesis más acorde con lo que históricamente había sucedido y con la actual coyuntura. Esta misma hipótesis es la que se ha establecido para 2009.

- Nahiz eta 2009. urterako ustiapen-gastuek eragin handirik izango ez dutela aurreikusi, datozen ekitaldietan gastu horiek nabarmen handituko dira erronka berriak egongo direlako eta jarduera gehiago izango direlako. Aldaketarik nabarmenena Kanpo-zerbitzuak izeneko epigrafean gertatuko da (Sozietateari zuzenean eskainitako zerbitzuetan), bai eta besterik ezean ordaintzen diren, baina gerora ordaintzen diren, zerbitzu-gastuetan ere (hedapen-guneetako komunitate-gastuetan).
- Erronka berriei aurre egiteko behar diren merkataritza-, sustapen- eta komunikazio-gastuak.
- Ekitaldiko amortizazioaren kopuru handia.
- Barne-kudeaketa hobetzeko prozesuarekin jarraitzea aurreikusi da, eta horri esker, informatizazio- eta automatizazio-mailak handituko dira, bai eta antolaketa-lan garrantzitsuen ahaleginak ere. Aldi berean, neurri horiek ezohiko (hirugarren batzuen lanak) ekar ditzakete zenbaitetan.
- Finantza-gastuak handitzea, kreditu-erakundeei gehiago zor zaielako.
- Azkenik, jasota geratu beharko da eraikinak zaintzeko ezohiko funtsak -inolaz ere bezeroengan eraginik izango ez dutenak- erabili beharko direla. Gastu horiek errentamendutik datozen diru-sarrerek ordainduko dituzte.

6.3.- Langileak

Hona hemen Teknologia Elkartegia S.A. Sozietateko langileak, 2009. urteko abenduaren 31n:

| LANBIDE MAILA CATEGORÍA PROFESIONAL | LANGILE KOPURUA N. PERSONAS |
|--|--------------------------------|
| GOI-ZUZENDARITZAKO LANGILEAK PERSONAL ALTA DIRECCIÓN | 2 |
| BESTE ZUZENDARI BATZUK OTROS DIRECTIVOS | 3 |
| TEKNIKARIAK TÉCNICO | 8 |
| IDAZKARIAK ETA ADMINISTRARIAK SECRETARIAS Y ADMINISTRATIVOS | 5 |
| LANGILEAK GUZTIRA TOTAL PLANTILLA | 18 |

Sozietateko zuzendaritza-karguaren urteko ordainsariak eta pizgarriak honako taula honetan zehazten dira:

- Los gastos de explotación, que, si bien para 2009 aún no se prevé que la incidencia vaya a ser excesiva, durante los próximos ejercicios crecerán de manera importante, como consecuencia de los nuevos retos y el consiguiente incremento de la actividad. La variación fundamental se producirá en el epígrafe de los Servicios Exteriores, tanto en la vertiente interna (servicios prestados directamente a la Sociedad), como en lo referente a servicios cuyo coste es soportado en primera instancia, pero que se repercute posteriormente (Gastos de Comunidad asociados las zonas de expansión).
- El coste del esfuerzo comercial y de promoción y comunicación necesarios para acometer los nuevos retos.
- El fuerte volumen de amortizaciones del ejercicio.
- Está previsto continuar con el proceso de mejora de gestión interna, lo que conllevará niveles crecientes de informatización y de automatización y esfuerzos importantes en materia de organización. Paralelamente, en algunos casos, estas medidas conllevan la necesidad de incurrir en gastos de carácter extraordinario (trabajos de terceros).
- El incremento de los gastos financieros, como consecuencia del incremento del endeudamiento con Entidades de Crédito.
- Por último, debe quedar constancia de la necesidad de destinar fondos extraordinarios para la conservación de los edificios y que, en ningún caso, serían susceptibles de ser repercutidos a los clientes. Se trata de gastos que deben ser absorbidos por los ingresos provenientes del arrendamiento.

6.3.- Personal

La composición, al 31 de Diciembre del año 2009, de la plantilla de la sociedad Parque Tecnológico, S.A., será como sigue:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES | PIZKGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|--|-------------------------------|---------------------------|------------------|
| LEHENDAKARI EXEKUTIBOA PRESIDENTE EJECUTIVO | 80.530 | 8.000 | 88.530 |
| ZUZENDARIA DIRECTOR | 79.701 | 8.000 | 87.701 |

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|-------------------|-----------------------|
| I. ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | | 46.060.331 |
| 2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | | 46.036.331 |
| 210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales | | | 22.970.075 | |
| 2100 | Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales | | 22.970.075 | |
| 1 | Lursailen erosketak. Compras de Terrenos. | 19.245.075 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 10.163 M | | | |
| 2 | Lursailen aprobetxamendua. Aprovechamiento neto de los terrenos. | 3.725.000 | | |
| 211 Eraikinak Construcciones | | | 9.077.491 | |
| 2110 | Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones | | 9.077.491 | |
| 1 | Eraikin berrien Eraikuntza. Construcción de nuevos Edificios. | 9.077.491 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.990 M ; 2011 : 8.321 M ; 2012 : 3.606 M | | | |
| 212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas | | | 12.392.765 | |
| 1 | Lursailak urbanizatu. Urbanización de parcelas de terreno. | 8.272.258 | | |
| . | Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores. | | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 4.517 M ; 2011 : 13.551 M | | | |
| 2 | Instalazioen garapena. Alokatzeko lokalak egokitu. Desarrollo de instalaciones. Adecuación de locales para arrendamiento. | 2.134.000 | | |
| 3 | Eraikinen elkar instalazioak. Instalaciones Edificios Comunes. | 1.986.507 | | |
| 216 Altzariak Mobiliario | | | 1.560.000 | |
| 1 | Beste Altzariak. Otro Mobiliario. | 1.560.000 | | |
| 217 Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | | 36.000 | |
| 5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | | 24.000 |
| 254 Kredituak epe luzera pertsonalari Créditos a largo plazo al personal | | | 24.000 | |
| III. ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | | 12.860.619 |
| 2. ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO | | | | 560.619 |
| 520 Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | | 560.619 | |
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeekin Préstamos a corto plazo de entidades de crédito | | 498.840 | |
| 5201 | Zorrak epe laburrera erabilitako kredituarengatik Deudas a corto plazo por crédito dispuesto | | 61.779 | |
| 3. ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | | 12.300.000 |

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i> | | 12.300.000 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i> | | 12.300.000 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 58.920.950 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i> | | | 10.907.858 |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i> | | | 31.100.000 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i> | | | 31.100.000 |
| 100 | Kapital soziala <i>Capital social</i> | | 31.100.000 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i> | | 12.300.000 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko, Spri, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i> | 12.300.000 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i> | | 18.800.000 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.</i> | 18.800.000 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i> | | | 16.283.467 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i> | | | 16.283.467 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i> | | 16.283.467 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i> | | | 18.000 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i> | | | ---- |
| 216 | Altzariak <i>Mobiliario</i> | | 30.000 | |
| 1 | Altzarien bajak. <i>Bajas de Mobiliario.</i> | 30.000 | | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko <i>Equipos para procesos de información</i> | | 15.000 | |
| 281 | Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i> | | (45.000) | |
| 2816 | Amortizazio metatua, altzariena <i>Amortización acumulada de mobiliario</i> | | (30.000) | |
| 2817 | Amortizazio metatua, informazioa prozesatzeko ekipamendua <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información</i> | | (15.000) | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i> | | | 18.000 |
| 544 | Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> | | 18.000 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i> | | | 611.625 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 58.920.950 |

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 5.441.523 |
| 1. | IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS | | | 5.441.523 |
| 610 | Izakinen aldaketa, salgai-izakinena Variación de existencias de mercaderías | | 5.441.523 | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 1.420.554 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 1.104.899 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 1.104.899 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 18 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 18 plazas. | 1.104.899 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 315.655 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 282.508 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 33.147 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 5.442.479 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 5.162.479 |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 143.238 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 2.761.483 | |
| 1 | Lorezaintza. Jardinería. | 375.539 | | |
| 2 | Garbiketa. Limpieza. | 405.776 | | |
| 3 | Egitura mekaniko-elektrokoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico. | 339.075 | | |
| 4 | Igogailuak. Ascensores. | 62.637 | | |
| 5 | Zaintza. Vigilancia. | 536.495 | | |
| 6 | Telefonia. Telefonía. | 60.894 | | |
| 7 | Eraikinen ez-ohizko konponketak. Reparaciones extraordinarias edificios. | 733.244 | | |
| 8 | Zenbait elkarte. Gremios varios. | 247.823 | | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 655.000 | |
| 1 | Aholkularitza juridikoa, fiskala, e.a. Asesoría jurídica, fiscal, etc. | 85.000 | | |
| 2 | Aholkularitza teknikoa. Asesoría técnica. | 365.000 | | |
| 3 | Informatika zerbitzuak. Servicios informáticos. | 120.000 | | |
| 4 | Bestelako zerbitzuak. Otros servicios. | 85.000 | | |
| 624 | Garraioak Transportes | | 56.000 | |

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 625 | Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i> | | 74.258 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i> | | 1.000 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i> | | 650.000 | |
| 1 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i> | 650.000 | | |
| 628 | Hornidurak <i>Suministros</i> | | 380.886 | |
| 1 | Energia. <i>Energía.</i> | 212.848 | | |
| 2 | Ura. <i>Agua.</i> | 79.196 | | |
| 3 | Bestelako zerbitzuak. <i>Otros suministros.</i> | 88.842 | | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i> | | 440.614 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i> | | 76.824 | |
| 6291 | Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i> | | 21.621 | |
| 1 | Bulego-gastuak. <i>Gastos de oficina.</i> | 21.621 | | |
| 6292 | Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> | | 57.172 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 284.997 | |
| 1 | Beste zerbitzu batzuen gastuak. <i>Gastos de otros servicios.</i> | 284.997 | | |
| 2. | ZERGAK <i>TRIBUTOS</i> | | | 180.000 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 180.000 | |
| 3. | GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i> | | | 100.000 |
| 695 | Bestelako zuzkidurak <i>Otras dotaciones</i> | | 100.000 | |
| 6950 | Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i> | | 100.000 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i> | | | 5.399.404 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 5.399.404 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i> | | | 467.471 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 467.471 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 467.471 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 467.471 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i> | | | 1.154.832 |
| GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i> | | | | 19.326.263 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|-------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 19.126.263 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 10.190.282 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 10.190.282 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 10.190.282 | |
| 1 | Ekitaldian salgai dauden lursailak. Parcelas de terreno a vender en el ejercicio. | 8.118.000 | | |
| 2 | Ekitaldian saltzekoak diren eraikinak. Edificios a vender en el ejercicio. | 2.072.282 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 8.935.981 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 8.935.981 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 8.935.981 | |
| 1 | Komunitate gastuen eragina. Repercusión gastos de comunidad. | 1.755.960 | | |
| 2 | Bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos. | 158.305 | | |
| 3 | Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles. | 7.021.716 | | |
| V. | USTIAPENEO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 100.000 |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO | | | 100.000 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 100.000 | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 100.000 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 100.000 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 100.000 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 100.000 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 100.000 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 19.326.263 |

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 142.615.586 | 101.954.659 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 122.864.384 | 90.609.552 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 142.588.709 | 101.951.782 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 122.864.384 | 90.609.552 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 112.389.648 | 82.754.440 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 105.096.400 | 73.996.400 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 30.199.061 | 19.197.342 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 105.096.400 | 73.996.400 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 26.877 | 2.877 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 16.700.351 | 16.700.351 |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 26.877 | 2.877 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 1.661.315 | 1.661.315 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 18.635.786 | 23.877.707 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 15.039.036 | 15.039.036 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | ---- | 5.441.523 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (87.199) | ---- |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | ---- | 5.441.523 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (87.199) | ---- |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 10.927.092 | 10.115.865 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 1.154.832 | (87.199) |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 8.670.719 | 7.824.560 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 23.137.951 | 6.854.484 |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | 32.563 | 50.563 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 23.137.951 | 6.854.484 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 2.223.810 | 2.240.742 | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 19.563.467 | 3.280.000 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 8.158 | 8.158 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 3.574.484 | 3.574.484 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 7.700.536 | 8.312.161 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 15.249.037 | 28.368.330 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 7.700.536 | 8.312.161 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 9.735.255 | 10.272.821 |
| | | | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 801.256 | 1.338.822 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 8.933.999 | 8.933.999 |
| | | | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enprekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 4.600.000 | 16.900.000 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 913.782 | 1.195.509 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 841.847 | 1.123.574 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 71.935 | 71.935 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 161.251.372 | 125.832.366 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 161.251.372 | 125.832.366 |

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|--|---------------------|---------------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 1.154.832 | (87.199) |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 6.046.875 | 5.570.279 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 5.399.404 | 4.063.181 |
| c) Horniduren aldaketa (+/-) Variación de provisiones (+/-) | 100.000 | 92.556 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (100.000) | (80.000) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 467.471 | 1.334.542 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 180.000 | 160.000 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | 4.330.569 | (1.702.401) |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 5.441.523 | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (946.159) | (2.053.445) |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 116.932 | (630.708) |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (281.727) | 944.564 |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | ---- | 37.188 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (624.418) | (865.098) |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (444.418) | (692.542) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 100.000 | 80.000 |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (280.000) | (252.556) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | 10.907.858 | 2.915.581 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (46.060.331) | (60.134.673) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (46.036.331) | (60.128.673) |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | (24.000) | (6.000) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 18.000 | 2.883.081 |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | 2.883.081 |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 18.000 | ---- |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (46.042.331) | (57.251.592) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 31.100.000 | 43.700.000 |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 31.100.000 | 43.700.000 |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 3.422.848 | 7.636.011 |
| a) Jaulkipena Emisión | 16.283.467 | 8.134.851 |
| 2. Zorrek kreditu-erakundeekin (+) Deudas con entidades de crédito (+) | 16.283.467 | 20.061.779 |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | ---- | (11.900.000) |
| 4. Bestelako zorrek (+) Otras deudas (+) | ---- | (26.928) |
| b) Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (12.860.619) | (498.840) |

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|---|-------------------|--------------------|
| 2. | Zorrak kreditu-erakundeekin (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i> | (560.619) | (498.840) |
| 3. | Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i> | (12.300.000) | ----- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i> | 34.522.848 | 51.336.011 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i> | (611.625) | (3.000.000) |

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

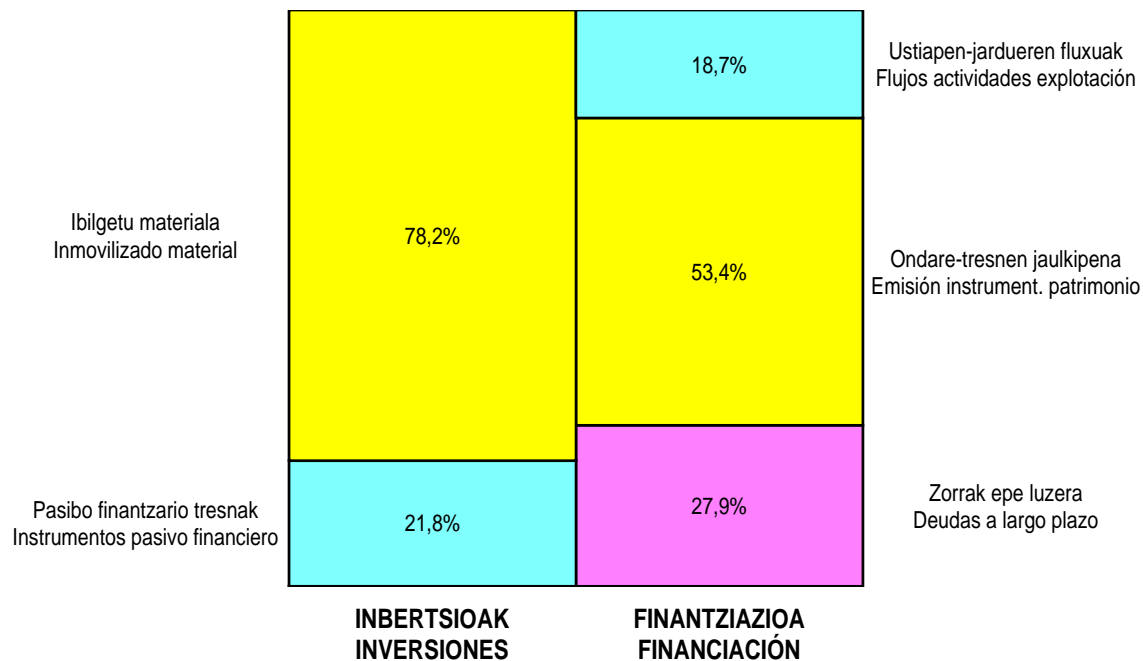
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

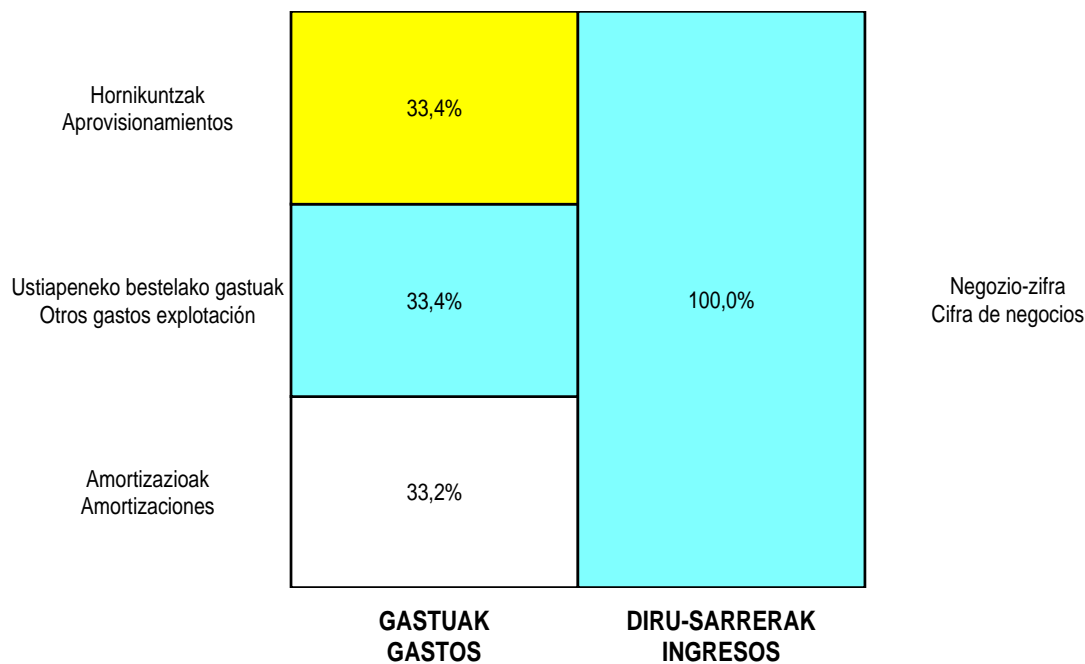
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 19.126.263 | 13.984.230 |
| a) Salmentak Ventas | 10.190.282 | 6.005.233 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 8.935.981 | 7.978.997 |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (5.441.523) | (2.883.081) |
| a) Izakinen kontsumoa Consumo de mercaderías | (5.441.523) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | ---- | (1.495.121) |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas | ---- | (1.387.960) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 100.000 | 100.000 |
| b) Ustiapen diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio | 100.000 | 100.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (1.420.554) | (1.077.445) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (1.104.899) | (855.061) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (315.655) | (222.384) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (5.442.479) | (4.893.180) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (5.162.479) | (4.640.624) |
| b) Zergak Tributos | (180.000) | (160.000) |
| c) Galerak, narriadura ta horniduren aldaketak merkataritza-eragiketengatikoak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales | (100.000) | (92.556) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (5.399.404) | (4.063.181) |
| A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 1.522.303 | 1.167.343 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 100.000 | 80.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 100.000 | 80.000 |
| b2) Besteenak De terceros | 100.000 | 80.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (467.471) | (1.334.542) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (467.471) | (1.334.542) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (367.471) | (1.254.542) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 1.154.832 | (87.199) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 1.154.832 | (87.199) |

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.
Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.



EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA, S.A.**GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGEGR, S.A.****1. SARRERA**

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA AKEKS, SA 1985eko urrian eratu zen, Euskal Herrian ARRISKU KAPITALAREN JARDUERA sustatzeko helburuaz, eta honako hau ulertzen delarik: finantza fluxuen kaptazioa, ondoren enpresa txiki eta ertainetan inbertitzeko, berauen kapital sozialean gutxitako partaidetzak eskuratuz.

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA AKEKNS, SAREN kapital soziala 690.000 euroak dira eta honela dago banatua:

1. INTRODUCCIÓN

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGEGR, S.A., se constituyó en octubre de 1985 con el objetivo de promover la ACTIVIDAD DE CAPITAL RIESGO en el País Vasco, entendiéndose ésta como la captación de flujos financieros para su posterior inversión en proyectos en pequeñas y medianas empresas mediante la toma de participación minoritaria en el capital social de las mismas.

El capital social de GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGEGR, S.A. asciende a 690.000 euros repartidos de la siguiente manera:

| | KAPITAL (euro) CAPITAL (euros) | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN |
|--|---|--------------------------------------|
| SPRI, S.A.. | 483.000 | 70% |
| Euskal Herriko Aurrezki Kutxak Cajas de Ahorro Vascas | 138.000 | 20% |
| Beste bazkide pribatu batzuk Otros socios privados | 69.000 | 10% |

Sozietateak Arrisku Kapitaleko entitatean Gestore izakera dauka, 25/2005 Legearen babespean; beraz, helburu eskusibotzat dauka besteren kontura arrisku kapitaleko sozietate eta Fondoen Gestioa.

La Sociedad tiene carácter de Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, al amparo de la Ley 25/2005, por lo que tendrá por objeto exclusivo la gestión por cuenta ajena de Sociedades y Fondos de Capital Riesgo.

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Lau jarduera funtsezko garatzen ditu:

1. Fondoen kaptazioa: partaide berriak erakartzean datza edota Arrisku Kapitaleko Kudeaketako Fondoko partaideen ekarpen berriak eragiten, arrisku kapitalaren jardueratako fondo erabilgarriak gehitzeko helburuaz.

2. Aukera bilaketa arrisku kapitalean inbertitzeko, beronen edozein egoeratan. Jarduera honek hartzen ditu:

- Aukera bilaketa.
- Bideragarritasun azterketen burutzapena.
- Proiektuen onarpena.
- Partaidetza hartzea edo mailegu bihurtzeko kontzesioa.
- Partaidetza-inorenganatzeeen ikerketa eta burutzapena.

3. Partaidetuen kontrol eta segimendua. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Partaidetuen hileroko kontrola.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Desarrolla cuatro actividades fundamentales:

1. Captación de fondos: se refiere a la incorporación de nuevos partícipes o de nuevas aportaciones de los partícipes actuales de los Fondos de Capital Riesgo gestionados con el objeto de incrementar los fondos disponibles para la actividad de capital riesgo.

2. La búsqueda de oportunidades de inversión en capital riesgo en cualquiera de sus estados. Esta actividad incluye:

- Búsqueda de oportunidades.
- Realización del estudio de viabilidad.
- Aprobación del proyecto.
- Toma de participación o concesión del préstamo convertible.
- Estudio y realización de las enajenaciones de las participaciones.

3. Control y seguimiento de las participadas. Esta actividad incluye:

- Control mensual de las participadas.

- Auditorien kontrol eta segimendua.
 - Sozietate partaidetuen Administrazio Kontseiluetan partehartzea.
4. Entitate gestionatuen ondarearen kontrola eta administrazioa. Jarduera honek barne hartzen ditu:
- Kontabilitatea eta administrazioa.
 - Auditoriak eta berauen kontrola.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2008an honako egintza aipagarri hauek gertatu dira:

1. Proiektuen azterketa 2008an.

2008ko ekainaren 30ean 9 partaidetza eskari onartu dira, inbertsioen zenbateko globala 5,9 milioi eurokoa izan delarik.

Halaber, 2008ko ekainaren 30ean formalizatuak ziren 9 inbertsio proiektu 5,1 milioi eurokoa.

2. Jarduera industrialaren sustapena arrisku kapitaletik.

Sustapen Industrialeko atalean lankidetzan estuan jardun da Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltza, IGrekin, Euskal Aurrezki Kutxekin eta industri krisiagatik kalte gehien jasan duten alorretako proiektu bideragarriak detektatu eta laguntzeko entitate finantzarioekin.

Arrisku kapitalaren inbertitzaile jardueraren ganean, EZTEN F.C.R., SUZTAPEN F.C.R., ELKANO XXI F.C.R., INVERSIÓN EN EMPRESA DIGITALES F.C.R. eta SEED GIPUZKOA S.C.R.-en barrena egiten da.

2008an MCC Desarrollo SPE, SA, MCC Innovación SPE, SA eta MCC de Promoción empresarial, SPE, S.A. enpresen sustapenerako sozietateko gestio burutu dira. Baltzuko ondarea 37 milioi euro.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

Zenbait helburu finkatu dira ARRISKU KAPITALAREN PROZESUA zatitu dugun bi fase bakoitzerako eta fondoaren kaptazioa eta fondoaren inbertsioa enpresetan dira:

FONDOEN KAPTAZIOA

Gaurko Fondoaren partaideek ekarpen berriak fondoaren ekarriko dituzte proiektu berrien inbertitzeko behar denean.

INBERTSIOAK

Batezbesteko partaidetzak 500.000 euro inguruan ibiliko dira. Helburua 9 milioi euroko inbertsiora iristea da, 15/20 enpresatan partaidetza hartuz.

DESINBERTSIOAK

Helburua, batez beste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

- Control y seguimiento de auditorias.
 - Participación en los Consejos de Administración de las Sociedades Participadas.
4. Administración y control patrimonial de las entidades gestionadas. Esta actividad incluye:
- Contabilidad y administración.
 - Auditorias y su control.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

En el año 2008 se han producido los siguientes hechos relevantes:

1. Estudio de proyectos durante 2008.

A 30 de junio de 2008 se han aprobado 9 solicitudes de participación, con un importe global de inversión de 5,9 millones de euros.

Asimismo, a 30 de junio de 2008 se habían formalizado 9 proyectos de inversión por importe de 5,1 millones de euros.

2. Promoción de la actividad industrial desde capital riesgo.

En el área de la promoción industrial se ha colaborado estrechamente con la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A., las Cajas de Ahorro Vascas y las entidades financieras para la detección y apoyo de proyectos viables en las áreas más desfavorecidas por la crisis industrial.

Por lo que respecta a la actividad inversora de CAPITAL RIESGO, se realiza a través de EZTEN F.C.R., SUZTAPEN F.C.R., ELKANO XXI F.C.R., INVERSIÓN EN EMPRESAS DIGITALES F.C.R. y SEED GIPUZKOA S.C.R.

Asimismo, durante 2008 se han gestionado las sociedades de promoción de empresas MCC Desarrollo SPE, S.A., MCC Innovación SPE, S.A. y MCC de Promoción Empresarial SPE, S.A. El patrimonio de dichas sociedades asciende a 37 millones de euros.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Se fijan objetivos para cada una de las dos fases en que hemos dividido el PROCESO DE CAPITAL RIESGO como son la captación de fondos y la inversión de dichos fondos en empresas:

CAPTACIÓN DE FONDOS

Se solicitarán nuevas aportaciones a los partícipes actuales de los fondos a medida que se requieran para su inversión en proyectos determinados.

INVERSIONES

Las participaciones medias estarán en torno a los 500.000 euros. El objetivo es alcanzar los 9 millones de euros de inversión tomando participación en 15/20 empresas.

DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, AKEKS, SAK egin beharreko gastu eta inbertsio guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoan gauzatu dira, bertan baitago finkatua Sozietatea.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA**6.1. KAPITAL-AURREKONTUA**

Informatiko tresneriak eta software berriztatzeak, batez ere, presupostaturik dago 230.000 euroko inbertsioak egitea ibilgetu materialean eta ez-materialean.

Kapital zirkulatuaren aldakuntza aurreikusitako enpresaren jardueraren emaitza dira.

6.2. USTIAPEN-AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontua osatzen duten partiden justifikazioa honako hau da:

Pertsonal Gastuak: 2009 urtean beren zerbitzuak Sozietateari eskainiko dizkiotela espero den 11 pertsonen dagozkien pertsonal gastuak dira.

2009 urtean amortizatzeko zuzkidura 70.000 eurora iristen da.

Lan, hornidura eta kanpoko zerbitzuei dagokien 393.724 euroko zenbatekoaren justifikazioa honako hau da:

Zerbitzuak, profesional independenteenak: Zerbitzu hauei dagokien zenbateko estimatua 150.000 eurokoa da. Apartatu honetan sartzen dira auditoria eta aholkularitza teknikoaren hauen helburua etorkizuneko partaidetzen bideragarritasuna ebaluatzea delarik.

Publizitatea eta Propaganda: 2009 urtean ahalgaitz publikitarioarekin jarraituko da, Arrisku helburu eta ahalbideak ezagutarazteko. Beraz, apartatu honetarako aurreikusitako gastuak 60.000 eurora iristen dira.

Hornidurak: kontzeptu honi dagozkion, aurreikuspenen arabera, 2009 urtean 3.000 euro izango dira.

6.3. PLANTILLA

Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, SAKo pertsonala 2009 urtean 11 langilekoa izatea aurreikusten da.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Todos los gastos e inversiones a realizar por GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGEGR, S.A. se ejecutarán en el Territorio Histórico de Bizkaia, lugar donde se encuentra radicada la Sociedad.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009**6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

Se presupuesta unas inversiones en inmovilizado material e inmaterial de 230.000 euros, principalmente, para renovación de mobiliario software y equipos informáticos.

Las variaciones previstas de capital circulante son fruto de la actividad de la empresa.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La justificación de las partidas que componen el presupuesto de explotación es la siguiente:

Gastos de Personal: Se trata de los gastos de personal correspondientes a 11 personas que se espera presten sus servicios en la Sociedad durante el año 2009.

La dotación de amortizaciones en el año 2009 asciende a 70.000 euros.

La justificación del importe de 393.724 euros en trabajos, suministros y servicios del exterior es la siguiente:

Servicios de profesionales independientes: El importe considerado de estos servicios asciende a 150.000 euros. En este apartado se incluyen las auditorías y asesorías técnicas cuya finalidad es evaluar la viabilidad de las futuras participaciones.

Publicidad y propaganda: En el año 2009 se va a seguir con el esfuerzo publicitario orientado a dar a conocer los objetivos y posibilidades de Capital Riesgo. En consecuencia los gastos previstos para este apartado ascienden a 60.000 euros.

Suministros: Los gastos correspondientes a este concepto que se estiman para el año 2009 ascienden a 3.000 euros.

6.3. PLANTILLA

El personal de Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A. durante el año 2009 se prevé ascienda a 11 personas.

| Lanbide Maila Categoría Profesional | Langile Kopurua N. de Personas |
|--|-----------------------------------|
| Zuzendari Orokorra Director General | 1 |
| Zuzendariorde Nagusia Subdirector General | 1 |
| Departamentu zuzendariak Directores de Departamento | 2 |
| Inbertsio Analistak Analistas de Inversiones | 3 |
| Arloko Arduraduna Responsable de Área | 1 |
| Idazkariak Secretarias | 3 |
| Langilegoa Guztira Total Plantilla | 11 |

Sozietatearen kargu zuzendari direnei egin beharreko sariordainketa eta eman beharreko pizgarriak 2009ko urtean ondoren datozenak dira:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos previstos para el 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL | 80.553 | 8.000 | 88.553 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 230.000 |
| 1. | IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE | | | 100.000 |
| | 206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas | | 100.000 | |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 130.000 |
| | 216 Altzariak Mobiliario | | 30.000 | |
| | 217 Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 100.000 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 81.393 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 311.393 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 311.393 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 311.393 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 1.038.843 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 863.148 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 863.148 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 11 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 11 plazas. | 863.148 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 175.695 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 149.801 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 25.894 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 403.724 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 393.724 |
| 621 | Errentamenduetan eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 30.000 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 30.000 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 150.000 | |
| 1 | Aholkularitzak. Asesorías. | 150.000 | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 6.000 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 500 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 60.000 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 3.000 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 114.224 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 50.000 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 40.000 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 24.224 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 10.000 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 10.000 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 70.000 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 30.000 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 40.000 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| XIV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 204.800 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 331.393 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | 2.048.760 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 1.950.760 |
| 2. ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 1.950.760 |
| 705 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 1.950.760 | |
| 7051 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 1.950.760 | |
| 1 Socade kudeatzeagatiko diru-sarrerak. Ingresos por gestión de Socade. | 412.681 | | |
| 2 SPE baltzua kudeatzeagatiko diru-sarrerak. Ingresos por la gestión de Sociedades de Promoción de Empresas. | 439.451 | | |
| 3 KAF kudeatzeagatiko diru-sarrerak. Ingresos por la gestión de Fondos de Capital Riesgo. | 1.098.628 | | |
| V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 8.000 |
| 1. DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 8.000 |
| 759 Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 8.000 | |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 90.000 |
| 2. BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 90.000 |
| 769 Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 90.000 | |
| 7690 Interes finantzarioak Intereses financieros | | 90.000 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | 2.048.760 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|---|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 252.208 | 92.208 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 3.294.285 | 2.962.892 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 70.000 | ----- | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 3.294.285 | 2.962.892 |
| 6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> | 70.000 | ----- | I. Kapitala <i>Capital</i> | 690.000 | 690.000 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 182.208 | 92.208 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 690.000 | 690.000 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 182.208 | 92.208 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.378.093 | 1.378.093 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 3.612.467 | 3.431.074 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 138.233 | 138.233 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 897.649 | 797.649 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.239.860 | 1.239.860 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 897.649 | 797.649 | V. Eraitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 894.799 | 448.891 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 120.747 | 120.747 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 894.799 | 448.891 |
| 3. Zorren ordeko baloreak <i>Valores representativos de deuda</i> | 120.747 | 120.747 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 331.393 | 445.908 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 2.594.071 | 2.512.678 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 90.000 | 90.000 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 2.594.071 | 2.512.678 | I. Hornidurak epe luzera <i>Provisiones a largo plazo</i> | 90.000 | 90.000 |
| | | | 4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i> | 90.000 | 90.000 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 480.390 | 470.390 |
| | | | IV. Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 2.552 | 2.552 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 477.838 | 467.838 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 32.679 | 22.679 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 445.159 | 445.159 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 3.864.675 | 3.523.282 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 3.864.675 | 3.523.282 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-----------|-----------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 536.193 | 691.068 |
| 2. Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | (10.000) | 2.000 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 70.000 | 52.000 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (90.000) | (60.000) |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 10.000 | 10.000 |
| 3. Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (90.000) | (90.000) |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (100.000) | (100.000) |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 10.000 | 10.000 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (124.800) | (195.160) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 90.000 | 60.000 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (204.800) | (245.160) |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (10.000) | (10.000) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | 311.393 | 407.908 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (230.000) | (230.000) |
| b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | (100.000) | (100.000) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (130.000) | (130.000) |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (230.000) | (230.000) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | ---- | ---- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 81.393 | 177.908 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

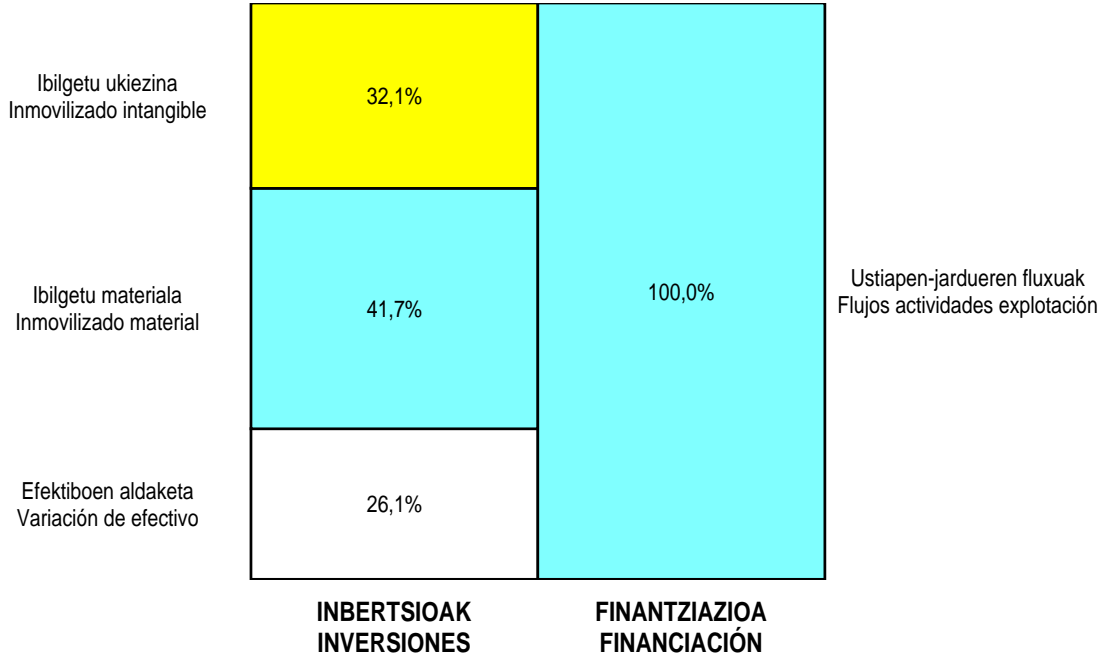
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

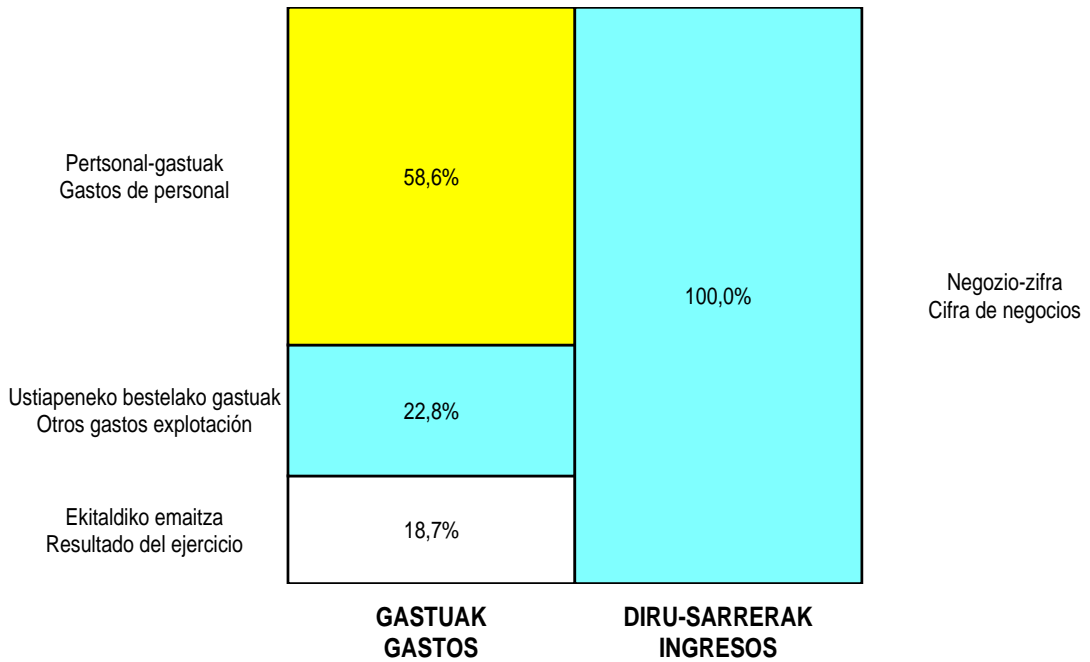
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-----------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 1.950.760 | 2.130.760 |
| b) Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 1.950.760 | 2.130.760 |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 8.000 | 8.000 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i> | 8.000 | 8.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (1.038.843) | (984.192) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (863.148) | (820.334) |
| b) Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (175.695) | (163.858) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (403.724) | (471.500) |
| a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (393.724) | (461.500) |
| b) Zergak <i>Tributos</i> | (10.000) | (10.000) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (70.000) | (52.000) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 446.193 | 631.068 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 90.000 | 60.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 90.000 | 60.000 |
| b2) Besteenak <i>De terceros</i> | 90.000 | 60.000 |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 90.000 | 60.000 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 536.193 | 691.068 |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (204.800) | (245.160) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 331.393 | 445.908 |

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de Álava, S.A.



ARABAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A.**PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA, S.A.****1. SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. izeneko baltzua, enpresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailera atxikia. Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzuak (SPRI) eta Arabako Foru Aldundiak eratu zuten, 1992ko urriaren 21ean.

Arabako Teknologia Parkea -Euskal Sektore Publikoak Eusko Jaurlaritzako Industria eta Teknologia Politikaren esparruaren barruan sustatzen duena-, industria eta teknologi politikaren baliabide izateko sortu zen, hain zuzen ere, industria ekimena eta inbertsioa bultzatu eta sustatzeko. Baltzuaren helburua erdiesteko, beraz, hainbat ekimen burutu ohi da, hala nola, bulego-eraikinen konplexua eraikitzea, hain zuzen ere, teknologia aurreratuan diharduten enpresak kokatzeko (batez ere informatikan eta elektronikan dihardutenak sustatzen dira), zerbitzuak etengabe kudeatuz eta ustiatuz.

Hasierako baltzu-kapitala 3.606.072,63 eurokoa zen, eta horrela banatzen zen:

1. INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 21 de octubre de 1992 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. y por la Diputación Foral de Álava – Arabako Foru Aldundia.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se crea como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la construcción de un complejo de edificios de oficinas dedicado a Empresas que realizarán actividades en materia de tecnología avanzada, estimulando, en particular, el campo de la informática y la electrónica, prosiguiendo con la gestión permanente y a la explotación de los servicios.

El capital social fundacional, que ascendía a 3.606.072,63 Euros, se distribuía de la forma siguiente:

| PARTAIDETZA PARTAIDETZA | % |
|--|----|
| IBSB SPRI | 51 |
| ARABAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA | 49 |

Geroago egin diren kapital-gehikuntzak direla-eta, bazkideen kopuruak eta partaidetza aldatu egin dira, denboraren poderioz. Horrela, 2008ko abenduaren 31n, baltzu-kapitala 50.537.800 eurokoa da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua eta ordaindua (100 euroko balio izendatuko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideon artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total y la participación de los socios han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2008, el capital social asciende a 50.537.800 Euros. Dicho capital, suscrito y desembolsado en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye como sigue:

| PARTICIPACIÓN PARTAIDETZA | % |
|--|--------|
| IBSB SPRI | 64,07 |
| ARABA GARAPEN BULEGOA ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO | 33,61 |
| GASTEIZKO UDALA AYTO. DE VITORIA | 2,32 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00 |

2. BALTZUAREN JARDUERA OROKORRAK**2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**

Baltzuaren helburua oinarri harturik, Arabako Teknologia Parkearen jarduera orokorrak ezin hobeki txertatzen dira bertako Eginkizun, Ikuskera eta Baloreen definizioan.

Horiek horrela, Parkearen estrategiaren azterketarik berrienaren arabera, Parkearen Zeregina teknologia garapena eta berrikuntza biziki bultzatzea da. Horretarako, Unibertsitate, Ikerketa-erakunde, enpresa eta merkatuen arteko ezagutza- eta teknologia-fluxua bultzatu beharko du Parkeak. Era berean, enpresa berritzaileak sortu eta garatu beharko ditu, eta balio erantsiko zerbitzuak eta kalitate handiko tokiak eta instalazioak eskaini beharko.

Horrela, berrikuntzaren abangoardian jardun beharko du Parkeak, teknologia- eta ezagutza-transferentziaren bidez, saretako kide izanik, teknologia aurreratuko enpresak ezarri eta garatzen ezinbesteko erreferente izaten jarrai dezan, etorkizunean erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorrik handitzen lagun dezan eta gizarteari balioa ekar diezaiola.

Hau guztia lortzeko, Parkeak funtsezko baloreei ekin nahi die, besteak beste: berrikuntza, bezeroarenganako orientazioa, elkarlana/lankidetzak, iraunkortasuna, etengabeko hobekuntza, eta gizartearekiko konpromisoa.

Baina, jardueri dagokienez, Teknologia Parkeak bilakaera handia izan du sortu zenetik. Gaur egungo helburu nagusiari ekin baino lehen, Teknologia Parkea, Eusko Jaurilaritzako industria politikaren baliabide gisa sortu zen, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko industria ehuna dibertsifikatzeko asmoz; hau da, betiko sektoreak alde batera utzi gabe, goi-teknologiako enpresak, etorkizun dinamikoagoak, sustatzeko eta ezartzen laguntzeko. Horretarako, industriaren egiten jakite tradizionala eta Unibertsitate zein Teknologia Zentroen ahalmena kapitalizatu zituen, bi ikuspegi hauek kontuan hartuz:

- Barnean sorturiko gaitasuna (endogenoa) garatzea.
- Kanpoko enpresak erakartzea.

Hori zela eta, lehen fasean, Teknologia Parkeak buru-belarri ekin zion azpiegitura sortzeari, eta horretarako, faseka, inguru jakina egokitu zuen, ikerketan diharduten erakunde publikoak zein pribatuak eta goi-teknologiako enpresak –baliabide materialetan baino, ezagutzan oinarritzen direnak- behar bezala kokatzeko, eta erakundeok elkartzearen eta euren arteko lankidetzaren efektu sinergikoak eta lankidetzaz baliatzeko. Gainera, hirigintza-diseinuaz arduratu zen, eta industria-jarduera eta ingurumena zaintzen duen inguru batera egotea posible zela erakutsi zen. Horretarako, multzoa kokatuta dagoen gizarte- zein hiri-eremura egin beharra zegoen multzoa, inguruko gizarteak berea egin zezan.

Geroago, bigarren etapan, gaur egungo egitekoarekin bat egiten duten xedeak eta estrategiak zehazteak, protagonismo handia eman zion Parkeari, berrikuntzaren funtsezko euskarri nahiz enpresa-sektore berrien sustatzaile izateagatik. Halaber, enpresa-ingurunearen eta unibertsitate-ingurunearen arteko elkarrekotasuna gertatzeko igurikimen onak omen daude, baita Unibertsitateko jarduera eta Teknologia Zentroetako jarduera batera sustatzekoa ere. Gainera, kontuan hartzen badugu helburu nagusietako bat, ekile ekonomiko desberdinen arteko elkarrekintzak sustatzea eta erraztea dela -teknologiaren eta berrikuntzen hedatzea bizitu dadin eta ezagutza zientifikoak industrialki garatzea lor dadin-, estrategikoki bultzatu egin da sareetako partaide izatea, bai eskualdeko sareetakoa bai estatuko eta nazioarteko sareetakoa.

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de Álava quedan delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y la innovación, estimulando el flujo de conocimiento y tecnología entre Universidades, Instituciones de Investigación, Empresas y Mercados e impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras, así como a proporcionar servicios de valor añadido y espacios e instalaciones de gran calidad.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar Valores Clave como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración/cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- Desarrollo del potencial endógeno.
- Atracción de empresas del exterior.

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando por fases un espacio físico determinado que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Posteriormente, en una segunda etapa, la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave de la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo bajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

Gaur egun, Arabako Teknologia Parkea, aldi berean garatzen ari da aurreko bi faseotako helburuak eta estrategiak, helburuok zein estrategiak Teknologia Parkearen sendotzea lortzearekin bat etor daitezten.

Hau da, Parkeak, eraikuntza- eta hirigintza-jarduerak egiten dituen bitartean, enpresa- eta unibertsitate-arloen elkarloturari dagozkion jarduerak bultzatzen jarraituko du, teknologia sektoretan ikerketa- eta garapen-jarduerak sustatuz, eta kultura berritzailea sustatuz, ekonomia globalean arrakastaz lehia dezaketean enpresak hazi eta garatzearen.

2006. ekitalditik aurrera, azken urteotako berrikuntzarik eta erronkarik handienetako bat sartu zen Sozietatearen egitasmoetan, zeren eta, oraindik lehenengo espazio fisikoa agortu gabe, gaur egungo kokalekua handitzea proposatu baitzen, alboko lursailak erosit.

Azkenean, 2007. ekitaldian egindako gogoeta estrategikoko prozesuari esker, jardunbide honetan are gehiago sakondu ahal izan zen, eta izugarritzko aldaketa kualitatiboa eragin zuen, ausarki ekin baitzitzaion Arabako Teknologia Parkea gaur egungo kokapenaren alboko lursailetan handitzeari, egungo azalera bikoizteko asmoz.

3. 2008. URTEAN BURUTUTAKO JARDUERA NAGUSIAK

Hauek dira, hitz batez, 2008. ekitaldian burututako jarduerak nagusiak, Baltzua urte horretarako ezarri dituen helburuekin bat datozenak:

BERRIKUNTZA ETA TEKNOLOGIA BERRIEN ARLOA

Berrikuntzaren aldeko, teknologia berrien aldeko eta enpresen arteko lankidetzaren aldeko apustu estrategikoak, honako hauek lortu ditu:

- Oinarri teknologikodun enpresa berriak (OTEB) eratzen laguntzeko jarduerak egin dira, esaterako, Zientzi eta Teknologia Zentroetan OTEBak eratzeke diru-laguntzen programa (CEIPAR) batean parte hartu da. Programa hori, Industria, Merkataritza eta Turismo Ministerioak antolatzen du eta horren bidez, 8 OTEBk finantza-laguntza jaso dute, baita enpresa-kudeaketarako laguntza ere, Industria Antolaketako Eskolaren (EOI) eskutik. Era berean, zabalakunde jardunaldiak eta enpresa-topaketak antolatzen dira, enpresa gazteen hazkundera sustatzeko asmoz, eta horretarako, ekintzaileekin lotuta dauden agenteekin elkarlanean aritu izan gara, hala nola, Arabako Enpresen eta Berrikuntzako Zentroarekin (CEIA) edo Arabako Enpresari Gazteen Elkartearekin (AJEBASK).
- “Teknologia transferitzeko 2008ko sarea” proiektua garatu da, enpresen arteko lankidetzako gaietan eta eskaintza eta eskariaren arteko bitartekotzako gaietan, hain zuzen, Zientzi eta Teknologia Parkeetan, estatu-mailan.
- Berrikuntza sustatzearekin eta zientzia- eta teknologia-ekileen artean ezagutza eta teknologia transferitzen laguntzearekin zerikusia duten ekintzak egiten jarraitu da, hainbat ekimen burutuz, esaterako, jardunaldi teknologikoak edo enpresa-elkarraldiak, besteak beste.

En la actualidad, el Parque Tecnológico de Álava se encuentra desarrollando en paralelo los objetivos y estrategias de las dos fases anteriores, de manera que dichos objetivos y estrategias sean coherentes con la consecución de la consolidación del Parque Tecnológico.

Es decir, sin dejar las actividades constructoras y urbanísticas, el Parque continuará potenciando las actividades de interrelación entre los entornos empresarial y universitario, promocionando actividades de investigación y desarrollo en sectores tecnológicos y fomentando la cultura innovadora para generar el crecimiento y el desarrollo de nuevas empresas capaces de competir con éxito en la economía global.

A partir del ejercicio 2006 se introdujo en los planes de la Sociedad, una de las novedades y retos más importantes de los últimos años, toda vez que, sin haberse agotado aún el primer espacio físico, se planteaba el acondicionamiento de una ampliación del actual enclave, mediante el inicio de la adquisición de terrenos colindantes.

Finalmente, el proceso de reflexión estratégica llevado a cabo en el ejercicio 2007 permitió profundizar aún más en esta línea de trabajo, provocando un salto cualitativo de enorme calado, al abordar de manera decidida el desarrollo de la ampliación del actual enclave en una superficie similar a la que actualmente ocupa, duplicando la misma.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

En consonancia con los objetivos establecidos por la sociedad para el año 2008 y clasificados por las distintas áreas de actividad las principales realizaciones se pueden resumir en:

AREA DE INNOVACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

La apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial ha tenido como consecuencias directas los siguientes logros:

- Se han llevado a cabo actividades de apoyo a la creación de Nuevas Empresas de Base Tecnológica (NEBTs), entre las que destacan la participación en el Programa de ayudas para la creación de NEBTs en Parques Científicos y Tecnológicos (CEIPAR) del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, en la que 8 NEBTs han recibido apoyo financiero y asistencia en gestión empresarial de la Escuela de Organización Industrial (EOI). Asimismo, se organizaron jornadas de divulgación y encuentros empresariales con el objetivo de potenciar el crecimiento de las jóvenes empresas, para lo que se ha colaborado con agentes ligados al emprendizaje como son el Centro de Empresas e Innovación de Álava (CEIA) y la Asociación de Jóvenes Empresarios de Álava (AJEBASK).
- Se ha desarrollado el proyecto “Red de transferencia de tecnología 2008”, en materia de cooperación interempresarial y de intermediación de oferta y demanda en el entorno de los Parques Científicos y Tecnológicos, a nivel estatal.
- Se ha continuado con la realización de acciones ligadas a la promoción de la innovación y al apoyo a la transferencia de conocimiento y tecnología entre los distintos agentes científico-tecnológicos, mediante iniciativas como jornadas tecnológicas, encuentros empresariales, etc..

- “Bioparks” izeneko proiektua garatu da, Sareko Teknologi Parkeen bitartez, euskal bioskualdeko enpresen, ikerketa-zentroen eta agenteen AEBrekiko nazioarteko lankidetzara sustatzeko helburuarekin.
- Enpresei eta Teknologi Zentroei laguntzeko lan handia burutu da, honako hauen izapideak eginez: Zientzi eta Teknologi Parkeetan egindako I+G-ko proiektuei laguntzeko 2008ko deialdiak, Zientzia eta Berrikuntza Ministerioak antolatzen dituenak (ikerketa aplikatuari buruzko deialdia eta zientzi eta teknologi azpiegiturei eta ekipamenduei buruzko deialdia). Guztira, 16 proiektu aurkeztu dira, eta 44,07 milioi euroko laguntzak eskatu dira 2008. ekitaldirako.
- Parkearen ingurunean kokatutako enpresak nazioartekotzea sustatu eta bultzatzearekin zerikusia duten jarduerak egiten jarraitu da, eta Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzuaren (SPRI) Nazioarteko Sareko Nazioarteko Topaketak antolatzen lagundu da.
- Parkea sustatzeko lanak burutu dira eta horretarako, estatuko eta atzerriko hainbat topagune eta biltzarretan parte hartu da (Teknologi Parkeen Nazioarteko Elkarte, Zientzia eta Teknologia Transferitzeko Profesionalen Europako Elkarte, etab.). Halaber, Parkea bisitatzea etorri diren erakundeetako eta enpresetako ordezkariak arduratu da. Bisita horiei esker, Teknologi Parkearen eredia ezagutarazi da.
- Zientzia eta Teknologia sustatzeko eta gizarte-arlora hurbiltzeko lanarekin jarraitu da. Horiek horrela, Ateak Irekitzeko X. Eguna abiarazi da. Egun hori, Zientziaren eta Teknologiaren Europar Astea kokatu da. Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera antolatuta da eta 5.000tik gora bisitari izan ditu: errekor historikoa.
- Programa honi ere ekin zaio: MIE Microrred Integral Energética – Arabako Teknologi Parkeari energia berriztagarrien bidezko energiaren hornikuntza globaleko sarea. Urte anitzeko programa honen helburua da, energia sortzen dituzten teknologia berriak, batez ere berriztagarriak, garatu eta integratzea, Parkeko erabiltzaileei zerbitzu emateko eta euskal sektore energetikoko agente zientifikoei eta teknologikoei, programa honetan parte hartzen dutenak, produktu, ekipamendu, metodologia eta sistema berriak sor eta inplementatu dituzten.
- Arabako Teknologi Parkearen Prestakuntza Beharren Diagnostikoa abiarazi da, Parkean kokatutako enpresen eta langileen prestakuntza-gabezien eta beharren ezagutza kualitatiboa zein kuantitatiboa izan dezan Parkeak, Parkearen Prestakuntza Plana egin eta inplementatzearen.
- Se ha desarrollado el proyecto “Bioparks” con el objetivo de promover la colaboración internacional con Estados Unidos de las empresas, centros de investigación y agentes de la Bioregión Vasca a través de los Parques Tecnológicos de la Red.
- Se ha realizado una intensa labor de apoyo a las Empresas y Centros Tecnológicos a través de la tramitación de las Convocatorias 2008 de ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos del Ministerio de Ciencia e Innovación (Convocatoria de Investigación aplicada y Convocatoria de Infraestructuras y de Equipamientos Científico-Tecnológicos), presentándose un total de 16 proyectos y una solicitud de ayudas de 44,07 millones de euros, para el ejercicio 2008.
- Se ha continuado con la realización de actividades ligadas al fomento y apoyo a la internacionalización de las empresas ubicadas en el entorno del Parque, colaborando en la organización de los Encuentros Internacionales de la Red Internacional de SPRI.
- Se han realizado labores de promoción del Parque participando en diversos foros y congresos de índole nacional e internacional (Asociación Internacional de Parques Tecnológicos, Asociación Europea de Profesionales de la Transferencia de Ciencia y Tecnología, etc.) y atendiendo a la visita de delegaciones institucionales y empresariales, lo que ha permitido dar a conocer el modelo del Parque Tecnológico.
- Se ha continuado con la labor de promoción y acercamiento de la Ciencia y la Tecnología al ámbito social. En este sentido se ha puesto en marcha la X Jornada de Puertas Abiertas, enmarcada dentro de la Semana Europea de la Ciencia y la Tecnología. Organizada en colaboración con la Universidad del País Vasco UPV/EHU, la jornada ha alcanzado, con la presencia de más de 5.000 visitantes, su record histórico.
- Se ha iniciado el programa MIE Microrred Integral Energética – Red de suministro energético global al Parque Tecnológico de Álava mediante energías renovables. El objetivo de este Programa plurianual es el de desarrollar e integrar nuevas tecnologías de generación energética, de origen preferentemente renovable, que de servicio a los usuarios del Parque y que permita generar e implementar nuevos productos, equipos, metodologías y sistemas por parte de los diversos agentes científico-tecnológicos del sector energético vasco que participan en el Programa.
- Se ha puesto en marcha el Diagnóstico de Necesidades de Formación del Parque Tecnológico de Álava con el objetivo de dotar al mismo del conocimiento cualitativo y cuantitativo de las carencias y necesidades formativas de las empresas y de sus trabajadores, lo que permitirá elaborar e implementar el futuro Plan de Formación del Parque.

MERKATARITZA ETA MARKETIN ARLOA

2008. ekitaldian ere, merkataritza politika biziari eta zuzenari eutsi zaio, eta merkataritza zein komunikazio-ahalegin handiak egin dira, Teknologi Parkean puntako teknologiadun enpresa gehiago koka daitezkeen, hau da, ikerketa eta berrikuntza sustatzen dutenak, eta hirugarren sektore aurreratukoak (aeronautika, telekomunikazioak, informatika, energia, elektronika, I+G, ingeniariaritza, bioteknologia medikoa, automatika, ingurumena...) direnak eta Arabako Teknologi Parkearen bereizgarri direnak.

AREA COMERCIAL Y DE MARKETING

Durante el ejercicio 2008 se ha continuado con una política comercial activa y directa y se han realizado importantes esfuerzos comerciales y de comunicación con el objetivo de conseguir mayores niveles de ocupación del Parque Tecnológico por empresas tecnológicamente punteras, que potencien la investigación y la innovación y pertenecientes a sectores terciarios avanzados como aeronáutica, telecomunicaciones, informática, energía, electrónica, I+D, ingeniería, biotecnología-médica, automática, medio ambiente... cuya presencia caracteriza al Parque Tecnológico de Álava.

Hauek dira lorpenik garrantzitsuenak:

- 30.000 m² inguruko lursail saltzea, enpresa berriak instalatzeko: 2 milioi euro baino gehiago irabazi dira.
- Nabarmen gehitu da akurako eraikinen okupazio-maila: %83ra arte heldu da. Izan ere, errentamenduagatik diru-sarrerak 2007koak baino %15 handiagoak izan dira. Egoera horrek, Vitoria-Gasteizko errentamenduaren erreferente gisa sendotzen gaitu, Parkean badauden enprekin zerikusia duten enpresak erakartzen ditu eta akurako enpresentzat eraikinak eraikitzen jarraitzeko politika indartzen du.
- 10 enpresa berri kokatu dira, eta honela, 110 enpresa daude guztira 2008ko abenduaren 31n; haietatik 48, euren eraikinetan. Enpreson fakturazioa 600 milioi euroko baino gehiagokoa da orotara. Parkean kokatutako enpresen plantilla edo lanpostuen zerrenda osoa, 3.300 lagunetik gorakoa da; langileen erdia, %50, goi-mailako tituludunak dira, eta %24k I+Gko jardueretan dihardu.
- Merkataritza-ahalegina egin da, Teknologi Parke batetik kanpo kokatzen diren baina bere barruan koka daitezkeen enpresak aztertzeko. Enpresa-mota hau jabetu behar da egungo kokatzearen eta Teknologi Parkeko kokatzearen arteko desberdintasunez. Ohartu behar da, Teknologi Parke batek ematen dituen zerbitzuen kalitateaz, enpresa-kokapenaren bitxitasunaz eta inguru ikertzaile eta berritzaile horretan egoteak emango dion irudiaz -benetakoa zein bikaintasunekoagainerako enpresek izango ez dutenaz.
- Kanpo- zein barne-komunikazioko kanpainak hobetu eta areagotu egin dira, orain arte garatu diren tresnez eta euskarriez baliatuz (Euskotek hiruhilabetekaria, Parkea bihilabetekaria, prentsa-oharrak, besteak beste), eta kanpoko komunikabideetan parte hartuz (Apte Techno hiruhilabetekaria, besteak beste). Aipatzekoa da, Arabako Teknologi Parkearen web orrialde berria abiarazi dela: Alava www.pt-alava.es.
- Aktiboak ahalik eta gehien ustiatzeko, eta Teknologi Parkea, enpresak elkartzeko gune ez ezik, ezagutza transferitzeko eta teknologia zein berrikuntzaren kultura hedatzeko gune nagusienetakoa ere bilaka dadin, aipatu beharra dago zerbitzu orokorretan izan den erabilera-maila handia: esaterako, hainbat mintegi, biltzar eta bilera egin dira (400 bilera inguru, 12.500 lagun bertaratu direla), eta garrantzi handiko ekitaldietan parte hartu da, batzuk arras garrantzitsuak gizarte eta ekonomia mailan.

ARLO TEKNIKOAK, MANTENTZE-ARLOA

2008. ekitaldiak inbertsio-bolumen handia izan du bereizgarri, enpresei Teknologi Parkeek oinarritzko eta bereizgarri duten osagaia eskaintzeko beharra dela eta. Halaber, Arabako Teknologi Parkean proiektu estrategiko batzuei ekin zaie, hala nola:

- E-8 eraikina, 14.3. lursailean dagoena, eraikitzen hasi da. Ekitaldian zehar, eraikuntzaren lehiaketa egin da eta eraikitzeko lanak hasi dira. 2010. urtean bukatuko omen dute eraikitzen.
- Arabako Teknologi Parkea handitzeko lursailen hirigintza-antolakuntzarako lehiaketa. Urbanizazio-obra 4 urte barru hasiko omen dira.

Los logros más relevantes han sido los siguientes:

- Ventas de terrenos para la instalación de nuevas empresas por aproximadamente 30.000 metros cuadrados, lo que ha supuesto más de 2 millones de euros de facturación.
- Incremento significativo del nivel de ocupación de los edificios en alquiler alcanzando el 83%; con un incremento de los ingresos por arrendamiento del 15% respecto a los del año 2007. Esta situación nos consolida como referente del arrendamiento en Vitoria-Gasteiz, atrae a nuevas empresas relacionadas con las anteriores y refuerza la política de continuar construyendo edificios para empresas en régimen de alquiler.
- La instalación de 10 nuevas Empresas, de modo que, a 31 de diciembre de 2008, el número total asciende a 110 Empresas, de las que 48 se encuentran en edificio propio. La facturación total de estas empresas supera los 600 millones de Euros, situándose la plantilla total en más de 3.300 personas, de las que el 50% son titulados superiores y el 24% se dedica a actividades de I+D.
- Se ha realizado un esfuerzo comercial destinado al análisis de las empresas susceptibles de localizarse en un Parque Tecnológico y que se localizan fuera de dicho entorno. Este tipo de empresas deben apreciar las diferencias existentes entre su localización actual y la oferta del Parque Tecnológico, en la calidad de los servicios recibidos, la singularidad de la localización empresarial, así como el entorno investigador e innovador que aportarán al desarrollo empresarial una gran imagen tanto real como de excelencia frente a las empresas con las que se relaciona.
- Mejora e intensificación de las campañas de comunicación externa e interna, aprovechando las herramientas y los soportes desarrollados (revista trimestral -Euskotek-, boletín bimensual -Parkea-, notas de prensa, etc.) así como la participación en medios externos (revista trimestral -Apte Techno-, etc.). Destaca la puesta en marcha de la nueva página web del Parque Tecnológico de Álava www.pt-alava.es.
- En aras a conseguir el máximo aprovechamiento de los activos y que el Parque Tecnológico se convierta, no solo en lugar de encuentro de Empresas, sino en uno de los principales focos de transferencia de conocimiento y de difusión de tecnología y de la cultura de la innovación, es destacable el importante grado de utilización de sus servicios comunes. Así, merece especial mención la celebración de numerosos seminarios, convenciones, asambleas... (aproximadamente 400 reuniones, con más de 12.500 asistentes) y la participación en eventos de enorme trascendencia, económica y social.

ÁREA TÉCNICA Y MANTENIMIENTO

El ejercicio 2008 se ha caracterizado por ser un ejercicio con un significativo volumen de inversiones en la necesidad de ofrecer a las empresas un elemento diferenciados básico y característico de los Parques Tecnológicos y el comienzo de proyectos estratégicos para el Parque Tecnológico de Álava, que podemos resumir en:

- Inicio de la construcción del Edificio E-8, localizado en la parcela 14.3. Durante el ejercicio se ha realizado el concurso de construcción y se han iniciado las obras de su construcción que finalizarán a lo largo del 2010.
- Concurso de ordenación urbanística de los terrenos de ampliación del Parque Tecnológico de Álava. Las obras de urbanización comenzarán previsiblemente dentro de 4 años.

- Arabako Teknologi Parkeak IHOBErekin eta Euskal Ur Agentziarekin ari izan da elkarlanean, Arabako Teknologi Parke guztirako mugikortasun iraunkor eta segururako plana egiten eta planaren ondorio diren neurriak ezartzen, Arabako Teknologi Parkean lan egiten duten pertsonen mugikortasuna eta irisgarritasuna hobetzeko, alderdi energetikoei, ingurumen-alderdiei, eta gizarte- eta ekonomia-alderdiei dagokienez.
- Gaur egun, Arabako Teknologi Parkeak 8 eraikin barne hartzen ditu, eduki desberdinetakoak: jatetxe-kafetegiko eraikina, enpresak kokatzeko (salmentan edo akuran) 5 eraikin, erakusketa-aretoa (600 metro koadro diafano) edo eraikin nagusia. Instalazioak behar bezala ibil daitezzen, garrantzi handikoa da mantentze-sistema egokia izatea: berariazko jarduerak eta jarduera teknikoak azpikontratzen dituen eta mantentzaileak kontrolatzen dituen.
- Segurtasun eta CCTV sistemak optimizatzea, ekipamendu modernoak instalatuz, Parkearen hedapen-zonetan segurtasuna bermatzeko helburuarekin.
- Eguzki-instalazio fotovoltaikoa, Eraikin Nagusiko aparkalekuan. Arabako Teknologi Parkeak lankidetzahitzarmena sinatu du Energiaren Euskal Erakundearekin, Eraikin Nagusiko aparkalekuan 200 kW-ko eguzki-instalazio fotovoltaikoa muntatzeko.
- Hondakin-uren araztegia optimizatzea. 10 urtez ibili ondoren, 2008an instalazio horretan berrikuntza garrantzitsuak burutu dira, funtzionamendua optimizatzeke eta isurketen tratamenduaren kalitatea bermatzeko helburuz.
- Eraikin Nagusiko instalazioetan ikus-entzunezko sistemetan inbertitu da, gure instalazioen balio erantsia sustatzeko helburuz, erabiltzaile berriak erakartzearren.
- Ekitaldi guztietan bezala, instalazioetan eta komunikazioetako sistema aurreratuetan inbertitu da, enpresei Teknologi Parkeek oinarritzko eta bereizgarri duten osagaia eskaintzeko beharra dela eta. Era berean, azpiegitura honen bidez, edukiak eman eta balio erantsiko zerbitzu berriez hornitu beharko da.
- Ohizko inbertsioak, bolumen gutxikoak (altzariak) ere egin dira, baita barne-kudeaketa hobetzeko eta sozietatearen eraginkortasuna hobetzeko (ekipamendu informatikoak) beharrezkoak direnak ere.

ADMINISTRAZIO ETA EKONOMIA ZEIN FINANTZA ARLOA

Barne-kudeaketa hobetzen jarraitu da, eta ekintza hauek egin dira, besteak beste: baliabideak eraginkortasunez kudeatu dira, informazio-sistemak etengabe eguneratu dira, gastuari eutsi zaio, barne-prozedura guztiak aztertu dira, kanpo-zerbitzuak kontratatzeke eta kontrolatzeko moduak etengabe moldatu dira, hobekuntza-taldeekin esperientziak izan dira, barne- eta kanpo-komunikazioak hobetu egin dira... Hitz batez, emandako zerbitzuak eraginkorragoak eta hobeak izan dira. Bost ekintza hauek azpimarratuko ditugu:

AREA ADMINISTRATIVA Y ECONÓMICO FINANCIERA

Se ha continuado con el proceso de mejora de la gestión interna basada, entre otros, en los siguientes pilares: gestión eficiente de los recursos, permanente actualización de los sistemas de información, control del gasto, revisión de todos los procedimientos internos, permanente adecuación de los mecanismos de contratación y control de los servicios externos, experiencia con grupos de mejora, comunicación externa e interna, etc. con la consiguiente mejora de la eficiencia y de la calidad de los servicios prestados. Destacar especialmente cinco hechos:

- 30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoko kontratuei buruzkoa (LCSP), indarrean jarri dela bide, Parque Tecnológico de Álava, S.A. – Arabako Teknologi Parkeak kontratatzailearen profila taxutu du, eta Kontratatzeko Barne Jarraibideak (IIC) eman ditu, sozietateak kontratuak esleitzeko dituen barne-prozedurak arautzeko helburuz, zabalkundearen, lehiaren, gardentasunaren, konfidentziasunaren, berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioen eraginkortasuna berma dadin, eta kontratua, ekonomikoki onuragarrien den eskaintza aurkezten zaionari esleitzen dadin, LCSPren 176.3. artikuluan xedatutakoa betetzeko.

IIC direlakoak nahitaez betebeharrekoak dira Parque Tecnológico de Álava, S.A. – Arabako Teknologi Parkearen barne-eremuan; jarraibideak araututako kontratuen esleipen-prozeduretan parte hartu nahi duten guztien eskura jarriko dira, eta www.pt-alava.es web orriaren kontratatzailearen profilean argitaratu dira.

- 1514/2007 Errege Dekretua, azaroaren 16koa, Kontabilitateko Plan Orokor berria onetsi zuena (2008ko urtarrilaren 1etik aurrera hasiko diren ekitaldietan nahitaez betebeharrekoa) indarrean jarri dela bide, Parque Tecnológico de Álava, S.A. – Arabako Teknologi Parkeak bere kontabilitatea arautegi berrira egokitu du, eta baliabideak erabili ditu prestakuntzan eta egokitzapen osoan.

- Egungo kudeaketa-tresnak eguneratu dira, hala nola, barneko merkataritza-kudeaketa, ekitaldien kudeaketa edo eskuratzeeen edo fakturazioaren programetan egindako aldaketak, eta kudeaketa integraleko tresna berriak – Euskadiko Teknologi Parkeen Sarearen neurriari egin dena- ezarri dira.

Era berean, eta Arabako Teknologi Parkeko arlo guztiek sortutako jardueraren gauzatze ekonomiko bezala, emaitza positiboa izateko joera sendotu egin da. Egoera honi esker, kudeaketako baliabide ekonomikoak sor daitezke; egoera honek, halaber, Teknologi Parkearen lehenengo bizitza-urteen ondoren emaitzen joera sendotu egin dela indartzen du, sendotze- eta finkatze-denboraldi batean sartu dela.

Azken buruan, 2008. ekitaldian jarritako helburuak, kuantitatiboak nahiz kualitatiboak eta merkataritzakoak, gainditu egin dira, eta proiektuetan, enpresetan eta okupazioan lortu diren mailak, Arabako Teknologi Parkearen enpresa-ingurunea hirugarrenengandik bereizi eta pertsonalizatzen dutenak, Arabako Lurralde Historikoko industriaren eta teknologiaren politikako tresnarik onena bilakatuz. Horri gehitu beharko zaio, jakina, helburu kualitatiboagoak betetzea, hala nola:

- Euskal Autonomia Erkidegoaren irudi berria sustatu eta hedatzea: hain zuzen ere, Euskal Parkeen eredia atzerrian imitatzeke esperientzia gisa esportatzeaz gain, aipatu beharra dago, hainbat herrialdetako erakundetako, enpresatako eta ikastegitako hainbat ordezkari inguratu direla gurera, gure Teknologi Parkearen eredia zuzenean ezagutzeko. Gainera, biziki parte hartu da Parkearen ezaugarriak edo nolakotasuna hedatzen, hain zuzen ere, bertoko zein atzerriko hainbat eztabaida-lekutan zein biltzarretan parte hartuz.

- Esandako guztia, Euskal Ekonomia etengabe hobetzeko helburuarekin dator bat: baliabideak eta balio erantsia sortzea, enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntzea, enplegua sortzea, enpresa traktoreak ezartzea, eta berrikuntzari eta garapen teknologikoari laguntza ematea.

- Con motivo de la entrada en vigor de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del Sector Público (LCSP), el Parque Tecnológico de Álava, S.A. ha elaborado un perfil del contratante, emitiendo las Instrucciones Internas de Contratación (IIC) que tienen por objeto regular los procedimientos internos de la Sociedad para la adjudicación de los contratos, de forma que quede garantizada la efectividad de los principios de publicidad, concurrencia, transparencia, confidencialidad, igualdad y no discriminación, así como que el contrato sea adjudicado a quien presente la oferta económicamente más ventajosa, dando con ello pleno cumplimiento al mandato del artículo 176.3 de la LCSP.

Las IIC resultan de obligado cumplimiento en el ámbito interno de Parque Tecnológico de Álava, S.A. y deberán ponerse a disposición de todos los interesados en participar en los procedimientos de adjudicación de los contratos regulados por ellas y se han publicado en el perfil de contratante de la web www.pt-alava.es.

- Con motivo de la entrada en vigor del Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprobó el Nuevo Plan General de Contabilidad, de aplicación obligatoria para los ejercicios que comiencen a partir del 1 de enero de 2008, el Parque Tecnológico de Álava, S.A. ha adaptado su contabilidad a la nueva normativa destinando recursos en formación y adaptación completa.

- Actualización de las herramientas de gestión actuales como la gestión comercial interna, la gestión de eventos o las modificaciones efectuadas en los programas de adquisiciones o facturación y la implementación de una nueva herramienta de gestión integral y desarrollada a medida para los Parques Tecnológicos de la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi.

Adicionalmente y como materialización económica de la actividad generada por todas las áreas de gestión del Parque Tecnológico de Álava, se ha consolidado la tendencia con un resultado positivo. Esta situación permite la generación de recursos económicos de gestión y confirma una consolidación en la tendencia de resultados tras los primeros años de vida del Parque Tecnológico, entrando en un periodo de consolidación y afianzamiento.

En definitiva, durante el ejercicio 2008 se han sobrepasado las metas fijadas, tanto cuantitativas como cualitativas y de carácter comercial, alcanzando unos niveles de proyectos, empresas y ocupación que distinguen y personalizan frente a terceros el entorno empresarial Parque Tecnológico de Álava, que lo convierten en la mejor herramienta de política industrial y tecnológica del Territorio Histórico de Álava. A ello, habría que añadir, por supuesto, el cumplimiento generalizado de los objetivos de tipo más cualitativo, como:

- Promover y difundir una nueva imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En concreto, además de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, destacar las visitas recibidas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países, interesadas en conocer de primera mano el modelo de nuestro Parque Tecnológico, así como la difusión realizada de las características del Parque mediante la participación en diversos foros y congresos nacionales e internacionales.

- A su vez, cuanto se ha citado está en consonancia con el objetivo de contribución a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo que se traduce en la generación de recursos y de valor añadido, en la contribución a la diversificación del tejido empresarial, en la generación de empleo, en la implantación de Empresas tractoras; y en el apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

4. 2.009. URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA HELBURUON KUANTIFIKAZIOA

Euskal erakundeek Europarekin teknologi elkarganatzea lortzeko duten apustu irmoa, Teknologi Parkeen oinarriko bi ezaugarriekin batera (Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema egituratzeko gaitasuna eta I+G+b-ren hazkundearen bizkortzaile izatea), 2006-2009. urteetarako Enpresa Lehiakortasunaren eta Gizarte Berrikuntzaren Planean eta Zientziaren, Teknologiaren eta Berrikuntzaren 2010. urteko Planean berrikuntzaren euskarri gisa duten zeregin garrantzitsua dakar berekin. Erronka hauek, inolako zalantzarik gabe, Teknologi Parkearen jarduera arlo hauetara bideratuko duten ahaleginei eta baliabideei ekitera behartzen dute.

Esandakoarekin konformatu beharrean, ordea, 2007an sozietatearen estrategiaz egindako azken azterketak, aldaketa kualitatibo handia eragin zuen, Parkearen garapen eta kudeaketarekin jarraitzeaz gain, Arabako Teknologi Parkea Proiektua handitzeko helburua lor dadin.

Azken finean, Baltzuak erronka berriak, estrategikoak gehienak, izango ditu, ekitaldi bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2009-2012. denboraldian ekin beharko zaie.

Jarraian, 2009. urterako helburu nagusiezin arituko gara, lehenengo eta behin, helburu orokorrez. Helburuotatik ondorioztatuko dira dagozkien politikak edo ekintza-planak.

Euskal Ekonomia etengabe hobetzen laguntzen jarraitzea da Baltzuaren helburu nagusia. Hitz batez:

- Baliabideak eta balio erantsia sortzea, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat eta Euskal Sektore Publikoarentzat.
- Enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntzea.
- Euskadiko Ekonomian enpresa traktoreak izango direnak geureganatzea.
- Enplegua sortzea.
- Berrikuntzari eta Teknologia-garapenari laguntza ematea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, Erkidegoan bertan zein kanpoan erakutsiz.

Hau guztia kontuan izanik, 2009. urterako helburu orokorrek zehaztuko dira, jarduera-arloen arabera:

BERRIKUNTZA-ARLOA ETA TEKNOLOGIA BERRIAK

Arlo honek ekintza hauek burutzea du helburu nagusi:

- Arabako Teknologi Parkean kokatutako enpresek, enpresa-sustapeneko tresnak erraz eskura ditzaten.
- Jarduera eta teknologi sektore berriak erakarri, dibertsifikatu, garatu eta sustatzeko tresna berriak abiaraztea.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Enpresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009 y en el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2010. Estos retos obligan sin duda a continuar con los esfuerzos y recursos que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero lejos de conformarse con lo citado, una última revisión de la estrategia de la sociedad en el 2007 provocó un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque, se consiga el objetivo de la ampliación del Proyecto Parque Tecnológico de Álava.

En definitiva, la sociedad debe enfrentarse a nuevos retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un solo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del período 2009-2012.

A continuación, comenzando por los más generales, se describen los principales objetivos para el año 2009, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción.

El objetivo principal que persigue la sociedad es seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:

- Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.
- Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
- Atracción de Empresas tractoras para la economía de Euskadi.
- Generación de empleo.
- Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.
- Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.

Con esta base, a continuación se describen los objetivos generales para el año 2009 por áreas de actividad.

ÁREA DE INNOVACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

La misión fundamental de este Área se concreta básicamente en las siguientes acciones:

- Facilitar el acceso de las empresas ubicadas en el Parque Tecnológico de Álava a los instrumentos existentes de promoción empresarial.
- Puesta en marcha de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos.

- Oinarri teknologikoko enpresa berriak (NEBT) eratu eta garatzen lagundu eta sustatzearekin eta kultura ekintzailea zabaltzearekin zerikusia duten jarduerak abiaraztea.
- Arabako enpresa-ehuna gai honekiko sentikor bihurtzeko eta enpreson artean berrikuntza sistematikoa sustatzeko jarduerak garatzea.
- Jarduerak antolatzea (jardunaldi teknologikoak, mintegiak, enpresen elkarraldiak, etab.) eta topagune edo ekitaldi interesgarrietan gogoz parte hartzea, zientzi eta teknologi ekileen artean teknologia- eta ezagutza-transferentzia sustatzeko helburuz.
- Komunikazio-sistemak eta sistema horien bitartez eskain daitezkeen zerbitzuak edo edukiak etengabe egokitzea, eta enpresak elkarrekin edota Teknologi Zentroekin eta Unibertsitateekin harremanetan jartzeko sareak –estatukoak zein atzerrikoak- jartzea enpresen eskura.

Azken buruan, berrikuntzako gaietan egindako ahalegin eta baliabideei ekiten jarraitzea, Parkearen jarduerak honako hau izan dezala oinarri:

- Teknologia- eta ezagutza-transferentzia sustatzea eta berrikuntza eta ekintzaitelza-kultura zabaltzea.
- Oinarri teknologikodun egitasmo berriak sustatzea, gaur egungo tresnak egoki kudeatuz edo etorkizuneko edozein formula baliagarri egoki erabiliz.
- Parkeetako ekileen arteko lankidetzaren areagotzea, nazioko zein atzerriko informazioa eta harremanak erraztuz. Funtsezkoa izango da, horretarako, Sareetako kide izatea eta hitzarmenak sinatzea.
- Unibertsitateekiko eta Teknologi Zentroekiko lankidetzaren harremanak bultzatzea: Parkeek, I+G+Bko proiektuetan, prestakuntzako berriazko egitarauetan, ikertzaile-taldeak erakartzeko egitarauetan eta abarretan parte har dezaten.

MERKATARITZA- ETA MARKETIN-ARLOA

Bi helburu daude: alde batetik, lokalen okupazio-indize handiei eustea eta Parkearen eremuan lursailak erosteko asmoa duten enpresak erakartzea, eta, bestetik, Teknologi Parkearen Ezkerraldeko eraikuntza-proiektua arrakastaz abiaraztea. Bi helburuok erdiesteko, gogor egin beharko da lan merkataritza-arloan eta komunikazio-arloan. Horretarako, betidanik Baltzuaren bereizgarri zein euskarri izan diren sektoreetan modu proaktiboan jarduteaz eta ekintza zuzenak burutzeaz gain, sektore sektore teknologiko berrien alde jardungo da, betiere, enpresa berritzaileen edo goi-teknologiako enpresen segmentuan.

Era berean, 2008an ekonomiaren hazkunde-eritmoa mantsotu egin da, hots, “dezelerazioaldian” sartu da, eta, beraz, merkataritza- eta marketin-jarduerak berriak garatu beharra dago 2009. ekitalditik aurrera, Arabako Teknologi Parkean kokatuta badauden eta kokatzeko prozesuan dauden enpresei laguntzeko asmoz, ziklo ekonomiko larri horri aurre egiteko.

Hortaz, emaitza hauek lortu beharko dira:

- Puesta en marcha de actividades ligadas al apoyo y promoción de la creación y desarrollo de Nuevas Empresas de Base Tecnológica (NEBT), y a la difusión de la cultura emprendedora.
- Desarrollo de actividades dirigidas a la sensibilización y a la promoción de la innovación sistemática en el tejido empresarial alavés.
- Organización de actividades (jornadas tecnológicas, seminarios, encuentros empresariales, etc.) y participación activa en foros, eventos, etc. de interés, todo ello en aras a lograr las metas de fomentar la transferencia de tecnología y conocimiento entre los agentes científico-tecnológicos.
- Permanente adecuación de los sistemas de comunicaciones y de los servicios o contenidos que se puedan ofertar a través de éstos, poniendo a disposición de las Empresas redes a nivel nacional e internacional que permitan interconexiones entre ellas y con los Centros Tecnológicos y Universidades.

En definitiva, continuar con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, de manera que se siga orientando la actividad del Parque hacia:

- Fomentar la transferencia de tecnología y conocimiento y difundir la cultura de la innovación y del emprendizaje.
- Potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, mediante la adecuada gestión de instrumentos ya creados o a través de cualquier otra fórmula que en el futuro se pueda considerar de interés.
- Intensificar la cooperación entre los distintos agentes de los Parques, facilitando información y contactos a escala nacional e internacional. Para ello, resultará clave la pertenencia a Redes y la formalización de convenios.
- Potenciar actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos: participación directa de Parques en proyectos de I+D+I, programas específicos de formación, atracción de grupos de investigadores, etc..

ÁREA COMERCIAL Y DE MARKETING

El doble objetivo de mantener la situación de elevados índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas Empresas dispuestas a adquirir parcelas de terreno en el actual espacio del Parque, obliga a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación. Para ello, además de actuar de manera proactiva y con acciones directas sobre los sectores que tradicionalmente han caracterizado y han dado sentido a la actividad de la sociedad, se va a intensificar la apuesta hacia nuevos sectores tecnológicos, siempre dentro del segmento de empresas innovadoras o de alta tecnología.

Adicionalmente, en el año 2008 la economía ha entrado en un momento de desaceleración económica, por lo que se deben desarrollar nuevas actividades comerciales y de marketing a partir del ejercicio 2009 orientadas a apoyar a las empresas instaladas y en proceso de instalación en el Parque Tecnológico de Álava, para afrontar este difícil ciclo económico.

Los resultados a alcanzar son:

- 25.000 m2 inguruko lursailak saltzea: 2 milioi euro irabazteko. Hala balegokio, bulegoak ere salduko liriateke, baina, lehentasunezko helburua ez bada ere, enpresen eskaerari erantzungo lekiok.

- Akurako jarduerak badu baldintza bat: E-8 eraikin berria eraiki eta martxan jarriko da (2009. urtearen bukaeran, 2010. urtearen hasieran). Hala eta guztiz ere, lokalen batez besteko okupazio-tasak %90etik gorakoak izatea espero da. Horrela, errentamenduagatik sarrera garbiak milioi bat eurokoak izango dira.

- Teknologi Parkean kokatuta dauden enpresen kopuru osoa 120 izatea, eta enplegu-kopuru orokorra 3.500 lanpostu ingurukoa izatea.

Tradizioz, marketin-lan kementsua egin da Parkean, Parkearen helburuarekin bat etorritik: berrikuntzaren abangoardian jardun behar du Parkeak, teknologia zein ezagutza transferituz, goi-teknologiako enpresak ezartzen eta garatzen erreferente izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorrek areagotzen lagun dezan eta Baltzuari balioa eman diezaión. Ekitaldi honetarako, hortaz, ekintza nagusi hauek egingo dira gutxienez:

- Berariazko merkataritza-jarduerak egitea teknologi parke batean koka daitezkeen eta egun teknologi parke batean ez dauden teknologi enpresentzat, eta zerbitzuak hautazko moduan eskaintzea, eskaintzak xede-enpresa hauentzat zehaztutako premien arabera emanez.

- Egungo eskaintzaren osagarri izango diren zerbitzu berriak sustatu eta garatzea, hala nola, haurtzaindegiko instalazioak, haur eskola, kirol-instalazioak, hotel- eta sukaldaritza-instalazioak, eta enplegatuen garraio-zerbitzuak eta komunikazio orokorreko zerbitzuak hobetzea.

- Parkera inguratzen diren erakundeetako edo enpresetako ordezkariak arduratzea, Euskal Autonomia Erkidegokoez zein kanpokoek; batez ere, atzerriatik datozenez.

- Parkearen irudia eta lortutakoak jakinaraztea, bertoko, estatuko edo atzerriko jardunaldi eta biltzarretan txostenak aurkeztuz.

- Euskotek hiruhilabetekaria eta Parkea hilabetekaria argitaratzen jarraitzea baita web orrialdea, marketin- eta zabalkunde-tresna berria, mantendu eta eguneratzen. Halaber, katalogoak, prentsa-oharrak, iragarkiak eta sustapeneko edozein euskarri egiten jarraituko da.

ARLO TEKNIKOA ETA MANTENTZE-ARLOA

2009. ekitaldian gauzatuko diren inbertsioak, Arabako Teknologi Parkearen hazkunde-egoerak eta handitzeko helburuak bilatzeak baldintzatzen dituzte.

Esandakoarekin bat etorritik, hauek liriateke inbertsio jakinak:

- Venta aproximada de 25.000 m2 de parcelas de terreno, con unos ingresos de 2 millones de Euros. En su caso también se estima que se producirán ventas de oficinas, pero aún no siendo un objetivo prioritario, sí se da respuesta a la demanda de las empresas.

- La actividad de alquiler se ve condicionada por la construcción del nuevo edificio E-8 y su puesta en servicio que se estima para finales del 2009, principios del 2010 pero se pretende alcanzar las tasas de ocupación media de locales en niveles superiores al 90%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos de un millón de euros.

- El número total de Empresas instaladas en el Parque Tecnológico se sitúe en 120, con un volumen global de empleo cercano a los 3.500 puestos de trabajo.

Tradicionalmente se ha venido desarrollando una importante labor de marketing dirigida a atender la misión del Parque, según la cual debe actuar en la vanguardia de la innovación mediante la transferencia de tecnología y conocimiento, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de Empresas tecnológicamente avanzadas, contribuir a aumentar las ventajas competitivas de las Empresas y aportar valor a la Sociedad. De igual modo, para el presente ejercicio se han previsto al menos las siguientes acciones:

- Realizar actividades comerciales específicas en relación a las empresas tecnológicas susceptibles de localizarse en un parque tecnológico y que actualmente no se encuentran en el mismo, y ofrecer los servicios de manera selectiva, emitiendo las ofertas en función de las necesidades definidas para estas empresas objetivo.

- Potenciar y facilitar el desarrollo de nuevos servicios que complementen la oferta actual, como instalaciones de guardería, escuela infantil, instalaciones deportivas, instalaciones hoteleras y de restauración y la mejora de los servicios de transporte de empleados y de comunicación en general.

- Atender visitas de delegaciones de Instituciones o empresas de dentro y fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, especialmente las de carácter internacional.

- Difundir la imagen del Parque y los logros obtenidos, mediante la presentación de ponencias en jornadas y conferencias de ámbito local, estatal e internacional.

- Continuar con la edición de la revista trimestral Euskotek y del boletín bimensual Parkea y con el mantenimiento y actualización de la página web como nuevo instrumento de marketing y difusión. Igualmente, será necesario continuar con los catálogos, notas de prensa o inserciones publicitarias y cuantos otros soportes de tipo promocional se consideren convenientes.

ÁREA TÉCNICA Y MANTENIMIENTO

Las inversiones a materializar en el ejercicio 2009, vienen condicionadas por la situación de crecimiento en la que se encuentra el Parque Tecnológico de Álava y por la búsqueda de los objetivos de ampliación.

En consonancia con lo citado, las inversiones concretas responden a lo siguiente:

- Beste eraikin bat eraikitzea (2007. ekitaldian proiektatua), akurako enpresak kokatzeko, duela gutxi urbanizatutako azken urbanizazio-zona Parkearen azpiegiturez hornitzeko - akurako enpresak kokatzeko gainerako eraikinek duten okupazio-maila handia dela eta.
- Akurako lokal batzuk egokitzen inbertituko da. Zerbitzu gehiago emateak eskatzen du oraingo eraikinetako instalazioak eta zerbitzuak berritzeko inbertitzea.
- Inbertsioak, ureztatzeko sarea optimizatzeko, Parkea handituko den tokietako ureztatze-sistema ona izan dadin.
- Inbertsioak, Arabako Parkearen argiteria publikoko sarea optimizatzeko, energetikoki eraginkorragoa izango den sistema lortzeko eta argindarraren kontsumoan aurrezteko.
- Inbertsioak instalazioetan eta komunikazioetako sistema aurreratuetan, Parkean kokatutako enpresei Teknologi Parkeek bereizgarri duten zera eskaintzeko. Halaber, edukiez eta balio erantsiko zerbitzu berriez hornituko da azpiegitura honen bidez.
- Ohizko inbertsioak eta inbertsio txikiak (altzariak) edota barne-kudeaketa hobetzeko eta sozietatearen eraginkortasuna handitzeko beharrezkoak izango direnak (ekipamendu informatikoak).

Hau da, 2009. ekitaldirako aurretik ikusten diren inbertsioak, 13 milioi euro ingurukoak izango dira orotara.

Kalitatea, eta bertoko azpiegiturak zaintzea bereizgarri dituen ingurune bati dagokionez, mantentze-zeregina izan da iraganean, da gaur egun eta izango da geroan, Parkearen lehenetsutako bat, baita baliabide gehien bereganatzen duen lanetako bat ere. Are gehiago, ordea, etengabe areagotzen zaio exijentzi maila zereginari, hainbat zio direla eta: Parkearen zabalera eta jabetzan eraikitako azalera gero eta handiagoak dira; gero eta bezero gehiago dago, eta bezeroen exijentzi maila -zerbitzuen kalitateari dagokionez- gero eta handiagoa da.

Azken finean, ondoren zerrendatuko diren zerbitzuak eraginkortasunez betetzen jarraitu beharko da: segurtasuna eta jagoletza; lorezaintza; eraikin eta bideen garbiketa eta desinfekzioa; mantentze mekanikoa, elektrikoa eta hidraulikoa; arotzeria; telefonia eta komunikazioen gainerako zerbitzuak; barne-diseinua; kanpoaldeko obra zibilak; igogailuak; alarma-zentralak; beste gremio batzuk; beste konponketa batzuk, eta hornidurak kudeatu eta ordaintzea, besteak beste.

Hori dela eta, adierazi beharra dago, zerbitzuen kostua, zenbaitetan, jarduera-maila handiagoa delako gehitu badaiteke ere, ez da unitateko gehikuntza handirik aurreikusten, hain zuzen ere, Baltzuan inplementatu den kontratazio-sistema eraginkorrari esker.

ADMINISTRAZIO ETA EKONOMIA ZEIN FINANTZA ARLOA

Lehenago azaldutako inbertsio-mailak direla bide, Parque Tecnológico de Álava, Arabako Teknologi Parkea S.A. baltzuko bazkideek finantzaketa egin beharko dute, eta finantzaketa horren osagarri izango da kanpo-finantzaketa, zorpetze-mailak aurreko ekitaldikoak baino handiagoak baitira.

- Construir un nuevo edificio, ya proyectado durante 2007, destinado a empresas en régimen de alquiler, para dotar de infraestructuras del Parque a la última zona urbanizada recientemente urbanizada y condicionado por el alto grado de ocupación alcanzado en el resto de edificios destinados al alquiler.
- Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento. La exigencia de prestar más servicios obliga a asumir inversiones en materia de renovación de instalaciones y servicios dentro de los edificios existentes.
- Inversiones en la optimización de la red de riego con el objetivo de garantizar un buen sistema de riego en las zonas de ampliación del Parque.
- Inversiones en la optimización de la red de alumbrado público del Parque de Álava para lograr un sistema energéticamente más eficiente y conseguir un ahorro en el consumo eléctrico.
- Inversiones en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones, hecho que se enmarca en la necesidad de ofrecer a las Empresas un elemento diferenciador básico y característico de los Parques Tecnológicos. Asimismo, será necesario dotar de contenidos y proveer de nuevos servicios de valor añadido a través de esta infraestructura.
- Inversiones de carácter más rutinario y de escaso volumen (mobiliario) o aquellas que resultan necesarias para lograr mejorar la gestión interna y aumentar la eficiencia de la sociedad (equipos informáticos).

En su conjunto, las inversiones previstas para el ejercicio 2009 ascienden aproximadamente a 13 millones de euros.

La labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y uno de los servicios que más recursos corrientes absorbe, como corresponde a un entorno que se distingue por la calidad y el cuidado de sus infraestructuras. Se trata de una tarea cuyo nivel de exigencia crece permanentemente por diversos motivos: la extensión del Parque y la superficie construida en propiedad es cada vez mayor, el número de clientes continúa creciendo y el grado de exigencia de éstos en relación con la calidad de los servicios también.

En definitiva, se deberá seguir cubriendo eficazmente los servicios siguientes: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, carpinterías, telefonía y resto de servicios de telecomunicaciones, interiorismo, obra civil exteriores, ascensores, centrales de alarmas, gremios y reparaciones varias, gestión y pago de suministros, etc..

A este respecto, indicar que si bien el coste de los servicios en algunos casos puede verse incrementado en volumen por el mayor nivel de actividad que se plantea, sin embargo, no se prevén crecimientos significativos en términos unitarios. A ello contribuye el eficaz sistema de contratación implementado en la Sociedad.

ÁREA ADMINISTRATIVA Y ECONÓMICO FINANCIERA

Los niveles de inversión anteriormente descritos obligan a una financiación por parte de los Socios del Parque Tecnológico de Álava, S.A., que se complementará con la financiación externa mediante el incremento de los niveles de endeudamiento respecto a los de ejercicios anteriores.

Finantzaketa Berekia: 2009. ekitaldirako, 9 milioi euroko kapital-gehikuntza aurreikusi da, ondoko koadro honetan adieraziko den bezala banatuko dena:

Financiación Propia: Para el ejercicio 2009 se ha estimado una Ampliación de Capital por parte de los partícipes de la sociedad de 9 millones de euros, distribuidas según el siguiente cuadro:

| PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | EUROTAN EUROS |
|---|------------------|
| IBSB SPRI | 5.766.300 |
| ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO ARABA GARAPEN AGENTZIA | 3.024.900 |
| GASTEIZKO UDALA AYTO. DE VITORIA-GASTEIZ | 208.800 |
| GUZTIRA TOTAL | 9.000.000 |

2.009. ekitaldirako, hortaz, 375.000 euroko zorpetzea aurreikusi da. Kopuru hau kapital-gehikuntzaren osagarri da, proposatutako inbertsio-aurrekontua lortzearen.

El nuevo Endeudamiento previsto para el ejercicio 2009 se estima en 375.000 Euros, cantidad que complementa la ampliación de capital para la consecución del presupuesto de inversiones propuesto.

Ekonomiaren ikuspegitik, efizientzia ekonomikoa hobetzeko irizpideari esker, hots, diru-sarrerak handiagotuz eta gastuei eutsiz edo gutxiagotuz, geroan kutzako emari positiboak eta jarraituak lortu ahal izango dira.

Desde la óptica económica, el criterio de la mejora de la eficiencia, aumentando los ingresos y conteniendo o minimizando los gastos, permite contemplar, en un horizonte temporal futuro, la generación de flujos de caja positivos y continuos.

2008. urtean errealitatea diren kutzako emari positibo hauek, geror eta handiagoak izango dira datozen urteotan, Teknologi Parkearen enpresa-eredua sendotzeari esker, hasierako inbertsio-prozesuaren ondoren, egiturazko mailak lortu baitira, Bikaintasuneko Enpresa Ardatza ahalbidetzen duten finantza-mailak nahiz maila operatiboak.

Estos Cash Flow positivos que son una realidad en el año 2008, van a ser crecientes en los años sucesivos gracias a la consolidación del modelo empresarial de Parque Tecnológico, tras el proceso de inversión inicial, al haber alcanzado los niveles estructurales, tanto financieros como operativos que permiten el desarrollo del Polo Empresarial de Excelencia.

Giza baliabideei dagokienez, Parkearen lanpostuen zerrenda, gaur egun, 9 langiletakoa da. Adierazgarria eta etengabea da Sozietatearen hazkundea, bai adierazle orokorrei dagokienez (Parkean kokatutako enpresa-kopurua, enplegu erroldatuak, fakturazio globala...), bai merkaturatzeko aukerei dagokienez (Parkearen eraikin eta instalazio fisikoaren gehikuntza, enpresei ematen zaizkien zerbitzuak...).

En lo relativo a los recursos humanos, la plantilla de este Parque se compone en la actualidad de 9 personas. El crecimiento de la Sociedad es significativo y continuo, tanto en lo que se refiere a sus indicadores globales (número de empresas instaladas, empleos censados, facturación global...), como en lo relativo a sus posibilidades de comercialización (incremento de los edificios e instalaciones físicas del Parque, servicios que se prestan a las empresas...).

Langileak kontratatzeke erabili den politika zorrotzak, zereginak eta egitekoak, lehengoak eta oraingoak, langileen artean modu artatsuan banatzea izan du oinarri.

La política estricta mantenida en materia de contratación de personal se ha basado en la distribución de manera responsable de funciones y tareas, antiguas y nuevas, entre los componentes de la plantilla.

Halaber, aipatu beharra dago, Baltzuak ezarritako politikaren arabera, behar-beharrezkoa dela langileak prestatzen eta trebatzen buru-belarri jardutea.

Adicionalmente, es preciso mencionar que la política implantada por la sociedad refuerza la necesidad de realizar importantes y crecientes esfuerzos en materia de formación y capacitación del personal.

5. GASTUEN ETA INBERTSIOEN SAILKAPENA LURRALDEAREN ARABERA

Parque Tecnológico de Álava – Arabako Teknologi Parkea, S.A. baltzuak, Arabako Lurralde Historikoan egiten ditu bere gastu eta inbertsio guztiak, hots, gastuen eta inbertsioen % 100.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE LOS GASTOS E INVERSIONES

La Sociedad Parque Tecnológico de Álava, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Álava.

6. 2009. URTEKO AURREKONTUA

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

6.1. KAPITAL AURREKONTUA

Hauek dira alderdi esanguratsuenak:

- Ibilgetu materialean egindako inbertsioak, txosten honen 4. atalean zehazten denaren arabera.
- Lursailak saldu diren arren, eta amortizazio-funtsera zuzkidurak egin badira ere, Baltzuaeren ibilgetu garbia 2008. ekitaldikoa baino handiagoa da. Horrela gertatzen da, Parkearen hazkunde- eta garapen-fasean aurreikusitako inbertsio handiak direla medio.
- Aurrekontuan sartu diren inbertsio-mailen finantzaketa, 9 milioi euroko kapital-gehikuntzaren bidez egin dena gehienbat.
- Zorpetze gehigarria 375.000 eurokoa izan da, aurrekontuan sartutako inbertsioei ekiteko finantzaketa osatzeko.

6.2 USTIAKETARAKO AURREKONTUA

Hauek dira ustiapeneko kontuaren epigraferik aipagarrienak:

- Ustiapen-sarrerak, lursailak edo bulegoak saltzeagatikoak eta lokalak alokatzeagatikoak, eta berrikuntzako zerbitzuen sarrerak.
- Ustiapen-gastuak, jarduerak gora egin duelako eta jabetzako eraikin-kopuruak gora egin duelako, handitu direnak.
- Ekitaldiko amortizazio-kopuru handia, 1,4 milioi eurokoa.
- Lursailak saltzeagatiko sarreraren ordainetan, badago, gastuen artean besterendutako aktiboen kostua.
- Aurreikusi da barne-kudeaketa hobetzeko prozesuari ekiten jarraitzea: honek informatizazio eta automatizazio-maila handiagoak ekarriko ditu berekin, bai eta antolaketa-lanak ere. Aldi berean, neurri hauek aparteko gastuak (hirugarrenen lanak) ekar ditzakete zenbaitetan, eta "zerbitzu profesionalak" aurrekontu-sailean kontabilitateko isla dutenak.
- Finantza-gastuek handiak izaten jarraitzen dute, ordainketa geroratu zuten lursailak direla bide, merkaturaren interesak sorrarazten dituztelako.
- Finantza-gastuak nabarmen gehitu dira, 2008. ekitaldiko zorpetze-mailak handiak izan direlako.

6.3. LANGILERIA

Hau da Parque Tecnológico de Álava, Arabako Teknologia Parkea S.A. baltzuaeren plantilla 2009ko abenduaren 31n:

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Los aspectos más significativos son:

- Las Inversiones en inmovilizado material, según se detalla en el apartado 4 de esta memoria.
- A pesar de las ventas de terrenos y de las dotaciones al fondo de amortización, el inmovilizado neto de la Sociedad se incrementa respecto al nivel del ejercicio 2008. Esto es así como consecuencia de las inversiones previstas en la fase de crecimiento y desarrollo en las que se encuentra el Parque.
- La financiación de los niveles de inversión presupuestados, que fundamentalmente se realiza a través de la ampliación de capital de 9 millones de euros.
- Endeudamiento adicional cifrado en 375.000 euros, para complementar la financiación necesaria para las inversiones presupuestadas.

6.2 PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los epígrafes de la cuenta de explotación que requieren alguna mención especial son los siguientes:

- Los ingresos de explotación, que se componen básicamente de los ingresos por venta de parcelas u oficinas, los ingresos por arrendamientos de locales, y los ingresos por servicios de innovación.
- Los gastos de explotación, que fundamentalmente crecen como consecuencia del incremento de la actividad y el incremento del número de edificios en propiedad.
- El fuerte volumen de amortizaciones del ejercicio, alcanzando los 1,4 millones de euros.
- Como contrapartida de los ingresos por venta de parcelas de terreno, figura entre los gastos el coste de los activos enajenados.
- Está previsto continuar con el proceso de mejora de gestión interna, lo que conllevará niveles crecientes de informatización y de automatización y esfuerzos importantes en materia de organización. Paralelamente, en algunos casos, estas medidas pueden conllevar la necesidad de incurrir en gastos de carácter extraordinario (trabajos de terceros), que tienen su reflejo contable en la partida de servicios profesionales.
- Los ingresos financieros se mantienen altos como consecuencia de las ventas de parcelas con pago aplazado que devengan intereses de mercado.
- Los gastos financieros se incrementan significativamente por el incremento en los niveles de endeudamiento respecto al ejercicio 2008.

6.3. PERSONAL

La composición, al 31 de Diciembre del 2009, de la plantilla de la Sociedad Parque Tecnológico de Álava, S.A., será como sigue:

| Lanbide Maila Categoría profesional | Langile kopurua N. de Personas |
|--|-----------------------------------|
| Zuzendaritza Dirección | 1 |
| Saila Arduradunak Director / Resp. Área | 3 |
| Teknikariak Técnicos | 2 |
| Idazkariak Secretarias | 2 |
| Administrariak Administrativos | 1 |
| Langilegoa Guztira Total Plantilla | 9 |

Sozietatearen kargu zuzendari direnei egin beharreko sariordainketa 2009ko urtean ondoren datozenak dira:

Las retribuciones anuales de los cargos directivos previstos para el 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| ZUZENDARIA DIRECTOR | 79.701 | 8.000 | 87.701 |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|-------------------|-----------------------|
| I. ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | | 13.772.510 |
| 2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | | 13.766.510 |
| 210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales | | | 2.400.310 | |
| 2100 | Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales | | 2.400.310 | |
| 1 | Handitze lur-sailen erosketa. Compra de terrenos de la ampliación. | 1.400.310 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.400 M ; 2011 : 700 M | | | |
| 2 | Parke handitzearen urbanizazio izapideak. Trámites urbanísticos ampliación del parque. | 1.000.000 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.000 M ; 2011 : 500 M | | | |
| 211 Eraikinak Construcciones | | | 11.144.200 | |
| 2110 | Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones | | 11.144.200 | |
| 1 | Inbertsioak eraikinetan. Inversiones en construcciones. | 10.562.200 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 3.773 M ; 2011 : 350 M | | | |
| 2 | Parkea handitzearen urbanizazioa. Urbanización ampliación del Parque. | 582.000 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.000 M | | | |
| 212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas | | | 200.000 | |
| 1 | Instalazio eta bulegoen moldapena. Acondicionamiento de instalaciones y oficinas. | 200.000 | | |
| 216 Altzariak Mobiliario | | | 6.000 | |
| 217 Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | | 6.000 | |
| 219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material | | | 10.000 | |
| 5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | | 6.000 |
| 254 Kredituak epe luzera pertsonalari Créditos a largo plazo al personal | | | 6.000 | |
| III. ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | | 375.000 |
| 2. ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | | 375.000 |
| 520 Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | | 375.000 | |
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeenak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito | | 375.000 | |
| VI. GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | | 500.000 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 14.647.510 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 5.232.510 |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 9.000.000 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 9.000.000 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 9.000.000 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 5.766.300 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko, SPRI, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A. para financiar inversiones. | 5.766.300 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones | | 3.233.700 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko, Araba Garapen Agentzia, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Álava Agencia de Desarrollo, S.A., para financiar inversiones. | 3.024.900 | | |
| 2 | Inbertsioak finantzatzeko, Gasteizko Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, para financiar inversiones. | 208.800 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 415.000 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 375.000 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin Deudas a largo plazo con entidades de crédito | | 375.000 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 40.000 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 40.000 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIĀ TOTAL FINANCIACION | | | | 14.647.510 |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 1.550.000 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 1.550.000 |
| 611 | Izakinen aldaketa, lehengai izakinena Variación de existencias de materias primas | | 1.550.000 | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 580.950 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 465.000 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 465.000 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 9 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 9 plazas. | 465.000 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 115.950 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 102.000 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 13.950 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 1.739.657 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 1.619.094 |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 10.609 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 743.397 | |
| 1 | Kontserbaziorako Hirigintza Erakundea, garbiketa, zaingo eta segurtasunaren mantenimendua, klimatizazioa eta beste batzuk. Entidad Urbanística de Conservación, limpieza, vigilancia y mantenimiento de seguridad, climatización y otros. | 743.397 | | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 283.372 | |
| 1 | Aholkularitza fiskala, juridikoa, e.a., gela eta ekitaldien kudeaketa, informatika zerbitzuak, heziketa eta langileak eta beste batzuk. Asesoría fiscal, jurídica, etc., gestión de salas y actos, servicios informáticos, formación y personal y otros. | 283.372 | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 44.133 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 1.093 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 145.600 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 283.970 | |
| 1 | Energia elektrikoa, gasa, ura eta beste hornidurak. Energía eléctrica, gas, agua y otros suministros. | 283.970 | | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 106.920 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 26.000 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 9.360 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 41.600 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 1.560 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 1.000 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 27.400 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 100.563 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 100.563 | |
| 3. | GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES | | | 20.000 |
| 695 | Bestelako zuzkidurak Otras dotaciones | | 20.000 | |
| 6950 | Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako Dotación a la provisión por operaciones comerciales | | 20.000 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 1.400.000 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 1.400.000 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 150.000 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 150.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 150.000 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin Intereses de deudas con entidades de crédito | | 150.000 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 5.420.607 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 5.027.500 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 3.300.000 |
| 700 | Salmentak, salgaienak Ventas de mercaderías | | 600.000 | |
| 7001 | Salmentak, salgaienak, beste batzuei Ventas de mercaderías a otros | | 600.000 | |
| 1 | Eraikinak hirugarren sektoreko erabilerako. Edificios para usos terciarios. | 600.000 | | |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 2.700.000 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 2.700.000 | |
| 1 | Lursailen salmenta. Ventas de parcelas a terceros. | 2.700.000 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 1.727.500 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 1.727.500 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 1.727.500 | |
| 1 | Gure lokalen errentamendua eta aretoen alokairua. Arrendamientos locales propios y alquiler de salas. | 1.727.500 | | |
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 50.000 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|---|------------------|-----------------------|
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTION CORRIENTE | | | 50.000 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 50.000 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 100.000 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 100.000 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 50.000 | |
| 7627 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, beste enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas | | 50.000 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 50.000 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 50.000 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 243.107 |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 5.420.607 |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 42.435.146 | 30.062.636 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 53.420.269 | 44.663.376 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 42.429.146 | 30.062.636 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 53.420.269 | 44.663.376 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 34.830.385 | 22.685.875 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 59.537.800 | 50.537.800 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 6.641.656 | 6.419.656 | 1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 59.537.800 | 50.537.800 |
| 3. Bideango ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i> | 957.105 | 957.105 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 116.563 | 116.563 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 6.000 | ----- | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 116.563 | 116.563 |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 6.000 | ----- | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (5.990.987) | (5.592.152) |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 15.762.816 | 18.182.816 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (5.990.987) | (5.592.152) |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 5.652.122 | 7.202.122 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (243.107) | (398.835) |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 5.652.122 | 7.202.122 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 2.936.417 | 2.521.417 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 6.610.694 | 7.980.694 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 2.936.417 | 2.521.417 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 617.513 | 1.987.513 | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 2.770.000 | 2.395.000 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 5.011.144 | 5.011.144 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 166.417 | 126.417 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 982.037 | 982.037 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 1.841.276 | 1.060.659 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 3.500.000 | 3.000.000 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ----- | 375.000 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 3.500.000 | 3.000.000 | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | ----- | 375.000 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 1.841.276 | 685.659 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 1.530.505 | 374.888 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 310.771 | 310.771 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 58.197.962 | 48.245.452 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 58.197.962 | 48.245.452 |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|--------------|--------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaita, zerga aurreko ekitaldikoa <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i> | (243.107) | (398.835) |
| 2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i> | 1.570.563 | 1.526.827 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i> | 1.400.000 | 1.328.645 |
| c) Horniduren aldaketa (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i> | 20.000 | 12.000 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i> | (100.000) | (35.000) |
| h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i> | 150.000 | 160.000 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i> | 100.563 | 61.182 |
| 3. Aldaketak kapital korrortean <i>Cambios en el capital corriente</i> | 4.075.617 | 1.446.000 |
| a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i> | 1.550.000 | 1.430.000 |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i> | 1.350.000 | 4.000 |
| c) Bestelako aktibo korrortean (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i> | 20.000 | 12.000 |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i> | 1.155.617 | ---- |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i> | (170.563) | (198.182) |
| a) Interesen ordainketak (-) <i>Pagos de intereses (-)</i> | (150.000) | (160.000) |
| c) Interesen kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i> | 100.000 | 35.000 |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i> | (120.563) | (73.182) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1/+2/+3/+4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1/+2/+3/+4)</i> | 5.232.510 | 2.375.810 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) <i>Pagos por inversión (-)</i> | (13.772.510) | (10.209.000) |
| c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | (13.766.510) | (10.200.000) |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | (6.000) | (9.000) |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i> | (13.772.510) | (10.209.000) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i> | 9.000.000 | 8.980.000 |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i> | 9.000.000 | 9.000.000 |
| e) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i> | ---- | (20.000) |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i> | 40.000 | 655.000 |
| a) Jaulkipena <i>Emisión</i> | 415.000 | 1.030.000 |
| 2. Zorrek kreditu-erakundeekin (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i> | 375.000 | 1.000.000 |
| 4. Bestelako zorrek (+) <i>Otras deudas (+)</i> | 40.000 | 30.000 |
| b) Itzulketa eta amortizazioa <i>Devolución y amortización de</i> | (375.000) | (375.000) |
| 2. Zorrek kreditu-erakundeekin (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i> | (375.000) | (375.000) |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i> | 9.040.000 | 9.635.000 |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 500.000 | 1.801.810 |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

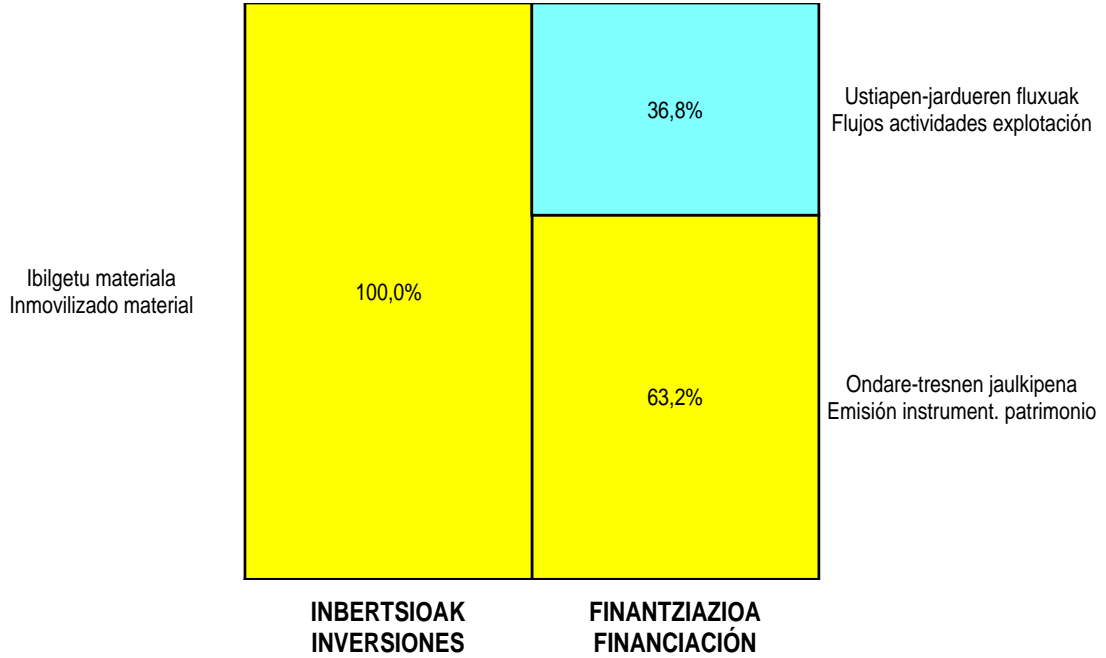
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

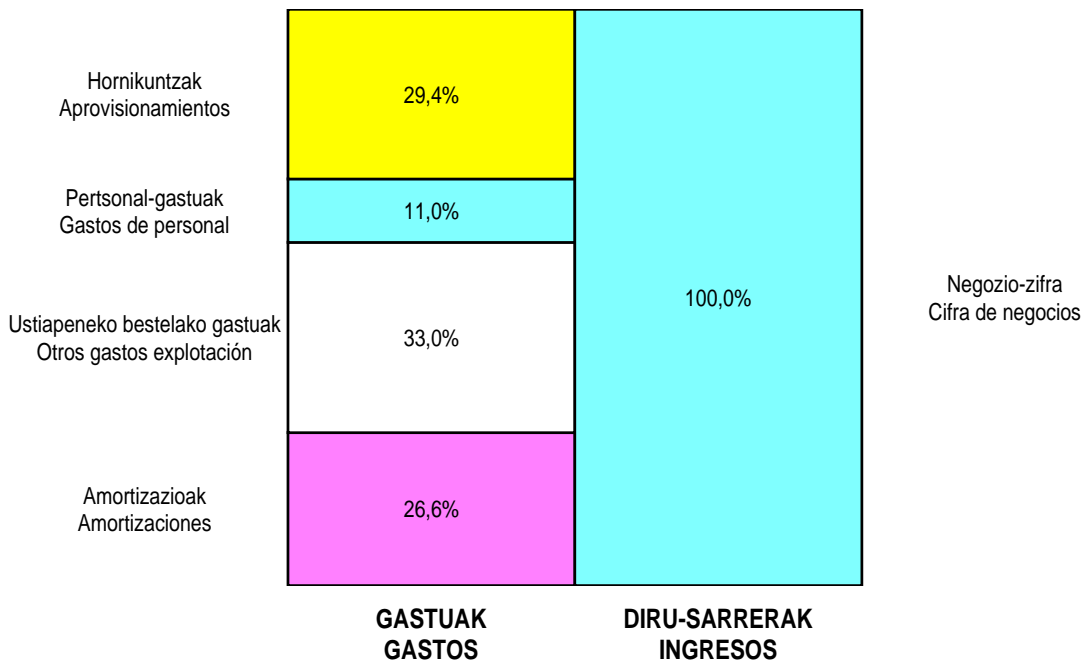
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 5.027.500 | 4.445.015 |
| a) Salmentak Ventas | 3.300.000 | 2.800.000 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 1.727.500 | 1.645.015 |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (1.550.000) | (1.430.000) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (1.550.000) | (1.430.000) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 50.000 | 30.000 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 50.000 | 30.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (580.950) | (496.299) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (465.000) | (400.000) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (115.950) | (96.299) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (1.739.657) | (1.493.906) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (1.619.094) | (1.420.724) |
| b) Zergak Tributos | (100.563) | (61.182) |
| c) Galerak, narriadura ta horniduren aldaketak merkataritza-eragiketengatikoak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales | (20.000) | (12.000) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (1.400.000) | (1.328.645) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (193.107) | (273.835) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 100.000 | 35.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 100.000 | 35.000 |
| b2) Besteenak De terceros | 100.000 | 35.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (150.000) | (160.000) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (150.000) | (160.000) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (50.000) | (125.000) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (243.107) | (398.835) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (243.107) | (398.835) |

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.



DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA S.A.**PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIAN, S.A.****1. SARRERA**

PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIÁN-DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. izeneko baltzua, enpresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlearitzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailera atxikia. Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzuak (SPRI), Gipuzkoako Foru Aldundiak, KUTXA-k eta Donostiako Udalak eratu zuten, 1994ko urtarrilaren 26an.

Donostiako Teknologia Elkartegia -Euskal Sektore Publikoak, Eusko Jaurlearitzako Industri eta Teknologia Politikaren esparruaren barruan sustatzen duena-, industri eta teknologia politikaren baliabide izateko sortu zen, hain zuzen ere, industri ekimena eta inbertsioa bultzatu eta sustatzeko. Baltzuaren helburua erdiesteko, beraz, hainbat ekimen burutu ohi da, hala nola, bulego-eraikinak altxatzea, hain zuzen ere, teknologia aurreratuan diharduten enpresak kokatzeko (batez ere informatikan eta elektronikan dihardutenak sustatzen dira), zerbitzuak etengabe kudeatuz eta ustiatuz.

Hasierako baltzu-kapitala 300.506 Eurokoa zen, eta horrela banatzen zen:

1. INTRODUCCIÓN

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIAN-DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 26 de enero de 1994 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A, la Diputación Foral de Gipuzkoa, KUTXA-Caja de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donosita-San Sebastián.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se crea como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la construcción de un complejo de edificios de oficinas dedicado a Empresas que realizarán actividades en materia de tecnología avanzada, estimulando, en particular, el campo de la informática y la electrónica, prosiguiendo con la gestión permanente y la explotación de los servicios.

El capital social fundacional, que ascendía a 300.506 Euros, se distribuía de la forma siguiente:

| PARTAIDETTA PARTICIPACIÓN | % |
|---|------------|
| IBSB SPRI | 51 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GUIPUZCOA | 19 |
| KUTXA FUNDAZIOA FUNDACION KUTXA | 25 |
| DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTAN | 5 |
| GUZTIRA TOTAL | 100 |

Geroago egin diren kapital-gehikuntzak direla-eta, bazkideen kopurua eta partaidetza aldatu egin dira, denboraren poderioz. Horrela, 2008ko abenduaren 31n, baltzu-kapitala 60.314.400 eurokoa da. Baltzu-kapitala, bazkideek osorik harpidetua eta ordaindua (100 euroko balio nominaleko akzioez osatua), honela banatzen da bazkideon artean:

Como consecuencia de las sucesivas ampliaciones, el volumen total y la participación de los socios han variado en el tiempo. Así, al 31 de Diciembre de 2008, el capital social asciende a 60.314.400 Euros. Dicho capital, suscrito y desembolsado en su totalidad por los socios y constituido por acciones de 100 Euros de valor nominal cada una, se distribuye como sigue:

| ERAKUNDEA ENTIDAD | ZATIA PARTICIPACIÓN | KAPITALA (Euro) CAPITAL (Euros) |
|--|------------------------|------------------------------------|
| IBSB SPRI | 59,05% | 35.612.200 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 22,00% | 13.271.600 |
| KUTXA FUNDAZIOA FUNDACIÓN KUTXA | 10,18% | 6.141.600 |
| DONOSTIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN | 8,77% | 5.289.000 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 60.314.400 |

2. ELKARTEAREN JARDUERA OROKORRAK

Baltzuaeren helburua oinarri harturik, Donostiako Teknologi Elkartegiaren jardura orokorrek ezin hobeki txertatzen dira bertako Eginkizun, Ikuskera eta Baloreen definizioan.

Horiek horrela, Elkartegiaren estrategiaren azterketarik berrienaren arabera, Elkartegiaren Zeregina teknologi garapena eta berrikuntza biziki bultzatzea da. Horretarako, Unibertsitate, Ikerketa-erakunde, enpresa eta merkatuen arteko ezagutza- eta teknologia-fluxua bultzatu beharko du Elkartegiak. Era berean, enpresa berritzaileak sortu eta garatu beharko ditu, eta balio erantsiko zerbitzuak eta kalitate handiko tokiak eta instalazioak eskaini.

Horrela, berrikuntzaren abangoardian jardun beharko du Elkartegiak, teknologia- eta ezagutza-transferentziaren bidez, sareetako kide izanik, teknologia aurreratuko enpresak ezarri eta garatzen ezinbesteko erreferente izaten jarrai dezan, etorkizunean erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen abantaila lehiakorrek handitzen lagun dezan eta gizarteari balioa ekar diezaión.

Hori guztia lortzeko, Elkartegiak funtsezko baloreei ekin nahi die, besteak beste: berrikuntza, bezeroarenganako orientazioa, elkarlana/lankidetzeta, iraunkortasuna, etengabeko hobekuntza, eta gizartearekiko konpromisoa.

Baina, jardueri dagokienez, Teknologi Elkartegiak bilakaera handia izan du sortu zenetik. Gaur egungo helburu nagusiari ekin baino lehen, Teknologi Elkartegia, Eusko Jaurlaritzako industri politikaren baliabide gisa sortu zen, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko industri ehuna dibertsifikatzeko asmoz; hau da, betiko sektoreak alde batera utzi gabe, goi-teknologiako enpresak, etorkizun dinamikoagoak sustatzeko eta ezartzen laguntzeko. Horretarako, industriaren egiten jakite tradizionala eta Unibertsitate zein Teknologi Zentroyen ahalmena kapitalizatu zituen, bi ikuspegi hauek kontuan hartuz:

- Barnean sorturiko gaitasuna (endogenoa) garatzea.
- Kanpoko enpresak erakartzea.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA SOCIEDAD

Partiendo del objeto social antes descrito, las actividades generales del Parque Tecnológico de San Sebastián quedan delimitadas en la definición de su Misión, Visión y Valores clave que pretende proyectar.

En este sentido, la revisión más reciente de la estrategia del Parque sitúa su Misión en contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y la innovación, estimulando el flujo de conocimiento y tecnología entre Universidades, Instituciones de Investigación, Empresas y Mercados e impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras, así como a proporcionar servicios de valor añadido y espacios e instalaciones de gran calidad.

Así, el Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Para lograrlo, el Parque pretende proyectar Valores Clave como son: la innovación, la orientación al cliente, la colaboración / cooperación, la sostenibilidad, la mejora continua y el compromiso social.

Ahora bien, en lo que a actividades se refiere, el Parque Tecnológico ha ido evolucionando desde sus orígenes. Así, antes de centrarse en su actual misión, comenzó creándose como un instrumento más de la Política Industrial del Gobierno, en un intento de diversificación del tejido industrial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, para, sin abandonar los sectores tradicionales, promover y facilitar la implantación de empresas de alta tecnología, de porvenir más dinámico, capitalizando para ello el saber hacer tradicional de la industria y la capacidad de la Universidad y de los Centros Tecnológicos, buscando un doble planteamiento:

- Desarrollo del potencial endógeno.
- Atracción de empresas del exterior.

Hori zela eta, lehen fasean, Teknologi Elkartegiak buru-belarri ekin zion azpiegitura sortzeari, eta horretarako, faseka, espazio fisiko zehatza egokitu zuen, ikerketan diharduten erakunde publikoak zein pribatuak eta goi-teknologiako enpresak –baliabide materialetan baino, ezagutzen oinarritzen direnak- behar bezala kokatzeko, eta erakundeok elkartzearen eta euren arteko lankidetzaren efektu sinergikoaz eta lankidetzaz baliatzeko. Gainera, hirigintza-diseinuaz arduratu zen, eta industria-jarduera eta ingurumena zaintzen duen ingurua batera egotea posible zela erakutsi zen. Horretarako multzoa, kokatuta dagoen gizarte- zein hiri-eremura egin beharra zegoen, inguruko gizarteak berea egin zezan.

Geroago, bigarren etapan, gaur egungo egitekoarekin bat egiten duten xedeak eta estrategiak zehazteak, protagonismo handia eman zion Elkartegiari, berrikuntzaren funtsezko euskarri nahiz enpresa-sektore berrien sustatzaile izateagatik. Halaber, enpresa-ingurunearen eta unibertsitate-ingurunearen arteko elkarrekotasuna gertatzeko igurikimen onak omen daude, baita Unibertsitateko jarduera eta Teknologi Zentroetako jarduera batera sustatzeko ere. Gainera, kontuan hartzen badugu helburu nagusietako bat, eragile ekonomiko desberdinen arteko elkarrekintzak sustatzea eta erraztea dela -teknologiaren eta berrikuntzen hedatzea bizitu dadin eta ezagutza zientifikoak industrialki garatzea lor dadin-, estrategikoki bultzatu egin da sareetako partaide izatea, bai eskualdeko sareetako bai estatuko eta nazioarteko sareetako.

Gaur egun, Donostiako Teknologi Elkartegia, aldi berean garatzen ari da aurreko bi faseotako helburuak eta estrategiak, helburuok zein estrategiok Teknologi Elkartegiaren sendotzea lortzearekin bat etor daitezten.

Hau da, Elkartegiak, eraikuntza- eta hirigintza-jarduerak egiten dituen bitartean, enpresa- eta unibertsitate-arloen elkarloturari dagozkion jarduerak bultzatzen ditu, teknologi sektoretan ikerketa- eta garapen-jarduerak sustatuz, eta kultura berritzailea sustatuz, ekonomia globalean arrakastaz lehia dezaketen enpresak hazi eta garatzearen.

3. 2008 URTEAN GAUZATUTAKO EKINTZA NAGUSIAK

Ondokoak dira 2008. urteko ekitaldian gauzatutako ekintza nagusiak:

Ekitaldian zehar, bi entitateek izenpetutako hitzarmenaren arabera, Donostiako Udalaren aurrean Teknologi Elkartegiak hartutako konpromisoak betetzera zuzendutako jarduerekin jarraitu dute. Bertan adierazitakoaren arabera, eraikitze gaitasuna 52.000 metro karratutan handitzen zen. Jarduera horien artean, hona hemen aipagarrienak:

- 1) Elkartegian dagoen Udalaren Ur Andela tokiz mugitzeko finantzazioarekin jarraitu dute. 2008ko ekitaldian zehar tokiz aldatzea finantzatzeko 2.616.000 euro jarri dituzte.
- 2) Miramon Parkeko 9. lursaileko ibarrean 160.000 m3 lur betetzeko obren lehen fasea (130.000 m3) amaitzea eta lur-azal tratamendua eta zerbitzu azpiegiturarekin hastea.
- 3) Teknologi Elkartegiko barrualdeko biribilgunearen birmoldaketa.

Por ello, en una primera fase, el Parque Tecnológico centró su actividad en la creación de infraestructura, acondicionando por fases un espacio físico determinado que diera respuesta adecuada a las exigencias de localización de Organizaciones Públicas y Privadas de investigación y empresas de alta tecnología, basadas más en el conocimiento que en los recursos materiales, intentando aprovechar el efecto sinérgico de la concentración y la colaboración entre ellas. Adicionalmente, se preocupó por su diseño urbanístico, demostrando la posibilidad de coexistencia de una implantación industrial y un entorno ambiental ecológicamente apto, tratando de integrar todo el conjunto dentro del ámbito social y urbano en el que estaba ubicado para lograr la aceptación del mismo por parte de la sociedad del entorno.

Posteriormente, en una segunda etapa, la fijación de objetivos y estrategias cada vez más coherentes con la misión actual, otorga al Parque un gran protagonismo por su papel de soporte clave de la innovación y como promotor de nuevos sectores empresariales, permitiendo asimismo barajar unas expectativas favorables de interrelación entre los entornos empresarial y universitario y de promoción simultánea de la actividad investigadora paralela de la Universidad y los Centros Tecnológicos. Además, teniendo en cuenta que un objetivo fundamental es promover y facilitar las interacciones entre los diferentes agentes económicos de modo que se estimule la difusión de las tecnologías y las innovaciones y se logre transferir y desarrollar industrialmente los conocimientos científicos, se ha potenciado estratégicamente la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales.

En la actualidad, el Parque Tecnológico de San Sebastián se encuentra desarrollando en paralelo los objetivos y estrategias de las dos fases anteriores, de manera que dichos objetivos y estrategias sean coherentes con la consecución de la consolidación del Parque Tecnológico.

Es decir, sin dejar las actividades constructoras y urbanísticas, el Parque potenciará las actividades de interrelación entre los entornos empresarial y universitario, promocionando actividades de investigación y desarrollo en sectores tecnológicos y fomentando la cultura innovadora para generar el crecimiento y el desarrollo de nuevas empresas capaces de competir con éxito en la economía global.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES 2008

Las acciones más destacables realizadas durante el ejercicio 2008 han sido las siguientes:

Durante el ejercicio se ha continuado con las actuaciones encaminadas al cumplimiento de los compromisos adquiridos por el Parque Tecnológico ante el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián en virtud del convenio suscrito por ambas entidades, que ampliaba la capacidad edificable en 52.000 metros cuadrados. Dentro de esas actuaciones las más significativas han sido:

- 1) Se ha continuado con la financiación para el traslado del Depósito de Agua Municipal sito en el Parque. Durante el ejercicio 2008 la aportación a la financiación del traslado ha sido de 2.616.000 euros.
- 2) Finalización de la primera fase (130.000 m3) de las obras de relleno de 160.000 m3 de tierras en la vaguada de la parcela 9 del Parque de Miramón, e inicio del tratamiento de Superficie e Infraestructuras de Servicios.
- 3) Remodelación de la rotonda interior de acceso al Parque Tecnológico.

A1 eta A2 lursailak urbanizatzeko, bai eta A1.1 eraikina izeneko lehen eraikuntza-nukleoa eraikitze obrak amaitzea.

Arbide Dorreen inguruko eremuaren barne A1.2. eraikina izeneko bigarren eraikuntza-nukleoa eraikitzen hasia.

BIC Gipuzkoa Berrilan-entzat 4-c100 eraikinaren eraikuntzarako eta urbanizazio lan osagarrietarako ideia lehiaketa burutzea eta obra lanen hasiera.

Teknologi Elkartegiaren jabetzako eraikinak hobetzeko eta egokitzeko obrak egin dituzte.

Enpresa berrien ezarpena eta kokaturik daudenetako batzuen handitzea.

Parke teknologikoen bitartez zenbait enpresek, ikerketa zentruak eta Euskal Bio eskualdeko agenteei EEBBekin lankidetzara nazionala izatea sustatu da.

Laugarren urtez jarraian, Teknologia Elkartegian kokatutako enpresa eta ikerketa-zentruen barne I+G+b proiektuak, eta ekipamendu eta azpiegitura zientifiko eta teknologikoko proiektuak bultzatu dituzte, I+G+b-ko Plan Nazionalaren laguntza-programak sustatu, aholkatu eta kudeatuta.

Teknologi Elkartegian kokatutako inkubazio-unitateetan oinarritutako teknologikoko enpresa berritzaile berriak sortu eta garatzeko laguntza eman dute, Ceipar programako tresnen multzo integratuaren inguruko kudeaketa eta aholkularitza bitartez.

Estatu-mailan Teknologia Transferentzia sustatzera eta APTEko kide diren parkeetan kokatutako entitateekin elkarlanean aritzeko ekintzak garatu dituzte.

Prestakuntza, espezializazio eta garapen teknologikoko Bekak egiteko eta tutoretzarako Gipuzkoan dauden unibertsitateetako ikasleak hartu dituzte.

Teknologi Elkartegiko enpresei eta bere eragin-eremuko inguruko enpresei zuzendutako heziketa eta dibulgaziozko jardunaldien antolakuntzan, Teknologia Elkartegiaren parte-hartze aktiboa izan da.

Teknologia berrien gaur egungo egoeraren zabalkunderako bisitaldi gidatuak egin eta hitzaldiak eman zaizkie ikastetxei eta Elkartegia ezagutzeko interesa duten estatuko zein beste herrialdeetako ordezkarietara.

Donostiako Teknologia Elkartegiak parte-hartze aktiboa izan da Parke Teknologikoei zerikusia duten estatuko eta atzerriko jardunaldietan.

Elkartegian bertan harreman sozio-profesionalak sustatzera zuzendutako ekitaldiak eta jardunaldiak garatu dira.

Hainbat erakunderekin harremanak jarraitu dituzte, Miramón parke naturalaren diseinuarekin lotura duten proposamenak egin dituzten. Era horretan Donostiako Teknologia Elkartegia hirira eta bertako herritarrei hurbildu nahi da aisialdirako toki egokia gisa, baita lanerako eta ikerketarako gune gisa ere.

Hainbat biltzar, mintegi, aurkezpen eta hitzaldi egin dira Elkartegiko instalazioetan (Auditorioan, Eraikin nagusiko eta C Eraikineko aretoetan), eta 24.000tik gora lagun izan dira haietan, 400 ekitalditan banaturik.

Finalización de las obras de urbanización de las parcelas A1 y A2, así como de las obras de construcción del primer núcleo edificatorio denominado edificio A1.1.

Inicio de la construcción del segundo núcleo edificatorio dentro del área del entorno de Torres Arbide, denominado edificio A1.2.

Realización del concurso de ideas para la construcción del edificio 4-c100 y obras complementarias de urbanización para BIC Gipuzkoa Berrilan e inicio de las obras anteriormente citadas.

Realización de obras de mejora y adecuación, de los edificios propiedad del Parque Tecnológico.

Incorporación de nuevas empresas al Parque Tecnológico, así como la ampliación de algunas de las ya instaladas.

Promoción de la colaboración internacional con Estados Unidos de las empresas, centros de investigación y agentes de la Bioregión vasca a través de los Parques Tecnológicos.

Impulso, por cuarto año consecutivo de los proyectos de equipamiento e infraestructura científico-tecnológica y de proyectos de I+D+i dentro de las empresas y centros de investigación instalados en el Parque Tecnológico, mediante la promoción, asesoramiento y gestión de programas de ayuda del Plan Nacional de I+D+i.

Apoyo a la creación y el desarrollo de nuevas empresas innovadoras de base tecnológica en las unidades de incubación situadas en el Parque Tecnológico mediante el asesoramiento y la gestión del conjunto integrado de herramientas del programa CEIPAR.

Desarrollo de acciones dirigidas a promover la Transferencia de Tecnología a nivel nacional y a la colaboración con entidades ubicadas en los parques miembros de la APTE.

Acogida de alumnos de las universidades presentes en Gipuzkoa para la tutoría y realización de Becas de formación, especialización y desarrollo tecnológico.

Participación activa del Parque Tecnológico en la organización de jornadas formativas y divulgativas dirigidas a las empresas del Parque Tecnológico y a las de su entorno de influencia.

Realización de visitas guiadas y charlas tanto a centros educativos como a delegaciones de visitantes nacionales y extranjeros.

Activa participación del Parque Tecnológico en foros nacionales e internacionales relacionados con los Parques Tecnológicos.

Desarrollo de eventos y jornadas dirigidas al fomento de las relaciones socio-profesionales dentro del Parque.

Continuación de los contactos con diversas entidades para la realización de propuestas relacionadas con el diseño del parque natural de Miramón, de tal manera que se facilite el acercamiento del Parque Tecnológico de San Sebastián a la ciudad y a sus ciudadanos como un espacio de ocio y de esparcimiento, así como de trabajo e investigación.

Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Parque Tecnológico (Auditorio y Salas del Edificio Central y Edificio "C") con una asistencia superior a las 24.000 personas distribuidas en 400 actos.

Hainbat ekintza burutu dira Parkea ezagutarazteko; besteak beste, Ateak Zabaltzeko Egunaren ospakizuna, Zientzia eta Teknologia astearekin bat etorri.

Elkartegiak, 3 urtez jarraian, APTE (Espainiako Teknologia Elkartearen Elkarte) erakundearen idazkaritza nagusiaren lanak bere gain hartu ditu.

Datozen hiru urteetarako Plan Estrategikoa egin da, modu iraunkorrean, Gipuzkoan garapen teknologikora eta berrikuntzaren garapenera argi eta garbi laguntzeko helburuarekin.

Eraikitzen ari diren Parkeetara joan dira, diseinatzen eta sortzen ari diren parkeei aholkuak eskainiz (Fuerteventura Teknologia Parkea), funtzionatzen ari diren parke zientifiko eta teknologiko bihurtuko dituzten baldintzak bete ditzaten, parkeen arteko lankidetzako MITYC-APTE izeneko Ekintzen esparruan.

4. 2009. URTERAKO EGITASMOAK ETA HELBURUAK

Euskal erakundeak, Europarekiko elkarganatzeko teknologikoa lortzeko egiten ari diren apustu handiak eta Teknologia Elkartearen oinarritzko ezaugarri bik (alde batetik, Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema eratze gaitasuna eta bestetik, I+G+b hazkunderaren bizkortzailea izatea), Teknologia Elkartearen 2005-2008. urteetarako Zientzia, Teknologia eta Gizarte Egitasmoaren eta 2006-2009 urteetarako Enpresa Lehiakortasuneko eta Gizarte Berrikuntzarako Egitasmoaren barruan berrikuntzaren euskarri gisa duten funtsezko zeregina dakarte beraiekin. Errozkari ekiteko, ahaleginak zein baliabideak elkartu beharko dira, Teknologia Elkartearen jarduerak bere horretan jarrai dezan.

Aipatutakoarekin konformatu beharrean, ordea, sozietatearen estrategiaren azken azterketa egin zenean, aldaketa kualitatibo handia gertatu zen: Elkartearen garapen eta kudeaketari ekiteaz gain, Donostiako Teknologia Elkartearen Egitasmoa handitzeko helburua erdietsi dadin.

Azken finean, sozietateak errozka berriak, estrategikoak gehienak, izango ditu, ekitaldi bakar batean lortu ezin direnak. Gutxienez, 2009-2012. denboraldian ekin beharko zaie.

Jarraian, 2009. urterako helburu nagusien arituko gara, lehenengo eta behin, helburu orokorrez. Helburuotatik ondorioztatuko dira dagozkien politikak edo ekintza-planak.

Euskal Ekonomia etengabe hobetzen laguntzen jarraitzea da sozietatearen helburu nagusia. Hitz batez:

- Baliabideak eta balio erantsia sortzea, Euskal Autonomia Erkidegoarentzat eta Euskal Sektore Publikoarentzat.
- Enpresa-ehuna dibertsifikatzen laguntzea.
- Euskadiko Ekonomian enpresa traktoreak izango direnak geureganatzea.
- Enplegua sortzea.
- Berrikuntzari eta Teknologia-garapenera laguntza ematea.

Acciones para la promoción del parque, destacando la celebración de una Jornada de Puertas Abiertas, coincidiendo con la Semana de Ciencia y Tecnología.

Asunción por tercer año consecutivo del parque de las labores de secretaría general de la APTE (Asociación de Parques Tecnológicos de España).

Elaboración del Plan Estratégico para los próximos tres años con el fin último de contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y de la innovación en Gipuzkoa, de manera sostenible.

Asistencia a Parques en Desarrollo, proporcionando asesoramiento a parques en fase de diseño y gestación (Parque Tecnológico de Fuerteventura), para que cumplan los requisitos que les conviertan en parques científicos y tecnológicos en funcionamiento, dentro del marco de Acciones MITYC-APTE de cooperación inter-parques.

4. PLAN DE ACTUACION Y OBJETIVOS 2009

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Enpresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva en el Plan de Ciencia, Tecnología y Sociedad 2005 – 2008; y el Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009. Estos retos obligan sin duda a continuar con los esfuerzos y recursos que permitan seguir orientando la actividad del Parque Tecnológico hacia estos ámbitos.

Pero lejos de conformarse con lo citado, una última revisión de la estrategia de la sociedad ha provocado un salto cualitativo de enorme calado, de manera que, además de continuar con el desarrollo y la gestión del Parque, se consiga el objetivo de la ampliación del Proyecto Parque Tecnológico de San Sebastián.

En definitiva, la sociedad debe enfrentarse a nuevos retos, la mayoría de carácter estratégico, y, por tanto, el horizonte temporal de los mismos no puede limitarse a un solo ejercicio. Se considera que, como mínimo, van a condicionar las actuaciones del período 2009-2012.

A continuación, comenzando por los más generales, se describen los principales objetivos para el año 2009, de los que, por tanto, se derivarán las oportunas políticas o planes de acción.

El objetivo principal que persigue la sociedad es seguir contribuyendo a la mejora permanente de la Economía Vasca, lo cual puede sintetizarse de la siguiente forma:

- Generación de recursos y de valor añadido para la Comunidad Autónoma de Euskadi y para el Sector Público Vasco.
- Contribución a la diversificación del tejido empresarial.
- Atracción de Empresas tractoras para la economía de Euskadi.
- Generación de empleo.
- Apoyo a la innovación y al desarrollo tecnológico.

Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa-irudia hobetzea, Erkidegoan bertan zein kanpoan erakutsiz.

Hori guztia kontuan izanik, 2009. urterako helburu orokorrak zehaztuko dira:

DTEk berak egindako eraikinei dagokienez, adierazi behar da lehen fasea 1997an abiatu zela (sei eraikinez osatua), eta geroztik bigarren eta hirugarren faseak garatu zirela, 2000 eta 2004 urteetan bukatuak, hurrenez hurren.

2008. urtean, laugarren faseko A1.1. izeneko lehen eraikuntza-nukleoa eraikitzen bukatuko dute, eta elkartegian kokatu daitezkeen enpresak okupatzen hasiko dira.

Eskaerari behar bezala erantzun ahal izateko, 2009. urtean DTE Sozietateak 6.000 m² inguruko A1.2 eraikina eraikitzea da. Hori dela eta, DTE Sozietateko eraikuntzako laugarren faseak jarraituko du, bertako lursailean eraikin independentea garatu beharrik ez duten espazio-premiak dituzten ikerketa-zentro eta -enpresei kokatzeko aukera eskainiz.

Era berean 2009. urtean 4c-100 eraikina eraikitzen eta BIC Gipuzkoa Berrilan-en urbanizazio lan osagarriekin jarraituko da.

Ekitaldian zehar Parke Teknologikoa Hondarribira zabaltzeko beharrezkoak diren inbertsioak egiten hasiko da.

2006-2007 ekitaldietan aprobetxamendu berriak formalki transmititzean eta Teknologia Elkarteak eraikitzeke duen gaitasuna asko handitu duen Hiri Antolamenduaren Plan Orokorra Aldatzeko hirigintzako izapidetze-prozesua behin betiko amaituta, helburu horrekin Donostiako Udalak eta Teknologia Elkarteak izenpetutako Hitzarmenaren ondoriozko konpromisoak gauzatzeko jarraitu behar dute. Horretarako, honako jarduerak hauek bete behar dituzte:

- Oriabentako gordetegia leku berrira eramateko finantzazioarekin amaitu da.
- Poliklinika eta Parke Teknologikoko "C" Eraikinaren artean lurpeko aparkalekua egiten hasia.

2009 urtean enpresa-espazioak eta lursail urbanizatuak saltzen eta alokatzen jarraituko dugu I+D zentroek, eduki teknologiko altuko enpresek edo zerbitzu aurreratuak erakunde eta enpresek Donostiako Teknologia Elkartegian sarbidea izan dezaten.

Donostiako Teknologia Elkarteak, orain arte bezala, bere azpiegitura eta ekipamendua (Auditorioa, Ikasgela digitala, prestakuntza-aretoak, telekomunikazio-sareak, etab.) Teknologia Elkartegian kokaturik dauden erakundeekin eta ikerketarekin zerikusia duten agenteen zerbitzura jarriko ditu, bertan biltzarrik, ikastaroak, jardunaldi teknikoak, hitzaldiak, aurkezpenak eta horrelakoak egin ditzaten.

Horrez gainera, eta beti bere zerbitzuen eskaintzaren kalitatea ardatz harturik, datorren urtean hainbat inbertsio osagarri egitea aurreikusi da (sare telematikoa, sarbideak hobetzea, seinaleztapena, kable gabeko konexio-sistemak, ekipu informatikoak, etab.), Teknologia Elkartegiko azpiegiturak eta instalazioak hobetzen joateko helburuarekin.

Mejora de la imagen empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con efecto demostración dentro y fuera de ella.

Con esta base, a continuación se describen los objetivos generales para el año 2009:

En relación a los edificios construidos por la propia Sociedad PTSS, es preciso señalar que tras haber entrado en funcionamiento en 1997 la primera fase (integrada por seis edificios), se desarrolló posteriormente una segunda y tercera fase que finalizaron en el 2000 y 2004 respectivamente.

Durante el 2008 se finalizará la construcción del primer núcleo edificatorio, denominado A1.1, de la cuarta fase y comenzará su ocupación por empresas susceptibles de instalarse en el Parque.

Con vistas a poder atender adecuadamente la demanda, durante el ejercicio 2009 se concluirá la construcción, a cargo de la Sociedad PTSS, del edificio A1.2 de aproximadamente 6.000 m², continuando así con el desarrollo de la cuarta fase de ampliación del Parque Tecnológico para ubicar empresas y centros de investigación, cuyas necesidades de espacio no requieran el desarrollo de un edificio independiente sobre parcela propia.

Así mismo, durante el ejercicio 2009 se continuará con la construcción del edificio 4c-100 y obras complementarias de urbanización para BIC Gipuzkoa Berrilan.

Durante el ejercicio se comenzará con las inversiones necesarias para el desarrollo de la ampliación del Parque Tecnológico en Hondarribia.

Una vez culminado de forma definitiva el proceso de tramitación urbanística de Modificación del Plan General de Ordenación Urbana, lo que ha representado un incremento considerable en la capacidad edificable del Parque Tecnológico, y de la transmisión formal de los nuevos aprovechamientos durante los ejercicios 2006-2007, se deberá continuar con la ejecución de los compromisos derivados del Convenio suscrito a tal fin entre el Ayuntamiento de San Sebastián y el Parque Tecnológico, lo que supone la realización de las siguientes actuaciones:

- Finalización de la aportación a la financiación para el traslado del depósito de Oriabenta a su nuevo emplazamiento.
- Comienzo de la ejecución del Parking subterráneo situado entre Policlínica y el edificio "C" del Parque Tecnológico.

A lo largo del año 2009 continuará la venta y alquiler de espacios empresariales, así como de parcelas urbanizadas, a aquellos centros de I+D, empresas con alto contenido tecnológico o entidades y empresas de servicios avanzados, para que puedan tener alojo en el Parque Tecnológico de San Sebastián.

El Parque Tecnológico seguirá ofreciendo a los diferentes organismos ubicados en el Parque, así como a los diferentes agentes relacionados con la actividad investigadora, sus infraestructuras y equipamientos (Auditorio, Aula Digital, salas de formación, redes de telecomunicaciones, etc.) para la celebración de congresos, cursos, jornadas técnicas, conferencias, presentaciones, etc.

Asimismo y teniendo siempre como eje la calidad en la oferta de sus servicios, durante el próximo ejercicio está previsto realizar diversas inversiones complementarias (red telemática, mejora de accesos, señalética, sistemas de conexión sin cable, equipos informáticos, etc.) con el fin de ir mejorando las infraestructuras e instalaciones del Parque Tecnológico.

5. GASTUEN ETA INBERTSIOEN SAILKAPENA LURRALDEAREN ARABERA

Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. izeneko elkarteak Gipuzkoako Lurralde Historikoan burutzen du bere gastuen eta inbertsioen % 100.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

6.1 KAPITAL AURREKONTUA

Aurreko puntuan deskribatutako jarduerak gauzatzeko, 2009. ekitaldian honako inbertsio hauek egingo dituzte:

A1.2 eta 4c-100 eraikinaren eraikuntzarekin jarraitzeko 7.000.000 Euro inbertitzeko aurrekontua egin dute.

Parkea Hondarribira zabaltzeko proiektuan 500.000 Euro inbertituko dira.

Donostiako Udalaren eta Elkartegiaren arteko hitzarmenaren ondoriozko jarduerak gauzatzeko egindako inbertsiotarako 1.875.000 Euroko aurrekontua egin dute.

Era berean, eta lehen ere esan denez, elementu osagarrietan kostu gutxiagoko zenbait inbertsio egitea begiz jota dago (Instalazioak eta Altzariak, Ikus-entzuteko eta Informatikarako Ekipamendua) eta zorren amortizazioarekin batera 600.000 Euro eta 1.128.486 Eurotako inbertsioak aurreikusi dira hurrenez hurren.

Inbertsio hori finantzatzeko, 8.000.000 Euroko kapital-handitze bat egingo da, 1.128.486 Euroko kreditu bat eskatuko da eta gainerakoa Sozietateak finantzatuko du.

Kontabilitate-plan Orokorren higiezin agentzientzako egokitzapen-arauekin bat etorriz, ibilgetua besterentzea proposatu bada ere, besterentzeek ustiapeneko aurrekontuan dute kontabilitateko isla.

6.2 USTIAKETARAKO AURREKONTUA

Diru-sarrera batzuk izango dira ondokoetatik:

- Enpresa-jardueretarako espazioak alokatzea.
- Ekitaldiak egiteko espazioak alokatzea.
- Enpresa-jardueretarako espazioak saltzea.
- Lursailak saltzea.
- Besteak.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE LOS GASTOS E INVERSIONES

La Sociedad Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. realiza el 100% de los gastos e inversiones en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

6.1 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Para ejecutar las diferentes actuaciones descritas en el punto anterior se realizarán durante el ejercicio 2009 las siguientes inversiones:

Para la continuación de la construcción de los edificios A1.2 y 4c-100, se ha presupuestado una inversión de 7.000.000 Euros.

En el proyecto de ampliación del Parque en Hondarribia se invertirán 500.000 Euros.

En cuanto a las inversiones presupuestadas para la ejecución de las actuaciones derivadas del convenio firmado entre el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y el Parque Tecnológico, éstas ascienden a 1.875.000 Euros.

Asimismo, y como se ha mencionado también anteriormente, está previsto la realización de una serie de inversiones de menor cuantía que las anteriores, en elementos complementarios (Instalaciones y Mobiliario, Equipos Informáticos y Audiovisuales) y la amortización de deudas por importe estimado de 600.000 y 1.128.486 Euros respectivamente.

Dichas inversiones se financiarán por medio de una ampliación de capital de 8.000.000 Euros, la solicitud de un crédito de 1.128.486 Euros y el resto será financiado por la Sociedad.

A pesar de haberse planteado enajenaciones de inmovilizado, al amparo de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas inmobiliarias, estas enajenaciones básicamente tienen su reflejo contable en el presupuesto de explotación.

6.2 PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Frente a los ingresos provenientes de:

- Arrendamiento de locales para actividades empresariales.
- Arrendamiento de espacios para organización de eventos.
- Ventas de locales para actividades empresariales.
- Ventas de parcelas.
- Otros.

diru-sarrera horiek bakoitza bere taulan ageri dira. Horien aurka egindako gastuen aurrekontua ahalik eta gehien doitzen saiatu gara, atal guztietan. Aurrekontu horren bidez, bestalde, Elkartegiaren gaur egungo garapenetik eta jarduera mailatik ondorioztatzen den egoera errealismoz islatzen saiatu gara.

Dagokion taulan ikus daitekeenez, partida garrantzitsuenak amortizazio, finantza-gastu, zerga, Elkartearen giza egiturak berak eragindako gastu eta gastuen saileko beste hainbat atalen esparrukoak dira.

Azken horien artean, Kontserbazio eta Mantentze atala esanguratsuenetako bat da, eta garrantzi handia dute, halaber, Segurtasun Zerbitzu, Garbiketa eta Energia Horniketa atalek.

6.3 LANGILEAK

Sozietateko langileak honako hauek dira:

| Lanbide-kategoria Categoría profesional | Langile kopurua N. de personas |
|---|-----------------------------------|
| Zuzendari Nagusia Director General | 1 |
| Ingeniaritza eta Teknologi Transferentzia alorreko Teknikaria Técnico del Área de Ingeniería y Transferencia Tecnológica | 1 |
| Ekonomia eta Finantza alorreko Teknikaria Técnico del Área Económico-Financiera | 1 |
| Telematika eta I+G alorreko Teknikaria Técnico del Área de Innovación | 1 |
| Administrazio Teknikaria Técnico de Administración | 1 |
| Instalazioetako Teknikaria Técnico de Instalaciones | 1 |
| Eraikuntza eta Mantentze Teknikaria Técnico de Edificación y Mantenimiento | 1 |
| Idazkaria Secretaria | 1 |
| Administraria Administrativo | 2 |
| GUZTIRA TOTAL | 10 |

Sozietateko zuzendaritza-karguaren urteko ordainsaria eta pizgarriak ondoren zehaztutakoak dira:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| ZUZENDARIA DIRECTOR | 79.701 | 8.000 | 87.701 |

que aparecen recogidos en el cuadro correspondiente, se prevé un presupuesto de gasto que se ha intentado ajustar al máximo en cada una de sus partidas, y que trata de reflejar con realismo la situación derivada del momento en que se encuentra el desarrollo y el nivel de actividad del Parque Tecnológico.

Tal como se puede comprobar en el cuadro correspondiente, las partidas más relevantes hacen referencia al capítulo de amortizaciones, gastos financieros, tributos, a los derivados de la plantilla de la propia Sociedad y a diversos apartados del capítulo de gastos por servicios exteriores.

Entre estos últimos, una de las partidas más significativas es la partida de Conservación y Mantenimiento así como las correspondientes a Servicios de Seguridad, Limpieza y Suministro de Energía.

6.3 PLANTILLA

La plantilla de la Sociedad está formada por:

La retribución anual, antigüedad e incentivo del cargo directivo de la sociedad se detalla a continuación:

2009. urtean, langile Gastuak – haien gizarte-karga barne –
745.989 Eurokoak izango dira.

El importe previsto para Gastos de Personal, incluidas cargas
sociales, para el ejercicio 2009 asciende a 745.989 Euros.

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 9.975.000 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 9.975.000 |
| 210 | Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales | | 2.375.000 | |
| 2100 | Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i> | | 2.375.000 | |
| 1 | Ur Biltegia. <i>Depósito de agua.</i> | 1.575.000 | | |
| 2 | 9. Lursailaren lurbetetzea. <i>Relleno Tapón Parcela 9.</i> | 300.000 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 2.250 M | | | |
| 3 | Handitze azterlanak-Hondarribia. <i>Estudios ampliación- Hondarribia.</i> | 500.000 | | |
| 211 | Eraikinak Construcciones | | 7.200.000 | |
| 2110 | Inbertsioak eraikinetan <i>Inversiones en construcciones</i> | | 7.000.000 | |
| 1 | Inbertsioak eraikinetan (A.1.2. Eraikina). <i>Inversiones en construcciones (Edificio A.1.2).</i> | 4.000.000 | | |
| 2 | BIC-BERRILANen eraikina. <i>Edificio para BIC BERRILAN.</i> | 3.000.000 | | |
| 2111 | Azpiegiturak eta ondasunak erabilera orokorrera zuzenduta <i>Infraestructuras y bienes destinados al uso general</i> | | 200.000 | |
| 1 | Hobetze eraikuntza-lanak. <i>Obras de mejora en Edificios.</i> | 200.000 | | |
| 212 | Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas | | 150.000 | |
| 1 | B9 Eraikinerako mikrofonoak, sarbide kontrolerako sistemak, ikus-entzunezkoak, Wifi. <i>Micrófonos Edificio B9, sistema de control de accesos, Audiovisuales, Wifi.</i> | 150.000 | | |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 200.000 | |
| 1 | Alokatutako bulegoen egokitzapena. <i>Acondicionamiento de oficinas arrendadas.</i> | 200.000 | | |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 25.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 25.000 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 1.128.486 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 1.128.486 |
| 520 | Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | 1.128.486 | |
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeekin <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i> | | 1.128.486 | |
| | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | 11.103.486 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (215.000) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 8.000.000 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 8.000.000 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 8.000.000 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 5.259.200 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko SPRI, SAK, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A. para financiar inversiones. | 5.259.200 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak Capital Social. Otras Aportaciones | | 2.740.800 | |
| 1 | Inbertsioak finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa, para financiar inversiones. | 1.960.000 | | |
| 2 | Inbertsioak finantzatzeko, Donostiako Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de Capital a suscribir por el Ayuntamiento de San Sebastián para financiar inversiones. | 780.800 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 1.228.486 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 1.128.486 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin Deudas a largo plazo con entidades de crédito | | 288.486 | |
| 520 | Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | 840.000 | |
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeekin Préstamos a corto plazo de entidades de crédito | | 840.000 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 100.000 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 100.000 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 290.000 |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 290.000 |
| 543 | Kredituak epe laburrera ibilgetua inorenganatzearatik Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado | | 290.000 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 1.800.000 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 11.103.486 |

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 1.058.500 |
| 1. | IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS | | | 1.058.500 |
| 610 | Izakinen aldaketa, salgai-izakinena Variación de existencias de mercaderías | | 1.058.500 | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 745.989 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 597.421 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 597.421 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 10 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 10 plazas. | 597.421 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 148.568 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 130.645 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 17.923 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 1.927.272 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 1.695.679 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 678.818 | |
| 1 | Igogailuen, klimatizazio eta komunikazio sistemen mantentzea eta konponketa orokorrak. Mantenimiento de ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general. | 678.818 | | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 299.814 | |
| 1 | Erregistroa eta notaritza, aholkularitza eta auditoria. Registros y notarías, asesorías y auditorías. | 299.814 | | |
| 624 | Garraioak Transportes | | 5.497 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 62.162 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 633 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 71.335 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 313.362 | |
| 1 | Hornidurak. Suministros. | 313.362 | | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 264.058 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 44.926 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 32.337 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 61.757 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 18.602 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 2.111 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 104.325 | |
| 1 | Informatikarako galkorrak, harpidetzak, kongresuetarako zerbitzuen kontratazioa, posta, e.a. <i>Consumibles informáticos, suscripciones, servicios para congresos, correo, etc.</i> | 104.325 | | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 197.529 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 197.529 | |
| 3. | GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i> | | | 34.064 |
| 695 | Bestelako zuzkidurak <i>Otras dotaciones</i> | | 34.064 | |
| 6950 | Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i> | | 34.064 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 1.045.737 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 1.045.737 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 135.283 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 135.283 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 135.283 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 135.283 | |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | | 169.727 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 5.082.508 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 4.067.271 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 2.251.875 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak <i>Ventas de productos terminados</i> | | 2.251.875 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i> | | 2.251.875 | |
| 1 | Lur-sail salmenta. <i>Venta de parcelas.</i> | 2.041.875 | | |
| 2 | Lokal/bulego salmenta. <i>Venta de locales/oficinas.</i> | 210.000 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 1.815.396 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 1.815.396 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 1.815.396 | |
| 1 | Enpresa eraikinen alokairuak. <i>Alquileres edificios empresariales.</i> | 1.815.396 | | |
| V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 727.148 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 677.148 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i> | | 677.148 | |
| 1 | Ustiapeneko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos de explotación.</i> | 677.148 | | |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i> | | | 50.000 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 50.000 | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 50.000 | |
| 1 | SAIOTEK eta Zientzia eta Berrikuntza Ministeritzaren laguntzak. <i>SAIOTEK y ayudas del Ministerio de Ciencia e Innovación.</i> | 50.000 | | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 288.089 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 288.089 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 288.089 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 288.089 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 5.082.508 |

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 43.324.482 | 34.395.219 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 67.306.339 | 59.136.612 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 40.989.459 | 32.060.196 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 67.306.339 | 59.136.612 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 37.876.645 | 29.070.865 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 68.314.400 | 60.314.400 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 3.112.814 | 2.989.331 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 68.314.400 | 60.314.400 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 2.335.023 | 2.335.023 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.200.376 | 1.200.376 |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 2.335.023 | 2.335.023 | 1. Legal eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 1.200.376 | 1.200.376 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 32.938.019 | 35.952.455 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (2.378.164) | (2.128.013) |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 28.073.955 | 29.132.455 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (2.378.164) | (2.128.013) |
| 1. Komertzialak <i>Comerciales</i> | 27.963.955 | 29.022.455 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 169.727 | (250.151) |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 110.000 | 110.000 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 4.301.775 | 3.913.289 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 834.064 | 700.000 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 2.226.486 | 1.838.000 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 834.064 | 700.000 | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 1.726.486 | 1.438.000 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 30.000 | 320.000 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 500.000 | 400.000 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | ---- | 290.000 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 2.075.289 | 2.075.289 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 30.000 | 30.000 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 4.654.387 | 7.297.773 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 4.000.000 | 5.800.000 | II. Hornidurak epe laburrera <i>Provisiones a corto plazo</i> | 34.064 | ---- |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 4.000.000 | 5.800.000 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 840.000 | 1.128.486 |
| | | | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 840.000 | 1.128.486 |
| | | | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 2.375.000 | 2.375.000 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 1.405.323 | 3.794.287 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 1.405.323 | 3.794.287 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 76.262.501 | 70.347.674 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 76.262.501 | 70.347.674 |

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|--------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 169.727 | (250.151) |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | 1.124.524 | 1.422.193 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 1.045.737 | 1.215.998 |
| c) | Horniduren aldaketa (+/-) Variación de provisiones (+/-) | 34.064 | ----- |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (288.089) | (90.000) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 135.283 | 146.671 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 197.529 | 149.524 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (1.464.528) | 920.296 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 1.058.500 | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (134.064) | 57.601 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (2.388.964) | 862.695 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (44.723) | (206.195) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (135.283) | (146.671) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 288.089 | 90.000 |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (197.529) | (149.524) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (215.000) | 1.886.143 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (9.975.000) | (11.089.492) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (9.975.000) | (11.088.492) |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | ----- | (1.000) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 290.000 | ----- |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 290.000 | ----- |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (9.685.000) | (11.089.492) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 8.000.000 | 9.000.000 |
| a) | Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 8.000.000 | 9.000.000 |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 100.000 | 40.000 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 1.228.486 | 1.168.491 |
| 2. | Zorrak kreditu-erakundeekin (+) Deudas con entidades de crédito (+) | 1.128.486 | 1.128.491 |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | 100.000 | 40.000 |
| b) | Itzulketa eta amortizazioa Devolución y amortización de | (1.128.486) | (1.128.491) |
| 2. | Zorrak kreditu-erakundeekin (-) Deudas con entidades de crédito (-) | (1.128.486) | (1.128.491) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 8.100.000 | 9.040.000 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (1.800.000) | (163.349) |

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

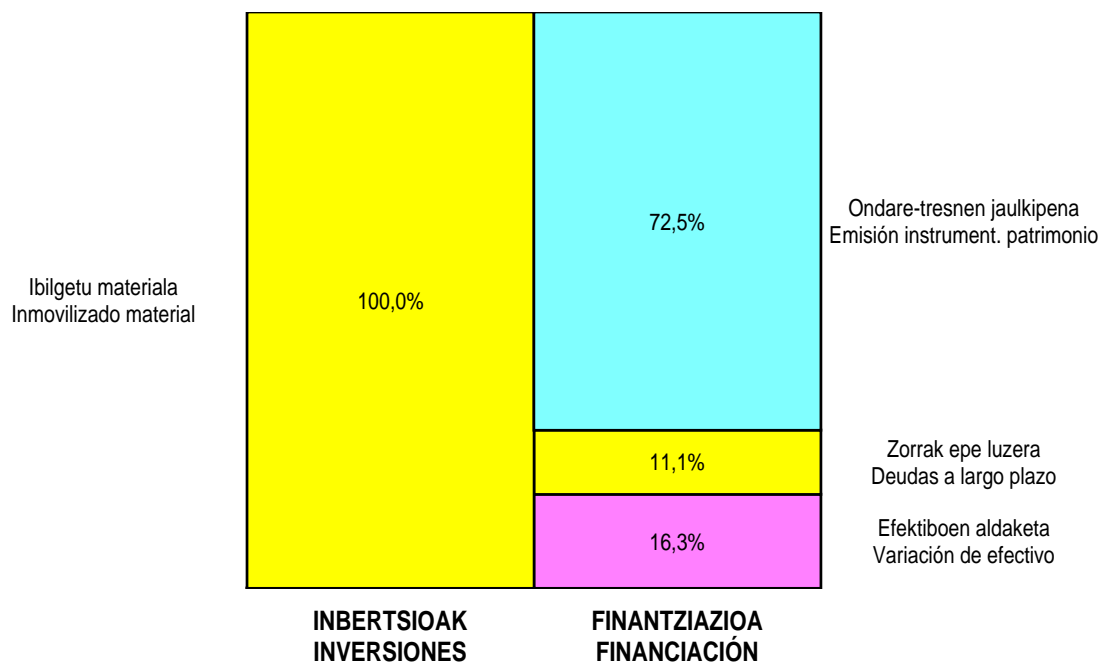
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

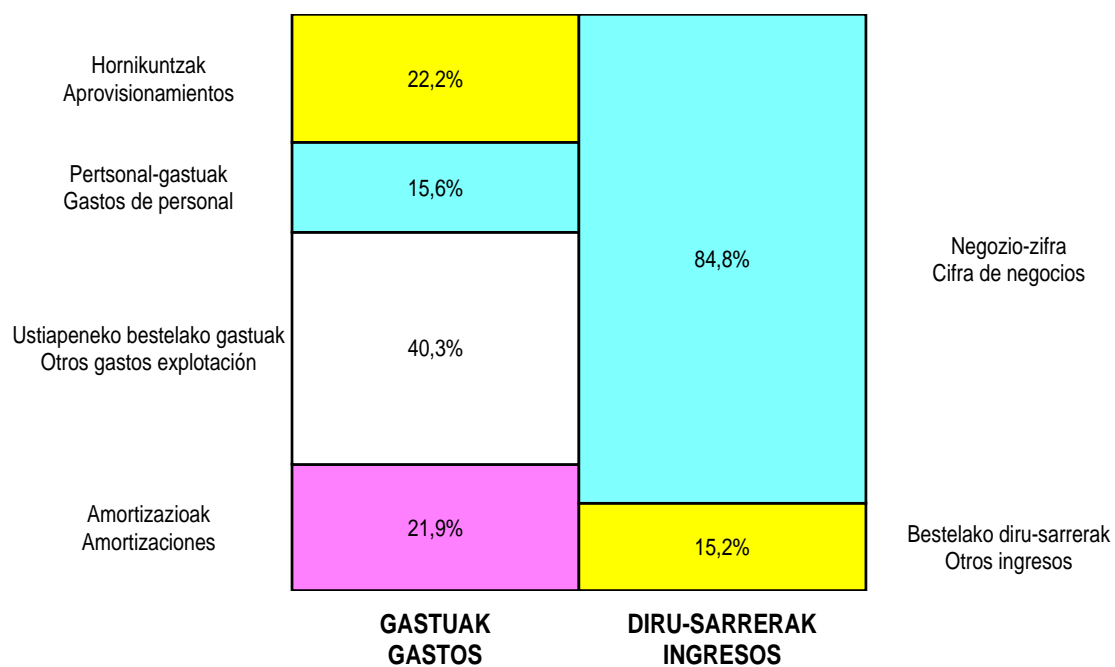
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 4.067.271 | 3.573.779 |
| a) Salmentak Ventas | 2.251.875 | 1.478.000 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 1.815.396 | 2.095.779 |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (1.058.500) | (864.960) |
| a) Izakinen kontsumoa Consumo de mercaderías | (1.058.500) | (504.780) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | ----- | (360.180) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 727.148 | 684.422 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 677.148 | 564.422 |
| b) Ustiapen diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio | 50.000 | 120.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (745.989) | (603.933) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (597.421) | (479.627) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (148.568) | (124.306) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (1.927.272) | (1.766.790) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (1.695.679) | (1.617.266) |
| b) Zergak Tributos | (197.529) | (149.524) |
| c) Galerak, narriadura ta horniduren aldaketak merkataritza-eragiketengatikoak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales | (34.064) | ----- |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (1.045.737) | (1.215.998) |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 16.921 | (193.480) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 288.089 | 90.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 288.089 | 90.000 |
| b2) Besteenak De terceros | 288.089 | 90.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (135.283) | (146.671) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (135.283) | (146.671) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 152.806 | (56.671) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 169.727 | (250.151) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 169.727 | (250.151) |

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





SPRILUR Taldea
Grupo SPRILUR





SPRILUR, S.A.



SPRILUR, S.A.**1. SARRERA**

SPRILUR, S.A. Sozietate Publikoa Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikia dago, eta 1995eko ekainean sortu zen ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. Sozietate Publikoaren eta SPRI, S.A. ren Lur eta Eraikuntza Sailaren jarduerak integratuz.

Sozietate honen helburua da ikerketak egitea, urbanizazio eta eraikuntza ekintzak gauzatzea eta horien ondoriozko obra eta zerbitzuen kudeaketa, ustiapen eta mantenimendu lanak egitea, Euskal Autonomia Erkidegoan lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzeko, zuzenean zein helburu berbera duten beste sozietate batzuen bidez.

Sozietatearen kapital harpidetua, 08/12/31n, EHUN ETA HOGEITA HAMAZORTZI MILIOI EHUN ETA HIRUROGEITA HAMABI MILA ETA SEIEHUN eurokoa da (138.172.600), 100 euroko balio izenduna duten 1.381.726 akzio izendun arruntetan ordezkaturata.

Hauxe da akziodunen egitura:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN |
|--|------------------------------|
| Industriaren Sustapen eta Eraldaketako Baltzua, I.G. Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. | 89,42% |
| Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi | 10,58% |

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

- SPRILUR, S.A. ren jarduerak hiru arlotan banatzen dira:
- Poligonoen eta erakundearen lurren gestioa; guztira hogeita lau dira, zortzi Bizkaian, hamaika Gipuzkoan eta bost Araban.
- Partaidetzadun Sozietateak, hau da, Industrialdeak eta Industria-Lurrak programak; hogeita bitan partaidetzaren gehiengoa eta bostetan gutxiengoa.
- Aktibo eta Proiektuen gestioa, alderdi bitan:
 - Industria Sustapenerako beste elementu bat legez, enpresa estrategikoak ezartzeko proiektuak eta proiektuetako obrak gestionatuz.
 - Aktiboaren gestioa; hain zuzen ere, berregituratze edo birmoldaketa dela eta, Administrazioarenak diren aktiboaren gestioa.

SPRILUR, S.A. irabazi asmorik gabeko erakundea da, eta egindako inbertsioak eta ekintza bakoitzari egotz dakizkiokeen gestio gastuak higiezin gestiotik edo bere aktiboak (eraikinak eta partzela urbanizatuak) besterentzetik berreskuratzen ditu.

1. INTRODUCCIÓN

SPRILUR, S.A. Sociedad Pública adscrita al Departamento de Industria, Comercio y Turismo, se crea en Junio de 1995 como consecuencia de la integración de las actividades de la Sociedad Pública ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. y del Departamento de Terrenos y Construcciones de la SPRI, S.A.

El objeto social está dirigido a formular estudios, ejercitar la acción urbanizadora y edificatoria y la gestión, explotación y mantenimiento de las obras y servicios resultantes, para la promoción del suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi, bien directamente o a través de otras sociedades con idéntico objeto.

El Capital Social suscrito al 31/12/08 asciende a CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES CIENTO SETENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS EUROS (138.172.600 euros) representado por 1.381.726 acciones ordinarias nominativas de 100 euros de valor nominal.

La estructura accionarial es la siguiente:

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

- Las actividades de SPRILUR, S.A. se agrupan en tres áreas:
- Gestión de Polígonos y Terrenos Propios en número de veinticuatro, ocho en Bizkaia, once en Gipuzkoa y cinco en Araba.
- Sociedades Participadas, es decir los Programas Industrialdeak e Industria-Lurrak cuyo número es de veintidós mayoritariamente y cinco minoritariamente.
- Gestión de Proyectos y Activos, en dos vertientes:
 - Como un elemento más de Promoción Industrial, gestionando proyectos y ejecuciones de obras para proyectos de implantación de empresas estratégicas.
 - Gestión de activos que, por actuaciones de reestructuración o reconversión, son propiedad de la Administración.

SPRILUR, S.A. desarrolla su actividad sin ánimo de lucro, recuperando las inversiones realizadas y los gastos de gestión imputables a cada actuación mediante la gestión inmobiliaria o la enajenación de sus activos (edificios y parcelas urbanizadas).

SPRILUR, S.A. ren jarduerak -azpiegitura fisikoen, industri lurzoruen eta pabiloien garapena-, inguruaren gaineko jardueraren barruan beste elementu bat dira, beti ere, Euskal Autonomia Erkidegoan eremu lehiakorra lortzeko helburuarekin.

3. 2008an EGINDAKO JARDUERA NAGUSIAK

2008an SPRILUR, S.A.k egindako jardueri dagokienez, Irungo Araso poligonoan eta Bergarako Larramendi Poligonoan hirigintzako lanak egin dira. Halaber, Santa Kruz de Kanpezun eta Legutian, etorkizuneko poligono berriak garatzeko, lurak erosi dira.

08/12/31n, SPRILUR, S.A. ren partaidetza duten sozietateen kopurua 27koa da; horietako 22tan partaidetza maioritarioa dauka eta 5tan partaidetza minoritarioa.

4. 2008 URTERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUON KUANTIFIKAZIOA

Oro har, SPRILUR, S.A. Eusko Jaurlaritzak Euskal Autonomia Erkidegoan industria azpiegiturak gestionatu eta garatzeko ezarri duen sozietateetat hartu behar dugu. Hainbat jarduera garatzen ditu, esaterako, zenbait lurren erreserba estrategikoak egitea edo pabiloi industrialak eraikitzea, bai eta horien bitarteko etapak gauzatzeko ere, bai garapen berrietan bai berreskuratze eta birgaitze arloetan. Helburu horiek betetzeko, zuzenean jardungo du eta/edo beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin elkarlanean.

SPRILUR, S.A. ren barruan, programa bi bereizten dira argi eta garbi. Alde batetik, Industrialdeak eta Industria-Lurak programako sozietateetan duen partaidetza; arlo honen barruan, industrialde txikiak sustatzen eta gestionatzen dira eta, gero, laga egiten dira hainbat formularen bidez, esaterako, alokairuan utz daitezke erosteko aukerarekin edo zuzenean saltzen zaizkie ETEei, Erkidegoko jarduera ekonomikoaren sektore guztiak barne hartuz. Bestetik, lurzoru industrialean egiten dituen jarduerak daude, lurzoru estrategikoa erosiz beronen garapenerako edo degradatutako industria guneak birgaitu eta eraldatzeko.

1. INBERTSIO POLITIKA

2009rako aurreikusitako inbertsioak 85.385.652 eurokoak dira, honela banatuta:

- SPRILUR, S.A. ren poligonoak: 53.051.762.
- Partaidetza sozietateetan: 12.358.622.
- Ibilgetu ukiezina eta Materiala: 450.000.
- Epe luzerako maileguak taldeko enpresei: 19.525.268.

Gaur egun dauden sozietateetan egingo diren inbertsioak:

Las actividades de SPRILUR, S.A. -el desarrollo de infraestructuras físicas, suelo industrial y pabellones- se enmarca como un elemento más de actuación sobre el entorno, a fin de conseguir un contexto competitivo en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Por lo que respecta a las actuaciones propias de SPRILUR, S.A., durante 2008 fundamentalmente, se han realizado obras de urbanización en los polígonos de Araso (Irun) y Larramendi (Bergara). Asimismo, se han adquirido terrenos en Legutiano y Santa Cruz de Campezo para el desarrollo de nuevos polígonos en el futuro.

Al 31/12/08 el número de sociedades participadas por SPRILUR, S.A. asciende a 27 en las que se participa en 22 mayoritariamente y 5 minoritariamente.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Como premisa general, debemos considerar SPRILUR, S.A. como Sociedad dedicada, por el Gobierno Vasco, a la gestión y desarrollo de Infraestructuras Industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi. Sus actuaciones abarcarán desde las reservas Estratégicas de Terreno, hasta la edificación de pabellones industriales, pasando por sus etapas intermedias, tanto en nuevos desarrollos como en áreas de recuperación o rehabilitación. Para el cumplimiento de sus objetivos, actuará directamente y/o en colaboración con otras Instituciones Públicas y con el sector privado.

Dentro de SPRILUR, S.A. se diferencian claramente dos programas: la participación en Sociedades del Programa Industrialdeak e Industria-Lurak, el cual consiste en la promoción y gestión de pequeños polígonos industriales y su cesión mediante un abanico amplio de posibilidades que van desde el arrendamiento con opción de compra, hasta la venta al contado a las PYMES, abarcando todo tipo de sectores de actividad económica de la Comunidad; y por otro, la actividad de suelo industrial en la compra de suelo estratégico para su posterior desarrollo o bien en la rehabilitación y reconversión de zonas industriales degradadas.

1. POLÍTICA DE INVERSIÓN

Las inversiones totales previstas para el 2009 ascienden a 85.385.652 euros, que se desglosan en:

- Polígonos propios: 53.051.762.
- Participación en sociedades: 12.358.622.
- Inmovilizado Intangible y Material: 450.000.
- Créditos netos largo plazo empresas grupo: 19.525.268.

Las inversiones en sociedades se desglosa en:

| INDUSTRIALDEAK ETA INDUSTRIA-LURRA PROGRAMA PROGRAMA INDUSTRIALDEAK E INDUSTRIA-LURRA | ZENBATEKOA (euroak) IMPORTE (Euros) |
|--|--|
| OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A. | 255.000 |
| ZARAUZKO INDUSTRIALDEA, S.A. | 2.626.500 |
| CENTRO DE EMPRESAS DE ZAMUDIO, S.A. | 1.499.783 |
| URDULIZKO INDUSTRIALDEA, S.A. | 3.000.000 |
| BURTZEÑA ENPRESA PARKEA, S.A. | 1.470.000 |
| IBAR ZAHARRA, S.A. | 3.507.339 |
| GUZTIRA TOTAL | 12.358.622 |

2. POLITIKA FINANTZARIOA

Aurreikusitako inbertsioak eta gastuak, bai eta Proiektu Estrategikoen Fondoari aurrerakin itzulgarria itzultzea 1.035.213 eurokoak izango dira, ere bai Altxortegi Sistema Zentralizatuan dauden elkarteen gordailuak itzultzea (garbia) 26.955.736, eta funtsean 19.328.399 eurotako Kapital Sozialaren Zabalkuntza batekin finantzatzeko dira eta epe luzeko kreditu lineen disposaketerekin (66.416.698 euro). Kreditu linea hauek 2003an kontratatu ziren 15.399.767 eurorengatik eta hondarra (57.635.031 euroak, 2009. ekitaldian kontratatuko dira) kreditu entitatekin hartzedun posizio bat heltzeko 73.034.798 eurokoak 2009/12/31n.

3. LANGILE POLITIKA

2008/12/31rako aurreikusitako langile finkoen kopurua 27koa izango da.

4. POLITIKA KOMERTZIALA

Sozietatearen erronketariko bat lurzoru urbanizagarria eta industria pabiloiak merkaturatzea da, prezio-muga jakin batekin; prezio lehiakorra izateaz gain, industria promoziorako baliabidea ere izatea nahi da, bai eta arrazionalizazio urbanistikorako tresna ere. Era berean, edozein arrazoi dela-eta interesgarritzat edo estrategikotzat jotzen diren enpresak epe laburrean kokatzeko balioko duen lurzoru erreserba bat izan nahi da.

Aurreko ekitaldietan bezala, salmenta zuzenari emango zaio lehenasuna, urbanizazio zein eraikuntza ekintzaren emaitzetan, beste finantziario bide batzuen aurretik. Horrela, aurreikusitako inbertsioak finantzatzeko ezarritako baliabideen sorrera ahalbidetuko da. Era berean, ekonomia jarduera gehiago egingo dira, gaur egun daukagun merkatua zabal dadin.

Era berean, eskualde ahuletan egingo den merkataritza jarduna estu koordinatuta egongo da beste erakunde eta sozietate publiko batzuekin.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK. LURRALDE SAILKAPENA

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones y gastos previstos así como la devolución del anticipo reintegrable al Fondo de Proyectos Estratégicos (1.035.213 euros) y de los depósitos a las sociedades dentro del Sistema Centralizado de Tesorería (neto de 26.955.736 euros), se financiarán fundamentalmente mediante una ampliación de Capital Social de 19.328.399 euros y la mayor disposición de las cuentas de crédito por importe de 66.416.698 (contratadas en el ejercicio 2003 por importe de 15.399.767 euros y el resto (57.635.031 euros a contratar en el ejercicio 2009) para llegar a la posición acreedora con entidades de crédito a 31/12/2009 de 73.034.798 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla prevista al 31/12/2009 ascenderá a 27 personas.

4. POLÍTICA COMERCIAL

Uno de los retos que tiene la Sociedad es colocar en el mercado, suelo urbanizado y pabellones industriales, con una determinada limitación de precios, que sirva además de como precio competitivo como instrumento de promoción y fomento industrial y de racionalización urbanística. Asimismo, se pretende contar con una reserva de suelo apto para la instalación a corto plazo de empresas que, por distintas razones, puedan calificarse como interesantes o estratégicas.

Como en ejercicios anteriores, se primará la venta directa, tanto en los resultados de la acción urbanizadora como edificatoria, frente a otras formas de financiación, de manera que se posibilite la generación de recursos para financiar las inversiones previstas. Asimismo, se dará cabida a un mayor abanico de actividades económicas de manera que se amplíe el mercado al que nos dirigimos actualmente.

Asimismo, la acción comercial a realizar en las Zonas Desfavorecidas deberá estar estrechamente coordinada con otras Instituciones y Sociedades Públicas.

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Langileria eta funtzionamendu gastu guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo dira, bertan baitago egoitza soziala eta administrazioaren lan zentroa. Bataren eta bestearen zenbatekoak 1.828.346 eta 1.386.050 eurokoak dira, hurrenez hurren.

Los gastos de personal y funcionamiento se realizarán en su totalidad en el Territorio Histórico de Bizkaia, al hallarse en dicho territorio tanto el domicilio social como el centro de trabajo administrativo. Los importes respectivos ascienden a 1.828.346 y 1.386.050 euros.

Inbertsioen banaketa, lurraldeka eta eurotan, hurrengo hau da:

El desglose territorial de las inversiones, en euros, es:

| | GUZTIRA TOTAL | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA |
|---|------------------|------------|------------|------------|
| SPRILUR, S.A.ren poligonoak POLÍGONOS PROPIOS | 53.051.762 | 13.601.156 | 14.019.278 | 25.431.328 |
| Dauden Sozietateetan inbertsioak INV. SOCIEDADES | 12.358.622 | - | 9.732.122 | 2.620.500 |
| Ibilgetu ukiezina eta Materiala INMOVILIZADO INTANGIBLE y MATERIAL | 450.000 | - | 450.000 | - |

6. 2009. URTERAKO AURREKONTUAK

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

1. KAPITAL AURREKONTUA

Kapital aurrekontua 71.349.522 eurokoa izango da. Lehen aipatutako inbertsioak ustiapen aktibitateen fluxuak, 20.438.859 eurokoak (agertu dira funtsean, poligonoetako izakinen gehikuntzagatik eta 2009an egingo diren salmenten bezeroen aurrerakinen aplikazioagatik), eta funtzionamendu gastuak, kapital sozialaren 19.328.399 euroko gehikuntzarekin eta kreditu lineen disposaketarekin, 66.416.698 eurokoa finantzatuko dira.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El presupuesto de Capital asciende a 71.349.522 euros, financiándose las inversiones antes comentadas junto con los flujos de las actividades de explotación por importe de 20.438.859 euros (básicamente derivados del aumento de existencias en polígonos y a la aplicación de anticipos de clientes recibidos en las ventas que se realizan en 2009), así como los gastos de funcionamiento principalmente con un incremento de Capital Social de 19.328.399 euros y una disposición de las líneas de crédito por importe de 66.416.698 euros.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontua 61.415.099 eurokoa da; horietatik, SPRILURen poligonoen garapenerako 53.051.762 euro dira, eta funtzionamendu eta langileria gastuetarako 1.828.346 euro eta 1.386.050 euro, hurrenez hurren. Halaber, Kapital Aurrekontuko atalean aipatu den zorpetzearen finantziario gastuak 3.715.599 euroak izango dira, Ibilgetuak amortizatzen eta kapital partaidetzen balio-galeragatik horniduretako zuzkidura 733.342 eta 700.000 eurokoa da, hurrenez hurren.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El Presupuesto de Explotación se sitúa en 61.415.099 euros, de los que se dedican a Polígonos Propios 53.051.762 euros, y a Gastos de Personal y Funcionamiento son de 1.828.346 y de 1.386.050 euros respectivamente. Asimismo, los gastos financieros derivados del endeudamiento comentado en el apartado de Presupuesto de Capital ascienden a 3.715.599 euros y la Dotación a la amortización del inmovilizado y a la provisión por depreciación de participaciones en capital es de 733.342 euros y 700.000 euros respectivamente.

Sarrerek poligonoen salmentei egiten diete erreferentzia batez ere: 43.660.850 euro, izakinen gehikuntzari 14.672.838 euro, eta Altxortegi Sistema Zentralizatuen maileguren sarrerak 2.017.136 euro.

Los ingresos hacen referencia fundamentalmente a las ventas de polígonos por importe de 43.660.850 euros, al aumento de existencias por importe de 14.672.838 euros y a los ingresos financieros derivados fundamentalmente de los préstamos con sociedades del grupo dentro del Sistema Centralizado de Tesorería por importe de 2.017.136 euros.

Aurreikusitako galerak 755.513 eurokoak dira.

Se prevén unas pérdidas de 755.513 euros.

3. LANGILEAK

2009/12/31rako aurreikusitako langile finkoen plantilla hau da:

3. PLANTILLA

La plantilla fija prevista al 31/12/2009 es la siguiente:

| MAILA CATEGORÍA | KOPURUA NÚMERO |
|---|-------------------|
| ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR GENERAL | 1 |
| ZUZENDARI KUDEATZAILEA DIRECTOR GERENTE | 1 |
| ATALETAKO ZUZENDARIAK DIRECTORES DE ÁREA | 4 |
| TEKNIKARIAK TÉCNICOS | 13 |
| ADMINISTRARIAK ADMINISTRATIVOS | 8 |
| GUZTIRA TOTAL | 27 |

Sozietateko zuzendaritza-kargu bakarra Zuzendari Nagusiarena da, gaur egun bete gabe dagoena.

El único cargo directivo de la sociedad es el Director General, que en la actualidad se encuentra vacante.

SPRILUR, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|--------------------|-------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 40.060.404 |
| 1. | IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE | | | 420.000 |
| 201 | Garapena Desarrollo | | 400.000 | |
| 1 | Garapena (GIS). Desarrollo (GIS). | 400.000 | | |
| 206 | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas | | 20.000 | |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 30.000 |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 30.000 | |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 34.610.404 |
| 240 | Partaidetzak epe luzera, alderdi lotuak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas | | 12.358.622 | |
| 2403 | Partaidetzak epe luzera, taldeko enpresak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo | | 4.381.283 | |
| 1 | Okamikako Industrialdea, S.A. Okamikako Industrialdea, S.A. | 255.000 | | |
| 2 | Zarautzko Industrialdea, S.A. Zarautzko Industrialdea, S.A. | 2.626.500 | | |
| 3 | Centro de Empresas de Zamudio, S.A. Centro de Empresas de Zamudio, S.A. | 1.499.783 | | |
| 2404 | Partaidetzak epe luzera, enpresa elkartuak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas | | 7.977.339 | |
| 1 | Urdulizko Industrialdea, S.A. Urdulizko Industrialdea, S.A. | 3.000.000 | | |
| 2 | Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. | 1.470.000 | | |
| 3 | Ibar-Zaharra, S.A. Ibar-Zaharra, S.A. | 3.507.339 | | |
| 242 | Kredituak epe luzera, alderdi lotuei Créditos a largo plazo a partes vinculadas | | 22.251.782 | |
| 2423 | Kredituak epe luzera, taldeko enpresak Créditos a largo plazo a empresas del grupo | | 22.251.782 | |
| 1 | Debagoieneko Industrialdea, S.A. Debagoieneko Industrialdea, S.A. | 1.470.000 | | |
| 2 | Urola Erdiko Industrialdea, S.A. Urola Erdiko Industrialdea, S.A. | 5.450.000 | | |
| 3 | Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. | 1.572.740 | | |
| 4 | Okamikako Industrialdea, S.A. Okamikako Industrialdea, S.A. | 500.000 | | |
| 5 | Urola Garaiko Industrialdea, S.A. Urola Garaiko Industrialdea, S.A. | 1.800.000 | | |
| 6 | Zarautzko Industrialdea, S.A. Zarautzko Industrialdea, S.A. | 5.150.000 | | |
| 7 | Zuatzu Parque Empresarial, S.A. Zuatzu Parque Empresarial, S.A. | 2.500.000 | | |
| 8 | Lautadako Industrialdea, S.A. Lautadako Industrialdea, S.A. | 3.095.000 | | |
| 9 | Orduñako Industrialdea, S.A. Orduñako Industrialdea, S.A. | 714.042 | | |

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 5.000.000 |
| 252 | Kredituak epe luzera Créditos a largo plazo | | 5.000.000 | |
| 1 | Pasaiaiko birmoldaketa. Regeneración Pasaia. | 5.000.000 | | |
| . | II.1.1 Industrialdeak biziberritzea. II.1.1 Regenerar zonas industriales. | | | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 31.289.118 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 30.545.969 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 30.545.969 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 29.510.756 | |
| 5134 | Bestelako zorrak epe laburrera, enpresa elkartuekin Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas | | 1.035.213 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 743.149 |
| 522 | Zorrak epe laburrera, diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeenak Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados | | 187.714 | |
| 561 | Gordailuak epe laburrera jasoak Depósitos recibidos a corto plazo | | 555.435 | |
| | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | 71.349.522 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (20.438.859) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 19.328.399 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 19.328.399 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 19.328.399 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 19.328.399 | |
| 1 | SPRI, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A. | 19.328.399 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 68.971.718 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 66.416.698 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin Deudas a largo plazo con entidades de crédito | | 66.416.698 | |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.555.020 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 2.555.020 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 2.555.020 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 3.488.264 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 3.477.464 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 530 | Partaidetzak epe laburrera, alderdi lotuetan <i>Participaciones a corto plazo en partes vinculadas</i> | | 750.950 | |
| 5303 | Partaidetzak epe laburrera, taldeko enpresetan <i>Participaciones a corto plazo, en empresas del grupo</i> | | 750.950 | |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei <i>Créditos a corto plazo a partes vinculadas</i> | | 2.726.514 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i> | | 2.726.514 | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i> | | | 10.800 |
| 544 | Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> | | 10.800 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 71.349.522 |

SPRILUR, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|-------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 53.051.762 |
| 1. | IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS | | | 1.350.000 |
| 600 | Erosketak: Salgaiak Compras de mercaderías | | 1.350.000 | |
| 6000 | Salgaiak Mercaderías | | 1.350.000 | |
| 1 | Berreroketa Araban atzera eskuratzearen eskubideagatik. Recompras por ejercicio del derecho de retracto en Álava. | 450.000 | | |
| 2 | Berreroketa Bizkaian atzera eskuratzearen eskubideagatik. Recompras por ejercicio del derecho de retracto en Bizkaia. | 450.000 | | |
| 3 | Berreroketa Gipuzkoan atzera eskuratzearen eskubideagatik. Recompras por ejercicio del derecho de retracto en Gipuzkoa. | 450.000 | | |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 51.701.762 |
| 601 | Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | 21.472.314 | |
| 6011 | Lurra eta orubeak Terrenos y solares | | 21.472.314 | |
| 1 | Lursailen erosketa Araban. Compras de terrenos y solares en Álava. | 7.519.660 | | |
| 2 | Lursailen erosketa Bizkaian. Compras de terrenos y solares en Bizkaia. | 10.803.495 | | |
| 3 | Lursailen erosketa Gipuzkoan. Compras de terrenos y solares en Gipuzkoa. | 3.120.260 | | |
| 4 | Industria-lurzoru Ondarrrun. Suelo Industrial Ondarroa. | 28.899 | | |
| . | VI.5 Lurzoru industriala Ondarroa. VI.5 Suelo industrial Ondarroa. | | | |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 30.229.448 | |
| 1 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Araban. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Álava. | 5.631.496 | | |
| 2 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Bizkaian. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Bizkaia. | 2.736.884 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 15.860 M ; 2011 : 7.130 M | | | |
| 3 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Gipuzkoan. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Gipuzkoa. | 21.861.068 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 10.145 M ; 2011 : 4.704 M ; 2012 : 3.127 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 1.828.346 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 1.406.420 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 1.406.420 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 27 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 27 plazas. | 1.406.420 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 421.926 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 379.733 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 42.193 | |

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 1.386.050 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 1.317.552 |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 26.959 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 151.253 | |
| 1 | Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación. | 151.253 | | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 368.915 | |
| 1 | Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes. | 368.915 | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 96.026 | |
| 1 | Aseguru-sariak. Primas de seguros. | 96.026 | | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 400 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 300.000 | |
| 1 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. Publicidad, propaganda y relaciones públicas. | 300.000 | | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 68.778 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 305.221 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 152.507 | |
| 1 | Bidaia-gastuak. Gastos de viaje. | 152.507 | | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 16.933 | |
| 1 | Bulego-gastuak. Gastos de oficina. | 16.933 | | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 31.054 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 55.528 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 9.099 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 40.100 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 68.498 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 68.498 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 733.342 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 99.653 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 633.689 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 3.715.599 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.571.498 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 1.571.498 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 1.558.558 | |
| 6621 | Interesak, zorrenak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i> | | 12.940 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 2.144.101 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 2.144.101 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 2.144.101 | |
| XIII. | NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 700.000 |
| 1. | NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i> | | | 700.000 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 61.415.099 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i> | | | 43.768.958 |
| 1. | SALMENTAK <i>VENTAS</i> | | | 43.660.850 |
| 700 | Salmentak, salgaienak <i>Ventas de mercaderías</i> | | 43.660.850 | |
| 7001 | Salmentak, salgaienak, beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i> | | 43.660.850 | |
| 1 | Salmentak, salgaienak, beste batzuei. <i>Ventas de mercaderías a otros.</i> | 43.660.850 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i> | | | 108.108 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 108.108 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 108.108 | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i> | | | 14.672.838 |
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i> | | | 200.654 |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i> | | | 200.654 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 200.654 | |
| 7400 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAEko Arlo Publikokoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i> | | 187.714 | |
| 1 | Ustiapen gastuak finantzatzeko, SPRI, SATik, jasoko direnak. <i>A recibir de SPRI, S.A., para financiar gastos de explotación.</i> | 187.714 | | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 12.940 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 2.017.136 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 2.017.136 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 1.976.749 | |
| 7620 | Diru-sarrerak, epe luzerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i> | | 1.976.749 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 40.387 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 40.387 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i> | | | 755.513 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i> | | | | 61.415.099 |

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 174.061.027 | 135.433.965 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 164.431.830 | 145.858.944 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 479.194 | 158.847 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 159.571.223 | 140.998.337 |
| 2. Garapena <i>Desarrollo</i> | 372.500 | 30.000 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 157.500.999 | 138.172.600 |
| 6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> | 106.694 | 128.847 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 157.500.999 | 138.172.600 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 5.130.299 | 5.733.988 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 2.313.897 | 2.313.897 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 4.198.175 | 4.590.859 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.957.581 | 1.957.581 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 932.124 | 1.143.129 | 1. Legala eta estatutuak <i>Legal y estatutarias</i> | 377.470 | 377.470 |
| V. Inbertsioak taldeko eta elkartuetako enpresetan, epe luzera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 162.845.094 | 128.934.690 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.580.111 | 1.580.111 |
| 1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i> | 114.008.574 | 102.349.952 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (1.445.741) | (989.703) |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 48.836.520 | 26.584.738 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (1.445.741) | (989.703) |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 5.606.440 | 606.440 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (755.513) | (456.038) |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 5.005.844 | 5.844 | A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak Subvenciones, donaciones y legados recibidos | 4.860.607 | 4.860.607 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 600.596 | 600.596 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 87.798.029 | 21.381.331 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 130.883.403 | 120.452.448 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 77.630.729 | 11.214.031 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 127.261.856 | 110.089.018 | 2. Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> | 73.034.798 | 6.618.100 |
| 3. Bideango produktuk <i>Productos en curso</i> | 123.619.756 | 108.946.918 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 4.595.931 | 4.595.931 |
| 6. Aurrerakinak, hornitzaileei emandakoak <i>Anticipos a proveedores</i> | 3.642.100 | 1.142.100 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 10.167.300 | 10.167.300 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 3.450.319 | 6.714.738 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 52.714.571 | 88.646.138 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 1.827.656 | 3.776.933 | II. Hornidurak epe laburrera <i>Provisiones a corto plazo</i> | 894 | 762.985 |
| 2. Bezeroak, taldeko eta elkartuetako enpresak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i> | 1.074.066 | 2.163.470 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 6.953 | 750.102 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 114.069 | 114.069 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 6.953 | 750.102 |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | ---- | 10.800 | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 28.376.264 | 56.367.213 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 434.528 | 649.466 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 24.330.460 | 30.765.838 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 3.477.464 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 13.766.828 | 9.758.324 |
| 1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i> | ---- | 750.950 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 139.937 | 139.937 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | ---- | 2.726.514 | 4. Pertsonala (ordaindu gabeko ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i> | 6.000 | 6.000 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 5.950 | 5.950 | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 267.764 | 335.203 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 5.950 | 5.950 | 7. Aurrerakinak, bezeroenak <i>Anticipos de clientes</i> | 10.149.931 | 20.526.374 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 52.735 | 52.735 | | | |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 112.543 | 112.543 | | | |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 112.543 | 112.543 | | | |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 304.944.430 | 255.886.413 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 304.944.430 | 255.886.413 |

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|---|---------------------|---------------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (755.513) | (456.038) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 3.050.712 | 2.400.948 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 733.342 | 648.756 |
| b) | Balio zuzenketak narriaduragatik (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) | 550.409 | 1.220.000 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (2.017.136) | (1.799.190) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 3.715.599 | 2.271.672 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 68.498 | 59.710 |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (20.205.006) | (15.424.346) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (17.023.247) | (33.353.682) |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 3.038.681 | 3.242.543 |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 214.938 | (105.811) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 4.008.504 | 4.636.628 |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | (10.443.882) | 10.155.976 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (2.529.052) | (675.199) |
| a) | Interesen ordaintzak (-) Pagos de intereses (-) | (3.715.599) | (2.271.672) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 2.017.136 | 1.799.190 |
| e) | Bestelako ordaintzak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (830.589) | (202.717) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (20.438.859) | (14.154.635) |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordaintzak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (40.060.404) | (42.917.645) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | (34.110.404) | (39.417.239) |
| b) | Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | (420.000) | (1.520.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (30.000) | (1.486.910) |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | (5.500.000) | (493.496) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 3.488.264 | 3.418.803 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 3.477.464 | 3.260.704 |
| b) | Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | ---- | 158.099 |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 10.800 | ---- |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (36.572.140) | (39.498.842) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordaintzak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 19.328.399 | 4.741.476 |
| a) | Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 19.328.399 | 5.000.000 |
| e) | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | ---- | (258.524) |
| 10. | Kobrantzak eta ordaintzak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 37.682.600 | 20.612.001 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 68.971.718 | 45.221.352 |

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------------|---------------------|
| 2. | Zorrak kreditu-erakundeekin (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i> | 66.416.698 | 31.632.162 |
| 3. | Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i> | 2.555.020 | 13.589.190 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa <i>Devolución y amortización de</i> | (31.289.118) | (24.609.351) |
| 3. | Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i> | (30.545.969) | (24.609.351) |
| 4. | Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i> | (743.149) | ----- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 57.010.999 | 25.353.477 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | ----- | (28.300.000) |

SPRILUR, S.A.

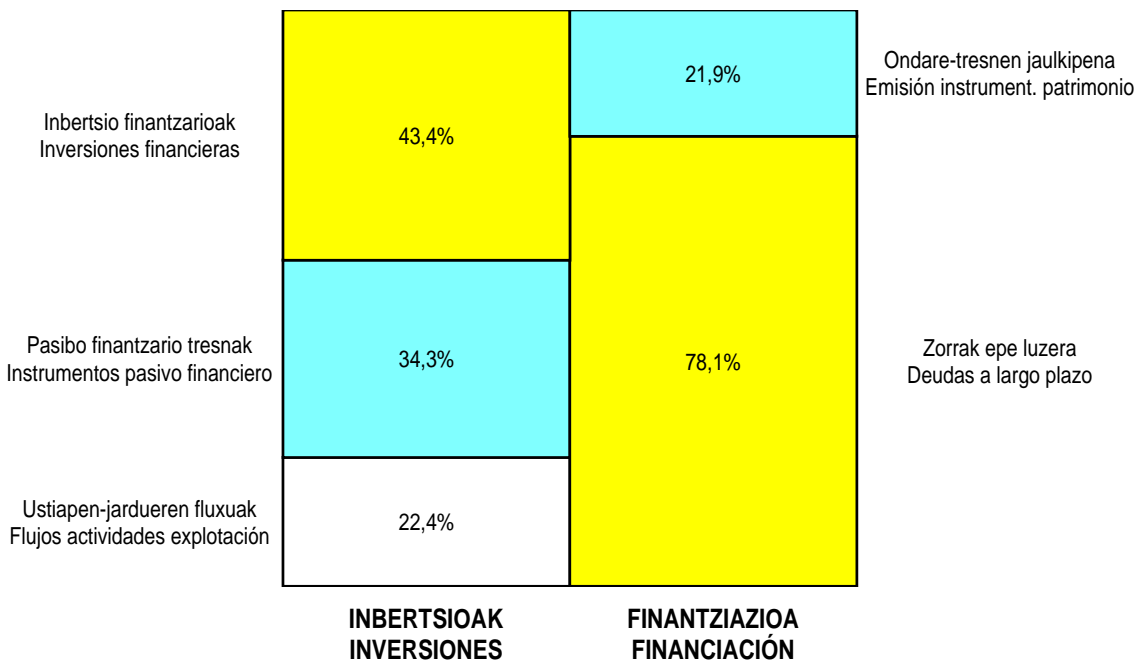
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

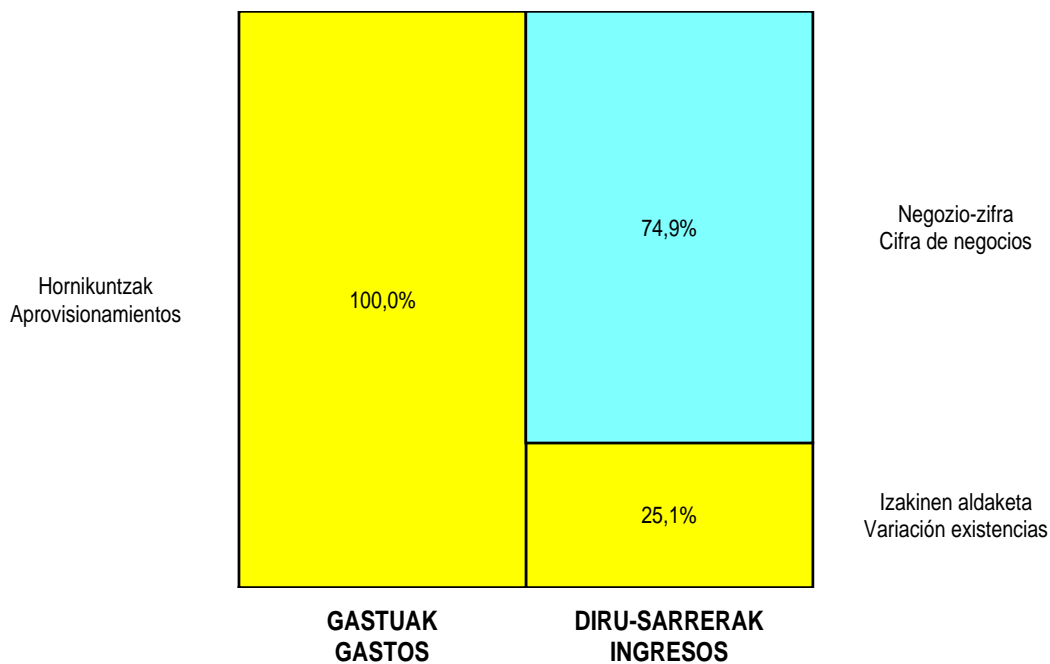
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|---------------------|---------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 43.768.958 | 35.419.915 |
| a) Salmentak Ventas | 43.660.850 | 35.285.442 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 108.108 | 134.473 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 14.672.838 | 23.105.772 |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (53.051.762) | (52.830.460) |
| a) Izakinen kontsumoa Consumo de mercaderías | (1.350.000) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (51.701.762) | (52.830.460) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 200.654 | 346.070 |
| b) Ustiapen diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio | 200.654 | 346.070 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (1.828.346) | (1.863.763) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (1.406.420) | (1.439.199) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (421.926) | (424.564) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (1.386.050) | (2.792.334) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (1.317.552) | (2.732.624) |
| b) Zergak Tributos | (68.498) | (59.710) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (733.342) | (648.756) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 1.642.950 | 736.444 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 2.017.136 | 1.799.190 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 2.017.136 | 1.799.190 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 1.976.749 | 1.764.513 |
| b2) Besteena De terceros | 40.387 | 34.677 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (3.715.599) | (2.271.672) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enprekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (1.571.498) | (1.670.888) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (2.144.101) | (600.784) |
| 20. Narriadura eta finantza-tresnen salmentengatiko emaitza Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros | (700.000) | (720.000) |
| a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas | (700.000) | (720.000) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (2.398.463) | (1.192.482) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (755.513) | (456.038) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (755.513) | (456.038) |

SPRILUR, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.



ABANTO ETA ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA S.A.**1. HITZAURREA**

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., 1985eko abenduaren 11n eratu zen ekimen eta inbertsio industrial eragin eta sustatzeko helburu sozialaz, horretarako pabiloi industrial multzo bat eraikiz, berauen ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz, finantza-alogera sistemaren bitartez eta erosteko aukerarekin berauen jabetza transferitzen den arte, 6 edo 9 urteren buruan. Bere egoitza soziala Gallartako "El Campillo" Industrialdean dauka (Abanto).

Kapital soziala 4.436.200 eurokoa da eta 820.000 akziotan zatitua dago, bakoitza 5,41 eurokoa, guztiz ezarriak eta era honetan banatuak:

1. INTRODUCCIÓN

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó el 11 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas mediante el sistema de arrendamiento financiero con opción de compra hasta que se transfiera la titularidad de los mismos, pasados 6 ó 9 años. Su domicilio social se encuentra en el Polígono Industrial "El Campillo", en Gallarta (Abanto).

El capital social es de 4.436.200 euros, dividido en 820.000 acciones de 5,41 euros cada una, totalmente suscritas, siendo su distribución la siguiente:

| HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO | PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN | EUROS EUROAK |
|--|------------------------------|-----------------|
| SPRILUR | 51% | 2.262.462 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 48% | 2.129.376 |
| ABANTO-ZIERBENAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ABANTO-ZIERBENA | 1% | 44.362 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 4.436.200 |

2. ENTITATEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Industrialde baten proiektuan bidezko denez, jarduerak aldatuz doaz denborarekin, berau aurkitzen den bizitzako etaparen arabera.

Sozietatearen existentziako lehenbiziko urteetan bere jardura nagusiak industrialdearen plangintza, eraikuntza eta sustapena izan ziren. Garapen multzo honek 1990era arte iraun zuen.

Geroztik, 1999 urtetik aurrera, beste pabiloi-sustapenak "Granada" Industrialdean, eta bulego berriak "El Campillo" Industrialdean, garatu dira.

Gaur egun Sozietatearen jardura nagusia eraikinak kudeatzea da, erosteko aukeradun alogera kontratuen bitartez, honek egungo marko ekonomikoan berekin dakarren arazo multzoarekin.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Gure kasuan, Sozietatearen jardura nagusia eraikinen kudeaketan datza eta beraz, Industrialdean finkaturiko enpresen alogerak kobratzea. Hau lan zaila gertatu da zenbait kasuetan, eta horregatik ahalegin handiak egin behar izan dira eta egin behar dira oraindik.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Como es lógico en el proyecto de un Industrialdea, las actividades van variando en el tiempo, en función de la etapa de vida en que el mismo se encuentre.

Durante los primeros años de la existencia de la Sociedad, sus principales actividades centradas en torno a los trabajos de planeamiento, construcción y promoción del polígono industrial. Este conjunto de desarrollos tuvieron lugar hasta el año 1990.

Con posterioridad, y a partir del año 1999 se han desarrollado otras promociones de pabellones en el Polígono Industrial "Granada", y las nuevas oficinas en el Polígono Industrial "El Campillo".

En la actualidad la actividad central de la Sociedad es la de gestionar los inmuebles, a través de los pertinentes contratos de alquiler con opción de compra, con el conjunto de cuestiones que esto conlleva en el marco económico presente.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2008

En nuestro caso, la actividad principal de la Sociedad, está centrada en la gestión de los inmuebles y el consiguiente cobro de rentas de las empresas ubicadas en el polígono, que han sido un trabajo complejo en algunos casos, por lo que ha habido que redoblar esfuerzos continuándolos en la actualidad.

Bestalde, eraikin batzuk jasotzeko bidea potentziatu da, eta jadanik gure industrialdean finkaturiko enpresei adjudikatu zaizkie ohiko kudeaketa osatzeko helburuaz, hau da, erosteko aukeradun alogera kontratuak. Jarduera ildo honek areago sendotzen eta finkatzen du Industrialdearen gure proiektu orokorra.

Eraikin berrian bulego eta partzelen adjudikazioa.

Era berean, Ortuellako Udalarri 6.046 m²-ko azalera duen lursaila erosteko akordioa ere hartu da. Lursaila El Abra Industrial Industrialdean dago, eta, bertan, pabiloiak eraikiko dira.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOAK

Aurrerako urteetako eboluzioari jarraituz, datorren 2009 honetarako jarduera plana honako gai hauen garapenean zentratzen da:

- Jarduera nagusia, erostetarako aukeradun alogera kontratuei dagokiona, eta poligonoan finkaturiko enpresen errentak kobratzean datzana.
- Eraikinak egitea gure Industrialdean finkaturiko eta horretarako eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Jarduera honek osatu egiten du aurrekoa, hau da pabiloien alogera eta errenten gestioa, eta hau Industrialdearen gure politikaren barne dago.
- Jarduerak beste gai batzuetan, hainbat alorretan, gestio hobeago bat ahalbidetzeko gure Industrialdearentzat, bere 52.000tik gora metro karratua pabiloi industrialekin eta bertan finkaturiko 60 enpresekin.
- Halaber, aurreikusirik dago lanak egitea azpiegitura beharrezkoen hobekuntzan, eta beste lan osagarriak ere.

2009rako helburuei dagokienez, honako hauek aipatuko ditugu eskematikoki:

- Sozietatearen parametro ekonomiko eta finantziarioren optimizazioa.

2009ko urte honetan ezarri beharreko politika desberdinen ikuspegitik, ondoko hauek aipatuko ditugu:

- Inbertsio politika: Azpiegitura beharrezkoak diren lanak eta pabiloien eraikuntza.
- Finantza politika: oraingoarekin jarraitzea, aurreikusiriko ahal diren optimizazioekin.
- Pertsonal politika: Gerente bat dauka eta administratibo bat.
- Merkataritza politika: enpresei ematen zaizkien gaur egungo zerbitzuen berreketa eta berriak sartzea, hauentzat interes handieneko direnak osatuz joateko.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Apartatu honi dagokionez, esan behar dugu 2009rako aurreikusten ditugun geure gastu eta inbertsioak Bizkaiko Lurralde Historikoan ezarriko direla.

Por otro lado, se ha potenciado la vía de realizar algunos inmuebles adjudicándolos a empresas ya ubicadas en nuestro Industrialdea a fin de complementar la gestión ordinaria, centrada en los contratos de alquiler con opción de compra. Se trata de una línea de actuación que consolida y afianza aún más nuestro proyecto general de Industrialdea.

Adjudicación de oficinas y parcelas en el nuevo Edificio.

También se ha adoptado el acuerdo de compra de una parcela de terreno de 6.046 m² al Ayuntamiento de Ortuella, ubicada en El Abra Industrial para la edificación de pabellones.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Siguiendo la evolución de los años precedentes, el plan de actuación para este próximo 2009 se centra fundamentalmente en el desarrollo de las siguientes materias:

- Actividad principal, concerniente a los contratos de alquiler con opción de compra, basada en el cobro de las rentas a las empresas ubicadas en el polígono.
- Realización de inmuebles, adjudicándolos a empresas ubicadas en nuestro Industrialdea y que cumplan los requisitos exigidos para ello. Esta actividad complementa a la anterior de gestión de alquileres y renta de pabellones, y forma parte de nuestras políticas de Industrialdea.
- Actuaciones en otras materias, en diferentes campos, que permitan la mejor gestión de nuestro Industrialdea, con sus más de 52.000 metros cuadrados de pabellones industriales y sus más 60 empresas instaladas en ellos.
- Asimismo, se van a llevar a cabo obras de mejora de infraestructura necesarias, junto con otras obras complementarias ya previstas en el ejercicio.

En relación con los objetivos para el 2009, señalaremos de forma esquemática los siguientes:

- Optimización de parámetros económicos y financieros de la sociedad.

Desde la óptica de las diferentes políticas a aplicar en este año 2009, señalaremos las siguientes:

- Política de inversiones: obras de infraestructura necesarias y construcción de pabellones.
- Política financiera: continuación de la actual, con las optimizaciones posibles previstas.
- Política de personal: cuenta con un gerente y con un administrativo.
- Política comercial: potenciación del cuadro de servicios actuales a las empresas e incorporación de nuevos, que vengan completando los que sean de mayor interés para las mismas.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

En relación con este apartado, deberemos señalar que la previsión de nuestros gastos e inversiones para el 2009 se considera a aplicar en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUAK**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Inbertsioen kapituluan, ibilgetuari dagokionez, 6.000 euroko inbertsio-partidak daude aurreikusita.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Aurreikusten dira 1.615.605 euroko gastuak El Abrako partzela berriaren eraikuntza, proiektuen zuzendaritza eta lizentzietarako.

Beste gastuei dagokienez, El Campillo industrialdeko pabiloien Konponketa nabarmendu behar dira; gainontzeko partidek hazkunde begetatibo hutsak dituzte, bilakaerak berak eragindakoak, gutxiengoan irizpideekin.

3. PLANTILLA

Plantillari dagokionez, Abanto Zierbenako, S.A.-k Gerente bat dauka, eta administratibo bat.

2009 urterako sozietatearen zuzendaritzaren lansari eta pizgarriak ondorengoak dira:

6. PRESUPUESTOS DEL 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

En el capítulo de inversiones, están previstas unas partidas de inversión en inmovilizado por valor de 6.000 euros.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Se prevén gastos de Edificación, dirección de proyectos y licencias en la nueva parcela de El Abra por importe de 1.615.605 euros.

En relación con los otros gastos, cabe destacar los gastos de reparación de los pabellones de El Polígono El Campillo; el resto de partidas presentan unos puros crecimientos vegetativos propios de su evolución, con criterios de mínimos.

3. PLANTILLA

En relación con la plantilla, Abanto Zierbenako Industrialdea, S.A., cuenta con un Gerente y con un administrativo.

Las retribuciones anuales e incentivos del cargo directivo de la sociedad para el ejercicio 2009 se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| Gerentea Gerente | 51.285 | -- | 51.285 |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 6.000 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 6.000 |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 3.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 3.000 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 6.000 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (1.890.337) |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 1.887.436 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.885.756 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 1.885.756 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 1.885.756 | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 1.680 |
| 565 | Fidantza epe laburrera eratuak Fianzas constituidas a corto plazo | | 1.680 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 8.901 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 6.000 |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 1.615.605 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 1.615.605 |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 1.615.605 | |
| 1 | Abra proiektua. Proyecto Abra. | 1.615.605 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 673 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 117.510 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 91.270 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 91.270 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 91.270 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 26.240 |
| 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargarako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 23.080 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 2.205 | |
| 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | | 955 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 756.541 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 741.586 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 639.689 | |
| 1 | Kontserbazio eta konponketak. Reparaciones y conservación. | 639.689 | | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 53.326 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 2.010 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 218 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 7.545 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 3.725 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 35.073 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 3.251 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 4.573 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 10.431 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 721 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 1.674 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 14.423 | |
| 1 | Komunitate-gastuak. <i>Gastos de Comunidad.</i> | 13.191 | | |
| 2 | Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i> | 1.232 | | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 14.955 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 14.955 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 34.738 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena <i>Amortización del inmovilizado intangible</i> | | 1.495 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 33.243 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 2.524.394 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i> | | | 1.615.605 |
| V. | USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i> | | | 1.000 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 1.000 |
| 752 | Diru-sarrerak, errentamenduengatikoak <i>Ingresos por arrendamientos</i> | | 1.000 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 201.747 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 201.747 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 84.444 | |
| 7620 | Diru-sarrerak, epe luzerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i> | | 84.444 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 117.303 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 3.999 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 113.304 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 706.042 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 2.524.394 |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|------------------|-------------------|--|------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 332.008 | 360.746 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 9.660.161 | 10.366.203 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 456 | 1.951 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 9.660.161 | 10.366.203 |
| 6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> | 456 | 1.951 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 4.436.200 | 4.436.200 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 331.552 | 358.795 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 4.436.200 | 4.436.200 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 258.780 | 268.526 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 6.192.744 | 6.192.744 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 72.772 | 90.269 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 688.972 | 688.972 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 9.447.150 | 10.126.162 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 5.503.772 | 5.503.772 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 4.707.649 | 3.092.044 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (262.741) | (1.970) |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | ---- | 2.297.238 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (262.741) | (1.970) |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 3.912.843 | ---- | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (706.042) | (260.771) |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 794.806 | 794.806 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 97.585 | 97.585 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 2.286.447 | 2.684.727 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 97.585 | 97.585 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 1.940.922 | 2.431.206 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 97.585 | 97.585 |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 135.866 | 18.321 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 21.412 | 23.120 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 209.659 | 235.200 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 21.412 | 23.120 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 2.305.952 | 4.191.708 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 13.840 | 15.840 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 2.305.952 | 4.191.708 | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 5.088 | 5.088 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | ---- | 1.680 | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 2.484 | 2.192 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | ---- | 1.680 | | | |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 1.344 | 1.344 | | | |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 145.758 | 154.659 | | | |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 145.758 | 154.659 | | | |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 9.779.158 | 10.486.908 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 9.779.158 | 10.486.908 |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|--------------------|--------------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (706.042) | (260.771) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (152.054) | 571.379 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 34.738 | 599.709 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (201.747) | (36.874) |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 14.955 | 8.544 |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (1.101.488) | 764.573 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (1.615.605) | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 490.284 | (1.000) |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 25.541 | 763.935 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (2.000) | ----- |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 292 | 1.638 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 69.247 | 28.330 |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 201.747 | 36.874 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (117.545) | ----- |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (14.955) | (8.544) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (1.890.337) | 1.103.511 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (6.000) | (1.097.000) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ----- | (1.025.000) |
| b) | Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | ----- | (6.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (6.000) | (66.000) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 1.887.436 | ----- |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 1.885.756 | ----- |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 1.680 | ----- |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 1.881.436 | (1.097.000) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | ----- | ----- |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (8.901) | 6.511 |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

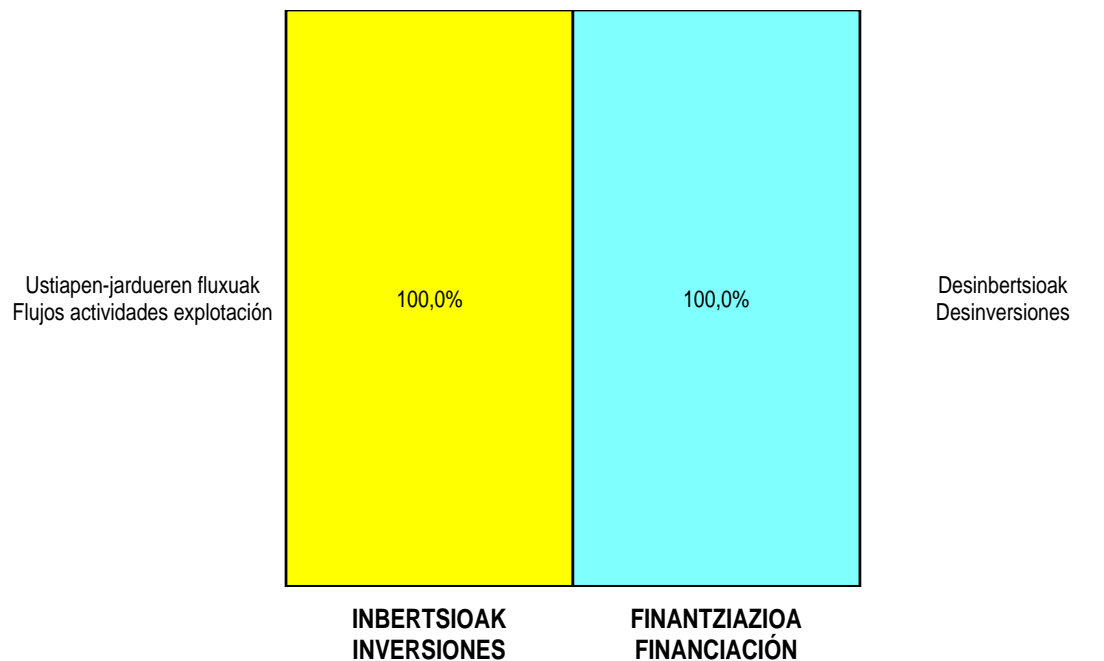
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

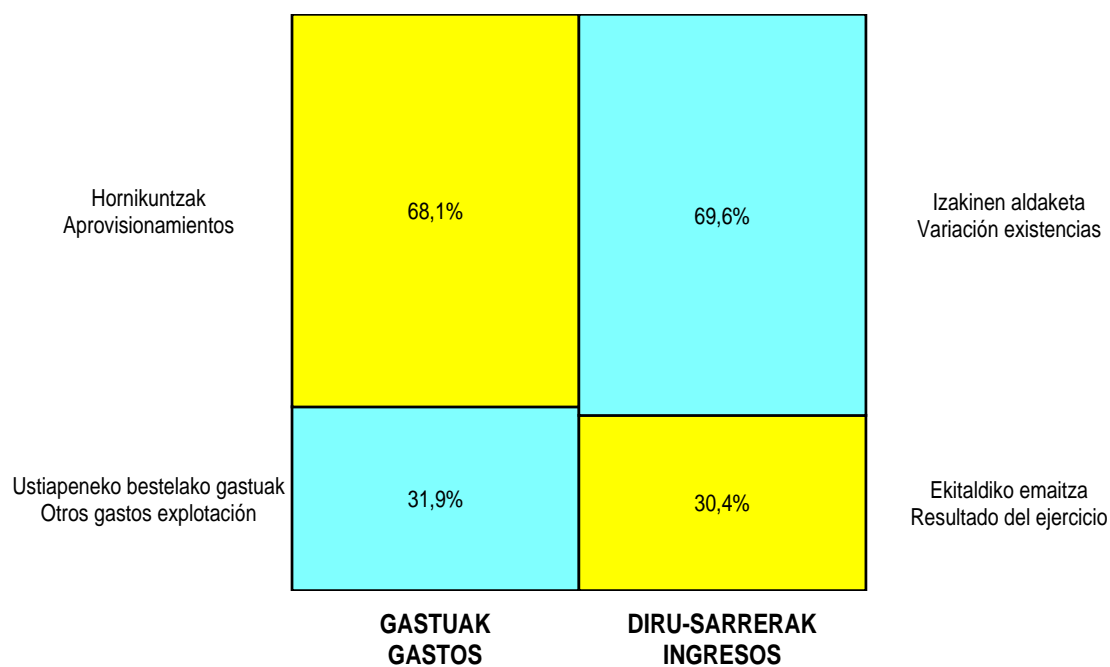
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-----------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | ---- | 562.309 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | ---- | 562.309 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 1.615.605 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (1.615.605) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (1.615.605) | ---- |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 1.000 | ---- |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 1.000 | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (117.510) | (111.368) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (91.270) | (84.326) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (26.240) | (27.042) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (756.541) | (148.877) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (741.586) | (140.333) |
| b) Zergak Tributos | (14.955) | (8.544) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (34.738) | (599.709) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (907.789) | (297.645) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 201.747 | 36.874 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 201.747 | 36.874 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 84.444 | 29.594 |
| b2) Besteenak De terceros | 117.303 | 7.280 |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 201.747 | 36.874 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (706.042) | (260.771) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (706.042) | (260.771) |

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Debagoieneko Industrialdea, S.A.



DEBAGOIENEO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Debagoieneko Industrialdea, S.A., Aretxabaletako Industrialdea, S.A., Oñatiko Industrialdea, S.A. eta Bergarako Industrialdea, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz eraten da, Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate-Mondragon, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga eta Oñati herriak hartzen dituen Debagoieneko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialaz. Horretarako, enpresa zeregina hartzeko gai den lurraren promozio urbanistikoa emango da, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztiak garatuz, hala nola, urbanistika planen suspertze eta papereratzeara, lursailen banaketa berria, konpentsazioak, edota urbanizazio lanak jasotzeko gai den lursailen erosketaren bitartez eta haien promozioaren bidetik. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabiloiak eraiki eta kudeatuko ditu, harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte.

Elkartearen kapital soziala 8.555.097 eurokoa da, dagoeneko guztiz emana, akzio banaketa honako modu honetara:

1. INTRODUCCIÓN

Debagoieneko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Aretxabaletako Industrialdea, S.A., Oñatiko Industrialdea, S.A. y Bergarako Industrialdea, S.A., con el objeto social de estimular, promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Alto Deba que comprende los municipios de Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate-Mondragon, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga y Oñati, mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

Tras la misma, el capital social de la Sociedad es de 8.555.097 euros, completamente desembolsado siendo el reparto del accionariado el siguiente:

| AZKIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDEZTA PARTICIPACION | ORDAINDUA DESEMBOLSADO |
|--|------------------------------|---------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51,00% | 4.363.098 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24,36% | 2.084.106 |
| UDALAK AYUNTAMIENTOS | 24,64% | 2.107.893 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00% | 8.555.097 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Konpainiaren helburu soziala pabiloi industrial modularren eraikuntzan datza, prozesua gestionatuz lurren erosketatik hasita, enpresa txiki eta ertainen sorkuntza edo finkapenean laguntzeko, kokapen egokia, nolakotasun ona eta prezio irisgarriak eskainiz.

Erabiltzaileak pabiloira sartzea Errendamendu Finantzarioko kontratu bidez ezartzen da. 9 urteko iraupenaz (108 hilabete), denbora horren buruan pabiloia erabiltzailearen jabetza bihurtzen delarik.

Tronko edo printzipalaren itzulpena era mailakatu gorakorrean egiten da, horrela, osagarri finantzarioarekin batera, urtero igoz doazen hileko kuotak ezartzen dira, guztiz egokia enpresa berrien finantzaketa eskemarako.

Aretxabaletako Basabe poligonoan 1982an eraikuntzari hasiera eman zitzaion, hiru fasetan, eta lurzoru nahikoa erosi zen, gestio modu errazean, aurreneko bi faseak egin ahal izateko. Lehen fasean A eta B eraikinak eraiki dira. Bigarrenean, berriz, C eta D eraikinak, bi epetan (aurrena D, eta gero C, beren baitan bulego guñe bat eta laborategiak hartzen dituztelarik).

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

El objeto social de la compañía consiste en construir pabellones industriales modulares, gestionando el proceso desde la compra de los terrenos, para favorecer la creación o implantación de pequeñas o medianas empresas, ofreciéndoles ubicación adecuada, buena calidad y precios asequibles.

El acceso de los usuarios al pabellón se establece mediante un contrato de Arrendamiento Financiero, duración 9 años (108 meses), al cabo de los cuales el pabellón pasa a ser de su propiedad.

La devolución del principal se hace de forma escalonada creciente, de manera que junto con la componente financiera configura unas cuotas mensuales crecientes por años, muy adecuada para el esquema de financiación de nuevas empresas.

En 1982 en el polígono Basabe de Aretxabaleta, se inicio la construcción en tres fases y se compró el terreno suficiente de fácil gestión, para ejecutar las dos primeras fases. Durante la primera fase se construyen los edificios A y B. En la segunda fase se construyen los edificios C y D en dos etapas (primero el D y luego el C, que incluyen un bloque de oficinas y laboratorios).

1989an lursail gehiagoren erosketak gestionatu zen, eta Hirugarren Aldiaren hasieran zegozkien lanei ekitea.

1990ean eta 1991an 3.100 m²-ko tailer baten eraikuntza lanak burutu ziren, hirugarren aldiaren lehen etapari zegozkionak. Gainera hirugarren aldiko urbanizazioaren zati handi bat amaitu zen eta hasiera eman zitzaion bulego eta laborategi eraikinaren egiturari, 2.000 m² gehi lurrazpiko aparkalekuak dituen, 1992an hasiera eman zitzaion tailerren hirugarren aldiari, hau da, 2.900 m² tailer eta 1.573 m² bulego. Eta 1993an amaitu zen.

Aldi berean, 1998ko ekitaldian, Arrasaten industria poligono baten garapena finantzatzeko kapital zabalkuntza burutu zen, 16.000 m² izango dituelarik.

2001eko ekitaldian, Oñatiko Industrialdea, S.A.ren eta Bergarako Industrialdea, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz, elkarte horietan egiten diren ekintzak eta zereginak ere batu egiten dira.

Aretxabaletako Bainuetxe Industrialdean, lursailen erosketekin batera, 1998an hasitako pabiloien eraikuntza lanak amaitu dira 2002ko ekitaldian.

Horrekin bat, Bergarako Industrialdean 3.000 m² pabilo eta 384 m² bulego eraikuntza amaitzen da.

2003ko ekitaldian, F-12 eremuko 1ngo Fasearen eraikuntza lanak amaituko dira, Arrasateko Markulete Industrialdean, 5.323 m²ko lurrazalarekin guztira.

14.475 m² eraiki dira 2004ko ekitaldian, Arrasateko Markulete Industrialdean, E-45 eremua.

En 1989 se gestiona la adquisición de nuevos terrenos, así como el inicio de las obras correspondientes que abran la tercera fase.

Durante 1990 y 1991, se realizan obras de construcción de un edificio de talleres de 3.100 m² correspondientes a la primera etapa de la tercera fase. Además, se ejecutó gran parte de la urbanización de la tercera fase y se dio comienzo a la estructura del edificio de oficinas y laboratorios que consta de 2.000 m², más garajes subterráneos. El año 1992 se dio comienzo a la construcción de la tercera etapa de talleres, que consta de 2.900 m² y 1.573 m² de oficinas. Habiéndose terminado en el año 1993.

Así mismo, en el ejercicio 1998, se realizó la ampliación de capital para financiar el desarrollo de un polígono industrial en Arrasate, que constará de 16.000 m².

En el ejercicio 2001 y tras la fusión por absorción de las sociedades Oñatiko Industrialdea, S.A. y Bergarako Industrialdea, S.A., se agregan las operaciones y actividades desarrolladas en estas sociedades.

En el ejercicio 2002 se finalizan la obras de construcción de pabellones en el polígono Bainuetxe de Aretxabaleta que se inició en el año 1998 con la compra de terrenos.

Igualmente en el polígono de Bergara se finaliza la construcción de 3.000 m² de pabellones y de 384 m² de oficinas.

En el ejercicio 2003 se finalizan las obras de construcción de la 1. fase de la parcela F-12, en el Polígono de Markulete de Arrasate, con una superficie total de 5.323 m².

En el ejercicio 2004 se ha finalizado la construcción de 14.475 m² en el polígono de Markulete de Arrasate, parcela E-45.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Arrasateko Markulete industrialdean F12 esparruko 2. fasearen eraikuntza-lanak hasi dira. 2008ko ekitaldirako aurreikusten den inbertsioa 5.686.416 eurokoa da.

2. FINANTZAR POLITIKA

Eraikuntza-lanak finantzatu ahal izateko, taldeko enpresei 1.600.000 euroko mailegua eskatzea ezinbestekoa izango da.

3. MERKATAL POLITIKA

2008ko ekitaldirako aurreikusita zeuden helburuak bete direla esan dezakegu.

4. LANGILEGO POLITIKA

Atal honek bereganatuak zituen helburuak bete egin dira.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

En el polígono Markulete de Arrasate, se han iniciado las obras de edificación de la 2. fase del sector F12. La inversión prevista para el ejercicio 2008 es de 5.686.416 euros.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Para financiar las obras de construcción será necesario solicitar préstamos a empresas del grupo por importe de 1.600.000 euros.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Básicamente se ha cumplido con los objetivos previstos para el ejercicio 2008.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Se han cumplido los objetivos previstos en este apartado.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. INBERTSIO POLITIKA

Eraikuntza-lanak amaituko dira, Arrasateko Markulete industrialdean hasitakoak iazko ekitaldian, F12 esparruko 2. faseari dagozkionak. 2009ko ekitaldirako aurreikusten den inbertsioa 1.990.000 eurokoa da, eta guztizko inbertsioa, berriz, 9.339.213 eurotan baliaztatu da.

Pabiloi 8.496 m² eraikiko dira, baita 2.032 m² bulego, eta 772 m² zerbitzugune ere bai.

2. FINANTZAR POLITIKA

Egin beharreko eraikuntza lanak berezko eta kanpoko baliabideekin finantzatuko dira, beraz, taldeko enpresei 1.470.000 euroko mailegua eskatuko zaie.

3. MERKATAL POLITIKA

Merkatal Politikak, Elkartek eskaintako pabiloiak martxan jartzea izango du helburu.

4. LANGILEGO POLITIKA

2008ko ekitaldian zehar, atal honek ez du aldaketarik jasango.

Hala ere, aurretiko erretiro egoeran dagoen langile batekin ordezkatzeko-kontratua gauzatu dela azpimarratu behar da.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkartearen zeregina, Aretxabaleta, Arrasate, Oñati, Bergara eta Leniz Gatzaga herriei dagokiena denez gero, gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2009. URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Taldeko Elkarteein mailegua 1.470.000 eurotan igotzen da eta 296.891 euroko altxortegiaren murrizketarekin batera ustiapen-jardueren efektibo fluxu negatiboa konpentsatuko du.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Talde honetako partidariak garrantzitsuena Hornikuntzena da eta Markuleteko industrialdearen eraikuntzarako kostua biltzen du, 1.990.000 eurotan. Aipatu industrialdetako eraikuntza-lanak amaituko dira, uneko promozioetatik burututako promozioetara 9.339.213 euro emanez, izakinen aldaketa garbia 3.235.488 eurokoa izango delarik, 6.036 m² pabiloi, bulego eta beste batzuk saltzetik eratorriak. Bezeroei kredituen gehitzea 4.738.290 eurokoa da.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se finalizaran las obras de edificación, iniciadas el ejercicio anterior en el polígono Markulete de Arrasate que corresponden a la 2. fase del sector F12. La inversión prevista para el ejercicio 2009 es de 1.990.000 euros, con una inversión total, estimada en 9.339.213 euros.

Se construirán 8.496 m² de pabellones, 2.032 m² de oficinas así como 772 m² de áreas de servicios.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las obras a realizar se financiaran con recursos propios y ajenos, por lo que se solicitará un préstamo de 1.470.000 euros a empresas del grupo.

3. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se encaminará en la colocación del total de pabellones promovidos desde la Sociedad.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Durante el ejercicio 2009 no variará la política de personal respecto a la del ejercicio precedente.

No obstante cabe destacar que se formalizara un contrato de sustitución con uno de los empleados que se encuentra en edad de jubilación.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circunscribe a los municipios de Aretxabaleta, Arrasate, Oñati, Bergara y Salinas de Leniz (Gatzaga) todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

El préstamo con Sociedades del grupo se incrementa en 1.470.000 euros y junto con una disminución de tesorería de 296.891 euros, compensará el flujo de efectivo negativo derivado de las operaciones de explotación.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La partida más importante de este grupo es Aprovisionamientos y recoge los costes de edificación del polígono Markulete por 1.990.000 euros. Se finalizan las obras de edificación de dicho polígono, tras pasados de promociones en curso a promociones terminadas 9.339.213 euros, produciéndose una variación neta de las existencias de 3.235.488, como consecuencia de la venta de 6.036 m² de pabellones, oficinas y otros en el citado polígono. El aumento del crédito a clientes es de 4.738.290 euros.

Langilego-gastuak 164.584 eurokoak dira, funtzionamendu-gastuak 207.376 eurokoak dira eta taldeko elkarteen maileguengatik finantzazio-gastuak 142.275 eurokoak dira.

Arestian aipatu ditugun salmentek 5.804.588 euro ekarri dituzte, eta finantziar-alokatzetik etorritako interesak 370.988 eurokoak.

Horrek guztiak 399.003 euroko irabazia ekarriko du 2009ko ekitaldirako.

3. PLANTILLA

Los gastos de personal por importe de 164.584 euros, los gastos de funcionamiento son de 207.376 euros y los gastos financieros por lo prestamos de sociedades del grupo suponen 142.275 euros.

Las ventas citadas anteriormente suponen 5.804.588 euros, siendo los intereses de arrendamiento financiero de 370.988 euros.

Todo esto origina un beneficio para el ejercicio 2009 de 399.003 euros.

3. PLANTILLA

| PLANTILLA PLANTILLA | PLANTILLA AUR. 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|-------------------------------------|--|
| GERENTEA GERENTE | 1 |
| ERDI MAILAKO TEKN. TÉCNICO MEDIO | 2 |
| GUZTIRA TOTAL | 3 |

Hona hemen, eurotan adierazita, 2009 urterako elkartearen zuzendarientzat urteko lansariak eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 56.576 | | 56.576 |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | ---- |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (1.766.891) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 1.470.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.470.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 1.470.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 1.470.000 | |
| 1 | Sprilur, SArein mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 1.470.000 | | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 296.891 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | ---- |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 3.235.488 |
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 1.990.000 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOIA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 1.990.000 |
| | 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 1.990.000 | |
| | 1 Pabiloi eraikuntza. Construcción de pabellones. | 1.990.000 | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 164.584 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 131.652 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 131.652 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 131.652 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 32.932 |
| | 642 Gizarte segurantzak, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 29.120 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 3.292 | |
| | 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 520 | |
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 268.736 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 207.376 |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 42.640 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 41.600 | |
| | 1 Urola Garaiko Industrialdea, SAK aurrekontu eta aurrekontu-kontrola zerbitzuengatik fakturazioa. Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A., por el servicio de realización de presupuestos y su control. | 14.766 | | |
| | 2 Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes. | 26.834 | | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 19.760 | |
| | 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 832 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 4.160 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 7.384 | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 91.000 | |
| | 6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 5.616 | |
| | 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 3.224 | |
| | 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | 6.448 | |
| | 6293 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 2.912 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 72.800 | |
| 2. | ZERGAK <i>TRIBUTOS</i> | | | 61.360 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 61.360 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i> | | | 3.288 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 3.288 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i> | | | 142.275 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 142.275 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 142.275 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 142.275 | |
| XIV. | MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i> | | | 132.408 |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i> | | | 399.003 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 6.335.782 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i> | | | 5.954.588 |
| 1. | SALMENTAK <i>VENTAS</i> | | | 5.804.588 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak <i>Ventas de productos terminados</i> | | 5.804.588 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i> | | 5.804.588 | |
| 1 | Pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i> | 5.804.588 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i> | | | 150.000 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 150.000 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 150.000 | |
| 1 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i> | 150.000 | | |
| V. | USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i> | | | 9.006 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 9.006 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i> | | 9.006 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 372.188 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 372.188 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 372.188 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 1.200 | |
| 7692 | Interesak, ordaintza atzeratutako salmentenak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i> | | 370.988 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 6.335.782 |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 45.273 | 48.561 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 13.728.057 | 13.329.054 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 45.273 | 48.561 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 13.728.057 | 13.329.054 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 43.559 | 46.847 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 8.555.097 | 8.555.097 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 1.714 | 1.714 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 8.555.097 | 8.555.097 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 17.266.647 | 16.860.966 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 1.142.084 | 1.142.084 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 7.373.321 | 10.608.809 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 4.207.778 | 4.207.778 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 261.633 | 7.610.846 | 1. Legala eta estatutuak <i>Legal y estatutarias</i> | 236.346 | 236.346 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 7.111.688 | 2.997.963 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 3.971.432 | 3.971.432 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 9.638.883 | 5.700.823 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (575.905) | ---- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 8.791.295 | 5.026.514 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (575.905) | ---- |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 4.560 | 4.560 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 399.003 | (575.905) |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | ---- | 278.087 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 3.070.000 | 1.600.000 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 843.028 | 391.662 | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 3.070.000 | 1.600.000 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 611 | 611 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 513.863 | 1.980.473 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 253.832 | 550.723 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 2.041 | 2.041 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 253.832 | 550.723 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 2.041 | 2.041 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 17.311.920 | 16.909.527 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 511.822 | 1.978.432 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | ---- | 1.537.214 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 3.438 | 3.438 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 501.482 | 431.003 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 6.902 | 6.777 |
| | | | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 17.311.920 | 16.909.527 |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 531.411 | (575.905) |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | (165.265) | 1.302.904 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 3.288 | 920.185 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (372.188) | (4.732) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 142.275 | 307.451 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 61.360 | 80.000 |
| 3. | Aldaketak kapital korrantean Cambios en el capital corriente | (2.517.748) | (240.810) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 3.235.488 | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (3.764.781) | ----- |
| c) | Bestelako aktibo korranteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (451.366) | (628.223) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (1.537.214) | 381.063 |
| e) | Bestelako pasibo korranteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 125 | 6.350 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 384.711 | (382.719) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (142.275) | (307.451) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 372.188 | 4.732 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | 216.158 | ----- |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (61.360) | (80.000) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (1.766.891) | 103.470 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (8.001.024) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (8.001.024) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ----- | 1.876.178 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ----- | 1.876.178 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ----- | (6.124.846) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 1.470.000 | 6.023.406 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 1.470.000 | 6.805.696 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 1.470.000 | 6.805.696 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | ----- | (782.290) |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | ----- | (781.696) |
| 4. | Bestelako zorrek (-) Otras deudas (-) | ----- | (594) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 1.470.000 | 6.023.406 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (296.891) | 2.030 |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

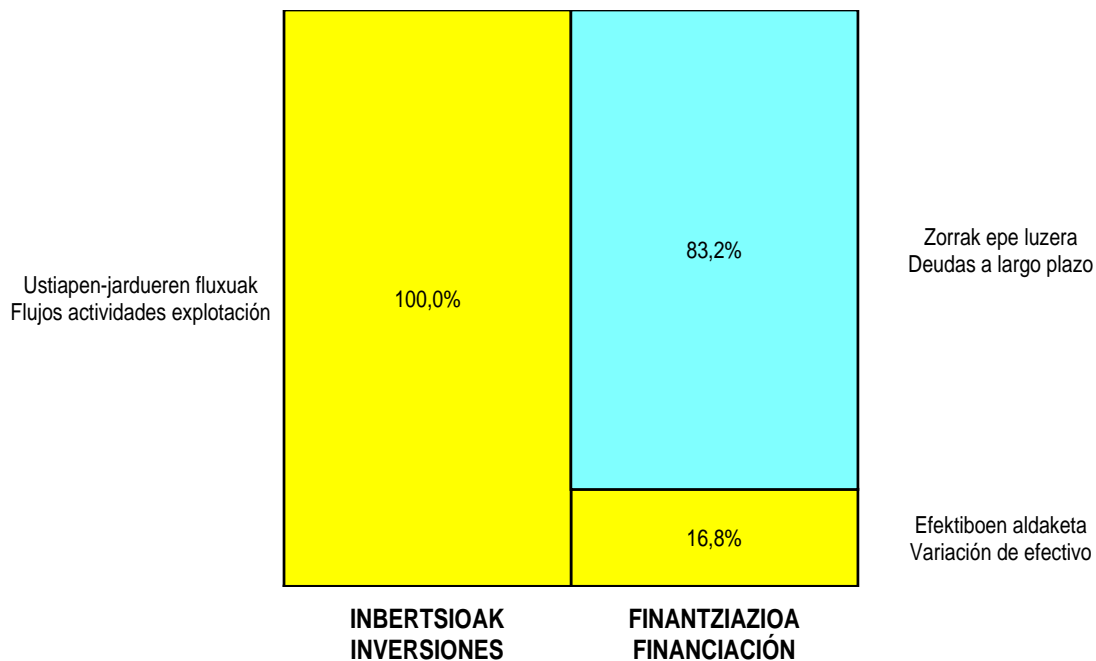
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

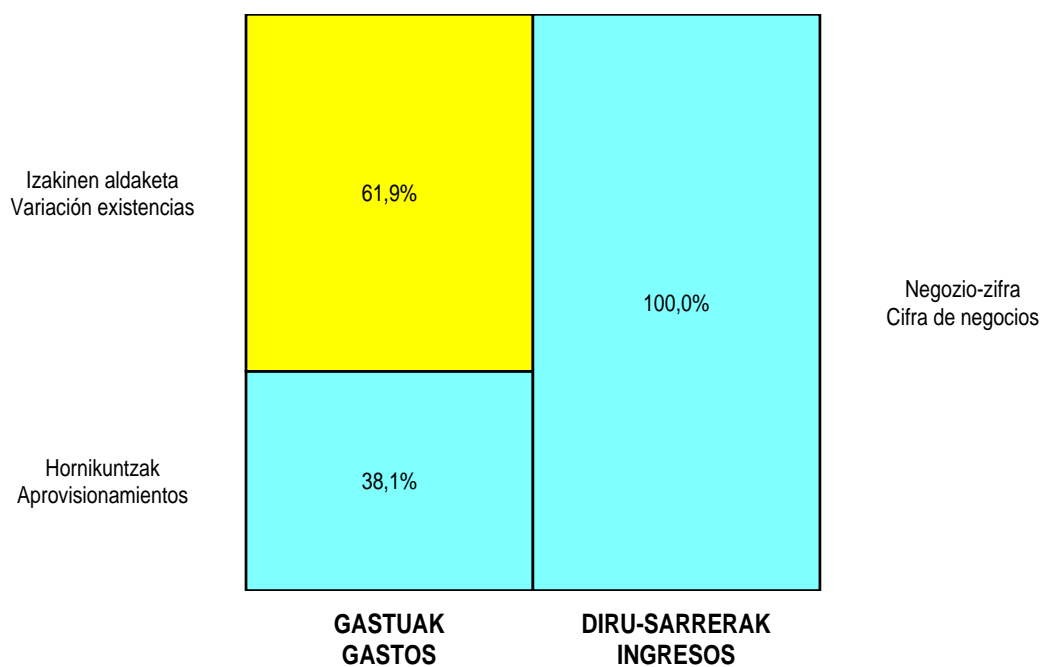
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 5.954.588 | 1.182.939 |
| a) Salmentak Ventas | 5.804.588 | ---- |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 150.000 | 1.182.939 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | (3.235.488) | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (1.990.000) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (1.990.000) | ---- |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 9.006 | ---- |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 9.006 | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (164.584) | (181.827) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (131.652) | (142.722) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (32.932) | (39.105) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (268.736) | (354.113) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (207.376) | (274.113) |
| b) Zergak Tributos | (61.360) | (80.000) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (3.288) | (920.185) |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 301.498 | (273.186) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 372.188 | 4.732 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 372.188 | 4.732 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | ---- | 3.732 |
| b2) Besteenak De terceros | 372.188 | 1.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (142.275) | (307.451) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresek Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (142.275) | (307.451) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 229.913 | (302.719) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 531.411 | (575.905) |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (132.408) | ---- |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 399.003 | (575.905) |

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL

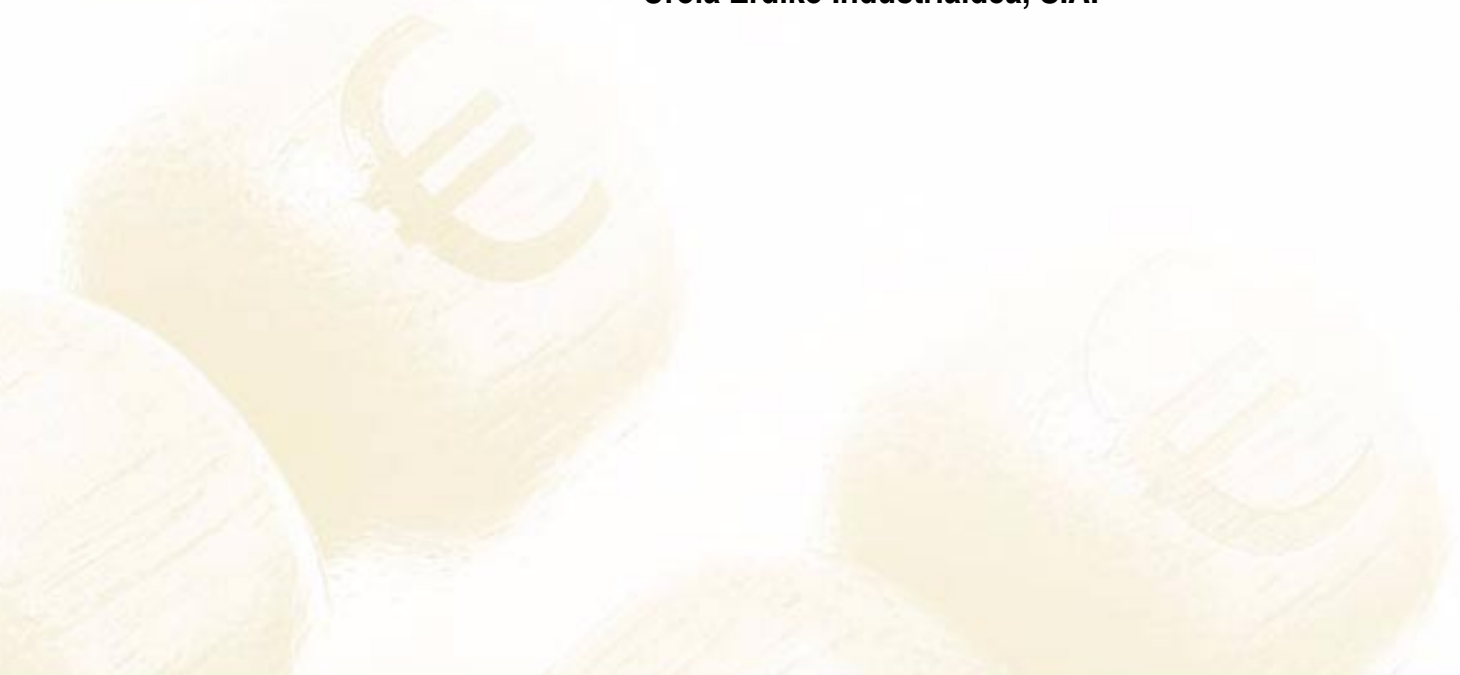


USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Urola Erdiko Industrialdea, S.A.



UROLA ERDIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Urola Erdiko Industrialdea, S.A., Azkoitiko Industrialdea, S.A.ren eta Azpeitiako Industria Lurra, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz eratu da, Urola Erdiko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialarekin. Horretarako emango da, enpresa zeregina hartzeko gai den luraren promozio urbanistikoa, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztiak garatuz, hala nola, urbanistika planen suspertze eta papereratzzea, lursailen banaketa berria, konpensazioak edota urbanizazio lanak jasotzeko gai den lursailen erosketaren bitartez eta haien promozioaren bidetik. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabilioiak eraiki eta kudeatuko ditu harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte. Edozein administrazio egindako desjabetze jardueren onuradun izatea.

2001eko ekitaldian eman zen Azpeitiako Industria Lurra, S.A.rekin bat egitearen ondoren, Elkartearen kapital soziala 5.754.575 eurokoa da, dagoeneko guztiz emana, akzio banaketa honako modu honetara:

1. INTRODUCCIÓN

Urola Erdiko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Azkoitiko Industrialdea, S.A. y de Azpeitiako Industria Lurra, S.A. con el objeto social de estimular promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Medio mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración.

Tras la misma, el capital social de la Sociedad es de 5.754.575 euros, completamente desembolsado siendo el reparto del accionariado el siguiente:

| AKZIODUNAK ACCIONISTA | PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA DESEMBOLSADO |
|--|------------------------------|---------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51,00% | 2.934.833 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24,50% | 1.409.874 |
| AZKOITIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA | 15,35% | 883.466 |
| AZPEITIAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE AZPEITIAKO | 9,15% | 526.402 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00% | 5.754.575 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Erakunde honek garatutako ariketa lau alditan burutu da:

- Lehenengoan, 1986ko ekitaldiaren amaieran, Azkoitin, 14.500 m²-ko azalera eraiki eta saldu zen.
- Bigarren Aldia, 12.000 m² pabilioi eraikita, 1992ko ekitaldian zehar amaitu zen, hirigintza lan batzuk 1993ko ekitaldian bukatu baziren ere.
- Hirugarren fasea, eraikitako 11.856 m² pabilioiekin osatua, 1999ko ekitaldian guztiz burutua izango da.
- Laugarren fasea, eraikitako 10.389 m² pabilioi dituen, 2000ko ekitaldian egin zen lursailen erosketarekin abiatu zen, eta 2003rako amaituko dela espero da.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad desarrollada por esta Entidad se ha llevado a cabo en distintas fases:

- En Azkoitia, la primera supuso, a finales del ejercicio 1986, la construcción y venta de una superficie de 14.500 m².
- La segunda fase, con 12.000 m² de pabellones construidos, quedó terminada durante el ejercicio 1992, terminando algunos trabajos de urbanización en el ejercicio 1993.
- La tercera fase, con 11.856 m² de pabellones construidos, se finalizó en el ejercicio 1999.
- La cuarta fase con 10.389 m² de pabellones construidos, se inició con la compra de terrenos en el ejercicio 2000, finalizándose el año 2003.

- Azpeitiako herrian, Danona, S.Coop elkarteari erosi zitzaizkion, 1992ko ekitaldian, eraikitako 18.598 m2 pabiloi, eta Anardi poligonoan lurzoru bat, bertan eraiki dira 7.211 m2 pabiloi, eta haren finantziakoa 2002ko ekitaldian eman da.

- En el municipio de Azpeitia, se adquirió en el ejercicio 1992 a Dañosa, S.Coop. 18.598 m2 de pabellones construidos, y una parcela en el polígono Anardi donde se han construido 7.211 m2 de pabellones, cuya finalización se ha producido en el ejercicio 2002.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Urbanizazio lanak hasi dira, 46.289 m2 Azkoitiako Oinartxo industrialdean, 11.381.800 euroko inbertsioaz.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta.

3. FINANTZAR POLITIKA

Eraikuntza-lanen kostua finantzatu ahal izateko, Elkarteak sortutako berezko baliabideez aparte, Enpresei 3.300.000 euroko mailegua eskatzea ezinbestekoa da.

4. LANGILEGO POLITIKA

Ez da aldaketarik izan atal honetan, 2008ko ekitaldian.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Urbanizazio- eta eraikuntza-lanak amaituko dira Oinartxo industrialdean, 7.578.168 eurotan balioztatua. Guztizko inbertsioa 22.860.095 eurokoa izango da.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta, horrela lurzoruen eskaintza berriaren berri emango da eskualdean, berandu baino lehen eskuragai izango dena.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak Berezko Baliabideekin eta kanpo baliabideekin finantzatu dira, horretarako taldeko Elkartei mailegua eskatuko zaie, 5.450.000 eurokoa hain zuzen.

4. LANGILEGO POLITIKA

Egungo lanaldia luzatu beharko da 2009ko ekitaldirako, lanaldi erditik lanaldi osora.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se han iniciado las obras de urbanización de 46.289 m2, en el polígono Oinartxo de Azkoitia, con una inversión de 11.381.800 euros.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará en publicitarse en los acontecimientos locales.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Para financiar el coste de las obras aparte de los recursos propios generados por la Sociedad se necesita solicitar préstamos a Empresas del grupo por 3.300.000 euros.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se han producido cambios en este apartado en el ejercicio 2008.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se finalizaran las obras de urbanización y edificación en el polígono Oinartxo con un coste estimado de 7.578.168 euros. La inversión total prevista ascenderá a 22.860.095 euros.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales, dando a conocer a la comarca la nueva oferta de suelo, de la que se podrá disponer en breve plazo.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se financiarán con Recursos Propios y recursos ajenos siendo necesaria la solicitud de un préstamo a Sociedades del grupo por importe 5.450.000 euros.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

En el ejercicio 2009 será necesario ampliar la jornada laboral actual, debiéndose pasar de media jornada a jornada completa.

5.GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkartearen zeregina, Azkoitia eta Azpeitia herriei dagokionez gero, gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

Taldeko enpresekin epe luzeko mailegua 5.450.000 eurotan igotzen da eta 1.805.819 euroko altxortegiaren murrizketarekin batera ustiapen-jardueren efektibo fluxu negatiboa konpentsatuko du.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontuan partidarik garrantzitsuena Hornikuntzena da eta Azkoitiako Oinartxo industrialdean eraikuntza-lanen kostua hartzen du, 7.578.168 euro.

Izakin-sailak aipatu industrialdearen eraikuntza-kosten aktibazioa hartzen du eta uneko promozioetatik burututako promozioetara aldatzea 22.860.095 euro. Pabiloien salmentetako beherapena, 8.810.729 euro. Horrela, izakinen aldaketa garbia negatiboa da 1.232.561 eurotan. Hornitzaileekin zorra 6.500.014 eurotan murrizten da, zerora. Kanpo-zerbitzuak 275.877 eurokoak dira, eta Urola Garaiko Industrialdeak elkarrekin egiten dituen aurrekontu-errealizazio eta jarraipen zerbitzuak, eta elkarrekin egindako administrazio eta gerentzia zerbitzuak biltzen dituzte, 146.404 euro. Langilego-gastua 38.158 eurokoa da aurreko atalean aipatu diren arrazoiengatik. Finantziazio-gastuak 450.000 eurokoak izango dira

Salmentek eta diru-sarrerek 9.685.409 euroko salmentak biltzen dituzte. Finantzazio-maileguengatik etorritako interesak 246.889 eurotan baliatzen dira.

Ekitaldiaren emaitzak 314.256 euroko irabazia ematen du.

3. PLANTILLA

| PLANTILLA PLANTILLA | PLANTILLA AUR. 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|--|--|
| ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA AUXILIAR ADMINISTRATIVO | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 1 |

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circunscribe al municipio de Azkoitia y Azpeitia todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El préstamo a largo plazo con empresas del grupo se incrementa en 5.450.000 euros y junto con una disminución de tesorería de 1.805.819 euros compensará el flujo de efectivo negativo derivado de las operaciones de explotación.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

En el presupuesto de explotación la partida más importante es Aprovisionamientos y recoge los costes de edificación del polígono Oinartxo de Azkoitia por importe de 7.578.168 euros.

La partida de existencias recoge la activación de los costes de edificación del citado polígono y el traspaso de promociones en curso a promociones terminadas por 22.860.095 euros. La reducción por las ventas de pabellones, asciende a 8.810.729 euros. Por tanto, la variación neta de existencias es negativa en 1.232.561 euros. Se reduce la deuda con los proveedores en 6.500.014 euros, dejándola a cero. Los servicios exteriores ascienden a 275.877 euros y engloban la facturación que por los servicios de administración y gerencia compartida, y realización y seguimiento presupuestario realiza la sociedad Urola Garaiko Industrialdea, 146.404 euros. El gasto de personal se sitúa en 38.158 euros, por los motivos indicados en el punto de política de personal. Los gastos financieros alcanzaran los 450.000 euros.

Las ventas e ingresos recogen ventas por valor de 9.685.409 euros. Los intereses por arrendamientos financieros se cifran en 246.889 euros.

El resultado del ejercicio arroja un beneficio de 314.256 euros.

3. PLANTILLA

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | ---- |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (7.255.819) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 5.450.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 5.450.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 5.450.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 5.450.000 | |
| 1 | Sprilur, S.Aren mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 5.450.000 | | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 1.805.819 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | ---- |

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|-------------------|---|--------------------|------------------|----------------------|
| I | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 1.232.561 |
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 7.578.168 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 7.578.168 |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 7.578.168 | |
| 1 | Pabiloiak eraikitzeo obrak. Obras de construcción de pabellones. | 7.578.168 | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 38.158 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 27.820 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 27.820 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 1 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 1 plaza. | 27.820 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 10.338 |
| 642 | Gizarte segurantzak, enpresaren kargarako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 9.139 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 835 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 364 | |
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 312.614 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 275.877 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 12.480 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 163.000 | |
| 1 | Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes. | 16.596 | | |
| 2 | Urola Garaiko Industrialdea, SAK eskaintako gerezia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración. | 146.404 | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 8.235 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 731 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 8.608 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 1.034 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 81.789 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 832 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 7.296 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 1.560 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 2.439 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 69.662 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 36.737 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 36.737 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 4.099 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 4.099 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 450.000 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 450.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 450.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 450.000 | |
| XIV. | MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 122.211 |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 314.256 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 10.052.067 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 9.710.178 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 9.685.409 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak <i>Ventas de productos terminados</i> | | 9.685.409 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i> | | 9.685.409 | |
| 1 | Pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i> | 9.685.409 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 24.769 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 24.769 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 24.769 | |
| V. | USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 90.000 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 90.000 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i> | | 90.000 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 251.889 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 251.889 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 251.889 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 5.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 246.889 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 10.052.067 |

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 8.573 | 12.672 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 11.075.536 | 10.761.280 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 8.573 | 12.672 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 11.075.536 | 10.761.280 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 7.438 | 10.667 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 5.754.575 | 5.754.575 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 1.135 | 2.005 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 5.754.575 | 5.754.575 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 20.389.722 | 23.715.386 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 1.452.875 | 1.452.875 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 15.490.334 | 16.722.895 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 3.213.510 | 3.213.510 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 240.851 | 15.522.778 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 305.712 | 305.712 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 15.249.483 | 1.200.117 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 2.907.798 | 2.907.798 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 4.810.335 | 5.097.619 | V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 340.320 | ----- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 3.867.475 | 4.576.895 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 340.320 | ----- |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 5.793 | 5.793 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 314.256 | 340.320 |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 150.845 | 150.845 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 8.835.436 | 3.385.436 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 786.222 | 364.086 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 85.436 | 85.436 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 5.257 | 5.257 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 85.436 | 85.436 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 5.257 | 5.257 | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 8.750.000 | 3.300.000 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 5.953 | 5.953 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 487.323 | 9.581.342 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 77.843 | 1.883.662 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 487.323 | 9.581.342 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 77.843 | 1.883.662 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | ----- | 6.500.014 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 63.025 | 63.025 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 319.319 | 226.457 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 104.979 | 48.056 |
| | | | 7. Aurrerakinak, bezeroenak <i>Anticipos de clientes</i> | ----- | 2.743.790 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 20.398.295 | 23.728.058 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 20.398.295 | 23.728.058 |

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|---------------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 436.467 | 500.470 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 238.947 | 714.870 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 4.099 | 621.542 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (251.889) | (1.200) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 450.000 | 39.528 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 36.737 | 55.000 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (7.667.036) | 1.025.218 |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 1.232.561 | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 709.420 | 466 |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (422.136) | ---- |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (6.500.014) | 1.463.061 |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | (2.686.867) | (438.309) |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (264.197) | (253.478) |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (450.000) | (39.528) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 251.889 | 1.200 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (29.349) | (160.150) |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (36.737) | (55.000) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (7.255.819) | 1.987.080 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (14.253.237) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (14.252.637) |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | ---- | (600) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ---- | 7.461.072 |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ---- | 2.305.912 |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | 5.155.160 |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ---- | (6.792.165) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 5.450.000 | 4.848.000 |
| a) Jaulkipena Emisión | 5.450.000 | 5.379.971 |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 5.450.000 | 5.379.971 |
| b) Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | ---- | (531.971) |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | ---- | (531.971) |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 5.450.000 | 4.848.000 |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (1.805.819) | 42.915 |

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

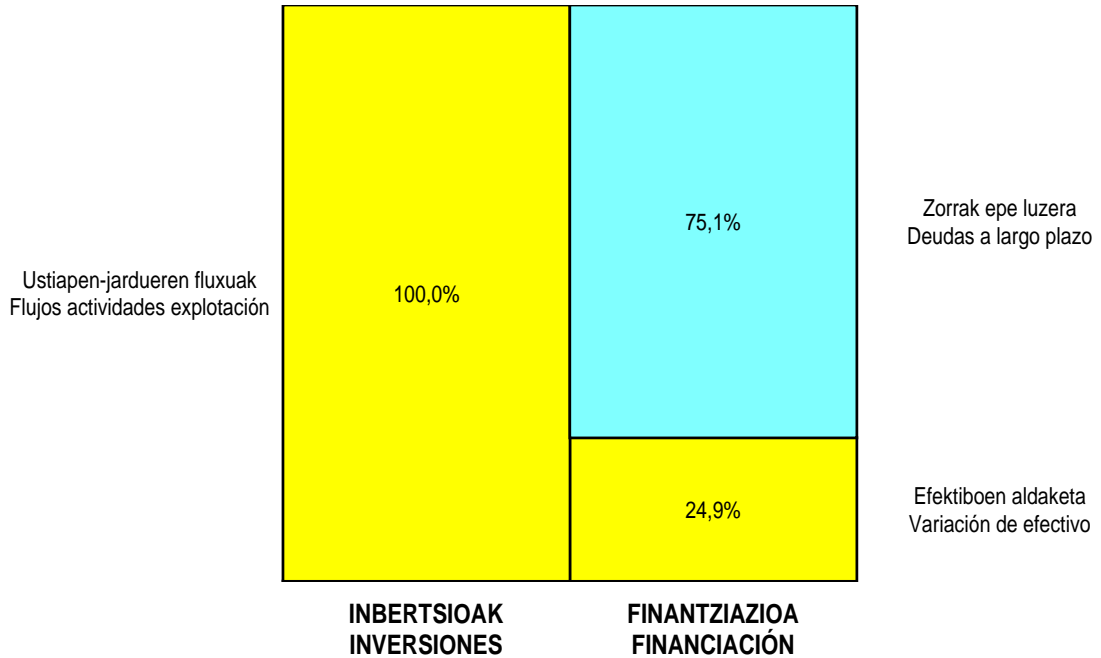
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

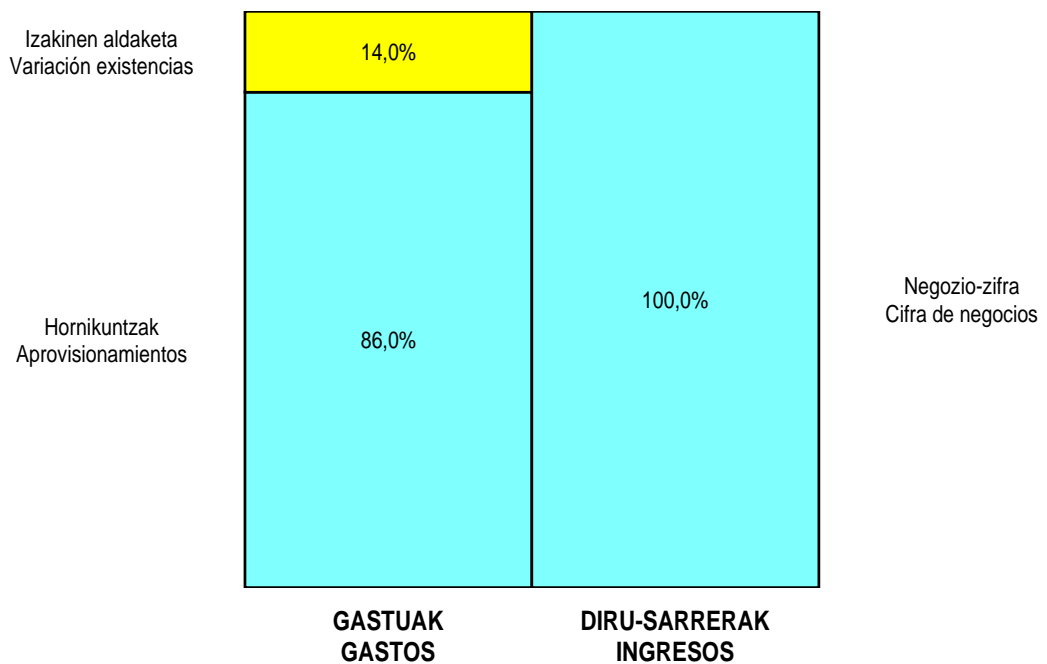
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 9.710.178 | 6.666.414 |
| a) Salmentak Ventas | 9.685.409 | 5.730.696 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 24.769 | 935.718 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | (1.232.561) | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (7.578.168) | (5.155.160) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (7.578.168) | (5.155.160) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 90.000 | ---- |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 90.000 | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (38.158) | (18.549) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (27.820) | (12.731) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (10.338) | (5.818) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (312.614) | (332.365) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (275.877) | (277.365) |
| b) Zergak Tributos | (36.737) | (55.000) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (4.099) | (621.542) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 634.578 | 538.798 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 251.889 | 1.200 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 251.889 | 1.200 |
| b2) Besteena De terceros | 251.889 | 1.200 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (450.000) | (39.528) |
| a) Zorreetatik taldeko eta elkartuetako enprekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (450.000) | (39.528) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (198.111) | (38.328) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 436.467 | 500.470 |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (122.211) | (160.150) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 314.256 | 340.320 |

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Deba Beheko Industrialdea, S.A.



DEBA BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Deba Beheko Industrialdea S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programaren" babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko azaroaren 7an Eibarko Industrialdea S.A., Mendaroko Industrialdea S.A., eta Mutrikuko Industrialdea S.A.ren arteko bategitearen ondorioz eratu zen, Elgoibarko Industrialdea S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1984ko irailaren 19an eratuta zegoelarik.

Sozietateen bategitearen helburu nagusia, alde batetik iharduera eremua zabaltzea da, udal mugak gaindituz eta bestetik, lursail eta pabilioi industrialen sustapena sozietate bakar batetik kudeatzea, azpiegitura-industrialak garatzeko giza eta finantza eraginkortasun handiko baliabideak lortuz.

Gipuzkoako Deba Beheko eskualdea osatzen dituzten hirietan – Eibar, Elgoibar, Mendaro, Mutriku, Soraluze, Deba – ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta bultzatzea da Sozietatearen jardura nagusia. Horretarako urbanizatzeko egoki diren lursailen erosketak, hirigintza plan eta proiektuen idazketa, berpartzelazioak, konpentsazioak, eta pabilioi industrialen eta bulegoen eraikuntzak egitea, beraien gestio lanak titulartasuna transferitu arte eramanez.

2001.urtean sozietateek bategitearen ondorioz, harpidetutako eta ezarritako Kapital Soziala 6.547.120 eurotan ezarri da, 6.01 eurotako balio izenduna duten 1.089.371 izendun akzioetan banaturik eta akziodunen egitura ondorengoa da:

| ERAKUNDE INSTITUCIÓN | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO |
|---|---------------------------|---|
| SPRILUR, S.A. | 51,00% | 3.339.030 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA D. F. DE GIPUZKOA | 24,50% | 1.604.045 |
| ELGOIBARKO UDALA AYTO. DE ELGOIBAR | 7,20% | 471.184 |
| EIBARKO UDALA AYTO. DE EIBAR | 5,97% | 390.590 |
| MENDAROKO UDALA AYTO. DE MENDARO | 4,55% | 298.174 |
| MUTRIKUKO UDALA AYTO. DE MUTRIKU | 6,78% | 444.097 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00% | 6.547.120 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietatearen helburu nagusia Deba Beheko Eskualdeko eremu estrategikoetan industria lursailak, pabilioi modularrak eta bulegoak sustatzea da, enpresa ekimen berriak bultzatuz eta beraz, inbertsio eta enplegua sortuz.

1. INTRODUCCIÓN

Deba Beheko Industrialdea S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur con fecha 7 de Noviembre de 2001 como resultado de la fusión mediante absorción de las Sociedades Eibarko Industrialdea S.A., Mendaroko Industrialdea S.A. y Mutrikuko Industrialdea S.A. por la Sociedad Elgoibarko Industrialdea S.A. constituida anteriormente el 19 de Septiembre de 1984.

El principal objetivo de la fusión consiste en ampliar el ámbito de actuación, superando los límites estrictamente municipales y concentrar las actividades de promoción de suelo y pabellones industriales en una única sociedad comarcal, logrando a su vez, una mayor eficacia y eficiencia de recursos humanos y financieros para el desarrollo de infraestructuras industriales.

El objetivo empresarial perseguido por la Sociedad es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los Municipios Gipuzkoanos de la Comarca del Bajo Deba, que comprende las localidades de Eibar, Elgoibar, Mutriku, Mendaro, Soraluze-Placencia de las Armas y Deba, mediante la adquisición de suelo apto para la urbanización, redacción de planes y proyectos urbanísticos, reparcelación, compensación y construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando las mismas hasta la total transferencia de su titularidad.

El Capital suscrito y desembolsado de la nueva Sociedad Comarcal, una vez materializada la fusión en el año 2001, queda fijado en 6.547.120 euros dividido en 1.089.371 acciones nominativas de 6.01 euros de valor nominal, siendo la estructura accionarial la siguiente:

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad general de la sociedad se centra en la promoción de suelo industrial, pabellones modulares y oficinas en zonas estratégicas de la Comarca del Bajo Deba, fomentando e impulsando la creación y expansión de nuevas iniciativas, empresariales, que redunden en una mayor inversión y empleo en la comarca.

Programa honen bidez industria azpiegitura higiezinak prezio lehiakor eta ez espekulativoetan eskaintzen dira, enpresa txiki edo ertainak erraz instalatu daitezten, lursaila edo lokala zuzenean erosiz edo programa honen finantzaketa ereduaz baliatuz. Eredu honen abantaila nagusia 9 urtetan finantza errentamenduaren bidez enpresak lokalaren jabetza eskura dezakeela.

Zentzu honetan, sozietateak hainbat promozio garatu ditu eta hona hemen hauen deskribapena kronologikoki:

Elgoibarko Ibaite Industria Poligonoa

1984 urtean sozietateak bere ibilera hasi zuen, urtebete barru Elgoibarko udal-barrutian lurzoruak erosiz, Ibaite Industria Poligonoa garatzeko asmoarekin, eta era berean batez ere makina erreminta sektoreko enpresei zituzten kokapen beharrei erantzuna emanaz.

1988 urterako poligonoa guztiz bukatuta zegoen. Poligonoaren azalera gordina 36.211 m²koa da eta 11.570 m²ko pabilioiek eta 250 m²ko bulegoek osatzen dituzte eraikitako azalera. Guztira 16 enpresa kokatu ziren poligono honetan eta gaur egun pabilioien jabe dira.

2001 urtean eskualdeko sozietateek bategitearen ondorioz, sozietatearen egoitza soziala Ibaite Poligonoaren bulegoetan finkatu eta zentralizatu zen.

Mendaroko Mendarozabal Industria Poligonoa

1992 urtean sozietateak bere iharduera nagusia Mendaroko udalerrian Mendarozabal deritzon poligono berria burutzeari bideratu zuen. Urte berean urbanizazio eta eraikuntza lanak hasi ziren eta 1994 urtearen ekainean bukatutzat eman ziren.

Poligono honetan eraikitako azalera 11.271 m²ko pabilioietan eta 552 m²ko bulegoetan banaturik dago. Eraikuntza lanak bukatu geroztik poligonoa guztiz okupatuta gelditu zen.

Mutrikuko Mijoa Industria Poligonoa

1993 urtean, batez ere inguruko elikagai eta arrantza sektoreko enpresei industria azpiegitura eskaerari aurre egiteko, sozietateak lursailak erosi zituen poligono berri hau garatzeko.

Poligonoko urbanizazio lanak 1994 urtean zehar burutu ziren eta ondorioz P-1, P-2, P-3 eta P-6.3 partzelak lortu ziren, bakoitzak 13.560 m², 2.340 m², 5.787 m² eta 300 m²ko okupazio azalerekina.

P-1 eta P-2 partzela urbanizatuak salmentarako utzi ziren, adjudikaturiko enpresa bakoitzak behar duen pabilioia eraiki dezan.

1995 urteko irailean 5.787 m²ko azalera gordina duen P-3 partzelan pabilioi modularren eraikuntza lanak hasi ziren. Eraikitako azalera osoa 8.102 m²koa da, 1997 urtearen amaierako %100eko okupazioa lortuz.

P-6.3 partzelari dagokionez, 1998 urtean hiru solairutan banaturiko 821 m²ko Bulegoetarako Eraikina lanak burutu ziren, guztiz okupatuta gelditu zelarik.

Este programa oferta infraestructuras industriales a precios competitivos y no especulativos, facilitando el acceso a pequeñas y medianas empresas mediante la compra directa, o bien beneficiándose del modelo de financiación aplicado mediante un contrato de arrendamiento con opción de compra de nueve años de duración, al cabo de los cuales pasa a ser de su propiedad.

En este sentido, la sociedad ha gestionado diversas promociones que se detallan por orden cronológico a continuación:

Polígono Industrial Ibaite de Elgoibar

La sociedad comenzó su andadura en el año 1984 y un año más tarde se procedió a la adquisición de terrenos en el término municipal de Elgoibar para la promoción del Polígono Ibaite, con la finalidad de ubicar a empresas dedicadas fundamentalmente al Sector de la Máquina Herramienta.

El polígono que abarca una superficie bruta de 36.211 m² quedó finalizado en el año 1988, resultando 11.570 m² de pabellones modulares y 250 m² de locales de oficinas, pasando a ser ocupadas por un total de 16 empresas, la totalidad de las cuales han ejercitado la opción de compra.

Una vez materializada la fusión de las sociedades comarcales en el año 2001, la sociedad centralizó su sede en las oficinas del Polígono Ibaite.

Polígono Industrial Mendarozabal de Mendaro

En el año 1992 la Sociedad centra su actuación en el municipio de Mendaro con el objeto de promocionar un nuevo polígono denominado Mendarozabal, e inicia las obras de urbanización y edificación correspondientes, dándose por concluidas en junio de 1994.

La superficie total edificada para ocupar asciende a 11.271 m² de pabellones modulares y 552 m² de oficinas, habiéndose alcanzado una ocupación plena prácticamente desde la finalización de las obras.

Polígono Industrial Mijoa de Mutriku

En el año 1993, con el fin de dar respuesta a las necesidades de ubicación de industrias alimentario-pesqueras de la zona, la sociedad adquiere terrenos destinados a la promoción de este nuevo polígono.

Las obras de urbanización se ejecutaron en el transcurso del ejercicio 1994 y, como resultado se obtuvieron las parcelas P-1, P-2, P-3 y P.6.3 de 13.560 m², 2.340 m², 5.787 m² y 300 m² respectivamente.

Las Parcelas P-1 y P-2 se han destinado a su venta directa, con la finalidad de que las empresas adjudicatarias edifiquen su planta industrial de acuerdo a sus necesidades específicas.

En Septiembre de 1995 se acometieron las obras de edificación de pabellones modulares en la parcela P-3 de 5.787 m². La superficie total construida asciende a 8.102 m² de pabellones, alcanzando así a finales del año 1997 un nivel de ocupación del 100%.

Por lo que respecta a la parcela 6.3 de 300 m², en el año 1998 se abordó la construcción de un Edificio de Oficinas de 821 m² que ha quedado totalmente ocupado.

Eibarko Azitain Industria Poligonoa

1997 urtean sozietateak Eibarko Azitain Poligonoaren C partzelan Industrialdea berri baten eraikuntzari ekin zion, 1998ko apirillean guztiz bukatuta zegoelarik.

Salmentarako edo errentamendurako eraikitako azaleratik 8.982 m²ak pabilioietarako zuzenduta daude eta gainerako 2.112 m²ak bulegoetarako. 1998ko erdialdera pabilioi denak okupatuta gelditu ziren.

Ondoren, sozietateak bulegoetarako zuzendutako eraikinean egokitze lanak burutu zituen, gerora errazago betetzeko prestatuak egon zitezen.

Elgoibarko Albitxuri Industria Poligonoa

Azken urte hauetan sozietatearen iharduera nagusia Albitxuri Industria Poligonoa sustatzea izan da, eskualdean zegoen eskaerari erantzuna emateko.

Poligonoaren azalera eraikigarria 63.215 m²koa da, hauetatik 14.400 m²ak pabilioi modularrak eraikitzeke utzi ziren eta gainerako metro karratuak zuzenean saltzeko asmoz, enpresa bakoitzak bere iharduraren arabera behar duen pabilioia eraiki dezan.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK**Elgoibarko Albitxuri Industria Poligonoa**

Sektorearen azalera osoa 188.767 m²koa da eta eraikitako azalera 63.215 m²koa. Hauetatik, 48.815 m²ko partzela urbanizatuak saltzeko zuzendu dira eta gainerako 14.400 m²ak pabilioi modularrak eraikitzeke utzi ziren.

2007. urtean pabilioi modularrak guztiz beteak gelditu ziren eta 2008. urte bukaerarako salmentarako dauden partzela urbanizatuak %98a emanda egongo dela aurreikusten da.

Halaber, poligonoko partzela urbanizatu batean prekarga lanei dagokion urbanizazio lan osagarriak burutu dira. Ekitaldi bukaerarako 276.162 euroko inbertsioa gauzatuko dela aurreikusten da.

Mendaroko Mendarozabal Industria Poligonoa

Poligonoa guztiz okupatuta dagoenez, sozietatearen eginkizuna errentamenduan dauden enpresen kuoten kobrantza kudeatzea izango da, baita ere eduki izan dezaketen arazoei irtenbidea aurkitzea.

Mutrikuko Mijoa Industria Poligonoa

Lursail eta lokalen eskaera dagoenez, Mijoa poligonoaren aldamenen dauden lursailak erosteko gestioak egin dira, poligonoa handitzeko asmoz. Nahiz eta 2007 urterako lursailen erosketa aurreikusi, ezinezkoa izan da operazio hau gauzatzea, ekitaldi honetan erosiko direlarik.

Polígono Industrial Azitain de Eibar

En el año 1997 la sociedad aborda el desarrollo de un nuevo Industrialdea en la parcela C del Polígono Azitain de la villa de Eibar, quedando definitivamente concluido en abril de 1998.

La superficie edificada destinada a la venta o arrendamiento asciende a 8.982 m² de pabellones industriales y 2.112 m² de locales de oficinas. La totalidad de los pabellones industriales quedaron adjudicados a mediados del año 1998.

Posteriormente, la sociedad efectuó obras de acondicionamiento en el Edificio de oficinas, con objeto de habilitarlas para su posterior ocupación.

Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar

En estos últimos años la actividad de la sociedad se ha centrado básicamente en la promoción del Sector Industrial Albitxuri, a fin de dar respuesta a la demanda existente en la comarca.

La superficie de parcela neta edificable resultante asciende a 63.215 m², de los cuales 14.400 m² se reservaron para la construcción de pabellones industriales y el resto a la venta directa, al objeto de que las empresas edifiquen su planta industrial de acuerdo a sus necesidades específicas.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008**Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar**

Este Sector abarca una superficie bruta de 188.767 m² y una superficie neta edificable de 63.215 m² de los cuales 48.815 m² se han destinado a su venta directa y los restantes 14.400 m² se reservaron para la construcción de pabellones modulares.

En el ejercicio 2007 se alcanzó una ocupación del 100% de los pabellones modulares y para finales del ejercicio 2008 se prevé la adjudicación del 98% de las parcelas urbanizadas destinadas a la venta.

Asimismo, se han llevado a cabo obras de urbanización complementarias correspondientes a los trabajos de precarga en una de las parcelas del polígono, previéndose una inversión de 276.162 euros para finales del ejercicio.

Polígono Industrial Mendarozabal de Mendaro

Dado que el polígono presenta una ocupación plena, la labor fundamental de la sociedad ha consistido en gestionar los cobros de los contratos de arrendamiento con opción de compra en vigor y en solventar las problemáticas manifestadas por los clientes.

Polígono Industrial Mijoa de Mutriku

Con motivo de la demanda existente en la zona, se han realizado numerosas gestiones encaminadas a la adquisición de terrenos colindantes al actual polígono con el objeto de su ampliación, posponiéndose la compra de terrenos prevista en el año 2007 al presente ejercicio.

2008. urtean sozietateak gaur egun dagoen poligonoaren handitze lanari ekingo dio, laugarren hiruhilekoan 1.935.645 euro inbertituz 49.543 m²ko lursaila erosteko. Halaber, promozio hau aurrera eramateko proiektuetan eta bestelako gastuetan 182.472 euroko inbertsioa beharrezkoa izango da.

Lursailak erosi ondoren, 2009. ekitaldiko lehen hiruhilekoan I. eta II. zatietako urbanizazio lanak hasiko dira 4.690.638 euroko aurrekontuarekin.

Eibarko Azitain Industria Poligonoa

Sozietatearen helburu nagusia okupatuta dauden lokalen gestioa eta okupatu gabe dauden lokalen adjudikazioa izan da, hirugarren hilabeteetan %100ko okupazioa lortuz.

Finantzaketa

Sozietateak baliabide nahikoak sortuko ditu aurreikusten dituen inbertsioak aurrera eramateko, eta aldi berean, urte bukaerarako 5.400.000 eurotako soberakinak lortuko ditu Sprilurrekin irekitako kontuan utziz.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2009 urterako helburu nagusiak ondoko hauek dira:

1. INBERTSIO POLITIKA

Sozietatearen lehen helburua Mutrikuko Mijoa Poligonoaren handitzearen promozioan datza. I eta II zatietako urbanizazio lanen hasiera 2009. urteko lehen hiruhilerako aurreikusten da, 4.690.638 euroko aurrekontuarekin eta lanaren iraupena bederatz hilabetekoa izango da.

Sektorearen azalera osoa 49.543 m²koa da I fasean 3.883 m² eta II fasean 9.240 m²ko eraikuntzaren gehieneko okupazioa lortuz. Sozietateak I fasean pabiloi modularrak eraikitzea aurreikusten du eta II faseko partzela urbanizatuak saltzeko zuzenduko dira.

I eta II zatietako urbanizazio lanak burutu ondoren, sozietateak 2010. urtean I zatiko eraikuntza lanari ekingo dio 1.517.088 euroko inbertsioarekin.

2. POLITIKA FINANTZARIOA

Aurreikusten diren partzela urbanizatuen salmentekin eta sozietateak kudeatzen dituen poligono desberdinen errentamenduen sarrerak kontuan hartuta, urtearen zehar sozietateak diruzaintza-soberakinak sortzea espero du eta baita ere Sprilurren irekita duen gordailu-kontuan 2.350.000 euro uztea aurreikusten da.

3. PERTSONAL POLITIKA

Gerentea, goi-mailako administratibo teknikaria eta administratibatek osatzen dute sozietatearen gaur egungo plantilla eta 2009 urterako ez da aldaketarik aurreikusten.

4. MERKATARITZA POLITIKA

La sociedad abordará la ampliación del actual polígono invirtiendo 1.935.645 euros en la compra de 49.543 m² de terreno en el cuarto trimestre del ejercicio 2008, asumiendo a su vez una inversión de 182.472 euros en proyectos y gastos varios necesarios para acometer este proyecto.

Una vez adquiridos los terrenos, se iniciarán las obras de urbanización de la fase I y fase II en el primer trimestre del ejercicio 2009 con un presupuesto de 4.690.638 euros.

Polígono Industrial Azitain de Eibar

El objetivo prioritario de la sociedad se ha basado en la gestión comercial de los locales de oficinas pendientes de ocupar, alcanzándose una ocupación del 100% en el tercer trimestre del año 2008.

Financiación

La sociedad generará en el transcurso del ejercicio los recursos suficientes para financiar las inversiones previstas y a su vez, depositar los excedentes de tesorería en la cuenta abierta con Sprilur, S.A. por importe de 5.400.000 euros.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los principales objetivos para el año 2009 son los siguientes:

1. POLÍTICA DE INVERSIÓN

El objetivo prioritario de la sociedad se centrará en la promoción de la ampliación del actual polígono Mijoa de Mutriku, previéndose el inicio de las obras de urbanización de la fase I y fase II en el primer trimestre del año 2009 con un presupuesto de 4.690.638 euros y un plazo de ejecución de nueve meses.

La superficie total del ámbito es de 49.543 m² con una ocupación en planta de 3.883 m² en la fase I y 9.240 m² en la fase II. La sociedad contempla la ejecución de pabellones industriales en la fase I quedando la fase II urbanizada para su venta directa.

Una vez finalizadas las obras de urbanización de la fase I y fase II, la sociedad abordará en el transcurso del ejercicio 2010 las obras de edificación de la fase I con una inversión de 1.517.088 euros.

2. POLÍTICA DE FINANCIACIÓN

Dada la previsión de ventas de parcelas urbanizadas y teniendo en cuenta los ingresos por arrendamiento en los diferentes polígonos gestionados por la sociedad, la sociedad generará en el transcurso del ejercicio los recursos suficientes para financiar las inversiones previstas y a su vez, tener depositados en la cuenta de Sprilur, S.A. la cuantía de 2.350.000 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla actual de la sociedad se compone de un gerente, un técnico superior administrativo y un administrativo, no previéndose modificación alguna para el ejercicio 2009.

4. POLÍTICA COMERCIAL

Okupatu gabe dauden partzela urbanizatuak adjudikatzea da sozietatearen helburu nagusia. Ildo honetan, Elgoibarren Albitxuriko Industria Aldea betetzeko gelditzen diren urbanizatutako partzelak saltzea aurreikusten da. Halaber, Mutrikun Mijoa Poligonoan gelditzen den urbanizatutako lursail bakarra saltzea aurreikusten da.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Sozietateko iharduera guztia Gipuzkoako Lurralde Historikoan egin da, sozietatea bertan finkatua baitago.

6. 2009. URTEKO AURREKONTUA

6.1.KAPITAL-AURREKONTUA

Sozietateak baliabide nahikoak sortuko ditu Mutrikuko Mijoa poligonoan I eta II zatietako urbanizazio lanetan 4.690.638 euro gauzatzeko, eta aldi berean, 3.050.000 eurotako diruzaintza-soberakinak Sprilurrekin irekitako gordailu-kontutik aterako da.

6.2. USTIAPEN-AURREKONTUA

Ustiapen-Aurrekontua ondoren adierazten diren irizpidearekin egin da:

Diru-Sarrerak

Negozio kopuruaren zenbateko netoa

Salmenta kapituluak Elgoibarren Albitxuri Industria Poligonoan dauden partzela urbanizatuak, baita ere Mutrikun Mijoa Poligonoan libre gelditzen den urbanizatutako lursail bakarraren salmenta aurreikusten da.

Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena

Atal honetan adierazten den kopurua bukatutako partzela urbanizatuaren salmenten 449.822 euroko izakinen aldaketa eta Mijoa poligonoko bideango urbanizazio lanen 4.690.638 euroko izakinen aldaketa jasotzen da.

Diru Sarrera Finantzarioak

Atal honetan, bankuko interesen erdi saldoa, Sprilurren utzitako gordailu-kopurua eta finantza-errentamenduen interesak batzen dira.

Gastuak

Hornikuntzak

Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoko atalak, Mijoa Poligonoan I eta II zatietan burutuko diren 4.690.638 euroko urbanizazio lanak jasotzen ditu.

Pertsonal-Gastuak

2008rako balioetsitako gastuari gehituko zaizkio 2009 urterako aurreikusitako soldata-igoera edo egon daitekeen bestelako aldaketarik.

La labor comercial de la sociedad se dirigirá a la adjudicación de las parcelas urbanizadas. En esta línea, se prevé la venta de las parcelas urbanizadas pendientes de ocupación del Sector Industrial Albitxuri de Elgoibar, así como de la única parcela de terreno urbanizado libre en el Polígono Mijoa de Mutriku.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Toda la actividad de la Sociedad se ha realizado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, donde está ubicada también su sede.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

6.1.PRESUPUESTO DE CAPITAL

La sociedad generará los recursos suficientes para financiar 4.690.638 euros en las obras de urbanización de la fase I y II del polígono Mijoa de Mutriku, debiendo disponer de 3.050.000 euros de la cuantía depositada en Sprilur, S.A..

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El Presupuesto de Explotación se ha realizado con los criterios que se exponen a continuación:

Ingresos

Importe Neto de la Cifra de Negocios

El Capítulo de ventas engloba la enajenación del resto de las parcelas urbanizadas destinadas a tal fin del Polígono Industrial Albitxuri de Elgoibar, así como la venta de la única parcela de terreno urbanizado libre del Polígono Mijoa de Mutriku.

Variación existencias de productos terminados y en curso de fabricación

La cuantía consignada engloba la variación de productos terminados por la venta de parcelas urbanizadas por importe de 449.822 euros, así como la variación de productos en curso correspondiente a las obras de urbanización del polígono Mijoa por importe de 4.690.638 euros.

Ingresos Financieros

Este capítulo recoge los intereses del saldo medio bancario y de la cuantía depositada en Sprilur, así como de los intereses correspondientes a las cuotas de arrendamiento financiero.

Gastos

Aprovisionamientos

El capítulo de Consumo de Materias Primas y Otras Materias Consumibles recoge las obras de urbanización de las fase I y II del polígono Mijoa de Mutriku por importe de 4.690.638 euros.

Gastos Personal

Resultado de incrementar al gasto estimado en el año 2008 el incremento salarial previsto y cualquier otra variación en el ejercicio 2009.

Ustiapeneko beste zenbait gastu

Otros Gastos Explotación

Iharduerari atxiki diren gastuak adierazten dira.

Se corresponden a los gastos inherentes a la actividad.

Ibilgetuaren amortizazioa

Amortización del Inmovilizado

Sozietateak bere erabilerako duen eraikinaren ibilgetu materialaren dotazioa jasotzen da.

Recoge la dotación del inmovilizado material correspondiente a Construcciones para uso propio de la sociedad.

Mozkinen gaineko zergak

Impuesto sobre Beneficios

Ekitaldian sortutako mozkinen gaineko zerga jasotzen da.

Importe del impuesto sobre beneficios devengado en el ejercicio.

6.3. PLANTILLA

6.3. PLANTILLA

2009 urterako ez da plantilla aldaketarik aurreikusten eta bere osaketa ondorengoa da:

No se prevé modificación alguna para el 2009, siendo su composición la siguiente:

| KATEGORIA CATEGORÍA | PLANTILLA AUR. 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|---------------------------------|--|
| Gerentea Gerente | 1 |
| Teknikaria Técnico | 1 |
| Administraria Administrativo | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 3 |

2009 urterako sozietatearen zuzendari-kargudunaren soldatak eta pizgarriak ondorengoak dira:

Las retribuciones anuales e incentivos del cargo directivo de la sociedad para el ejercicio 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTE GERENTE | 52.657 | -- | 52.657 |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | ---- |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLÚJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (3.080.919) |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 3.050.000 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 3.050.000 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 3.050.000 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 3.050.000 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 30.919 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | ---- |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 4.690.638 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 4.690.638 |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 4.690.638 | |
| 1 | Mijoa II urbanizazio lanak. Urbanización Mijoa II. | 4.690.638 | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 179.963 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 140.340 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 140.340 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantila 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 140.340 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 39.623 |
| 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 35.413 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 4.210 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 165.171 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 127.765 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 22.451 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 34.357 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 10.757 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 839 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 8.879 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 13.213 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 37.269 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 4.366 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 3.023 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 6.263 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 23.617 | |
| 2. ZERGAK TRIBUTOS | | | | 37.406 |
| 631 Bestelako zergak Otros tributos | | | 37.406 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 7.026 |
| 681 Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | | 7.026 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--------------------|------------------|---|
| XIV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 43.901 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 112.889 |
| | | | 5.199.588 |
| | | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--------------------|------------------|---|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 640.080 |
| 1. SALMENTAK VENTAS | | | 640.080 |
| 701 Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 640.080 | |
| 7011 Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 640.080 | |
| 1 Partzela urbanizatuen salmenta. Venta parcelas urbanizadas. | 640.080 | | |
| II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 4.240.816 |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 318.692 |
| 2. BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 318.692 |
| 762 Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 134.507 | |
| 7624 Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo | | 134.507 | |
| 769 Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 184.185 | |
| 7690 Interes finantzarioak Intereses financieros | | 3.500 | |
| 7691 Interesak, finantza-errentamenduenak Intereses de arrendamientos financieros | | 180.685 | |
| | | | 5.199.588 |
| | | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 56.521 | 63.547 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 11.546.717 | 11.433.828 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 56.521 | 63.547 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 11.546.717 | 11.433.828 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 56.521 | 63.547 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 6.547.120 | 6.547.120 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 12.795.412 | 11.530.742 | 1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 6.547.120 | 6.547.120 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 7.091.981 | 2.851.165 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 3.137.235 | 3.137.235 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 7.025.849 | 2.335.211 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.547.952 | 1.547.952 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 66.132 | 515.954 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 145.674 | 145.674 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 3.305.733 | 3.200.960 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.402.278 | 1.402.278 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 2.713.095 | 3.045.122 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 201.521 | (70.902) |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 24.338 | 24.338 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 272.423 | ----- |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 124.208 | 131.500 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (70.902) | (70.902) |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 444.092 | ----- | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 112.889 | 272.423 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 2.350.000 | 5.400.000 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 129.427 | 146.799 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 2.350.000 | 5.400.000 | IV. Pasiboak zerga geroratuengatik <i>Pasivos por impuesto diferido</i> | 129.427 | 146.799 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 1.500 | 1.500 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 1.175.789 | 13.662 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 1.500 | 1.500 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 1.175.789 | 13.662 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 46.198 | 77.117 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 1.161.750 | ----- |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 46.198 | 77.117 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 3.600 | 3.600 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 10.439 | 10.062 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 12.851.933 | 11.594.289 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 12.851.933 | 11.594.289 |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 156.790 | 277.062 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (274.260) | 162.997 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 7.026 | 291.844 |
| e) Emaitzak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | ----- | (14.231) |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (318.692) | (150.757) |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 37.406 | 36.141 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (3.190.754) | (9.632) |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (4.240.816) | ----- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 332.027 | 21.513 |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (444.092) | (13.451) |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 1.161.750 | (14.204) |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 377 | (3.490) |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 227.305 | 114.616 |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 318.692 | 150.757 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (53.981) | ----- |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (37.406) | (36.141) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (3.080.919) | 545.043 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (1.756.553) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (1.756.553) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 3.050.000 | 1.229.052 |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 3.050.000 | 764.999 |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | 464.053 |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 3.050.000 | (527.501) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | ----- | (14.231) |
| e) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | ----- | (14.231) |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | ----- | (14.231) |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (30.919) | 3.311 |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

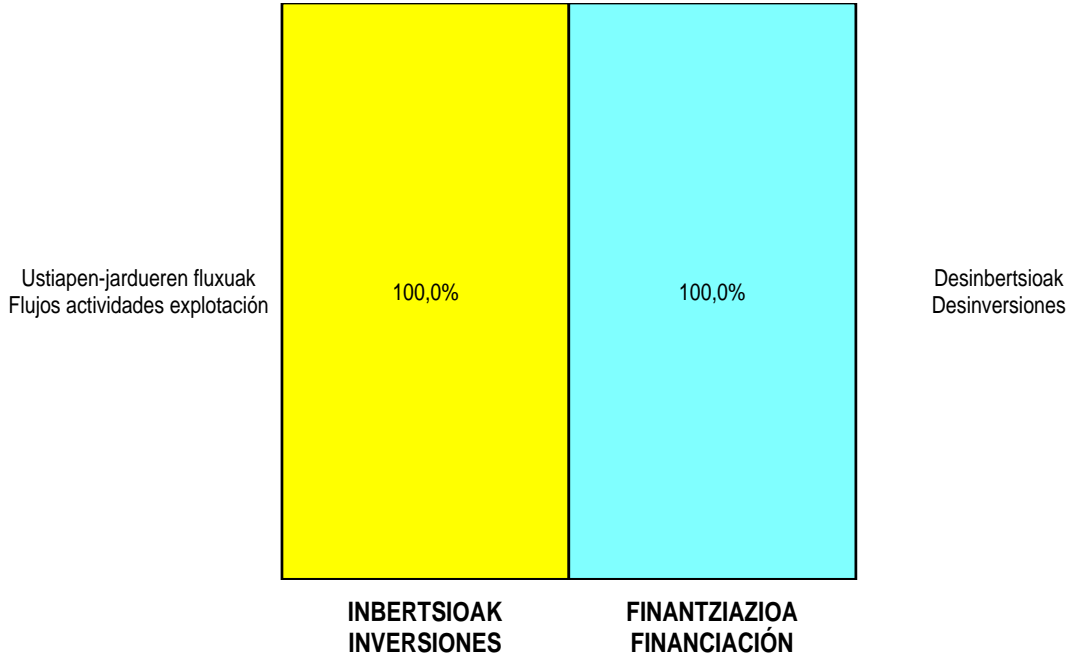
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

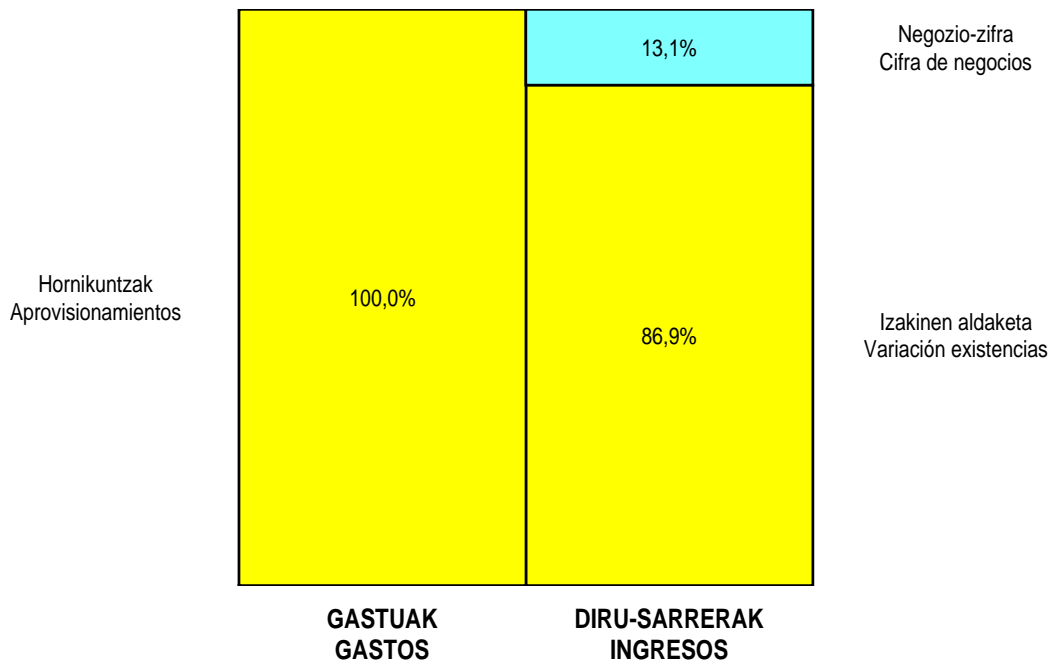
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 640.080 | 1.185.017 |
| a) Salmentak Ventas | 640.080 | 640.080 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | ----- | 544.937 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 4.240.816 | ----- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (4.690.638) | (449.822) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (4.690.638) | (449.822) |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (179.963) | (171.692) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (140.340) | (134.942) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (39.623) | (36.750) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (165.171) | (159.585) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (127.765) | (123.444) |
| b) Zergak Tributos | (37.406) | (36.141) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (7.026) | (291.844) |
| 14. Bestelako emaitzak Otros resultados | ----- | 14.231 |
| A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (161.902) | 126.305 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 318.692 | 150.757 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 318.692 | 150.757 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 134.507 | 149.557 |
| b2) Besteenak De terceros | 184.185 | 1.200 |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 318.692 | 150.757 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 156.790 | 277.062 |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (43.901) | (4.639) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 112.889 | 272.423 |

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Hernaniko Industrialdea, S.A.



HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., SPRILUR, S.A. ren "Industrialdeak" programaren babespean eraturiko sozietatea da. SPRILUR, S.A. ren bultzatzailea eta partaidetzaren gehiengo duena, berriz SPRI, S.A. da.

Sozietatearen helburua den helbide soziala duen udalerrian ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta bultzatzea, bere jabetzakoak diren lursailetan pabiloi industrialen guneak eraikiz eta gune horiek kudeatuz, horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den artean.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute beren iparra. Horretarako ahal den lankidetzeta haundiena eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-era hauetan labor daitekeena:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza
- Prezio abantailatsua merkatukoaren aldean
- 9 urterainoko finantzaketa
- Erosteke aukera ematen duen kontratua

Kapital Soziala era honetan dago banaturik:

1. INTRODUCCION

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., es una Sociedad constituida al amparo del Programa "Industrialdeak" de SPRILUR, S.A., Sociedad promovida y participada mayoritariamente por SPRI, S.A.

Tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de su municipio social mediante la construcción de complejos de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa, tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta suelo industrial racionalizado
- Precio ventajoso sobre el de mercado
- Financiación a 9 años
- Contrato con opción de compra

El Capital Social se distribuye de la forma siguiente:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN |
|--|------------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51 % |
| Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa | 24,5 % |
| Hernaniko Udala Ayuntamiento de Hernani | 24,5 % |
| GUZTIRA TOTAL | 100 % |

2. ENTITATEAREN IHARDUKETA OROKORRAK

Iharduketa nagusia beren iharduerarako lokalak behar dituzten industrien eskariei erantzutea. Eskari horiek aurrena Gerentziak baloratzen ditu eta ondoren Administrazio-Kontseiluaren erabakipean uzten dira. Lokalak esleitzeko unean kontuan hartzen diren faktore pisuzkoenak honako hauek izaten dira:

- Enpresaren proiektua egonkorra eta errentagarria izatea
- Enpresa sortu berria izatea
- Enpresa industrialak izatea
- Teknologia berriak

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad principal consiste en atender las solicitudes de industrias que precisan locales para sus actividades y que son previamente valoradas por la Gerencia y posteriormente sometidas a la consideración del Consejo de Administración. Los factores de mayor peso que a la hora de las adjudicaciones se tienen en cuanto son:

- Proyecto estable y rentable de la empresa
- Empresa de nueva creación
- Empresa industrial
- Nuevas tecnologías

Iharduketa horien osagarri, eta sozietatearen kudeaketak orohar dakartzan beste iharduketez gain, eskura dauden bitarteko materialek eta giza-baliabideek ahalbidetzen dituzten era guztietako zerbitzu komunak jartzen dira praktikan.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. ren 2008. ekitaldi honetako ezarri dugun helburu nagusia, Galarreta eremuan, pabiloi industrialen promozio berriaren hasiera izan dela kontuan hartzen ba dugu, ildo honetan ekin diren aurtengo jarduerak, beharrezkoa den hirigintza aldaketa gauzatzeko, ezaugarri nagusien definizioa burutu dugu.

Aipatutako hirigintza aldaketa egiteko ezinbestekoak diren administrazio-tramiteak jaso izan dituzten atzerapena kontuan harturik, 2008ko ekitaldia bukatzerakoan ez dira bete aurtengo aurreikusita genituen helburuak.

Hala ere, 2008. ekitaldian, Buruntzaldeako eskualdean promozio berriak gauzatzeko bultzatuko dituen eta aurreikusita ez zeunden hainbat ekitaldi burutu ditugu.

Ekintza hauek, Michelin enpresak Lasarte-Oria eta Usurbilgo herrietan duen lantegian hurrengo urteetan izango den lanpostu murrizketa konpentsatzeko, herri hauetarako eta Fundación Michelin erakundearen bidez ezarri duen plan bereziaren zerbizua dute.

Planteamendu honi helduz, alde batetik, lanpostuak sustatzeko laguntza berezia honen barne dauden, Lasarte-Oria eta Usurbilgo promozio berriak burutzeko aurreikusita zeunden eremuen ezaugarri nagusiak finkatzeko asmoarekin, bideragarritasun ikerketak egin dira, eta bestalde, aspalditik irekita daukagun eskualde mailara promozio lanak zabaltzearen eztabaidari berriz heldu dugu eta gaur egun HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. deritzan elkarte, Hernaniko udalaren partaidetzarekin, Astigarraga, Urnieta, Andoain, Lasarte-Oria eta Usurbilgo udaleei zabaldu eta BURUNTZALDEAKO INDUSTRIALDEA, S.A. osatu.

Ibarluze eta Ibaiondo poligonoetan, kudeaketa lanak betetzen jarraitu dira.

Gaur egun, HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.k Ibaiondo poligonoko pabiloien %35aren titulartasuna du, gainerakoak jabetza pribatukoak direlarik.

Ibarluze Poligonoari dagokionean, bertan elkarteak hiru bulego eta bi pabiloien jabetza mantentzen duela, denera 1.400 m² gutxi gorabehera direla, bestea esku pribatuetan utziz. Promozioa martxan jarri zenetik hamalagarren urtea izanik, Ibarluze Poligonoaren funtzionamendua HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. ren independentea dela esan dezakegu.

Baita ere nabarmendu behar da EN_UNE_ISO 9001 arauak zehaztuz ezarritako Kalitate Gestiorako Sistemaren jarraipena eman dugula, aurten ziurtagiria berrituz beste hiru urteetarako.

2008. ekitaldian emandako beste arlo bat, "BAI EUSKARARI" lortutako ziurtagiria mantentzeko eta elkartearen eguneroko kudeaketaren ekintzetan euskararen normalizazioa lortzeko burutu ditugun lanak azpimarratu ditzakegu, iaz lortutako, "Guk zerbitzua euskaraz" definitzen den ziurtagiria mantenduz.

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se emprenden y ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos disponibles permiten.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Teniendo en cuenta que el objetivo prioritario para HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. para el ejercicio de 2008 era la puesta en marcha de una nueva promoción de pabellones industriales en el área de Galarreta, durante el ejercicio se han realizado las tareas previas necesarias para la definición de la modificación urbanística necesaria tendente a su la aprobación definitiva.

Debido al retraso producido en los trámites administrativos necesarios para emprender la citada modificación, al finalizar el ejercicio de 2008 no se había puesto en marcha esta promoción, por lo que no se han cumplido los objetivos previstos para este ejercicio.

Sin embargo, a lo largo del ejercicio se han desarrollado una serie de actividades que no estaban previstas en el presupuesto del mismo, que conllevan la determinación de nuevas actuaciones futuras en la comarca de Buruntzaldea.

Estas actuaciones se enmarcan en el plan puesto en marcha por la Fundación Michelin en cuanto a las medidas compensatorias a aplicar en el área geográfica de los municipios de Lasarte-Oria y Usurbil, tendentes a compensar la reducción de empleo que se producirá durante los próximos años en la planta que esta empresa tiene en estos municipios.

Este planteamiento ha supuesto, por un lado, la realización de sendos estudios de viabilidad que determinen las características de las promociones que se emprenderán en los municipios de Lasarte-Oria y Usurbil, enmarcados en este plan de ayudas al fomento de empleo y, por otro, ha reabierto el debate tendente a la comarcalización de la sociedad HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. mediante la participación de los ayuntamientos de Astigarraga, Urnieta, Andoain, Lasarte-Oria y Usurbil, además de el de Hernani, constituyendo la sociedad BURUNTZALDEAKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Por otro lado, la sociedad ha continuado con las tareas de gestión de los polígonos de Ibarluze e Ibaiondo.

Actualmente, HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A., dispone de una titularidad del 35% de los pabellones del Polígono Ibaiondo, estando el resto en manos privadas.

En cuanto al Polígono Ibarluze, la sociedad conserva exclusivamente la propiedad de tres oficinas y dos naves, lo que hace un total de aproximadamente 1.400 m² habiéndose traspasado el resto a manos privadas. Siendo este el decimocuarto año de funcionamiento del polígono, se puede afirmar que funciona de manera independiente al la sociedad HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Se ha continuado con las tareas de mantenimiento del Sistema de Gestión de Calidad según la norma EN_UNE_ISO 9001, cuya certificación ha sido renovada para un período de tres años.

Otra de las áreas en las que se han centrado las actividades de la sociedad durante el año 2008 ha sido en el mantenimiento del certificado "BAI EUSKARARI" tendente a la normalización del euskera en la gestión diaria de la sociedad, manteniéndose el nivel del certificado obtenido el año pasado identificado como "Guk zerbitzua euskaraz".

Arlo honetan, Bai Euskarari ziurtagiria kudeatzen duen elkartearekin egindako elkarlan moduan, bertako zuzendaritzaren partaide izanik.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2009 urterako ekitaldiari dagokionean, industria pabiloien hiru promozio berriari hasiera eman nahi diogu, Hernaniko Galarreta, Lasarte-Oriako Teresategi eta Usurbilgo Elor hirigintza eremuetan kokatuta.

Horretarako guztira 1.996.521 euroko inbertsioa aurreikusita daukagu, lurzorua erosteko.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Gipuzkoako Lurralde Historikoa.

6. 2009URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

Ustiapen-jardueren efektibo fluxu negatiboa finantzatzeko elkarteak duen dirutik aterako dira.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Talde honetako partidarik garrantzitsuena Hornikuntzena da eta 1.996.521 euroko industria pabiloien hiru promozio berriari hasiera ematea aurreikusten du. Izakinen aldaketa garbia horren bestekoa izango da.

2009ko ekitaldirako Eraitzen Kontuak 155.896 euroko galerak aurreikusten du, gutxi gorabehera.

7. PLANTILLA

Egungo egoera berberari eusten dio. Batetik, Administrazio-idazkari lanetan pertsona bat dihardu, eta bestetik, bere zereginak ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.rekin banatzen dituen Gerente bat.

En este sentido se ha colaborado con la sociedad que gestiona el certificado Bai Euskarari participando en el comité de dirección de la misma.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACION

En cuanto a los objetivos del ejercicio 2009, se pretende iniciar tres nuevas promociones de pabellones industriales ubicadas en las áreas urbanísticas de Galarreta en Hernani, Teresategi en Lasarte-Oria y Elor en Usurbil.

Para ello se contempla realizar una inversión total de 1.996.521 euros, destinados a la compra de suelo.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El flujo de efectivo negativo derivado de las operaciones de explotación será absorbido por los fondos propios disponibles por la sociedad.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La partida más importante de este grupo es Aprovisionamientos y recoge el inicio de tres nuevas promociones de pabellones industriales por 1.996.521 euros, produciéndose una variación neta de las existencias por el mismo importe.

La Cuenta de Resultados prevista para el ejercicio 2009 apunta una pérdida aproximada de 155.896 euros.

7. PLANTILLA

Permanece sin cambios sobre su actual situación. Se mantiene una persona dedicada a las labores de Secretariado-Administrativo y un Gerente compartiendo sus funciones con las sociedades ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Hernaniko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | ---- |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (2.054.220) |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 1.996.521 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.996.521 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 1.996.521 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 1.996.521 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 57.699 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | ---- |

Hernaniko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 1.996.521 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 1.996.521 |
| 601 Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | | 1.996.521 | |
| 6011 Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | | 1.996.521 | |
| 1 Poligono berriak. Nuevos polígonos. | | 1.996.521 | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 96.400 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 73.752 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 73.752 | |
| 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | | 73.752 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 22.648 |
| 642 Gizarte segurantzak, enpresaren kargarako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 20.435 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 2.213 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACION | | | | 99.757 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 95.557 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 23.690 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 12.360 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 4.763 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 373 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 3.594 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 2.000 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 48.777 | |
| 6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | | 7.428 | |
| 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | | 1.400 | |
| 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | | 1.438 | |
| 6293 Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | | 2.105 | |
| 6294 Argitalpenak Publicaciones | | | 3.600 | |
| 6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | | 32.806 | |
| 2. ZERGA TRIBUTOS | | | | 4.200 |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 4.200 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i> | | | 17.511 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 17.511 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i> | | | 53.837 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 53.837 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 53.837 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 53.837 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 2.264.026 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i> | | | 1.996.521 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 111.609 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 111.609 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 64.757 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i> | | 64.757 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 46.852 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 4.300 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 42.552 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i> | | | 155.896 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 2.264.026 |

Hernaniko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|------------------|------------------|--|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 159.640 | 177.151 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 6.102.860 | 6.258.756 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 159.640 | 177.151 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 6.102.860 | 6.258.756 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 145.247 | 155.868 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 5.709.500 | 5.709.500 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 14.393 | 21.283 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 5.709.500 | 5.709.500 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 5.996.217 | 6.134.282 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 582.367 | 582.367 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 2.260.319 | 263.798 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 28.871 | 28.871 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 2.193.913 | 197.392 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 553.496 | 553.496 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 66.406 | 66.406 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (33.111) | (54.531) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 933.413 | 1.013.779 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 21.420 | ----- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 335.813 | 906.806 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (54.531) | (54.531) |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 58.500 | 103.388 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (155.896) | 21.420 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 539.100 | 3.585 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 37.843 | 37.843 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 2.753.479 | 4.750.000 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 37.843 | 37.843 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 2.753.479 | 4.750.000 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 37.843 | 37.843 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 49.006 | 106.705 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 15.154 | 14.834 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 49.006 | 106.705 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 8.452 | 8.452 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 8.452 | 8.452 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 6.702 | 6.382 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 6.702 | 6.382 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 6.155.857 | 6.311.433 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 6.155.857 | 6.311.433 |

Hernaniko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-----------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (155.896) | 30.600 |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | (36.061) | 322.349 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 17.511 | 489.623 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (111.609) | (174.067) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 53.837 | ---- |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 4.200 | 6.793 |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (1.960.723) | 44.980 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (1.996.521) | ---- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 570.993 | 37.289 |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (535.515) | 15.951 |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 320 | (8.260) |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 98.460 | 158.094 |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (53.837) | ---- |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 111.609 | 174.067 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | 44.888 | (9.180) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (4.200) | (6.793) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (2.054.220) | 556.023 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (560.000) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ---- | (560.000) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 1.996.521 | ---- |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 1.996.521 | ---- |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 1.996.521 | (560.000) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11) | ---- | ---- |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D) | (57.699) | (3.977) |

Hernaniko Industrialdea, S.A.

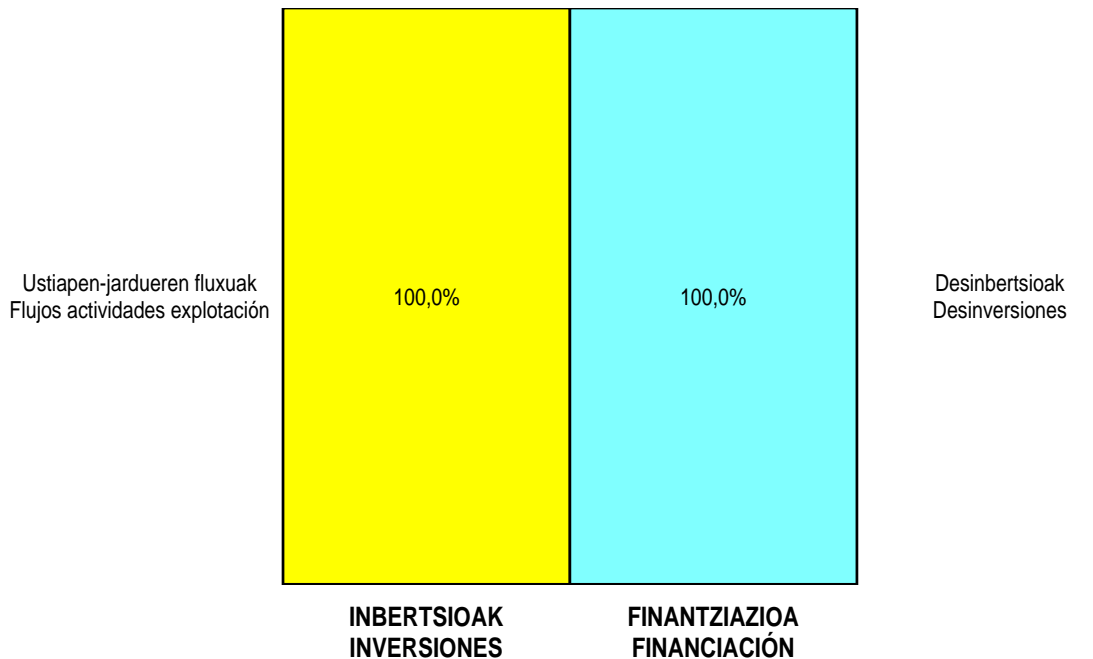
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

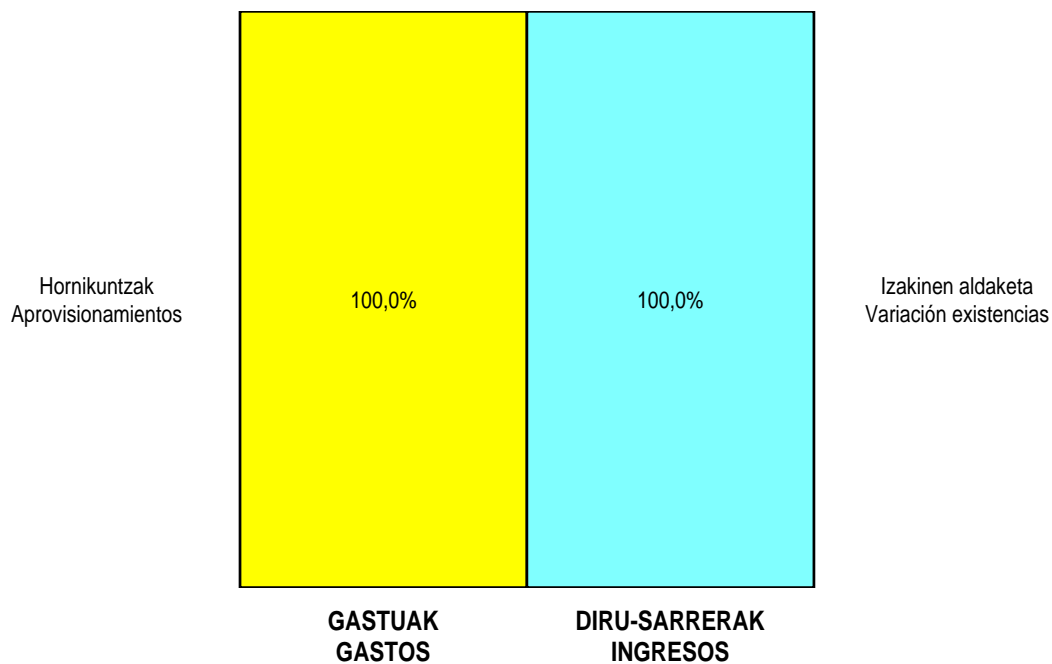
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia | ---- | 554.088 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | ---- | 554.088 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena | 1.996.521 | ---- |
| <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | | |
| 4. Hornikuntzak | (1.996.521) | ---- |
| <i>Aprovisionamientos</i> | | |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa | (1.996.521) | ---- |
| <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | (96.400) | (85.680) |
| <i>Gastos de personal</i> | | |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak | (73.752) | (66.197) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | |
| b) Sozial-kargak | (22.648) | (19.483) |
| <i>Cargas sociales</i> | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | (99.757) | (122.252) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | (95.557) | (115.459) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | |
| b) Zergak | (4.200) | (6.793) |
| <i>Tributos</i> | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | (17.511) | (489.623) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | |
| A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (213.668) | (143.467) |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | 111.609 | 174.067 |
| <i>Ingresos financieros</i> | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | 111.609 | 174.067 |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | 64.757 | 171.567 |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| b2) Besteenak | 46.852 | 2.500 |
| <i>De terceros</i> | | |
| 17. Gastu finantzarioak | (53.837) | ---- |
| <i>Gastos financieros</i> | | |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin | (53.837) | ---- |
| <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | 57.772 | 174.067 |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | (155.896) | 30.600 |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | |
| 21. Mozkinen gaineko zerga | ---- | (9.180) |
| <i>Impuestos sobre beneficios</i> | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | (155.896) | 21.420 |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | |

Hernaniko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Arratiako Industrialdea, S.A.



ARRATIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1.- SARRERA**

Arratiako Industrialdea SA Sozietatea 1986ko urriaren 12an eratu zen Igorren (Bizkaia), Igorreko Industrialdea S.A. izenarekin. Honen helburu soziala zera da, ekimen eta inbertsio industriala eragin eta ustatzea Arratiako barrutian pabiloi industrial multzo bat sortuz, pabiloi hauek kudeatzea berauen titularitatea oso-osorik transferitu arte, eta inguruko enpresei eta ekimen enpresarial berriei laguntzea.

Hasierako kapital soziala 360.607 euroko zen, eta geroago, 1989ko irailaren 14an Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiak 1.782.001 euroko kapital gehikuntza onartu zuen, kapital soziala 2.142.608 eurotan geratu zelarik, den-dena ezarria eta honela bazkideen partaidetza portzentaia aldatuz. 2002ko uztailaren 18an Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiak 339.572 euroko kapital murrizketa onartu zuen, aurretik zeuden galeren kontra, eta aldi berean 854 euroko kapital gehikuntza bat onartu zen kapitala eurotan jartzeko. Ondoren kapital soziala 1.803.890 eurotako izan zan.

2006ko otsailaren 23an Akziodunen Batzar Nagusiak elkartearen izen aldaketa bat onartu zuen, aurrerantzean ARRATIAKO INDUSTRIALDEA SA deituko delarik.

2006 urtean kapital gehikuntza bat egin zan, ondoren azaltzen dan moduan gelditu delarik:

1.- INTRODUCCIÓN

La Sociedad Anónima, Arratiako Industrialdea S.A., se constituyó con la denominación Igorreko Industrialdea, S.A., en Igorre, (Bizkaia) el 12.10.86. Su objeto social es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca de Arratia, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, y el apoyo a las empresas del entorno, y a las nuevas iniciativas empresariales.

El Capital Social inicial fue de 360.607 euros posteriormente, con fecha 14 de septiembre de 1989, la Junta General de Accionistas de la Sociedad, aprobó una ampliación de Capital por un importe de 1.782.001 euros, quedando el capital social en 2.142.608 euros, desembolsado en su totalidad, modificando así mismo el porcentaje de participación de los socios. En Junta General de Accionistas de 18 de julio de 2002 se aprobó reducir el capital social con cargo a pérdidas de ejercicios anteriores en un importe 339.572 Euros, y una ampliación de capital para la redenominación del capital social al euro de 854 Euros, con lo que el capital social era 1.803.890 euros.

En Junta General de Accionistas de fecha 23 de febrero de 2006, se acordó modificar la denominación social que pasó a ser "ARRATIAKO INDUSTRIALDEA S.A.".

En el mismo año 2006 se realizó una ampliación de capital, quedando definitivamente conformado de la siguiente manera:

| | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA DESEMBOLSADO |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|
| SPRILUR SA | 51% | 1.754.808 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 24,50% | 842.996 |
| UDAL BATZUK VARIOS AYUNTAMIENTOS | 24,50% | 842.996 |
| | 100% | 3.440.800 |

2.- ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Entitatearen jarduerak Arteako Bildosola poligonoan pabiloi industrialen eraikuntzara zirkunskribatzen dira, gero SPRILUR SAREN "Industrialdeak" Programak ezarritako baldintza orokorrak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Adjudikazio hau finantza errenta moduan egiten da, erabiltzaileei pabiloiak erosteko aukera emanez, 9 urte igarotzean. Bitarte honetan eta pabiloi guztiak saldu arte Arratiako Industrialdea Sozietateari dagokio Poligonoaren gestioa. Arratiako Industrialdea Sozietateak zerbitzu orokorrak eskaintzen dizkie inguruan dauden enpresei, eta bere laguntza ere garatzen diren ekimen enpresarial berriei.

3.- 2008 URTEKO BURUTZAPEN NAGUSIAK**2.- ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**

Las actividades de la entidad se circunscriben en la actualidad a la edificación de pabellones industriales en el Polígono Industrial de Artea, para su posterior adjudicación a empresas que cumplan los requisitos generales establecidos por el "Programa Industrialdeak" de SPRILUR S.A.. Esta adjudicación se hace en forma de arrendamiento financiero, ofreciéndose a los usuarios la posibilidad de ejercitar una opción de compra sobre las naves, al cabo de 9 años. Durante ese periodo y hasta la venta total de los pabellones corresponde a la Sociedad, la gestión del Polígono. La sociedad Arratiako Industrialdea ofrece servicios generales a las empresas existentes, así como apoyo a las nuevas iniciativas empresariales que se desarrollen en su entorno.

3.- PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Artean eraiki den industrialdea berriari bukaera eman zaio.

600.000 eurotako inbertsioa egin da eguzki-ingar fotoboltaika instalatuz.

Uztailaren 31rako pabiloien %82,45 adjudikatuta dago.

Sprilurreri ez zaio dirurik itzuli prestamoa murrizteko, eta hori dela eta Sprilurrek izango duen bere aldeko saldoa 3.980.000 eurotako izango da.

Sozietatearen finantza egoera ona da.

4.- 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA.

1.- Inbertsio Politika.

Ez dago aurreikusita inbertsiorik egiterik.

2.- Merkatal Politika.

Urte honetan pabiloak adjudikatzen jarraitzea espero dugu, %100 helduko garelarik.

3.- Pertsonal Politika.

Ekitaldi honetan ez da egingo inolako aldaketarik pertsonal arloan, plantilla gerente eta idazkari batez osatuta egongo delarik.

5.- GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA SAILKATURIK.

Sozietatearen gastu eta inbertsio guztiak Bizkaiko Lurralde Historikoaren barrutira mugatzen dira.

6.- 2009 URTERAKO AURREKONTUA.

1. Kapital aurrekontua.

Ez dago aurreikusita inbertsiorik egiterik.

Sprilurreri zor diogun mailegutik, 440.000 euro ordainduko diogu.

2. Ustiapen aurrekontua.

Aurrekontu hau 490.782 eurogaz finantzatu da, higiezin alokairuetatik sortutako diru-sarreretatik.

Gastu finantzieroa 172.300 euro izango dira, Sprilurreri zor diogun mailegua dela eta.

Baita 52.985 euro izango ditugu pabiloien amortizazio gastuak direla eta.

Ha concluido la construcción del nuevo Industrialdea de Artea.

Se han realizado inversiones en la instalación solar fotovoltaica de un valor aproximado de 600.000 euros.

A 31 de julio de 2008 se ha adjudicado un 82,45% de los pabellones construidos.

No se ha podido devolver a Sprilur importe alguno del préstamo, con lo que se ha cerrado el ejercicio 2008 con un saldo a favor de Sprilur de 3.980.000 euros.

La situación financiera de la Sociedad es buena.

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1.- Política de Inversiones

No se prevé realizar inversión alguna.

2.- Política comercial

Partiendo de las adjudicaciones, ya existentes en el 2008, se espera continuar con las adjudicaciones, hasta alcanzar un 100 %.

3.- Política Personal.

No se modificará el número de personas en este ejercicio con respecto a los años anteriores, con lo que la plantilla seguirá compuesta por un gerente y una secretaria.

5.- GASTOS E INVERSIONES, CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Todos los gastos e inversiones de la Sociedad se circunscriben en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6.- PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

1. Presupuesto de capital.

No está previsto realizar inversión alguna.

Se prevé la devolución de 440.000 euros de amortización del préstamo con Sprilur.

2. Presupuesto de Explotación

Se financiará dicho presupuesto con 490.782 euros procedentes de los ingresos por arrendamientos de pabellones.

Los gastos financieros derivados del préstamo con Sprilur alcanzan un total de 172.300 euros durante este ejercicio.

Y los gastos de amortización de pabellones, fruto de la inversión, alcanzarán un total de 52.985 euros.

Honen ondorioz, 61.595 eurotako irabaziak izatea espero dugu, gutxi gorabehera.

3. Plantilla

Arratiako Industrialdearen plantilla 2009 ekitaldian bi lagunez osatuko da, gerentea eta idazkaria.

Todo ello provocará que tengamos un resultado final de beneficios de aproximadamente un total de 61.595 euros.

3. Plantilla

La Plantilla de la Sociedad para el ejercicio 2009 continua estando formada por 2 miembros (gerente y secretaria).

Arratiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 440.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 440.000 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 440.000 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 440.000 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 6.583 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 446.583 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 446.583 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION | | | | 446.583 |

Arratiako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|----------------------|
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 126.105 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 103.944 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 103.944 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 103.944 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 22.161 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 18.793 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 3.118 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 250 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 77.797 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 66.985 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 12.848 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 13.174 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 2.490 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 1.400 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 7.259 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 3.349 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 26.465 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 2.086 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 8.184 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 8.411 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 2.086 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 785 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 4.913 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 10.812 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 10.812 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 52.985 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 150 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 52.835 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|---|------------------|-----------------------|
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 172.300 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 172.300 |
| | 662 Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 172.300 | |
| | 6620 Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 172.300 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 61.595 |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 490.782 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|---|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 490.782 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 490.782 |
| | 705 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 490.782 | |
| | 7051 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 490.782 | |
| | 1 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | 490.782 | | |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 490.782 |

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|---|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 2.117.937 | 2.170.922 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 5.207.414 | 5.145.819 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 915 | 1.065 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 5.207.414 | 5.145.819 |
| 4. Patente, lizentzia, marka eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i> | 915 | 1.065 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 3.440.800 | 3.440.800 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 2.117.022 | 2.169.857 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 3.440.800 | 3.440.800 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 2.071.503 | 2.118.441 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.945.465 | 1.945.465 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 45.519 | 51.416 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 210.406 | 210.406 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 6.769.211 | 7.144.600 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.735.059 | 1.735.059 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 21.110 | 21.110 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (240.446) | ---- |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 21.110 | 21.110 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (240.446) | ---- |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 6.691.403 | 7.073.375 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 61.595 | (240.446) |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 6.635.610 | 6.991.540 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 3.645.638 | 3.645.638 |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 55.793 | ---- | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 105.638 | 105.638 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | ---- | 81.835 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 105.638 | 105.638 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 515 | 515 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 3.540.000 | 3.540.000 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 515 | 515 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 34.096 | 524.065 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 56.183 | 49.600 | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 440.000 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 56.183 | 49.600 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 34.096 | 84.065 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 7.740 | 6.850 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | ---- | 51.659 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 26.356 | 25.556 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 8.887.148 | 9.315.522 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 8.887.148 | 9.315.522 |

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-----------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 61.595 | (240.446) |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | 236.097 | 675.504 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 52.985 | 450.453 |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 172.300 | 198.451 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 10.812 | 26.600 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | 439.455 | 755.003 |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 355.930 | 12.500 |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 81.835 | 714.507 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 890 | ----- |
| e) | Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 800 | 27.996 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (290.564) | (225.051) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (172.300) | (198.451) |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (107.452) | ----- |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (10.812) | (26.600) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | 446.583 | 965.010 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (16.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (16.000) |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ----- | (16.000) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (440.000) | (1.031.448) |
| a) | Jaulkipena Emisión | ----- | 72.000 |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | ----- | 72.000 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (440.000) | (1.103.448) |
| 3. | Zorrak taldeko eta elkartuetako enprekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | (440.000) | (1.100.000) |
| 4. | Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | ----- | (3.448) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (440.000) | (1.031.448) |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 6.583 | (82.438) |

Arratiako Industrialdea, S.A.

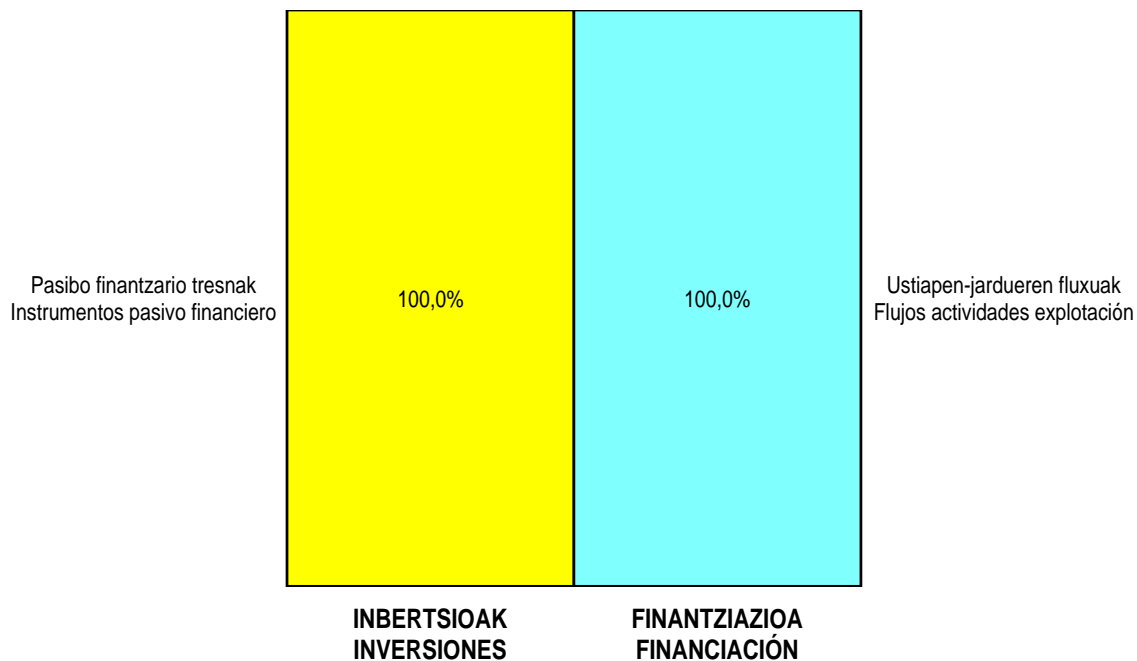
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

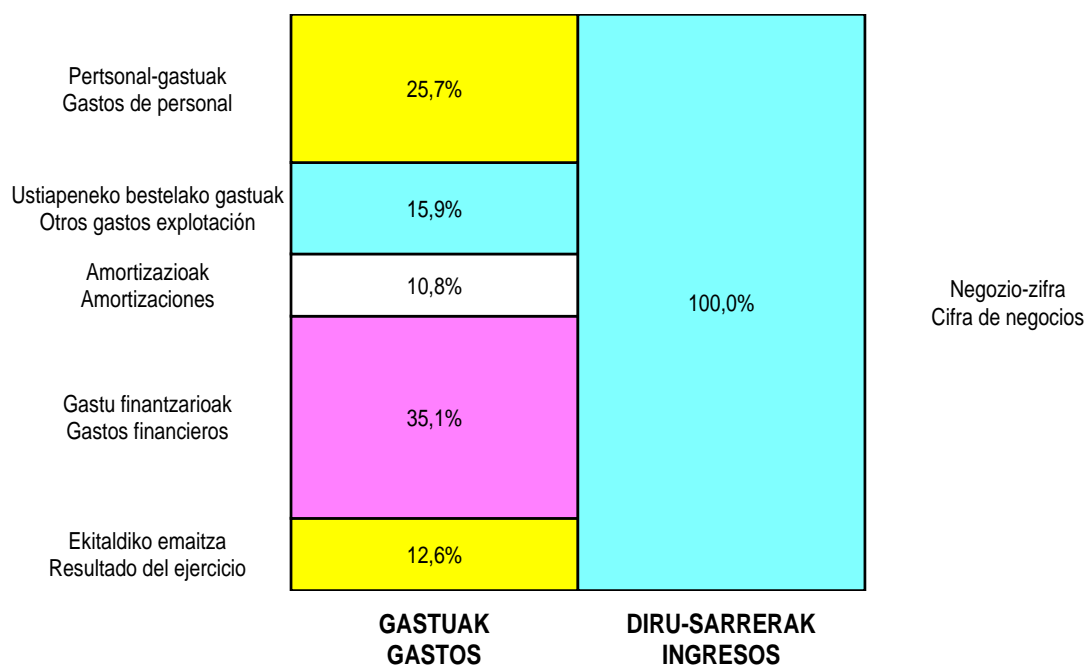
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia | 490.782 | 633.646 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | 490.782 | 633.646 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | (126.105) | (115.849) |
| <i>Gastos de personal</i> | | |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak | (103.944) | (96.102) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | |
| b) Sozial-kargak | (22.161) | (19.747) |
| <i>Cargas sociales</i> | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | (77.797) | (109.339) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | (66.985) | (82.739) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | |
| b) Zergak | (10.812) | (26.600) |
| <i>Tributos</i> | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | (52.985) | (450.453) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | |
| A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 233.895 | (41.995) |
| <i>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</i> | | |
| 17. Gastu finantzarioak | (172.300) | (198.451) |
| <i>Gastos financieros</i> | | |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin | (172.300) | (198.451) |
| <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | (172.300) | (198.451) |
| <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20)</i> | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | 61.595 | (240.446) |
| <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i> | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | 61.595 | (240.446) |
| <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21)</i> | | |

Arratiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Irungo Industrialdea, S.A.



IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA**

Irungo Industrialdea 601.012 Euroak kapitalaz eratu zen 1986ko martxoaren 7an. Sozietatearen helburu soziala Irungo udalerrian ekimen eta inbertsio industrialera eragitea eta sustatzea da, pabiloi industrial multzo bat eta zerbitzutarako eraikin bat eraikiz eta kudeatuz, gune horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den artean. 1995ean Sozietateak bere helburu soziala aldatzea erabaki zuen, bere jardun-eremua zabalduz, eta industria ezar daitekeen lurretan hirigintza sustatzeari ere ekin zion.

2000. urtean kapitalaren azken gehikuntza egin zen, eta 2001ean, berriz, eurotan izendatzera pasa zen. Horien ostean, kapitala era honetan dago banaturik.

1. INTRODUCCIÓN

Irungo Industrialdea, S.A., se constituye como Sociedad con un capital de 601.012 Euros el día 7 de Marzo de 1986 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Irun, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y un edificio de servicios, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos. En 1995 la Sociedad acuerda la modificación de su objeto social, ampliando su campo de actuación a la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial.

Tras la última ampliación de capital realizada en el 2000 y después de la redenominación del mismo en euros efectuada en el 2001, el capital queda distribuido de la siguiente forma.

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN % | HARPIDETURIKO KAPITALA (EUROAK) CAPITAL SUSCRITO (EUROS) |
|--|--------------------------------|---|
| IRUNGO UDALA AYUNTAMIENTO DE IRUN | 24,5 | 2.590.039 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24,5 | 2.590.040 |
| SPRILUR, S.A. | 51 | 5.391.511 |
| GUZTIRA TOTAL | 100 | 10.571.590 |

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Irungo Industrialdea, S.A. enpresak, eratu zenetik duen helburu soziala betez, gauzatu dituen jarduerak honako industrialde hauetan gauzaturako sustapenetan zertu dira: Gabirian, Oihanzabaletan, Arretxe-Ugalden eta Arason, guztiak Irungo udal-mugapekoak.

GABIRIA POLIGONOA

- Poligono hau izan zen sozietatearen lehen jarduketa.
- Poligono honen sustapena beste hiru promotoreekin batera egin zen, alde zuzenetik beraiekin hirigintza-hitzarmen bat izenpetu ondoren, aprobetxamendu eta zamen banaketa egiteko.
- Poligonoaren eta N-1 errepidearen arteko aldagurutzearen arazoa konpondu eta gero, arazo hau garrantzi itzelekoa baitzen sustapenaren garapenerako, poligonoaren urbanizazio orokorrerako obrak hasi ziren, eta baita pabiloien 1. fasea eraikitzeak ere. Obra horiek 1992ko aurreneko hilabeteetan amaitu ziren. Lehen fase horretan industria pabiloietako 11.760 m² jarri ziren enpresen esku.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades que Irungo Industrialdea, S.A. ha desempeñado desde su constitución en cumplimiento de su objeto social, se han concretado en las promociones desarrolladas en los polígonos industriales: Gabiria, Oihanzabaleta, Arretxe-Ugalde y Araso, todos ellos en el término municipal de Irun.

POLÍGONO GABIRIA

- Este polígono constituyó la primera actuación de la sociedad.
- El desarrollo de la promoción de este polígono se realizó conjuntamente con otros tres promotores con los cuales se suscribió el correspondiente convenio Urbanístico fijándose en el mismo el reparto de aprovechamientos y cargas.
- Una vez resuelto el problema del enlace del polígono con la carretera N-1, cuestión ésta de vital importancia para el desarrollo de la promoción, se iniciaron las obras de urbanización general del polígono, así como las de construcción de la 1. fase de pabellones, obras que finalizaron en los primeros meses de 1992. Dicha primera fase supuso la puesta a disposición de las empresas de un total de 11.760 m² de pabellones industriales.

- 94ko udaberrian bigarren faseko obrak hasi ziren. Era honetan, 95ean 11.184 m² entregatu zitzaizkien enpresei, eta gainontzeko azalera, berriz, (5.491 m²) 96ko lehen hiruhilekoan eman zitzairen. Era honetan amaitutzat eman zen poligono horretarako aurreikusita zegoen pabiloien programa (guztira, eraikitako 28.509 m²).

- 1996ko erdialdera zerbitzuen eraikina eraikitzeke obrak martxan jarri ziren, eta 97ko irailean amaitu. Zerbitzu-jardueretarako eta industriari atxikiriko bestelako jardueretarako 3.553 m² enpresen esku jartzea suposatu zuen eragiketa horrek.

OIHANZABALETA POLIGONOA

- Memoriako sarreran aipatu dugun objektu sozialaren zabaltzea egin eta eginbehar berria asumitu zenez, 1996ko maiatzean "OIHANZABALETA" izeneko poligono berria sustatzeari ekitea erabaki zen.

- Urbanizaturiko baina eraiki gabeko lurzoru industrialak eskualde honetan zuen eskariari erantzuna ematea zen sustapen honen xedea.

- Irungo Udalak desjabetze sistema aukeratu zuen lurzoruak eskuratzeko, eta sozietatearekin hitzarmena egin zuen, Irungo Industrialdea, S.A.k poligono berriaren sustapena kudea zezan nahi zuelako.

- 1996ko urrian urbanizazio lanak hasi ziren, eta 97ko maiatzean amaitu. Sasoi horretan urbanizaturiko 6 lursail jarri ziren enpresen esku; guztira 40.100 m², non plantan 25.835 m² eraiki baitzitezkeen.

- 97an 5 partzela saldu ziren, eta 1998an azkena.

ARRETXE – UGALDE POLIGONOA

- 97ko abenduan Irungo Udalak Arretxe – Ugalderako Plan Partzial eta Urbanizazio Plan berriak enkargatu zituen.

- 98an zehar plan partziala egiteko enkargua zuten teknikoekin lankidetzan aritu ginen, poligono berrirako proiektua teknikoki, komertzialki eta baita ekonomikoki ere bideragarria egingo zuen hirigintza antolamendua finkatzearen.

- 1998ko azken aldera buruturik zegoen Plan Partziala, eta sozietateak formalki erabaki zuen poligonoa sustatzea, horretarako 2.157.633 Euroak, kapital gehikuntza eginez, jarduketa berriak eskatzen zituen inbertsioak finantzatu ahal izateko.

- Poligono berria kudatzeko, plan partzialak desjabetzea erabiltzea aurreikusten zuen. Irungo Udalak eskuratuta zituen jarduketa eremuko lursail gehienak, baina kudeatzen zailenak ziren lursailak eskuratzeko zeuden oraindik, eta horregatik erabaki zen desjabetze sistema erabiltzea.

- 99ko ekainean hitzarmena izenpetu zuten Sozietate honek eta Irungo Udalak, eta hartan, Udalak hitz ematen zuen Irungo Industrialdea S.A.ri poligono berriaren kudeaketa eta eskuraturiko lursailen jabetza emango zizkiola.

- En la primavera del 94 se iniciaron las obras correspondientes a la segunda fase, entregándose a las empresas 11.184 m² en el año 95 y el resto (5.491 m²) en el primer trimestre del 96, finalizando así el programa previsto de pabellones en este polígono (total de 28.509 m² construidos).

- A mediados de 1996 se iniciaron las obras de construcción del edificio de servicios, las cuales finalizaron en Septiembre del 97, lo que supuso la puesta a disposición de las empresas de 3.553 m² de locales para actividades de servicios y otras anexas a la industria.

POLÍGONO OIHANZABALETA

- De acuerdo con la nueva competencia asumida con la ampliación del objeto social ya mencionada en la introducción de esta memoria, en Mayo de 1996 se decide abordar la promoción de un nuevo polígono denominado "OIHANZABALETA".

- El objeto de esta promoción era dar respuesta a la demanda existente en la comarca de suelo para uso industrial, urbanizado pero sin edificar.

- El Ayuntamiento de Irun estableció el sistema de expropiación para gestionar la adquisición de terrenos, y suscribió con la sociedad el correspondiente convenio para que Irungo Industrialdea, S.A., gestionase la promoción del nuevo polígono.

- En Octubre de 1996 se iniciaron las obras de urbanización, finalizándose en Mayo de 97 y poniéndose en esas fechas a disposición de las empresas, 6 parcelas de terreno urbanizado que hacían en conjunto un total de 40.100 m² en los que podían edificarse hasta 25.835 m² en planta.

- En el mismo año 97 se vendieron 5 de las parcelas, y la restante en 1998.

POLÍGONO ARRETXE – UGALDE

- En Diciembre del 97 el Ayuntamiento de Irun encarga la redacción de un nuevo Plan Parcial y Proyecto de Urbanización para Arretxe – Ugalde.

- Durante el año 98 se colabora con los técnicos encargados de la redacción del plan parcial a fin de establecer una ordenación que hiciese viable técnica, comercial, y económicamente el proyecto del nuevo polígono.

- A finales de 1998 el Plan Parcial era una realidad y la sociedad acuerda formalmente la promoción del polígono, materializándose una ampliación de capital de 2.157.633 Euros, para financiación de inversiones en la nueva actuación.

- El Plan Parcial contemplaba como sistema de gestión para el nuevo polígono el de expropiación. El Ayuntamiento de Irun había adquirido la mayor parte de los terrenos comprendidos en el ámbito de actuación, pero restaban los de más difícil gestión por lo que se optó por el citado sistema de expropiación.

- En Junio del 99 se suscribe con el Ayuntamiento de Irun el convenio por el que éste se comprometía a trasladar a Irungo Industrialdea, S.A. la gestión del nuevo polígono y la propiedad de los terrenos adquiridos.

- 99ko azaroan urbanizatze lanak esleitzen dira eta 2000ko lehen hilabeteekin batera haiei hasiera ematen.
- 2000. urte horretan ere, geure eremuko zati diren zenbait lursailen erosketa gauzatzen da eta Arretxe-Ugalderako (29.297 m²) pabiloi eraikuntza proiektuaren idazketarako lehiaketa deia luzatu eta egitekoa esleitzen da.
- Azkenengo lursailak, 2001eko lehen hilabeteetan eskuratzen dira eta irailarekin bat dator haien urbanizatze lanen amaiera. Horrela, enpresa ezberdinekin aurretik hitzartuta zeuden urbanizatutako lursailak eman egin dira eta saldu.
- 2001eko irailean ere ekiten zaio (29.297 m²) pabiloi eraikuntza lanari.
- 2002. urtean zehar eman den iharduera nagusia Arretxe-Ugaldeko eremuan hiru industria-pabiloi eraikitzea izan da.
- 2002. urteko azken hiruhilabetean Arretxe 3ko (9.000 m²) eta Arretxe 2ko (12.000 m²) eraikinetako eraikuntza-lanak amaitu ziren.
- Aipatu hiruhilabete berean, pabiloi salmentarako (5.986,2 m²) lehenbiziko bideratzeak legezko egin ziren.
- Baita 2002. urtean zehar ere, urbanizatutako 28.284 m²-ko lursailen salmenta gauzatu da.
- Era berean, 2002. urtean Zerbitzu-eraikinaren promoziorako lehen urratsak eman ziren. Horretarako, ideia lehiaketa baten deia zabaldu zen, eta hartan irabazlea ASTIGARRAGA Y LASARTE, S.L.-k aurkeztu proposamena suertatu zen. Enpresa horrekin proiektua idazteko eta hari zegozkion eraikuntza-lanak zuzentzeko kontratua sinatu zen.
- Arretxe 1 Eraikina (8.297 m²) eraikitze lanak 2003ko aurreneko hilabeteetan amaitu ziren eta horrekin batera industrialde horretan pabiloiak eraikitze programa ere bukatutzat eman zen.
- 2003an bertan, Arretxe-Ugaldeko 1, 2 eta 3 eraikinetako pabiloiak alokatzeko kontratuak formalizatu genituen, guztira 11.702 m² izanik.
- Halaber, eraikin horietako pabiloietakoa 10.106 m² saldu genituen, baita urbanizatuta dauden eta eraikitze aukera baduten 4.000 m²-ko azkeneko bi lursailak ere.
- Horren guztiaren ondorioz, Arretxe-Ugalde industrialde berria % 100ean dago okupatuta.
- Industrialde berrian, enpresen esku jarritako aprobetxamendu berriak (eraikitze m²-ak) honako hauek izan dira:
 - Banakako lursailetan: 34.656 m²
 - Lursail kolektiboetan: 29.297 m² (pabiloiak)
- Arretxe-Ugalde eremuan egindako inbertsioa 17.521.732 eurokoa izan da guztira, hau da, lurrak erostea, urbanizatze lanak eta eraikitze lanak ere barne hartuta.
- En Noviembre del 99 se adjudican las obras de urbanización, que comienzan a ejecutarse en los primeros meses del 2000.
- En ese año 2000 se materializa la compra de algunos terrenos dentro del ámbito y se convoca y adjudica el concurso para la redacción del proyecto de edificación de pabellones (29.297 m²) en Arretxe-Ugalde.
- En los primeros meses del 2001 se adquieren los últimos terrenos y en septiembre se dan por finalizadas las obras de urbanización, posibilitando con ello la entrega y venta de las parcelas de suelo urbanizado que previamente se habían comprometido con diferentes empresas.
- En ese mismo mes de septiembre 2001 se inician las obras de construcción de pabellones (29.297 m²).
- La actividad durante el año 2002, se centró en la construcción de los tres edificios de pabellones industriales de Arretxe-Ugalde.
- En el último trimestre del 2002 finalizaron las obras de los edificios Arretxe 3 (9.000 m²) y Arretxe 2 (12.000 m²).
- En ese mismo trimestre se formalizan las primeras operaciones de venta de pabellones (5.986,2 m²).
- Igualmente a lo largo de ese año 2002 se materializó la venta de 28.284 m² de parcelas de suelo urbanizado.
- También en ese año 2002 se dieron los primeros pasos para la promoción del Edificio de Servicios, convocándose un concurso de ideas en el que resultó ganadora la propuesta presentada por ASTIGARRAGA Y LASARTE, S.L., empresa con la que se firmó el contrato para la redacción del proyecto y dirección de las correspondientes obras.
- En los primeros meses del 2003 finalizaron las obras de construcción del Edificio Arretxe 1 (8.297 m²) con lo que se puso fin al programa de edificación de pabellones en dicho polígono.
- En ese año 2003 se formalizaron contratos de arrendamiento de pabellones de los edificios 1, 2 y 3 de Arretxe-Ugalde sobre un total de 11.702 m².
- Igualmente se materializó la venta de un total de 10.106 m² de pabellones de los citados edificios y de las últimas dos parcelas urbanizadas con posibilidad de edificar en total hasta 4.000 m².
- Como resultado de todo ello la situación de ocupación del nuevo polígono de Arretxe-Ugalde alcanzó el 100%.
- Los nuevos aprovechamientos (m² edificables) puestos a disposición de las empresas en el nuevo polígono han sido:
 - En parcela individual: 34.656 m²
 - En parcela colectiva: 29.297 m² (pabellones)
- La inversión total realizada en Arretxe-Ugalde, comprendiendo los apartados de adquisición de terrenos, obras de urbanización y obras de edificación han alcanzado la cifra de 17.521.732 euros.

- Arretxe-Ugaldeko sustapena bukatzeko Bulegoen Eraikina eraikitzea falta da. Horrelako erabileretarako Plan Partzialean aurreikusitako aprobetxamendua 5.024 m²-koa da.
- 2003ko irailean Bulegoen Eraikin berriaren proiektua idazten bukatu genuen; gutxi gorabehera, guztira 5.151.117 euroko inbertsioa egin beharke zela aurreikusi genuen eta abendurako 362.634 euro erabili genituen.
- Arretxe-Ugaldeko zerbitzuen eraikina Irungo Udalari erositako lur-zati batean eraiki behar zen. Lur-zati horretan, behin-behineko gisa eta Udalaren baimenarekin, agregakinak biltegitratzen eta saltzen dituen enpresa bat zegoen.
- Azken urte hauetan ezin izan zaie obrei ekin, enpresa horrek ez zuelako lur-zatia uzten lekuz aldatzeko alternatibarik ez zeukalako.
- Azkenean, 2006. urtean, sozietateak auzibidera jotzea eta dagokion demanda jartzea erabaki zuen enpresa horrek lur-zati hori uzteko.
- 2007. urtearen amaieran, eta hasitako auzian aldeko hainbat epai izan ondoren, lur-zatia geureganatzea lortu genuen, eta hortaz, bidea irekita geneukan Zerbitzuen Eraikina eraikitzeko.

ARASO POLIGONOA

- 2006. urtean, sozietateak beste "Industrialde" bat sustatzea adostu zuen Arasoko industrialdean. Horretarako, dagokion erreserba-eskaera egin zion Sprilur, S.A. sozietateari. Sozietate hori, Irungo Udalaren bitartez, industrialde berria garatzen hasia zen.
- 2007ko uztailan, 14.000 m² inguruko pabiloiak eraikitzeko edukiera duen lurzoru urbanizatuko lur-zati bat erosteko konpromisoa sinatu zen Sprilur sozietatearekin. Erosketa horrek 5.880.000 euroko inbertsioa ekarriko du. Diru-kopuru horretatik, 2007. urtean 2.058.000 euro aurreratu ziren, sozietateak eskura dituen baliabideen kontura.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

- Arretxe-Ugalden zerbitzuen eraikina eraikitzeari dagokionez, proiektua berrikusi behar izan da (2003. urtean idatzi zen) araudi erregulatzailerik berrira (Eraikuntzaren Kode Teknikoa) egokitzeko eta obra-aurrekontua eguneratzeko. Berrikuspen horien ondorioz, jardun horretarako guztizko inbertsioaren kopuru berria 6.805.624 euro ingurukoa izango da. Kopuru horretatik, 2008. urtearen amaierarako 569.469 euroko inbertsioa egingo da honako kontzeptu hauengatik: lurzorua, proiektuen idazkuntza eta obra-lizentzia.
- Proiektua berrikusteaz gain, 2008. urtean obrak esleitzeko lehiaketarako deialdia egin da. Esleipenari buruzko ebazpena abenduan ematea aurreikusten da. Horrekin ados egonik, 2009. urtearen hasieran ekin ahal izango zaie obrei.

- La promoción de Arretxe-Ugalde quedará finalizada con la construcción del Edificio de Oficinas. El aprovechamiento contemplado en el Plan Parcial para este tipo de usos es de 5.024 m².
- En Septiembre de 2003 terminó de redactarse el proyecto del nuevo edificio de Oficinas, estimándose una inversión total para el mismo de 5.151.117 euros de los que a diciembre de dicho año se habían ejecutado 362.634 euros.
- La construcción del edificio de servicios de Arretxe-Ugalde, debía realizarse sobre una parcela adquirida al Ayuntamiento de Irun, en la que con carácter provisional y con el consentimiento del Ayuntamiento se había instalado una empresa dedicada al almacenaje y venta de áridos.
- Durante estos últimos años ha resultado imposible acometer las obras dado que, la empresa en cuestión, ante la falta de alternativas de ubicación para su traslado, no desalojaba la parcela.
- Finalmente en el año 2006 la sociedad decidió acudir a la vía judicial e interponer la correspondiente demanda para desalojar a la empresa ocupante de la parcela.
- A finales del 2007 y tras varias sentencias favorables en el litigio emprendido, recuperamos la posesión de la parcela, lo que suponía tener vía libre para la construcción del Edificio de Servicios.

POLÍGONO ARASO

- En el año 2006 la sociedad acordó abordar la promoción de un nuevo "Industrialdea" en el polígono de Araso. A esos efectos, trasladó la correspondiente solicitud de reserva a Sprilur, S.A. sociedad que de la mano del Ayuntamiento de Irun, había iniciado el desarrollo de la nueva zona industrial.
- En julio de 2007 se suscribió con Sprilur el compromiso de compra de una parcela de suelo urbanizado con capacidad para construir alrededor de 14.000 m² de pabellones. Esta adquisición supondrá un montante de inversión de 5.880.000 euros, de los que en ese año 2007 se anticiparon con cargo a los recursos disponibles de la sociedad 2.058.000 euros.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2008

- En relación con la construcción del edificio de servicios en Arretxe-Ugalde, ha sido necesario realizar una revisión del proyecto (redactado en el año 2003) para su adecuación a la nueva normativa reguladora (Código Técnico de Edificación) y actualización del presupuesto de obra. Como resultado de estas revisiones, la nueva cifra de inversión total para esta actuación se estima en 6.805.624 euros. De esta cifra, para final de 2008 se habrá realizado una inversión de 569.469 euros por los conceptos de suelo, redacción de proyectos y licencia de obra.
- Además de la revisión del proyecto, durante el año 2008, se realiza la convocatoria del concurso para adjudicación de las obras cuya resolución se prevé para el mes de diciembre. De acuerdo con esto, podrán iniciarse las obras al comienzo del año 2009.

- Arasoko industrialdean gauzatuko den jardunari dagokionez, lur-zatia erosteko Sprilur sozietateari aurrerapenak egiten jarraitu dugu. 2008. urtean egindako aurrerapenak 1.058.400 euroko zenbatekora iristen dira. Azken ordainketa (294.000 euro) lur-zati urbanizatua entregatzen denean egingo da, 2009ko martxoan entregatuko dela aurreikusten da.
- Bestalde, urtearen lehenengo seihilekoan ideia-lehiaketa bat egin da Arasoko pabiloiak eraikitzeo proiektuaren idazkuntza-lanak esleitzeko eta dagozkion obrak zuzentzeko. "Sestra Ingeniería y Arquitectura S.L." enpresak aurkeztu duen proposamenak irabazi du lehiaketa eta dagokion kontratua sinatu da berarekin. Aurreikusten da enpresa horrek urtearen amaierarako idatziko duela proiektua. Halaber, aurreikusten da abenduan hartuko dela obrak (Araso Industrialdean pabiloiak eraikitzea) esleitzeko lehiaketarako deialdiari buruzko erabakia.
- Inbertsioaren zenbatekoa, arestian aipatutako proiektu-idazkuntzaren kontzeptupean gauzatuko da; 140.700 eurokoa izango da 2008. urtean.
- 2008. urtean egindako inbertsio guztiak sozietateak eskura dituen baliabideen kargura finantzatu dira.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

- Aurkeko puntuan adierazitakoa kontuan hartuta ondoriozta dezakegu 2009ko ekitaldia guztiz inbertitzailea izango dela sozietatearentzat.
- Ekitaldi honetan adierazitako bi obra hauek hasi nahi dira:
 - Arretxe-Ugaldeko Zerbitzuak Eraikina eraikitzeo obra.
 - Araso industrialdean pabiloiak eraikitzeo obra.
- Arretxe-Ugaldeko Zerbitzuak Eraikina eraikitzeo 15 hilabeteko epea dago, eta, urtarrila aldera hasiko dira. Hori horrela izanik, 2009. urtean 4.988.912 euroko inbertsioa egingo da. Sustapen honetan egingo den gainerako inbertsioa 2010. urtean gauzatuko da.
- Araso industrialdeko pabiloiak eraikitzeo obrak 14 hilabeteko epea izango du eta apirilean hasia aurreikusten da. Jardun honetan, 2009ko ekitaldian egingo den inbertsioa 4.144.334 eurokoa izango da. Gainerako inbertsioa 2010. urtean gauzatuko da.
- 2009. urtean egingo diren inbertsio guztiak sozietateak eskura dituen baliabideen kargura finantzatu dira.
- Merkaturatzeko jardueri dagokionez, Gabiriako eta Arretxe-Ugaldeko industrialdeetan (710 eta 428 m²ko pabiloiak, hurrenez hurren) 2008. urtean berreskuratutako bi pabiloiak okupatuko direla aurreikusten da.
- Sustapen berriei dagokionez, espero da enpresekin akordioak sinatzea honako hauek okupatzeko:

- En relación con la actuación a desarrollar en el polígono de Araso, se han continuado realizando los anticipos a Sprilur para adquisición de la parcela. El montante de los anticipos realizados en el 2008 es de 1.058.400 euros. El último pago (294.000 euros) se realizará coincidiendo con la entrega de la parcela ya urbanizada, que se prevé para marzo de 2009.
- Por otro lado, en el primer semestre del año se ha realizado un concurso de ideas para la adjudicación de los trabajos de redacción del proyecto de edificación de los pabellones de Araso y dirección de las correspondientes obras. Ha resultado ganadora del concurso la propuesta presentada por "Sestra Ingeniería y Arquitectura S.L." con la que se ha suscrito el correspondiente contrato, estando previsto que para final de año esté redactado el proyecto. También se prevé en diciembre, la adopción del acuerdo de convocatoria del concurso para adjudicación de las obras (construcción de pabellones en Polígono Araso).
- El importe de la inversión que se realizará de acuerdo con lo comentado anteriormente en concepto de redacción de proyectos alcanzará en este año 2008 la cifra de 140.700 euros.
- El total de las inversiones realizadas durante el año 2008 serán financiadas con cargo a los recursos disponibles de la sociedad.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

- De lo comentado en el punto anterior se puede deducir que el ejercicio 2009 será un ejercicio netamente inversor para la sociedad.
- Se contempla iniciar en este ejercicio las dos obras ya comentadas:
 - Construcción del Edificio de Servicios de Arretxe-Ugalde.
 - Construcción de pabellones en el polígono Araso.
- La construcción del Edificio de Servicios de Arretxe-Ugalde, tiene un plazo previsto de obra de 15 meses y se contempla su inicio en el mes de enero. De acuerdo con esto, se estima realizar durante el año 2009 una inversión de 4.988.912 euros. El resto de la inversión a realizar en esta promoción se materializaría en el año 2010.
- La construcción de los pabellones del polígono Araso, tiene un plazo previsto de obra de 14 meses y se estima poder iniciar las mismas en el mes de abril. La inversión que se realizaría en esta actuación en el ejercicio 2009 sería de 4.144.334 euros. El resto de la inversión se materializaría en el 2010.
- El total de las inversiones que se prevén realizar en el año 2009, serán financiadas con cargo a los recursos disponibles de la sociedad.
- En relación con las actividades de comercialización, se contempla la ocupación de los dos pabellones recuperados en el año 2008 en los polígonos de Gabiria y Arretxe-Ugalde (pabellones de 710 y 428 m² respectivamente).
- En cuanto a las nuevas promociones se estima poder alcanzar acuerdos con empresas para la ocupación del:

- Arretxe-Ugaldeko Zerbitzuen Eraikinaren %40.
- Arasoko pabiloien %50.
- Enpresaren plantillari dagokionez, ez dugu inolako aldaketarik aurreikusi ekitaldian.

- 40% del Edificio de Servicios de Arretxe-Ugalde.
- 50% de los pabellones de Araso.
- En cuanto a la plantilla de la empresa, no se contempla variación alguna, en el ejercicio 2009.

5- GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

1. KAPITAL-AURREKONTUA

- Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudirufluxuak" izenburua duen finantziazioaren atalean, besteak beste, "emaitzaren egokitzeen" eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.
- Horretaz gain, finantziarioari buruzko atalean, "Taldeko enpresentzako epe laburrerako kredituak" izenburupean, ekitaldian egindako inbertsioak finantzatzeko erabilgaitako baliabideei dagokien zenbatekoa azaltzen da; baliabide horiek Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa zeuden.

2. USTIAPEN-AURREKONTUA

- Ekitaldiaren emaitzak 343.122 euroko saldo positiboa ematen du (zergak ordaindu ondoren).
- Diru-sarrerari buruzko atalean honako hau biltzen da: alde batetik, berreskuratutako pabiloak direla-eta sinatu diren erosteko aukera duten errentamendu-kontratuetatik (ikus memoria honetako laugarren atala) eratorritakoak; eta beste alde batetik, izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki) islatzen da; eta azkenik, Sprilur taldearen Diruzaintzaren Sistema Zentralizatuaren kontuetan sozietateak nagusiki gordailututako saldoek sortutako intereseei dagozkien finantza diru-sarrerak.
- Gastuei buruzko atalean "hornikuntzak" da partidari garrantzitsuenak; hasitako sustapenen ziurtagiriak eta gastuak (Araso pabiloak eta Arretxe-Ugalde Zerbitzuen Eraikina) biltzen dira.

Horretaz gain, sozietatearen funtzionamendu-gastu arruntak biltzen dira; gastu horiek aurrekontu-ildoetan baimendutako igoeren arabera berrikusi dira, eta, hala badagokio, 2009ko ekitaldirako aurreikusitako jarduerari berari egokitu zaizkio.

3. PLANTILLA

2008ko abenduaren 31n dagoen plantilla bera mantentzea aurreikusten da.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto de entre otras cuestiones los "ajustes del resultado", epígrafe éste en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.
- También en el apartado de financiación aparece bajo el epígrafe "Créditos a corto plazo a empresas del grupo" el importe correspondiente a los recursos utilizados para financiar las inversiones realizadas en el ejercicio, recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- El resultado del ejercicio arroja un saldo positivo (después de impuestos) de 343.122 euros.
- En el apartado de ingresos se recogen por un lado, los derivados de los contratos de arrendamiento con opción a compra suscritos en relación a los pabellones recuperados (ver apartado cuarto de esta memoria), por otro lado se refleja la variación de existencias, producto principalmente de la actividad inversora ya comentada, y finalmente se incluyen los ingresos financieros correspondientes a los intereses generados por los saldos depositados por la sociedad principalmente en las cuentas del ya citado Sistema Centralizado de Tesorería del grupo Sprilur.
- En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "aprovisionamientos" donde se recogen las certificaciones y gastos de las promociones en curso (pabellones Araso, y Edificio de Servicios Arretxe-Ugalde).

Además, se incluyen los gastos corrientes de funcionamiento de la sociedad, revisados de acuerdo a los incrementos autorizados en las directrices presupuestarias, y adaptados, en su caso, a la propia realidad de la actividad prevista para este ejercicio 2009.

3. PLANTILLA

Se ha considerado el mantenimiento de la misma plantilla existente al 31 de diciembre de 2008.

| PLANTILLA PLANTILLA | PLANTILLA 2009/12/31AN PLANTILLA AL 31/12/2009 |
|--|---|
| GERENTEA (LANALDI ERDIKOA) GERENTE (DEDICACIÓN MEDIA JORNADA) | 1(*) |
| TEKNIKARIA (LANALDI ERDIKOA) TÉCNICO (MEDIA JORNADA) | 1(*) |
| ADMINISTRARIA ADMINISTRATIVA | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 3 |

(*) Gerentea eta teknikaria lanaldi erdira.

(*) Gerente y Técnico a media jornada.

Irungo Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| | INBERTSIOAK INVERSIONES | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-----|--|--------------------|------------------|--|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 749.869 |
| | | | | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES |
| | | | | 749.869 |

Euro / Euros

| | FINANZIAZIOA FINANCIACION | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------|---|--------------------|------------------|--|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (6.813.658) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 13.527 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 13.527 |
| | 180 Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 13.527 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 7.550.000 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 7.550.000 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 7.550.000 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 7.550.000 | |
| | | | | FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN |
| | | | | 749.869 |

Irungo Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 9.133.246 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 9.133.246 |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i> | | 9.133.246 | |
| 1 | Araso (Irun) poligonoko pabiloien eraikuntza. <i>Edificación pabellones poligono Araso (Irun).</i> | 4.144.334 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.995 M | | | |
| 2 | Arretxe-Ugalde (Irun) poligonoko zerbitzu-eraikinaren eraikuntza. <i>Edificación edificio servicios del polígono Arretxe-Ugalde (Irun).</i> | 4.988.912 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.231 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 140.318 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 111.730 |
| 640 | Soldata eta lansariak <i>Sueldos y salarios</i> | | 111.730 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. <i>La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas.</i> | 111.730 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 28.588 |
| 642 | Gizarte segurantzaren enpresaren kargurako <i>Seguridad Social a cargo de la empresa</i> | | 24.129 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez <i>Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida</i> | | 3.352 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i> | | 1.107 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACION | | | | 94.246 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 85.859 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i> | | 19.034 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak <i>Servicios de profesionales independientes</i> | | 14.593 | |
| 625 | Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i> | | 1.681 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i> | | 1.583 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i> | | 8.820 | |
| 628 | Hornidurak <i>Suministros</i> | | 3.163 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i> | | 36.985 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i> | | 6.453 | |
| 6291 | Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i> | | 2.613 | |
| 6292 | Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> | | 6.000 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 21.919 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 8.387 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 8.387 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 13.427 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 13.427 | |
| XIV. | MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 133.436 |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 343.122 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 9.857.795 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 1.087.070 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 1.069.045 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 1.069.045 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 1.069.045 | |
| 1 | Arretxe-Ugalde poligonoko pabiloiaren errentapen kontratuaren sinadura. Firma de contrato de arrendamiento de pabellón del polígono Arretxe-Ugalde. | 359.125 | | |
| 2 | Gabiria (Irun) poligonoko 2 pabiloien errentapen kontratuaren sinadura. Firma de contrato de arrendamiento de 2 pabellones en polígono Gabiria (Irun). | 709.920 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 18.025 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 18.025 | |
| 7050 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAeko Arlo Publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE | | 18.025 | |
| 1 | Gerentzia zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri. Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. | 18.025 | | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 8.345.345 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 425.380 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 425.380 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 250.000 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo | | 250.000 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 175.380 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 10.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak Intereses de arrendamientos financieros | | 165.380 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 9.857.795 |

Irungo Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 100.519 | 113.946 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 19.019.109 | 18.675.987 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 99.074 | 112.501 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 19.019.109 | 18.675.987 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 83.557 | 93.932 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 10.571.590 | 10.571.590 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 15.517 | 18.569 | 1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 10.571.590 | 10.571.590 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 1.445 | 1.445 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 7.702.913 | 7.702.913 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 1.445 | 1.445 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 712.618 | 712.618 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 22.098.767 | 18.939.272 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 6.990.295 | 6.990.295 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 15.543.379 | 7.198.034 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 401.484 | ----- |
| 3. Bideango produktak <i>Productos en curso</i> | 15.448.399 | 6.315.153 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 401.484 | ----- |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 94.980 | 882.881 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 343.122 | 401.484 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 4.040.036 | 2.425.755 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 261.320 | 199.979 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 2.595.952 | 2.010.949 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 73.546 | 60.019 |
| 5. Aktiboak zerga korranteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 78.154 | ----- | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 73.546 | 60.019 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 1.365.930 | 414.806 | IV. Pasiboak zerga geroratuengatik <i>Pasivos por impuesto diferido</i> | 187.774 | 139.960 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 1.474.791 | 9.024.791 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 2.918.857 | 177.252 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 1.474.791 | 9.024.791 | II. Hornidurak epe laburrera <i>Provisiones a corto plazo</i> | 12.972 | 12.972 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioekideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 1.040.561 | 290.692 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 2.905.885 | 164.280 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 1.040.561 | 290.692 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 2.891.358 | 80.000 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 2.237 | 2.237 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korranteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | ----- | 69.753 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 12.290 | 12.290 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 22.199.286 | 19.053.218 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 22.199.286 | 19.053.218 |

Irungo Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 476.558 | 573.549 |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | (403.566) | 291.987 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 13.427 | 615.049 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (425.380) | (331.088) |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 8.387 | 8.026 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (7.070.114) | (744.885) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (8.345.345) | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (585.003) | (194) |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (951.124) | (744.691) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 2.811.358 | ----- |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 183.464 | 150.997 |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 425.380 | 331.088 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (233.529) | (172.065) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (8.387) | (8.026) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (6.813.658) | 271.648 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (4.622.984) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (4.622.984) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 7.550.000 | 4.360.850 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 7.550.000 | 4.360.850 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 7.550.000 | (262.134) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 13.527 | (4.939) |
| a) | Jaulkipena Emisión | 13.527 | (4.939) |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | 13.527 | (4.939) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de financiación (+/-9+/-10-11) | 13.527 | (4.939) |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 749.869 | 4.575 |

Irungo Industrialdea, S.A.

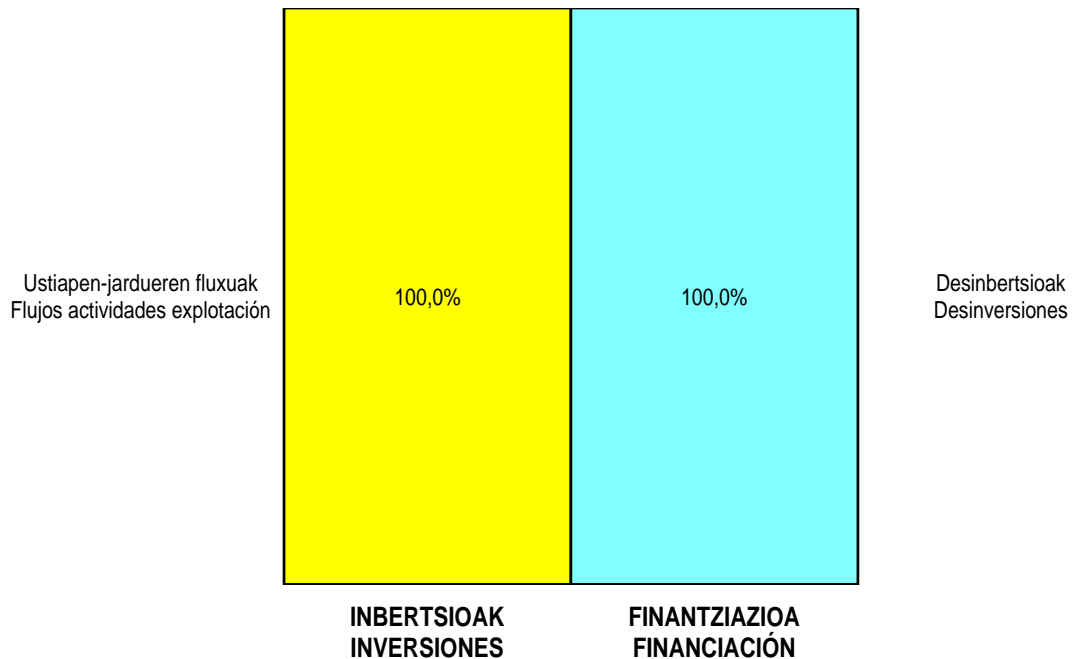
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

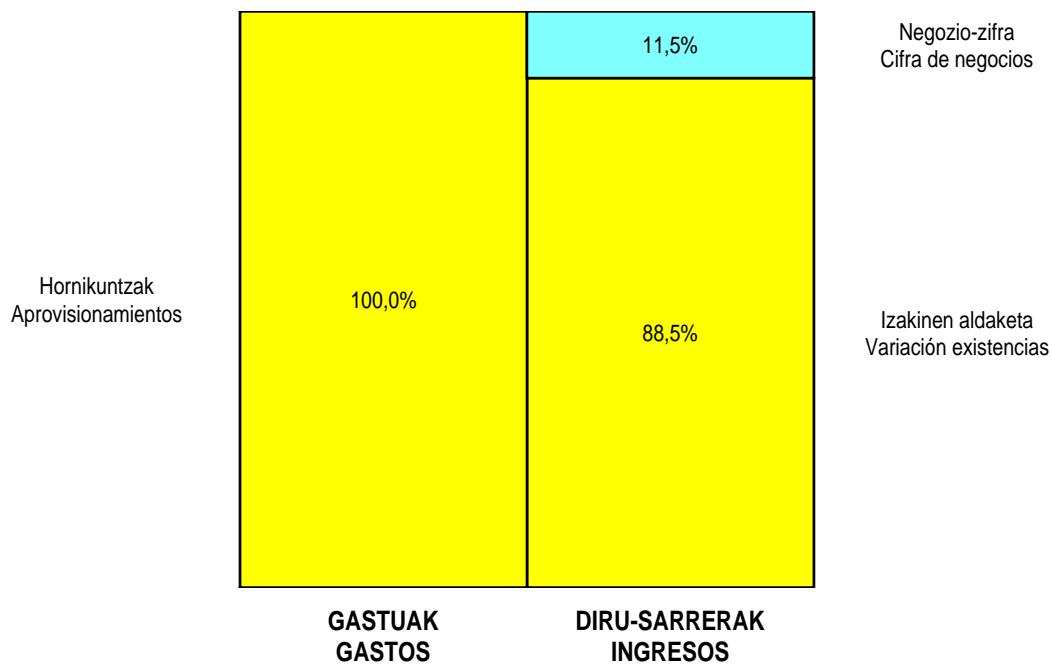
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia | 1.087.070 | 1.078.851 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | |
| a) Salmentak | 1.069.045 | ---- |
| <i>Ventas</i> | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | 18.025 | 1.078.851 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen | 8.345.345 | ---- |
| <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | | |
| 4. Hornikuntzak | (9.133.246) | ---- |
| <i>Aprovisionamientos</i> | | |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa | (9.133.246) | ---- |
| <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | (140.318) | (131.153) |
| <i>Gastos de personal</i> | | |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak | (111.730) | (104.649) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | |
| b) Sozial-kargak | (28.588) | (26.504) |
| <i>Cargas sociales</i> | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | (94.246) | (90.188) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | (85.859) | (82.162) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | |
| b) Zergak | (8.387) | (8.026) |
| <i>Tributos</i> | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | (13.427) | (615.049) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | |
| A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 51.178 | 242.461 |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | 425.380 | 331.088 |
| <i>Ingresos financieros</i> | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | 425.380 | 331.088 |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | 250.000 | 331.088 |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| b2) Besteenak | 175.380 | ---- |
| <i>De terceros</i> | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | 425.380 | 331.088 |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | 476.558 | 573.549 |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | |
| 21. Mozkinen gaineko zerga | (133.436) | (172.065) |
| <i>Impuestos sobre beneficios</i> | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | 343.122 | 401.484 |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | |

Irungo Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL

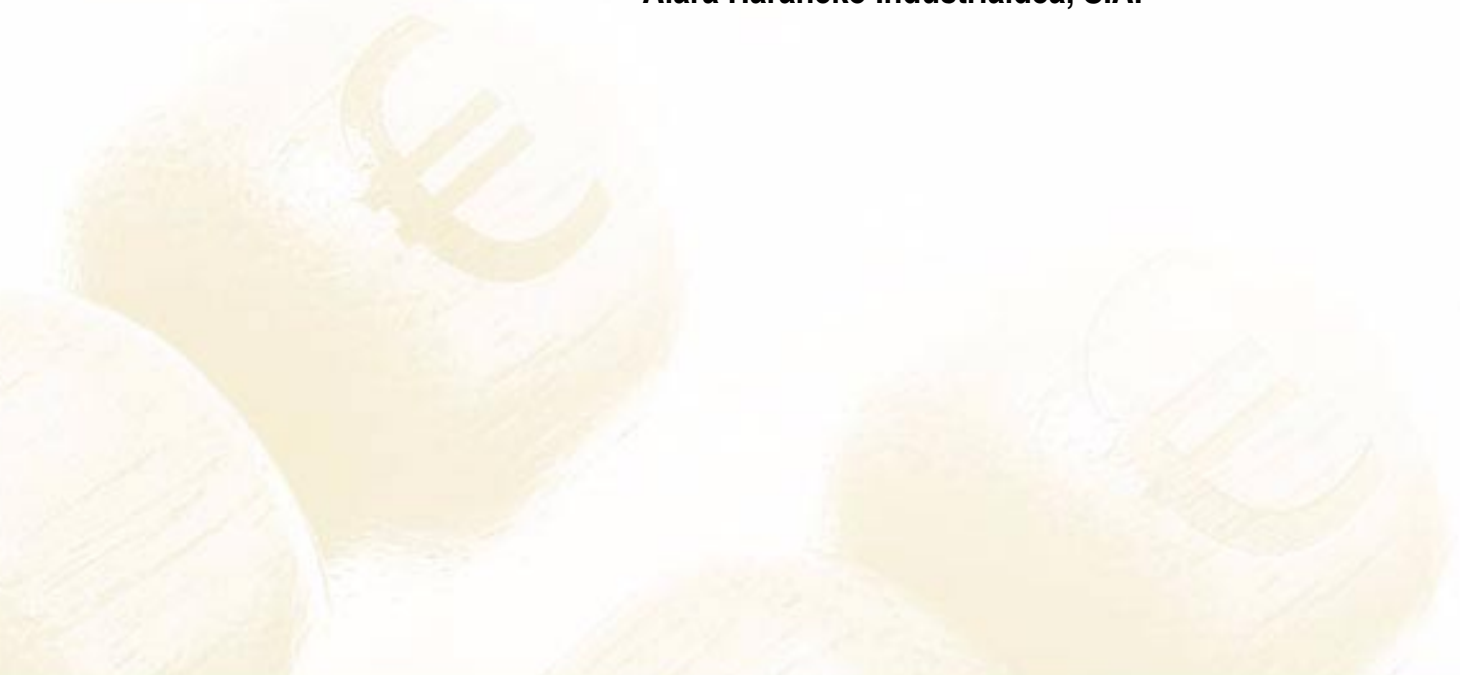


USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.



AIARA HARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Aiara Haraneko Industrialdea, SA; Laudioiko Industrialdea, SAK, Aialako Industrialdea, SA eta Amurrioko Industrialdea, SA bereganatzearen ondorioz sortu zen. Fusioak 1997ko urtarrilaren 1etik du efektua.

Fusioaren aurretik, udalek sozietate bakoitzean zituzten partaidetzak SPRILUR, SAK hartu zituen.

Sozietatearen Kapital Soziala, 6,01 eurotako 851.761 izendun akzioetakoa da, guztiak harpidetuak eta ordainduak.

1. INTRODUCCIÓN

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. nace como consecuencia de la fusión por absorción de Laudioiko Industrialdea, S.A. (Sociedad absorbente), Aialako Industrialdea, S.A. y Amurrioko Industrialdea, S.A. (Sociedades absorbidas). La fusión tiene efecto desde el 1 de enero de 1997.

Antes de la fusión, SPRILUR, S.A. adquirió las participaciones que los ayuntamientos tenían en cada sociedad.

El Capital Social de la Sociedad está compuesto por 851.761 acciones nominativas de 6,01 euros cada una, totalmente suscritas y desembolsadas.

| | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA (Euroak) DESEMBOLSADO (Euros) |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| SPRILUR, S.A. | 61,07% | 3.126.224 |
| ALAVA AGENCIA DE DESARROLLO, S.A. | 38,93% | 1.992.860 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00% | 5.119.084 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietatearen helburua industrialde eta pabiloien promozioaren bidez, Aiarako Haranen esparruan ekimena eta inbertsioa eragilea eta sustatzea da. Poligono hauek honela kudeatuko dira: erosteko aukeran alokatuz eta berean urbanizatutako lursailak salduz.

2. ACTIVIDADES DE LA ENTIDAD

La sociedad tienen por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión en la zona del valle de Aiala, mediante la promoción de polígonos industriales y pabellones, gestionando los mismos mediante alquiler con opción de compra y así mismo la venta de parcelas de terreno urbanizado.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIA

Amurrioko Maskuribai poligonoan okupazioa %87,2 da.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

En el polígono Maskuribai de Amurrio la ocupación es del 87,2%.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA**1.- INBERTSIO POLITIKA**

1.552.740 euro zerbitzu eraikin bat eraikitzeko Maskuribaien, Amurrio.

20.000 euro Murgako proiektuen ordainketak.

Guztira =1.552.740 + 20.000 = 1.572.740 euro.

1.- POLÍTICA DE INVERSIONES

1.552.740 euros para la edificación de un edificio de servicios en Maskuribai en Amurrio.

20.000 euros en honorarios de proyectos en Murga.

Total =1.552.740+20.000= 1.572.740 euros.

2.- MERKATARITZAKO POLITIKA

Elkartearen merkataritzako politika bi arloetan banatzen da:

2.- POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial de la Sociedad se divide en 2 áreas:

1.- Erosketa aukeradun akuren jarraipena eta areto edo bulegoen berreskurapena; Laudio, Murga Calzadako eta Aldaiturriagako poligono bateratuan.

2.- Maskuribaiko poligonoan enpresa berrien ezarpena, bai eraikin bukatuetan eta bai proiektatuetan.

3.- FINANTZA POLITIKA

2009rako aurreikusitako inbertsioa berezko baliabideekin eta SPRILUR SAREN maileguarekin finantzatzeko da.

4.- PERTSONAL POLITIKA

Fusioarekin lehen hiru sozietateekin zegoen plantilla berak jarraitzen du:

- Gerente bat
- Idazkari bi

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Pertsonal eta funtzionamendu gastuen eta inbertsio materialak %100 Arabako Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA

1. KAPITAL AURREKONTUA

• Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4 puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada. "Ustiapen-jarduereen euskudiru-fluxuak" izenburu duen finantziazioaren atalen, eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

• Finantziazioa Sprilur, SAREN maileguaren bitartez izango da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

• Gastuei buruzko atalean "Hornikuntzak" da partidari garrantzitsuenak; 1.557.740 euro zerbitzu eraikin bat eraikitzeko Maskuribaian, Amurrio eta 20.000 euro Murgako proiektuen ordainketak.

• Diru-sarrerei buruzko atalean honako hau biltzen da: errentamendu-kontratuak eta izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki).

3. PLANTILLA

1.- En el seguimiento de los alquileres con opción de compra y recuperación de locales u oficinas en los polígonos ya consolidados como Laudio, Murga, Calzadako y Aldaiturriaga.

2.- La implantación de nuevas empresas en el polígono de Maskuribai (Amurrio), tanto en los edificios terminados como en los proyectados.

3.- POLÍTICA FINANCIERA

La inversión prevista para el 2009 se financiará mediante recursos propios y préstamo de SPRILUR, S.A.

4.- POLÍTICA DE PERSONAL

Con la fusión sigue la misma plantilla que antes con las tres sociedades:

- Un gerente
- Dos secretarias

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Los gastos de personal, de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en el Territorio Histórico de Álava.

6. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

• El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

• Se financiará mediante el préstamo de Sprilur, S.A.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

• En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "Aprovisionamientos" donde se recogen 1.552.740 euros para la edificación de un edificio de servicios en Maskuribai en Amurrio y 20.000 euros en honorarios de proyectos en Murga.

• En el apartado de ingresos se recogen los derivados de los contratos de arrendamiento y la variación de existencias producto de la actividad inversora ya comentada.

3. PLANTILLA

| | AURTAKO. PLANTILLA 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|---|--|
| GERENTEA GERENTE | 1 |
| ADMINIS. LAGUNTAILEA AUX. ADMINISTRATIVO | 2 |
| GUZTIRA TOTAL | 3 |

Hona hemen sozietatearen zuzendaritzat urteko lansari eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|---|--|--|--------------------------------|
| GERENTEA GERENTE | 43.880 | -- | 43.880 |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| | INBERTSIOAK INVERSIONES | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-----|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ----- |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 198.865 |
| | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | 198.865 |

Euro / Euros

| | FINANZIAZIOA FINANCIACION | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (1.373.875) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 1.572.740 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.572.740 |
| | 163 Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 1.572.740 | |
| | 1633 Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 1.572.740 | |
| | 1 Sprilur, S.Aren mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 1.572.740 | | |
| | FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | 198.865 |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 1.572.740 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 1.572.740 |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 1.572.740 | |
| 1 | Maskuribai. Maskuribai. | 1.552.740 | | |
| 2 | Murga. Murga. | 20.000 | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 175.274 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 130.655 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 130.655 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 130.655 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 44.619 |
| 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargarako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 40.699 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 3.920 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACION | | | | 150.523 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 148.023 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 12.572 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 80.192 | |
| 624 Garraioak Transportes | | | 500 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 12.750 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 2.649 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 5.451 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 10.628 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 23.281 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 4.200 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 4.000 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 1.200 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 6.894 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 1.000 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 5.987 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|---------------------------------|------------------|-----------------------|
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 1.800 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 1.800 | |
| 4. | BESTELAKO GASTUAK, KUDEAKETA ARRUNTEKOAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 700 |
| 659 | Bestelako galerak, kudeaketa arruntekoak Otras pérdidas en gestión corriente | | 700 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 1.626 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 898 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 728 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 72.130 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 70.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 70.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 70.000 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 2.130 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros | | 2.130 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 347.047 |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 2.319.340 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|---|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 746.600 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 746.600 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 746.600 | |
| 7050 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAeko Arlo Publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE | | 6.600 | |
| 1 | Orduñako Industrialdea, S.A. Orduñako Industrialdea, S.A. | 6.600 | | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 740.000 | |
| 1 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | 740.000 | | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 1.572.740 |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 2.319.340 |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|---|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 252.937 | 254.563 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 7.024.586 | 6.677.539 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 3.661 | 4.559 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 7.024.586 | 6.677.539 |
| 6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> | 3.661 | 4.559 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 5.119.084 | 5.119.084 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 249.276 | 250.004 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 5.119.084 | 5.119.084 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 54.313 | 54.313 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.105.958 | 1.105.958 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 193.035 | 193.763 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 566.145 | 566.145 |
| 3. Bideango ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i> | 1.928 | 1.928 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 539.813 | 539.813 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 8.704.229 | 6.779.424 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 452.497 | (64.862) |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 8.135.853 | 6.563.113 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 517.359 | ----- |
| 1. Komertzialak <i>Comerciales</i> | 73.511 | 73.511 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (64.862) | (64.862) |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 6.489.302 | 6.489.302 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 347.047 | 517.359 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 1.572.740 | ----- | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 1.873.014 | 300.274 |
| 6. Aurrerakinak, hornitzaileei emandakoak <i>Anticipos a proveedores</i> | 300 | 300 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 274 | 274 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 352.599 | 199.399 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 274 | 274 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 190.328 | 170.328 | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 1.872.740 | 300.000 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 954 | 954 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 59.566 | 56.174 |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | 9.297 | 9.297 | III. Zorrek, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 16.536 | 16.536 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 152.020 | 18.820 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 16.536 | 16.536 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 215.777 | 16.912 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 43.030 | 39.638 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 215.777 | 16.912 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 38.540 | 38.540 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 4.490 | 1.098 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 8.957.166 | 7.033.987 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 8.957.166 | 7.033.987 |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|--------------------|--------------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 347.047 | 517.359 |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | 76.256 | 925.784 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 1.626 | 683.269 |
| e) | Emaiztak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | ----- | 578 |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 72.130 | 241.937 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 2.500 | ----- |
| 3. | Aldaketak kapital korronteetan Cambios en el capital corriente | (1.722.548) | 247.719 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (1.572.740) | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (20.000) | 9.687 |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (133.200) | 130.576 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | ----- | 104.111 |
| e) | Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 3.392 | 3.345 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (74.630) | (241.937) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (72.130) | (241.937) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (2.500) | ----- |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (1.373.875) | 1.448.925 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (7.061.551) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (7.061.551) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ----- | 2.847.766 |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | 2.846.045 |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | ----- | 1.721 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ----- | (4.213.785) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 1.572.740 | 2.732.356 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 1.572.740 | 2.732.356 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 1.572.740 | 2.690.000 |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | ----- | 42.356 |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 1.572.740 | 2.732.356 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 198.865 | (32.504) |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

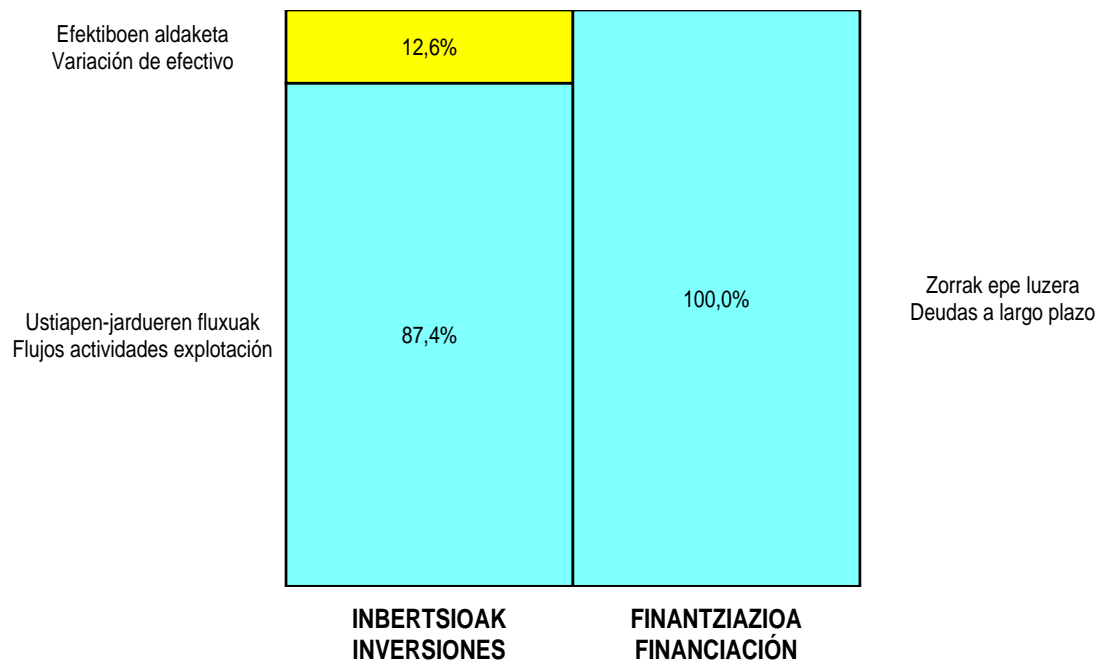
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

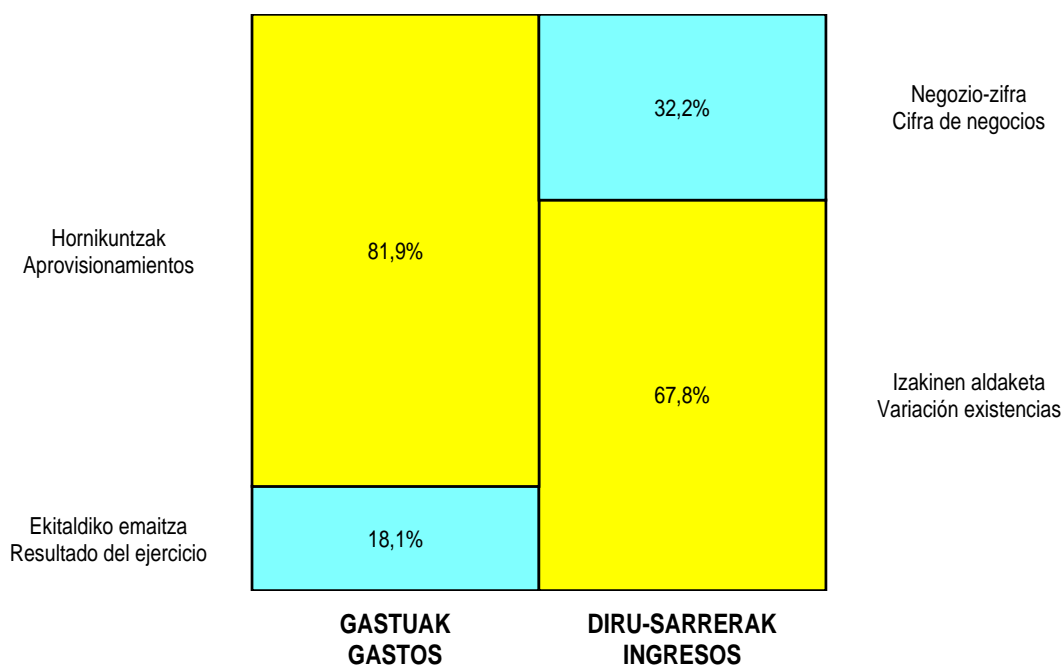
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|-------------|-------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | 746.600 | 4.533.176 |
| a) Salmentak <i>Ventas</i> | ---- | 2.848.931 |
| b) Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 746.600 | 1.684.245 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | 1.572.740 | ---- |
| 4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i> | (1.572.740) | (2.846.623) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | (1.572.740) | (536.215) |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i> | ---- | (2.310.408) |
| 7. Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i> | (175.274) | (154.740) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (130.655) | (117.539) |
| b) Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (44.619) | (37.201) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu <i>Otros gastos de explotación</i> | (150.523) | (88.670) |
| a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (148.023) | (88.670) |
| b) Zergak <i>Tributos</i> | (1.800) | ---- |
| d) Bestelako gastuak, kudeaketa arruntekoak <i>Otros gastos de gestión corriente</i> | (700) | ---- |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i> | (1.626) | (683.269) |
| 14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i> | ---- | (578) |
| A.1) USTIAPENEN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 419.177 | 759.296 |
| 17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i> | (72.130) | (241.937) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enprekin <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | (70.000) | (236.250) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin <i>Por deudas con terceros</i> | (2.130) | (5.687) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (72.130) | (241.937) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 347.047 | 517.359 |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 347.047 | 517.359 |

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.



OARSOALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA**

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A., 1985eko urriaren 7an eratu zen, Lezoko Industrialdea, S.A., izena zuela. Bere helburu soziala Lezoko udalerrian ekimen eta inbertsio industrialak eragitea eta sustatzea da, pabiloi industrialen eta bulegotarako eraikinen gune bat eraikiz eta kudeatuz, industria-gune horien titulartasuna guztiz transferitzen den artean.

1997an, Lezoko Industrialdea, S.A.k Oiartzungo Industrialdea, S.A. zurgatu zuen, eta, ondorioz, haren jarduketa-eremua Oarsoalde osora hedatu zen (Lezo, Pasaia, Errenteria eta Oiartzun). Aldi berean, sozietatearen jardueraren esparrua zabaldu egin zen, industria erabilerarako lurzorua (partzelak) urbanizatu eta saltzera. Jardueren eskualdekotasun horri erantzunez, aldatu egin zen sozietatearen deitura, eta egungoa jarri: Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

2001eko ekitaldian elkarteko diru-ondasuna Eurotan egokitu zen. Konpainiaren kapital soziala, beraz, 3.091.544 eurokoa da, 6,01 euroko balio izendatua duten 514.400 akziotan banaturik. Kapitala era honetan dago harpidetuta:

1. INTRODUCCIÓN

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. se constituyó el 7 de Octubre de 1985 con el nombre de Lezoko Industrialdea, S.A., y el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Lezo, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y edificios de oficinas, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de su titularidad.

En 1997 Lezoko Industrialdea, S.A. absorbió a Oiartzungo Industrialdea, S.A. extendiendo el ámbito de actuación a la comarca de Oarsoalde (Lezo, Pasaia, Errenteria y Oiartzun) y ampliando su campo de actividad a la urbanización y venta de suelo (parcelas) para uso industrial. En consonancia con ese planteamiento de comarcalización de las acciones se procedió al mencionado cambio de denominación por el actual de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

En el ejercicio 2001 se procedió a la redenominación del capital social en Euros quedando el capital social de la Compañía en 3.091.544 euros, representado por 514.400 acciones de 6,01 euros de valor nominal cada una de ellas y distribuido de la siguiente forma:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO |
|--|------------------------------|--|
| SPRILUR, S.A. | 51 % | 1.576.687 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24,5 % | 757.429 |
| (*) OARSOALDEA, S.A. | 24,5 % | 757.428 |
| GUZTIRA TOTAL | 100 | 3.091.544 |

(*) Eskualdeko Garapen-agentzia, Lezo, Pasaia, Errenteria eta Oiartzungo udalak bazkide dituen.

(*) Agencia de Desarrollo de la Comarca, participada por los Ayuntamientos de Lezo, Pasaia, Errenteria y Oiartzun

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK**2.1 SAGASTI POLIGONOAREN (LEZO) SUSTAPENA**

- Sozietatearen jarduera 1985eko abenduan hasi zen, Lezoko udalerrian zenbait lursail eskuratu zirenean, "Sagasti" poligonoa sustatzeko. Poligono horretan eraikitako azalera 16.420 m² pabiloi eta 550 m²-ko bulego-eraikin bat izan zen.
- Poligono horretan egindako inbertsioa, guztira, 4.351.327 eurokoa izan zen, eta finantzatu ahal izateko kapitala, ostera, 2.404.048 eurokoa izan zen; horregatik, beste 2.404.048 euroko mailegua kontratatu behar izan zen.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**2.1 PROMOCIÓN DEL POLÍGONO SAGASTI (LEZO)**

- La actividad de la Sociedad dio comienzo en Diciembre de 1985 con la adquisición de terrenos en el término municipal de Lezo para la promoción del polígono "Sagasti", polígono que iba a contar con una superficie de pabellones construidos de 16.420 m² además de un edificio de oficinas de 550 m².
- La inversión total en este polígono ascendió a 4.351.327 euros contándose para su financiación con un capital de 2.404.048 euros y habiendo sido necesaria la contratación de un préstamo por otros 2.404.048 euros.

- 1989ko urtarrilean lehengo pabiloiak entregatu ziren, eta 90eko urte bukaerarako jada okupazio maila %100 ingurukoa zen. Maila hau, gorabehera txiki batzuekin, mantendu egin da ondorengo urteetan ere, gaur egunera arte.

- 1989-1996 denboraldian sozietateak sortu zituen baliabideek posible egin zuten kontratatuturiko mailegua denbora laburrean itzultzea, eta baita, bazkideek jarritako kapitaletik 1.803.036 euro bazkide haiei bueltan itzultzea. Ondorioz, sozietatearen kapitala 601.012 eurotara murrizturik geratu da.

2.2 SOZIEATEAREN ESKUALDEKOTZEA

- Memoria honen hasieran esan dugun moduan, 1997an eskualdera hedatzeko prozesuari ekin zitzaion, Oiartzungo Industrialdea, S.A.ren fusioaz (zurgaketaz) amaitu zena. Prozesu horrek ondoko pausook izan zituen:

- Lezoko Udalaren akzioak Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.ri eskualdatzea.

- Oiartzungo Industrialdea, S.A., zurgatzea, sozietate haren ondarea eskuratu eta plantilla doitu.

- Estatutuen aldaketak:

- a) Zurgatzearen ondoriozkoak: kapital sozialaren gehikuntza, 86.546 eurotan.

- b) Eskualdera hedatzearen ondoriozkoak: jarduketa-esparrua zabaltzea eta deituraren aldaketa.

- Oiartzungo Industrialdea, S.A., zurgatzeak, higiezinak eskuratzeari dagokionez, 163 m²ko bulegorako lokal bat baino ez zuen ekarri, sozietate hark sustaturiko gainontzeko lokalak (7.723 m² pabiloi) ordurako eskualdatu eginak baitzitzaizkien haiek okupatzen zituzten enpresei, fusioa (zurgaketa) izan baino lehenagotik.

2.3 TXIRRITA-MALEO POLIGONOAREN (ERRETERIA) SUSTAPENA

- 97ko urte horrexen bigarren partean, eta Sozietatearen helburu berrien argitan, poligono industrial berri bat sustatzea erabaki zen, Erreterian (TXIRRITA-MALEO poligonoan).

- Erreterriako TXIRRITA-MALEO poligono berria 178.592 m²ko sektore batean kokatzen da. Erabilera Industrialerako eta merkataritzarako den jabeago pribatuko eremuak 79.386 m²-ko azalera hartzen du.

- Espazio honen barnean ondoko aprobetxamendu berriak aurreikusten dira:

- Industrial: gehienez ere 52.117 m²-ko azalera eraikigarria.

- Merkataritzarakoa: gehienez ere 2.460 m²-ko azalera eraikigarria.

- En Enero de 1989 se entregaron los primeros pabellones y para finales del año 90 se había alcanzado un nivel de ocupación cercano al 100%. Este nivel con pequeñas oscilaciones se ha mantenido durante los siguientes años hasta la actualidad.

- Los recursos generados por la sociedad entre los años 1989-1996 permitieron una rápida devolución del préstamo contratado, así como el reembolso del capital aportado por los socios en la cuantía de 1.803.036 euros, habiendo quedado este reducido a 601.012 euros.

2.2 COMARCALIZACIÓN DE LA SOCIEDAD

- En el año 1997 como ya hemos indicado en la introducción de esta memoria, se abordó un proceso de comarcalización que culminó en la fusión (absorción) con Oiartzungo Industrialdea, S.A.. Dicho proceso contempló los siguientes pasos:

- Transmisión de las acciones del Ayuntamiento de Lezo a Oarsoaldea, S.A.

- Absorción de Oiartzungo Industrialdea, S.A., incorporando el patrimonio de esta sociedad, y procediendo a la regularización de las plantillas.

- Realización de las modificaciones estatutarias:

- a) Derivadas de la fusión: ampliación del capital social en 86.546 euros.

- b) Derivadas de la política de comarcalización: ampliación del ámbito de actuación y cambio de denominación.

- La absorción de Oiartzungo Industrialdea, S.A. supuso en cuanto a disposición de nuevos inmuebles la incorporación únicamente de un local de oficinas de 163 m² ya que el resto de locales (7.723 m² de pabellones) promovidos por esta sociedad habían sido ya transmitidos a las empresas que los ocupaban, antes de la fusión (absorción).

2.3 PROMOCIÓN DEL POLÍGONO TXIRRITA-MALEO (ERRETERIA)

- En la segunda mitad de ese mismo año 97, se decidió, en consonancia con los nuevos objetivos de la Sociedad, abordar la promoción de un nuevo polígono industrial en el término municipal de Erreterria (polígono de TXIRRITA-MALEO).

- El nuevo polígono de TXIRRITA-MALEO en Erreterria se desarrolla en un sector con una superficie total de 178.592 m², siendo la zona de dominio privado para usos industriales y comerciales de 79.386 m².

- Dentro de este espacio se contemplan los siguientes nuevos aprovechamientos:

- Industrial: 52.117 m² de superficie máxima edificable.

- Comercial: 2.460 m² de superficie máxima edificable.

- Enpresei luzatutako eskaintzak, bi alderdi azaltzen ditu industrialdea honetan. Batetik, urbanizatutako lursailak eskaintzen dira, enpresek haien eraikinak eraiki ditzaten bertan (41.967 m² eraikitzeko gai), eta bestetik, eraikitako eraikinak (10.150 m² pabiloi, 1.260 m² merkatalgunea, 1.200 m² bulegoak).
- Urbanizatze lanak 1998. urteko lehen hilabetekin batera hasi eta 2000. urtera bitartean luzatu ziren, esleitu enpresei urbanizatutako lursailak azken urte horretan eskuratu zitzaizkion.
- Urbanizatze lanen amaierarekin bat (2000. urtea) dator pabiloi, merkatal gunea eta Zerbitzu gunea jasoko dituzten eraikinen eraikuntza lanen hasiera.
- Pabiloi eraikinak eta merkatal gunerako eraikina 2001. urteko lehen erdialdean entregatzen dira, Zerbitzu gunerako eraikina, berriz, urte amaierarako.
- Lursailen erosketarekin eta elkarteari dagokion eraikuntza lanaren ordainarekin datorren guztizko inbertsioa, 6.211.012 Eurokoa da.
- Pabiloi, merkatal gunea eta Zerbitzu gunea jaso dituzten eraikinen eraikuntza lanen guztizko inbertsioa, 4.212.134 Eurokoa da.
- TXIRRITA-MALEOn egin jarduera horri erabilgarritasuna emango dioten enpresen kopurua, 49koa da.

2.4 MASTI-LOIDI INDUSTRIA PABILOIAREN (ERRETERIA) SUSTAPENA

- TXIRRITA-MALEOko garapenarekin batera, 1999. urtean erabakitzen da MASTI-LOIDIn (Erreteria) lursail bat eskuratzea, industri erabilera izango duen 3.750 m²-ko eraikina eraikitzearen.
- MASTI-LOIDIn jarduera horren eraikitze lana, 2001eko lehen hilabeteekin batera hasi zen eta 2002ko urtarrilean amaitu.
- Eraikuntza lanen guztizko inbertsioa, 1.891.571 Euroko da, eta 9 dira erabilgarritasuna emango dioten enpresak.
- 2002ko lehenengo hilabetetan, TXIRRITA-MALEO eremuko zerbitzu-eraikinaren eraikuntza lanari, eta MASTI-LOIDiko pabiloi eraikinari, biak Erreterian, azken ukituak ematen zaizkie.

2.5 NAVALALDEAREN SUSTAPENA

- 2002ko urrian, "Navalaldea" izeneko sustapenaren kudeaketa bere gain hartzea erabaki zuen sozietateak. Sustapen hori Pasaiaiko Bordalaborda eremuan (Donibane Kaia) egingo da.
- Sustapenean, adierazitako eremuan honako hauek gauzatzea hartzen da kontuan: urbanizazio-obrak, guztira 16.000 m²-ko azalera izango duten industria-pabiloien eraikuntza, eta aparkalekutarako eraikin baten eraikuntza.

- La oferta planteada a las empresas tiene en este polígono una doble vertiente. Por un lado se oferta suelo urbanizado para que las empresas construyan sus edificios (41.967 m² edificables), y por otro, edificios construidos (10.150 m² de pabellones, 1.260 m² locales comerciales, 1.200 m² oficinas).
- En los primeros meses del año 98 se iniciaron las obras de urbanización que se extendieron hasta el 2000, propiciando en esa fecha la entrega de las parcelas urbanizadas a las empresas adjudicatarias.
- Coincidiendo con la finalización de las obras de urbanización (año 2000) se inician las obras de construcción de los edificios de pabellones, edificio comercial y Edificio de Servicios.
- A mitad del año 2001 se entregan los edificios de pabellones y el edificio comercial, quedando para final de año la entrega del Edificio de Servicios.
- La inversión total realizada en la adquisición de suelo y obra de urbanización de la parte imputable a la sociedad ha ascendido a 6.211.012 Euros.
- La inversión total ejecutada en la construcción de pabellones, edificio comercial y edificio de servicios ha ascendido a 4.212.134 Euros.
- El número de empresas beneficiarias de la actuación en TXIRRITA-MALEO asciende a 49.

2.4 PROMOCIÓN DE PABELLÓN INDUSTRIAL EN MASTI-LOIDI (ERRETERIA)

- Paralelamente al desarrollo de TXIRRITA-MALEO, se decide a finales del 99 la adquisición de una parcela en MASTI-LOIDI (Erreteria) a fin de edificar en la misma una nave de 3.750 m² para usos industriales.
- Las obras de esta actuación en MASTI-LOIDI dieron comienzo en los primeros meses del 2001 para finalizar en Enero de 2002.
- La inversión ejecutada en esta actuación asciende a un total de 1.891.571 Euros, resultando beneficiadas un total de 9 empresas.
- En los primeros meses de 2002 se ejecutan los remates finales de la obra del Edificio de Servicios en el polígono TXIRRITA-MALEO, y del edificio de pabellones de MASTI-LOIDI, ambos en Erreteria.

2.5 PROMOCIÓN NAVALALDEA

- En Octubre de 2002 la sociedad acordó asumir la gestión de la promoción conocida como "Navalaldea". Esta promoción se desarrollará en la zona de Bortalaborda (Muelle Donibane) de Pasaia.
- La nueva promoción contempla la ejecución en la citada zona, de las obras de urbanización, construcción de aproximadamente 16.000 m² de pabellones industriales, y la construcción de un edificio para aparcamientos.

- Jardun hori Pasaia Badia hirigintza-arloan indarberritzeko eta hobetzeko proiektu zabalago baten barruan kokatuta dago. Proiektu hori erakunde arteko akordioan oinarrituta bultzatuko da, eta Herrerako kaiaren inguruan kokatutako enpresei lekualdatzeko aukera ematea du helburu nagusi.
- Hasiera batean kalkulaturako inbertsioa 12.140.800 euro izan zen, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Eusko Jaurlaritzaren Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak erdibana finantzatzeko. Horretarako, bidezko hitzarmenak sinatu ziren 2002. urtearen amaieran.
- Bestalde, Pasaia Portu Agintaritzak konpromisoa hartu zuen jardunerako beharrezkoa zen lurzorua emakidaregimenean lagatzeko.
- Urte horretako abenduan, urbanizazio-proiektua eta eraikuntza-proiektua idazteko lana esleitu zen.
- Hasierako aurreikuspenetan obrak 2003. urtearen amaieran hastea kontuan hartzen bazen ere, ezinezkoa izan zen, Portu Agintaritzak berandu utzi baitzituen prest beharrezkoak ziren lurrak.
- Portu Agintaritzak lurrak prest uzteko, aldeztu aurretik inguruko eraikin zaharrak hustu eta eraitsi behar ziren, eta lan horiek hasieran aurreikusitakoa baino neurri handiagoan luzatu ziren.
- 2004. urtean, beharrezkoak ziren eraispenetako batzuk gauzatu zituen Portu Agintaritzak. 2005. urtearen lehen erdialdean azken eraikinak hustu izanari esker, gainerako eraispenak urte horretan bertan gauzatu ahal izan ziren.
- Urtearen lehen erdi horretan, adierazitako eremua urbanizatzeko eta eraikitze obrak gauzatzeko lehiaketa egin zen, eta enpresa esleipenduna Construcciones Amenabar, SA enpresa izatea erabaki zen.
- Eraispenak egiteak eta urbanizazio-obrak hasteak inguruan dagoen aparkalekua erabiltzea eragozten zuen; hori dela-eta, jardun-eremuaren inguruko lorategietan behin-behineko beste aparkaleku bat egitea erabaki zen. 2005eko uztailan eta abuztuan, beharrezko obrak egin ziren.
- Baina, bigarren fasea gauzatzekoan ere, arazoak ez ziren falta izan. Abuztuan, "Galatras Jauregia" izenekoaren aztarnak aurkitu zituzten eraitsi beharreko eraikinen artean. Adituen arabera, interes historikoa eta arkitektonikoa zuten elementuak zeuden bertan. Gipuzkoako Foru Aldundiko arduradunekin hainbat bilera egin ondoren, adierazitako eraikuntzaren aztarnak eraistea erabaki zen, aztarna horiek lekuz aldatzeko eta aurreikusitako proiektua garatzea eragotziko ez zuen gertuko leku batean berriz eraikitzeko. Horrez gain, lekuari buruzko azterlan arkeologikoa egitea erabaki zen.
- Baina hori ez zen izan obrak hasteko gaitasun beharrezko azken zailtasuna. Izan ere, jardunaren xede zen eremuko zati batean lurzorua kutsatuta egon litekeela ohartarazi ondoren, bidezko azterlan egin zen, eta kutsadura zegoela berretsi zuen azterlan horrek. 2005. urtearen amaiera zen, eta garbiketa-lanak egin behar ziren artean.
- Esta actuación se enmarca dentro de un proyecto más amplio de revitalización y mejora urbanística de la Bahía de Pasaia impulsado desde la base del acuerdo interinstitucional, y tiene como primer objetivo el de posibilitar el traslado de las empresas ubicadas en la zona del muelle de la Herrera.
- La inversión inicialmente estimada se cifró en 12.140.800 euros que sería financiada a partes iguales por la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Dpto. de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, a cuyo efecto se procedió a final de ese año 2002 a la firma de los correspondientes convenios.
- Por otro lado la Autoridad Portuaria de Pasaia se comprometía a ceder en régimen de concesión el suelo necesario para el desarrollo de la actuación.
- En diciembre de ese mismo año se adjudicó la redacción de los proyectos de urbanización y edificación.
- Aunque las previsiones iniciales contemplaban el inicio de las obras para finales de 2003, esto no fue posible, y no lo fue, debido a la tardanza de la Autoridad Portuaria en poner a disposición los terrenos necesarios.
- La puesta a disposición de los terrenos por parte de la Autoridad Portuaria requería que previamente se realizasen los desalojos y derribos de las antiguas edificaciones existentes en la zona, resultando que esas tareas se alargaran bastante más de lo inicialmente previsto.
- En el año 2004 se ejecutaron por parte de la Autoridad Portuaria una parte de los derribos necesarios. La resolución de los últimos desalojos en la primera mitad del año 2005 propició la ejecución de los derribos restantes en ese mismo año.
- En la primera mitad del año 2005 se había resuelto el concurso para ejecución de las obras de urbanización y edificación de la referida zona, resultando adjudicataria de las mismas la empresa Construcciones Amenabar, S.A..
- La ejecución de los derribos y el inminente inicio de las obras de urbanización, suponían la inhabilitación del aparcamiento existente en la zona, lo que determinó la decisión de construir otro de carácter provisional en los jardines colindantes con el área de actuación. Entre los meses de Julio y Agosto de 2005 se realizaron las obras correspondientes.
- Pero la ejecución de la segunda fase de los derribos tampoco estuvo exenta de problemas. Fue en el mes de Agosto cuando se detectó entre las edificaciones a derribar, la existencia de los restos del denominado "Palacio Galatras" que según los expertos reunía elementos de interés histórico y arquitectónico. Tras diversas reuniones con responsables de la Diputación Foral de Gipuzkoa se acordó desmontar los restos del citado edificio para su traslado y reconstrucción en una zona próxima que no afectase a la ejecución del proyecto previsto, así como, la realización de una prospección arqueológica del lugar.
- No fue ésta la última dificultad a superar para el inicio de las obras, ya que ante la advertencia de la existencia de posibles suelos contaminados en una parte del área objeto de actuación, se procedió a la realización del estudio pertinente, que confirmó la existencia de contaminación. Estábamos a finales del 2005 y todavía había que realizar los correspondientes trabajos de descontaminación.

- Azkenik, 2006ko apirilean hasi ziren “Navalaldea” proiektuari lotutako urbanizazio- eta eraikuntza-obrak.
- 2006. urtean eginiko inbertsioa 1.592.347 eurora iritsi da eta aurretik egindako inbertsioa gehitzen badiogu, 2.163.494 euroko inbertsioa egin da guztira.
- 2006. urtearen bigarren erdialdean lehenengo harremanak izan ditugu Herrerako kaian dauden enprekin, enpresa horiei lehenetsuna eman nahi baitiegu Navalaldeako zonara lekualdatzeko. Urtearen amaieran oraindik ere enpresa horiekin lekualdatzeko baldintzak negoziatzen ari ginen.
- Finantzaketari dagokionez, Eusko Jaurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak izenpetutako hitzarmenak betez, 2006. urtean 7.024.405 euroko ekarpenak egin dituzte aipatutako erakundeek inbertsioen finantzaketarako.
- 2007. urtean 7.116.349 euroko inbertsioak egin ziren Navalaldeako sustapenean. Hala ere, ezin izan zen obrak amaitzeko helburua bete, hasiera batean aurreikusitako ez ziren obra berriak egiteko beharrak, alde batetik inbertsio-zifraren gehikuntza ekarri zuen eta ondorioz, finantzaketa-beharren gehikuntza, eta bestetik, obraren epea luzatu beharra.
- 2007an, sustapen honetako erakunde finantzatzaileen ekarpena 3.961.147 euro izan da (Gipuzkoako Foru Aldundia).
- Herrerako enpresa lekuz aldatzeko negoziazioei dagokionez, udal- eta foru-hauteskundearen ondorio gisa etenaldi bat egin zen, akordioa lortzeko garaian atzerapena sortuz.
- Finalmente las obras de urbanización y edificación correspondiente al proyecto “Navalaldea”, se iniciaron en abril del 2006.
- La inversión realizada en ese año 2006 ascendió a 1.592.347 euros, la que acumulada a la realizada anteriormente hace un total de 2.163.494 euros.
- En la segunda mitad del 2006, se han mantenido los primeros contactos con las empresas ubicadas en el muelle de la Herrera, empresas cuyo traslado a la zona de Navalaldea se quiere priorizar. Al finalizar el año, todavía se negociaba con dichas empresas, las condiciones de su traslado.
- En cuanto a la financiación, en cumplimiento de los convenios suscritos con Gobierno Vasco y Diputación Foral de Gipuzkoa se recibieron en el 2006, aportaciones de dichos organismos, para financiación de las inversiones, por importe de 7.024.405 euros.
- En el año 2007 se realizaron inversiones en la promoción de Navalaldea por valor de 7.116.349 euros, sin embargo no fue posible cumplir con el objetivo de finalizar las obras, ya que la necesidad de ejecutar nuevas obras no previstas inicialmente, determinaron por un lado el incremento de la cifra de inversión y por lo tanto de las necesidades de financiación, y por otro, la ampliación del plazo de las obras.
- Las aportaciones de las instituciones financiadoras de esta promoción fueron en este año de 3.961.147 euros (Diputación Foral de Gipuzkoa).
- En cuanto a las negociaciones para el traslado de las empresas de la Herrera, tuvieron un paréntesis como consecuencia de las elecciones municipales y forales, provocando un retraso en la consecución del acuerdo.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

- Azken urteetan bezala, sozietatearen jardura Navalaldeako sustapenean oinarritu da.
- Azkenean urte honen hasieran Herrerako enprekin akordio bat lortu zen enpresa horiek Navalaldea lekuz aldatzeko. Akordio horrek Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. Herrerako enpresentzako lokal berrien moldaketa-obrak egiteko konpromisoa biltzen zuen.
- Inbertsio-partida berriek Navalaldeako inbertsioaren guztizko zenbatekoa 15.596.803 eurotan kokatuko dute; inbertsio hori urte amaierarako egingo da. Horretarako, 2008. urtean beharrezkoa izango da 6.311.574 euroko inbertsioa.
- Finantziarioari dagokionez, Gipuzkoako Foru Aldundiak 734.448 euroko ekarpena egin du. Diru-kopuru horrekin amaitutzat eman da Eusko Jaurlaritzak bezala, Gipuzkoako Foru Aldundiak hasiera batean hartu zuen konpromisoa, hau da, bakoitzak 6.010.000 euro emateko konpromisoa.

Finantziario-premia berriei aurre egiteko, erakunde horiek ekarpen berriak egin beharko dituzte 2008. urtean zehar, guztira 3.576.803 euro.

- Navalaldeako lokalen okupaziorako lortutako konpromisoei dagokionez, urtea amaitzerakoan egoera honako hau izango da:

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2008

- Al igual que en los últimos años, la actividad de la sociedad ha estado centrada en la promoción de Navalaldea.
- Al comienzo del año se alcanzaba, por fin, un acuerdo con las empresas de La Herrera para su traslado a Navalaldea. Este acuerdo incluía el compromiso de ejecutar por parte de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. las obras de habilitación de los nuevos locales para las empresas de la Herrera.
- Las nuevas partidas de inversión llevarán a situar el montante total de las inversiones en Navalaldea en la cifra de 15.596.803 euros, inversión que estará totalmente ejecutada para final de año. Para ello, será necesario realizar en este año 2008 una inversión de 6.311.574 euros.
- En cuanto a la financiación, Diputación Foral de Gipuzkoa ha aportado en este año 734.448 euros, con lo que se da por cumplido su compromiso inicial de aportar al igual que Gobierno Vasco, 6.010.000 euros cada uno de ellos.

Para hacer frente a las nuevas necesidades de financiación, deberán realizarse por estas instituciones, nuevas aportaciones durante este año 2008 por un montante total de 3.576.803 euros.

- En cuanto a los compromisos alcanzados para ocupación de locales en Navalaldea la situación al finalizar el año será la siguiente:

- Herrera inguruko zortzi enpresa lekuz aldatzeko konprometitutako azalera: 4.354 m2 pabiloiak.
- Beste enpresekin konprometitutako azalera: 7.314 m2.
- Konprometitutako aparkalekuak: 60 93tik.

- Superficie comprometida para el traslado de ocho empresas de la zona de la Herrera: 4.354 m2 de pabellones.
- Superficie comprometida con otras empresas: 7.314 m2.
- Plazas de aparcamiento comprometidas: 60 de un total de 93.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

- Sozietatearen jarduera nagusia 2009. urtean Navalaldeako industrialdea martxan jartzea izango da. Behin obrak amaitzen direnean (2008. urtearen amaiera), zerbitzuak martxan jarriko ditugu eta enpresei lokalak emango dizkiegu.
- 2009. urterako ez da inbertsio berriak egitea aurreikusten, eta ondorioz ez da beharrezkoa izango finantziatio-iturri berriak aurreikustea.
- Sozietateko jardueraren guneeetako bat, Navalaldean erabilgarri dauden gainerako lokalak okupatzea izango da. Urtean zehar sei enpresa berriekin kontratuak formalizatuko direla aurreikusten dugu (guztira 3.252 m2-ko pabiloi-eremua hartuko da kontuan). Era berean, beste 15 aparkaleku ematea aurreikusten dugu. Horrez gain, 2010. urterako kontratua firmatzeke geldituko dira 989 m2-ko guztizko azalera duten beste lau lokal.
- Beste aldetik, Txirrita-Maleoko (Errenteria) industrialdean erabilgarri dauden lokalei dagokienez, urtearen hasieran 1.026 m2-ko guztizko azalera duten hiru pabiloi erosteko aukera duten hiru errentamendu-kontratu formalizatzea aurreikusten dugu.

Horrez gain, Masti-Loidiko (Errenteria) industrialdearen pabiloiaren (2.237 m2) salmenta gauzatzea aurreikusi dugu; pabiloia 2008. urte amaierarako erreuperatzea espero dugu, aurretik pabiloia okupatzen zuen enpresaren konkurtso-administratzaileekin akordio batera iritsi ondoren.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokatzen dira.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

1 KAPITAL AURREKONTUA

- Inbertsioen atalean, alde batetik Navalaldeako sustapenaren azkeneko obra-ziurtagiriei dagokien "Epe motzerako ibilgetu-hornitzaileekiko" zorra barkatu behar dugu, eta bestalde, Sprilur taldearen diruzaintza-sistemaren kontuen gordailuen hazkundea.
- Finantziarioaren atalean, partida nagusia "Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak" izenburupean biltzen da, eta horren zenbatekoa jardueran zehar sozietatean garatutako operazioek zehaztutako eskudiru-fluxuen saldo garbia da. Garrantzi gutxiagoko beste partidak lokal-lagapenen kontratu berriak sinatzerakoan kobraturiko fidantzei dagozkienak eta "Eskudiruaren edo antzekoen gutxitze garbia" (saldoa gutxitzea kontu-korranteetan) dira.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

- La actividad de la sociedad durante el año 2009 estará centrada en la puesta en marcha del polígono Navalaldea. Una vez terminadas las obras (final de 2008), realizaremos la puesta en marcha de los servicios y la entrega de locales a las empresas.
- Para este año 2009 no se contempla la realización de nuevas inversiones y por lo tanto tampoco será necesario prever nuevas fuentes de financiación.
- Uno de los focos de actividad de la sociedad, será la ocupación del resto de locales disponibles en Navalaldea. Prevemos que a lo largo del año se formalizarán contratos con seis nuevas empresas para un total de 3.252 m2 de pabellones. También contemplamos la cesión de otras 15 plazas de aparcamiento. Además quedarán comprometidos pendiente de firmar contrato para el año 2010, otros cuatro locales con una superficie total de 989 m2.
- Por otro lado, en relación con los locales disponibles en el polígono Txirrita-Maleo (Errenteria), prevemos formalizar al comienzo del año tres nuevos contratos de arrendamiento con opción a compra sobre tres pabellones con una superficie total de 1.026 m2.

Además, tenemos previsto materializar la venta del pabellón del polígono Masti-Loidi (Errenteria) de 2.237 m2, cuya recuperación esperamos obtener para final del 2008, tras alcanzar un acuerdo con los administradores concursales de la empresa que anteriormente lo ocupaba.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2009

1 PRESUPUESTO DE CAPITAL

- En el apartado de inversiones tenemos por un lado la cancelación de la deuda con los "Proveedores de inmovilizado a corto plazo" correspondiente a las últimas certificaciones de obra (último trimestre de 2008) de la promoción de Navalaldea, y por otro el incremento de los depósitos en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.
- En el apartado de la financiación, la principal partida se recoge bajo el epígrafe "Flujos de efectivo de las actividades de explotación", y su importe es el saldo neto de los flujos de efectivo determinados por las operaciones desarrolladas por la sociedad durante el ejercicio. Otras partidas menos importantes son las correspondientes a las fianzas cobradas a la firma de los nuevos contratos de cesión de locales, y la "Disminución neta del efectivo o equivalentes" (disminución del saldo en cuentas corrientes).

2 USTIAPEN-AURREKONTUA

- Horiek ezarri ondorengo jardueraren emaitzak, saldo positibo garrantzitsua ematen du, jardueran egitea aurreikusten diren operazioen emaitza gisa; operazio horiek memoria honen laugarren puntuan deskribatu dira.

- Diru-sarreraren aurrekontuak Masti-Loidin berreskuraturiko aipatutako lokalaren salmentaz gain, erosteko aukera duten errentamendu-kontratu berrien, Txirrita-Maleoko industrialdean sinatu direnak, sinadura kontabilizatzearen ondoriozko diru-sarrerak aurreikusten ditu. "Errentamenduagatik diru-sarrerak" izenburuarekin Navalaldeako industrialdean lokalen lagapenagatik kobraturiko zenbatekoak biltzen dira. Azkenik, "Finantza diru-sarrerak" atalean kontu korronteetan eta taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuko kontuetan sortutako interesak aurkitzen ditugu, baita sozietatearen jabetza diren Lezoko Sagasti eta Errenteriako Txirrita-Maleo industrialdeetako pabiloietan sinatutako errentamendu finantzarioko kontratuen interesak ere.

- Gastuen aurrekontuan pabiloiak saltzeagatik operazioei dagokien izakinen aldakuntzaren zenbatekoa azaltzen da (baita erosteko aukera duten errentamendu-kontratuen sinatzea ere).

Era berean, aurrekontuei buruzko jarraibideen arabera handitutako sozietatearen gastu orokorrak biltzen dira. Gastu-talde horretan, besteak beste, Navalaldeako lurzorua Pasaiaiko Portu Agintaritzari emateagatik ordaindutako kanonei dagokien partida berria biltzen da. Era berean, nabarmendu beharra dago "Bestelako hainbat zerbitzu" partidari Navalaldeako industrialde berriaren funtzionamendu-gastuak eta mantentze-lanetako gastuak aurreikusi direla. Gastu horiek ez dute ondorioz izango enpresa erabiltzaileetan oraindik alokatu ez diren lokalei dagozkielako.

- "Ibilgetu materialaren amortizazioa" atalean, partida berri bat aurreikusten da Navalaldean egindako inbertsioari dagozkion amortizazioak biltzeko. Partida hori urteko %3,125eko (32 urte) ehuneko bat aplikatuz kalkulatzen da.

3 PLANTILLA

- Aurrekontuan ez dago inolako aldaketarik aurreikusita plantillaren osaerari dagokionez.

2 PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- El resultado del ejercicio después de impuestos, arroja un importante saldo positivo, como resultado de las operaciones que se prevén realizar en el ejercicio y que han sido descritas en el punto cuarto de esta memoria.

- El presupuesto de ingresos contempla además de la referida venta del local recuperado en Masti-Loidi, los ingresos por la contabilización de la firma de los nuevos contratos de arrendamiento con opción a compra suscritos en el polígono de Txirrita-Maleo. Bajo el epígrafe "Ingresos por arrendamientos" se recogen las cantidades cobradas por la cesión de locales en el polígono Navalaldea. Finalmente dentro del apartado "Ingresos financieros" encontramos los intereses generados en cuentas corrientes y en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo, y también los intereses de los contratos de arrendamiento financiero suscritos sobre los pabellones del polígono Sagasti de Lezo y Txirrita-Maleo de Errenteria, propiedad de la sociedad.

- En el presupuesto de gastos aparece el importe de la variación de existencias correspondiente a las operaciones por venta de pabellones (incluso la firma de los contratos de arrendamiento con opción a compra).

Se recogen también los gastos generales de la sociedad incrementados de acuerdo con las instrucciones presupuestarias. En este grupo de gastos se incluyen entre otros una nueva partida correspondiente a los cánones pagados por la concesión del suelo de Navalaldea a la Autoridad Portuaria de Pasaia. También hay que reseñar que en la partida "Otros servicios diversos" se han contemplado los gastos de funcionamiento y mantenimiento del nuevo polígono (Navalaldea) que no son repercutibles, a las empresas usuarias por corresponder a los locales aún no arrendados.

- En el apartado de "Amortización del Inmovilizado material" se contempla una nueva partida para recoger las amortizaciones correspondientes a la inversión realizada en Navalaldea, que se calcula aplicando un porcentaje del 3,125% anual (32 años).

3 PLANTILLA

- El presupuesto no contempla ninguna variación en la composición de la plantilla.

| | PLANTILLA 2009.12.31n PLANTILLA A 31.12.2009 |
|-------------------------|---|
| GERENTEA GERENTE | 1(*) |
| TEKNIKARIA TÉCNICO | 1(*) |
| IDAZKARIA SECRETARIA | 1 |

(*) Gerentea eta teknikaria lanaldi erdira.

(*) El Gerente y el Técnico a Media jornada.

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 4.639.954 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 2.284.954 |
| | 523 Hornitzaileak epe laburrera, ibilgetuarenak Proveedores de inmovilizado a corto plazo | | 2.284.954 | |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.355.000 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 2.355.000 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 2.355.000 | |
| | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | 4.639.954 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPIEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 4.528.363 |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 48.624 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 48.624 |
| | 180 Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 48.624 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 62.967 |
| | FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | 4.639.954 |

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 1.650.257 |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 139.041 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 110.693 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 110.693 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 110.693 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 28.348 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 23.920 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 3.321 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 1.107 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 297.968 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 283.857 |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 145.785 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 36.825 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 16.919 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 4.246 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 1.411 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 3.908 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 1.398 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 73.365 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 4.232 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 2.016 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 6.246 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones | | 121 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 60.750 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 14.111 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 14.111 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 495.498 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 8.098 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 682 Amortizazioa, inbertsio higiezinena Amortización de las inversiones inmobiliarias | | 487.400 | |
| XIV. MOZKINEN GAINENAK ZERGAZ IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 503.205 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 1.293.958 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | 4.379.927 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 3.337.292 |
| 1. SALMENTAK VENTAS | | | 3.309.943 |
| 701 Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 3.309.943 | |
| 7011 Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 3.309.943 | |
| 1 Txirrita-Maleo (Errearteria) poligonoko pabiloien errentapen kontratuen sinadura. Firma de contratos de arrendamiento de pabellones del polígono Txirrita-Maleo (Errearteria). | 956.619 | | |
| 2 Masti-Loidi (Errearteria) poligonoko pabiloiaren salmenta. Venta de pabellón en el polígono Masti-Loidi (Errearteria). | 2.353.324 | | |
| 2. ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 27.349 |
| 705 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 27.349 | |
| 7050 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAeko Arlo Publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE | | 18.025 | |
| 1 Gerentzia zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri. Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. | 18.025 | | |
| 7051 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 9.324 | |
| 1 Txirrita-Maleo (Errearteria) poligonoko pabiloiaren errentapena. Arrendamiento pabellón del polígono Txirrita-Maleo (Errearteria). | 9.324 | | |
| V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 569.851 |
| 1. DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 569.851 |
| 752 Diru-sarrerak, errentamenduengatik Ingresos por arrendamientos | | 569.851 | |
| 1 Navalaldea (Pasaia) poligonoko pabiloi eta lokalen errentapena. Arrendamiento pabellones y locales del polígono Navalaldea (Pasaia). | 569.851 | | |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 472.784 |
| 2. BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 472.784 |
| 762 Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 311.000 | |
| 7624 Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo | | 311.000 | |
| 769 Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 161.784 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 6.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 155.784 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 4.379.927 |

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 15.171.867 | 15.667.365 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 9.816.072 | 8.522.114 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 60.164 | 68.262 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 9.816.072 | 8.522.114 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 22.485 | 23.394 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 3.091.544 | 3.091.544 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 37.679 | 44.868 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 3.091.544 | 3.091.544 |
| IV. Inbertsio higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i> | 15.109.403 | 15.596.803 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 268.151 | 268.151 |
| 2. Eraikinak <i>Construcciones</i> | 15.109.403 | 15.596.803 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 4.290.150 | 4.290.150 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 2.300 | 2.300 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 406.070 | 406.070 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 2.300 | 2.300 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 3.884.080 | 3.884.080 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 10.976.854 | 11.051.831 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 872.269 | ----- |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 442.753 | 2.093.010 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 872.269 | ----- |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 442.753 | 2.093.010 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 1.293.958 | 872.269 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 2.177.492 | 2.894.245 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 15.919.191 | 15.828.905 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 2.168.312 | 1.619.968 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 15.757.576 | 15.708.952 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 9.180 | 9.180 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 15.757.576 | 15.708.952 |
| 5. Aktiboak zerga korranteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | ----- | 61.437 | IV. Pasiboak zerga geroratuengatik <i>Pasivos por impuesto diferido</i> | 161.615 | 119.953 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | ----- | 1.203.660 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 413.458 | 2.368.177 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 8.237.139 | 5.882.139 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ----- | 2.284.954 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 8.237.139 | 5.882.139 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | ----- | 2.284.954 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 119.470 | 182.437 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 413.458 | 83.223 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 119.470 | 182.437 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 71.749 | 71.749 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korranteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 292.677 | ----- |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 49.032 | 11.474 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 26.148.721 | 26.719.196 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 26.148.721 | 26.719.196 |

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 1.797.163 | 1.199.720 |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 36.825 | 580.429 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 495.498 | 603.966 |
| e) | Emaitzak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | ----- | 142.165 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (472.784) | (179.205) |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 14.111 | 13.503 |
| 3. | Aldaketak kapital korrantean Cambios en el capital corriente | 2.343.131 | 2.180.576 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 1.650.257 | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (548.344) | ----- |
| c) | Bestelako aktibo korranteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 1.203.660 | 1.866.584 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | ----- | (336) |
| e) | Bestelako pasibo korranteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 37.558 | 314.328 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 351.244 | (161.749) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 472.784 | 179.205 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (107.429) | (327.451) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (14.111) | (13.503) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | 4.528.363 | 3.798.976 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (4.639.954) | (6.697.518) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | (2.355.000) | (3.247.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (2.284.954) | (3.450.518) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ----- | 960.869 |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | 960.869 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (4.639.954) | (5.736.649) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 48.624 | 764.429 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 48.624 | 764.429 |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | 48.624 | 764.429 |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 48.624 | 764.429 |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | | (62.967) | (1.173.244) |

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

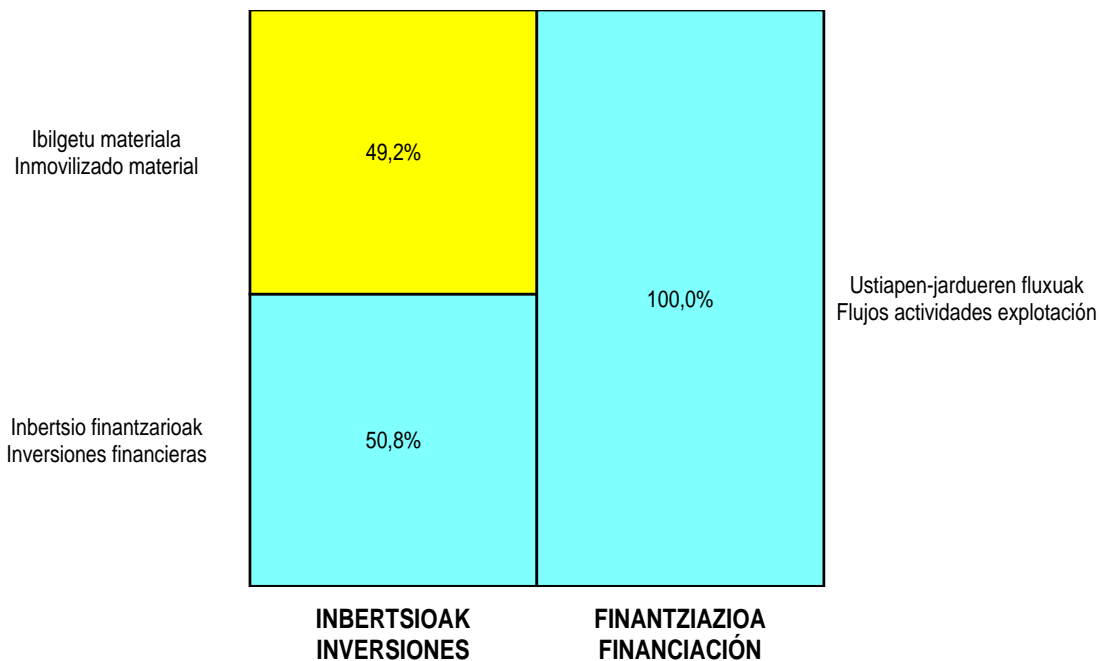
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

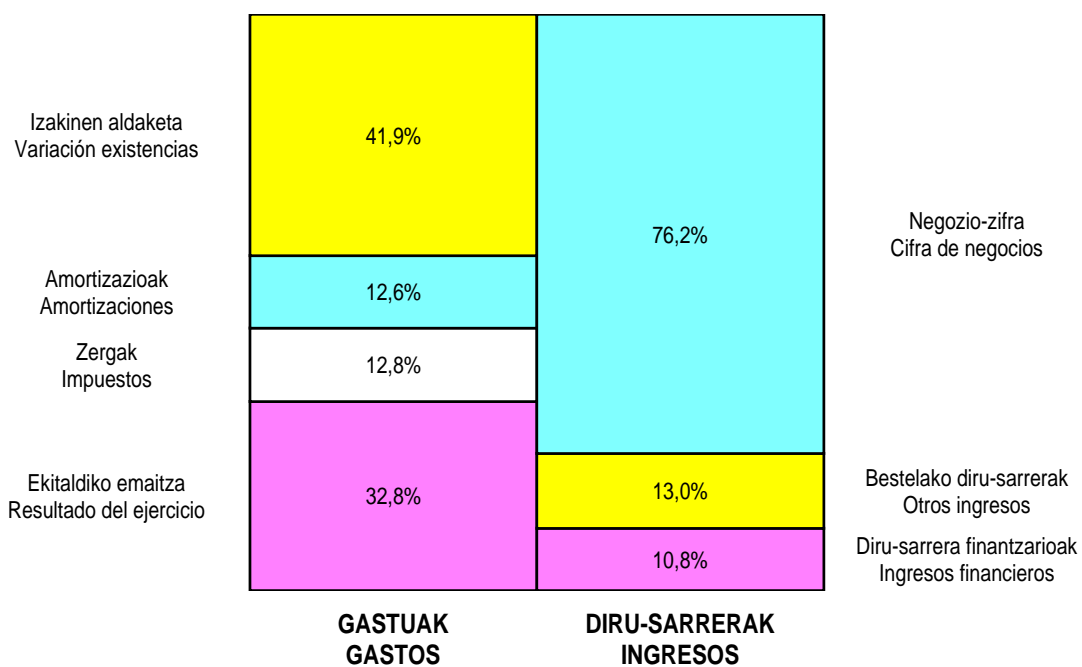
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | | 2009 | 2008 |
|---|--|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK | | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia | | 3.337.292 | 3.254.597 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | | |
| a) Salmentak | | 3.309.943 | 2.353.324 |
| <i>Ventas</i> | | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | | 27.349 | 901.273 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | | |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktua | | (1.650.257) | ---- |
| <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | | | |
| 4. Hornikuntzak | | ---- | (1.103.034) |
| <i>Aprovisionamientos</i> | | | |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak | | ---- | (1.103.034) |
| <i>Trabajos realizados por otras empresas</i> | | | |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk | | 569.851 | ---- |
| <i>Otros ingresos de explotación</i> | | | |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk | | 569.851 | ---- |
| <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i> | | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | | (139.041) | (130.039) |
| <i>Gastos de personal</i> | | | |
| a) Soldata, lansariak eta antzekoak | | (110.693) | (103.713) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | | |
| b) Sozial-kargak | | (28.348) | (26.326) |
| <i>Cargas sociales</i> | | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | | (297.968) | (254.878) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | | (283.857) | (241.375) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | | |
| b) Zergak | | (14.111) | (13.503) |
| <i>Tributos</i> | | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | | (495.498) | (603.966) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | | |
| 14. Bestelako emaitzak | | ---- | (142.165) |
| <i>Otros resultados</i> | | | |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | 1.324.379 | 1.020.515 |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | | 472.784 | 179.205 |
| <i>Ingresos financieros</i> | | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | | 472.784 | 179.205 |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | | 311.000 | 179.205 |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | | |
| b2) Besteenak | | 161.784 | ---- |
| <i>De terceros</i> | | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | | 472.784 | 179.205 |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | | 1.797.163 | 1.199.720 |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | | |
| 21. Mozkinen gaineko zerga | | (503.205) | (327.451) |
| <i>Impuestos sobre beneficios</i> | | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | | 1.293.958 | 872.269 |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | | |

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Okamikako Industrialdea, S.A.



OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

1984ko azaroaren 8an, Bizkaiko Foru Aldundiak, abuztuaren 28ko 55/84 Foru dekretuan oinarriturik OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, SA Sozietate Publikoa eratu zuen Lea-Artibai eskualdearen garapena bultzatu eta eskualde honek zituen zenbait arazori aurre egin asmoz: lur industrialik eza, desenplegu tasa handiak eta ekonomia erabat sektore primarioaren menpe egotea. Sozietatearen eratzeke, 480.810 eurotako Kapital Soziala ezarri zen, bazkide bakar gisa, oso osorik Bizkaiko Foru Aldundiak harpidetzen zuelarik. Helburu soziala zera zen: "Okamikako Industrialdea eta aipaturiko poligonoarekin zerikusirik zeukan beste edozein jarduera sustatu eta kudeatzea".

1988ko abenduan, Sozietateak 2.294.063 eurotako kapitala zeukanean, Bizkaiko Foru Aldundiak, kapital sozialaren %51 "Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltza, SA"-ri saldu zion.

Geroago, 1988-1996 epealdian, hiru kapital gehikuntza egin ziren, guztira 2.181.674 euroko zenbatekoagatik; zeinek finantzatu ziren poligonoaren eraikuntzako fase desberdinak; hala nola Okamika Goikoa baserriaren bergaikuntza lanak, berau sozietatearen egoitza eta poligonoko zerbitzuetarako egokitzeko; poligonoaren Urbanizazio Orokorreko zenbait fase; pabiloi desberdinen eraikuntza, guztira 12.000 m²-ko azalera lortzeraino, eta abar.

Era berean, 2002ko azaroan, 601.000 euroko kapital gehikuntza berri bat burutu zen 2002-2004 epealdirako aurreikusitako inbertsioei aurre egiteko; non burutzen diren OKAMIKA I sektoreko azken faseko obrak eta beronen zabaltze-lanei dagozkien lehen faseko obrak (OKAMIKA II).

Azkenik, 1.000.000 euroko beste kapital gehikuntza batera jotzea aurreikusten da 2008ko azken hiruhilabetekorako. Okamika II gune berriko urbanizazio orokorra eta pabiloi berrien eraikuntzari (9.496m².) dagokion inbertsioaren finantzaketa gehiena kanpoko baliabideekin burutu da; honek zorpetze garrantzitsu bat sortu diolarik Sozietateari. Egoera horren ondorioz, era berean, Sozietatearen ondare garbia, kapitalaren 2/3aren azpitik jarri da. Aipaturako egoera normaltzea (zorpetzea murriztu eta ondare garbia saneatu) izango da kapital gehikuntza honen helburua.

Azaldutako guztiaren ondorioz, kapital sozialaren banaketa, ondoan aipatzen den bezala geratuko litzateke:

1. INTRODUCCIÓN

Al objeto de impulsar el desarrollo de la Comarca Lea-Artibai, donde la economía dependía casi exclusivamente del sector primario, debido principalmente a la falta de suelo industrial y con unas elevadas tasas de desempleo, el 8 de noviembre de 1984, la Diputación Foral de Bizkaia, basándose en el Decreto Foral 55/84 de fecha 28 de agosto, constituía la Sociedad Pública "OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A." con un capital social de 480.810 euros, íntegramente suscritas por la Diputación Foral de Bizkaia como único socio, siendo el objeto social "la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Okamika, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono".

En diciembre de 1988, la Diputación Foral de Bizkaia procedió a la venta del 51% del capital social, entonces de 2.294.063 euros, a la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI, SA).

Posteriormente, durante el período 1988-1996, se efectuaron tres ampliaciones de capital por un valor total de 2.181.674 euros, con los que se financiaron distintas fases de construcción del polígono, tales como la rehabilitación del Caserío Okamika Goikoa para sede central de la sociedad y servicios del polígono, diversas fases de Urbanización General, construcción de distintos pabellones con un total de 12.000 m², etc..

En noviembre de 2002, se llevó a cabo una nueva ampliación de capital de 601.000 euros al objeto de hacer frente a las inversiones contempladas para el período 2002-2004, en los que se ejecutan las obras de la última fase de construcción del polígono actual (OKAMIKA I) y las correspondientes a la primera fase de ampliación del mismo (OKAMIKA II).

Por último la empresa tiene previsto recurrir a una ampliación de capital de 1.000.000 euros en el último trimestre del 2008 con la finalidad de sanear el neto patrimonial que se ha reducido por debajo de las 2/3 de la cifra de capital, así como de aminorar el alto endeudamiento en que ha incurrido la Sociedad para financiar con recursos ajenos casi la totalidad de las inversiones realizadas desde el 2002 y que corresponden a la urbanización general y construcción de pabellones (9.496 m²) del sector Okamika II.

Como consecuencia de todo ello, la composición del capital quedaría de la siguiente manera:

| | PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA (EUROTAN) DESEMBOLSADO (EUROS) |
|---|--------------------------------------|---|
| SPRILUR, S.A. | 51 % | 3.099.090 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 49 % | 2.977.557 |
| GUZTIRA TOTAL | 100 % | 6.076.647 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK**2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**

Urte hauetan zehar, Sozietateak, bere jarduera Poligonoaren Garapenari dagozkion zereginetan zentratu ez ezik, oso sustapen lan handia burutu du enpresak kaptatzen, bai sortu berriak eta bai lehendik zeudenak. Azpimarragarriak dira talde sustatzaile berriei eskaini dizkien aholkularitza eta jarraipena; honi esker orain arte OKAMIKA I fasean eraikitako azalera guztiaren %100 eta OKAMIKA II fasean orain arte eraikitakoaren (9.496 m²) %65,32 okupatuta daudelarik.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Sozietateak, 2006 ekitaldian zehar, OKAMIKA II sektoreko zabaltze lanak tinkotzen jarraitu zuen, 451.583 euroko inbertsioa bideratuz ibilgetu materialean; honekin, Okamika II guneko urbanizazio lanen etapa berri bati amaiera eman zitzaiolarik. Era berean, 1. pabiloiaren fase berri bateri zegozkion Horma eta Zimendazio lanak burutu ziren. Horrez gain, gune horretako proiektu orokorren barne agertzen diren zenbait obra osagarri ere burutu ziren; hala nola, su itzalketa sistemak, lorategi eta gune berdeen sortzea, kanpoko argiteria eta Irisgarritasun Planak eskatutako espaloi eta sarbideak. Ildo berean jarraituz, 2006ko 4. hiruhilabetekoan, Okamika II guneko 1-B Pabiloiaren Jasotze eta Itxitura obrei hasiera eman zitzaizen; lanon amaiera, 2007ko 3. hiruhilabetekoaren azken alderako aurreikusten delarik. Aipatutako obrok finantzatzeko, 2006an Sprilur, S.A. erakundearekin hitzartutako, 800.000 euroko kreditu bat erabili da; beronen %69 erabili zelarik 2006 ekitaldiaren zehar. Kredituarekin batera, Sozietateak berak sortutako baliabideak ere erabili dira. Aipatzekoa da ere, 2006 ekitaldiko lehen sei hilekoa igaro ondoren, urte horretan burutuko ziren inbertsio errealean birplanteaketa bat egin zuela Sozietateak eta, ondorioz, terrenoen erosketa 2007ra aldatu zuela. Era berean, "1-B" pabiloiari zegozkion estruktura eta itxitura lanen adjudikazioa ere 2007ko bigarren sei hilabetekora atzeratu zen; modu horretan, finantzapen beharrianak ere inbertsio errealean aurreikuspen berrira egokitu ziren.

2007 ekitaldiari dagokionez, urte honetarako onartutako inbertsio-aurrekontuak, 1.622.000 euro aurreikusten zuen; honekin, "1-B" pabiloiaren eraikuntza osatu eta berari dagozkion urbanizazio lanak amaitzea ahalbideratuko zuelarik. Bestalde, inbertsio aurrekontu honen barruan sartzen zen, gerora burutu nahi den gunearen zabalkuntza berrirako terrenoen erosketa (Okamika III).

Okamika II sektoreko 1-A Pabiloia eraikitzearekin, 4.574 m² erabilgarri gehituko zitzaizkion poligonoari; beroietatik 1.932 m² okupatu zituelarik enpresa berri batek. Enpresa honek Okamikan burutzen duen aktibitatea, (moldeen inguruko ingeniarietza, diseinu eta fabrikazioa, bezeroentzako prototipoen injekzioa eta, orokorrean, termo-plastikoen injekzioa) oso garrantzitsua da poligonoko aktibitateen teknologia maila eta dibertsifikatzeari dagokionean. Halaber, material herdoilgaitzez baliaturiko galdareria eta hiri-altzariak egiten dituen enpresa (331,65 m²) berri bat ere gehitu da 2008ko urtean zehar.

Azkenik esan beharra dago, eraikitako azalaren okupazioaren inguruko aurreikuspenak kontutan izanik, 2008 ekitaldirako prestatutako inbertsio-aurrekontuak ere, aurrekoaren ildo beretik jarraitu duela; 1.380.000 euroko zuzkidurarekin. Hala ere, Sozietateak, ekitaldi honetan bukatuko ditu 1-B pabiloiari dagozkion barne-urbanizazio lanak eta, honekin, 2008 urtean egin beharreko inbertsioak; kokapen berrietarako terrenoen erosketa hurrengo ekitaldietara geroratzuz. Bestalde, ekimen komertzialari dagokionez, esan beharra dago, 2008ko lehen hiruhilabetekoan, 1-B pabiloi berriaren %60 okupatu dela.

A lo largo de estos años, la Sociedad, además de centrar su actividad en las labores propias del Desarrollo del Polígono, ha realizado una labor promotora muy importante en la zona para la captación de empresas, tanto de nueva creación como de las ya existentes. Son de destacar el asesoramiento y seguimiento ofrecido a los nuevos promotores, cuyo buen fin ha conllevado la ocupación del 100 % del total construido en la fase OKAMIKA I y del 65,32% en la fase OKAMIKA II (9.496 m²).

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

La Sociedad, durante el ejercicio 2006, continuó consolidando la fase de ampliación OKAMIKA II realizando una inversión de 451.583 euros en el inmovilizado material, con la que se finalizó una nueva etapa en las obras de Urbanización del Sector Okamika II – (Fase 2). Asimismo se realizaron las obras correspondientes a Muros y Cimentaciones del pabellón n.1 (Fase 2.-1-B). Además de todo ello se efectuaron obras complementarias contempladas en el proyecto general y que correspondían a gremios especializados, tales como sistemas contra incendios, jardinería, alumbrado público y accesos peatonales. Siguiendo en la misma línea, durante el 4. trimestre del 2006, se inició con las obras de Levante y Cerramientos del Pabellón n.1 (Fase 2.-1-B), cuya finalización está prevista para finales del 3. trimestre del 2007. La financiación de dichas inversiones se realiza con un crédito en cuenta con Sprilur, S.A. gestionado en el ejercicio 2006 por importe de 800.000 euros, del que se dispuso un 69% en el en el ejercicio 2006, así como con los recursos generados por la propia Sociedad. Cabe comentar que, una vez transcurrido el primer semestre del ejercicio 2006, la Sociedad se replanteó las actuaciones a ejecutar durante el ejercicio; posponiendo la compra de terrenos al ejercicio 2007 y retrasando, al mismo tiempo, la adjudicación de las obras de cerramiento del pabellón 1-B al segundo semestre del 2007. De esta forma se reajustaron las necesidades de financiación del ejercicio, adaptándolas a las necesidades reales de inversión.

En lo que se refiere al ejercicio 2007, el presupuesto de inversiones aprobado para este ejercicio contemplaba una dotación de 1.622.000 euros, que permitiría completar las obras de construcción del pabellón n. 1 (2. Fase -1-B) y la correspondiente urbanización interna conexas a esta fase. Además se incluía la compra de terrenos para la nueva ampliación consistente en sector Okamika III.

Con la finalización del pabellón 1-A del sector OKAMIKA II, se incorporaron 4.574 m² de superficie útil hacia finales del ejercicio 2005. De esta superficie, 1.932 m² fueron ocupados por una empresa de nueva creación cuya actividad se centra en la ingeniería de diseño y fabricación del molde; así como en la inyección de prototipos y series medianas de termoplásticos. Asimismo, una empresa de nueva creación (331,65 m²) especializada en calderería y mobiliario urbano con material inoxidable, se ha incorporado a lo largo del ejercicio 2008.

Por último, ante las previsiones de ocupación de superficie edificada, el presupuesto de inversiones contemplado para el 2008, ha seguido las mismas pautas de ejercicios anteriores, con una dotación total de 1.380.000 euros. Sin embargo, la Sociedad durante este ejercicio, dará por finalizadas las obras de urbanización interna inherentes al pabellón 1-B y con esto concluirá las inversiones a realizar en el 2008, posponiéndose la opción de compra de terrenos para nuevas ubicaciones a ejercicios posteriores. Asimismo, en cuanto a política comercial se refiere, cabe comentar, que durante el primer trimestre del 2008, se ha procedido a la adjudicación del 60% del nuevo pabellón 1-B.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

Eskuetan diren modulu eskabideak kontutan izanik eta egungo azalera eskuragarria, 2010eko ekitaldiaren lehen sei hilabeterako, erabat okupaturik egongo dela aurreikusten delarik, Okamika II sektoreko 2. pabiloi (1.700 m²) berriaren jasotze eta itxidura lanak 2009ko urtean bukatzea aurreikusten du Sozietateak. Horrela, 2009ko ekitaldi honen azken aldera, beste 1.700 m² eskuratuko lirateke eskabide berriei erantzun ahal izateko. Aipatutako obroi dagokien inbertsio-aurrekontua 975.000 eurotako da 2009 ekitaldirako.

Urtero egiten den bezala, jadanik eraikita dagoen azpiegitura mantendu eta hobetze-lanak burutzeko beharrezkoa den aurrekontua ere kontutan izan da (40.000 euro).

Azaldutakoaren osagarri bezala, aipatzekoa da Okamika II gunean egiteko dauden fase desberdinen burutze prozesuak aurreikusitako plana jarraituko duela hurrengo urteetan ere eta, ezustekoak salbu, 2009 ekitaldiaren askenatarako amaituko direla espero da.

2009ko ekitaldirako aurreikusten den inbertsio orokorra, instalazioen egokitzapen eta hobekuntzari dagokiena barne, 1.015.000 eurokoa da.

2. PERTSONAL POLITIKA

Elkartearen plantillak ez du aldaketarik izango 2009ko ekitaldian.

3. FINANTZA POLITIKA

“OKAMIKA II” gune berria, lehendik “Okamika I” guneak zuen azalera beste 11.100 m² gehituko dizkiona hain zuzen ere, fase desberdinetan burutuz joan da eta azpimarratu beharra dago, 2008 ekitaldiaren azkeneraino, urbanizazio orokorra de 1(A-B) pabiloiaren (9.496 m²) eraikuntzari dagozkion lanak burutu direla. Datorren 2009 ekitaldian 2. pabiloiaren eraikuntza burutu nahi da eta honekin, OKAMIKA II deitu diogun gune hau amaituta eta bere posibilitateak erabat agortuta geratuko dira. Eraikuntza berri horren finantzaketarako 1.000.000 euro beharko dira; erdiz-erdi, kanpoko baliabide eta kapital gehikuntzara jotzea aurreikusten delarik.

2009 ekitaldirako planteatzen den inbertsioak 1.015.000 euro aurreikusten ditu, berauek 500.000 euroko kontu kreditu eta beste 500.000 euroko kapital zabalkuntza finantzatu dira, baliabide propioekin finantzatu direlarik.

4. MERKATAL POLITIKA

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Ante la demanda de superficie edificada y habiendo previsto que la actualmente disponible estará agotada en su totalidad hacia el 1. semestre del ejercicio 2010, la Sociedad durante el ejercicio 2009 ejecutará las obras de levante y cerramiento del Pabellón 2 (1.700 m²) del sector Okamika II ; con lo que, esta nueva superficie, se incorporará durante el 4. trimestre del 2009. El presupuesto de inversión para las referidas obras es de 975.000 euros para el ejercicio 2009.

Asimismo, se ha dotado un presupuesto para el mantenimiento de la infraestructura existente y mejora de las instalaciones por un importe de 40.000 euros.

Como información complementaria a lo anteriormente expuesto, cabe comentar que la ejecución de las fases aún pendientes en el sector anteriormente referido (Okamika II) seguirá el plan previsto y que, salvo contratiempos, se espera culminar para finales del ejercicio 2009.

El total de la inversión prevista para el ejercicio 2009 (incluida la correspondiente a la adaptación y mejora de las instalaciones) asciende a 1.015.000 euros.

2. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla de la Sociedad no sufrirá variación alguna durante el ejercicio 2009.

3. POLÍTICA FINANCIERA

La nueva fase “OKAMIKA II”, que incorporará 11.100 m² de superficie útil a la anteriormente existente en el sector OKAMIKA I, se ha ejecutado en diversas etapas y hasta finales del 2008 se ha procedido a la urbanización y construcción del pabellón 1(A-B) (9.496 m²) y con la ejecución del pabellón n.2, prevista para el 2009, se dará por finalizada esta fase. Para su financiación, la Sociedad precisará de un importe de 1.000.000 de euros , recurriendo por partes iguales a recursos ajenos y a una ampliación de capital.

La inversión planteada para el ejercicio 2009 asciende a 1.015.000 euros y para su financiación se contempla una cuenta de crédito de 500.000 euros y una ampliación de capital de 500.000 euros, además de los recursos generados por la propia sociedad.

4. POLÍTICA COMERCIAL

Era honetan, orain arte, eskualde baztertu baten garapenerako ezinbesteko tresna bilakatu den Okamikako Industrialdeak bere egiteko horretan jarraitzerik izango du. Ildo beretik, inguruko eta Industrialdeako enprekin egindako lanaren eta Markinako Lanbide Heziketa eta Polimeroen Ingeniaritzako Eskolarekin ditugun kolaborazio-harreman estuen ondorioz, 2007 eta 2008 urtetan zehar landu diren zenbait enpresa-proiektu berri ere bideratuko dira Leako Udal Mankomunazgoak Okamikan duen "LEGAMIN" enpresa mintegiaren bidez.

Ekitaldi honetan zehar, Elkartek, bere ohizko bide eta bitartekoak erabiliz, berea duen sustatze-lan horretan jardungo du. Hala ere, azkenaldi honetan eskuetan dituen bi tresna berri eta eraginkorrez baliatzeko aukera izango du enpresa-proiektu berriak bultzatu eta koordinatzeko: a) Markinako Lea-Artibai Ikastetxe Profesionalarekin batera, beste zenbait erakundek, helburu horrekin sortu dugun AZARO Fundazioa; b) Leako Udal Mankomunazgoak, industrialdea honetan kokatua duen enpresa-proiektu berrientzako LEGAMIN mintegia. Egindako sustapen lanean oinarriturik eta eskuartean ditugun eskabideen arabera, 1 A-B pabiloiaren (9.496 m².) erabateko okupazioa aurreikusten da 2009 ekitaldiaren amaierarako.

A través de contactos con distintas empresas de la comarca y del propio Industrialdea y la estrecha colaboración que se viene manteniendo con la Escuela Profesional y de Ingeniería de Polímeros de Markina, se han encaminado proyectos cuya ubicación en el Industrialdea se ira plasmando a lo largo de los ejercicios 2007-2008. Muchos de estos proyectos de empresas de nueva creación se encaminarán a través del vivero de empresas "LEGAMIN" que Leako Udal Mankomunazgoa dispone en Okamika.

A lo largo de este ejercicio la Sociedad continuará ejerciendo su labor promotora a través de los cauces y medios habituales que ha ido utilizando hasta el momento, pero además podrá valerse de importantes instrumentos para impulsar y coordinar nuevos proyectos empresariales en la comarca: a) La Fundación AZARO creado expresamente para este fin por la "Escuela Profesional Lea-Artibai" de Markina y diferentes entidades de la comarca b) El vivero de nuevos proyectos empresariales LEGAMIN de la Mancomunidad de Lea, ubicado en el propio Industrialdea de Okamika. En base a la labor promotora realizada y en vista de las solicitudes existentes, se vislumbra la ocupación del 85% del Pabellón 1 A-B (9.496 m²) para finales del ejercicio 2009.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

| AZALPENA CONCEPTO | BIZKAIA (EUROTAN) BIZKAIA (EN EUROS) | % |
|--|---|-----|
| PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | 202.683 | 100 |
| FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | 1.075.582 | 100 |
| INBERTSIOAK INVERSIONES | 1.015.000 | 100 |
| GUZTIRA TOTAL | 2.293.265 | 100 |

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

6. PRESUPUESTO PARA 2009

1. KAPITAL AURREKONTUA

- Sozietatearen kapitalaren 2009 urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiruflexuak" izenburua duen finantziarioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

Baita ere, 160.000 euroko Sprilur, S.A.rekin zorraren itzulketa aurreikusten da.

• FINANZIAZIOA

Elkartek baliabide propio eta kanpoko errekurtoetara joko du, 500.000 eurotako kapital zabalkuntza eta beste 500.000 eurotako kreditu kontuarekin baliatuz.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

También se incluye la devolución de deudas con Sprilur, S.A. por 160.000 euros.

• FINANCIACIÓN

Será con recursos propios y ajenos, habiéndose contemplado una ampliación de capital de 500.000 euros y una cuenta de crédito de 500.000 euros en los presupuestos.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapen gastuei dagokienean, berauek kalkulatzeko, aurrekontuak prestatzeko jarrira dauden orientabide eta neurri ekonomikoak aplikatu direla azpimarratu behar da.

Gastuei buruzko atalean "Hornikuntzak" da partidarik garrantzitsuena, Okamika II sektoreko urbanizazio eta 2. Pabiloiaren eraikitze lanak biltzen dira.

Funtzionamendu gastuen partidak eduki duen igoera nabarmena da; Industrialdea bera handituz eta kokatuta dauden enpresak gehituz joan dira eta partida garrantzitsuetan egin den dotazioa (konponketa, aseguru eta hornidurak), eta hornidurarena (gasolioa), kontuan edukirik 2008an zehar eduki duen igoera nabarmenduz aurrekontuetako normak markatzen duen baino handiago izan da. Beste alde, Zerbitzu-prestazioak beste batzuei partidak sortutako sarrerak era berean hasiko dira.

Sarreraren kapituluaren, moduluen salmentak, pabiloiaren finantza-errendamendutik datozen hileroko kuotak eta baita Okamikako poligonoan kokatuta dauden enpresa pribatuei, gestio eta administrazio zerbitzuengatik, kobratzen zaizkien kuotak hartu dira kontutan. Beste alde batetik, izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki) islatzen da.

3. PLANTILLA

| | PLANTILLA AURREIKUSITA 09-12-31N | PLANTILLA PREVISTA 31-12-09 |
|---|----------------------------------|-----------------------------|
| GERENTEA GERENTE | | 1 |
| ADMINISTRARI TEKNIKOA TECNICO ADMTVO | | 1 |
| ADMINISTR. OFIZIALA OFICIAL ADMINISTRATIVO | | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | | 3 |

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

En cuanto a los gastos de explotación hay que comentar que para su cálculo se han aplicado las directrices económicas marcadas para la realización de los presupuestos.

En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "Aprovisionamientos" donde se recogen las obras de urbanización y construcción del Pabellón 2 sector Okamika II.

En los gastos de funcionamiento cabe comentar el incremento superior al establecido en las normas, debido fundamentalmente al aumento de la dotación en las partidas de reparaciones, seguros y suministros dado que la superficie del polígono se amplía al incorporar nuevas fases, así como el número de empresas ubicadas en el industrialdea y básicamente en las de suministros (gasóleo), basándonos en el incremento espectacular que durante el ejercicio ha experimentado el precio del crudo. Asimismo, la partida de ingresos por prestación de servicios incrementa en la misma proporción.

En el capítulo de ingresos, se contemplan las ventas de módulos, las cuotas por arrendamiento financiero de los pabellones y las cuotas por servicios de gestión y administración prestados a empresas privadas ubicadas en el Industrialdea. Por otro lado, se refleja la variación de existencias producto de la actividad inversora ya comentada.

3. PLANTILLA

Okamikako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|--|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 40.000 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 40.000 |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 5.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 5.000 | |
| 219 | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material | | 30.000 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 160.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 160.000 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 160.000 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresek Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 160.000 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 94.451 |
| | | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | 294.451 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (715.884) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 500.000 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 500.000 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 500.000 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 255.000 | |
| 1 | Sprilur, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Sprilur, S.A. | 255.000 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak Capital Social. Otras Aportaciones | | 245.000 | |
| 1 | Bizkaiko Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Bizkaia. | 245.000 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 507.250 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 500.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 500.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 500.000 | |
| 1 | Sprilur, SArean mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 500.000 | | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 7.250 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 7.250 | |

Okamikako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 975.000 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 975.000 |
| | 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 975.000 | |
| | 1 Okamika II sektoreko urbanizazio eta 2. Pabiloiaren eraikitze lanak. Obras de urbanización y construcción del Pabellón n. 2 del sector Okamika II. | 975.000 | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 202.683 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 166.192 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 166.192 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 166.192 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 36.491 |
| | 642 Gizarte segurantzaren enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 31.505 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 4.986 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 1.077.999 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 1.074.199 |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 80.000 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 16.000 | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 25.000 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 4.808 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 925.000 | |
| | 1 Gasolioaren erosketak, Industrialdean kokatuta dauden enpresak hornitzeko. Compra de gasóleo para suministro de empresas ubicadas en el Industrialdea. | 925.000 | | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 23.391 | |
| | 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 7.429 | |
| | 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | 7.545 | |
| | 6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 8.417 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 3.800 |
| | 631 Bestelako zergak Otros tributos | | 3.800 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 70.000 |
| | 681 Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 70.000 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 135.000 |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 135.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 135.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 135.000 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 2.460.682 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 1.512.000 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 362.000 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 362.000 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 362.000 | |
| 1 | Pabiloi industrialen salmenta. Venta de pabellones industriales. | 362.000 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 1.150.000 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 1.150.000 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 1.150.000 | |
| 1 | Industrialdean kokatutako enpresei eskainitako zerbitzuak. Servicios prestados a empresas ubicadas en el Industrialdea. | 1.150.000 | | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 647.400 |
| IX. | BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS | | | 3.085 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 198.000 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 198.000 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 198.000 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 4.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak Intereses de arrendamientos financieros | | 194.000 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 100.197 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 2.460.682 |

Okamikako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|---|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 163.750 | 193.750 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 4.717.359 | 4.317.556 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 163.750 | 193.750 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 4.717.359 | 4.317.556 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 62.158 | 78.158 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 6.576.647 | 6.076.647 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 101.592 | 115.592 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 6.576.647 | 6.076.647 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 7.495.766 | 6.628.915 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 294.405 | 294.405 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 3.650.290 | 3.002.890 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 6.085 | 6.085 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 1.366.353 | 391.353 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 288.320 | 288.320 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 2.283.937 | 2.611.537 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (2.053.496) | (1.772.531) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 3.532.301 | 3.407.301 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (2.053.496) | (1.772.531) |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 3.342.301 | 3.257.301 | VII. Ekitaldi emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (100.197) | (280.965) |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 190.000 | 150.000 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 2.671.059 | 2.163.809 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 48.000 | 48.000 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 85.250 | 78.000 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 265.175 | 170.724 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 85.250 | 78.000 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 265.175 | 170.724 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 2.585.809 | 2.085.809 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 271.098 | 341.300 |
| | | | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 160.000 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 271.098 | 181.300 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 87.750 | 50.000 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 151.298 | 100.000 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 32.050 | 31.300 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 7.659.516 | 6.822.665 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 7.659.516 | 6.822.665 |

Okamikako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|--|-----------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (100.197) | (280.965) |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 7.715 | 475.700 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 70.000 | 301.000 |
| e) Emaitzak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | (3.085) | (5.000) |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (198.000) | (4.000) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 135.000 | 180.000 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 3.800 | 3.700 |
| 3. Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (682.602) | 225.729 |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (647.400) | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | (85.000) | 35.000 |
| c) Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (40.000) | 10.029 |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 89.048 | 180.000 |
| e) Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 750 | 700 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 59.200 | (179.700) |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (135.000) | (180.000) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 198.000 | 4.000 |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (3.800) | (3.700) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (715.884) | 240.764 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (40.000) | (1.380.000) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (40.000) | (1.380.000) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 3.085 | 5.000 |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | 3.085 | 5.000 |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (36.915) | (1.375.000) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 500.000 | (5.000) |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 500.000 | ---- |
| e) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | ---- | (5.000) |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 347.250 | 1.177.963 |
| a) Jaulkipena Emisión | 507.250 | 1.520.000 |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 500.000 | 1.500.000 |
| 4. Bestelako zorrek (+) Otras deudas (+) | 7.250 | 20.000 |
| b) Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (160.000) | (342.037) |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | (160.000) | (342.037) |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 847.250 | 1.172.963 |

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|---|--------|--------|
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFETIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 94.451 | 38.727 |

Okamikako Industrialdea, S.A.

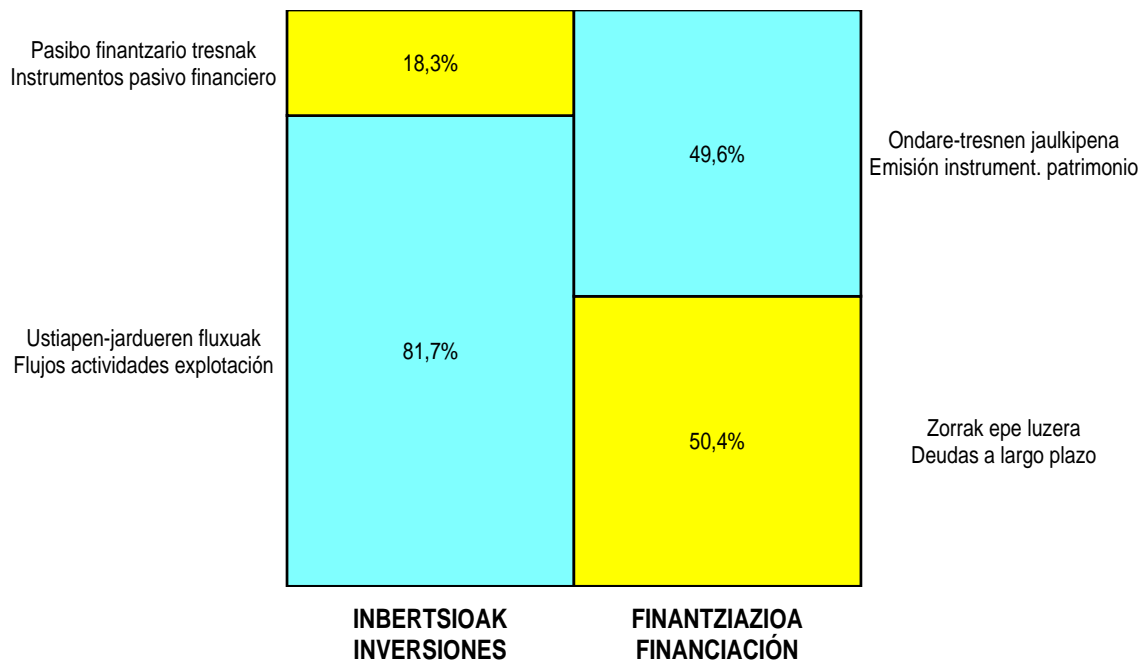
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

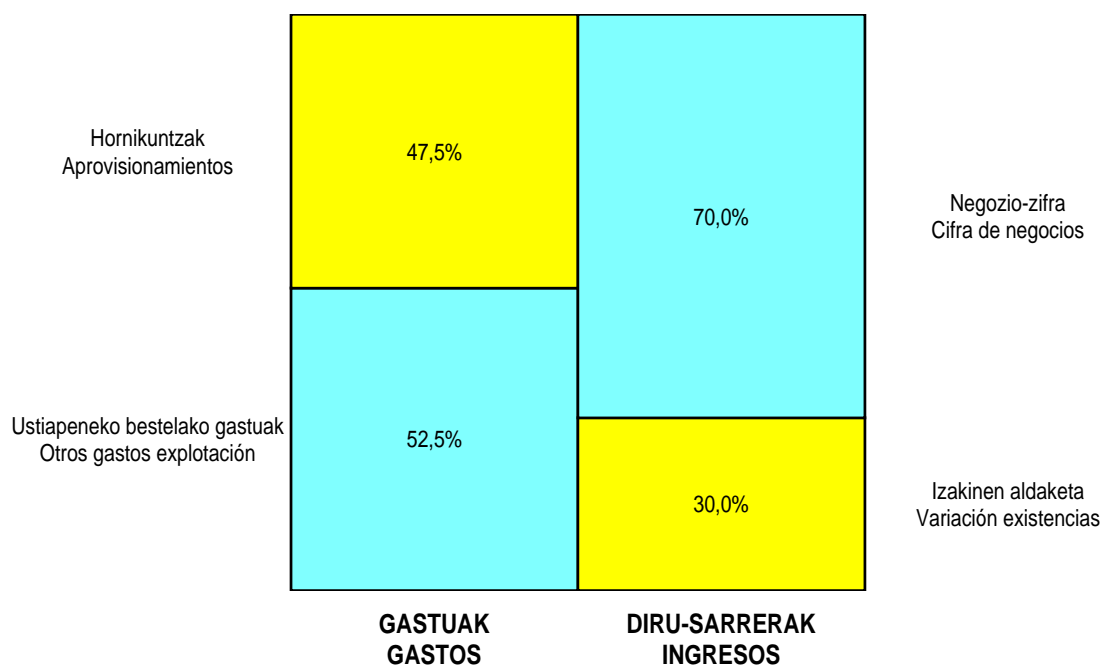
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 1.512.000 | 1.255.420 |
| a) Salmentak Ventas | 362.000 | ---- |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 1.150.000 | 1.255.420 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 647.400 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (975.000) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (975.000) | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (202.683) | (184.611) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (166.192) | (152.069) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (36.491) | (32.542) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (1.077.999) | (879.774) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (1.074.199) | (876.074) |
| b) Zergak Tributos | (3.800) | (3.700) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (70.000) | (301.000) |
| 14. Bestelako emaitzak Otros resultados | 3.085 | 5.000 |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (163.197) | (104.965) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 198.000 | 4.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 198.000 | 4.000 |
| b2) Besteenak De terceros | 198.000 | 4.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (135.000) | (180.000) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (135.000) | (180.000) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 63.000 | (176.000) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (100.197) | (280.965) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (100.197) | (280.965) |

Okamikako Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Goierri Beheko Industrialdea, S.A.



GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 26an eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Udal barruti honetan industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea, udalaren lurretan industria pabiloi multzo bat sortuz, aipaturiko multzoaren titularitatea oso osorik transferitzera.

Helburu orokor hau ondoko beste helburu partzial hauek beteaz lortzen da:

- Egoki urbanizatu eta komunikatutako poligonoetan industria eraikinak eskainiz, beraien diseinu eta eraikuntzak bere altzoan industria enpresa txiki eta ertainak finkatzeko bide ematen duelarik.
- Jabego inmobiliarioa finantzaketa erraz batez lortzeko aukera eskainiz, merkatuko batezbestekoa baino prezio merkeagotan utziz bere proiektu enpresarialarena beste garantiarik gabe.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. 1992ko abenduaren 30ean eratu zen eta honen Helburu Soziala ekimen eta inbertsio industrialak eragin eta sustatzea da, udal barruti honetan lur urbanizatua gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Lazkaoko Udalerrian degradaturik dagoen industria gunea saneatzeko asmoarekin egin da, honela Ordiziako Industrialdea, S.A.n amaiturik dagoen gaur egungo eraikuntza eskaintza osatzeko.

Urbanizatutako industria partzelaren promozio formula honen bidez, proiektuaren eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazionalago den ordenazioa posibilitatuz. Helburu hau guztiz bat dator aipaturiko SPRILURen industria publikoaren promozio funtzioekin.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A. 2001eko Irailean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Goierrri bailaran industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea. Bere eratzea Ordiziako Industrialdea, S.A.k Lazkaoko Industria Lurra, S.A. absortziozko fusioaren ondorioz gertatu da.

Harpidetutako eta ezarritako Kapital Soziala 5.001.131 Eurokoa da, eta proportzio honetan banatua dago Sozietateko Akziodunen artean:

1. INTRODUCCIÓN

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 26 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término de su municipio, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

La consecución de este objetivo general se logra por la vía del cumplimiento de los siguientes objetivos parciales:

- Oferta de edificios industriales en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados, cuyo diseño y construcción posibilita ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales.
- Posibilidad de acceso a la propiedad inmobiliaria a través de una cómoda financiación, a precios inferiores a la media del mercado y con la sola garantía de su proyecto empresarial.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 30 de Diciembre de 1992 con el Objeto Social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado en el término de su domicilio, gestionando todo ello hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la recuperación de una zona industrial degradada, en el término municipal de Lazkao, complementando así la actual oferta de edificación terminada de Ordiziako Industrialdea, S.A..

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta del proyecto, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas. Dicho objetivo entronca plenamente con las funciones de promoción pública industrial de la mencionada SPRILUR.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó en Septiembre de 2001, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Goierrri. Su constitución es debido a una fusión por Absorción de la Sociedad Lazkaoko Industria Lurra, S.A. por Ordiziako Industrialdea, S.A.

El Capital social suscrito y totalmente desembolsado es de 5.001.131 Euros y se halla distribuido entre los Accionistas de la Sociedad en la siguiente proporción:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | K.HARPIDETUA C. SUSCRITO |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51.0% | 2.550.577 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24.5% | 1.225.277 |
| ESKUALDEKO UDALAK AYUNTAMIENTOS DE LA COMARCA | 24.5% | 1.225.277 |
| GUZTIRA TOTAL | 100.0% | 5.001.131 |

Enpresa berriak helburu nagusizat eraikitzen ari diren eta eraiki behar diren industria ekimen publikoen eskualdekatzea du.

La nueva empresa tiene como objetivo principal la comarcalización de las actuaciones industriales públicas que se están realizando y los que se van a llevar a cabo.

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Sozietateak hiru udalerrri ezberdinetan hiru promozio ditu. Bata Ordizian kokatua dago. Ordiziako poligonoa guztiz bete dago eta bertan dauden gehienak beren pabiloien jabe dira.

La sociedad tiene tres promociones en tres municipios distintos. Uno de ellos está ubicado en Ordizia. El polígono de Ordizia está totalmente ocupado y la mayoría de los inquilinos son propietarios de sus naves.

Beste poligonoa Lazkao Udalerrian kokatua dago. Lazkao poligonoa guztiz bete dago baina azkenik egin diren pabiloi batzuk oraindik errentan daude.

El otro polígono está ubicado en el municipio de Lazkao. El polígono de Lazkao está totalmente ocupado pero parte de la última promoción de naves todavía está en fase de alquiler.

2002 urtean zehar, Zegamako Udalerrian urbanizazio eta eraikuntza lanak burutu dira. Aipaturiko poligonoa amaitu ondoren, 2003 urtearen hasieran pabiloiak alokairu eran okupatuak daude.

A lo largo del año 2002, se ha procedido a la urbanización y construcción de pabellones en el municipio de Zegama. Dicho polígono, una vez finalizado a principios de 2003 están ocupados y en régimen de arrendamiento.

Biabilitate plan berri bat ikasten ari da Lazkao udalerrirako eta inbertsio proposamen berri bat dago Ordiziako udalerrian.

Se está estudiando un nuevo plan de viabilidad para el municipio de Lazkao y hay una nueva propuesta de inversión en el municipio de Ordizia.

Adjudikazio berriak egiteko orduan kontuan hartzen diren faktorerik garrantzizkoenak ondoko hauek dira:

Los factores de mayor peso que se tienen en cuenta cara a la realización de una nueva adjudicación serían:

- Enpresaren proiektzio egonkor eta errentagarria.
- Sortu berria den enpresa.
- Industria-enpresa.
- Osagai Teknologikoa.
- Lanpostuen sorrera.

- Proyección estable y rentable de la empresa.
- Empresa de nueva creación.
- Empresa industrial.
- Componente tecnológico.
- Creación de puestos de trabajo.

Jarduera guzti hauek eta Sozietatearen gestio globaletik eratorritako beste guztiak osatzeko, giza eta material baliabideek bide ematen duten eta orotariko zerbitzu komunak jartzen dira praktikan, hasi kopisteria eta telefax zerbitzuetatik eta gestio alorreko etengabeko aholkularitza eta laguntzaraino, bileretako aretoa eskainiz, Sarenet telematika sarera bidea erraztuz, Internet Sarea, etab..

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos permiten y que van desde el simple servicio de copistería y telefax, hasta el ofrecimiento de un asesoramiento y colaboración permanente en materia de gestión, ofrecimiento de una sala de reuniones, posibilidad de acceso a la red telemática Sarenet, Red Internet, etc..

3. 2008. URTEKO EGITE NAGUSIAK

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

1. INBERTSIO POLITIKA

2008 ekitaldian ez da inbertsiorik egin.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

No ha habido inversiones en este ejercicio.

2. FINANTZAR POLITIKA

2008 urtean zehar egin diren gastuak direla eta, Kapital Zirkulantean dagoen altxortegiak aldatze bat izango du.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Debido a los gastos a realizar durante el año 2008, el Capital Circulante tendrá una variación.

3. MERKATAL POLITIKA

Dauden poligonoak %100ean beteak daudenez, ez da inongo publizitate kanpainarik egin.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Dado que los polígonos existentes están ocupados al 100%, no se ha realizado ninguna campaña publicitaria.

4. LANGILEGO POLITIKA

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Egun osoko lanaldian gerentearen eta idazkariaren jarraipena betetzeko helburua egiten da.

Se cumple el objetivo del mantenimiento de un gerente y una secretaria a jornada completa.

4. 2009. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HAIEN ZENBATEKOA

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. INBERTSIO POLITIKA

Ordiziako eremuan poligonoaren handitzearen ezinezko baten aurrean eta Lazkao eta Zegamako eremuetan poligonoaren %100 bete delarik, Ordiziako udalerrian proiektu berri batentzat lursailen erosketa tratatzea aurreikusten da. Horretarako 3.300.000 euro izango dira lurra erosteko eta proiektuak martxan jartzeko.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Dado el grado de imposibilidad de ampliación en el término Municipal de Ordizia y el 100% de ocupación de los Polígonos en los términos Municipales de Lazkao y Zegama, se procede a negociar compra de terrenos en el Municipio de Ordizia para un nuevo proyecto. Se dispondrá de una partida de 3.300.000 euros para la compra y proyectos de dicho terreno.

2. FINANTZAR POLITIKA

2008ko ekitaldiari buruz Elkarteak izango duen altxortegia, adierazitako beharrak babesteko nahikoa izango da.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La tesorería de que dispondrá la Sociedad al cierre del ejercicio 2008 va a ser suficiente para acometer las necesidades apuntadas.

3. MERKATAL POLITIKA

Elkarteak bultzaturiko proiektuak duen bultzapen beharra dela eta, aztertu behar den lursailaren biabilitate estudioa eta ondoren martxan jartzea dela eta, 25.000 Euroko gastuak jasatea aurreikusi da publikizateari zuzendua.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Dada la necesidad divulgativa del proyecto acometido por la Sociedad, cara a la realización del proyecto de viabilidad del terreno analizado y su posterior puesta en marcha, se ha estimado una previsión de acometer gastos en materia publicitaria de 25.000 Euros.

4. LANGILEGO POLITIKA

Langilego atalean Elkarteak Gerente eta Idazkari bat egun osorako aurreikusi du.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

En el capítulo de personal la Sociedad ha previsto el contar con las figuras de Gerente y Secretaria a tiempo completo.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Kontuan edukirik Sozietatearen jardura Goierri Eskualdeko barrutietan zirkunskribaturik dagoela, aurrekontuko partida guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

En cuanto a este punto y dado que el ámbito de actuación de la Sociedad se circunscribe a la comarca del Goierri, cabe señalar que la totalidad de partidas presupuestarias se adscriben al territorio histórico de Gipuzkoa.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA

6. PRESUPUESTOS PARA 2009

1. KAPITAL AURREKONTUA

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiruflexuak" izenburua duen finantziarioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jardura inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

- El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

- Horretaz gain, finantziarioari buruzko atalean, "Taldekoen presentzako epe laburrerako kredituak" izenburupean, ekitaldian egindako inbertsioak finantzatzeko erabilitako baliabideei dagokien zenbatekoa azaltzen da; baliabide horiek Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa zeuden.

- También en el apartado de financiación aparece bajo el epígrafe "Créditos a corto plazo a empresas del grupo" el importe correspondiente a los recursos utilizados para financiar las inversiones realizadas en el ejercicio, recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

- Gastuei buruzko atalean "Hornikuntzak" da partidarik garrantzitsuena; 3.300.000 euro izango dira Ordizian lurra erosteko.
- Diru-sarrerei buruzko atalean alde batetik, pabiloien alokatze hileroko kuotak aurreikusten dira. Beste alde batetik, izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki) islatzen da; eta azkenik, Sprilur taldearen Diruzaintzaren Sistema Zentralizatuaren kontuetan sozietateak nagusiki gordailututako saldoek sortutako interesei dagozkien finantza diru-sarrerak.

3. PLANTILLA

Sozietateko Gerente eta Idazkariaren irudiak kontenplatu dira egun osorako.

2009 ekitaldian, Zuzendaritza karguentzat aurreikusitako urtebeteko lansariak eta pizgarriak, honela azaltzen dira:

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "Aprovisionamientos" donde se recogen 3.300.000 euros para compra de terrenos en Ordizia.
- En el apartado de ingresos se recogen por un lado, las cuotas mensuales por arrendamiento. Por otro lado, se refleja la variación de existencias, producto principalmente de la actividad inversora ya comentada, y finalmente se incluyen los ingresos financieros correspondientes a los intereses generados por los saldos depositados por la sociedad principalmente en las cuentas del Sistema Centralizado de Tesorería del grupo Sprilur.

3. PLANTILLA

Se contempla la figura del Gerente y Secretaria de la Sociedad a jornada completa.

Las retribuciones anuales e incentivos a los cargos directivos de la sociedad, previstos para 2009, se presentan a continuación:

| ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|--|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 48.649 | -- | 48.649 |

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 43.160 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 43.160 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (3.117.189) |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 3.160.349 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 3.160.349 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 3.160.349 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 3.160.349 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 43.160 |

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 3.300.000 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 3.300.000 |
| 601 Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | | 3.300.000 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 3.300.000 | |
| 1 | Lursailaren erosketa. Compra terreno. | 3.300.000 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 1.650 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 158.500 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 118.000 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 118.000 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 118.000 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 40.500 |
| 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 35.000 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 3.000 | |
| 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | | 2.500 | |
| IV. USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 178.900 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 168.900 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 35.000 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 40.000 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 1.700 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 25.000 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 2.000 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 65.200 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 3.500 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 2.200 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 6.000 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 1.500 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 52.000 | |
| 2. ZERGAK TRIBUTOS | | | | 10.000 |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|---|------------------|-----------------------|
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 10.000 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 2.500 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 2.500 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 250 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 250 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i> | | 250 | |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 3.640.150 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|---|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 178.700 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i> | | | 178.700 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 178.700 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 178.700 | |
| 1 | Pabilioen alokairu kuotak. <i>Cuotas por arrendamiento de pabellones.</i> | 178.700 | | |
| II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | | 3.300.000 |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | | 50.000 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 50.000 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 50.000 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i> | | 50.000 | |
| XV. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | | 111.450 |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 3.640.150 |

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|------------------|------------------|--|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 33.299 | 35.799 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 8.330.831 | 8.442.281 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 33.299 | 35.799 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 8.330.831 | 8.442.281 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 33.299 | 35.799 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 5.001.131 | 5.001.131 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 8.484.285 | 8.579.890 | 1. Kapitala <i>Capital</i> | 5.001.131 | 5.001.131 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 4.111.095 | 811.095 | 1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 5.001.131 | 5.001.131 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 3.455.505 | 155.505 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 920.591 | 920.591 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 655.590 | 655.590 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 2.387.275 | 2.387.275 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 3.142.578 | 3.420.994 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 193.372 | 193.372 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 2.958.284 | 3.258.284 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 2.193.903 | 2.193.903 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 2.086 | 2.086 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 133.284 | ----- |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 182.208 | 160.624 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 133.284 | ----- |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 1.074.651 | 4.235.000 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (111.450) | 133.284 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 1.074.651 | 4.235.000 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 99.800 | 99.800 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 61.678 | 61.678 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 99.800 | 99.800 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 61.678 | 61.678 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 99.800 | 99.800 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 94.283 | 51.123 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 86.953 | 73.608 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 94.283 | 51.123 | III. Zorrek, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 1.978 | 1.978 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 1.978 | 1.978 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 84.975 | 71.630 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 2.436 | 7.436 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 5.869 | 5.869 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 76.670 | 58.325 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 8.517.584 | 8.615.689 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 8.517.584 | 8.615.689 |

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-----------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (111.450) | 148.284 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (37.250) | 464.660 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 2.500 | 522.410 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (50.000) | (70.000) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 250 | 250 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 10.000 | 12.000 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (3.008.239) | 150.108 |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (3.300.000) | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 300.000 | 6.927 |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (21.584) | 113.033 |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (5.000) | ---- |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 18.345 | 30.148 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 39.750 | 42.750 |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (250) | (250) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 50.000 | 70.000 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | ---- | (15.000) |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (10.000) | (12.000) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (3.117.189) | 805.802 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (905.800) |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ---- | (900.000) |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | ---- | (5.800) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 3.160.349 | ---- |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 3.160.349 | ---- |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 3.160.349 | (905.800) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | ---- | ---- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 43.160 | (99.998) |

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

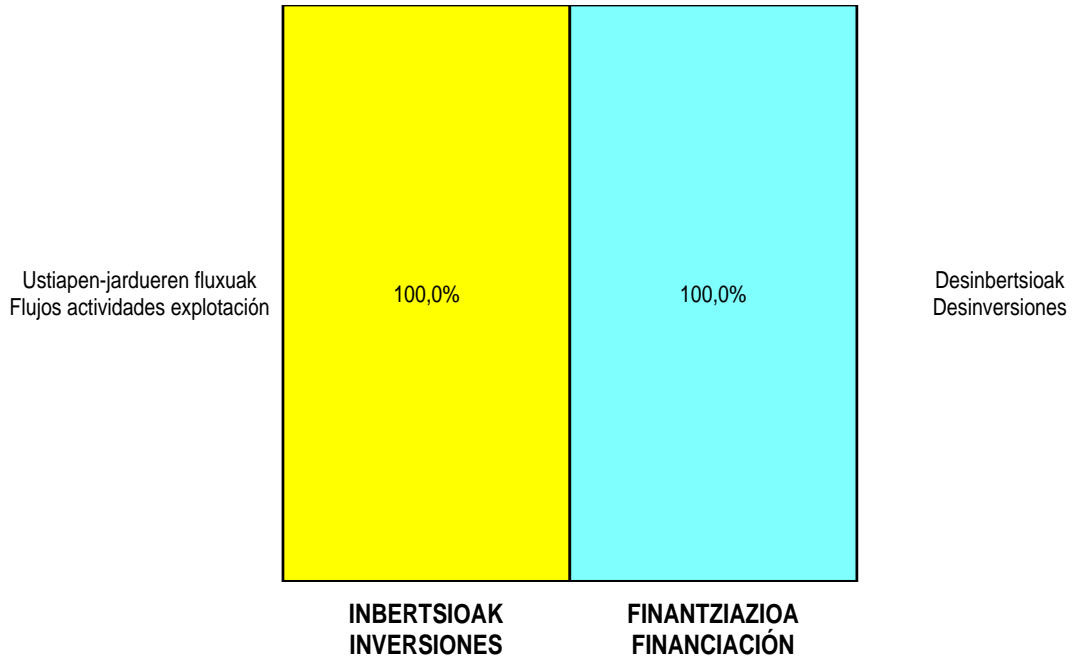
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

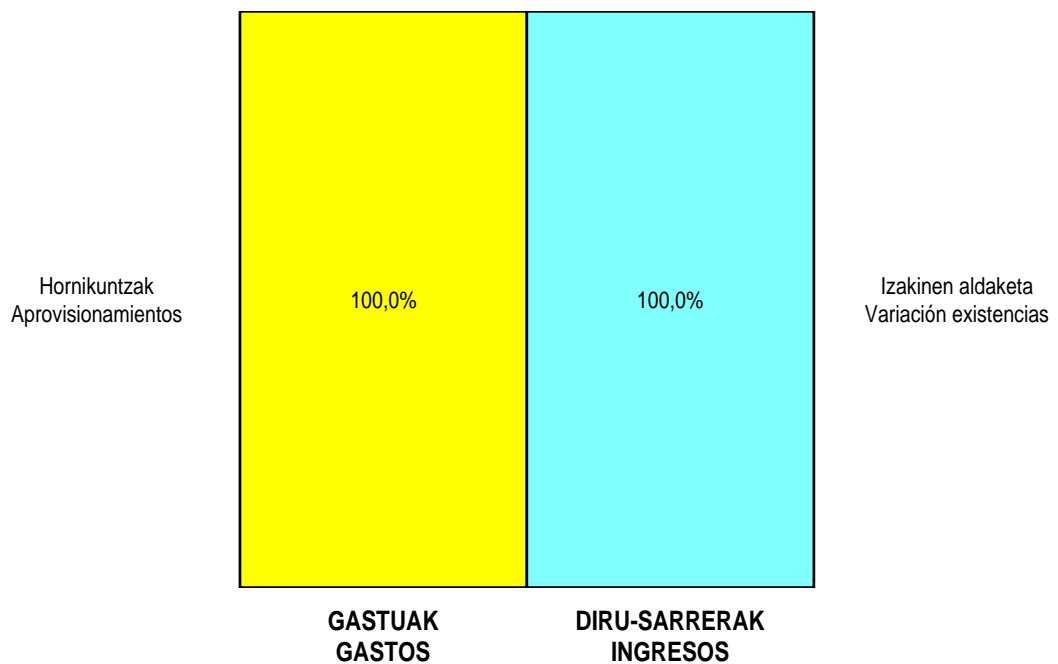
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-----------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 178.700 | 919.491 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 178.700 | 919.491 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktua Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 3.300.000 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (3.300.000) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (3.300.000) | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (158.500) | (130.647) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (118.000) | (99.072) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (40.500) | (31.575) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (178.900) | (187.900) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (168.900) | (175.900) |
| b) Zergak Tributos | (10.000) | (12.000) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (2.500) | (522.410) |
| A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (161.200) | 78.534 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 50.000 | 70.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 50.000 | 70.000 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 50.000 | 70.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (250) | (250) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (250) | (250) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 49.750 | 69.750 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (111.450) | 148.284 |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | ---- | (15.000) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (111.450) | 133.284 |

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Urola Garaiko Industrialdea, S.A.



UROLA GARAICO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Urola Garaiko Industrialdea, S.A. Zumarragako Industrialdea, S.A.ren eta de Legazpiko Industriadea, S.A.ren arteko bat egitearen ondorioz eratu da, Urola Garaiko eskualde horretan industrial ekimena eta inbertsioa eragin eta suspertzeko helburu sozialaz. Horretarako, enpresa zeregina hartzeko gai den lurraren promozio urbanistikoa emango da, urbanistikako legedian barne sartzen diren eginbide guztiak garatuz, hala nola, urbanistika planen suspertze eta papereratzea, lursailen banaketa berria, konpentsazioak, edota urbanizazio lanak jasotzeko gai den lursailen erosketaren bitartez eta haien promozioaren bidetik. Horretarako, bere jabetzako lurzoruetan industrial pabiloiak eraiki eta kudeatuko ditu harik eta bere titularitzaren guztizko transferentzia gauzatu arte. Edozein egindako desjabetze jardueren onuradun izatea.

Bere Kapital Soziala 6.153.940 eurokoa da, guztiz ordaindua, eta era honetara banatua:

1. INTRODUCCIÓN

Urola Garaiko Industrialdea, S.A. se constituye como consecuencia de la fusión por absorción de Zumarragako Industrialdea, S.A. y de Legazpiko Industrialdea, S.A. con el objeto social de estimular promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Garaia mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración.

Su Capital Social es de 6.153.940 euros completamente desembolsado, siendo el reparto del accionariado el siguiente:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA DESEMBOLSADO |
|--|-----------------------------|---------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 56,36% | 3.468.365 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 19,07% | 1.173.284 |
| ZUMARRAGAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA | 11,48% | 706.776 |
| LEGAZPIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE LEGAZPIA | 11,48% | 706.776 |
| EZKIOKO-ITSASO UDALA AYUNTAMIENTO DE EZKIO-ITSASO | 0,13% | 7.771 |
| URRETXUKO UDALA AYUNTAMIENTO DE URRETXU | 1,48% | 90.968 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,00% | 6.153.940 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Elkartearen ariketa, bertan Zumarragako industrialdea ezartzeko lursailen erosketarekin hasi zen. Guztizko azalera gordina 42.000 m²-koa da eta eraikuntza proiektua bi alditan burutu da:

- Lehen Aldiak, 1988an amaitu zenak, 7.200 m² pabiloi eta 800 m²ren atarramendua suposatzen duen lau solairuz osatutako Zerbitzu Eraikinaren muntaia ekarri zuen.
- Bigarren Aldia 1991n amaitu zen eta 3.005 mila euroko inbertsioa suposatu zuen, 10.249 m²-ko azalera batean.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad de la Sociedad comenzó con la adquisición del terreno donde se iba a ubicar el Polígono Industrial de Zumarraga. La superficie total bruta es de 42.000 m² habiéndose llevado a cabo el proyecto de construcción en dos fases:

- La primera Fase que finalizó durante 1988, supuso la construcción de 7.200 m² de pabellones y el Edificio de Servicios compuesto por 4 plantas, que supone un aprovechamiento de 800 m².
- La segunda Fase, finalizó durante el año 1991 y que supuso una inversión de 3.005 miles de euros, para una superficie de 10.249 m².

- 3. Fasetik, urbanizatutako 10.364 m2 dituen, 4.350 m2 urbanizatuak saldu dira, eta 2002ko ekitaldian amaitu da gainerako 6.014 m2-en eraikuntza.
- Legazpi herrian, eraikuntza lehen faseak, 11.000 m2 hartu zituen, areto sozialari gehituz, 3.684.204 euroko zenbatekoaz.
- 2000ko ekitaldian zehar burutu zen pabiloi bigarren fasea, 4.498 m2 azaleraz, 1.876.396 euroko zenbatekoaz. Lanean dira dagoeneko pabiloi guztiak.
- 2001eko ekitaldian erosi ziren urbanizatutako 3.179,94 m2, 2002ko ekitaldian, berriz, 7.419,86 m2 Legazpiko industrialdean.
- 2005eko ekitaldian Elkartean oraindik akziodunak ez ziren herriak Elkarteratu egin ziren, aurreko ekitaldi ezberdinetan hasi zen eskualderatze prozesua osatzen delarik.

- La 3. Fase, de 10.364 m2 urbanizados, se ha saldado con la venta de 4.350 m2 de terreno urbanizado, finalizándose en el año 2002 la construcción de los 6.014 m2 restantes.
- En el municipio de Legazpi la primera fase de edificación fue de 11.000 m2, que junto con el edificio social alcanzó la cifra de 3.684.204 euros.
- En el ejercicio 2000 se finalizó la segunda fase de pabellones de 4.498 m2 por un importe de 1.876.396 euros. La totalidad de los pabellones se encuentran colocados.
- En el ejercicio 2001, se compraron 3.179,94 m2 de terrenos urbanizados y en el 2002 7.419,86 m2 en el polígono de Legazpi.
- En el ejercicio 2005, se incorporaron a la Sociedad, los municipios de la comarca, que aun no eran accionistas de la misma, completándose así el proceso de comarcalización iniciado en ejercicios anteriores.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

Inbertsioak Legazpi eta Zumarraga herrietan, Lekuona/Azkuenea/Matxain eta Elbarrena industrialdeetan, lurzoruek erosteko, 4.437.655 euroko balioaz.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak berezko baliabideekin finantzatu dira.

4. LANGILEGO POLITIKA

Atal honek bereganatuak zituen helburuak bete dira.

4. 2009. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

1. INBERTSIO POLITIKA

2008ko ekitaldian zehar eskuratu diren lursailak urbanizatu dira, Legazpi eta Zumarragako de Lekuona/Azkuenea/Matxain eta Elbarrena poligonoen garapenerako, eta kamioi-parke bat eraikiko da. 2009ko ekitaldirako aurreikusten den inbertsioa 5.555.146 eurokoa da.

2. MERKATAL POLITIKA

Merkatal politikak lekuko gertakarietan publizitatea egiteari emango dio bere arreta, horrela lurzoruen eskaintza berriaren berri emango da eskualdean, berandu baino lehen eskuragai izango dena.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Inversiones en los municipios de Legazpi y Zumarraga en los polígonos de Lekuona/Azkuenea/Matxain y Elbarrena por importe de 4.437.655 euros, para la adquisición de terrenos.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se financian con recursos propios.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

Se han cumplido los objetivos previstos en este apartado.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Se urbanizarán los terrenos adquiridos el ejercicio 2008 para el desarrollo de los polígonos de Lekuona/Azkuenea/Matxain y Elbarrena de Legazpi y Zumarraga y se construirá un parque de camiones. La inversión prevista para el ejercicio 2009 es de 5.555.146 euros.

2. POLÍTICA COMERCIAL

La política comercial se centrará, en publicitarse en los acontecimientos locales, dando a conocer a la comarca la nueva oferta de suelo, de la que se podrá disponer en breve plazo.

3. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioak berezko zein kanpoko baliabideekin finantzatu dira. Horretarako, 1.800.000 euroko mailegua eskatuko zaie Taldeko Enpresei.

4. LANGILEGO POLITIKA

2009 urteko ekitaldian zehar ez da aldaketarik emanen.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDE SAILKAPENA

Elkartearen zeregina, Urola Garaia eskualdea osatzen duten herriei dagokionez, gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Ibilgetu eta bestelako aktibo finantzariori dagokienez 7.750 euroko inbertsio-partidak daude aurreikusita.

Ustiapen-jardueren efektibo fluxu negatiboa finantzatzeko, taldeko elkarteei 1.800.000 euroko mailegua eskatzea ezinbestekoa izango da.

Erakunde Publikoen eskutik 1.056.000 euroko diru-laguntza lortuko da, kamioientzako aparkalekua eraikitzeko. Horren egozte gerora izango den ekitaldiari dagokio.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapen aurrekontua 6.059.741 eurokoa da, haietatik 5.555.146 euro arestian aipatu diren poligonoen garapenari zuzenduko dira. Langilegoaren gastuak eta kanpo-zerbitzuak 209.304 eta 240.805 eurotan zenbatuko dira hurrenez hurren. Taldeko enpresen eskutik jasotako kredituen finantza-gastua 24.715 eurotan aurreikusten da.

5.863.027 eurotan zenbatzen diren guztizko diru-sarrerek, funtsean, izakinen gehitzea hartzen dute. Bukaerako izakinak 9.992.801 eurotan zenbatuko dira. Gestioaren beste diru-sarrera batzuek Elkartea honek Urola Erdiko Industrialdea, S.A.ri eginiko gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa hartzen dute, baita Debagoieneko Industrialdea, S.A.ri eginiko Aurrekontuen eta Aurrekontu-kontrolen zerbitzuengatik ere. 95.180 eurokoa, haietatik zati bat finantza-alokairuen interesei dagokio, diru-sarreren guztizko zenbatekoa osatzen dute.

Galera 196.714 eurotan zenbatzen da.

3. PLANTILLA**3. POLÍTICA FINANCIERA**

Las inversiones se financiarán tanto con recursos propios, como con recursos ajenos. Para ello será necesario solicitar un préstamo 1.800.000 euros a Empresas del Grupo.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se prevén cambios en este apartado durante el año 2009.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que la actividad de la Entidad se circunscribe a los municipios de la comarca Urola Garaia, todos los gastos e inversiones quedan imputados al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTO PARA 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

Están previstas unas partidas de inversión en inmovilizado y otros activos financieros por 7.750 euros.

Para financiar el flujo de efectivo negativo derivado de las operaciones de explotación, es necesaria la solicitud de préstamos a sociedades del grupo por 1.800.000 euros.

Se obtendrán de las Instituciones Públicas subvenciones por importe de 1.056.000 euros para la construcción de un parking de camiones. Su imputación corresponderá a ejercicio futuro.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

El presupuesto de explotación alcanza los 6.059.741 euros, de los que 5.555.146 euros se destinan al desarrollo de los polígonos ya descritos. El gasto de personal y los servicios exteriores se cifran en 209.304 euros y 240.805 euros respectivamente. El gasto financiero por los créditos recibidos de empresas del grupo se estima en 24.715 euros.

Los ingresos totales cifrados en 5.863.027 euros recogen básicamente el aumento de existencias. Las existencias finales se cifrarán en 9.992.801 euros. Otros ingresos de gestión recogen básicamente la facturación de los servicios de gerencia y administración de esta Entidad a Urola Erdiko Industrialdea, S.A., y por los servicios de realización de Presupuestos y Controles Presupuestarios a Debagoieneko Industrialdea, S.A.. Los ingresos financieros con 95.180 euros, parte de los cuales corresponden a los intereses de arrendamientos financieros, completan la totalidad de la partida de ingresos.

La pérdida se cifra en 196.714 euros.

3. PLANTILLA

| PLANTILLA PLANTILLA | PLANTILLA AUR. 2009-12-31N PLANTILLA PREV. 31-12-2009 |
|--------------------------------|--|
| GERENTEA GERENTE | 1 |
| EKONOMISTA ECONOMISTA | 1 |
| ADMIN. LAGUN. AUX. ADMIN. | 1 |
| | 3 |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 7.750 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 6.000 |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 6.000 | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 1.750 |
| 548 | Ezarpenak, epe laburrera Imposiciones a corto plazo | | 1.750 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 198.960 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 206.710 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (4.658.196) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESENKATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 1.056.000 |
| 2. | HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS | | | 1.056.000 |
| 130 | Kapital diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital | | 1.056.000 | |
| 1301 | Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas | | 1.056.000 | |
| 1 | Legazpiko Udalaren diru-laguntza. Subvención Ayuntamiento de Legazpia. | 1.056.000 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 1.800.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.800.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 1.800.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 1.800.000 | |
| 1 | SPRILURen mailegua. Préstamo de SPRILUR. | 1.800.000 | | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 2.008.906 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.008.906 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 2.008.906 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 2.008.906 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 206.710 |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 5.555.146 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 5.555.146 |
| 601 Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | | 2.004.641 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 2.004.641 | |
| 1 | Lursailen erosкета. Compra de terrenos. | 2.004.641 | | |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 3.550.505 | |
| 1 | Pabiloiak eraikitzeo obrak. Obras de construcción de pabellones. | 3.550.505 | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 209.304 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 166.400 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 166.400 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 166.400 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 42.904 |
| 642 Gizarte segurantzа, enpresaren kargarako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 36.400 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 5.304 | |
| 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | | 1.200 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 254.114 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 240.805 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 37.374 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 62.400 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 5.200 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 312 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 28.122 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 14.040 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 93.357 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 10.816 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 14.560 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 12.480 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 10.400 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 45.101 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 13.309 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 13.309 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 16.462 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 16.462 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 24.715 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 24.715 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 24.715 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 24.715 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 6.059.741 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i> | | | 161.170 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i> | | | 161.170 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i> | | 161.170 | |
| 7050 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak EAeko Arlo Publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i> | | 161.170 | |
| 1 | Urola Erdiko Industrialdea, S.A.ri eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Urola Erdiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.</i> | 146.404 | | |
| 2 | Debagoieneko Industrialdea, S.A.ri eskainitako aurrekontu eta aurrekontu-kontrol zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Debagoieneko Industrialdea, S.A. por los servicios de realización de presupuestos y controles presupuestarios.</i> | 14.766 | | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i> | | | 5.555.146 |
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i> | | | 51.531 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 51.531 |
| 752 | Diru-sarrerak, errentamenduengatikoak <i>Ingresos por arrendamientos</i> | | 21.522 | |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i> | | 30.009 | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 95.180 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 95.180 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 5.603 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i> | | 5.603 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 89.577 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 3.500 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 86.077 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i> | | | 196.714 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 6.059.741 |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|------------------|---|-------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 65.295 | 75.757 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 8.868.695 | 8.009.409 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 65.295 | 75.757 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 7.812.695 | 8.009.409 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 26.983 | 31.866 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 6.153.940 | 6.153.940 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 38.312 | 43.891 | 1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 6.153.940 | 6.153.940 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 11.785.202 | 8.125.841 | II. Jaulkipen saria <i>Prima de emisión</i> | 391.205 | 391.205 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 10.106.348 | 4.551.202 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.690.164 | 1.690.164 |
| 3. Bideango produktak <i>Productos en curso</i> | 9.992.801 | 4.437.655 | 1. Legala eta estatutuak <i>Legal y estatutarias</i> | 110.793 | 110.793 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 113.547 | 113.547 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.579.371 | 1.579.371 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 1.405.398 | 1.492.987 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (225.900) | ---- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 1.077.374 | 1.440.348 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (225.900) | ---- |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 1.772 | 1.772 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (196.714) | (225.900) |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | ---- | 45.203 | A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak Subvenciones, donaciones y legados recibidos | 1.056.000 | ---- |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 326.252 | 5.664 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 1.841.054 | 41.054 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 2.008.906 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 41.054 | 41.054 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | ---- | 2.008.906 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 41.054 | 41.054 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 1.750 | ---- | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 1.800.000 | ---- |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 1.750 | ---- | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 1.140.748 | 151.135 |
| VI. Aldizkapenak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i> | 4.847 | 4.847 | III. Zorrek, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 4.930 | 4.930 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 266.859 | 67.899 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 4.930 | 4.930 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 266.859 | 67.899 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 1.135.818 | 146.205 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 1.014.000 | ---- |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 31.823 | 31.823 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 66.905 | 91.447 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 23.090 | 22.935 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 11.850.497 | 8.201.598 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 11.850.497 | 8.201.598 |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (196.714) | (225.900) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (40.694) | 483.670 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 16.462 | 416.653 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (95.180) | (9.103) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 24.715 | 42.840 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 13.309 | 33.280 |
| 3. | Aldaketak kapital korrantean Cambios en el capital corriente | (4.498.605) | 1.050.491 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (5.555.146) | ----- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 362.974 | ----- |
| c) | Bestelako aktibo korranteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (320.588) | (75.336) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 1.014.000 | 1.115.627 |
| e) | Bestelako pasibo korranteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 155 | 10.200 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 77.817 | (67.017) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (24.715) | (42.840) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 95.180 | 9.103 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | 20.661 | ----- |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (13.309) | (33.280) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (4.658.196) | 1.241.244 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (7.750) | (4.687.500) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (6.000) | (4.687.500) |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | (1.750) | ----- |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 2.008.906 | 2.168.152 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 2.008.906 | 2.168.152 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 2.001.156 | (2.519.348) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 1.056.000 | ----- |
| e) | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hartutakoak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) | 1.056.000 | ----- |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 1.800.000 | 1.280.000 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 1.800.000 | 1.280.000 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 1.800.000 | 1.280.000 |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 2.856.000 | 1.280.000 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 198.960 | 1.896 |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

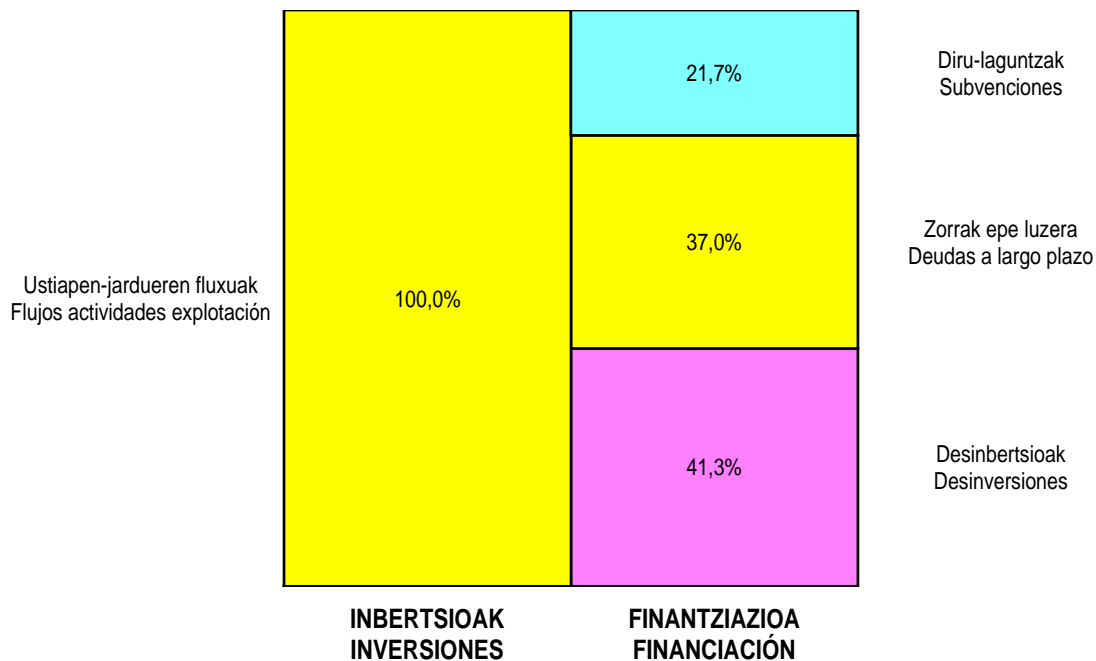
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

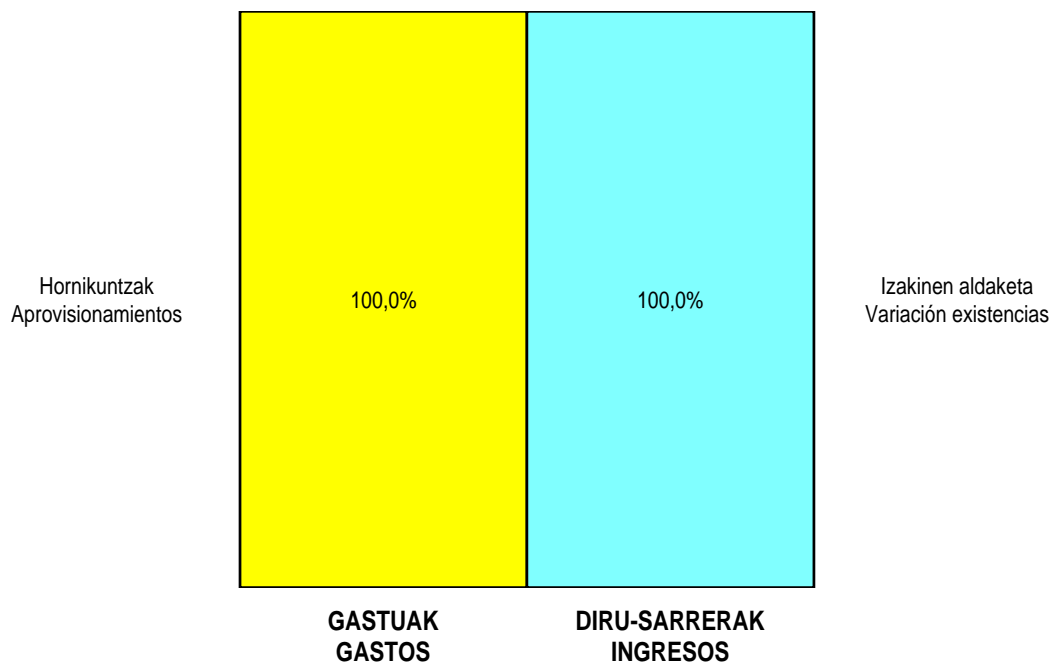
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 161.170 | 674.399 |
| b) Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 161.170 | 674.399 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 5.555.146 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (5.555.146) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | (5.555.146) | ---- |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 51.531 | ---- |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i> | 51.531 | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (209.304) | (191.829) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (166.400) | (152.145) |
| b) Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (42.904) | (39.684) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (254.114) | (258.080) |
| a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (240.805) | (224.800) |
| b) Zergak <i>Tributos</i> | (13.309) | (33.280) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (16.462) | (416.653) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (267.179) | (192.163) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 95.180 | 9.103 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 95.180 | 9.103 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | 5.603 | 5.603 |
| b2) Besteena <i>De terceros</i> | 89.577 | 3.500 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (24.715) | (42.840) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | (24.715) | (42.840) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 70.465 | (33.737) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (196.714) | (225.900) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (196.714) | (225.900) |

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Zarautzko Industrialdea, S.A.



ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, SA, SPRILUR, SArean "Industrialdeak" programaren babespean eraturiko sozietatea da. SPRILUR, SArean bultzatzailea eta partaidetzaren gehiengo duena, bestalde, SPRI, SA da.

Sozietatearen helburua helbide soziala duen udalerrian ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta bultzatzea da, bere jabetzakoak diren lursailetan pabiloi industrialen guneak eraikiz eta gune horiek kudeatuz, horien gaineko titulartasuna guztiz transferitzen den artean.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute bere iparra. Horretarako ahal den lankidetzak haundiena eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-erak hauek lortu daitezkeenak:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza.
- Prezio abantailatsua merkatukoarekin alderaturik.
- 9 urterainoko finantzaketa.
- Erosteko aukera ematen duen kontratua.

Kapitala soziala era honetan dago banaturik:

1. INTRODUCCIÓN

ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. es una Sociedad constituida al amparo del Programa Industrialdeak de la Sociedad SPRILUR, S.A., Sociedad promovida y participada mayoritariamente por la SPRI, S.A..

Tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de su domicilio social mediante la construcción de complejos de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta de suelo industrial racionalizado.
- Precio ventajoso sobre el de mercado.
- Financiación a 9 años.
- Contrato con opción de compra.

El Capital Social se distribuye de la forma siguiente:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN |
|--|------------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51 % |
| Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa | 24,5 % |
| Zarautzko Udala Ayuntamiento de Zarautz | 24,5 % |
| GUZTIRA TOTAL | 100 % |

2. ENTITATEAREN IHARDUKETA OROKORRAK

Iharduketa nagusia da beren iharduerarako lokalak behar dituzten industrien eskariei erantzutea. Eskari horiek aurrena Gerentziak baloratzen ditu eta ondoren Administrazio Kontseiluaren erabakipean uzten dira. Lokalak esleitzeko unean kontuan hartzen diren faktore pisuzkoenak honako hauek izaten dira:

- Enpresaren proiektua egonkorra eta errentagarria izatea.
- Enpresa sortu berria izatea.
- Enpresa industrialak izatea.
- Teknologia berriak.

2. ACTIVIDAD GENERAL DE LA ENTIDAD

La actividad principal consiste en atender las solicitudes de industrias que precisan locales para sus actividades y que son previamente valoradas por la Gerencia y, posteriormente, sometidas a la consideración del Consejo de Administración. Los factores de mayor peso que a la hora de las adjudicaciones se tienen en cuenta son:

- Proyección estable y rentable de la empresa.
- Empresa de nueva creación.
- Empresa industrial.
- Nuevas tecnologías.

3. 2008 URTEAN ZEHAR GAUZATURIKO EKINTZA NAGUSIAK

Aurtengo emaitzak aztertuz iragartzen diren galerak, IRITA eremuaren lurra erosteko eta iraganean ezarriko den enpresa parkearen garapenerako beharrezkoak diren hirigintza antolamendu eta kudeaketaren txostenak egiteko eman diren inbertsioak (1.933.495 euro) kontuan hartu behar dira.

Abendaño poligonoaren kudeaketari dagokionez, 2009ko ekitaldi hasieran, ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.k pabiloi bakar baten jabetzari eusten dio.

2008ko ekitaldian IRITA eremuari dagozkion hirigintza antolamenduaren eta kudeaketaren txosten esanguratsuen onarpena eman zaie, horrela, alde batetik Hirigintza Antolamenduaren Plan Berezia eta bestalde Desjabetze Proiektuak onartu dira.

Beste arlo batean, elkarrekin eremuko 10.000 m² lurzorua erosi dizkio Zarautzko udalari eta Urbanizazio proiektua idatzi ondoren eta Ura Agentziaren aldeko txostena jaso eta gero, udalak behin behineko onarpena emango dio, ondoren urbanizazio lanak kontratatzeko lehiaketa publikoa martxan ezarri baino lehen.

Baita ere nabarmendu behar da EN_UNE_ISO 9001 arauak zehaztuz ezarritako Kalitate Gestiorako Sistemaren jarraipena eman dugula, aurtun ziurtagiria berrituz beste hiru urteetarako.

2008. ekitaldian emandako beste arlo bat, "BAI EUSKARARI" lortutako ziurtagiria mantentzeko eta elkarrekin eguneroko kudeaketaren ekintzetan euskararen normalizazioa lortzeko burutu ditugun lanak azpimarratu ditzakegu, iaz lortutako, "Guk zerbitzua euskaraz" definitzen den ziurtagiria mantenduz.

Arlo honetan, Bai Euskarari ziurtagiria kudeatzen duen elkarrekin egindako elkarlan moduan, bertako zuzendaritzaren partaide izanik.

4. 2009 URTETARAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA

2009ko urtera begira jarri ditugun helburu nagusiak IRITA eremuaren urbanizazio lanen hasiera azpimarratu dezakegu, lehenengoko hiru hilabetean aurre ikusita, bestalde gaur egun elkarrekin izenean ez dauden lurzoruen jabetzaren lorpen lanak jarraituko dira eta lehenengoko fasearen eraikin proiektua egingo da.

Horretarako 12.689.400 euroko inbertsioa orokorra aurreikusten da, horietatik, 5.250.000 euro lurzorua erosteko erabiliko dira, 6.693.400 euro urbanizazio lanak ordaintzeko eta 746.000 euro urbanizazio proiektua eta lanen zuzendaritza ordaintzeko izango dira.

Abendaño Poligonoaren kudeaketa ikusiz, datorren urtean, gaur egun indarrean dagoen kontratu bakarrari amaiera ematen zaio.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA SAILKATURIK

Gipuzkoako Lurralde Historikoa.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Los resultados arrojan unas pérdidas derivadas directamente de las inversiones realizadas durante el ejercicio, por un importe de 1.933.495 euros destinadas a la adquisición de suelo del área de IRITA, así como a la elaboración de los documentos de planeamiento y gestión urbanística necesarios para el desarrollo del futuro parque empresarial.

En cuanto a la gestión relativa al polígono Abendaño, al inicio de 2009 ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A. posee la titularidad de 1 pabellón del mismo.

El ejercicio de 2008, se ha constituido como el ejercicio en el que se han aprobado los documentos fundamentales de ordenación y gestión urbanística relativos al área de Irita, estos son, por un lado, el Plan Especial de Ordenación Urbana y por otro el Proyecto de Expropiación.

Además la sociedad ha adquirido una superficie de 10.000 m² del área al Ayuntamiento de Zarautz y ha redactado el Proyecto de Urbanización del mismo, estando pendiente el informe de la Agencia Vasca del Agua para su aprobación definitiva por el ayuntamiento, como paso necesario para la puesta en marcha del concurso público de contratación de las obras de urbanización.

Se ha continuado con las tareas de mantenimiento del Sistema de Gestión de Calidad según la norma EN_UNE_ISO 9001, cuya certificación ha sido renovada para un periodo de tres años.

Otra de las áreas en las que se han centrado las actividades de la sociedad durante el año 2008 ha sido en el mantenimiento del certificado "BAI EUSKARARI" tendente a la normalización del euskera en la gestión diaria de la sociedad, manteniéndose el nivel del certificado obtenido el año pasado identificado como "Guk zerbitzua euskaraz".

En este sentido se ha colaborado con la sociedad que gestiona el certificado Bai Euskarari participando en el comité de dirección de la misma.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Los objetivos fundamentales para el ejercicio 2009 se centran en el inicio de las obras de urbanización del área de IRITA, previsto para el primer trimestre del ejercicio, así como la culminación de las gestiones de adquisición de los terrenos que aún no están en manos de la sociedad y la redacción del proyecto de edificación de la primera fase del proyecto.

Para ello se pretende realizar una inversión total de 12.689.400 euros de los cuales 5.250.000 euros será destinados a la compra de suelo, 6.693.400 euros a la ejecución de las tareas de urbanización y 746.000 euros a la contratación del proyecto de urbanización y la dirección de obra del mismo.

En cuanto a la evolución del polígono Abendaño, durante el ejercicio termina el último de los contratos en vigor.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. 2009rako AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Ustiapen-jardueren efektibo fluxu negatiboa finantzatzeko 2.265.041 euro elkarteak duen dirutik aterako dira eta gainerakoa 5.150.000 euroko Kapital Zabalkundearekin eta kopuru berdineko mailegu eskakizunarekin.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Talde honetako partidarik garrantzitsuena Hornikuntzena da eta 12.869.400 euroko Irita eremuaren industria promozioaren balioa aurreikusten da. Izakinen aldaketa garbia horren bestekoa izango da.

2009ko ekitaldirako Eraitzen Kontuak 275.500 euroko galera aurreikusten du, gutxi gorabehera.

3. PLANTILLA

2008 urtekoari eusten zaio.

Beraz, pertsona bat jarraitzen du Idazkari-Administratibo lanetan.

Gerentzia lana HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A. Elkartearekin banatzen da.

6. PRESUPUESTO PARA 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

El flujo efectivo negativo derivado de las operaciones de explotación es abordado con fondos propios por 2.265.041 euros y el resto se reparte mediante una Ampliación de Capital de 5.150.000 euros y la contratación de un préstamo por el mismo importe.

2.- PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

La partida más importante de este grupo es Aprovisionamientos y recoge el coste de la promoción industrial en el área de Irita por 12.689.400 euros, produciéndose una variación neta de las existencias por el mismo importe.

La Cuenta de Resultados prevista para el ejercicio 2009 apunta una pérdida aproximada de 275.500 euros.

3. PLANTILLA

No se producen modificaciones respecto a 2008.

Se mantiene, por tanto, una persona en funciones de Secretaria-Administrativa.

La Gerencia es compartida con la Sociedad HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A..

Zarautzko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 4.075 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 4.075 |
| 560 | Fidantzak epe laburrerako jasoak Fianzas recibidas a corto plazo | | 4.075 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 4.075 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (12.575.309) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 5.150.000 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 5.150.000 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 5.150.000 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAEko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 2.626.500 | |
| 1 | Sprilur, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Sprilur, S.A. | 2.626.500 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones | | 2.523.500 | |
| 1 | Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Udalak harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento. | 2.523.500 | | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 5.150.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 5.150.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 5.150.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 5.150.000 | |
| 1 | Sprilur, SArean mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 5.150.000 | | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 2.265.041 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.265.041 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 2.265.041 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 2.265.041 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 14.343 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 4.075 |

Zarautzko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 12.689.400 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 12.689.400 |
| 601 Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | | 12.689.400 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 12.689.400 | |
| 1 | Industria promozio berria. Nueva promoción industrial. | 12.689.400 | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 7.439 M ; 2011 : 3.145 M ; 2012 : 277 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 96.401 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 73.753 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 73.753 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 73.753 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 22.648 |
| 642 Gizarte segurantzak, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 20.435 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 2.213 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 46.304 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 46.111 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 2.205 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 13.305 | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 4.500 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 10 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 4.067 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 1.000 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 21.024 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 2.900 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 1.500 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 1.900 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 7.000 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 7.724 | |
| 2. ZERGA TRIBUTOS | | | | 193 |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 193 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i> | | | 6.042 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 6.042 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i> | | | 136.475 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 136.475 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 136.475 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 136.475 | |
| GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i> | | | | 12.974.622 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i> | | | 12.689.400 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 9.734 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 9.734 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 3.000 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i> | | 3.000 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 6.734 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 1.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 5.734 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i> | | | 275.488 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i> | | | | 12.974.622 |

Zarautzko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|------------------|---|-------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 90.795 | 96.837 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 9.300.427 | 4.425.915 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 90.795 | 96.837 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 9.300.427 | 4.425.915 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 33.093 | 37.119 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 9.070.201 | 3.920.201 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 57.702 | 59.718 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 9.070.201 | 3.920.201 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 15.009.653 | 4.344.003 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 803.399 | 803.399 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 14.462.407 | 1.773.007 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 59.704 | 59.704 |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 14.462.407 | 1.773.007 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 743.695 | 743.695 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 468.061 | 212.427 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (297.685) | ---- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | ---- | 45.075 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (297.685) | ---- |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | ---- | 1.800 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (275.488) | (297.685) |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 10.020 | 25.740 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 5.150.000 | ---- |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 458.041 | 139.812 | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 5.150.000 | ---- |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 2.265.041 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 650.021 | 14.925 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | ---- | 2.265.041 | III. Zorrek, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ---- | 4.075 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 79.185 | 93.528 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | ---- | 4.075 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 79.185 | 93.528 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 650.021 | 10.850 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 636.458 | ---- |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 6.625 | 4.125 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 6.938 | 6.725 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 15.100.448 | 4.440.840 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 15.100.448 | 4.440.840 |

Zarautzko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|---------------------|---------------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (275.488) | (297.685) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 132.976 | 232.670 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 6.042 | 52.530 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (9.734) | ---- |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 136.475 | 177.240 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 193 | 2.900 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (12.321.583) | (1.264) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (12.689.400) | ---- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 46.875 | ---- |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (318.229) | (1.146.521) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 638.958 | 1.144.959 |
| e) | Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 213 | 298 |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (111.214) | (180.140) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (136.475) | (177.240) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 9.734 | ---- |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | 15.720 | ---- |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (193) | (2.900) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (12.575.309) | (246.419) |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (10.431.109) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (10.431.109) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 2.265.041 | 1.490.000 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 2.265.041 | 1.490.000 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 2.265.041 | (8.941.109) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 5.150.000 | 5.000.000 |
| a) | Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 5.150.000 | 5.000.000 |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 5.145.925 | 4.198.054 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 5.150.000 | 4.200.000 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 5.150.000 | 4.200.000 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (4.075) | (1.946) |
| 4. | Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | (4.075) | (1.946) |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 10.295.925 | 9.198.054 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (14.343) | 10.526 |

Zarautzko Industrialdea, S.A.

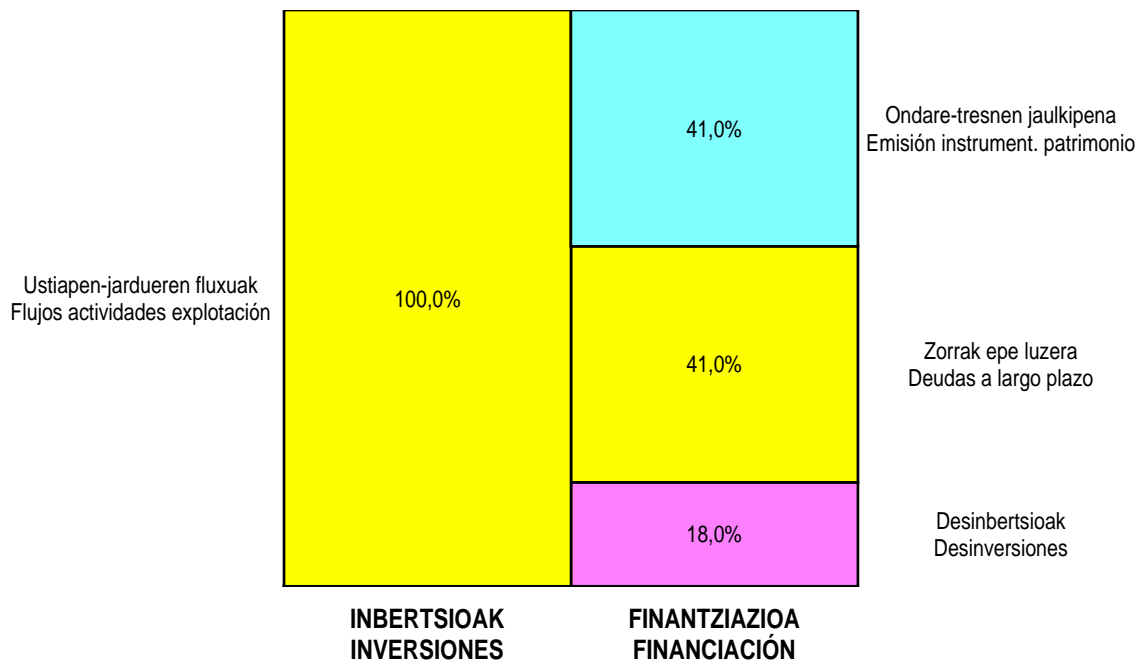
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

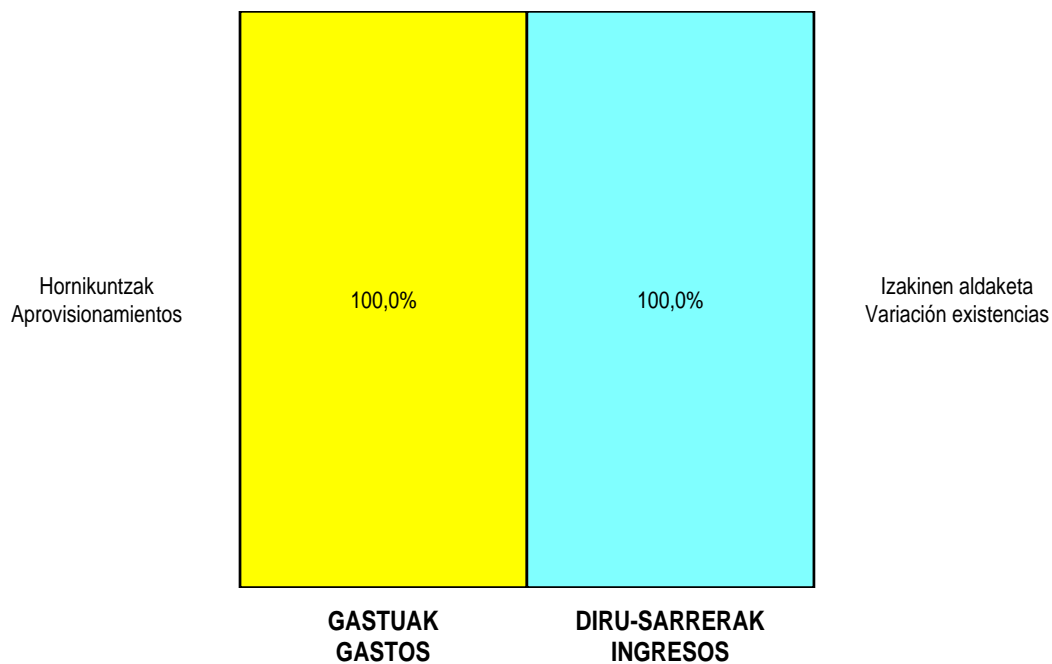
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia | ---- | 67.164 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | ---- | 67.164 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuena | 12.689.400 | ---- |
| <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | | |
| 4. Hornikuntzak | (12.689.400) | ---- |
| <i>Aprovisionamientos</i> | | |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa | (12.689.400) | ---- |
| <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | (96.401) | (85.630) |
| <i>Gastos de personal</i> | | |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak | (73.753) | (66.147) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | |
| b) Sozial-kargak | (22.648) | (19.483) |
| <i>Cargas sociales</i> | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | (46.304) | (49.449) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | (46.111) | (46.549) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | |
| b) Zergak | (193) | (2.900) |
| <i>Tributos</i> | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | (6.042) | (52.530) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (148.747) | (120.445) |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | 9.734 | ---- |
| <i>Ingresos financieros</i> | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | 9.734 | ---- |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | 3.000 | ---- |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| b2) Besteenak | 6.734 | ---- |
| <i>De terceros</i> | | |
| 17. Gastu finantzarioak | (136.475) | (177.240) |
| <i>Gastos financieros</i> | | |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin | (136.475) | (177.240) |
| <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | (126.741) | (177.240) |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | (275.488) | (297.685) |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | (275.488) | (297.685) |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | |

Zarautzko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Busturialdeko Industrialdea, S.A.



BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A.**1. ATARIKOA**

“GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” sozietatea 1989ko abenduaren 21ean sortu zen eraz. Sozietatearen helburua da Gernika-Lumoko Industrialdea eraiki, sustatu eta kudeatzea, bai eta industrialdearekin zerikusia duten bestelako jarduerak egitea ere, ekimen eta inbertsio industrialia sustatuz eremu honetan.

Sozietatearen hasierako kapitala 1.202.024 eurokoa izan zen. Ondoren, hiru kapital gehikuntza harpidetu eta ordaindu dira, 1.202.024, 901.518 eta 601.012 eurokoak, hurrenez hurren. Era berean, kapital murrizketa bat ere harpidetu eta ordaindu da, euroa indarrean sartu dela eta, akzioen nominala 79 eurotan berrizendatu delako. 2004. urtean, 2005. urtean, 2006. urtean kapital gehikuntzak izan dira, eta, ondorioz, urte amaieran 16.376.373 eurokoa da harpidetutako kapitala.

2003ko apirilaren 29an, Ohiko Batzar Nagusi eta Unibertsalak, akziodunen artean Busturialdeko udalak sartu zirenez Gernika-Lumoko Udalarari zegozkion akzioak erosita, udalerrri bakoitzaren biztanle-baremoaren arabera, Gernika-Lumoko distantziak kontuan hartuta zuzenduta, eta etorkizuneko jarduerak aipatutako eremuan egingo zirela-eta, besteak beste erabaki zuen sozietatearen izena zein xedea aldatzea. Aurrerantzean, BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. izango zen izena eta xedea, berriz, industrialdeak sustatu eta kudeatzea Busturialdean. Akziodunen eraketa, beraz, honela geratu zen:

1. INTRODUCCIÓN

La Sociedad “GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” se constituye formalmente el 21 de diciembre de 1989 y tiene como objeto social la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Gernika-Lumo, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono, promoviendo la iniciativa y la inversión industrial en la zona.

El capital inicial de la Sociedad fue de 1.202.024 euros. Con posterioridad, se han suscrito y desembolsado tres ampliaciones de capital de 1.202.024, 901.518 y 601.012 euros, y una reducción de capital por renominación del nominal de las acciones, con motivo de la entrada en vigor del euro de 79 Euros. En los años 2004, 2005 y 2006 se han realizado ampliaciones de capital con lo que al final del año el capital suscrito es de 16.376.373 euros.

Con fecha 29 de abril de 2003, la Junta General Ordinaria y Universal, dado que en la composición del accionariado se dio entrada a los Ayuntamientos de la Zona de Busturialdea por compra al Ayuntamiento de Gernika-Lumo de las acciones correspondientes, de acuerdo con el baremo de habitantes de cada Municipio, corregido por las distancias a Gernika-Lumo y que las actuaciones del futuro se iban a centrar en el ámbito de dicha zona, acordó, entre otros, el cambio de denominación social así como el objeto de la misma con la denominación de BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. y la promoción y gestión de polígonos industriales en Busturialdea, quedando la composición de los accionistas de la siguiente manera:

| | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA (EUROTAN) DESBOLSADO (EUROS) |
|------------------------|----------------------------------|---|
| SPRILUR, S.A. | 51,0% | 8.351.950,0 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA | 24,5% | 4.012.211,5 |
| BUSTURIALDEKO UDALAK | 24,5% | 4.012.211,5 |
| GUZTIRA TOTAL | 100,0% | 16.376.373,0 |

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Industrialdeak izeneko programaren babesean, 1990ean industrialde bat egiten hasi ziren Gernika-Lumon. Lanak 1993an amaitu ziren, eta guztira 14.300 m2 egin ziren pabiloi eta bulegoetarako.

Gaur egun, okupazioa %100ekoa da eraikin industrialei dagokienez eta %50ekoa bulegoei dagokienez. Azken horiek ezin dira okupatu Gernika-Lumoko Udalarekin erabileraren inguruan dagoen arazo bat dela eta.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Al amparo del programa Industrialdeak, en el año 1990 se empezó en el municipio de Gernika-Lumo la realización de un polígono industrial que se culminó en el año 1993 con una disponibilidad de pabellones y oficinas de 14.300 m2.

En la actualidad la ocupación es de un 100% en los edificios industriales y un 50% en las oficinas, no pudiéndose ocupar éstas por un problema de uso con el Ayuntamiento de Gernika-Lumo.

2003. urtean, ikusita lurzoru industrialaren zein pabilioen arloko jarduerak eskualde mailan hartu behar zirela aintzat, egindako azterketen nahiz azterketa horien bideragarritasunaren arabera, erabaki zen jarduera ekonomikoen industrialdea sortzea Muxikan. Muxikako industrialdeak 70 hektareako azalera izango du gutxi gorabehera eta Busturialdeko udalerrien zerbitzura egongo da.

Industrialde honen xedea da lurzoru industrialdea eta pabiloiak eskaintzea.

3. 2008. URTEAN EGINDAKO LAN NAGUSIAK

Gernika-Lumoko industrialdea

Ez da inolako jarduerarik egin, eraikuntza amaituta dago eta.

Muxikako industrialdea

Aurten formalizatu egin da industrialdea hartzen duten lurren erosketa. Horrezaz gainera, plangintza eta urbanizaziorako baliabideak prestatu dira.

4. 2009. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUEN KUANTIFIKAZIOA

4.1 INBERTSIO POLITIKA

Gernika-Lumoko industrialdea

Eraikuntza amaituta dagoenez, Industrialde honetan ez dago aurreikusita inbertsiorik.

Muxikako industrialdea

Lehenengo eremuko urbanizazioaren zati bat egitea dago aurreikusita, bai eta dauden eraikuntzengatiko kalte-ordainak ordaintzea ere.

2009-2012 ekitaldien artean, Busturialdeko Industrialdeak 13.167.000 euro inbertituko ditu. Inbertsio hauetatik 6.095.000 euro urbanizazioan, 6.792.000 euro eraikuntza lanetan eta 280.000 euro proiektuak eta obren zuzendaritzan erabiliko dira.

4.2 FINANTZIAZIO POLITIKA

2009 urtean Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa dauden baliabideak erabiltzen dira.

4.3. PERTSONAL POLITIKA

Baltzuaren plantilla gerente batek osatzen du. Centro de Empresas de Zamudio kontratatutako teknikari batek asistentzia partekatua egingo du Busturialdeko Industrialdearekin.

4.4. MERKATARITZA-POLITIKA

Gernika-Lumoko industrialdea

En el año 2003, viendo que las actuaciones tanto a nivel de suelo industrial, como de pabellones, tenían que ser consideradas en el ámbito comarcal, se decidió a la vista de los estudios realizados y la viabilidad de los mismos, crear un polígono de actividades económicas en el Municipio de Muxika, que tendrá una extensión de 70 Ha aproximadamente, y que servirá a la municipios de la Comarca de Busturialde.

Este polígono está planteado para ofrecer suelo industrial y pabellones.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Polígono de Gernika-Lumo

No se ha realizado actuación alguna ya que está completada su construcción.

Polígono de Muxika

En este año se ha procedido a formalizar la compra de los terrenos en los que está ubicado el polígono así como la realización de los instrumentos de planificación y urbanización.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

4.1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Polígono de Gernika-Lumo

Dado que esta completada su construcción no se espera inversión alguna en este Polígono.

Polígono de Muxika

Se ha previsto la realización de parte de la urbanización de la zona primera, así como el pago de las indemnizaciones por las edificaciones existentes.

Durante los ejercicios 2009-2012, Busturialdeko Industrialdea, realizará unas inversiones de 13.167.000 Euros. Estas inversiones se distribuirán en 6.095.000 para obras de urbanización, 6.792.000 en edificación de pabellones y 280.000 euros irán destinados a proyectos y dirección de obra.

4.2. POLÍTICA DE FINANCIACIÓN

En el 2009 se utilizan recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

4.3. POLÍTICA DE PERSONAL

La plantilla de la sociedad consta de un Gerente. Un técnico contratado por Centro de Empresas de Zamudio realizará una asistencia compartida con Busturialdeko Industrialdea, S.A..

4.4. POLÍTICA COMERCIAL

Polígono de Gernika-Lumo

Industrialde honetan eraikin sozialari dagozkion 226 m²-ak baino ez dira geratzen.

Gernika-Lumoko Udalean erabileraren birkalifikazioa ari da tramitatzen, haiek merkatuan eskaini ahal izateko.

Muxikako industrialdea

Plangintzari buruzko agiriak, Muxikako Udaleko Arau Subsidiarioen Aldaketa eta Plan Partziala onartu ondoren, aipatutako industrialdeaz interesatuta jasotzen ari garen eskaerekin bat etorriz, urbanizatuko diren lurretan kokatuko diren enpresak erakartzeko politika jarriko dugu abian.

En este polígono únicamente quedan pendientes 226 m² correspondientes al edificio social.

Se está tramitando una recalificación de uso en el Ayuntamiento de Gernika-Lumo para poder ofrecer los mismos en el mercado.

Polígono de Muxika

Una vez aprobados los documentos de planificación, Modificación de NN.SS. del Ayuntamiento de Muxika y el Plan Parcial, se efectuará, de acuerdo con las peticiones que estamos recibiendo interesándose por el citado polígono, una política de captación de Empresas a ubicar en los terrenos a urbanizar.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

5. GASTOS E INVERSIONES. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

| AZALPENA CONCEPTO | BIZKAIKO ZENBATEKOA BIZKAIA IMPORTE (EUROS) | % |
|--|--|-----|
| FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | 163.683.- | 100 |
| INBERTSIOAK INVERSIONES | 2.020.000.- | 100 |
| GUZTIRA TOTAL | 2.183.683.- | 100 |

6. 2009. URTEKO AURREKONTUA

6. PRESUPUESTO PARA 2009

6.1. KAPITAL AURREKONTUA

- Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiruluxuak" izenburua duen finantziarioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

- Horretaz gain, finantziarioari buruzko atalean, "Taldeko enpresentzako epe laburrerako kredituak" izenburupean, ekitaldian egindako inbertsioak finantzatzeko erabilitako baliabideei dagokien zenbatekoa azaltzen da; baliabide horiek Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa zeuden.

6.2. USTIAPEN AURREKONTUA

- Diru-sarrerei buruzko atalean honako hau biltzen da: izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki) islatzen da, eta baita ere Sprilur taldearen Diruzaintzaren Sistema Zentralizatuaren kontuetan sozietateak nagusiki gordailututako saldoek sortutako interesei dagozkien finantza diru-sarrerak.

- Gastuei buruzko atalean "Hornikuntzak" da partidarik garrantzitsuenak; hasitako sustapenen ziurtagiriak eta Muxikako Industrialdean lur-sailen erosketak biltzen dira.

6.1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

- También en el apartado de financiación aparece bajo el epígrafe "Créditos a corto plazo a empresas del grupo" el importe correspondiente a los recursos utilizados para financiar las inversiones realizadas en el ejercicio, recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

6.2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

- En el apartado de ingresos se refleja la variación de existencias, producto principalmente de la actividad inversora ya comentada, y además se incluyen los ingresos financieros correspondientes a los intereses generados por los saldos depositados por la sociedad principalmente en las cuentas del ya citado Sistema Centralizado de Tesorería del grupo Sprilur.

- En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "Aprovisionamientos" donde se recogen las certificaciones y compra de terrenos en el polígono de Muxika.

6.3. PLANTILLA

Baltzuren plantilla gerente batek osatzen du. Centro de Empresas de Zamudio kontratatutako teknikari batek asistentzia partekatua egingo du Busturialdeko Industrialdearekin.

Sozietateko zuzendariak 2009. urtean jasoko dituen ordainsari eta pizgarriak (eurotan) hauxek dira:

6.3. PLANTILLA

La plantilla de la sociedad consta de un Gerente. Un técnico contratado por Centro de Empresas de Zamudio realizará una asistencia compartida con Busturialdeko Industrialdea, S.A.

Las retribuciones anuales e incentivos (en euros) al cargo directivo de la Sociedad, previsto para el 2009, se presentan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 51.847 | -- | 51.847 |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 1.525 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 1.525 |
| 551 | Kontu korrontea bazkide eta administratzaileekin Cuenta corriente con socios y administradores | | 1.525 | |
| 5510 | Kontu korrontea bazkide eta kudeatzaileekin. Kontu zordun Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora | | 1.525 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 27.383 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 28.908 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (2.401.092) |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 2.430.000 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.430.000 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 2.430.000 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 2.430.000 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 28.908 |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 2.020.000 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOIA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 2.020.000 |
| 601 | Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | 1.480.000 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 1.480.000 | |
| 1 | Muxikako Poligonoa. Polígono de Muxika. | 1.480.000 | | |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 540.000 | |
| 1 | Muxikako Poligonoa. Polígono de Muxika. | 540.000 | | |
| . | Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores. | | | |
| . | Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2010 : 800 M ; 2011 : 2.900 M ; 2012 : 775 M | | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 69.418 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 55.318 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 55.318 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 1 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 1 plaza. | 55.318 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 14.100 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 12.441 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutak ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 1.659 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 167.411 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 163.683 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 19.542 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 45.541 | |
| 1 | Centro de Empresas de Zamudio, SAk eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Centro de Empresas de Zamudio, S.A. por los servicios de administración. | 21.580 | | |
| 2 | Beste batzuk. Otros. | 23.961 | | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 833 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 24.418 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 2.917 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 70.432 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 28.486 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 5.200 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 6292 | Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> | | 9.492 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i> | | 3.239 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 24.015 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 3.728 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 3.728 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 11.752 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 11.752 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 217 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 217 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i> | | 217 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 2.268.798 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 2.020.000 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 123.037 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 123.037 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 122.053 | |
| 7620 | Diru-sarrerak, epe luzeak kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i> | | 122.053 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 984 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 984 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 125.761 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 2.268.798 |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 19.699 | 31.451 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 16.401.312 | 16.527.073 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 19.699 | 31.451 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 16.401.312 | 16.527.073 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 1.267 | 5.773 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 16.376.373 | 16.376.373 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 18.432 | 25.678 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 16.376.373 | 16.376.373 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 16.593.716 | 16.724.948 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 365.702 | 365.702 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 14.570.419 | 12.550.419 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 60.637 | 60.637 |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 11.974.436 | 11.974.436 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 305.065 | 305.065 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 2.262.148 | 242.148 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (215.002) | (133.372) |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 333.835 | 333.835 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (215.002) | (133.372) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 348.478 | 98.618 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (125.761) | (81.630) |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 348.478 | 98.618 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | ---- | ---- |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 1.588.000 | 4.018.000 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 212.103 | 229.326 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 1.588.000 | 4.018.000 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 212.103 | 229.326 |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 7.975 | 6.450 | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 205.954 | 226.312 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 7.975 | 6.450 | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 6.149 | 3.014 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 78.844 | 51.461 | | | |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 78.844 | 51.461 | | | |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 16.613.415 | 16.756.399 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 16.613.415 | 16.756.399 |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

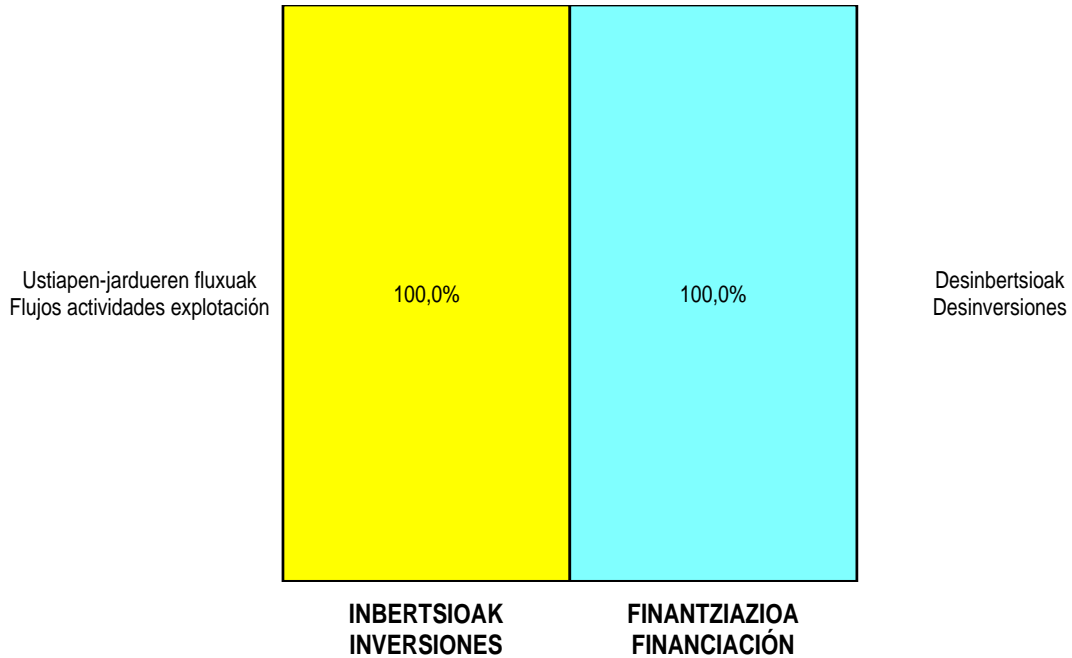
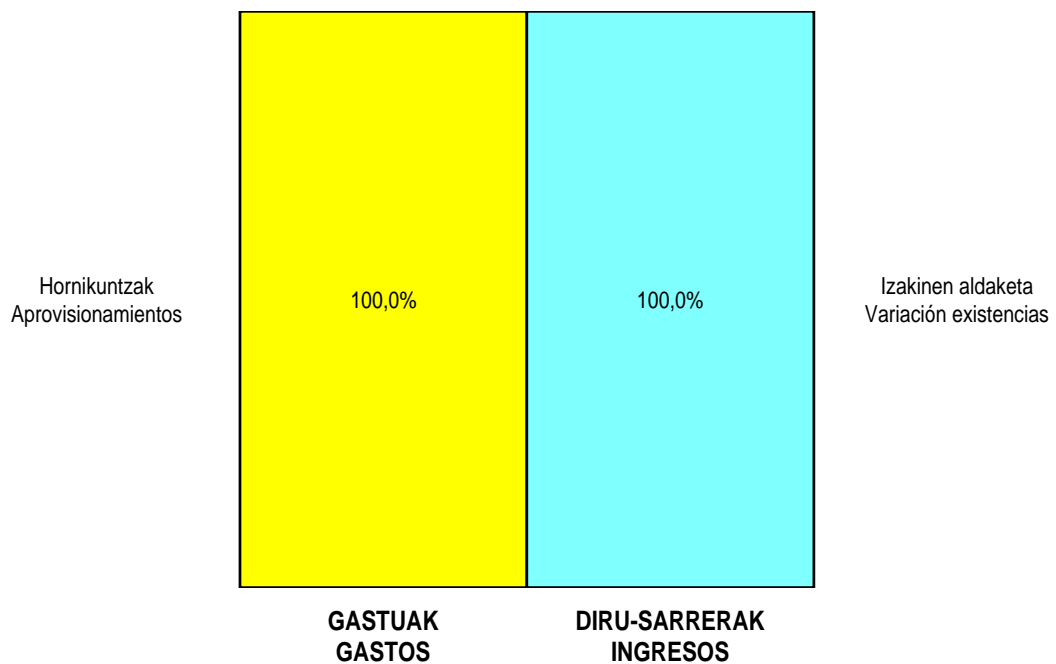
| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|---|-------------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (125.761) | (81.630) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (107.340) | (84.751) |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 11.752 | 37.275 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (123.037) | (125.856) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 217 | 211 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 3.728 | 3.619 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (2.287.083) | (217.391) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (2.020.000) | ---- |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (249.860) | 2.967 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (20.358) | (220.358) |
| e) | Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 3.135 | ---- |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 119.092 | 122.026 |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (217) | (211) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 123.037 | 125.856 |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (3.728) | (3.619) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (2.401.092) | (261.746) |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (2.020.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (2.020.000) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 2.430.000 | 2.300.000 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 2.430.000 | 2.300.000 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 2.430.000 | 280.000 |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (1.525) | ---- |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (1.525) | ---- |
| 4. | Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | (1.525) | ---- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (1.525) | ---- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | | 27.383 | 18.254 |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | ---- | 24.252 |
| b) Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | ---- | 24.252 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 2.020.000 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (2.020.000) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | (2.020.000) | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (69.418) | (64.712) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (55.318) | (51.847) |
| b) Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (14.100) | (12.865) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (167.411) | (129.540) |
| a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (163.683) | (125.921) |
| b) Zergak <i>Tributos</i> | (3.728) | (3.619) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (11.752) | (37.275) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (248.581) | (207.275) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 123.037 | 125.856 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 123.037 | 125.856 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | 122.053 | 115.154 |
| b2) Besteenak <i>De terceros</i> | 984 | 10.702 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (217) | (211) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin <i>Por deudas con terceros</i> | (217) | (211) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 122.820 | 125.645 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (125.761) | (81.630) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (125.761) | (81.630) |

Busturialdeko Industrialdea, S.A.**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL****USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**



Centro de Empresas de Zamudio, S.A.



CENTRO DE EMPRESAS DE ZAMUDIO, S.A.**1.- SARRERA****1. ERAKETA ETA HELBURU SOZIALA**

Centro de Empresas de Zamudio, S.A. sozietatea 1984ko azaroaren 20an sortu zen, eta sozietatearen helbidea Zamudioko udalerrian dago. Sozietatearen helburua da Enpresa Zentro bat sortu, sustatu eta garatzea, eta, bertan, erabilgarri dauden baliabideak koordinatuz, enpresa berrien sorrera eta garapena eta gaur egun dauden enpresen zabalkundea sustatzea. 2004ko ekainean handitu egin zen sozietatearen helburua; harrezkero, Euskal Autonomia Erkidegoan ekimen eta inbertsio industrialia piztaraze eta sustatzea da sozietatearen helburua.

2. KAPITAL SOZIALA

Gaur egungo Kapital Soziala, bakoitza balio nominalekoa den 60,10 eurotako 107.955 izendun akzioz osatua dago, den-denak izenpetu eta ezarriak, urte amaieran 6.488.095,50 euroak da harpidetutako kapitala.

1995eko uztailaz geroztik, akzio guztien gaur egungo jabea SPRILUR, SA da.

2.- ENTITATEAREN JARDUERAK

Ekitaldi honetan egindako jarduera hauxe izan da batez ere: Zentroan kokatutako enpresei arreta eskaintzea eta sendotzen laguntzea. Horren ondorioz, 2008ko abenduaren 31n, pabiloien %93,65 eta bulegoen %99,20 okupatuta zeuden.

2004. urtean aldatu egin zen sozietatearen helburua, jarduera esparrua handitzeko asmoz; ondorioz, inbertsioak egin dira Erandion (Bizkaia), Mendaron (Gipuzkoa) eta Lantarón (Álava).

3.- 2008ko BURUTZAPEN NAGUSIAK

Ekitaldi honetan, eutsi egin zaio hasierako irizpideari, hau da, poligonoetan kokatutako enpresei arreta eskaini zaie eta finkatzen lagundu zaie.

Era berean, Centro de Empresas de Zamudioen lokal guztien eraikigarri eskubideen erosketak gauzatu da. Baita ere, Lantarón (Álava) eta Mendaron (Gipuzkoa) pabiloiak erosi dira.

4.- 2009. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN KUANTIFIKAZIOA.

2009rako Aurrekontua egiteko erabili den irizpidea poligonoen erabateko okupazioan eta Zamudioko poligonoen pabiloi berriak gauzatzea dago oinarrituta.

1. INBERTSIO POLITIKA**1.- INTRODUCCIÓN****1. CONSTITUCIÓN Y OBJETO SOCIAL**

La Sociedad Centro Empresas Zamudio S.A. fue constituida el 20 de noviembre de 1984, con domicilio en el municipio de Zamudio, siendo en principio su objetivo social, la creación, impulso y desarrollo de un Centro de Empresas, en la que mediante la coordinación de los recursos disponibles, fomentar la creación y desarrollo de nuevas empresas, así como la expansión de las existentes. En junio de 2004 se amplía el objeto social siendo éste el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. CAPITAL SOCIAL

El Capital Social actual está compuesto por 107.955 acciones nominativas de 60,10 euros de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas, con lo que al final del año el capital suscrito es de 6.488.095,50 euros.

Desde julio de 1995, el actual propietario de la totalidad de las acciones es SPRILUR, S.A..

2.- ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La actividad durante este ejercicio, ha consistido, fundamentalmente, en atender y apoyar la consolidación de las empresas ubicadas en el Centro, resultando al 31 de diciembre de 2008 una ocupación del 93,65% en pabellones y un 99,20% en oficinas.

En el año 2004 se modificó su objeto social con el fin de ampliar su ámbito de actuación, dando como resultado la inversión en Erandion (Bizkaia), en Mendaron (Gipuzkoa) y Lantarón (Álava).

3.- PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Durante el presente ejercicio se ha mantenido el criterio inicial de apoyo y consolidación de las empresas ubicadas en los distintos polígonos.

Asimismo, se ha realizado la compra de los derechos edificatorios correspondientes a la totalidad de los locales del Centro de Empresas Zamudio. También la compra de pabellones en Lantarón (Álava) y en Mendaron (Gipuzkoa).

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

El criterio por el cual se ha confeccionado el Presupuesto para 2009 está basado fundamentalmente en la ocupación total de los distintos polígonos y en la realización de pabellones nuevos en el polígono de Zamudio.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

2009 urtean, Centro de Empresas Zamudio, S.A.k 184.783 euroko inbertsioa du. Inbertsio honetan Zamudioko Pinoa 2 poligonoan 77.500 euro lurraren moldaketan, 44.079 euro urbanizazioan eta 63.204 euro Proiektu eta zuzendaritzan erabiliko dira.

2. FINANTZA POLITIKA

Sozietatea baliabide propioekin eta 1.499.783 euro kapital gehikuntzarekin finantzatu da.

3. PERTSONAL POLITIKA

Ekitaldi honetarako helburua egiturari eustea da, hau da, Gerente bat, Teknikari bat, Administrari laguntzaile bat eta zaindari bat, era berean, Centro de Empresas de Zamudio, S.A. eta Busturialdeko Industrialdea, S.A. sozietateen arteko berrantolaketa dela eta, teknikariak asistentzia partekatua egingo du.

4. MERKATAL POLITIKA

Atal honetan, zentroan kokatutako enpresak finkatzeko eta gaineko poligonoak okupatzeko egingo da lan.

Era berean, Zentroan dauden enpresei eskaintako zerbitzuen barruan faxa, fotokopiak, mekanografia eta ofimatika aipatu behar dira.

Etengabeko aholkularitza eman gestioan honakoetan zentratuz aurreikusitako bidegarritasun Plana betez, desbideratzeak zuzenduz, finantziatorik egokiena aurkituz, azken batean, eskutik eraman sendotzen diren arte.

Halaber, Programako Industrialdea guztiekin izandako harremanak areagotuko dira orain arteko harreman horiek indartu eta jarrai ditzaten.

En el año 2009 Centro de Empresas Zamudio, S.A. realizará una inversión de 184.783 euros, correspondiente a la adaptación del terreno (77.500 euros), urbanización (44.079 euros) y proyectos y dirección (63.204 euros) del polígono Pinoa 2 de Zamudio.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La sociedad se financiará con recursos propios y una ampliación de capital por importe de 1.499.783 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

El objetivo para este ejercicio es el de mantener la estructura formada por un Gerente, un Técnico, un Auxiliar Administrativo y un vigilante, manteniendo, debido a una reorganización entre las sociedades Centro de Empresas Zamudio, S.A. y Busturialdeko Industrialdea, S.A. una asistencia compartida por parte del técnico.

4. POLÍTICA COMERCIAL

En este apartado se trabajará en la consolidación de las empresas instaladas en el centro y en la ocupación del resto de los polígonos.

Asimismo, dentro de los servicios ofrecidos a las empresas ubicadas en el Centro, cabe mencionar fax, fotocopias, mecanografía y ofimática.

Asesoramiento continuado en la gestión, en cuanto a cumplimiento del Plan de Viabilidad previsto, subsanar desviaciones, localización de la financiación más oportuna y, en definitiva, llevarles de la mano hasta su consolidación.

Igualmente, se mantendrán las relaciones con los distintos Industrialdeak del Programa, con objeto de que se continúen e intensifiquen la buena comunicación existente hasta la fecha.

5.- GASTU ETA INBERTSIOEN LURRALDEKAKO SAILKAPENA

Aurten egin beharreko gastuak eta inbertsioak Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo dira.

5.- GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

La totalidad de los gastos e inversiones a realizar en el presente año, se efectuarán en el Territorio Histórico de Bizkaia.

| AZALPENA CONCEPTO | BIZKAIKO ZENBATEKOA BIZKAIA IMPORTE (EUROS) | % |
|--|---|--------|
| INBERTSIOAK INVERSIONES | 184.783,- | 100,00 |
| PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | 155.861,- | 100,00 |
| FUNTZIONAMENDU GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | 210.715,- | 100,00 |
| GUZTIRA TOTAL | 551.359- | 100,00 |

6.- 2009. URTERAKO AURREKONTUAK

Jarraian garatuko ditugun aurrekontuak poligonoen okupazioaren jarraipenean daude oinarrituta.

1. KAPITAL AURREKONTUA

2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldutako eragiteken isla da nagusi.

Inbertsioen atalean, alde batetik "Epe motzerako ibilgetu-hornitzaileekiko" zorra barkatzea aurreikusten da eta beste alde batetik Sprilur SArekin zorren itzulketa eta amortizazioa.

Finantziazioaren atalean, Sprilur, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza aurreikusten da eta baita ere jardueran zehar sozietatean garatutako operazioek zehaztutako eskudiru-fluxuen saldo garbia.

2. USTIAPEN AURREKONTUA**DIRU-SARRERAK**

Ekitaldi honetan, Centro de Empresas Zamudio, S.A. erabat okupatzea dago aurreikusita, bai eta Erandioko poligonoan zein Mendarokoan eta Lantaronoan erositako lokalak erabat okupatzea ere. Hori dela eta, erosteko aukera eskaintzen duen errentamenduagatik aurreikusitako sarrerak lortuko dira.

GASTUAK

Gastuak, sozietatearen jarduerari datzaizkionak dira.

3. PLANTILLA

Ekitaldi honetarako plantillan ez da aurreikusten lehengo inoren baxarik, beraz, Gerenteaz, Teknikari batez, Administrazio Laguntzaileaz eta zaindari batez osatuko da.

6.- PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009

Los presupuestos que seguidamente desarrollamos están elaborados en base a la continuidad de la ocupación de los distintos polígonos.

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

El presupuesto de capital para el 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria.

En el apartado de inversiones se prevé por un lado, la cancelación de la deuda con los "Proveedores de inmovilizado a corto plazo" y por otro, la devolución y amortización de deudas con Sprilur, S.A..

En el apartado de financiación se recogen una ampliación de Capital a suscribir por Sprilur y el saldo neto de los flujos de efectivo determinado por las operaciones desarrolladas por la sociedad durante el ejercicio.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**INGRESOS**

En este ejercicio, se ha considerado la práctica totalidad de la ocupación del Centro de Empresas Zamudio, S.A., así como la total ocupación de los locales comprados tanto los polígonos de Erandio, Mendaro y Lantarón y por tal motivo se obtendrán los ingresos previstos por arrendamiento con opción a compra.

GASTOS

Los gastos son los inherentes a la actividad de la sociedad.

3. PLANTILLA

No está prevista baja de ninguno de los componentes de la plantilla, que está compuesta por un Gerente, un Técnico, un Auxiliar Administrativo y un vigilante.

| KARGUA CARGO | PLANTILLA AUR. 09-12-31N PLANTILLA REAL 31-12-09 |
|--|---|
| GERENTEA GERENTE | 1 |
| TEKNIKOA TÉCNICO | 1 |
| ADMINISTR. LAGUNTZAILEA AUX. ADMINISTRATIVO | 1 |
| ZAINDARIA VIGILANTE | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 4 |

Sozietateko zuzendaritza karguen 2009. urteko lansariak eta pizgarriak hauexek dira:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARITZA KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|--|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 50.333,- | ----- | 50.333,- |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 143.218 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 143.218 |
| 511 | Ibilgetu hornitzaileak epe laburrera, alderdi lotuak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, partes vinculadas | | 143.218 | |
| 5113 | Ibilgetu hornitzaileak epe laburrera, taldeko enpresak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, empresas del grupo | | 143.218 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 1.680.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.680.000 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 1.680.000 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 1.680.000 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 19.296 |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 1.842.514 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 342.731 |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 1.499.783 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 1.499.783 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 1.499.783 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 1.499.783 | |
| 1 | Sprilur, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Sprilur, S.A. | 1.499.783 | | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 1.842.514 |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 184.783 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOIA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 184.783 |
| | 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 184.783 | |
| | 1 Pinoa 2. Pinoa 2. | 184.783 | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 155.861 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 123.002 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 123.002 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 4 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 4 plazas. | 123.002 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 32.859 |
| | 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 29.169 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 3.690 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 213.648 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 210.715 |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 6.036 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 107.109 | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 8.130 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 12.130 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 8.524 | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 68.786 | |
| | 6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 6.420 | |
| | 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 1.150 | |
| | 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | 2.753 | |
| | 6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 58.463 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 2.933 |
| | 631 Bestelako zergak Otros tributos | | 2.933 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 115.905 |
| | 681 Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 115.905 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 201.017 |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 200.924 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 200.924 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 200.924 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 93 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros | | 93 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 54.752 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 925.966 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 241.338 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 241.338 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 241.338 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 241.338 | |
| 1 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | 241.338 | | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 184.783 |
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 73.839 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 73.839 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 73.839 | |
| 1 | Busturialdeko Industrialdea, SÁri eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación a Busturialdeko Industrialdea, S.A. por los servicios de administración. | 21.580 | | |
| 2 | Beste batzuk. Otros. | 52.259 | | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 426.006 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 426.006 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 426.006 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 5.252 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak Intereses de arrendamientos financieros | | 227.324 | |
| 7692 | Interesak, ordainketa atzeratutako salmentenak Intereses de ventas con pago aplazado | | 193.430 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 925.966 |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 1.989.949 | 2.105.854 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 7.912.743 | 6.358.208 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 1.989.949 | 2.105.854 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 7.912.743 | 6.358.208 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 1.989.396 | 2.103.674 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 7.987.879 | 6.488.096 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 553 | 2.180 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 7.987.879 | 6.488.096 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 10.682.084 | 10.820.606 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 489.520 | 489.520 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 3.843.736 | 3.658.953 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 94.760 | 94.760 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 1.424.487 | 1.239.704 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 394.760 | 394.760 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 2.419.249 | 2.419.249 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (825.424) | (1.147.763) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 6.780.266 | 7.122.867 | 1. Gainerarikoa <i>Remanente</i> | 322.339 | ----- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 5.919.154 | 6.305.477 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (1.147.763) | (1.147.763) |
| 5. Aktiboak zerga korranteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 22.228 | 22.228 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 54.752 | 322.339 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 838.884 | 795.162 | IX. Bestelako ondare-tresna garbiak <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i> | 206.016 | 206.016 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 58.082 | 38.786 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 4.734.950 | 4.734.950 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 58.082 | 38.786 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 105.431 | 105.431 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 105.431 | 105.431 |
| | | | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 4.629.519 | 4.629.519 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 24.340 | 1.833.302 |
| | | | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ----- | 1.823.218 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 24.340 | 10.084 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 3.768 | ----- |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 20.572 | 10.084 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 12.672.033 | 12.926.460 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 12.672.033 | 12.926.460 |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-----------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 54.752 | 322.339 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (106.151) | 359.733 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 115.905 | 345.526 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (426.006) | (146.236) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 201.017 | 157.595 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 2.933 | 2.848 |
| 3. Aldaketak kapital korrantean Cambios en el capital corriente | 172.074 | 18.412 |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (184.783) | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | 386.323 | ---- |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (43.722) | ---- |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 3.768 | 18.412 |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 10.488 | ---- |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 222.056 | (14.207) |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (201.017) | (157.595) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 426.006 | 146.236 |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (2.933) | (2.848) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1/-2/+3/+4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1/+2/+3/+4) | 342.731 | 686.277 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (143.218) | (217.472) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (143.218) | (217.472) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ---- | 65.748 |
| b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible | ---- | 65.748 |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (143.218) | (151.724) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | 1.499.783 | ---- |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | 1.499.783 | 313.595 |
| b) Amortizazioa, ondare-tresnena (-) Amortización de instrumentos de patrimonio (-) | ---- | (313.595) |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (1.680.000) | (496.874) |
| a) Jaulkipena Emisión | ---- | 8.126 |
| 4. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | ---- | 8.126 |
| b) Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (1.680.000) | (505.000) |
| 3. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | (1.680.000) | (505.000) |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (180.217) | (496.874) |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 19.296 | 37.679 |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

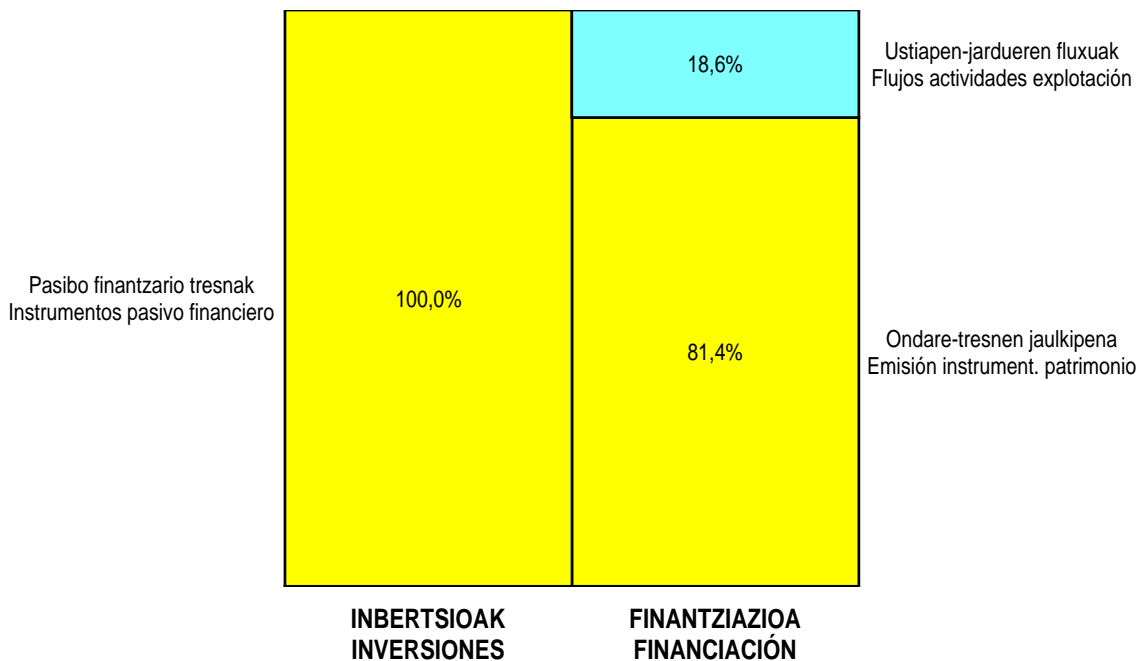
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

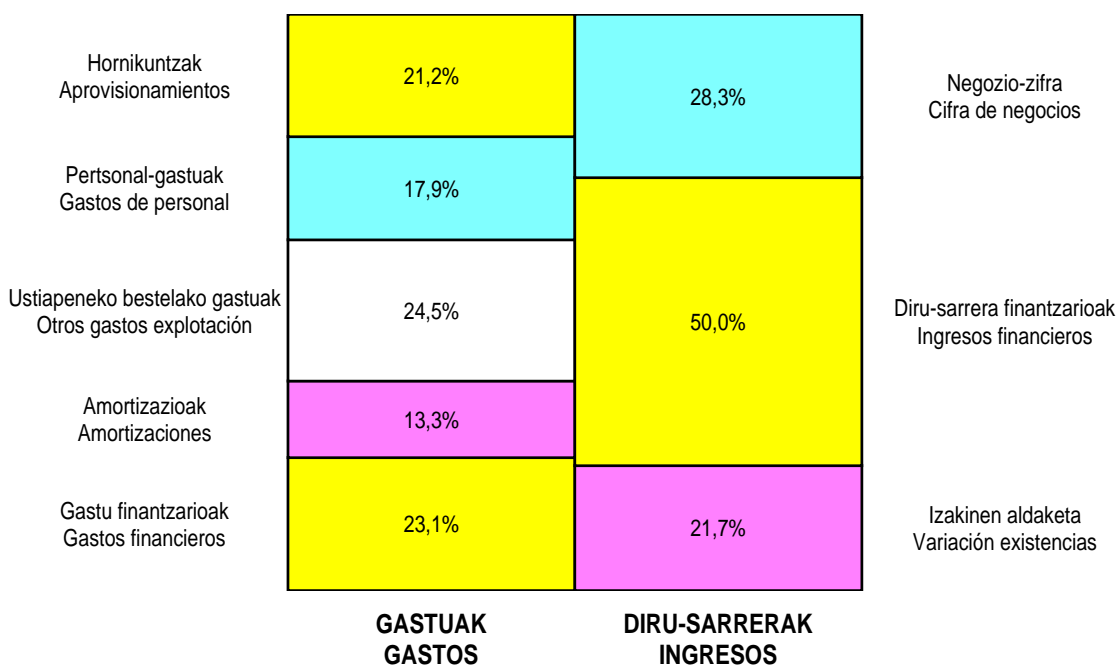
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | | 2009 | 2008 |
|--|--|-----------|-----------|
| A) | ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. | Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | 241.338 | 1.023.293 |
| b) | Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | 241.338 | 1.023.293 |
| 2. | Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | 184.783 | ---- |
| 4. | Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i> | (184.783) | ---- |
| b) | Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | (184.783) | ---- |
| 6. | Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk <i>Otros ingresos de explotación</i> | 73.839 | ---- |
| a) | Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i> | 73.839 | ---- |
| 7. | Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i> | (155.861) | (148.615) |
| a) | Soldata, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (123.002) | (115.521) |
| b) | Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (32.859) | (33.094) |
| 8. | Ustiapeneko beste zenbait gastu <i>Otros gastos de explotación</i> | (213.648) | (195.454) |
| a) | Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (210.715) | (192.606) |
| b) | Zergak <i>Tributos</i> | (2.933) | (2.848) |
| 9. | Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i> | (115.905) | (345.526) |
| A.1) | USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) <i>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)</i> | (170.237) | 333.698 |
| 16. | Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i> | 426.006 | 146.236 |
| b) | Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 426.006 | 146.236 |
| b2) | Besteenak <i>De terceros</i> | 426.006 | 146.236 |
| 17. | Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i> | (201.017) | (157.595) |
| a) | Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enprekin <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | (200.924) | (157.505) |
| b) | Zorreatatik beste batzuekin <i>Por deudas con terceros</i> | (93) | (90) |
| A.2) | EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) <i>RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20)</i> | 224.989 | (11.359) |
| A.3) | ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i> | 54.752 | 322.339 |
| A.4) | EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21)</i> | 54.752 | 322.339 |

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Elorrioko Industrialdea, S.A.



ELORRIKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. ATARIKOA**

Elorriko Industrialdea, S.A. 1990eko urriaren 26an eratu zen Elorriko udal barrutian ekimen eta inbertsio industrialera eragin eta sustatzeko helburu sozialez; horretarako pabiloi industrial eta bulego eraikuntza multzo bat sortuz eta gestionatuz, harik eta beronen titularitatearen guztizko transferentzia gauzatu arte.

Gaur egun, kapital soziala 3.606.000 euroakoa da, ondoko partaidetza honekin:

| | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA (Euroak) DESEMBOLSADO (Euros) |
|---|----------------------------------|--|
| SPRILUR, S.A. | 51,00% | 1.839.060 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 24,50% | 883.470 |
| ELORRIKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ELORRIO | 24,50% | 883.470 |
| | 100,00% | 3.606.000 |

1. INTRODUCCIÓN

Elorriko Industrialdea, S.A. se constituyó el 26 de octubre de 1990, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término municipal de Elorrio mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales y edificios de oficinas, gestionando dichos complejos hasta la total transferencia de la titularidad de los mismos.

El capital social actual es de 3.606.000 euros, distribuido de la siguiente forma:

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietateak pabiloi industrialen eraikuntza eta lurzoru industrialaren urbanizazioa gauzatu ditu, bertan finkatu nahi diren enpresentzat errentamendu edota salmentaren sistemaz gestionatuz, proiektu bideragarri batean oinarrituz eta enpleguaren eta inbertsioaren sorkuntza faktoreei erantzunez.

Inbertsio guztia Elorriko udalerrian (Bizkaia) dago, eta guztizko azalera gordina 47.246 m²-koa da.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

Zenbait pabiloien titulartasun eskualdaketa.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOEN ADIERAZPENA.**1. Inbertsio Politika**

Ez du inbertsiorik egingo.

2. Merkatal Politika

Industrialdean kokaturiko industrieri laguntza eta aholkatze zerbitzua ematea, baita mantentze programa guztiari betekuntza ematea.

3. Finantza Politika**2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD**

La Sociedad ha realizado la construcción de un complejo de pabellones industriales, Fase I y Fase II, para su gestión mediante el sistema de arrendamiento y venta a empresas que se pretenden instalar en base a un proyecto viable y atendiendo a factores de generación de empleo e inversión.

El total de inversión se ubica en el término municipal de Elorrio (Bizkaia), siendo el total de la superficie bruta de 47.246 m².

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2008

Transmisión de titularidad de varios pabellones.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN**1. Política de Inversiones**

No habrá inversiones.

2. Política Comercial

Dar servicios de apoyo y asesoramiento a las industrias ya instaladas en el Polígono, así como dar cumplimiento a todo el programa de mantenimiento.

3. Política Financiera

Ez da aplikatu.

No aplicable.

4. Pertsonal Politika

Bertako langileak gerentea eta administratiboa dira. Biak egun erdirako.

4. Política de Personal

El personal consistirá en un Gerente y un administrativo. Ambos a media jornada.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Pertsonal eta funtzionamendu gastuak eta baita inbertsio materialak ere Bizkaiko Lurralde Historikoari egozten zaizkio %100ean.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INGRESOS

Los gastos de personal y de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en Territorio Histórico de Bizkaia.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA

1. Kapital Aurrekontua

Ez da inbertsiorik egingo.

1. Presupuesto de capital

No habrá inversiones.

2. Ustiapen Aurrekontua

Ez dago azpimarratzeko mugimendurik.

2. Presupuesto de Explotación

Son las derivadas de explotación, sin movimientos reseñables.

3. Plantilla

Gerentea %50 partekatua Mallabiako Industrialdea SArekin eta administratiboa kontenplatzen dira. Biak egun erdirako.

3. Plantilla

Se contempla la figura de un gerente compartido al 50% con Mallabiako Industrialdea, S.A. y un administrativo. Ambos a media jornada.

Hona hemen, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, se detallan a continuación:

| ZUZENDARI KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 25.343 | -- | 25.343 |

Elorrioko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 200.020 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 200.020 |
| | 532 Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 200.020 | |
| | 5323 Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 200.020 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 37.923 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 37.923 |
| | 560 Fidantzak epe laburrerako jasoak Fianzas recibidas a corto plazo | | 37.923 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 237.943 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 64.336 |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 6.125 |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 1.125 |
| | 544 Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak Créditos a corto plazo al personal | | 1.125 | |
| 8. | DOIKUNTZAK IBILGETUAREN BAJA ETA SALMENTEN EMAITZENGATIK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES | | | 5.000 |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 167.482 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 237.943 |

Elorrioko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 60.242 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 44.783 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 44.783 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 44.783 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 15.459 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 14.210 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 1.249 | |
| IV. | USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 74.874 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 74.874 |
| 621 | Errentamendua eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 653 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 17.247 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 34.079 | |
| 624 | Garraioak Transportes | | 1.417 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 148 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 367 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 749 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 635 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 19.579 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 2.876 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 1.587 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 6.292 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 799 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 8.025 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 3.588 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 3.588 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 416.089 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 554.793 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 378.714 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 378.714 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 378.714 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 378.714 | |
| 1 | Zerbitzu-prestazioak eta pabiloien errentamenduak. Prestaciones de servicios y arrendamientos de pabellones. | 378.714 | | |
| IX. | BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS | | | 5.000 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 171.079 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 171.079 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 158.579 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo | | 158.579 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 12.500 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 12.500 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 554.793 |

Elorriko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|------------------|------------------|--|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 71.741 | 75.329 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 5.035.128 | 4.619.039 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 70.522 | 74.110 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 5.035.128 | 4.619.039 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 55.384 | 58.228 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 3.606.000 | 3.606.000 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 6.051 | 6.795 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 3.606.000 | 3.606.000 |
| 3. Bideango ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i> | 9.087 | 9.087 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 900.344 | 900.344 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 1.219 | 1.219 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 134.688 | 134.688 |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 1.219 | 1.219 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 765.656 | 765.656 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 5.026.363 | 4.644.506 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 112.695 | ----- |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 899.959 | 550.640 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 112.695 | ----- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 807.248 | 526.504 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 416.089 | 112.695 |
| 2. Bezeroak, taldeko eta elkartuetako enpresak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i> | 885 | 585 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 18.436 | 18.436 |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | ----- | 1.125 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 18.436 | 18.436 |
| 5. Aktiboak zerga korranteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 28.626 | 22.426 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 18.436 | 18.436 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 63.200 | ----- | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 44.540 | 82.360 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 3.835.174 | 3.635.154 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ----- | 37.923 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 3.835.174 | 3.635.154 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | ----- | 37.923 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 291.230 | 458.712 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 44.540 | 44.437 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 291.230 | 458.712 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 13.882 | 13.779 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 3.131 | 3.131 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 27.527 | 27.527 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 5.098.104 | 4.719.835 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 5.098.104 | 4.719.835 |

Elorriko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-----------|-----------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 416.089 | 167.309 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (172.491) | 295.747 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 3.588 | 420.519 |
| e) Emaitzak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | (5.000) | ---- |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (171.079) | (124.772) |
| 3. Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (344.141) | 5.037 |
| b) Zordunak eta bestelako kobrantzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (281.044) | ---- |
| c) Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (63.200) | 45.038 |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 103 | (5.202) |
| e) Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | ---- | (34.799) |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 164.879 | 70.158 |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 171.079 | 124.772 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (6.200) | (54.614) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | 64.336 | 538.251 |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (200.020) | (538.251) |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | (200.020) | (538.251) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 6.125 | ---- |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | 5.000 | ---- |
| e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 1.125 | ---- |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (193.895) | (538.251) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (37.923) | ---- |
| b) Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (37.923) | ---- |
| 4. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | (37.923) | ---- |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (37.923) | ---- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (167.482) | ---- |

Elorrioko Industrialdea, S.A.

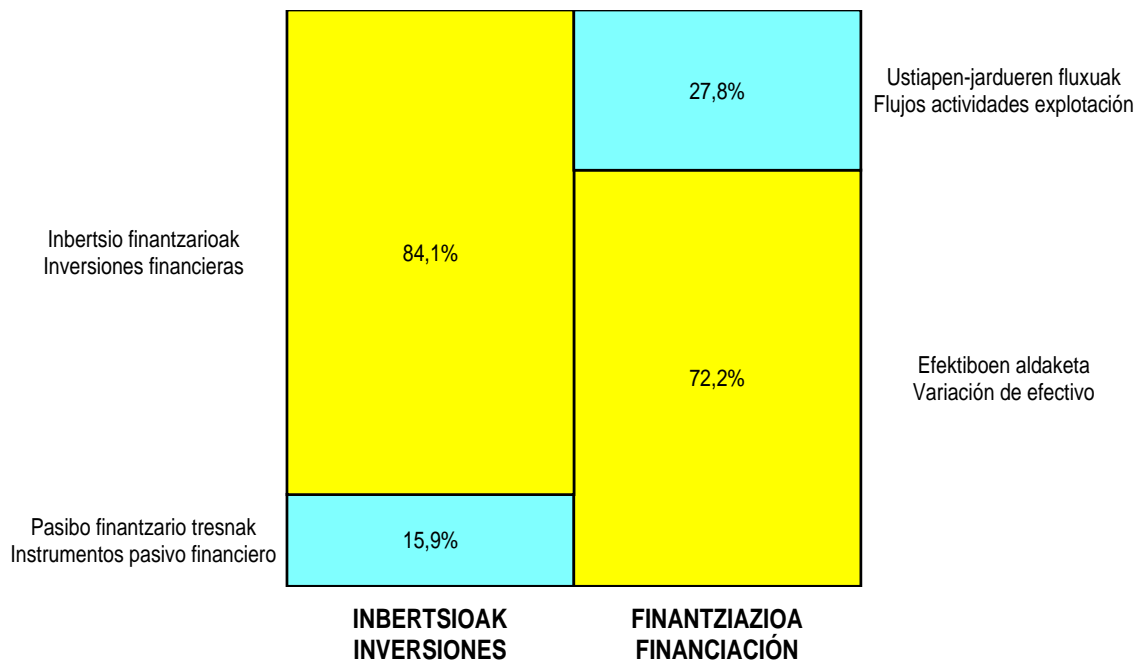
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

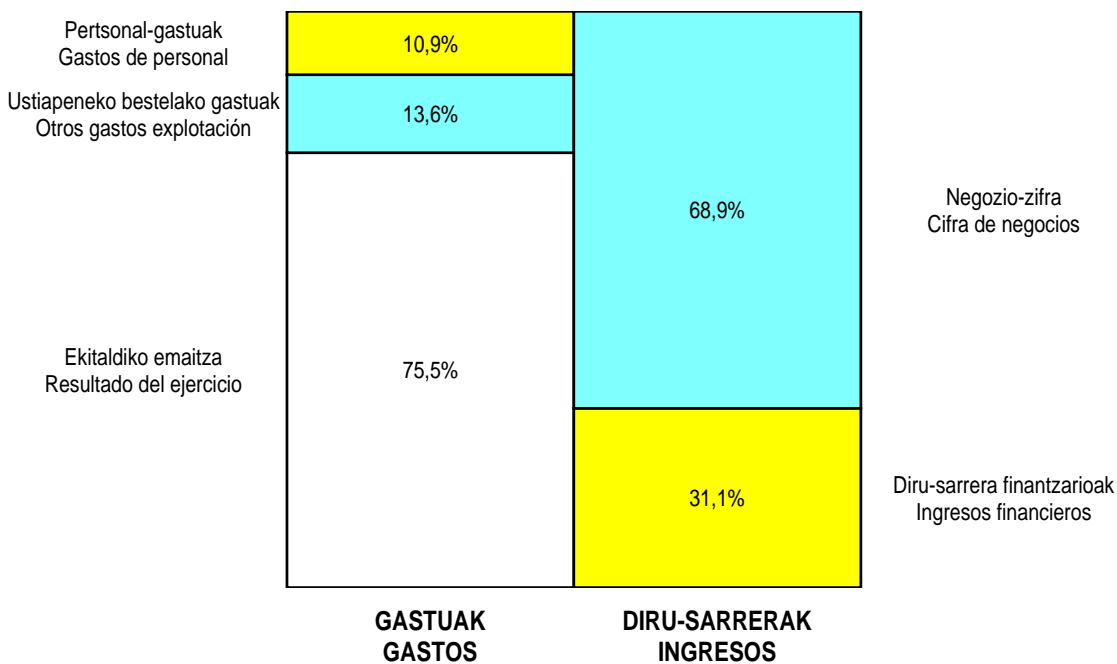
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | | 2009 | 2008 |
|---|--|-----------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK | | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia | | 378.714 | 606.359 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | | 378.714 | 606.359 |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | | |
| 7. Pertsonal-gastuak | | (60.242) | (50.541) |
| Gastos de personal | | | |
| a) Soldata, lansariak eta antzekoak | | (44.783) | (34.018) |
| <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | | | |
| b) Sozial-kargak | | (15.459) | (16.523) |
| <i>Cargas sociales</i> | | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | | (74.874) | (92.762) |
| Otros gastos de explotación | | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | | (74.874) | (92.762) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | | (3.588) | (420.519) |
| Amortización del inmovilizado | | | |
| 14. Bestelako emaitzak | | 5.000 | ---- |
| Otros resultados | | | |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | 245.010 | 42.537 |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | | 171.079 | 124.772 |
| Ingresos financieros | | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | | 171.079 | 124.772 |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | | 158.579 | 124.772 |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | | |
| b2) Besteenak | | 12.500 | ---- |
| <i>De terceros</i> | | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | | 171.079 | 124.772 |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | | 416.089 | 167.309 |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | | |
| 21. Mozkinen gaineko zerga | | ---- | (54.614) |
| Impuestos sobre beneficios | | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | | 416.089 | 112.695 |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | | |

Elorrioko Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Zuatzu Parque Empresarial, S.A.



ZUATZU PARQUE EMPRESARIAL, S.A.**1.- SARRERA**

Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. 1990eko martxoaren 21ean sortu zen, eta bere helburua da azpiegitura industrialeko proiektu bat garatzea Donostiako Zuatzu eta Agorrene Ibarretan, Bilbo-Behobia Autopistaren ondoan.

Elkartearen hasierako Kapitala 120.202,42 Eurokoa izan zen; gaur egun, ordea, 1992, 1994, 1996 eta 1997 urteetan egindako Kapital-gehikuntzen ondoren, zenbatekoa 13.660.730 eurokoa da, eta hau da banaketa:

1.- INTRODUCCIÓN

Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. se constituye el 21-03-90 con el objeto de desarrollar un proyecto de infraestructura industrial en las Vaguadas de Zuatzu y Agorrene junto a la autopista Bilbao-Behobia en Donostia-San Sebastián.

El Capital inicial de la Sociedad fue de 120.202,42 Euros, sin embargo, en la actualidad y tras varias ampliaciones de Capital realizadas en 1992, 1994, 1996 y 1997 alcanza un importe de 13.660.730 Euros, siendo su composición la siguiente:

| | Partaidetza % Participación | Zenbatekoa (Euroak) Importe (Euros) |
|---|--|--|
| Sprilur, S.A. | 51,00% | 6.966.972,30 |
| Gipuzkoako Foru Aldundia Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa | 24,50% | 3.346.878,85 |
| Donostiako Udala Excmo. Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián | 24,50% | 3.346.878,85 |
| | 100,00% | 13.660.730,00 |

2.- ELKARTEAREN JARDUERAK

Eraketan zehaztuta dagoen bezala, bi ziren Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. Elkartearen helburu nagusiak.

- Enpresa eta Berrikuntza Zentro bat eratu eta garatzea.
- “Enpresa Parkea” izena eramango duen Industrialdea sortu eta ustiatzea.

Gaur egun baztertuta dago Enpresa eta Berrikuntza Zentroa sortzeko asmoa, eta honentzat hautatuta zegoen lur-eremua Enpresa Parkea handitzeko erabili da.

Laburbilduz, hauek dira zenbakitan aurreikusitako inbertsioak eta eraikitako metro karratu (m2) kopurua:

Eraikitzeko Lurrak

- Poligonoaren azalera osoa: 139.139,- m2.
- Eraikitako Lurra:
 - Industrial: 75.135,- m2.
 - Orotara Eraikitzeko Lurra: 75.135,- m2.

Aparkalekuak (M. Eurotan)**2.- ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD**

La Sociedad Zuatzu Parque Empresarial, S.A. tenía dos objetivos fundamentales definidos en su Constitución.

- La creación y desarrollo de un Centro de Empresas e Innovación.
- La construcción y explotación de un Polígono Industrial con la denominación de “Parque Empresarial”.

En la actualidad se ha desechado la idea de la creación del Centro de Empresas e Innovación destinándose la superficie designada al respecto a incrementar la del Parque Empresarial.

Cuantificando y a modo de resumen, las previsiones realizadas en cuanto a inversiones y m2 construidos totales son:

Superficies Edificables

- Superficie Total Polígono: 139.139,- m2.
- Superficie construida:
 - Industrial: 75.135,- m2.
 - Total Superficie Edificable: 75.135,- m2.

Aparcamientos (en M. de Euros)

| | |
|------------------------------|--------------|
| Kale-mailan En superficie | 627 |
| Lur-azpian En subsuelo | 1.542 |
| GUZTIRA TOTAL | 2.169 |

Parkeko Inbertsioa orotara 70 M. euro.

Inversión total Parque 70 M. euros.

3.- 2008ko EKINTZA NAGUSIAK

Zuatzu Parque emprearial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. 2008ko Ekitaldian burututako ekintza nagusiak hauek izan dira:

2007ko otsailean 5. Faseko Eraikitze lanak amaitu ziren, honakoak zehazki:

- Zuatzuko erabateko Urbanizazioa.
- B-320.5 eta B-320.6 Eraikinen eraikuntza.
- B-320.7 eta B-320.8 (zero kota) Eraikinen eraikuntza.
- E-120 Aparkaleku publikoaren eraikuntza.
- Inbertsioa orotara 13 M. euro.

Era berean, 2007. urtean zehar eta 2008ko lehen hiruhilabetean B-320.5 eta B-320.6 Eraikinetan 20 enpresa berrik hartu dute leku, eta horrela Parkean 109 enpresa izatera iritsi gara dagoeneko.

Bestalde, 2008ko Apirilean 6. Faseko lanak burutzeari hasiera eman zaio, hontan datzana:

- B-320.7 eta B-320.8 Eraikinen eraikuntza zero kotatik.
- B-320.9 partzelako Eraikuntza singularra egitea.
- 3-4 faseko Urbanizazioaren separata.
- Obra bakoitzaren Segurtasuna eta Osasuna.
- Inbertsioa orotara 10,66 M. euro.
- Lanen hasiera: 2008ko apirila.
- Lanen amaiera: 2009ko urria.
- 2008rako aurreikusitako inbertsioa: 3,7 M. euro.

4.-2009rako HELBURU NAGUSIAK ETA HORIEN ZENBATEKOA

1.- Inbertsio-Politika

2009. urtean zehar, aurreko atalean azaldutakoari jarraiki, Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A.-ren helburu nagusia izango da 2008. urtean hasitako Obra egin eta bukatzea.

- Lanen amaiera: 2009ko urria.

3.- PRINCIPALES REALIZACIONES EN 2008

Las acciones más representativas realizadas por Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. a lo largo del Ejercicio 2008 han sido:

En Febrero de 2007 finalizaron las obras de Edificación de la 5. Fase consistentes en:

- Urbanización total del Área Zuatzu.
- Construcción Edificios B-320.5 y B-320.6.
- Construcción Edificios B-320.7 y B-320.8 (cota cero).
- Construcción Aparcamiento público E-120.
- Inversión total 13 M. euros.

Así mismo, a lo largo de 2007 y primer trimestre de 2008, se han ido ocupando los locales de los Edificios B-320.5 y B-320.6, instalándose en ellos, 20 nuevas empresas, lo que hace un total de 109 empresas ubicadas en el Parque.

Por otra parte en Abril de 2008, han dado comienzo las obras de ejecución de la sexta fase que consiste en:

- Construcción desde cota cero de los Edificios 320.7 y 320.8.
- Construcción del Edificio singular de la parcela B-320.9.
- Separata de la Urbanización de la Fase 3-4.
- Seguridad y Salud de cada obra.
- Inversión total 10,66 M. euros.
- Comienzo de Obra: Abril 2008.
- Fin de Obra: Octubre 2009.
- Inversión prevista en 2008: 3,7 M. euros.

4.- OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1.- Política de inversiones

A lo largo de 2009 y según los argumentos expuestos en el apartado anterior, Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. tendrá como objetivo principal la ejecución y conclusión de la Obra comenzada a lo largo de 2008.

- Fin obra: Octubre 2009.

- 2009rako aurreikusitako inbertsioa: 7,29 M. euro.
- Obra Berria Izendatzea, eraikuntza berriak.

2.- Finantza-Politika

2009ko Ekitaldian egin beharreko inbertsioa Elkartearen Fondo Propioekin egingo da, bai eta Sprilur, S.A.-ren maileguarekin ere, 2.500.000 euro gutxi gorabeherakoa, hain zuzen.

3.- Langile-politika

2009ko Ekitaldirako ez da pertsonal arloan aldaketarik aurreikusten, beraz oraingo lantaldea mantenduko da:

- Inversión prevista 2009: 7,29 M. euros.
- Declaración Obra Nueva, nuevos Edificios.

2.- Política Financiera

La inversión a realizar a lo largo de Ejercicio 2009 se llevará a cabo a través de los Fondos Propios de la Sociedad y un préstamo de Sprilur S.A. de aproximadamente 2.500.000 euros.

3.- Política de personal

No se prevén modificaciones de personal a lo largo del Ejercicio 2009 manteniéndose por lo tanto la plantilla existente en la actualidad:

| KARGUA CARGO | PLANTILLA AUR. 09-12-31N PLANTILLA REAL 31-12-09 |
|---|---|
| Ingeniari Teknikaria Ingeniero Técnico | 1 |
| Teknikaria Técnico | 1 |
| Idazkaria Secretaria | 1 |
| GUZTIRA TOTAL | 3 |

4.- Merkataritza-Politika

5. Fasean eraikitako azalera osoa erabat okupatua dagoenez, ez da salmentarik aurreikusten; aitzitik, urtea eraikitze lanetan emango da oso-osorik.

5.- GASTUEN ETA INBERTSIOEN LURRALDE TASUNA

2009ko ekintza guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoan gauzatu dira.

6.- 2009rako AURREKONTUAK

6.1.- Kapitalaren Aurrekontua

Memoria honetako 4. puntuan azaldutako eragiketen isla da nagusi.

Honela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak" izenburua duen finantziarioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldaketa biltzen da.

Horretaz gain, finantziarioari buruzko atalean, alde batetik Sprilur, S.A.aren mailegua, eta bestetik Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa zeuden baliabideak agertzen dira.

4.- Política Comercial

Puesto que toda la superficie edificada en la 5. Fase está totalmente ocupada, no se prevé ninguna política de ventas, sino que será un ejercicio dedicado exclusivamente a construir.

5.- CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Todas las operaciones para el año 2009 se realizarán en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6.- PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2009

6.1.- Presupuesto de Capital

Es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria.

Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

También en el apartado de financiación se recoge por un lado el préstamo de Sprilur, S.A. y por otro, la utilización de recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

4.- Merkataritza-Politika**6.2.- Ustiapen Aurrekontua**

Diru-sarrera propioak alokairuen hileroko kuotetatik eta okupatu diren pabiloien salmentatik datoz.

6.3.- Lan-taldea

2008ko abenduaren 31n zegoen lan-talde bera mantentzea erabakita da.

4.- Política Comercial**6.2.- Presupuesto de Explotación**

Los ingresos propios son debidos a las cuotas mensuales de arrendamiento financiero y a la venta de pabellones ya ocupados.

6.3.- Plantilla

Se ha considerado el mantenimiento de la misma plantilla existente al 31 de Diciembre de 2008.

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|--|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 8.859 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 8.859 |
| 560 | Fidantzak epe laburrerako jasoak Fianzas recibidas a corto plazo | | 8.859 | |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 38.641 |
| | | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | 47.500 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------------------------------|---|--|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (7.504.183) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 2.500.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.500.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 2.500.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 2.500.000 | |
| 1 | Sprilur, SArein mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 2.500.000 | | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 5.051.683 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 5.039.183 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 5.039.183 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 5.039.183 | |
| 8. | DOIKUNTZAK IBILGETUAREN BAJA ETA SALMENTEN EMAITZENGATIK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES | | | 12.500 |
| | | FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | 47.500 |

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 7.288.419 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 7.288.419 |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 7.288.419 | |
| 1 | Obra berria, eraikuntzak berriak. 6. fasea. Obra nueva, nuevos edificios. Fase 6. | 7.288.419 | | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 167.223 |
| 1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | | 136.978 |
| 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | | 136.978 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 3 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 3 plazas. | 136.978 | | |
| 2. GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | | 30.245 |
| 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | | 26.136 | |
| 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | | 4.109 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 348.609 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 333.609 |
| 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | | 38.898 | |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 122.474 | |
| 1 | SPRI baltzuak fakturatuko dituen zerbitzuak. Servicios a facturar por SPRI, S.A. | 93.253 | | |
| 2 | Beste zenbat arlo. Otros. | 29.221 | | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 6.612 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 364 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 12.500 | |
| 628 Hornidurak Suministros | | | 8.550 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 144.211 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 3.450 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 452 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 6.850 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 3.659 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 129.800 | |
| 1 | Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos. | 129.800 | | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 15.000 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 15.000 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 189.659 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 8.733 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 180.926 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 100.187 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 95.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 95.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 95.000 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 5.187 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros | | 5.187 | |
| XIV. MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | | 6.416 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | | 16.499 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 8.117.012 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 1.100.392 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 1.031.307 |
| 700 | Salmentak, salgaienak Ventas de mercaderías | | 1.031.307 | |
| 7001 | Salmentak, salgaienak, beste batzuei Ventas de mercaderías a otros | | 1.031.307 | |
| 1 | Pabiloien salmenta. Ventas de pabellones. | 1.031.307 | | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 69.085 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 69.085 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 69.085 | |
| 1 | Pabiloien errentamendua. Arrendamiento de pabellones. | 69.085 | | |
| II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | | 6.663.596 |
| V. USTIAPENEKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 40.369 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 40.369 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 40.369 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| IX. | BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i> | | | 12.500 |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 300.155 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 300.155 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i> | | 115.000 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i> | | 115.000 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 185.155 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 15.000 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 170.155 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i> | | | | 8.117.012 |

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 4.426.389 | 4.616.048 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 18.962.830 | 18.946.331 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 386.882 | 395.615 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 18.962.830 | 18.946.331 |
| 3. Kontzesioak <i>Concesiones</i> | 386.882 | 395.615 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 13.660.730 | 13.660.730 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 3.613.961 | 3.794.887 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 13.660.730 | 13.660.730 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 3.236.997 | 3.321.888 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 5.152.582 | 5.152.582 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 376.964 | 472.999 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 384.061 | 384.061 |
| VII. Zerga geroratuengatik aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i> | 425.546 | 425.546 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 4.768.521 | 4.768.521 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 19.224.731 | 17.289.693 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 133.019 | ----- |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 15.577.870 | 8.914.274 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 133.019 | ----- |
| 3. Bideango produktak <i>Productos en curso</i> | 15.079.184 | 7.790.765 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 16.499 | 133.019 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 498.686 | 1.123.509 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 2.578.140 | 78.140 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 3.281.415 | 3.009.431 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 78.140 | 78.140 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 2.460.902 | 2.814.812 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 78.140 | 78.140 |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 667.726 | 41.832 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 2.500.000 | ----- |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 152.787 | 152.787 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 2.110.150 | 2.881.270 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ----- | 5.039.183 | III. Zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | ----- | 8.859 |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | ----- | 5.039.183 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | ----- | 8.859 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 365.446 | 326.805 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 2.110.150 | 2.872.411 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 365.446 | 326.805 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 2.009.246 | 2.659.665 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 23.651.120 | 21.905.741 | 2. Hornitzaileak, taldeko eta elkartuetako enpresak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i> | 11.800 | 11.800 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 49.128 | 48.200 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | 14.771 | 128.546 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 25.205 | 24.200 |
| | | | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 23.651.120 | 21.905.741 |

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 22.915 | 235.717 |
| 2. | Emaiztaren doikuntzak Ajustes del resultado | (7.809) | 397.955 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 189.659 | 521.955 |
| e) | Emaiztak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | (12.500) | ---- |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (300.155) | (128.000) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 100.187 | 4.000 |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 15.000 | ---- |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (6.958.172) | (252.040) |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (6.663.596) | ---- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 353.910 | ---- |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | ---- | (566.949) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | (649.491) | 1.109.074 |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 1.005 | (794.165) |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (561.117) | (2.535) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (100.187) | (4.000) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 300.155 | 128.000 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (746.085) | (102.698) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (15.000) | (23.837) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (7.504.183) | 379.097 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (3.700.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (3.700.000) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 5.051.683 | 3.197.122 |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 5.039.183 | 2.323.000 |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | 12.500 | 874.122 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 5.051.683 | (502.878) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 2.491.141 | 1.542 |
| a) | Jaulkipena Emisión | 2.500.000 | 1.542 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 2.500.000 | ---- |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | ---- | 1.542 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (8.859) | ---- |
| 4. | Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-) | (8.859) | ---- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 2.491.141 | 1.542 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 38.641 | (122.239) |

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

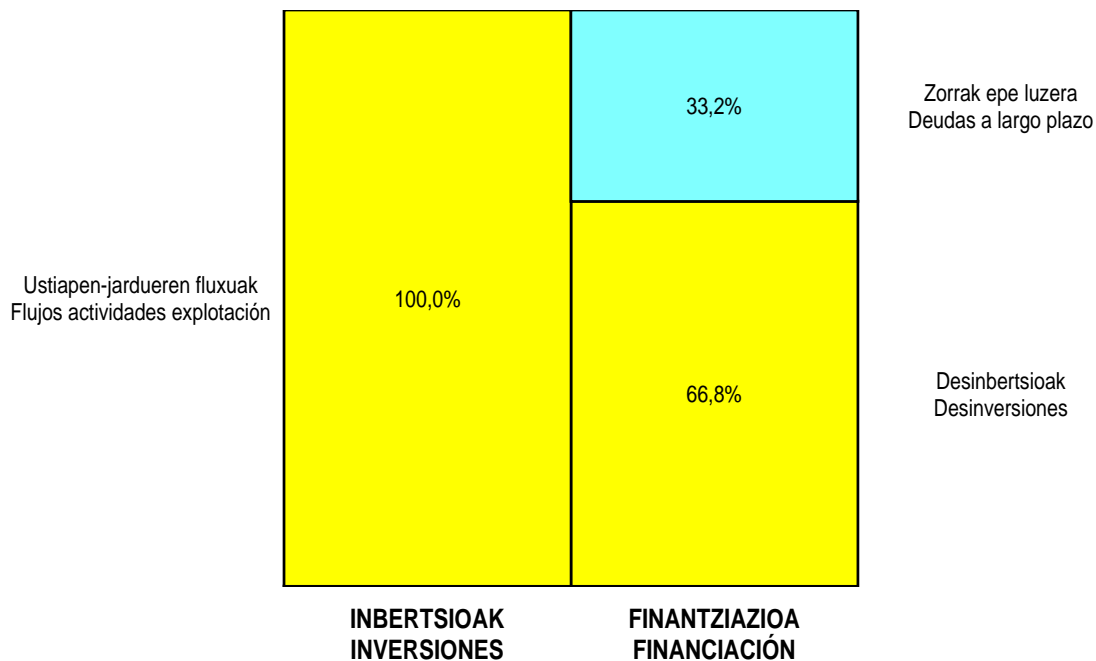
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

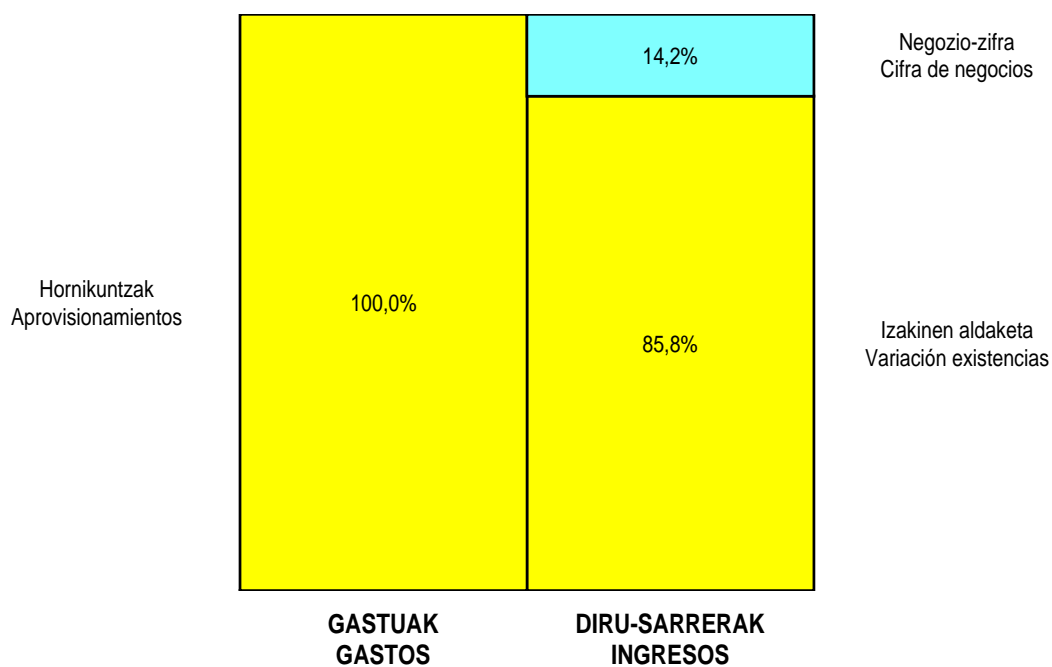
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 1.100.392 | 2.095.780 |
| a) Salmentak Ventas | 1.031.307 | 1.195.000 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 69.085 | 900.780 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | 6.663.596 | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (7.288.419) | (874.122) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (7.288.419) | ---- |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas | ---- | (874.122) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 40.369 | 35.000 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 40.369 | 35.000 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (167.223) | (172.824) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (136.978) | (139.381) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (30.245) | (33.443) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (348.609) | (450.162) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (333.609) | (450.162) |
| b) Zergak Tributos | (15.000) | ---- |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (189.659) | (521.955) |
| 14. Bestelako emaitzak Otros resultados | 12.500 | ---- |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (177.053) | 111.717 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 300.155 | 128.000 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 300.155 | 128.000 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 115.000 | 125.000 |
| b2) Besteena De terceros | 185.155 | 3.000 |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (100.187) | (4.000) |
| a) Zorreatik taldeko eta elkartuetako enprekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (95.000) | ---- |
| b) Zorreatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (5.187) | (4.000) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 199.968 | 124.000 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 22.915 | 235.717 |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (6.416) | (102.698) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 16.499 | 133.019 |

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Lautadako Industrialdea, S.A.



LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB honako baltzuen zurgapen bidezko bategiteetik sortutako baltzua da: LEGUTIANOKO INDUSTRIALDEA, AB (Baltzu zurgatzailea), AGURAINGO INDUSTRIALDEA, AB, IRUÑA-OKAKO INDUSTRIALDEA, AB eta KANPEZUKO INDUSTRIALDEA, AB (Baltzu zurgatuak).

Zurgapen bidezko bategite horretarako erabakia Baltzu bakoitzaren Ohiko Batzar Orokorrak hartu zuten 1997ko ekainaren 27an.

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, ABren baltzu kapitala 7.500.714,39 eurokoa da, eta partizipazio kuotak honela banatzen dira akziodunen artean:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | ORDAINDUA DESEMBOLSADO |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| SPRILUR, S.A. | 53,66% | 4.024.883,34 |
| ALAVA AGENCIA DE DESARROLLO, S.A. | 46,34% | 3.475.831,05 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 7.500.714,39 |

Baltzu egoitza Jundizko Industrialdean GASTEIZen (Araba) du. Baltzu helburua industria alorrean ekimena eta inbertsioa sustatzea da Agurain, Harana, Iruña-Oka, Kanpezu, Legutiano eta Gasteizko udalerrietan, honako ekimen hauek bultzatuz:

a) industria lantegiak ezartzeko lurzoru egokiaren hirigintza sustapena, hirigintzako planoak taxutuz eta urbanizazio, birpartzelazio, konpentsazio egitasmoak bultzatuz edo hirigintzaren arloko legerian jasotako beste zeinahi figurari atxikiz; baita, edozein tituluren bitartez, urbanizatzeko eta industria sustapenerako lurzoru egokia erosiz ere.

b) pabilioen industria guneen eta eraikin osagarrien eraikuntza, berauek kudeatuz euren titulartasuna guztiz eskualdatu arte.

Baltzuak bost industria gune edo industrialde ditu, guztira 47.700 metro karratuko eraikitako azalera biltzen dutenak; horietatik 43.582 m2 pabiloiei dagozkie eta 4.118 m2 bulegoiei.

2. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, ABk, Industrialdeak Programaren baitan sartua dagoenak, bere jarduera eremuan industria bilbearen garapenerako industria eraikinen eta industria lurzoruaren eskaintza eskuragarri izan dadin bermatzea du helburu, industria azpiegiturarako kontzeptu aurrerakoien ezarpenaren aitzindari izanik.

Helburu orokor hori bigarren mailako honako beste bi hauetan banatzen da:

1. INTRODUCCIÓN

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es la Sociedad resultante de la fusión por absorción de LEGUTIANOKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbente), AGURAINGO INDUSTRIALDEA, S.A., IRUÑA-OKAKO INDUSTRIALDEA, S.A. y KANPEZUKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedades Absorbidas).

El acuerdo de dicha fusión por absorción se tomó en las respectivas Juntas Generales Ordinarias de cada Sociedad el 27 de junio de 1997.

El capital social de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es de 7.500.714,39 Euros, y las cuotas de participación se reparten entre los accionistas del siguiente modo:

Tiene su domicilio social en el Polígono Industrial de Jundiz municipio de Vitoria-Gasteiz (Álava). La Sociedad tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de Agurain, Valle de Arana, Iruña-Oka, Kanpezu, Legutiano y Vitoria-Gasteiz, mediante:

a) la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial, mediante la promoción y redacción de planos urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística, así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para su urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

La Sociedad dispone de cinco complejos industriales con una superficie total construida de 47.700 m² de los que 43.582 m² corresponden a pabellones y 4.118 m² corresponden a oficinas.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. que se imbrica dentro del Programa Industrialdeak, tiene por objetivo garantizar que en el ámbito de su actuación se disponga de una oferta de edificios industriales y suelo industrial para el desarrollo de su tejido industrial, liderando la implantación de los más avanzados conceptos de infraestructura industrial.

Este objetivo general se desglosa en otros dos parciales que son:

1.- Egokiro urbanizatu eta komunikatuak dauden eremuetan industria eraikinak eskaintzea; beti ere, eraikin horien diseinuak eta eraikuntzak bere baitan enpresa txiki eta ertainak kokatzea ahalbidetzen badute, bereziki izaera berritzailea badute edo eta sortu berriak badira, edo lehengo tamaina edo kokagune ezegokia direla eta lekualdatu behar badira.

2.- Enpresei zama ekonomikoa arindu eta euren ezarpena ahalbidetuko duten finantzaketa formula malguen bidez higiezin jabetza eskuratzen erraztea, zentzuzko kostuetan eta merkatuko salneurrietatik behera.

LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB osatzen duten erakundeek bereganatzen duten industria sustapenerako politikak zehaztutako helburuak lortzea Agurain, Harana, Iruña-Oka, Legutiano, Kanpezu eta Gasteizko udalerrietan (Araba) dauden esparruak osatuz bildutako eraikinen zati diren kalitatezko industria pabilioen eskaintzan gauzatzen da. Delako industrialdeak lurraren legerian ezarriak dauden aginduen arabera garatu dira; egiaztatutako hirigintza antolamenduak berebiziko laguntza eman dio industria jarduerak bertan kokagune egokia izateari.

Eraikinen salneurri dagokionez, hasierako prezioa soilik kostuak kontuan hartuz eta horien ordainketa atzeratua ahalbidetuz kalkulatu da; horrek, erabiltzaileentzat begi bistako erakargarritasuna izateaz gain, Industrialdearen oinarritzko industria politika lortzeko bidea ematen du, hau da, krisialdi ekonomikoak eragin berezia izan duen ingurune haien berrabiakuntza, lanpostuak sortzea eta berritzaileak bertan kokatzea errazten duen politika, alegia.

Industrialdearen jarduera, beraz, higiezin alorrekoa batetik, industria pabiloiek eraikuntzari dagokionez, eta finantzarioa bestetik, erabiltzaile gisa hautatutako enpresentzako aipatu pabilioen erosketa aukeradun alokairu bidezko lagapen formularen baitan.

3. 2008 URTEAN ZEHAR EGITE NAGUSIAK

Hasieran, Industrialde desberdinetan kokatzeko interesa daukaten enpresa batzuei aholkularitza eskaini genien. Uztailaren 30ean Jundizko Industrialdearen bigarren faseko Obra kontratua sinatu zen. Hori 28 pabiloik osatzen dute eta gutxi gorabehera guztira 15.400 m² dira. Halaber, Haranako Industrialdeko lanak hasi genituen, obra horiek 2008ko urrian jaso ziren, eta guztira 1.000 m² eraiki inguru zeuzkan.

Lan horietarako sozietatearen kapitala 3.095.150 euro areagotu zen eta beste 3.095.000 euroko mailegua aintzat hartu zen inbertsio guztiei ekiteko, bai Jundizko Pabiloien 2. faseari dagokionez, bai Haranako Industrialde berriari dagokionez.

Izapide egokiak gauzatu ondoren, erosteko aukera ematen zuen alokairu kontratu bat salerosketa kontratu bilakatu zen, eta pabiloi bat erosteko aukera ematen duen kontratu bat eta Goiainen geneuzkan bulegoak erosteko aukera ematen duen beste kontratu bat salerosketa kontratu bilakatu ziren, beraz, guztira 1.825 m² izan ziren. Horrekin guztiarekin ekitaldiaren bukaeran instalazioen okupazioa guztira %94,94koa zen (saldutako lokalak %82,40 eta alokatutakoak %12,54).

4. 2009RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATZEA

1.- Ofreer edificios industriales y suelo industrial en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados cuyo diseño y construcción posibilite el ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales especialmente si son de carácter innovador y/o de nueva creación, o si por su tamaño o inadecuado asentamiento anterior deben trasladarse.

2.- Facilitar a las Empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria a un costo razonable y por debajo de los precios de mercado mediante fórmulas de financiación flexibles que alivien la carga económica y posibiliten su implantación.

La consecución de los fines marcados por la política de promoción industrial asumida por los entes constituyentes de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se plasma en la oferta de oficinas y pabellones industriales de calidad que forman parte de edificios los cuales se agrupan formando unos polígonos que se ubican en los municipios de Salvatierra, Valle de Arana, Nanclares de la Oca, Legutiano, Sta. Cruz de Campezo y Vitoria-Gasteiz. Estos Polígonos han sido desarrollados conforme a las prescripciones que se establecen en la legislación del suelo, suponiendo la ordenación urbanística verificada una contribución esencial a un adecuado asentamiento de la actividad industrial.

En cuanto al precio de las edificaciones, su precio inicial se ha fijado considerando exclusivamente los costos y posibilitando su pago diferido lo que, además de resultar de evidente atractivo para el usuario, permite la consecución del programa de política industrial base del Industrialdea, es decir, el relanzamiento de zonas sobre las que ha incidido especialmente la crisis económica, a la vez que facilita la creación de puestos de trabajo y la implantación de empresas innovadoras.

La actividad del Industrialdea, por lo tanto, inmobiliaria relacionada con la construcción de pabellones industriales y financiera en función de la fórmula de cesión por arrendamiento con opción de compra de dichos pabellones a las empresas seleccionadas como usuarios.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Se comienza con la actividad de asesoramiento a varias empresas interesadas en ubicarse en los diferentes polígonos industriales. Con fecha 30 de Julio se firma el contrato de Obra de la segunda fase del Industrialdea de Jundiz consistente en 28 pabellones con una superficie aproximada de 15.400 m². Asimismo iniciamos las obras del Industrialdea del Valle de Arana, obras que se receptionan en el mes de octubre del 2008, con una superficie total construida de 1.000 m² aproximados.

Para dichas obras se amplía el capital de la sociedad en 3.095.150 Euros y se contempla el préstamo de otros 3.095.000 Euros para acometer la totalidad de las inversiones tanto de la 2. Fase de Pabellones en Jundiz, como el nuevo Industrialdea del Valle de Arana.

Tras las gestiones oportunas, se transforma un contrato de Arrendamiento con opción de compra en contrato de compra-venta, un contrato de Arrendamiento con opción a compra de un pabellón y otro contrato con opción a compra de nuestras antiguas oficinas de Gojain y una compra-venta, todo ello por un total de 1.825 m². Con todo ello la ocupación total de las instalaciones al finalizar el ejercicio es del 94,94% (82,40% de locales vendidos y el 12,54% de locales arrendados).

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Inbertsioak direla eta, Jundizko Industrialdeko Pabiloien 2. Faseari ekingo zaio, 15.400 metro karratua eraikiz 28 pabiloien artean. Bere bukaera estimatzen dugu abuztuan.

1. INBERTSIO POLITIKA

Uztailean sinatu dugu Jundizko pabiloi 2. faseko kontratua, lanak hasiko dira irailan eta bukatuko dira 2009ko abuztuan, bere inbertsioa 2009en 5.148.182 Euro izango dira. Lan hauek 2009ko ekitaldian amaituko dira.

2. FINANTZA POLITIKA

Elkarteak aurre egin ahal izango die inbertsio guztiei bere errekurtsuen bidez (Bankuko saldoa eta alokairuengatik sarrerak) eta SPRILUR, SAREN mailegua eskatuta eta izango da 3.095.000 euroko prestamoak.

3. LANGILEEKIKO POLITIKA

Bertako langileak egun osoko jardunean arituko diren Gerente bat eta Idazkari bat izango dira; langile kopuru hori nahikoa baita baltzuaren jarduerarako.

4. MERKATARITZA POLITIKA

Enpresa berriak erakartzea baltzuak berak egiten du zuzenean Gerente baten bitartez eta, ondoren, Administrazio Kontseiluak erabakitzen du, etorkizunerako bideragarritasunean, jarduerak inguruarentzat duen interesean edota bere izaera berritzaile eta lanpostuak sortu eta horiei eusteari buruzko irizpideetan oinarriturik.

Interesatuekin sinatzen diren kontratuak erosketa zuzenekoak edo erosteko aukeradun alokairuzkoak izango dira, hartara erabiltzaileei erosteko bidea errazteko asmoz, eta erosteko aukera hori alokairurako aurreikusitako 9 urteko epea bete baino lehen eta hitzartutako azken ordainketa egin eta hurrengo hilabetearen barruan erabili behar da.

Bai alokairua, bai higiezinaren osoko salmentaren prezioa barne hartzen dituen hileroko errenta ezartzen da, salmenta erosteko aukera erabili eta ordaindu arte ez bada ere eta, gainera, hitzartutako hileroko bakoitza zenbateko zatiezina da, hortaz, eraikina erostean ezin izango da, inondik inora ere, inolako kopururen zatikako egozpenik egin.

Errentak tronkoaren amortizazio finantzariozko formula baten bidez kalkulatuak daude, Euriborra hiru hilabetera gehi puntu erdiak zehazten duen interes tasaren mailakako amortizazio kuota jakin batzuen arabera. Kuota horiek kontratua sinatzen den momentu bertatik hartzen dituzte tronkoaren gaineko interesak.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu guztiak Arabako Lurralde Historikoan gauzatzen dira.

En cuanto a Inversiones, se continuará con la construcción de la 2. Fase de Pabellones del Industrialdea de Jundiz con aproximadamente 15.400 m2 construidos y divididos en 28 pabellones. Dicha construcción se prevé que finalice durante el mes de Agosto.

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Durante el mes de Julio de 2008 se firma la construcción de la 2. Fase de Pabellones en Jundiz, dichas obras se inician durante el mes de septiembre de 2008 y se recepcionarán durante el mes de Agosto del 2009 y la Inversión correspondiente al ejercicio 2009 se estima en 5.148.182 euros, dichas obras finalizaran en el ejercicio 2009.

2. POLÍTICA FINANCIERA

La Sociedad va a poder hacer frente al pago de todas las inversiones con recursos propios (saldo de Banco e ingresos por arrendamientos), más el préstamo solicitado a SPRILUR, S.A. de aproximadamente 3.095.000 Euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

El personal consistirá en un Gerente y un Secretario a jornada completa, siendo este personal suficiente para la actividad del Industrialdea.

4. POLÍTICA COMERCIAL

La Sociedad realiza directamente la captación de los clientes mediante un Gerente, y posteriormente el Consejo de Administración decide en base a criterios de viabilidad futura, el interés de la actividad para la zona por su carácter innovador y previsión de creación o mantenimiento de puestos de trabajo.

Los contratos que se firmen con los interesados lo serán o bien de venta directa o bien de arrendamiento con opción de compra a fin de facilitar la adquisición por parte de los usuarios, y esta opción de compra debe ejercitarse antes de que se extinga el plazo de 9 años previsto para el arrendamiento y dentro del mes siguiente al abono efectivo del último pago estipulado.

Se establece una renta mensual que incluye tanto el precio del arrendamiento como el de venta total del inmueble, si bien, la venta no se produce hasta que se ejercite y abone el precio de la opción de compra y, además, cada una de las mensualidades convenidas constituye un conjunto no fraccionable, de forma que de ningún modo cabrá la imputación parcial de cantidades a la compra del edificio.

Las rentas están calculadas bajo la fórmula de una amortización financiera del principal con cuotas determinadas de amortización progresiva a un tipo de interés del que se determina por el Euribor a tres meses más punto y medio en cada momento. Estas cuotas comprenden intereses sobre el principal desde el momento de la firma del contrato.

5. GASTOS E INVERSIONES CLASIFICACIÓN TERRITORIAL

Todos los gastos se localizan en el Territorio Histórico de Álava.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA.**

2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldutako eragiketen isla da nagusi. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak" izenburua duen finantziazioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldaketa biltzen da.

Horretaz gain, finantziazioari buruzko atalean Sprilur, SAre mailegua 3.095.000 eurokoa aurreikusten da.

Inbertsioen atalean, "Epe motzerako ibilgetu-hornitzaileekiko" zorra barkatzea aurreikusten da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Honako hauek izango dira gasturik esanguratsuenak:

- Finantzaketa gastuak, kanpoko zerbitzuak eta langileria.

Langileria dagokionez, gerente bat eta idazkari bat, zati bateko erretiroa daukana (lanaldiaren %85eko murrizketa) eta idazkari bat lanaldi osoan. Finantzaketa gastuei dagokionez, horiek SPRILUR, S.A. enpresari eskatutako maileguarenak dira. Kanpoko zerbitzuak, hau da, kanpoko aholkularitzak, legearen, zergen, kontularitzaren eta ikuskapenaren alorretakoak ondoriozkoak dira. Gastu horiei ekitaldi honetan alokairu eta diruzaintzen ondoriozko diru-sarreraren errekurtsuaren bitartez egingo zaie aurre.

3. PLANTILLA

Langileria dagokionez, gerente bat, lanaldiaren %85eko murrizketa daukan idazkari bat (zati bateko erretiroa) eta idazkaria errelebo kontratua daukana.

6. PRESUPUESTO PARA 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

El presupuesto de capital para el 2009 es reflejo, principalmente, de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe, "flujos de efectivo de las actividades de explotación", el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

También en el apartado de financiación, se recoge el préstamo de Sprilur, S.A. por 3.095.000 euros.

En el apartado de inversiones, se prevé la cancelación de la deuda con los "Proveedores de inmovilizado a corto plazo".

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los gastos más significativos serán los de:

- Gastos financieros así como servicios exteriores y personal

En cuanto al personal, un Gerente y una Secretaria con jubilación parcial (reducción del 85% de la jornada) así como un secretario a jornada completa. En cuanto a gastos financieros estos vienen del préstamo solicitado a SPRILUR, S.A.. Servicios exteriores, estos son en asesorías externas, legal, tributaria, contable y auditoria. A los gastos que suponen pagos se harán frente en este ejercicio mediante el recurso a los ingresos por alquileres y tesorería.

3. PLANTILLA

En cuanto al personal, un Gerente, una secretaria con reducción de jornada en un 85% (jubilación parcial) y un secretario con contrato de relevo.

Lautadako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 250.475 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 250.475 |
| 523 | Hornitzaileak epe laburrera, ibilgetuarenak Proveedores de inmovilizado a corto plazo | | 250.475 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 250.475 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (4.672.826) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 3.123.000 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 3.095.000 |
| 163 | Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 3.095.000 | |
| 1633 | Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 3.095.000 | |
| 1 | Sprilur, SArean mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 3.095.000 | | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 28.000 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 28.000 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 1.800.301 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 250.475 |

Lautadako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 61.492 |
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 5.148.182 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 5.148.182 |
| | 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 5.148.182 | |
| | 1 Jundizko Pabiloiak. Pabellones Jundiz. | 5.148.182 | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 125.696 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 100.616 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 100.616 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 100.616 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 25.080 |
| | 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 22.062 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 3.018 | |
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 219.843 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 194.843 |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 22.495 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 50.299 | |
| | 624 Garraioak Transportes | | 505 | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 25.196 | |
| | 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 948 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 13.497 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 20.140 | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 61.763 | |
| | 6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 10.207 | |
| | 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 6.448 | |
| | 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | 4.065 | |
| | 6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 41.043 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 25.000 |
| | 631 Bestelako zergak Otros tributos | | 25.000 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|---|------------------|-----------------------|
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 30.432 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 30.432 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 80.000 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 80.000 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 80.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i> | | 80.000 | |
| XIV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | | 60.000 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | | 157.722 |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 5.883.367 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|---|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 5.542.207 |
| 1. | SALMENTAK <i>VENTAS</i> | | | 5.542.207 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak <i>Ventas de productos terminados</i> | | 5.542.207 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i> | | 5.542.207 | |
| 1 | Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i> | 5.542.207 | | |
| V. USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 29.469 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 29.469 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i> | | 29.469 | |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | | 311.691 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 311.691 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 311.691 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 311.691 | |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 5.883.367 |

Lautadako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|------------------|---|-------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 292.617 | 323.049 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 9.363.529 | 9.205.807 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 292.617 | 323.049 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 9.363.529 | 9.205.807 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 266.072 | 280.072 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 7.500.714 | 7.500.714 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 26.545 | 42.977 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 7.500.714 | 7.500.714 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 12.357.287 | 9.256.041 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.876.294 | 1.876.294 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 3.771.268 | 3.832.760 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 132.444 | 132.444 |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | ---- | 2.253.590 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.743.850 | 1.743.850 |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 3.771.268 | 1.579.170 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (171.201) | ---- |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 8.405.247 | 3.442.208 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (171.201) | ---- |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 7.537.469 | 2.584.499 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 157.722 | (171.201) |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | ---- | 792.928 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 3.161.026 | 38.026 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 867.778 | 64.781 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 66.026 | 38.026 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 180.772 | 1.981.073 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 66.026 | 38.026 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 180.772 | 1.981.073 | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 3.095.000 | ---- |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 12.649.904 | 9.579.090 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 125.349 | 335.257 |
| | | | III. Zorrek, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> | 258 | 250.733 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 258 | 250.733 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 125.091 | 84.524 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | ---- | 9.000 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 40.557 | 8.056 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 84.534 | 67.468 |
| | | | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 12.649.904 | 9.579.090 |

Lautadako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 217.722 | (171.201) |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (176.259) | 490.945 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 30.432 | 300.000 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (311.691) | ---- |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 80.000 | 75.503 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 25.000 | 115.442 |
| 3. Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (4.860.980) | (521.367) |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 61.492 | ---- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (4.160.042) | ---- |
| c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (802.997) | (521.367) |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 23.501 | ---- |
| e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 17.066 | ---- |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 146.691 | (190.945) |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (80.000) | (75.503) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 311.691 | ---- |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (60.000) | ---- |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (25.000) | (115.442) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (4.672.826) | (392.568) |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | (250.475) | (6.902.265) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | (250.475) | (6.902.265) |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | (250.475) | (6.902.265) |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | ---- | 3.535.172 |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | ---- | 3.535.172 |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 3.123.000 | 3.735.000 |
| a) Jaulkipena Emisión | 3.123.000 | 3.735.000 |
| 3. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 3.095.000 | 3.735.000 |
| 4. Bestelako zorrek (+) Otras deudas (+) | 28.000 | ---- |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 3.123.000 | 7.270.172 |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (1.800.301) | (24.661) |

Lautadako Industrialdea, S.A.

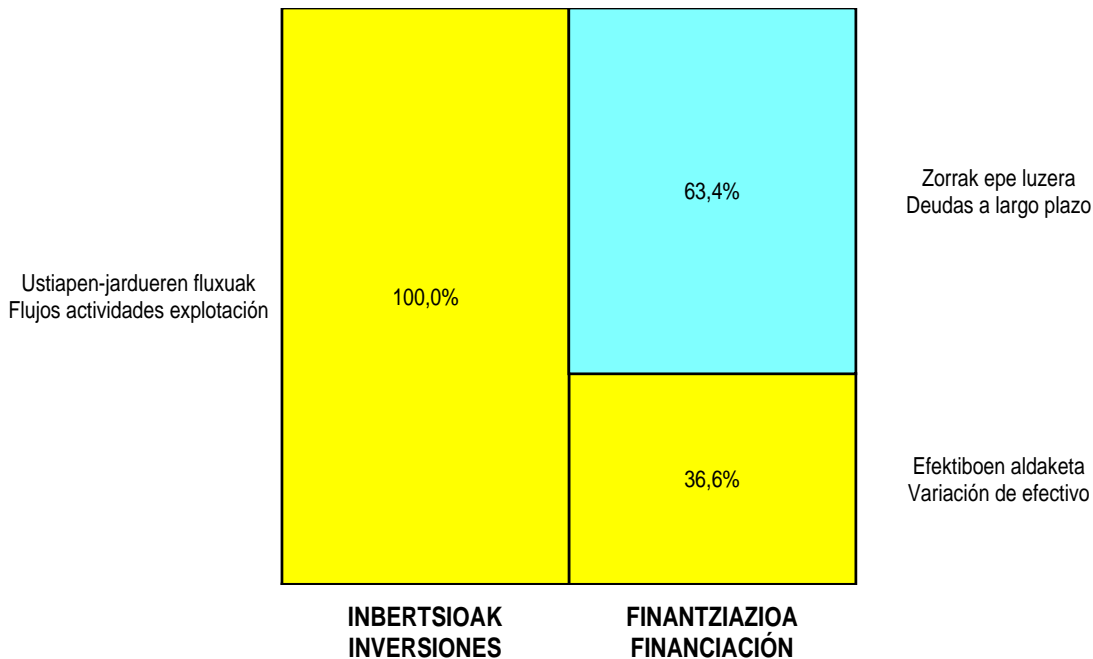
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

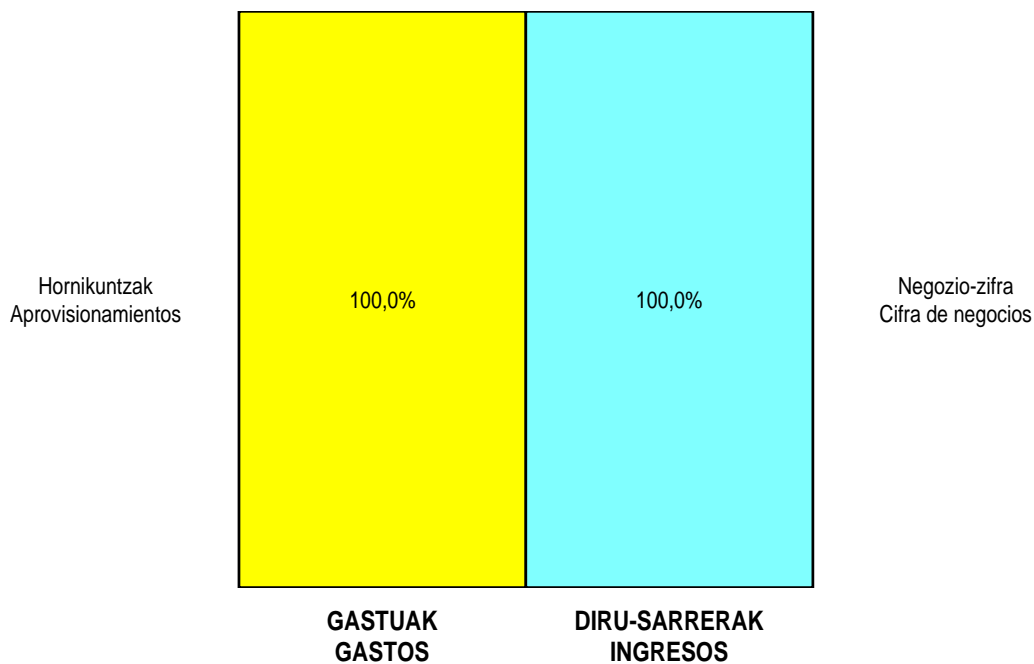
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRAIK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 5.542.207 | 577.214 |
| a) Salmentak Ventas | 5.542.207 | ---- |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | ---- | 577.214 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktua Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | (61.492) | ---- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (5.148.182) | ---- |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (5.148.182) | ---- |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 29.469 | ---- |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 29.469 | ---- |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (125.696) | (113.480) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (100.616) | (90.102) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (25.080) | (23.378) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (219.843) | (259.432) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (194.843) | (143.990) |
| b) Zergak Tributos | (25.000) | (115.442) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (30.432) | (300.000) |
| A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (13.969) | (95.698) |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 311.691 | ---- |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 311.691 | ---- |
| b2) Besteena De terceros | 311.691 | ---- |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (80.000) | (75.503) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enprekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (80.000) | (75.503) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 231.691 | (75.503) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 217.722 | (171.201) |
| 21. Mozkinen gaineko zerga Impuestos sobre beneficios | (60.000) | ---- |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 157.722 | (171.201) |

Lautadako Industrialdea, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Orduñako Industrialdea, S.A.



ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A.**1. HITZAURREA**

ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, SA 1992ko uztailaren 24an eratu zen ekimen eta inbertsio industrialak eragin eta sustatzeko helburu sozialaz, horretarako pabiloi industrial multzo bat eraikiz, beraien ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz.

Helburua Urduñako udal barrutian pabiloi industrialak eraikitzea da enpresari berri edo jarduera interesgarriei berauetan finkatzea ahalbidetuko dien formularen baten bitartez, eskualdeko zuntz industrialak hobetu edo dibertsifikatu dezaten.

Sozietatearen kapital sozialaren gaur egungo banaketa, ondokoa da:

1. INTRODUCCIÓN

ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 24 de Julio de 1992 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas, a las que se les adjudican los inmuebles.

Se trata de construir pabellones industriales en el término de Orduña mediante una fórmula que permita el acceso a nuevos emprendedores o actividades relevantes, que mejoren o diversifiquen el tejido industrial de la zona.

La composición actual del capital es la siguiente:

| HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO | PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN | EUROAK EUROS |
|---|------------------------------|------------------|
| SPRILUR, S.A. | 51% | 1.289.926 |
| BIZKAIKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA | 42,6% | 1.077.468 |
| URDUÑAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ORDUÑA | 6,40% | 161.873 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 2.529.267 |

Industrialdea lekaturik dagoen gunearen azalera totala 45.310 metro karratukoa da eta bertan 16.694 metro karratu pabiloi industrial, eraikiko dira bi fase jarraian.

La superficie total bruta donde se ubica el Industrialdea es de 45.310 metros cuadrados y en ella se van a construir 16.694 metros cuadrados de pabellones industriales, en dos fases sucesivas.

2. ENTITATEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietate industrial honek pabiloi industrialekin erlazioaturiko jarduera dauka eta, horretarako eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten enpresei adjudikatuko dizkiegu.

Sozietateak, Industrialdeak programaren bidez gestionaturiko gainerako Sozietateek bezalaxe, sustapen industrialeko tresna gisa jokatzen du bere eraginpeko eremuan.

Enpresak gaur egungo gauzatuko dituen jarduera orokorreki dagokionez, honako hauek aipatuko ditugu:

- Urbanizazio lan eta pabiloiaren eraikuntzako proiektuak mailaka garatu eta fasez fase gauzatzea, aurreikusiriko enpresa-planen arabera, eta kasu bakoitzean beharrezko diren egokitzapenekin.
- Ekintza komertzialak gure Industrialdean finka litezkeen enpresa txiki eta ertainekin, ahalik eta denbora epe laburrean bertara daitezen.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Esta Sociedad industrial tiene una actividad relacionada con la construcción de pabellones industriales, los cuales serán adjudicados a las empresas que reúnan los requisitos necesarios para ello.

La Sociedad, como el resto de las Sociedades gestionadas a través del programa Industrialdeak, actúa como un instrumento de promoción industrial en su área de influencia.

Centrándose en actividades generales que la entidad desempeñará actualmente, señalaremos las siguientes:

- El desarrollo progresivo de proyectos y ejecución por fases, de obras de urbanización y construcción de edificios, conforme a los planes de empresa previstos, y con las adaptaciones necesarias en cada caso.
- Acciones comerciales con empresas pequeñas y medianas, potencialmente instaladas en nuestro Industrialdea, a fin de incorporarlas en el menor plazo de tiempo posible.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIA

Urbanizazio fasearen jarraipena eta eraikuntza lanen hasiera La Tejera poligonoan.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HELBURUON ZENBATEKOAK

2009 urterako jarduera plana honako hauetan dago zentratu:

- Gure Industrialdearen merkatu potentzialaren gestio komertziala, ekonomiko eta finantzarioki doituriko eskaintza eginez.
- Beharrezko baldintzak betetzen dituzten proiektuentzako lursail esleipen aukeren analisia.
- Proiektu hau aurreratzeko beharrezkoak diren lan eta gestio guztiak.

Jarduera politikei dagokienez, aurreikusirik daude jarraian azaltzen direnak:

- Finantza politika: Industrialdearen gestioko ohikoa.
- Pertsonal politika: Gerentzia eta administrazio zerbitzuak Aiara Haraneko Industrialdeak fakturatzeko dituzte.
- Merkataritza politika: Sozietateak orain daraman plan komertzialarekin jarraituko du, Industrialdean sartzeko egokiak diren enpresak eperik laburrenean bertaratzeko jarreran mantenduz.
- Poligonora sartzeko bide berriaren amaiera.
- P2 lursail urbanizatuan, pabiloi industrialen eraikuntza eta Tejerako urbanizazioaren amaiera 509.108 eurogatik.
- Proiektuak eta Zuzendaritza 42.374 euroak.
- Segurtasun plana 11.637 euroak.
- Kalitate kontrola 7.758 euroak.
- P4 Urbanizazioa 104.165 euroak.
- Inbertsioa guztia: 675.042 euroak.

5. GASTU ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gure Industrialdearen kasuan, gastuen eta inbertsioen aurreikuspenak adierazten du hauek Bizkaiko Lurralde Historikoan egingo direla.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUAK

1. KAPITAL AURREKONTUA

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

Continuación de la fase de urbanización y comienzo de la edificación en el polígono La Tejera.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

Para este año 2009 el plan de actuación está centrado en:

- La gestión comercial del mercado potencial de nuestro Industrialdea, con una oferta nuestra específica y ajustada en términos económicos y financieros.
- El análisis de las opciones de adjudicación de parcelas de terreno, a proyectos de implantación que reúnan los requisitos necesarios.
- Todos los trabajos y gestiones de diversa índole, que son necesarios para llevar adelante este proyecto.

En relación con las políticas de actuación, están previstas las que aquí se exponen:

- Política financiera: la habitual en la gestión de Industrialdeak.
- Política de personal: los servicios de gerencia y administración son facturados por Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.
- Política comercial: la Sociedad va a seguir su plan comercial en curso, manteniendo las empresas potenciales de ser incorporadas al Industrialdeak, en la posición adecuada para ser implantadas en el plazo más breve posible.
- Finalización del nuevo vial de acceso al polígono.
- Edificación de naves industriales en la parcela ya urbanizada P2 por un importe de 509.108 euros.
- Proyectos y dirección por importe de 42.374 euros.
- Plan de Seguridad y salud por importe de 11.637 euros.
- Control de calidad por importe de 7.758 euros.
- Urbanización de la parcela P4 por importe de 104.165 euros.
- Total Inversión: 675.042 euros.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

En el caso de nuestro Industrialdea, la previsión de gastos e inversiones indica que los mismos se van a llevar a cabo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. PRESUPUESTOS PARA EL 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4 puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada. "Ustiapen-jardueren euskudiru-fluxuak" izenburu duen finantziazioaren atalen, eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

Finantziazioa Sprilur, S.Aren maileguaren bitartez izango da.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Gastuei buruzko atalean "Hornikuntzak" da partidarik garrantzitsuena; 570.877 euro La Tejera (1. fasea) eta 104.165 euro La Tejera (2. fasea).

Diru-sarrerei buruzko atalean honako han biltzen: errentamendu-kontratuak eta izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki).

3. PLANTILLA

Gerentzia eta administrazio zerbitzuak Aiara Haraneko Industrialdeak fakturatzen ditu.

El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

Se financiará mediante el préstamo de Sprilur, S.A.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "Aprovisionamientos" donde se recogen; 570.877 euros para La Tejera (fase 1) y 104.165 euros para La Tejera (fase 2).

En el apartado de ingresos se recogen los derivados e los contratos de arrendamiento y la variación de existencias producto de la actividad inversora ya comentada.

3. PLANTILLA

Los servicios de gerencia y administración son facturados por Aiara Haraneko Industrialdea, S.A..

Orduñako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| | INBERTSIOAK INVERSIONES | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-----|--|--------------------|------------------|--|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| VI. | GEHIKUNTA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 26.582 |
| | | | | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES |
| | | | | 26.582 |

Euro / Euros

| | FINANZIAZIOA FINANCIACION | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------|---|--------------------|------------------|--|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (817.460) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 844.042 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 714.042 |
| | 163 Bestelako zorrak epe luzera alderdi lotuekin Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas | | 714.042 | |
| | 1633 Bestelako zorrak epe luzera, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo | | 714.042 | |
| | 1 Sprilur, SAren mailegua. Préstamo de Sprilur, S.A. | 714.042 | | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 130.000 |
| | 180 Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 130.000 | |
| | | | | FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN |
| | | | | 26.582 |

Orduñako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 675.042 |
| 2. LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | | 675.042 |
| 605 Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | | 675.042 | |
| 1 | La Tejera (1. fasea). La Tejera (Fase 1). | 570.877 | | |
| 2 | La Tejera (2. fasea). La Tejera (Fase 2). | 104.165 | | |
| IV. USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 56.714 |
| 1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | | 56.714 |
| 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | | 45.000 | |
| 1 | Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración. | 6.600 | | |
| 2 | Beste batzuk. Otros. | 38.400 | | |
| 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | | 2.484 | |
| 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | | 30 | |
| 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | | 2.500 | |
| 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | | 6.700 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 2.000 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 2.100 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 100 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos | | 2.000 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 500 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 950 |
| 680 Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | | 950 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 34.000 |
| 1. ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | | 34.000 |
| 662 Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | | 34.000 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 34.000 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 766.706 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 41.000 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 41.000 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 41.000 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 41.000 | |
| II. | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 675.042 |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 50.664 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 766.706 |

Orduñako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|---|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 3.056 | 4.006 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 1.882.672 | 1.933.336 |
| I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i> | 1.474 | 2.424 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 1.882.672 | 1.933.336 |
| 6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> | 1.474 | 2.424 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 2.529.267 | 2.529.267 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 1.582 | 1.582 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 2.529.267 | 2.529.267 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 1.582 | 1.582 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 2.904 | 2.904 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 3.599.781 | 2.789.330 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 2.865 | 2.865 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 3.425.545 | 2.750.503 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 39 | 39 |
| 2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i> | 2.750.503 | 2.750.503 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (598.835) | (751.196) |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 675.042 | ---- | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 152.361 | ---- |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 109.381 | 554 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (751.196) | (751.196) |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 109.381 | 554 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (50.664) | 152.361 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 64.855 | 38.273 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 1.704.042 | 860.000 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 64.855 | 38.273 | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 130.000 | ---- |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 130.000 | ---- |
| | | | III. Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 1.574.042 | 860.000 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 16.123 | ---- |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 16.123 | ---- |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 16.123 | ---- |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 3.602.837 | 2.793.336 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 3.602.837 | 2.793.336 |

Orduñako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-----------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaitza, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (50.664) | 152.361 |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 34.950 | (86.267) |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 950 | 933 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | ---- | (87.200) |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 34.000 | ---- |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (767.746) | 68.085 |
| a) | Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | (675.042) | ---- |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | ---- | (8.898) |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (108.827) | 27.642 |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | ---- | 49.341 |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 16.123 | ---- |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (34.000) | 87.200 |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (34.000) | ---- |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | ---- | 87.200 |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (817.460) | 221.379 |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (1.330.792) |
| a) | Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ---- | (1.180.000) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (150.792) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | ---- | 1.098.341 |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | 1.098.341 |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ---- | (232.451) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 844.042 | ---- |
| a) | Jaulkipena Emisión | 844.042 | ---- |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enprekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | 714.042 | ---- |
| 4. | Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | 130.000 | ---- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 844.042 | ---- |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | 26.582 | (11.072) |

Orduñako Industrialdea, S.A.

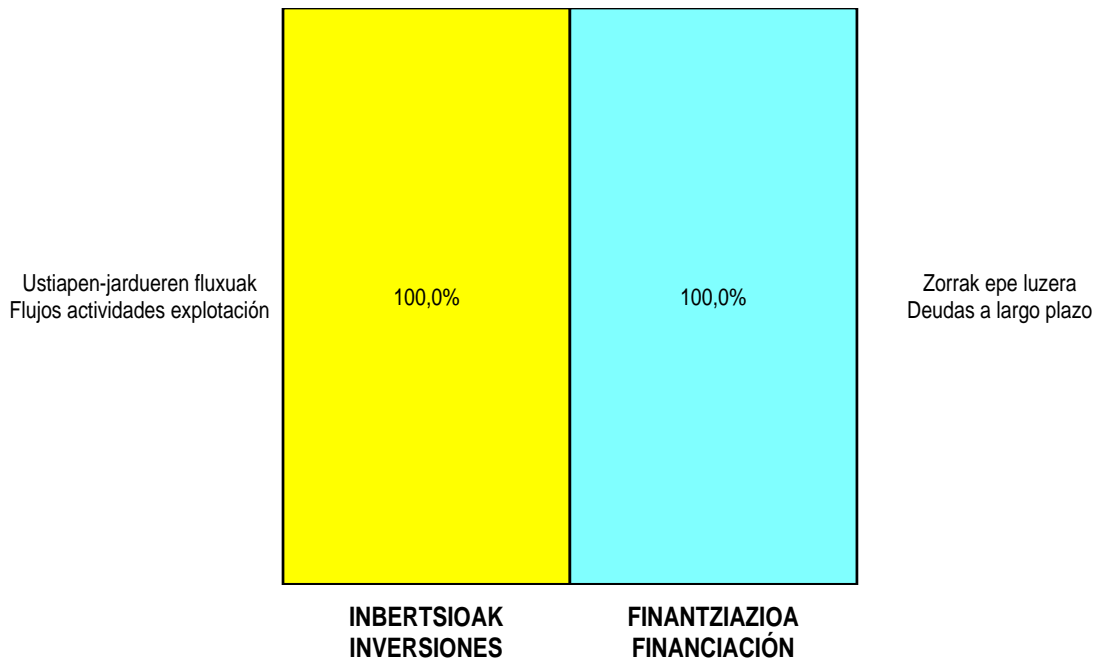
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

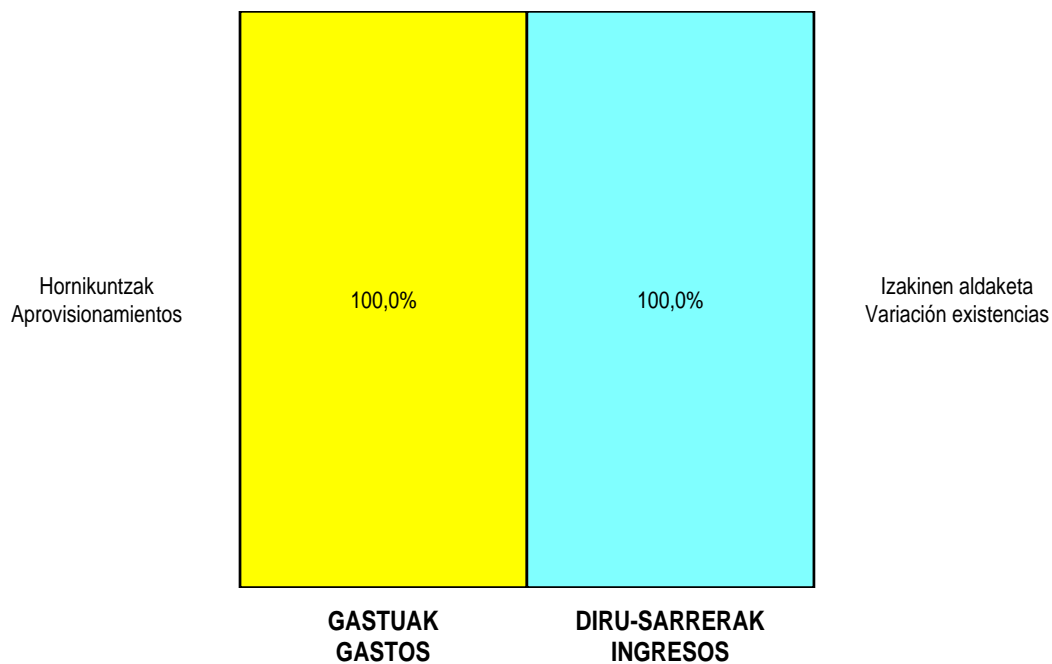
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|-----------------|----------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraren zenbateko garbia | 41.000 | 1.197.192 |
| <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | | |
| a) Salmentak | ---- | 1.197.192 |
| <i>Ventas</i> | | |
| b) Zerbitzu-prestazioak | 41.000 | ---- |
| <i>Prestaciones de servicios</i> | | |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktuen | 675.042 | ---- |
| <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i> | | |
| 4. Hornikuntzak | (675.042) | (1.098.341) |
| <i>Aprovisionamientos</i> | | |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa | (675.042) | ---- |
| <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i> | | |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak | ---- | (1.098.341) |
| <i>Trabajos realizados por otras empresas</i> | | |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu | (56.714) | (32.757) |
| <i>Otros gastos de explotación</i> | | |
| a) Kanpoko zerbitzuak | (56.714) | (32.757) |
| <i>Servicios exteriores</i> | | |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa | (950) | (933) |
| <i>Amortización del inmovilizado</i> | | |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (16.664) | 65.161 |
| RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | | |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak | ---- | 87.200 |
| <i>Ingresos financieros</i> | | |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak | ---- | 87.200 |
| <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | | |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak | ---- | 87.200 |
| <i>De empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| 17. Gastu finantzarioak | (34.000) | ---- |
| <i>Gastos financieros</i> | | |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin | (34.000) | ---- |
| <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i> | | |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) | (34.000) | 87.200 |
| RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | | |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) | (50.664) | 152.361 |
| RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | | |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) | (50.664) | 152.361 |
| RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | | |

Orduñako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL



USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Mallabiako Industrialdea, S.A.



MALLABIako INDUSTRIALDEA, S.A.**1. SARRERA**

Mallabiako Industrialdea, SA 2000ko azaroaren 30ean eratu zen. Sozietatearen xedea hau da: Bizkaiko Lurralde Historikoan ekonomiako jardueretarako ekimena eta inbertsioak bultzatzea eta sustatzea batez ere Mallabia, Ermua eta Zaldibar udalerrietan. Horretarako:

a) Enpresak ezartzeko lurzoru egokiak sustatuko dira hirigintzalanak eginez; hau da, hirigintza-planak eta hirigintza proiektuak sustatuz eta idatziz, lurrak berriro zatituz, konpentsazioak eginez, eta hirigintzako legedietan aurreikusitako beste edozein tresna erabiliz; era berean, edozein tituluz baliatuta, urbanizatzeko gai diren lurrak eskuratuko dira eta ekonomia-jardueretarako lurrak sustatuko dira.

b) Industriadako pabilioiak eta eraikin osagarriak eraikiko dira, eta horiek guztiok kudeatuko dira harik eta titularitatea osorik eskualdatu arte.

Gaur egun, kapital soziala 3.305.500 eurotako da, ondoko partaidetza honekin:

1. INTRODUCCIÓN

Mallabiako Industrialdea se constituyó el 30 de noviembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en el Territorio Histórico de Bizkaia, particularmente en los municipios de Mallabia, Ermua y Zaldibar, mediante:

a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.

b) La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social actual es de 3.305.500 euros, distribuido de la siguiente forma:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO |
|--|------------------------------|--|
| ZALDIBARKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ZALDIBAR | 3,0 % | 99.165 |
| ERMUAKO UDALA AYUNTAMIENTO DE ERMUA | 8,0 % | 264.440 |
| MALLABIako UDALA AYUNTAMIENTO DE MALLABIA | 13,5 % | 446.242 |
| BIZKAILUR, S.A. | 24,5 % | 809.847 |
| SPRILUR, S.A. | 51 % | 1.685.806 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 3.305.500 |

2. ENTITATEAREN IHARDUERA OROKORRAK

Eratu zenetik, sozietate honek bere objektu sozialari segituz aurrera eraman duen jarduera bi poligonoen sustapena da: bata Mallabian eta bestea Zaldibarren.

3. 2008 ZEHAR GAUZATURIKO HELBURU NAGUSIAK**“Goitondo Beheko Lau” Poligonoa Mallabia**

2008. urtean zehar, P.3 partzelako eraikuntzaren amaiera eman da. Merkataritzako lanarekin hasi da, pabiloien esleipenean prozesua abiatzen.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Las actividades que la entidad ha desarrollado desde su constitución, buscando el cumplimiento de su objeto social, se han concretado en la promoción de dos polígonos industriales, uno en el municipio de Mallabia y el otro en el de Zaldibar.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL 2008**Polígono “Goitondo Beheko Lau” Mallabia**

A lo largo del 2008 se han finalizado las Obras de Edificación de la parcela P.3. Se ha comenzado con la labor comercial, poniendo en marcha el proceso de adjudicación de los módulos ejecutados.

“1 Industria Sektorea” Poligonoa Zaldibar

Zaldibarko 295 m2ko azken pabiloia esleitzeko besterik ez dago, hortaz, Sozietatearen lana salmenta-zerbitzuaren hobekuntza izango da.

Polígono “Sector Industrial 1” Zaldibar

A falta de adjudicar el último de los módulos de 295 m2, se podría concretar que la labor de esta Sociedad pasa por mejorar el servicio post-venta.

4. 2009 URTERAKO HELBURUAK ETA HORIEN KUANTIFIZAKIOA**1. INBERTSIO POLITIKA**

Ez du inbertsiorik egingo.

2. MERKATAL POLITIKA

Pabiloi guztien eta lurzoru urbanizatuaren esleipena.

3. FINANTZA POLITIKA

Zatikako Sprilur SArein maileguaren amortizazioa.

4. PERTSONAL POLITIKA

Bertako langileak gerentea eta administratiboa dira. Biak egun erdirako.

5. GASTU ETA INBERTSIOEN SAILKAPENA LURRALDEKA

Pertsonal eta funtzionamendu gastuen eta inbertsio materialen %100 Bizkaiko Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

6. 2009. URTEKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

Ez du inbertsiorik egingo.

2. USTIAPEN AURREKONTUA

Ustiapenetik eratorriko gastuak dira.

3. PLANTILLA

Gerentea %50 partekatua Elorrioko Industrialdea SArekin eta administratiboa aurreikusten dira. Biak lanaldi erdira.

Hona hemen, 2009 urteko eurotan lansariak eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN**1. POLÍTICA DE INVERSIONES**

No habrá inversiones.

2. POLÍTICA COMERCIAL

Adjudicación de la totalidad de los pabellones y del suelo urbanizado.

3. POLÍTICA FINANCIERA

Amortización parcial del préstamo con Sprilur, S.A.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

El personal consistirá en un Gerente y un administrativo. Ambos a media jornada.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Los gastos de personal, de funcionamiento, así como las inversiones materiales, se imputan al 100% en el Territorio Histórico de Bizkaia.

6. PRESUPUESTO PARA EL 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

No habrá inversiones.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Son los derivados de la explotación.

3. PLANTILLA

Se contempla la figura de un gerente compartido al 50% con Elorrioko Industrialdea, S.A. y de un administrativo. Ambos a media jornada.

Las retribuciones anuales de los cargos directivos de la Sociedad, referidos a euros del 2009, se detallan a continuación:

| ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|--|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTEA GERENTE | 25.343 | -- | 25.343 |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 446.514 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 446.514 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 446.514 | |
| 5133 | Bestelako zorrak epe laburrera, taldeko enpresekin Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo | | 446.514 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 446.514 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 342.132 |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 1.125 |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 1.125 |
| 544 | Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak Créditos a corto plazo al personal | | 1.125 | |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 103.257 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 446.514 |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 60.242 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 44.783 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 44.783 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 44.783 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 15.459 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 14.210 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 1.249 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACION | | | | 41.562 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 41.562 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 1.022 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 13.949 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 15.106 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 107 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 2.496 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 8.882 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 8.882 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 1.132 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 1.132 | |
| X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | | 382.223 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 382.223 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 382.223 | |
| 6620 | Interesak, zorrenak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo | | 382.223 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 485.159 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 229.068 |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 229.068 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 229.068 | |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i> | | 229.068 | |
| 1 | Pabiloiak alokatu. <i>Arrendamiento de pabellones.</i> | 229.068 | | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 4.000 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 4.000 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 4.000 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 4.000 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 252.091 |
| | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | 485.159 |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 8.798 | 9.930 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 2.346.034 | 2.598.125 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 7.579 | 8.711 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 2.346.034 | 2.598.125 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 7.579 | 8.711 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 3.305.500 | 3.305.500 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 1.219 | 1.219 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 3.305.500 | 3.305.500 |
| 2. Kredituak besteei <i>Créditos a terceros</i> | 1.219 | 1.219 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 121.084 | 121.084 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 10.971.242 | 11.626.715 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 16.462 | 16.462 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 6.127.563 | 6.127.563 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 104.622 | 104.622 |
| 1. Komertzialak <i>Comerciales</i> | 6.127.563 | 6.127.563 | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (828.459) | (723.402) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 4.742.944 | 5.295.160 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (828.459) | (723.402) |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 4.716.338 | 4.945.406 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | (252.091) | (105.057) |
| 4. Pertsonala <i>Personal</i> | ---- | 1.125 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 8.461.321 | 8.461.321 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 26.606 | 348.629 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 117.845 | 117.845 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 100.735 | 203.992 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 117.845 | 117.845 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 100.735 | 203.992 | III. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe luzera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i> | 8.343.476 | 8.343.476 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 10.980.040 | 11.636.645 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 172.685 | 577.199 |
| | | | IV. Zorrak taldeko eta elkartuetako enpresekin, epe laburrera <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | ---- | 446.514 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 172.685 | 130.685 |
| | | | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 124.124 | 124.124 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 48.561 | 6.561 |
| | | | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 10.980.040 | 11.636.645 |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-----------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | (252.091) | (105.057) |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | 379.355 | 452.878 |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 1.132 | 103.133 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (4.000) | ---- |
| h) | Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 382.223 | 349.745 |
| 3. | Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | 593.091 | (1.713.259) |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 229.068 | ---- |
| c) | Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 322.023 | (25.928) |
| d) | Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | ---- | (1.687.331) |
| e) | Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 42.000 | ---- |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (378.223) | (349.745) |
| a) | Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (382.223) | (349.745) |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 4.000 | ---- |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | 342.132 | (1.715.183) |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (1.635.219) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (1.635.219) |
| 7. | Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 1.125 | 2.469.286 |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | 2.469.286 |
| e) | Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros | 1.125 | ---- |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 1.125 | 834.067 |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 10. | Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | (446.514) | 879.599 |
| a) | Jaulkipena Emisión | ---- | 879.599 |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) | ---- | 879.599 |
| b) | Itzulketak eta amortizazioa Devolución y amortización de | (446.514) | ---- |
| 3. | Zorrek taldeko eta elkartuetako enpresekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) | (446.514) | ---- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | (446.514) | 879.599 |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (103.257) | (1.517) |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

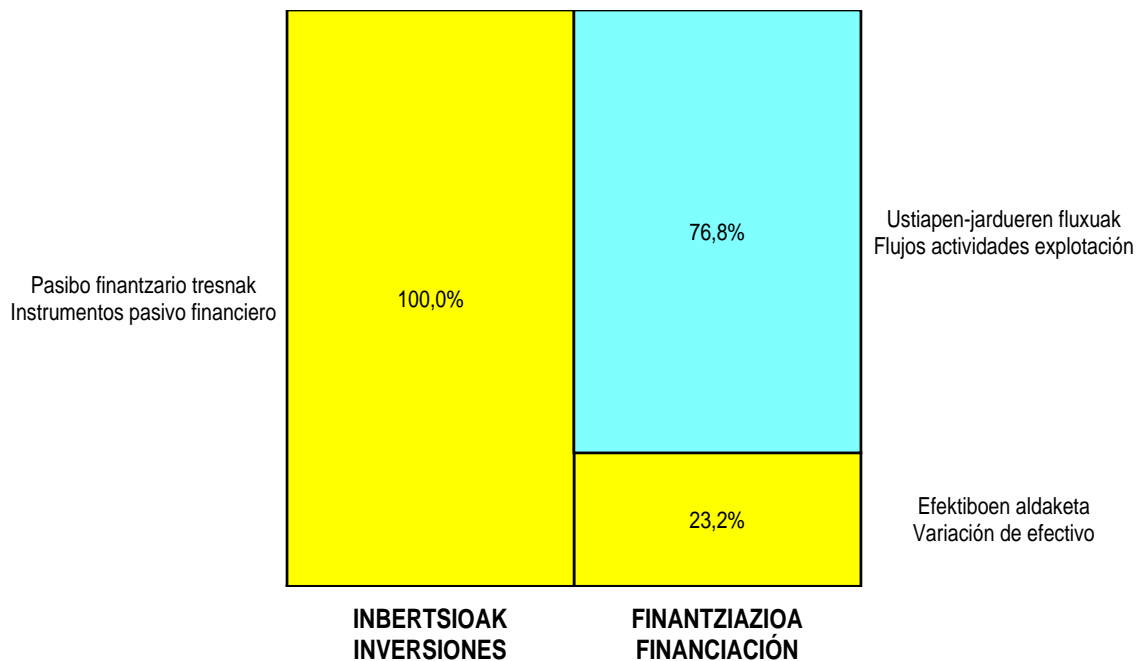
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

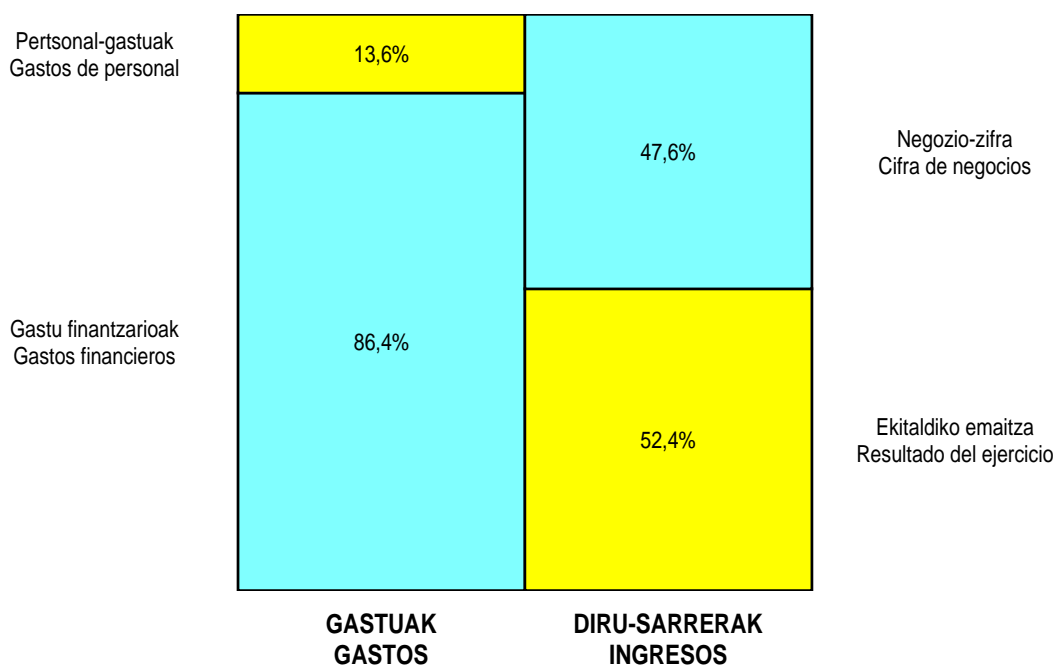
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|--|------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 229.068 | 2.909.075 |
| a) Salmentak Ventas | ---- | 2.543.365 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | 229.068 | 365.710 |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | ---- | (2.469.286) |
| c) Bestelako enpresek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas | ---- | (2.469.286) |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (60.242) | (50.541) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (44.783) | (34.018) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (15.459) | (16.523) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (41.562) | (41.427) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (41.562) | (41.427) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (1.132) | (103.133) |
| A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | 126.132 | 244.688 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 4.000 | ---- |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 4.000 | ---- |
| b2) Besteenak De terceros | 4.000 | ---- |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (382.223) | (349.745) |
| a) Zorreatatik taldeko eta elkartuetako enpresekin Por deudas con empresas del grupo y asociadas | (382.223) | (349.745) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | (378.223) | (349.745) |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | (252.091) | (105.057) |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | (252.091) | (105.057) |

Mallabiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL

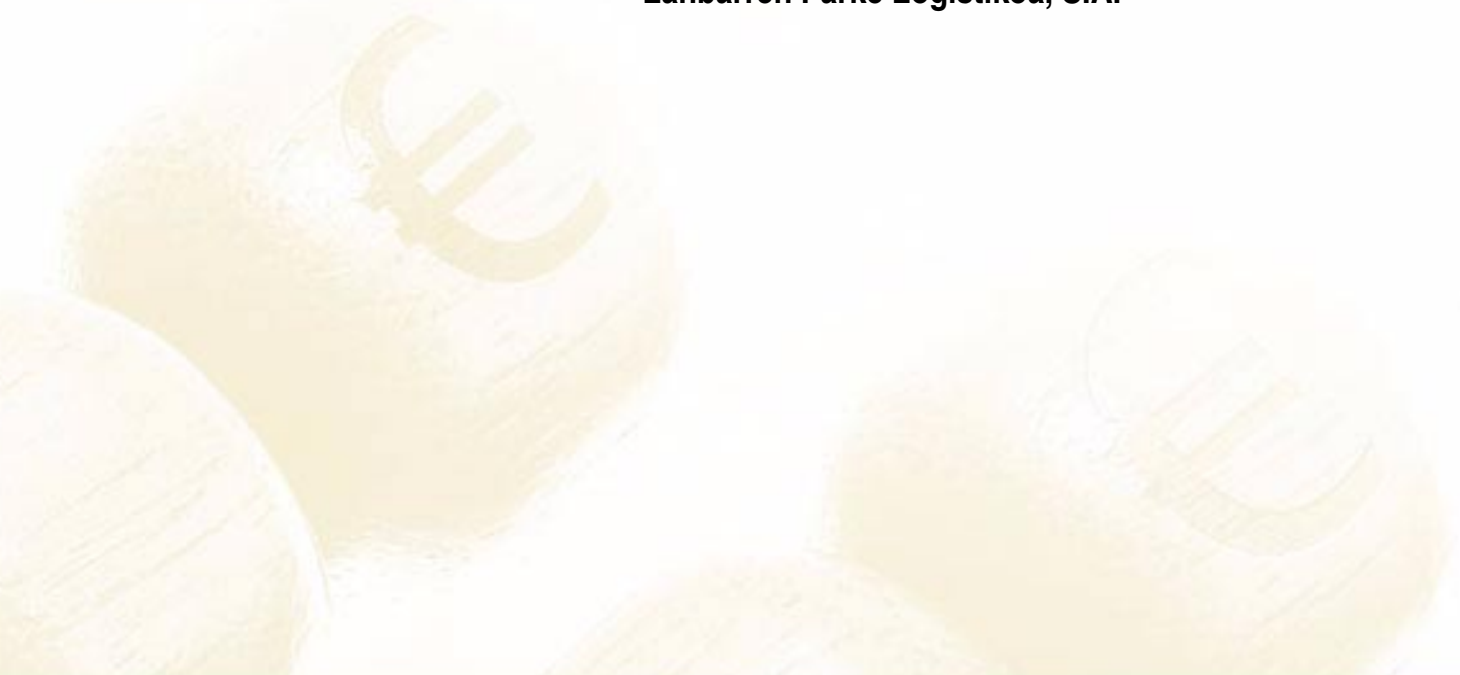


USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN





Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.



LANBARREN PARKE LOGISTIKOA, S.A.**1. HITZAURREA**

Lanbarren Parke Logistikoa, SA, 2000ko abenduaren 19an eratu zen, eta bere helburu soziala da Oiartzunen (Gipuzkoan) jarduera ekonomikotarako ekimena eta inbertsioak eragitea eta sustatzea. Horretarako, enpresak instalatzeko lurzoruaren sustapen urbanistikoa egiten du, hirigintza planak eta urbanizazio proiektuak bultzatu eta idatzi egiten ditu, bai eta birpartzelazioko proiektuak, konpentsaziokoak edota hirigintza legerian jasotzen diren bestelako figurak ere. Halaber, urbanizatzeko egoki den lurzoria edozein titulu bidez eskuratzen du, urbanizatzeko eta jarduera ekonomikotarako lurzoria sustatzeko asmoz.

Hasierako kapitala, 490 milioi pezetek osatua, era honetan geratu da banaturik, 2001ean eurotan izendatzera pasa eta gero:

1. INTRODUCCIÓN

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se constituyó el 19 de diciembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en Oiartzun (Gipuzkoa), mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.

Los 490 millones de pesetas de su Capital inicial, tras la preceptiva redenominación en Euros efectuada en el año 2001 han quedado distribuidos de la siguiente forma:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | HARPIDETURIKO KAPITALA CAPITAL SUSCRITO |
|---|------------------------------|--|
| OIARTZUNGO UDALA AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN | 24,5% | 721.500,5 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA D. F. DE GIPUZKOA | 24,5% | 721.500,5 |
| SPRILUR, S.A. | 51% | 1.501.899,0 |
| GUZTIRA TOTAL | 100% | 2.944.900,0 |

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Helburu sozialaren zabaltasuna gorabehera, jarduera, berez, Oiartzungo udalerrian kokaturik dagoen Lanbarren poligonoaren sustapenean dago zentratuta. Poligono horren erabilerak garraioa eta logistika izango dira batik bat.

Sozietate hau bultzatu duten erakundeek (Sprilur, SA, GFA eta Oiartzungo Udalak), eginda zeuzkaten, sozietatea bera eratu aurretik jada, zenbait gestio promozio berria garatze aldera.

- Gestio horiek ondoko arlo hauen gainekoak izan ziren:
 - Hirigintza planeamendua egokitu eta garatzea
 - Lurzoria eskuratzea
 - Erakunde-arteko konpromisoak hitzartzea
 - Poligono berrian instalatzeko interesa zuten enpresekin konpromisoak hitzartzea
- Hauek dira jarduketa horren parametro nagusiak:
 - Sektorearen azalera gordina: 561.449 m².
 - Industria erabilerako azalera pribatizagarria: 317.738 m².

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Independientemente de la amplitud con la que ha quedado definido el objeto social, la actividad se concreta en la promoción del polígono Lanbarren ubicado en el término municipal de Oiartzun, cuyos usos serán principalmente los de transporte y logística.

Las entidades promotoras de esta sociedad (Sprilur, S.A., D.F.G. y Ayto. de Oiartzun), habían avanzado ya con anterioridad a la constitución de la misma, realizando diversas gestiones tendentes al desarrollo de la nueva promoción.

- Esas gestiones afectaban a las siguientes cuestiones:
 - Adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico
 - Adquisición de suelo
 - Suscripción de los compromisos interinstitucionales
 - Suscripción de compromisos con empresas interesadas en ubicarse en el nuevo polígono
- Los parámetros básicos de esta actuación son los siguientes:
 - Superficie bruta del sector: 561.449 m².
 - Superficie privatizable uso industrial: 317.738 m².

- 3. sektorerako azalera pribatizagarria: 11.841 m².

- Superficie privatizable uso terciario: 11.841 m².

• 2002ko maiatzak 21ean behin betiko onartu zen lursailen banaketa berrirako proiektuak, honako hau zehazten du:

• El proyecto de reparcelación aprobado definitivamente el 21 de mayo de 2002 establece las siguientes parcelas resultantes:

| | LURAZALA SUPERFICIE | ERAIKIGARRITASUNA EDIFICABILIDAD |
|--|------------------------------|----------------------------------|
| Industria erabilera Uso Industrial | 317.738 m ² | 162.435 m ² |
| Erabilpen tertziarioa Uso Terciario | 11.841 m ² | 6.000 m ² |
| GUZTIRA TOTAL | 329.579 m² | 168.435 m² |

• Unitateko gainerako lurrazala tokiko-hornidurarako bideratzen da: Aisialdiguneak, Kirol-ekipamendua, Giza-ekipamendua, Komunikabideak.

• El resto de superficie de la unidad se destina a dotaciones locales: Espacios libres, Equipamiento deportivo, Equipamiento social, Comunicaciones.

• Kooperazioarena da jarduera modua.

• El sistema de actuación es el de Cooperación.

• Lursailen banaketa berrirako onartu proiektuan ere zehazten da, jabeen artean banatu beharreko urbanizazio gastuen zenbatekoa, 32.627.551 euro hain zuzen ere. Gastu horiek bere gain hartzen dute, urbanizatzeko lanen zenbatekoaz gain, baita kalte-ordainei, proiektu gastuei eta sarbide orokorrak zabaldu eta sendotuko duten lursailen erosketari dagozkien zenbatekoak ere.

• Se establece igualmente en el proyecto de reparcelación aprobado el montante de los gastos de urbanización a distribuir entre los propietarios que ascienden a 32.627.551 Euros, y que incluyen además del importe de las obras de urbanización, los importes correspondientes a indemnizaciones, gastos de proyectos, y adquisición de suelo para la ampliación y refuerzo del sistema general de acceso.

• Aipatu industrialderako sarbide antolakuntza orokorrak, 5.909.014 euro hartuko ditu gutxi gorabehera.

• Dicho sistema general de acceso al nuevo polígono tendrá un coste que se estima en 5.909.014 euros.

• Lursailen banaketa berritik Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. suertatu zaizkion lursailetan bere parte hartzea gutxi gorabehera %72a da.

• La participación de Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. en relación a las parcelas resultantes que le han sido asignadas en la reparcelación es del 72 % aproximadamente.

• Zehaztu zenbatekoekin batera, inbertsio berri bat egingo du elkarteak lursailen erosketarako, 7.508.607 eurokoa hain zuzen ere.

• Además de los indicados importes la sociedad deberá ejecutar una inversión en adquisición de terrenos cuyo importe se estima en 7.508.607 Euros.

• Elkartearen egitekoak bi zutabe nagusi izan ditu 2001eko ekitaldian zehar: Hirigintza-antolamenduaren egokitzea eta garapena; eta lursailen erosketarako gestioa.

• A lo largo del año 2001 la actividad de la sociedad se centró fundamentalmente en dos aspectos: adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico, y gestión de compra de terrenos.

• Lehenengo zutabeari dagokionean, Oiartzun herriko arau ordezkatzailak aldatu dira eta Lanbarren eremuko Plangintza Partziala eta Urbanizatzeko Proiektua onartu zen, Lursailen banaketa berrirako Proiektuaren idazketan aurrera egin.

• En cuanto al primer apartado se procedió a la modificación de las Normas Subsidiarias del municipio de Oiartzun, y se aprobó el Plan Parcial y Proyecto de Urbanización del área Lanbarren, avanzándose en la redacción del Proyecto de Reparcelación.

• Lursailen erosketari dagokionean, SPRILUR, S.A. Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. sortu baino lehen erositakoak eskuratzeaz gain, lursaila berriak erosteko tratua ere egin da, urte bukaeran inbertsioaren zenbatekoa 2.926.872 eurokoa delarik.

• En cuanto a la compra de terrenos además de la adquisición a SPRILUR, S.A. de los terrenos que ésta había comprado con anterioridad a la constitución de Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se negoció la compra de otros terrenos alcanzando a final de año una inversión por este concepto de 2.926.872 Euros.

• 2002ko maiatzean, arestian aipatu bezala, Lursailen Banaketa Proiektua behin betiko onartu zen.

• En Mayo del 2002, como ya hemos indicado anteriormente, se aprobó definitivamente el Proyecto de Reparcelación.

• Urte bereko ekainean, 78 Eremuko urbanizatzeko lanak esleitu eta abian uztailean jarri ziren. Lanen amaiera 2004ko urrirako aurreikusten da. 2002. urte amaieran 78 Eremuak bildu zuen inbertsioa 5.553.145 Eurokoa zen.

• En Junio de ese mismo año se procedió a la adjudicación de las obras de urbanización el Área 78, iniciándose éstas en el mes de Julio y estando prevista su finalización para Octubre del 2004. La inversión acumulada realizada en esta Área 78 a final del 2002 alcanzaba la cifra de 5.553.145 Euros.

- 2002ko ekitaldian zehar egindako lursailen erosketarako gestioak, atal horretan, 4.337.792 Euroko inbertsioa izan du.
- Irailean, lursailak eskuratu zituzten enpresei %20ko (hitzartutako baldintzen arabera) aurrerapena eskatu zitzaizen, inbertsioen finantzaziorako.
- 78 Eremuko urbanizatzeko lanen esleipenarekin batera, banaketa berriaren proiektuarekin Elkartearantzat eskuratutako lursailen plataforma eraketarako eraikuntza-lanak esleitu ziren, baita "Camping La Rosaleda"-ko birmoldaketa ere, harengan 78 Eremuan egin beharreko urbanizatzeko lanek eragin zuzena baitzuten.
- 2002. urte amaieran, banaketa berriaren ondorioz Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri egokitutako 234.321 m² industria-lursailetatik, 196.677 m² (%83,93) izen emanda zeuden.
- 2003. urtean lurrak (Oiartzungo Udalaren lursaila) erosteko inbertsioak egiten jarraitu genuen, eta 78. eremua urbanizatzeko lanekin, plataformak osatzeko obrek eta La Rosaleda Kanpina berrantolatze lanekin aurrera egin genuen; azaroan 79. eremuko (sartzeko lotunea) obrari ekin genion. Obra horren esleipena Construcciones Amenabar S.A. eta Ubiri Construcciones S.L. enpresek osatutako Aldi Baterako Enpresen Elkarteak (ABEE) lortu zuen maiatzean, 5.139.632 euroko aurrekontuarekin. Halaber, obra hori zuzentzeko esleipena Endara Ingenieros Asociados S.L. estudioak eskuratu zuen, 136.483 euroko aurrekontuarekin.
- 2003 urte hartan kontzeptu horien guztiengatik egindako inbertsioa, guztira, 10.687.224 eurokoa izan zen.
- Inbertsio horiek finantzatzeko, formalizatutako kontratuen %30eko aurrerakina eskatu genuen 2003an (Metatutako aurrerakina %65).
- Lanbarrekoa bezain handiak eta konplexuak diren obra guztietan bezalaxe, hor ere arazoak sortu ziren eta zailtasun horien ondorioz, 2003an 3 hilabeteko atzerapena izan genuen aurreikusitako epeetan.
- Elkartearena den espazioan hainbat enpresa kokatzeko konpromezua hartua genuen: 2003. urte amaieran, industria-erabilerarako 234.321 m²-ko eremutik 228.023 m² itunduak zeuden (%97,31), eta hirugarren mailako erabilerarako eremuaren %100 (2.391 m²).
- 2004. urtean, 78. eremuko eta 79. eremuko obrak egiten jarraitu genuen, eta ekitaldi horretan egindako inbertsioa 11.465.877 euroko zenbatekora iritsi zen.
- 2004ko ekitaldian, poligonoa elektrifikatzeko obrak Amintel eta Inabensa enpresek osatutako ABEEari esleitu zitzaizkion, 550.912 euroko zenbateko batez; ur-andela eta ponpaketa-estazioa eraikitze obrak, berriz, Construcciones Amenabar, S.A.ri esleitu zitzaizkion, 715.489 euroko zenbateko batez.
- 2004. urtean, aurreikusi bezala, %15eko aurrerakina eskatu zitzaizen lur-zatien esleipendun izan ziren enpresei. Ondorioz, metatutako aurrerakina hasieran aurreikusitako zenbatekoaren %80ra iritsi zen. 2004an, halaber, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin hitzartutako diru-laguntzaren zati bat kobratu zen, eta kopuru hori – 2.581.011 euro – obrak finantzatzeko erabili zen.
- 2004an egindako esleipenen ondoren, sozietateari dagokion azaleraren %100 konprometitu geratu zen.
- Las gestiones de compra de terrenos realizadas durante ese año 2002 nos llevaron a una inversión acumulada por ese capítulo de 4.337.792 Euros.
- En el mes de Septiembre se solicitó a las empresas adjudicatarias de las parcelas un anticipo del 20% (según las condiciones convenidas) para financiación de las inversiones.
- Paralelamente a la adjudicación de las obras de urbanización general del área 78, fueron adjudicadas las obras de conformación de las plataformas de las parcelas adjudicadas a la sociedad en el proyecto de reparcelación, y las obras de reordenación del "Camping La Rosaleda", explotación ésta que quedaba afectada por las obras de urbanización general del Área 78.
- A final del año 2002, de los 234.321 m² de parcela industrial adjudicados a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. en la reparcelación, estaban comprometidos 196.677 m² (83,93%).
- Durante el año 2003 se continuó con las inversiones en adquisición de terrenos (parcela del Ayto. de Oiartzun), obras de urbanización del área 78, obras de conformación de las plataformas y obras de reordenación del Camping La Rosaleda, y en el mes de noviembre se iniciaron las obras correspondientes al área 79 (nudo de acceso), obras que fueron adjudicadas en mayo de ese año a la U.T.E. compuesta por Construcciones Amenabar S.A. y Ubiri Construcciones S.L. por importe de 5.139.632 euros. Igualmente fue adjudicada la dirección de dichas obras al estudio Endara Ingenieros Asociados S.L. por un importe de 136.483 euros.
- El montante de la inversión realizada en ese año 2003 por todos los conceptos indicados alcanzó la cifra de 10.687.224 euros.
- Para la financiación de las inversiones se solicitó en ese año 2003 un anticipo del 30% de los contratos formalizados (Anticipo acumulado 65%).
- Las dificultades propias de una obra del tamaño y complejidad como la que se desarrolla en Lanbarren originaron en el año 2003 un retraso en los plazos previstos que se estimaron en 3 meses.
- En cuanto a los compromisos adquiridos con diferentes empresas para ocupar el espacio correspondiente a la sociedad, al final del año 2003 estaban comprometidos 228.023 m² de los 234.321 m² de parcelas para uso industrial (97,31%), y el 100% de la parcela para uso terciario (2.391 m²).
- Durante el año 2004 continuaron ejecutándose las obras del área 78 y área 79 alcanzando la inversión realizada en dicho ejercicio la cantidad de 11.465.877 euros.
- Durante ese ejercicio 2004 se adjudicaron las obras de electrificación del polígono por importe de 550.912 euros a la UTE compuesta por Amintel/Inabensa, y las obras de construcción del depósito de agua y estación de bombeo por importe de 715.489 euros a Construcciones Amenabar, S.A..
- Tal y como se había previsto se solicitó en el año 2004 un anticipo del 15% a las empresas adjudicatarias de las parcelas, alcanzando así el anticipo acumulado el 80% del importe inicialmente previsto. Igualmente durante el 2004 se contó para financiar las obras con el cobro de parte de la subvención convenida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, cobro que ascendió a 2.581.011 euros.
- Tras las adjudicaciones realizadas en ese año 2004, quedó comprometida el 100% de la superficie correspondiente a la sociedad.

- 2005. urtean, ia obra guztiak amaituta geratu ziren, eta lur-zatiak eman eta enpresak jarri zituzten. Poligonoa urbanizatzeko obren aldi berean beren pabiloiak eraikitzeke obrak egin zituzten zenbait enpresak urte hartan bertan jarri zuten abian beren jardura.

- Sozietateak 2005ean egindako inbertsioa 9.685.401 euroa iritsi zen.

- Era berean, obrak amaitzearen eta lur-zatiak ematearen ondorioz, azaleraren %100 konprometituta zuten enpresek formalizatu ziren lur-zatien salmentak. 2005. urtearen amaieran, enpresa batekin konprometituta zeuden eta 19.408 m²ko azalera zuten bi lur-zati baino ez ziren geratzen saltzeko.

- Saltzeko zeuden azkeneko bi lurzatiak entregatzeko konpromisoa hartu zen enpresa batekin, baina enpresa horrek 2006. urtean jakinarazi zigun uko egiten ziola konpromisoari. Horrenbestez, lurzati horien azalera (19.408 m²) sozietatearen esku geratu zen eta lurzati horiek "erreserba" gisa edukitzea eta ez merkaturatzea erabaki zuen sozietateak (eskualdean ez dagoelako lurzoru erabilgarri gehiago). Egoera hori zela medio adierazitako ekitaldirako aurreikusitako helburua, hots, sozietatea likidatzea, bertan behera utzi zen.

- Era berean, 2006. urtean egindako obrak onartzeari buruzko izapideak egin ziren. Industrialdera sartzeko gunean egindako obrak Gipuzkoako Foru Aldundiak onartu zituen eragozpenik jarri gabe. Aitzitik, eta industrialdearen urbanizazio orokorraren obrak Oiartzungo Udalak onartzeari zegokionez, Udalak adierazi zuen zuzenketa batzuk egin behar zirela, eta zuzenketa horien ondorioz, egindako inbertsioa hazi zitekeela.

- 2007. urteko lehenengo seihilekoan lurzati erabilgarrietan (19.408 m²) interesaturiko enprekin bilerak egin ziren, eta azkenik guztizko azalera enpresa horietako hiruri esleitzea erabaki zen. Hala ere, salmenta-eragiketak ez ziren formalizatzen iritsi, enpresa esleipendunek planteamendu berriak egin baitzituzten. Planteamendu horiei ezin izan zitzaizkien erantzun bat eman, udal-eta foru-hauteskundeek sortutako aldaketak direla-eta Administrazio Kontseilu berri bat osatzeko beharra baitzegoen.

- Azkenik, 2007. urtean Oiartzungo Udalak poligonoa orokorrean urbanizatzeko obrak onartu zituen, suteen aurkako instalazioa izan ezik. Instalazio horri obra osagarri bat egin behar zaio.

3. 2008 URTEAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

- 2008. urtean poligonoaren suteen aurkako instalazioaren erreforma-obrak egin dira, eta era berean, saltzeko zeuden lurzatiei zerbitzua ematen dieten instalazioak osatzeko obrak egin dira. Obra horien zenbatekoak 262.393 eurotan gainditu du sustapena amaitzeko aurreikusita genuen zenbatekoa.

- Egindako obren finantziaketa, sozietatearen baliabideen kargura egin da.

- Lurzati erabilgarriei (19.408 m²) dagokienez, behin aipatutako egokitze-obrak egin ondoren, salmentaren formalizazioa egin eta enpresa esleipendunei lurzatiak eman zitzaizkien.

- En el año 2005 quedaron finalizadas la práctica totalidad de las obras, lo que permitió la entrega de las parcelas y la instalación de las empresas. Incluso, algunas empresas que habían ejecutado las obras de construcción de sus pabellones paralelamente a las obras de urbanización del polígono, llegaron en ese año a poner en marcha su actividad.

- La inversión realizada por la sociedad en ese año 2005 alcanzó la cifra de 9.685.401 euros.

- Del mismo modo, la finalización de las obras y la entrega de las parcelas determinaron que se formalizasen las ventas de las mismas con las empresas con las que anteriormente había sido comprometida el 100% de la superficie. Únicamente quedó pendiente a final del 2005 la venta de dos parcelas (19.408 m²) comprometidas con una empresa.

- En el año 2006, la empresa con la que se había comprometido la entrega de las dos últimas parcelas pendientes de venta nos comunica su renuncia. La sociedad pasa por lo tanto a disponer de la superficie correspondiente a dichas parcelas (19.408 m²) y se decide (ante la nula disponibilidad de otros suelos en la comarca) mantener en "reserva" estas parcelas, paralizando su comercialización. Esta circunstancia determina que se abandone el objetivo previsto para dicho ejercicio de proceder a liquidar la sociedad.

- Igualmente, en ese año 2006 se tramita la recepción de las obras realizadas. Las correspondientes al nudo de acceso al polígono, son recepcionadas sin problemas por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Sin embargo, en la recepción de las obras de urbanización general del polígono por parte del Ayuntamiento de Oiartzun, se pone de manifiesto la necesidad de realizar algunas correcciones que finalmente podrían determinar un incremento de la inversión realizada.

- Durante el primer semestre del año 2007 se mantuvieron contactos con empresas interesadas en las parcelas disponibles (19.408 m²), y finalmente se decidió adjudicar el total de la superficie a tres de esas empresas. Sin embargo, no se llegaron a formalizar las operaciones de venta ya que las empresas adjudicatarias hicieron nuevos planteamientos a los que no se pudo dar respuesta con rapidez debido a la necesidad de que se constituyese un nuevo Consejo de Administración por los cambios originados a raíz de las elecciones municipales y forales.

- Finalmente, en ese año 2007 el Ayuntamiento de Oiartzun procede a la recepción de las obras de urbanización general del polígono, a excepción de la instalación contra incendios, que deberá ser objeto de una obra complementaria.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2008

- En el año 2008 se han realizado las obras de reforma de la instalación contra incendios del polígono e igualmente se han realizado obras para complementar las instalaciones que dan servicio a las parcelas que estaban pendientes de venta. El montante de estas obras ha sobrepasado en 262.393 euros la cantidad que teníamos provisionada para finalización de la promoción.

- La financiación de las obras ejecutadas se ha realizado con cargo a los recursos de la sociedad.

- En relación con las parcelas disponibles (19.408 m²), una vez realizadas las obras de adecuación comentadas, se procedió a la formalización de la venta y entrega a las empresas adjudicatarias.

- Zuhurtzia-irizpide bat jarraituz, "Beste erantzukizunetarako hornidura" 735.548 euroekin zuzkitu da "Camping la Rosaleda"-rekin duen auzian sozietateak izan dezakeen erantzukizunari erantzuteko.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

- Industrialdearen suteen aurkako instalazioaren erreforma-obra eta handitzeko obra bukatutakoan, instalazioa Oiartzungo Udalera lekuz aldatzea aurreikusten da, han onar dezaten.
- Besteak beste, "Camping La Rosaleda"-rekin duen auzian sozietateak izan dezakeen erantzukizuna argitzeko zain gauden bitartean (kontu hori ez da 2009. urtean behin betiko konponduko), komenigarria izango litzateke sozietatearen likidazio-prozesuaren hasiera atzeratzea. Hala ere, jarduera honetan kapital soziala %50 murriztea aurreikusten da; horren ondorioz, bezeroei 1.472.450 euro itzuliko zaie.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Gastu eta inbertsio guztiak Gipuzkoako Lur Historikoari lotzen zaizkio.

6. 2009 URTEKO AURREKONTUA

1. KAPITAL-AURREKONTUA

- Inbertsioen atalean, memoria honen laugarren puntuan dagoeneko aipatutako kapital sozialaren amortizazioari dagokion partida biltzen da.
- Finantziarioari dagokionez, kapital zirkulatuaren gutxitzea nolako den ikus daiteke aipatutako inbertsio-partida finantzatzen duena.

2. USTIAPEN-AURREKONTUA

Sozietatearen altxortegiaren saldoetatik eratorritako finantza-inbertsioei esker funtzionamendu-gastuak ordaindu ahal izango dira, baita emaitza positibo txiki bat lortu ere, 24.028 euroko zergen ondoren.

3. PLANTILLA

Ez dago inolako aldaketarik aurreikusita plantillaren osakerari dagokionez.

- Siguiendo un criterio de prudencia, se ha dotado con 735.548 euros la "Provisión para otras responsabilidades" para atender la posible responsabilidad de la sociedad en el litigio con el "Camping la Rosaleda".

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

- Una vez finalizadas las obras de reforma y ampliación de la instalación contra incendios del polígono se prevé trasladar la misma al Ayuntamiento de Oiartzun para su recepción.
- A la espera, entre otras razones, de que se dilucide la posible responsabilidad de la sociedad en el litigio con el "Camping La Rosaleda", cuestión que no será resuelta definitivamente en el año 2009, se considera conveniente aplazar el inicio del proceso de liquidación de la sociedad a ejercicios futuros. No obstante, se prevé acometer en este ejercicio una reducción del 50% del capital social lo que conllevará el reembolso a los socios de un total de 1.472.450 euros.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

La totalidad de los gastos e inversiones son imputables al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA EL AÑO 2009

1. PRESUPUESTO DE CAPITAL

- En el apartado de inversiones se recoge la partida correspondiente a la amortización del capital social comentada ya en el punto cuarto de esta memoria.
- En cuanto a la financiación se puede observar cómo es la disminución del capital circulante la fuente que financia la citada partida de inversión.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Los ingresos financieros provenientes de los saldos de tesorería de la sociedad, van a permitir cubrir los gastos de funcionamiento, y la obtención de un pequeño resultado positivo después de impuestos de 24.028 euros.

3. PLANTILLA

No se contempla variación alguna en la composición de la plantilla.

| PLANTILA PLANTILLA | PLANTILA 2009/12/31N PLANTILA AL 31/12/2009 |
|-------------------------|--|
| IDAZKARIA SECRETARIA | 1 |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| II. | ORDAINKETAK ONDARE-TRESNENGATIK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 1.472.450 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 1.472.450 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 1.472.450 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 750.950 | |
| 1 | Kapital-murrizketa, Sprilur. Reducción de capital, Sprilur. | 750.950 | | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak Capital Social. Otras Aportaciones | | 721.500 | |
| 1 | Kapital-murrizketa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Oiartzungo Udala. Reducción de capital, Diputación Foral de Gipuzkoa y Ayuntamiento de Oiartzun. | 721.500 | | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 1.472.450 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (1.109.805) |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES | | | 2.582.255 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 1.472.450 |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 48.418 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 35.606 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 35.606 | |
| 1 | Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla lanpostu batekoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a una plaza. | 35.606 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 12.812 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 11.092 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 1.068 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 652 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 73.893 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 72.622 |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 1.227 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 45.587 | |
| 1 | Irungo Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Irungo Industrialdea S.A. por los servicios de gerencia. | 18.025 | | |
| 2 | Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia. | 18.025 | | |
| 3 | Beste zerbitzuak. Otros servicios. | 9.537 | | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 73 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 3.862 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 367 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 21.506 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 5.593 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 772 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones | | 1.482 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 13.659 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 1.271 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 1.271 | |
| V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | | 823 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 823 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| XIV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i> | | | 9.344 |
| XV. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i> | | | 24.028 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | 156.506 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i> | | | 156.506 |
| 2. BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 156.506 |
| 769 Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 156.506 | |
| 7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 156.506 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | 156.506 |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|--|------------------|------------------|--|------------------|------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 892 | 1.715 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 2.566.728 | 4.015.150 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 892 | 1.715 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 2.566.728 | 4.015.150 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 892 | 1.715 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 1.472.450 | 2.944.900 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 3.312.230 | 5.852.980 | 1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i> | 1.472.450 | 2.944.900 |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 46.766 | 22.862 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 1.148.557 | 1.148.557 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 21.000 | 22.862 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 49.435 | 49.435 |
| 5. Aktiboak zerga korronteagatik <i>Activos por impuesto corriente</i> | 15.659 | ---- | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 1.099.122 | 1.099.122 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | 10.107 | ---- | V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | (78.307) | (127.721) |
| V. Inbertsio finantzarioak epe laburrera <i>Inversiones financieras a corto plazo</i> | 70.597 | 52.996 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 49.414 | ---- |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 70.597 | 52.996 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (127.721) | (127.721) |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 3.194.867 | 5.777.122 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 24.028 | 49.414 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 3.194.867 | 5.777.122 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 737.048 | 737.048 |
| | | | I. Hornidurak epe luzera <i>Provisiones a largo plazo</i> | 735.548 | 735.548 |
| | | | 4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i> | 735.548 | 735.548 |
| | | | II. Zorrek epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 1.500 | 1.500 |
| | | | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 1.500 | 1.500 |
| | | | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 9.346 | 1.102.497 |
| | | | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 9.346 | 1.102.497 |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 5.762 | 5.762 |
| | | | 5. Pasiboak zerga korronteagatik <i>Pasivos por impuesto corriente</i> | ---- | 302.533 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 3.584 | 794.202 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 3.313.122 | 5.854.695 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 3.313.122 | 5.854.695 |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | | 2009 | 2008 |
|---|--|-------------|-------------|
| A) | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. | Emaizta, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 33.372 | 70.592 |
| 2. | Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (154.412) | (190.964) |
| a) | Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 823 | 1.043 |
| g) | Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (156.506) | (192.550) |
| k) | Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 1.271 | 543 |
| 3. | Aldaketak kapital korrontean Cambios en el capital corriente | (798.863) | (1.179.080) |
| b) | Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) | 1.862 | ---- |
| c) | Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | (10.107) | (25.351) |
| e) | Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | (790.618) | (1.153.729) |
| 4. | Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | (189.902) | 170.829 |
| c) | Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 138.905 | 192.550 |
| d) | Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatikoak (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | (327.536) | (21.178) |
| e) | Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (1.271) | (543) |
| 5. | Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4) | (1.109.805) | (1.128.623) |
| B) | INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. | Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ---- | (552.042) |
| c) | Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ---- | (552.042) |
| 8. | Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | ---- | (552.042) |
| C) | FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| 9. | Kobrantzak eta ordainketak, ondare-tresnengatikoak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | (1.472.450) | ---- |
| b) | Amortizazioa, ondare-tresnena (-) Amortización de instrumentos de patrimonio (-) | (1.472.450) | ---- |
| 12. | Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de financiación (+/-9+/-10-11) | (1.472.450) | ---- |
| E) | GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | (2.582.255) | (1.680.665) |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

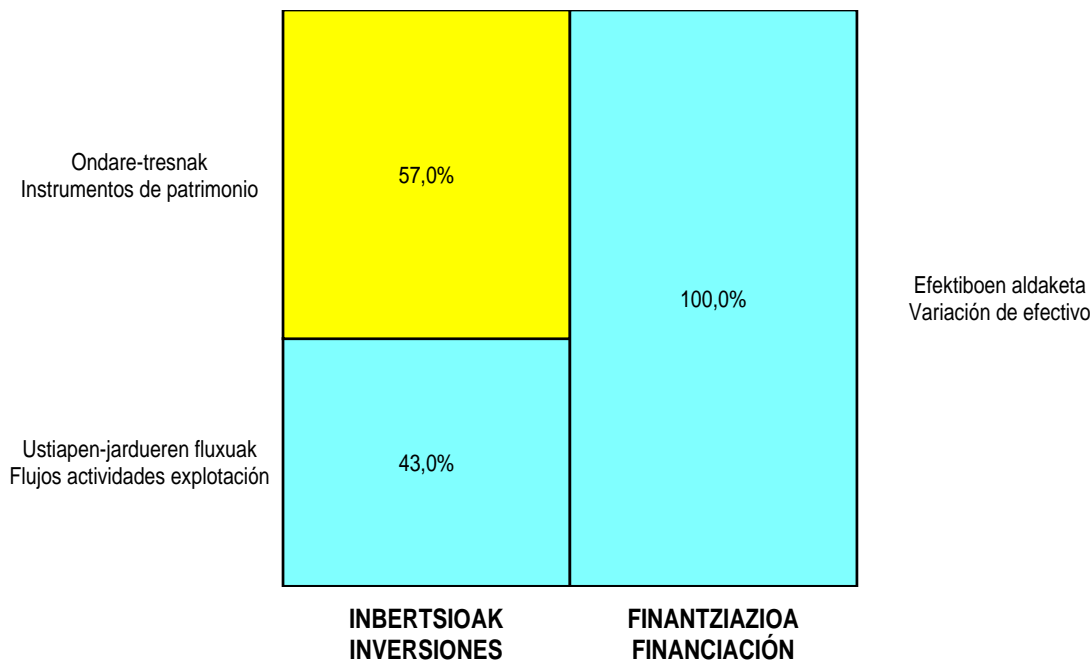
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

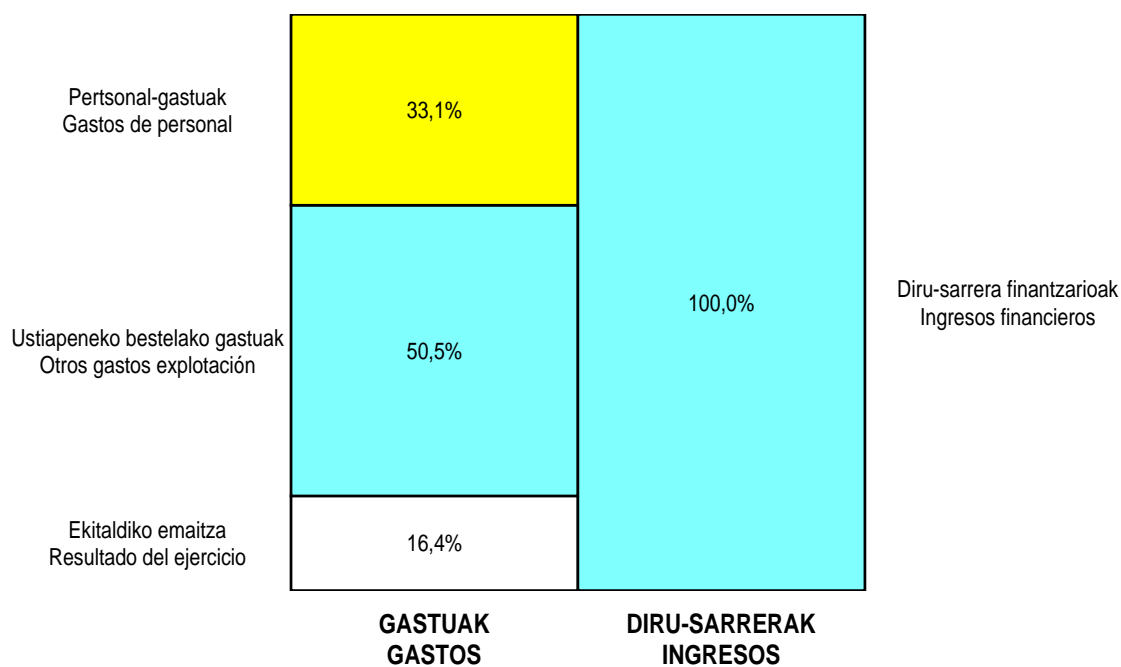
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | | 2009 | 2008 |
|--|---|------------------|------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK | | | |
| OPERACIONES CONTINUADAS | | | |
| 1. | Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i> | ---- | 11.495 |
| b) | Zerbitzu-prestazioak <i>Prestaciones de servicios</i> | ---- | 11.495 |
| 7. | Personalgastuak <i>Gastos de personal</i> | (48.418) | (46.180) |
| a) | Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i> | (35.606) | (33.897) |
| b) | Sozial-kargak <i>Cargas sociales</i> | (12.812) | (12.283) |
| 8. | Ustiapeneko beste zenbait gastu <i>Otros gastos de explotación</i> | (73.893) | (86.230) |
| a) | Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i> | (72.622) | (85.687) |
| b) | Zergak <i>Tributos</i> | (1.271) | (543) |
| 9. | Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i> | (823) | (1.043) |
| A.1) | USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (123.134) | (121.958) |
| 16. | Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i> | 156.506 | 192.550 |
| b) | Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i> | 156.506 | 192.550 |
| b2) | Besteenak <i>De terceros</i> | 156.506 | 192.550 |
| A.2) | EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 156.506 | 192.550 |
| A.3) | ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 33.372 | 70.592 |
| 21. | Mozkinen gaineko zerga <i>Impuestos sobre beneficios</i> | (9.344) | (21.178) |
| A.4) | EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 24.028 | 49.414 |

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.



TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A.**1. ATARIKOA**

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. 1999ko ekainaren 10ean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: udal barruti honetan ekonomi jarduerak erain eta sustatzea Apattaerrekan industria poligonoa garatuz, lur urbanizatua, pabiloi eta industria eraikinak gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Ibarra, Leaburu eta Tolosako Udalerrietan sortzapean dagoen industria gunea eraikitzeko asmoarekin egina dago, eskualdeko ikuspuntuarekin eta Tolosaldeko Udalerri ezberdinek garaturiko zoru industrialen osagarri.

Urbanizatutako industri partzelaren promozioko formula honen bidez, eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arazoizkoago den ordenazioa posibilitatuz.

Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A.k harpidetutako eta ordaindutako gaur egundo kapital soziala 11.492.593 eurotakoa da eta akziodunen erlazioa honako hau da:

1. INTRODUCCIÓN

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 10 de junio de 1999 con el Objeto Social de estimular y promover las actividades económicas en la comarca de Tolosaldea, desarrollando un polígono industrial en la zona de Apattaerreaka, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado, de pabellones y de edificios industriales hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la generación de una zona industrial en los términos municipales de Ibarra, Leaburu y Tolosa con proyección comarcal y complementario de los suelos industriales desarrollados por los distintos municipios de Tolosaldea.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas.

El capital actual suscrito y desembolsado de Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A., TAILSA, asciende a la cantidad de 11.492.593 euros y la relación de accionistas es la que se indica a continuación:

| AKZIODUNAK ACCIONISTAS | PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN | K. HARPIDETUA (Euroak) C. SUSCRITO (Euros) |
|--|------------------------------|---|
| SPRILUR, S.A. | 51.0% | 5.861.223 |
| GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA | 24.5% | 2.815.685 |
| ESKUALDEKO UDALAK AYUNTAMIENTOS DE LA COMARCA | 24.5% | 2.815.685 |
| GUZTIRA TOTAL | 100.0% | 11.492.593 |

2. ERAKUNDEAREN IHARDUERA NAGUSIAK

Sozietatea sortu zen unetik, ematen diren pausoak lur erosketak eta Tolosaldeko Apatta industria poligonoa garatzen lagunduko dituen dokumentuak idaztea izango dira.

Lurraren %80a erosi egin zen eta gainontzekoa, derrigorrezko desjabetze prozesua bitartez eskuratu zen.

Bultzatu beharreko lur-zatia 512.828 m²-koa da; hemendik 182.791 m²-ko azalera urbanizatua eta 112.400 m² eraikigarria.

Eskaintzen den azalera, 95.000 m²-ko lur saila urbanizatu eraikigarriak eta D lursailean, Industrialdea motako 15.000 m²-ko pabiloi modularrak.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Desde el momento de la constitución de la Sociedad se inician las primeras actividades encaminadas a la compra de suelo y redacción de los documentos urbanísticos que posibilitarán el desarrollo del polígono industrial comarcal de Tolosaldea Apatta.

El 80% de suelo del sector se adquirió vía compra y el 20% restante por expropiación forzosa.

La superficie bruta del sector es de 512.828 m² originando 182.791 m² de superficie urbanizada y 112.400 m² edificables.

La actuación de la sociedad se ha dirigido a ofertar 95.000 m² edificables en parcelas urbanizadas a disposición de las empresas y 15.000 m² de pabellones modulares edificados sobre la parcela D con la tipología de Industrialdea.

2005eko irailean amaitu dira poligonoko urbanizazio lanak baita D lursailaren eraikuntza ere.

Lursailen eta pabiloien salmentekin jarraitzen da, %80a hitzemanda dagoelarik.

2006. urtean, A lursailen eraikiko diren bulego eraikinen proiektu lehiaketa egiten da, baita ere, lehiaketaren esleipena. Aldi berean, E-3n eraikiko diren pabiloienak.

2008 urtean A1, E2 eta E3ko pabiloien eraikuntza burutu da.

En el ejercicio 2005 se han finalizado y rematado tanto las obras de urbanización general del polígono como las de la Edificación Industrialdea de la parcela D.

Se continúa con la comercialización de parcelas y pabellones habiéndose comprometido hasta el 80% de los mismos.

En el 2006 se realiza el concurso y adjudicación de los proyectos constructivos de los edificios de oficinas de la Parcela A y del de pabellones modulares de la subparcela E-3.

En el ejercicio 2008 se han ejecutado las obras de edificación de las parcelas A1, E2 y E3.

3. 2008 URTEKO EGITE NAGUSIAK

1. INBERTSIO POLITIKA

2008. urtean egin diren inbertsioak E2 eta E3 (1.040.539 euro) eta A1 (1.419.999 euro) lursaila eraikitzeke izan dira.

Barne erabilerako bulegoak ondorengo inbertsioa izan du:

-218.530 euro eraikina.

-36.500 euro ibilgetu materiala.

2. FINANTZAR POLITIKA

Inbertsioei barne baliabideekin, hau da urtean zehar egon diren lur sailen eta pabiloi industrialen salmentekin, aurre egingo zaie.

3. MERKATAL POLITIKA

Egunkari eta aldizkarietan poligonoren bilakaera eta publizitatea azaldu da. Egun lur saila urbanizatuen %95,09a eta pabiloi modularretan %93,15a esleituta dago.

4. LANGILEGO POLITIKA

Plantillan ez dago aldaketarik.

4. 2009 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA HAIEN ZENBATEKOA

1. INBERTSIO POLITIKA

2009rako inbertsioak 1.766.750 eurokoak izango dira ondorengo lanei aurre egiteko:

- A2 lursailaren bulegoen eraikuntza, proiektua eta obra zuzendaritza: 566.750 euro.
- Lursailaren erosketak, proiektuak eta zuzendaritza, Mutegialde faserako: 1.200.000 euro.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2008

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Las inversiones realizadas durante el ejercicio 2008 son los relativos a la edificación de las subparcelas E2 y E3 (1.040.539 euros) y de la subparcela A1(1.419.999 euros).

Los gastos destinados a la oficina de uso propio han sido de:

-218.530 euros oficina.

-36.500 euros de inmovilizado material.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones se han financiado con Recursos propios por los ingresos derivados de las ventas de parcelas urbanizadas y pabellones industriales.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Se comunicará en prensa la evolución del Polígono y la oferta disponible en parcelas y pabellones industriales. Actualmente el 95,09% de las parcelas urbanizadas y el 93,15% de los pabellones edificados están adjudicados.

4. POLÍTICA DE PERSONAL

No se contemplan variaciones en la plantilla.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA 2009 Y SU CUANTIFICACIÓN

1. POLÍTICA DE INVERSIONES

Las inversiones previstas para el ejercicio 2009 ascienden a 1.766.750 euros para hacer frente a los siguientes conceptos:

- Edificación de oficinas, proyectos y dirección en la Subparcela A2: 566.750 euros.
- Compra de suelo, proyecto y dirección de obra para la segunda fase-Mutegialde: 1.200.000 euros.

2. FINANTZAR POLITIKA

Aurreikusitako inbertsioei aurre egiteko, lursailen pabiloi modularren eta bulegoen salmenten alokairuen ondorioz jasoko diren onarpenak erabiliko dira.

3. MERKATAL POLITIKA

Bulegoen promozio eta publizitate kanpaina egingo da; 10.500 euroko gastua aurreikusten da.

3. LANGILEGO POLITIKA

Langilego atalean, bi pertsona jarraituko dute bertan lanean.

5. GASTUAK ETA INBERTSIOAK LURRALDEKA

Kontuan edukirik Sozietatearen jarduera Tolosaldea Eskualdeko barrutietan, eta konkretuki Ibarra, Leaburu eta Tolosa Udalerrietan, zirkunskribaturik dagoela; aurrekontuko partida guztiak Gipuzkoako Lurralde Historikoari egozten zaizkio.

6. 2009 URTERAKO AURREKONTUA**1. KAPITAL AURREKONTUA**

- Sozietatearen kapitalaren 2009. urterako aurrekontua memoria honetako 4. puntuan azaldu ditugun eragiketen isla da nagusiki. Horrela bada, "Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak" izenburua duen finantziazioaren atalean eragin garbia azaltzen da. Izenburu horretan, beste batzuen artean, ekitaldiaren jarduera inbertitzailearen ondorioz sortzen den izakinen aldakuntza biltzen da.

- Horretaz gain, finantziarioari buruzko atalean, "Taldeko enpresentzako epe laburrerako kredituak" izenburupean, ekitaldian egindako inbertsioak finantzatzeko erabilitako baliabideei dagokien zenbatekoa azaltzen da; baliabide horiek Sprilur taldearen diruzaintza-sistema zentralizatuaren kontuetan gordailututa zeuden.

2. USTIAPEN-AURREKONTUA.

- Diru-sarrerari buruzko atalean honako hau biltzen da: alde batetik, lursailen eta pabiloi salmentak (ikus memoria honetako laugarren atala). Beste alde batetik, Sprilur taldearen Diruzaintzaren Sistema Zentralizatuaren kontuetan sozietateak nagusiki gordailututako saldoek sortutako interesari dagozkien finantza diru-sarrerak.

- Gastuei buruzko atalean "hornikuntzak" da partidari garrantzitsuenak; hasitako sustapenen ziurtagiriak eta gastuak (A2 lursaila eta Mutegialde proiektua) biltzen dira. Beste alde batetik, izakinen aldakuntza (arestian adierazitako jarduera inbertitzailearen produktua nagusiki) islatzen da.

2. POLÍTICA FINANCIERA

Las inversiones previstas durante el ejercicio se materializarán mediante los ingresos provenientes de la venta y arrendamiento de parcelas urbanizadas, pabellones modulares y oficinas.

3. POLÍTICA COMERCIAL

Se realizará una campaña de promoción y publicidad de la oferta de oficinas y locales comerciales, destinándose un gasto de 10.500 euros.

3. POLÍTICA DE PERSONAL

La sociedad mantendrá la estructura de dos personas en la plantilla.

5. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL DE GASTOS E INVERSIONES

Dado que el ámbito de actuación de la Sociedad se circunscribe a la comarca de Tolosaldea y específicamente a los municipios de Ibarra, Leaburu y Tolosa; cabe señalar que la totalidad de partidas presupuestarias se adscriben al Territorio Histórico de Gipuzkoa.

6. PRESUPUESTOS PARA 2009**1. PRESUPUESTO DE CAPITAL**

- El presupuesto de capital de la sociedad para el año 2009 es reflejo principalmente de las operaciones comentadas en el punto 4 de esta memoria. Así, en el apartado de financiación se refleja bajo el epígrafe "Flujos de Efectivo de las actividades de explotación" el efecto neto en el que se incluyen (entre otros) la variación de existencias que se produce por efecto de la actividad inversora del ejercicio.

- También en el apartado de financiación aparece bajo el epígrafe "Créditos a corto plazo a empresas del grupo" el importe correspondiente a los recursos utilizados para financiar las inversiones realizadas en el ejercicio, recursos que estaban depositados en las cuentas del sistema centralizado de tesorería del grupo Sprilur.

2. PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN.

- En el apartado de ingresos se recogen por un lado, los derivados de las ventas de parcelas y pabellones modulares (ver apartado cuarto de esta memoria). Por otro lado, se incluyen los ingresos financieros correspondientes a los intereses generados por los saldos depositados por la sociedad principalmente en las cuentas del ya citado Sistema Centralizado de Tesorería del grupo Sprilur.

- En el apartado de gastos, como partida más importante aparece la de "aprovisionamientos" donde se recogen las certificaciones y gastos de las promociones en curso (parcela A2 y proyecto Mutegialde). Por otro lado, se refleja la variación de existencias, producto principalmente de la actividad inversora ya comentada.

Horretaz gain, sozietatearen funtzionamendu-gastu arruntak biltzen dira; gastu horiek aurrekontu-ildoetan baimendutako igoeren arabera berrikusi dira, eta, hala badagokio, 2009ko ekitaldirako aurreikusitako jarduerari berari egokitu zaizkio.

3. PLANTILLA

Bi langile finko jarraitzea aurreikusten da.

Hona hemen, 2009. urteko eurotan adierazita, sozietatearen zuzendarientzat urteko lansari eta pizgarriak:

Además, se incluyen los gastos corrientes de funcionamiento de la sociedad, revisados de acuerdo a los incrementos autorizados en las directrices presupuestarias, y adaptados, en su caso, a la propia realidad de la actividad prevista para este ejercicio 2009.

3. PLANTILLA

Se prevé continuar con una plantilla estructural de dos personas.

Las retribuciones anuales e incentivos de los cargos directivos de la Sociedad, previstos para 2009 se presentan a continuación:

| ZUZENDARITZAKO KARGUA CARGO DIRECTIVO | LANSARIAK RETRIBUCIONES | PIZGARRIAK INCENTIVOS | GUZTIRA TOTAL |
|--|----------------------------|--------------------------|------------------|
| GERENTE GERENTEA | 54.653,72 | | 54.653,72 |

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | ---- |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | ---- |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|--------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (155.646) |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 30.646 |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 30.646 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak Fianzas recibidas a largo plazo | | 30.646 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK COBROS POR DESINVERSIONES | | | 125.000 |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 125.000 |
| 532 | Kredituak epe laburrera, alderdiei lotuei Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 125.000 | |
| 5323 | Kredituak epe laburrera, taldeko enpresei Créditos a corto plazo a empresas del grupo | | 125.000 | |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | ---- |

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|--------------------|------------------|-----------------------|
| I | IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 735.985 |
| II. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 1.766.750 |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 1.766.750 |
| | 605 Obra egiaztagirak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso | | 1.766.750 | |
| | 1 A2 eta MUTEGIALDE. Subparcela A2 y MUTEGIALDE. | 1.766.750 | | |
| | . Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros . 2010 : 2.387 M ; 2011 : 937 M | | | |
| III. | PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | 117.987 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 85.468 |
| | 640 Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 85.468 | |
| | 1 Abenduaren 31rako aurreikusten den aurrekontu-plantilla 2 lanpostukoa da. La plantilla presupuestaria prevista a 31 de diciembre asciende a 2 plazas. | 85.468 | | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 32.519 |
| | 642 Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 29.287 | |
| | 643 Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 2.564 | |
| | 649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 668 | |
| IV. | USTIAPENENKO BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | 723.983 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 393.543 |
| | 622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 15.477 | |
| | 623 Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 283.251 | |
| | 1 Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes. | 283.251 | | |
| | 625 Aseguru-sariak Primas de seguros | | 10.257 | |
| | 626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 332 | |
| | 627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 20.170 | |
| | 628 Hornidurak Suministros | | 21.379 | |
| | 629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 42.677 | |
| | 6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje | | 15.740 | |
| | 6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina | | 3.364 | |
| | 6292 Komunikazioak Comunicaciones | | 2.554 | |
| | 6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos | | 21.019 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|---------------------------------|------------------|-----------------------|
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 330.440 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 330.440 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 15.278 |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 15.278 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 2.388 |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 2.388 |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros | | 2.388 | |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO | | | 108.335 |
| | | GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | 3.470.706 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | PARTIDA PARTIDA | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------|--|---|------------------|-----------------------|
| I. | NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 2.892.850 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 2.892.850 |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 2.892.850 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 2.892.850 | |
| 1 | E3-E2 lursailak eta A1 bulegoen salmenta. Venta de subparcelas E3-E2 y de oficinas A1. | 2.892.850 | | |
| V. | USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 92.980 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 92.980 |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 92.980 | |
| 1 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. Ingresos por servicios diversos. | 92.980 | | |
| X. | DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 484.876 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 484.876 |
| 762 | Diru-sarrerak, kredituenak Ingresos de créditos | | 259.615 | |
| 7624 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo | | 259.615 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 225.261 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 225.261 | |
| | | DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | 3.470.706 |

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

| AKTIBOA ACTIVO | 2009 | 2008 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| A) AKTIBO EZ KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE | 240.394 | 255.672 | A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO | 12.754.950 | 12.646.615 |
| III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i> | 239.086 | 254.364 | A-1) Fondo propioak Fondos propios | 12.754.950 | 12.646.615 |
| 1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i> | 204.180 | 216.480 | I. Kapitala <i>Capital</i> | 11.492.593 | 11.492.593 |
| 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i> | 34.906 | 37.884 | 1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i> | 11.492.593 | 11.492.593 |
| VI. Inbertsio finantzarioak epe luzera <i>Inversiones financieras a largo plazo</i> | 1.308 | 1.308 | III. Erreserbak <i>Reservas</i> | 659.729 | 659.729 |
| 5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i> | 1.308 | 1.308 | 1. Legala eta estatutuetakoa <i>Legal y estatutarias</i> | 64.779 | 64.779 |
| B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE | 13.549.138 | 12.520.045 | 2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i> | 594.950 | 594.950 |
| II. Izakinak <i>Existencias</i> | 2.906.589 | 3.642.574 | V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i> | 494.293 | (231.317) |
| 3. Bideango produktuak <i>Productos en curso</i> | 2.305.651 | 538.901 | 1. Gaineratikoa <i>Remanente</i> | 725.610 | ---- |
| 4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i> | 600.938 | 3.103.673 | 2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i> | (231.317) | (231.317) |
| III. Zordun komertzialak eta bestelako kobratzeko kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i> | 5.750.072 | 3.859.994 | VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i> | 108.335 | 725.610 |
| 1. Bezeroak salmenta eta zerbitzu prestazioengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i> | 5.745.572 | 3.696.264 | B) PASIBO EZ KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE | 618.789 | 94.960 |
| 3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i> | 4.500 | 4.500 | II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> | 125.606 | 94.960 |
| 6. Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i> | ---- | 159.230 | 5. Bestelako finantza-pasiboak <i>Otros pasivos financieros</i> | 125.606 | 94.960 |
| IV. Inbertsioak talde eta elkartuetako enpresetan, epe laburrera <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i> | 4.757.078 | 4.882.078 | IV. Pasiboak zerga geroratuengatik <i>Pasivos por impuesto diferido</i> | 493.183 | ---- |
| 2. Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> | 4.757.078 | 4.882.078 | C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE | 415.793 | 34.142 |
| VII. Efektiboa eta beste aktibo garbi balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i> | 135.399 | 135.399 | V. Hartzekodun komertzialak eta bestelako ordaintzeko kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i> | 415.793 | 34.142 |
| 1. Altxortegia <i>Tesorería</i> | 135.399 | 135.399 | 1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> | 375.045 | ---- |
| | | | 3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i> | 31.912 | 25.875 |
| | | | 6. Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i> | 8.836 | 8.267 |
| AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B) | 13.789.532 | 12.775.717 | ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) | 13.789.532 | 12.775.717 |

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

| EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO | 2009 | 2008 |
|---|-------------|-------------|
| A) USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | |
| 1. Emaita, zerga aurreko ekitaldikoa Resultado del ejercicio antes de impuestos | 108.335 | 725.610 |
| 2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado | (136.770) | 217.684 |
| a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+) | 15.278 | 255.146 |
| e) Emaitzak ibilgetuaren baja eta salmentengatik (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) | ----- | 48.163 |
| g) Diru-sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-) | (484.876) | (120.317) |
| h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+) | 2.388 | 1.301 |
| k) Bestelako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-) | 330.440 | 33.391 |
| 3. Aldaketak kapital korrortean Cambios en el capital corriente | (772.442) | (1.892.003) |
| a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-) | 735.985 | ----- |
| b) Zordunak eta bestelako kobratzeko kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-) | (2.049.308) | (8.213) |
| c) Bestelako aktibo korrortean (+/-) Otros activos corrientes (+/-) | 159.230 | ----- |
| d) Hartzekodunak eta bestelako ordaintzeko kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) | 381.082 | (1.925.323) |
| e) Bestelako pasibo korrortean (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-) | 569 | 41.533 |
| 4. Bestelako ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-) | 645.231 | 85.625 |
| a) Interesen ordainketak (-) Pagos de intereses (-) | (2.388) | (1.301) |
| c) Interesen kobrantzak (+) Cobros de intereses (+) | 484.876 | 120.317 |
| d) Kobrantzak (ordainketak) irabazien gaineko zergengatik (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-) | 493.183 | ----- |
| e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+) | (330.440) | (33.391) |
| 5. Ustiapen-jardueren efektibo fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4) | (155.646) | (863.084) |
| B) INBERTSIO-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-) | | |
| 6. Ordainketak inbertsioengatik (-) Pagos por inversión (-) | ----- | (5.922.666) |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | ----- | (4.920.000) |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | (1.002.666) |
| 7. Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+) | 125.000 | 6.842.186 |
| a) Taldeko eta elkartuetako enpresak Empresas del grupo y asociadas | 125.000 | ----- |
| c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material | ----- | 6.842.186 |
| 8. Inbertsio-jardueren efektibo fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6) | 125.000 | 919.520 |
| C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN | | |
| a) Jaulkipena, ondare-tresnena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) | ----- | 231.317 |
| b) Amortizazioa, ondare-tresnena (-) Amortización de instrumentos de patrimonio (-) | ----- | (231.317) |
| 10. Kobrantzak eta ordainketak pasibo finantzario tresnengatik Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | 30.646 | ----- |
| a) Jaulkipena Emisión | 30.646 | ----- |
| 4. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+) | 30.646 | ----- |
| 12. Finantzaketa-jardueren efektibo fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11) | 30.646 | ----- |
| E) GEHIKETA/MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D) | ----- | 56.436 |

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

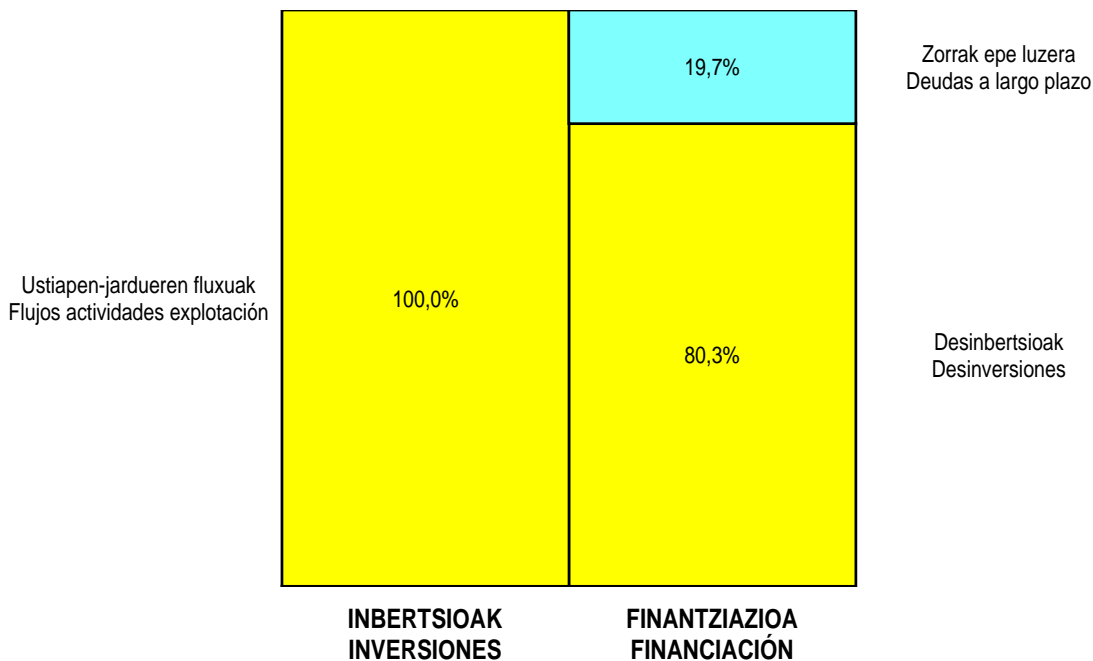
AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

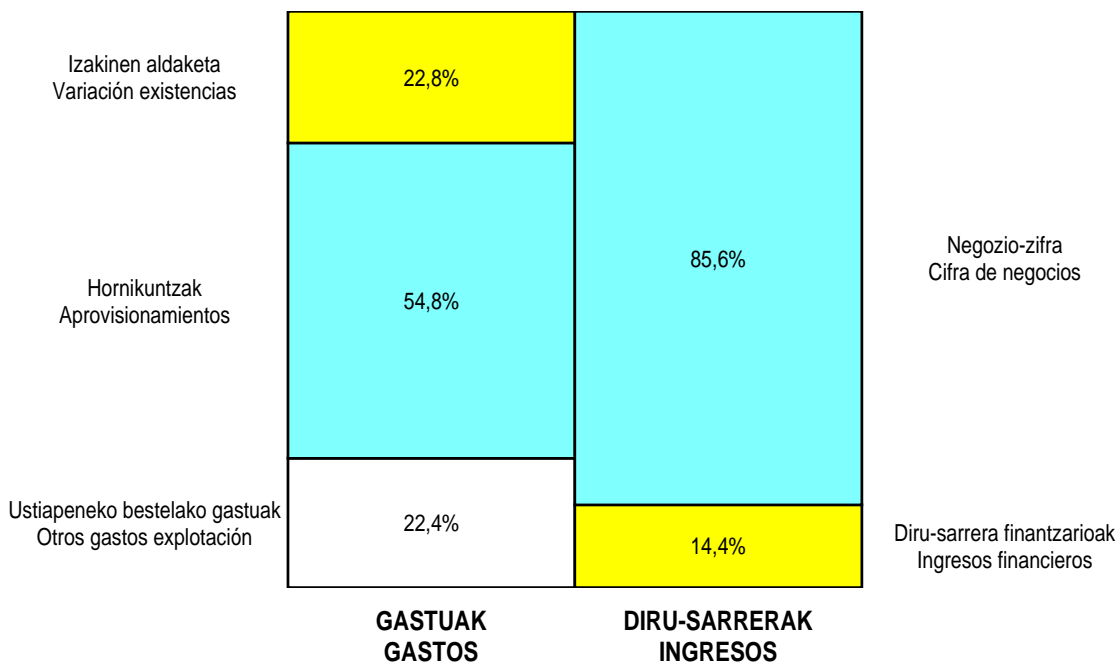
| GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS | 2009 | 2008 |
|---|--------------------|--------------------|
| A) ERAGIKETA JARRIAK OPERACIONES CONTINUADAS | | |
| 1. Negoio-zifraen zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios | 2.892.850 | 8.167.527 |
| a) Salmentak Ventas | 2.892.850 | 7.731.000 |
| b) Zerbitzu-prestazioak Prestaciones de servicios | ----- | 436.527 |
| 2. Izakinen aldaketa, bukatutako eta bideango produktua Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación | (735.985) | ----- |
| 4. Hornikuntzak Aprovisionamientos | (1.766.750) | (6.890.349) |
| b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles | (1.766.750) | (6.890.349) |
| 6. Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos de explotación | 92.980 | 163.137 |
| a) Diru-sarrera gehigarriak eta kudeaketa korronteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | 92.980 | 163.137 |
| 7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal | (117.987) | (115.963) |
| a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados | (85.468) | (86.915) |
| b) Sozial-kargak Cargas sociales | (32.519) | (29.048) |
| 8. Ustiapeneko beste zenbait gastu Otros gastos de explotación | (723.983) | (414.449) |
| a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores | (393.543) | (381.058) |
| b) Zergak Tributos | (330.440) | (33.391) |
| 9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado | (15.278) | (255.146) |
| 14. Bestelako emaitzak Otros resultados | ----- | (48.163) |
| A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) | (374.153) | 606.594 |
| 16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros | 484.876 | 120.317 |
| b) Bestelako balore negoziagarri eta beste finantza-tresnenak De valores negociables y otros instrumentos financieros | 484.876 | 120.317 |
| b1) Taldeko eta elkartuetako enpresenak De empresas del grupo y asociadas | 259.615 | 120.317 |
| b2) Besteena De terceros | 225.261 | ----- |
| 17. Gastu finantzarioak Gastos financieros | (2.388) | (1.301) |
| b) Zorreatatik beste batzuekin Por deudas con terceros | (2.388) | (1.301) |
| A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20) | 482.488 | 119.016 |
| A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) | 108.335 | 725.610 |
| A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+21) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+21) | 108.335 | 725.610 |

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea
Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR



Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| | INBERTSIOAK INVERSIONES | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 16.016.518 |
| 1. | IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE | | | 420.000 |
| 201 | Garapena Desarrollo | | 400.000 | |
| 206 | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas | | 20.000 | |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 2.617.429 |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 8.000 | |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 30.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 14.000 | |
| 219 | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material | | 30.000 | |
| 523 | Hornitzaileak epe laburrera, ibilgetuarenak Proveedores de inmovilizado a corto plazo | | 2.535.429 | |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 7.977.339 |
| 240 | Partaidetzak epe luzera, alderdi lotuak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas | | 7.977.339 | |
| 2404 | Partaidetzak epe luzera, enpresa elkartuak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas | | 7.977.339 | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 5.001.750 |
| 252 | Kredituak epe luzera Créditos a largo plazo | | 5.000.000 | |
| 548 | Ezarpenak, epe laburrera Imposiciones a corto plazo | | 1.750 | |
| II. | ORDAINKETAK ONDARE-TRESNENGATIK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 721.500 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 721.500 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 721.500 | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak Capital Social. Otras Aportaciones. | | 721.500 | |
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 1.830.744 |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.035.213 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 1.035.213 | |
| 5134 | Bestelako zorrak epe laburrera, enpresa elkartuekin Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas | | 1.035.213 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 795.531 |
| 522 | Zorrak epe laburrera, diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeenak Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados | | 187.714 | |
| 551 | Kontu korrontea bazkide eta administratzaileekin Cuenta corriente con socios y administradores | | 1.525 | |
| 5510 | Kontu korrontea bazkide eta kudeatzaileekin. Kontu zordun Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora. | | 1.525 | |

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| 560 | Fidantzak epe laburrerako jasoak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i> | | 50.857 | |
| 561 | Gordailuak epe laburrera jasoak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i> | | 555.435 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 18.568.762 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i> | | | (76.821.241) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESENGATIKOAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i> | | | 23.152.899 |
| 1. | ONDARE-TRESENGATIKOAK <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i> | | | 22.096.899 |
| 100 | Kapital soziala <i>Capital social</i> | | 22.096.899 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i> | | 19.328.399 | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpinak <i>Capital Social. Otras Aportaciones.</i> | | 2.768.500 | |
| 2. | HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i> | | | 1.056.000 |
| 130 | Kapital diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i> | | 1.056.000 | |
| 1301 | Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas.</i> | | 1.056.000 | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANZARIO TRESENGATIKOAK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i> | | | 66.674.745 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i> | | | 66.416.698 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i> | | 66.416.698 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i> | | | 258.047 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> | | 258.047 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIKOAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i> | | | 35.315 |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i> | | | 14.730 |
| 544 | Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> | | 13.050 | |
| 565 | Fidantza epe laburrera eratuak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i> | | 1.680 | |
| 8. | DOIKUNTZAK IBILGETUAREN BAJA ETA SALMENTEN EMAITZENGATIK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i> | | | 20.585 |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i> | | | 5.527.044 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 18.568.762 |

Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 121.231.402 |
| 1. | IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS | | | 1.350.000 |
| 600 | Erosketak: Salgaiak Compras de mercaderías | | 1.350.000 | |
| 6000 | Salgaiak Mercaderías | | 1.350.000 | |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 119.881.402 |
| 601 | Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | 42.942.876 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 42.942.876 | |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso. | | 76.938.526 | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 4.477.674 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 3.479.175 |
| 640 | Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios | | 3.479.175 | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 998.499 |
| 642 | Gizarte segurantzaren enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 886.408 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 102.768 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 9.323 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 6.861.857 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 6.197.217 |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 173.397 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 1.250.005 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 1.452.030 | |
| 624 | Garraioak Transportes | | 2.422 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 267.884 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 12.979 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 512.543 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 1.119.224 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 1.406.733 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje. | | 282.959 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina. | | 100.024 | |

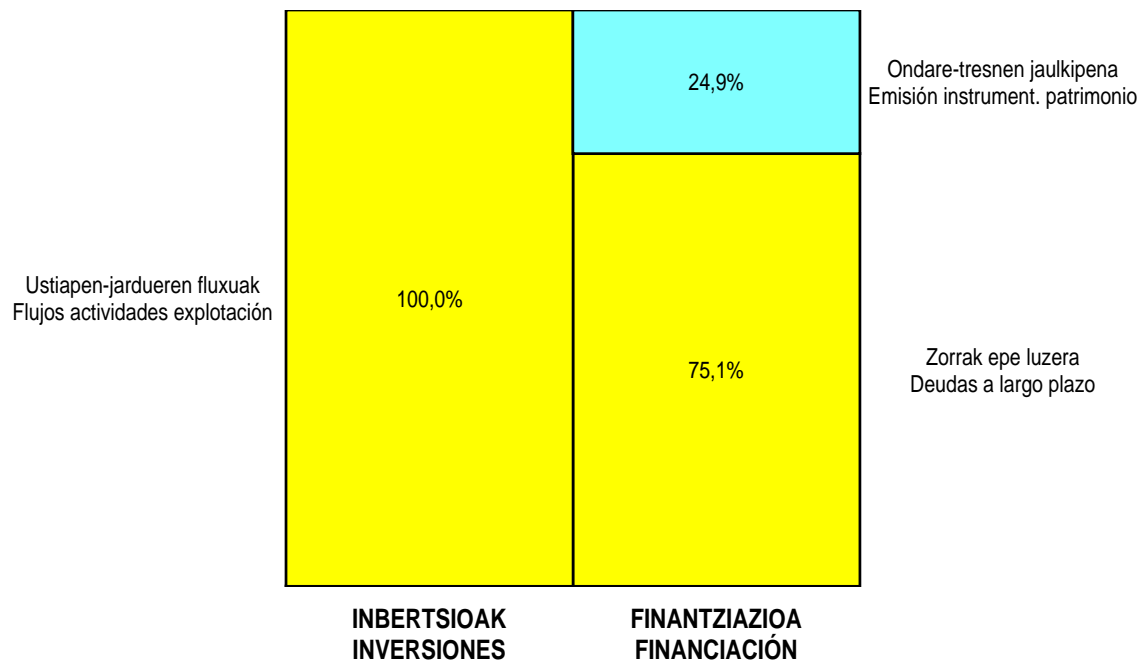
| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| 6292 | Komunikazioak <i>Comunicaciones.</i> | | 140.564 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i> | | 101.282 | |
| 6294 | Argitalpenak <i>Publicaciones.</i> | | 16.279 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos.</i> | | 765.625 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 663.940 |
| 631 | Bestelako zergak <i>Otros tributos</i> | | 663.940 | |
| 4. | BESTELAKO GASTUAK, KUDEAKETA ARRUNTEKOAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 700 |
| 659 | Bestelako galerak, kudeaketa arruntekoak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i> | | 700 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i> | | | 1.828.063 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena <i>Amortización del inmovilizado intangible</i> | | 111.879 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i> | | 1.228.784 | |
| 682 | Amortizazioa, inbertsio higiezinena <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i> | | 487.400 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 2.167.306 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 12.940 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 12.940 | |
| 6621 | Interesak, zorrenak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i> | | 12.940 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 2.154.366 |
| 662 | Interesak, zorrenak <i>Intereses de deudas</i> | | 2.144.101 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 2.144.101 | |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i> | | 10.265 | |
| XIII. | NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i> | | | 700.000 |
| 1. | NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i> | | | 700.000 |
| XIV. | MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i> | | | 1.010.921 |
| XV. | EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i> | | | 919.479 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 139.196.702 |

Euro / Euros

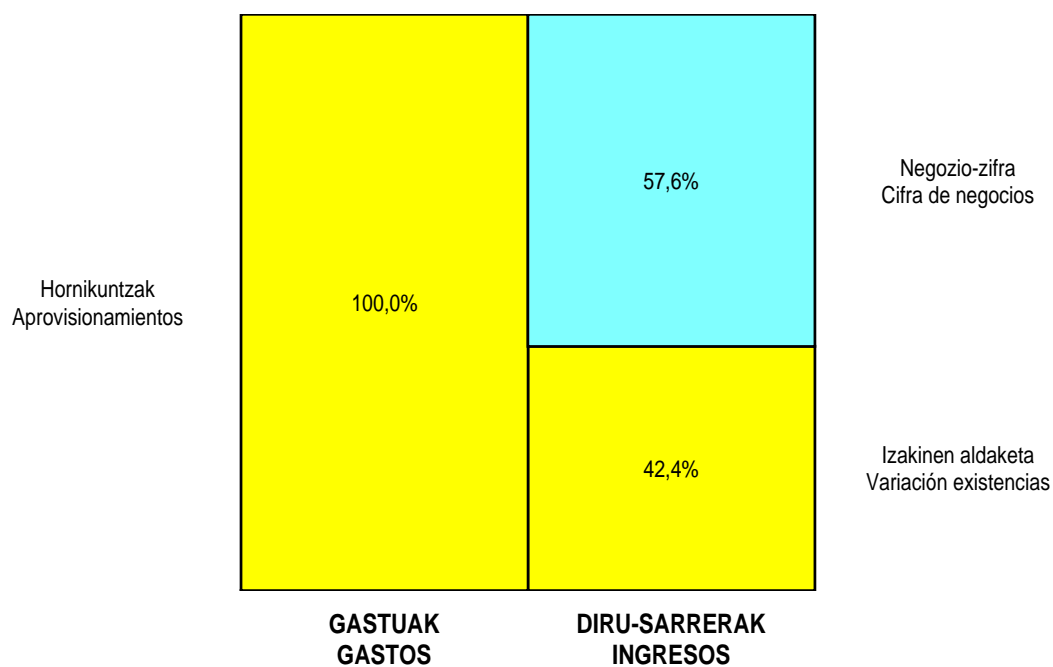
| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 77.809.167 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 73.998.279 |
| 700 | Salmentak, salgaienak Ventas de mercaderías | | 44.692.157 | |
| 7001 | Salmentak, salgaienak, beste batzuei Ventas de mercaderías a otros. | | 44.692.157 | |
| 701 | Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 29.306.122 | |
| 7011 | Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros. | | 29.306.122 | |
| 2. | ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 3.810.888 |
| 705 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 3.810.888 | |
| 7051 | Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | | 3.810.888 | |
| II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | | 57.263.449 |
| V. USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 1.137.119 |
| 1. | DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 936.465 |
| 752 | Diru-sarrerak, errentamenduengatikoak Ingresos por arrendamientos | | 592.373 | |
| 759 | Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 344.092 | |
| 2. | USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO | | | 200.654 |
| 740 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 200.654 | |
| 7400 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAeko Arlo Publikokoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE | | 187.714 | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación. | | 12.940 | |
| IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS | | | | 20.585 |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | | 2.966.382 |
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOTZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 2.966.382 |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 2.966.382 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 502.389 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak Intereses de arrendamientos financieros | | 1.899.575 | |
| 7692 | Interesak, ordainketa atzeratutako salmentenak Intereses de ventas con pago aplazado | | 564.418 | |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 139.196.702 |

Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**





Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea
Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI



Grupo Spri - Spri Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| | INBERTSIOAK INVERSIONES | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. | ORDAINKETAK INBERTSIOENGATIK PAGOS POR INVERSIONES | | | 87.593.359 |
| 1. | IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE | | | 520.000 |
| 201 | Garapena Desarrollo | | 400.000 | |
| 206 | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas | | 120.000 | |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 73.164.270 |
| 210 | Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales | | 27.745.385 | |
| 2100 | Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales | | 27.745.385 | |
| 211 | Eraikinak Construcciones | | 27.421.691 | |
| 2110 | Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones | | 27.221.691 | |
| 2111 | Azpiegiturak eta ondasunak erabilera orokorrera zuzenduta Infraestructuras y bienes destinados al uso general. | | 200.000 | |
| 212 | Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas | | 12.742.765 | |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 488.000 | |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 1.704.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko Equipos para procesos de información | | 487.000 | |
| 219 | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material | | 40.000 | |
| 523 | Hornitzaileak epe laburrera, ibilgetuarenak Proveedores de inmovilizado a corto plazo | | 2.535.429 | |
| 4. | TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 8.277.339 |
| 240 | Partaidetzak epe luzera, alderdi lotuak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas | | 8.277.339 | |
| 2404 | Partaidetzak epe luzera, enpresa elkartuak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas | | 8.277.339 | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS | | | 5.631.750 |
| 250 | Inbertsio finantzarioak epe luzera ondare-tresnetan Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio | | 600.000 | |
| 252 | Kredituak epe luzera Créditos a largo plazo | | 5.000.000 | |
| 254 | Kredituak epe luzera pertsonalari Créditos a largo plazo al personal | | 30.000 | |
| 548 | Ezarpenak, epe laburrera Imposiciones a corto plazo | | 1.750 | |
| II. | ORDAINKETAK ONDARE-TRESNENGATIK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 721.500 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 721.500 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 721.500 | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones. | | 721.500 | |

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| III. | ORDAINKETAK PASIBO FINANTZARIO TRESNENGATIK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN) | | | 3.719.135 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 2.064.105 |
| 520 | Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | 2.064.105 | |
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeekin Préstamos a corto plazo de entidades de crédito | | 2.002.326 | |
| 5201 | Zorrak epe laburrera erabilitako kredituarengatik Deudas a corto plazo por crédito dispuesto | | 61.779 | |
| 3. | ZORRAK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 1.035.213 |
| 513 | Bestelako zorrak epe laburrera, lotutako alderdiekin Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas | | 1.035.213 | |
| 5134 | Bestelako zorrak epe laburrera, enpresa elkartuekin Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas | | 1.035.213 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 619.817 |
| 551 | Kontu korrantea bazkide eta administratzaileekin Cuenta corriente con socios y administradores | | 1.525 | |
| 5510 | Kontu korrantea bazkide eta kudeatzaileekin. Kontu zordun Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora. | | 1.525 | |
| 560 | Fidantzak epe laburrerako jasoak Fianzas recibidas a corto plazo | | 62.857 | |
| 561 | Gordailuak epe laburrera jasoak Depósitos recibidos a corto plazo | | 555.435 | |
| INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | | 92.033.994 |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|------------------------------|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| I | USTIAPEN-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | (60.796.543) |
| II. | KOBRANTZAK ONDARE-TRESNENGATIKOAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 60.452.899 |
| 1. | ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 59.396.899 |
| 100 | Kapital soziala Capital social | | 59.396.899 | |
| 1000 | Kapital soziala. EAeko Arlo Publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE | | 31.853.899 | |
| 1001 | Kapital soziala. Bestelako Ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones. | | 27.543.000 | |
| 2. | HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS | | | 1.056.000 |
| 130 | Kapital diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital | | 1.056.000 | |
| 1301 | Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas. | | 1.056.000 | |
| III. | KOBRANTZAK PASIBO FINANTZARIO TRESNEN JAULKIPENENGATIK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 84.601.698 |
| 2. | ZORRAK KREDITU-ERAKUNDEEKIN DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 84.203.651 |
| 170 | Zorrak epe luzera kreditu-erakundeekin Deudas a largo plazo con entidades de crédito | | 83.363.651 | |
| 520 | Zorrak epe laburrera kreditu-erakundeekin Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | 840.000 | |

Euro / Euros

| FINANZIAZIOA FINANCIACION | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| 5200 | Maileguak epe laburrera, kreditu-erakundeenak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i> | | 840.000 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i> | | | 398.047 |
| 180 | Fidantzak epe luzera jasoak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> | | 398.047 | |
| IV. | KOBRANTZAK DESINBERTSIOENGATIK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i> | | | 343.315 |
| 2. | IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i> | | | ----- |
| 216 | Altzariak <i>Mobiliario</i> | | 30.000 | |
| 217 | Ekipoak, informazioa prozesatzeko <i>Equipos para procesos de información</i> | | 15.000 | |
| 281 | Amortizazio metatua, ibilgetu materialarena <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i> | | (45.000) | |
| 2816 | Amortizazio metatua, altzariena <i>Amortización acumulada de mobiliario</i> | | (30.000) | |
| 2817 | Amortizazio metatua, informazioa prozesatzeko ekipamendua <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información</i> | | (15.000) | |
| 5. | BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i> | | | 322.730 |
| 543 | Kredituak epe laburrera ibilgetua inorenganatzegatik <i>Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado</i> | | 290.000 | |
| 544 | Kredituak epe laburrera, pertsonalari emandakoak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> | | 31.050 | |
| 565 | Fidantza epe laburrera eratuak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i> | | 1.680 | |
| 8. | DOIKUNTZAK IBILGETUAREN BAJA ETA SALMENTEN EMAITZENGATIK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i> | | | 20.585 |
| V. | MURRIZKETA GARBIA EFEKTIBO EDO BALIOKIDEENA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i> | | | 7.432.625 |
| FINANZIAZIOA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 92.033.994 |

Grupo Spri - Spri Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | | 129.281.425 |
| 1. | IZAKINEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS | | | 7.850.023 |
| 600 | Erosketak: Salgaiak Compras de mercaderías | | 1.350.000 | |
| 6000 | Salgaiak Mercaderías | | 1.350.000 | |
| 610 | Izakinen aldaketa, salgai-izakinena Variación de existencias de mercaderías | | 6.500.023 | |
| 2. | LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES | | | 121.431.402 |
| 601 | Erosketak: Lehengaiak Compras de materias primas | | 42.942.876 | |
| 6011 | Lurrak eta orubeak Terrenos y solares | | 42.942.876 | |
| 605 | Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso. | | 76.938.526 | |
| 611 | Izakinen aldaketa, lehengai izakinena Variación de existencias de materias primas | | 1.550.000 | |
| III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 14.340.268 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 11.363.744 |
| 640 | Soldata eta lansariak Sueldos y salarios | | 11.363.744 | |
| 2. | GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES | | | 2.976.524 |
| 642 | Gizarte segurantza, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa | | 2.527.896 | |
| 643 | Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 339.305 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 109.323 | |
| IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 41.445.919 |
| 1. | KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES | | | 40.107.457 |
| 620 | Ekitaldiko gastuak, ikerketa eta garapenerako Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio | | 690.395 | |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones | | 1.442.454 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación | | 5.669.093 | |
| 623 | Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes | | 22.823.771 | |
| 624 | Garraioak Transportes | | 65.012 | |
| 625 | Aseguru-sariak Primas de seguros | | 513.341 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares | | 16.205 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas | | 2.503.404 | |
| 628 | Hornidurak Suministros | | 2.197.852 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|----------------------|-------------------|-----------------------|
| 629 | Bestelako zerbitzuak Otros servicios | | 4.185.930 | |
| 6290 | Bidaia-gastuak Gastos de viaje. | | 1.290.319 | |
| 6291 | Bulego-gastuak Gastos de oficina. | | 269.390 | |
| 6292 | Komunikazioak Comunicaciones. | | 573.284 | |
| 6293 | Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos. | | 121.444 | |
| 6294 | Argitalpenak Publicaciones. | | 50.026 | |
| 6295 | Gastuak, inbentariagarriak ez diren material informatikoarenak Gastos de material informático no inventariable. | | 15.609 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos. | | 1.865.858 | |
| 2. | ZERGAK TRIBUTOS | | | 1.169.515 |
| 631 | Bestelako zergak Otros tributos | | 1.169.515 | |
| 3. | GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDUREN ALDAKETAK MERKATARITZA-ERAGIKETENGATIK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES | | | 168.247 |
| 695 | Bestelako zuzkidurak Otras dotaciones | | 168.247 | |
| 6950 | Zuzkidura, merkataritza-eragiketen hornidurarako Dotación a la provisión por operaciones comerciales | | 168.247 | |
| 4. | BESTELAKO GASTUAK, KUDEAKETA ARRUNTEKOAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 700 |
| 659 | Bestelako galerak, kudeaketa arruntekoak Otras pérdidas en gestión corriente | | 700 | |
| V. | IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO | | | 11.862.404 |
| 680 | Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena Amortización del inmovilizado intangible | | 1.747.179 | |
| 681 | Amortizazioa, ibilgetu materialarena Amortización del inmovilizado material | | 9.627.825 | |
| 682 | Amortizazioa, inbertsio higiezinena Amortización de las inversiones inmobiliarias | | 487.400 | |
| VII. | EMATEKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ENTITATEAK EGITEKO TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD | | | 59.527.584 |
| 652 | Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. | | 59.527.584 | |
| 6521 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación. | | 59.527.584 | |
| X. | GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS | | | 3.081.860 |
| 1. | ZORRENGATIK TALDEKO ETA ELKARTUETAKO ENPRESEKIN POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 12.940 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 12.940 | |
| 6621 | Interesak, zorrenak, enpresa elkartuak Intereses de deudas, empresas asociadas | | 12.940 | |
| 2. | ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN POR DEUDAS CON TERCEROS | | | 3.068.920 |
| 662 | Interesak, zorrenak Intereses de deudas | | 3.058.655 | |
| 6623 | Interesak, zorrenak kreditu-erakundeekin Intereses de deudas con entidades de crédito | | 3.058.655 | |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros | | 10.265 | |

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| XIII. NARRIADURA ETA FINANTZA-TRESNEN SALMENTENGATIKO EMAITZA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 3.705.060 |
| 1. NARRIADURAK ETA GALERAK DETERIOROS Y PÉRDIDAS | | | 3.705.060 |
| XIV. MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS | | | 1.215.721 |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | 264.460.241 |

Euro / Euros

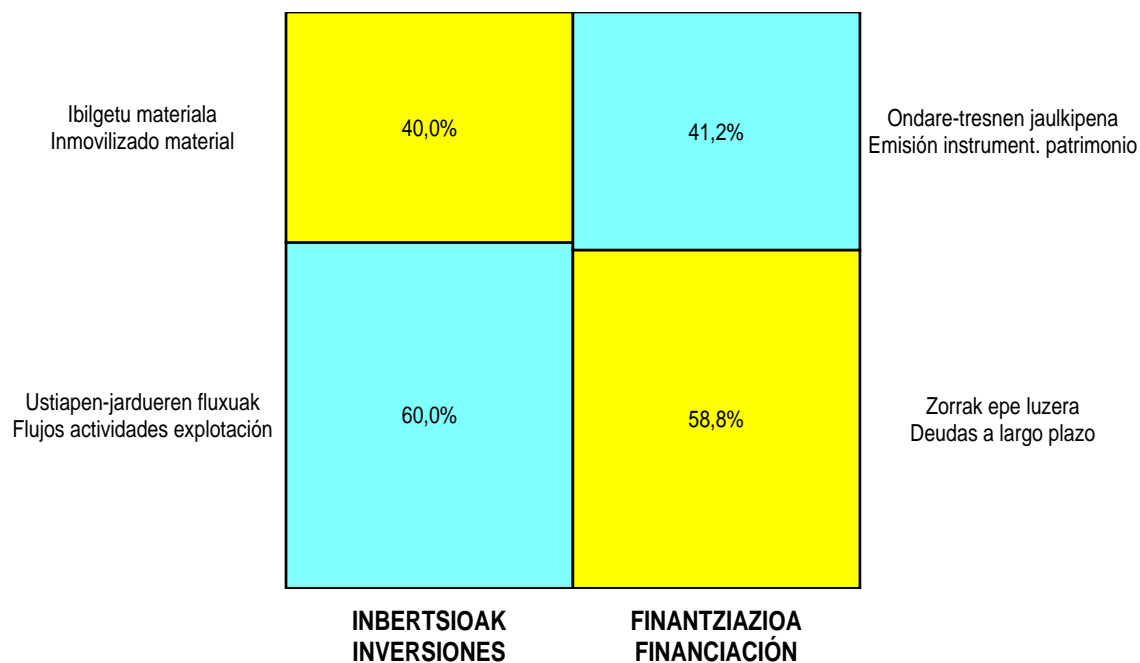
| DIRU-SARRERAK INGRESOS | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | 108.507.835 |
| 1. SALMENTAK VENTAS | | | 89.740.436 |
| 700 Salmentak, salgaienak Ventas de mercaderías | | 45.292.157 | |
| 7001 Salmentak, salgaienak, beste batzuei Ventas de mercaderías a otros. | | 45.292.157 | |
| 701 Salmentak, produktu bukatuenak Ventas de productos terminados | | 44.448.279 | |
| 7011 Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei Ventas de productos terminados a otros. | | 44.448.279 | |
| 2. ZERBITZU-PRESTAZIOAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 18.767.399 |
| 705 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 18.767.399 | |
| 7051 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros. | | 18.767.399 | |
| II. IZAKINEN ALDAKETA, BUKATUTAKO ETA BIDEANGO PRODUKTUENA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN | | | 57.263.449 |
| V. USTIAPENEN BESTE DIRU-SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | 91.659.752 |
| 1. DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE | | | 1.680.402 |
| 752 Diru-sarrerak, errentamenduengatik Ingresos por arrendamientos | | 592.373 | |
| 759 Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik Ingresos por servicios diversos | | 1.088.029 | |
| 2. USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO | | | 89.979.350 |
| 740 Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 88.374.050 | |
| 7400 Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAEko Arlo Publikokoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE | | 86.878.150 | |
| 7401 Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación. | | 1.495.900 | |
| 747 Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio | | 1.605.300 | |
| VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOAREN ETA BESTE ZENBAITEN DIRU-LAGUNTZEN ESLEITZEA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS | | | 220.674 |
| 746 Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, kapitalekoak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio | | 220.674 | |
| IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS | | | 20.585 |
| X. DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 5.605.438 |

Euro / Euros

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| 2. | BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 5.605.438 |
| 762 | Diru-sarrerak, epe luzerako kredituenak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos</i> | | 50.000 | |
| 7627 | Diru-sarrerak, epe laburrerako kredituenak, beste enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i> | | 50.000 | |
| 769 | Beste diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> | | 5.555.438 | |
| 7690 | Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i> | | 3.091.445 | |
| 7691 | Interesak, finantza-errentamenduenak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i> | | 1.899.575 | |
| 7692 | Interesak, ordainketa atzeratutako salmentenak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i> | | 564.418 | |
| XV. | EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO | | | 1.182.508 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 264.460.241 |

Grupo Spri - Spri Taldea

**KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL**



**USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN**

